

کتابخانه آصفیه - سرکار عالی حیدرآباد دکن

۲۲۵۹۲

۱۳۲۲

۲۰ فروردین ۱۳۲۲

رساله پهلوان

مستوفی

نمبر داخل

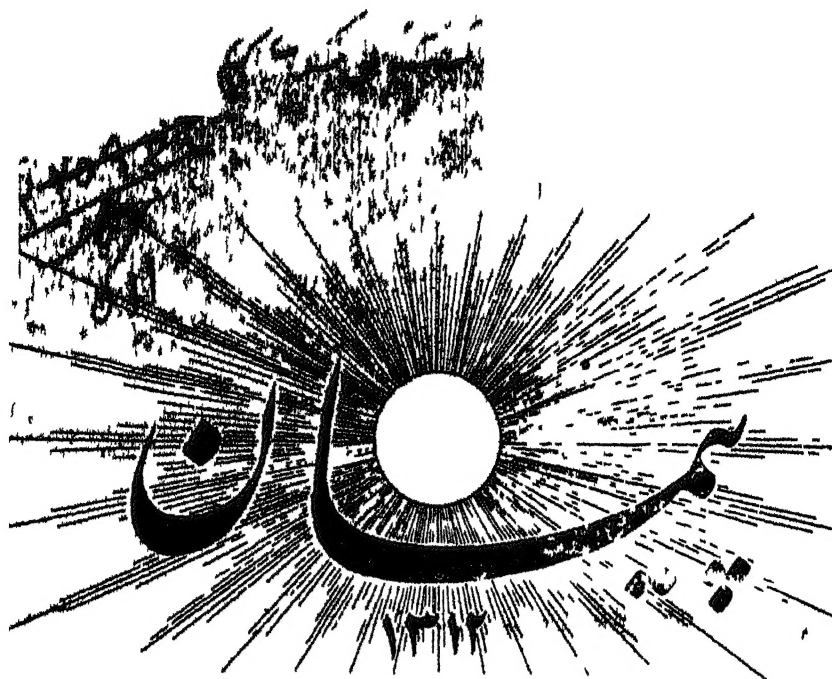
تاریخ داخل

نام کتاب

فصل کتاب

نمبر کتاب در ضمن مذکور





شماره یکم
Checked
1987

۱۳۱۲

سال یکم

دوره نهم: کسری

این مجله ماهی دو شماره چاپ می شود

۴۰ ریال

دهای سالانه

» ۲۰

شش ماهه

در بیرون ایران سالانه ۱۲ شانگ و ۶ ماهه ۶ شانگ

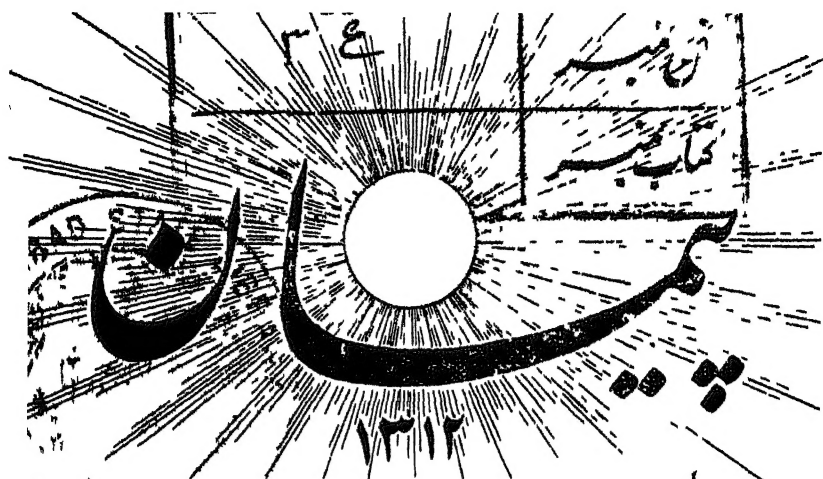
مطبعة مهر

گفتارهایی که چاپ شده :

دیباجه	پیمان	صفحه ۱
رومان	آقای کسروی	» ۵
خواهران و مادران ما	»	» ۱۳
پیشنهاد و پاداش	پیمان	» ۱۵
عنوانهای پوچ یا مایه ننگ	»	» ۱۷
دین و قانون	آیین	» ۱۷
شمال و جنوب و مشرق و مغرب	»	» ۲۱
کتابها	پیمان	» ۲۸
غلطهای تازه	آقای کسروی	» ۳۱
تاریخ پانصد ساله خوزستان (کتاب)		

آگاهی

جلد دوم آیین تالیف مشهور آقای کسروی از چاپ در آمده و در کتابخانهای طهران و خاور و ابن سینا جلدی چهار ریال فروش میشود. از جلد اول هم مقدار کمی باز مانده - اگر کسانی از خریداران مجله خواستار باشند از قرار جلدی چهار ریال (دو جلد ۸ ریال) برای ایشان فرستاده خواهد شد



سال یکم

یکم آذر ماه ۱۳۱۲

شماره یکم

آفرید گارا بنام تو و در زینهار تو

ماری خدا سر این محله آغاز می کنیم مرام ما را آنانکه
می دادند می دادند و آنانکه می داند دار سگارسهای ما خواهد دانست
ما راهی را پیش گرفته ام و ماری خدا امیدوارم که ما را بر
منزلی که آهنگ آن کرده ام رساند و صعودن این راه را بر
ما آسان گرداند .

این محله هرهایی دو شماره چاپ شده هر شماره شامل دو بخش
خدا گناه خواهد بود بخش یکم در کتب و از آیین زندگی (اصطلاح
اروستان اصول اجتماع) و فواید و اخلاق و دین بخش دوم در سخن
راندن از تاریخ و جغرافی و زبان و دیگر هر گونه علوم

در بخش یکم که عمده مقصود همانست در هر شماره یک داد
مقاله از آوای کسره ای ااضای خود او جاب خواهیم کرد اما مقاله
هایی که بام بمان چاپ می شود از آوای کسروی نیست و بی آگاهی

او هم نیست. باینمعنی که این نگارشهارا اداره پیمان تهیه کرده باشور و آگاهی آقای کسروی چاپ می کند.

رسم مجاه هاست که چشم مساعدت بنویسند گان می دوزند و هر مقاله ای که برسد درنامه خودنشر می نماید. ولی ما از همین آغاز اعلان می کنیم که از کسی چشم دستگیری نداریم. مگر از آنان که از دور و نزدیک پیمان ما را پذیرفته اند و دست همراهی بسوی ما دراز کرده اند. ما از آنان چشم همدستی داریم که باخامه خود نیز مساعدت از ما دریغ ندارند.

نیز اگر کسانی بقصد خرده گیری رگفته ی ماهنامه بنویسند هر که باشند نوشته های ایشان را چاپ خواهیم کرد باین شرط که رشته انصاف را از دست نداده مقصودشان جز نمودن حقیقت و راستی نباشد. دو باره می گوئیم که صفحه های این مجاه چنانکه بروی دوسنان و همراهان ما باز است بروی نویسندگانی هم باز است که بگفته های ما ایراد دارند. تنها با یک شرط که مقصودشان آزار و دشمنی نباشد. ما هم بنوت خود انصاف نموده اگر اراد را بجا دیدیم بیدرنگ آن را پذیرفته و از روی حق شناسی پاسخ خواهیم نگاشت. در همه جاهه حق و راستی را برتر و والا تر دانسته از خود خواهی و خود نمایی دور خواهیم بود.

اما بخش دوم مجاه بکجا آزاد است که هر گونه مقاله عامی که برسد و از هر که رسد بچاپ آن مبادرت خواهیم ورزید. با شرط اینکه نویسنده درستکاری نموده گرفته و نوشته دیگران را بنام خود نکرده باشد.

در این بخش هم اگر چه آقای کسروی از چند سال پیش از نگارشهای علمی دور است و بگفته خود او گفتگوی تاریخ و جغرافی و اینگونه مطالب با حال امروزی گیتی بدان می ماند که کسانی بر سر بیماری که سخت رنجور است نشسته و بجای آنکه در پی درمان درد او باشند سرودن ناریخچه زندگانی او پردازند .

با این همه چون ما بخشی از هیجه را برای نشر اینگونه مطالب خاص کرده ایم و از آنسوی از آقای کسروی یادداشتهای بسیاری درباره تاریخ و جغرافی و زبان ایران در دست هست که هنوز چاپ نیافته اینست که یکمرتبه از آن یادداشتهارا نیز در هیجه نشر خواهیم ساخت .

از جمله ناایفی را بنام (تاریخ ناصد ساه خوزستان) که کنای است در زمینه خود ممانند و شامل مطالبی است که در جای دیگری بدست نیاید در امسال جزو و در آخر شماره ها چاپ خواهیم رسانید .

نبوه نگارشهای ما

چنانکه می دایم مقاله هایی که در روزنامه ها یا مجله ها نوشته می شود باید مفصل باشد که ناری چند ستون با صفحه را بر سازد و اگر نگارشی کوتاه باشد خوانندگان ارحی بان نمی گزارند . این یکی از ارفاقانهای ارواست زیرا روزنامه در اروا بسیار فراوانست و هر روزنامه نویسی روزانه با مدجد صفحه بزرگ را سباه کرده بدست مردم بدهد و بسیاری از ایشان (اگر نکودم بنتر ایشان) سواد و مایه دانش چندانی م ابدا ندارند . از اینجاست که هر سخنی که عنوان می اندامی تواند شاخ و رل بر آن می انزند و نیت هدمه ای

چیده سپس فلسفه می پردازند و مثالها یاد کرده از این در آن در زده پس از پیمودن راه درازی باصل زمینه سخن می رسند. وجه بسا که از چند ستون نگارش ایشان بیش از چند سطر مطلب بدست نمی آید.

اینان سخن فروشانند و در این پیشه خود آن راه و رفتار را دارند که کارخانه داران و ماشین داران در بارچه بافی و ازار سازی می گویند و می نویسند نه از بهر آنکه مردم نیازی بآن کفنه ها و نوشته ها دارند یا از آنها سودی بکسی خواهد رسید بلکه برای اینکه روزانه یا ماهانه چند صفحه را سیاه کرده و فروخته و از این راه کیسه و جیب خود را بر سازند. این است که سخن هر چه درازتر نزد اینان بهتر و گرانبها تر و اینست که هر نویسنده ای تا می تواند بسخن دنباله داده و چندین برابر مطالب خود سخن رشته بکارش می آورد

این شیوه چیز نویسی بابران هم سرایت کرده. ولی ما از این شیوه بیزاریم و از آغاز می گوئیم بقصد سخن فروشی و سیاه کردن کاغذ دست بانکار نزده ایم بلکه یکرشته مطالبی را با بنکار واداشته و اینست که هر موضوعی را اندازه ای که هست خواهیم نگاشت - اگر دراز است دراز و اگر کوتاه است کوتاه. در عمارت هم نا بتوانم بکوهی و استواری آن خواهیم کوشید.

اگر کسانی نگار شهای ما را مخالف شمرده دیگران دیدند بداند که عات چیست و ناهفهمیده زبان ما براد باز نکنند کسانی هم که مقاله برای مجله ما می نویسند باید این شیوه را نگاهدارند.



رمان

(۱)

چرا دانا دروغ پردازد
یا بخواندن دروغ عمر خود را تباه سازد؟!

از عادت‌هایی که از او رپا نزد ما آمده یکی هم

رمان نوبسی و رمان خوانی است. تا دیر زمانی رمانها بزبانهای اروپائی می‌آمد و کسانی که آشنای آن زبانها بودند می‌خواندند. سپس دوره ترجمه رسید و رمان‌هایی بزبان عربی یا فارسی یا بدگر زبانهای شرقی ترجمه گردید. سپس هم رمان نوبسانی از خود شرقیان در هر کجا بدید آمدند.

اکنون هم رمانها زبانهای اروپائی در همه جا پراکنده است. هم ترجمه‌های فراوانی از آنها چاپ یافته و می‌یابد و هم کسان بسیاری رمان نوبسی با عبارت بهتر بدروغ بردازی و افسانه باقی برخاسته‌اند. هر روزنامه‌ای که بدست می‌گیری رمانی را در باورقی خود دارد و چه بسا که ستونهای دیگر خود را نیز بارمان بر می‌کند. بهر کتابخانه‌ای که می‌روی بیش از هر کتابی رمان در قفسه‌ها چیده است. فهرست‌هایی که کتابخانه‌های مصر و سوریا چاپ کرده می‌فرستند قسمت رمان آن سینتر از دیگر قسمتهاست. مرا حیرت گرفته‌ام که در جائی همچون لاهجان کتابخانه‌ای ددم و براسر کتابهای آن را سز رمانهای

چاپ شده در تهران نیافتم. تو گوئی در ایران موافی جز رمان نویس نبوده و این سرزمین از قرنهای کانون افسانه بافان و دروغ برداران بوده است!

اروپائیان سودهائی را برای رمان می شمارند بلکه مدعی اند که میتوان از این راه مردم را بریاء کدای و درستکاری سرانگمیخته اخلاق آنان را تصفیه نمود. میگویند: «رمان آئینه ایست که عیب مردم را رو برو گفته ایشانرا ببدیهای خود آشنا میگرداند». «رمان جهان شیرین است و هر کسی آن را می خواند در اینمیان می توان هر گونه بند و اندرزی را بکوش مردم کشید».

در اروپا رمان نویسان شهرت بسیار دارند و رمان نگاری خود شاخه ای از ادبیات آنجاست و چنانکه عادت اروپائیان است که رای هر کاری درس و مدرسه بر با می کنند رمان نویسی را نیز در مدرسه ها بشاگردان یاد میدهند.

باهمه اینها من رمان را کاری یهوده میدانم و نوشتن و خواندن آن را جز تباه ساختن عمر نمی شمارم. من افسوس دارم که یهوده کاریهای غرب باین آسانی در شرق رواج می یابد و در اندلزهائی بهمه جا میرسد. اروپا هر چه میکوید بگوید و هر چه میکند کند. برای نیک و بد هر چیز باید سود و زیان آن را در نرازوی خرد سنجید و از رمان ما جز زیان نتیجه دیگری سراغ نداریم.

بگویند که مقصود از رمان چیست؟ اگر مقصود افسانه بافی است و کسانی میخواهند افسانهائی بافته و بدست مردم داده آن را سرگرم دارند باید گفت که افسانه شایسته چکان است نه سزاوار مردان. آدمی تا خردسال است از نقل و افسانه لذت میبرد. ولی چون بزرگ

شده بسال مردی و خردمندی رسید دیگر سر بافسانه فرو نمی آورد و از شنیدن و خواندن آن نفرت می نماید . مگر کوتاه‌خردانی که در پنجاهسالگی نیز کودک اند و در بای معر که درویشان نشسته گوش بافسانه‌های ایشان میدهند .

یا اگر مقصود نوشتن داستانی است که خوانندگان عبرت آموزند و بند باد بنگرند این درست است که آدمی از شنیدن و خواندن داستانهای شکفت عبرت آموخته بند یاد می‌گیرد . بویژه اگر داستان شاهل دلبها و حانبازها و پاکدلیها باشد که بی شك شنونده را شیفته خود ساخته دل او را تکان میدهد . لیکن این در جائی است که آن داستان راست باشد یا اگر دروغ است باری شنونده آن را راست پندارد . داستانی که خواننده می داند سر تا با دروغ و پنداراست از شنیدن یا دانستن آن چه انری درو پیدا خواهد شد ؟!

هر کسی با کمردی را دبد دل باز می دهد و چه بسا که از هر چیزی دست کشیده سر در پی او میگردارد ولی آبا شدنی است که کسی در دل خود با کمردی نداشته و بهمان مرد بنداری که جز در اندیشه او جا ندارد دل بسته و بیروی او را پذیرد ؟ یا باور کردنی است که مردی صورت زن زیبائی را بر دیوار نکاشته و بر آن صورت که جز نقش بر دیوار نیست عشق ورزیده دل خود را در راه مهر او بکدازد ؟! اگر کسانی چنین کارهائی کردند آبا دیوانه شمرده نمیشوند ؟!

داستان آن مکتبدار عرب معروف است که روزی از زبانت رهگذری شنید که آواز میخواند و اشعاری در ستایش «ام عمرو» مبرایید (۱) مکتبدار نه از یکدل بلکه از هزار دل عاشق ام عمرو شد

(۱) مقصود از ام عمرو و امی وهد وماند ایها در اسعار عرب زن حاسی بسبب شرای عرب هر زن را با یکی از این مهها یاد میکنند .

و از تاب فراق آرام نداشت دل میکداخت و جگر کباب میشد و فریاد رسی نبود. تا پس از چند روزی ناکهان از زبان دیگری شنود که این شعر را میخواند :

لقد ذهب الحمار بام عمرو فلا رجعت ولا رجع الحمار

معنی آنکه : « خرام عمرو را برد که نه او باز گشت و نه خر باز گردید ». بیچاره مرد از شنیدن این شعر که خبر کمشدن هوش و آگاهی او را می داد بیکبار از پای افتاده رشته تاب و شکیبائی را از دست هشت کویارائی که بکاری بر خیزد ؟! در خانه نشسته بسوگواری پرداخت. این مرد را از اباهان شماره ده اند برای اینکه از خرد دور است که کسی بزنی نادیده پنداری دل باز و از خبر کمشدن او بسوگواری بر خیزد . پس کسانی که افسانه ها بافته و امیدوارند که خوانندگان از داستان دروغ و پنداری آنان عبرتی بر گیرند خود اباهانی بیش نیستند. از پندار تا بودن فرسنگها راه است . اینهمه چیزهای شکفت که ما در خواب میبینیم و تماشاها می که میکنیم آیا چه اثری در دل ما میگذارد ؟! آیا کسی از دیدن زن زیبائی در خواب عاشق او شده ؟ آیا کسی از دیدار پاکمردی در خواب با و گرویده ؟! آنچه ما در خواب می بینیم تا در خوابیم و آن را راست می انکاریم اثری در دل ما دارد و همینکه بیدار شده دانستیم که آنچه دیدیم جز پندار و خواب نیست يك ناکاه همه آن اثر ها ناپدید میگردد .

آیا میتوان گنجی را بر از در و گهر بنداشته و آن را مال خود دانسته و از این پندار و فرض شادمان بود و همچون توانگران کنجینه دار تبختر و خود فروشی بخروج داد ؟! اگر از پندار کاری

ساخته میشد مگر کرسنده ای خود را بر میپنداشت و باشکم تھی میساخت هر برهنه ای خویشتن را در درون جامهای ابریشمی دانسته و از گرما و سرما آزرده نمیشد.

کوتاه سخن: افسانه بانمن باین قصد که مایه عبرت خوانندگان باشد و کسانی از مطالب آن عبرت گیرند و پند بیاموزند جز اباهی نیست. داستان که میتواند مایه عبرت خوانندگان باشد آن داستانی است که بتوان آنرا در این انجمن و آن انجمن باز گفت و بدان نازید. آیا افسانه ای را که فلان رمان باف از مدار خود برداشته میتواند در بزمی یا انجمنی از گفت و بدان نازید؟! اگر کسی چنین کاری کرد آیا مردم نادانی او نمى شنندند و او را دیوانه نادان نمی شمارند؟! داستانی را که تمدن را بر سبائی قلل کرد چگونه میتوان شیفته آن گردید و از آن عادت و آهوست؟!

در تمام و میراب را تا مردم راست میپنداشتند داستان دلاوریهای آنان اری داشت و نه در دکان راه دیوانی بر می انگبخت. ولی امروز که آنان داستان را افسانه می شناسیم آیا باز اتوری در ما دارد؟! آما کسانی که از داستان حسین کرد و نوش آفرین و شاهزاده یخپیار عبرت می دانند با اندکی آموخته اند؟! پس از رمان چه عبرتی می توان آموخت

نماید گویند و از رمان آست که چون بند و اندرز تاخ است و آن را با شیرینی رمان در می آمیزیم ناخوانندگان تاخی آن را در نیاخته یتر و آسان تر میپذیرند. یا اینکه گویند چون رمان را هر کسی می خواند اندر این می آمیزیم که کسانی بسیاری از نند بهره مند شوند

ولی در این جا نیز تیر رمان نویسان بخطا می رود . چه بیشتر رمان هایی که ما دیده ایم آنچه ندارد پند است . بسیاری از آن ها جز افسانه های بیهوده ای نیست . بسیاری هم سرگذشت زنان نابکار و زشت کاری های آنان است . بویژه در اروپا که چون هر کاری تنها برای پول گردد آوردن است رمان نویسان هم این کار را وسیله برای پول اندوختن گرفته اند و تا می توانند بی شرمترین افسانه را می بافند که خریدار بیشتر داشته باشند و در همه جا پای زنان نابکار را به میان می کشند و هر گاه مانعی در کارشان نباشد هر سخن زشتی را گفته و هر صورت تنگینی را می نمایند .

یکی از رمان نویسان معروف آناتول فرانس است . این مرد چه اندرز هایی بجهانیان دارد ؟ آیا جز سرسام و یاوه بافی از سراسر کتاب های او چیزی بدست می آید ؟ ! نادانک چنان قافیه را باخته که هر فصلی از کتابش رنگ دیگری دارد . در یک جا داستان راهبان صومعه نشین را که در بیابان نیل بسر می برده اند سروده بگرامتهایی که از ایشان نقل شده (گرامتهایی که ما باور نداریم) رنگ حقیقت میدهد . در جای دیگر سخن را بانکار خدا و دین میرساند . آیا آن کجا و این کجا ؟ آیا مقصود این مرد جز رواج بی دینی و نابکاری زنان و مردان چیز دیگر است ؟ ! پس کواندرزیکه او باره آن درآمیخته ؟ ! الکساندر دوما چه پندهائی بمردم داده ؟ آیا جز اینست که او و رفیقش آناتول در سایه رمانهای خود هزارها بلکه مایونها زن و مرد را از پاکدامنی محروم ساخته اند ؟ !

دیگر آنکه هر کاری در جهان راهی دارد که اگر بجز از آن

راه گزاردده شود نتیجه بدست نخواهد آمد. پند هم باید بازبان بر گزاردده شود. پندی که باشوخی یا بارمان آمیخته شود دوائی را می ماند که با آب اندبوه آمیخته باشد و اثر خود را از دست دهد.

این بهانه رمان نویسان بدان می ماند که بدری بهنگامی که بفرزندان خود پند می آموزد و راه زندگانی می نماید پیش از شروع بسخن جبت و خیزهائی کرده و چند معافی بزند و در اثنای گفتگو نیز گاهی کاه دست افشانده و پای بکوبد و عذرش آن باشد که پند را با شیرینی ادا بازی بهم در می آمیزم تا فرزندانم درست گوش فرادارند و اندرزهایم را باندیشه سپارند.

یا بعبارت بهتر بدان می ماند که لوتی بند بازی در اثنای بازیهای خود که مردم را سرگرم می یابد ناگهان زبان به پند گشاده سخنان حکیمانه بسراید و مقصودش آن باشد که از این راه به بیشه بست خود رویه دیگری داده و خویشین را در شمار بزرگمان و ستودگان جهان جای دهد. زهی نادانی! بند باز بند باز است اگر هم صد پند سراید. بند بمردم سرودن و آنان را بعبیهای خود راه نمودن افسانه

نمی خواهد. نابکاریها و کامگزازیهای زن نابکاری را موبمو باز گفتن خود مردم را به نابکاری خواندن است و پندهائیکه در این میانه سروده شود جز اینکه از ارزش بند بکاهد نتیجه دیگری نخواهد داد. آیا اشعار حکیمانه که مظهران در بزمهای باده کساری و کامگزاری میسرایند جز اینکه ارزش آن اشعار را کم کنند اثر دیگری دارد؟!

هر سخنی را بندتوان شمرد. بند آنست که ازدل پاکی برخیزد و بازبان پاکی گزاردده شود.

از همه این سخنها میگذریم: اگر را این مقصود در آمیختن

بند و اندرز با داستان است که خوانندگان باسانی و آسودگی آن بندها را دریابند برای این مقصود کسی چرا بداستانهای راست تاریخی نپردازد که از هر باره بهتر و اثرش فزونی است؟! اگر کسی آرزومند است که معنی پاکمردی و بزرگواری را بمردم یاد دهد چرا تاریخ زندگانی پیغمبر اسلام را چنانکه بوده بازبان ساده برشته نگارش نکشد و در دسترس مردم نگذارد؟! یا اگر آرزومند است که معنی پیشرفت و برتری جهان را بفهماند چرا از چگونگی زندگی در هشت و نه قرن پیش سخن نراند و آن مقصود خود را از بهترین راهی انجام ندهد؟! اگر کسانی به پیروی اروپائیان شیفته داستانهای اندوهگین و دلگدازاند داستانی دلگداز تر از هجوم چنگیز خان بایران و کینارهای چهارساله او و کسانش در خراسان و آن سامانها کو؟ کسی چرا بنگارش داستان آن کشتارها و خونخواریها برخیزد؟! اگر مقصود سرگذشت دلاور و پهلوانی است که مردم را بدلبری برانگیزد کسی چرا سرگذشت سلطان جلال الدین خوارزمشاه و آن تیزهای شبردلانه او را بامغولان ننویسد؟!

هرگاه کسانی جز بداستانهای اروپایی نپزدازند و میخواهند زحمت تألیف نکشیده بترجمه برخیزند چرا تاریخ نابابون و سرگذشت واشنگتون را ترجمه نمایند؟!

حوادث شورش مشروطه ایران با آن ارج تاریخی و آن شیرینی کسی چرا آنها را برشته نگارش نیاورد تا برای آیندگان یادگاری باشد؟! آخر چه اثری در دروغ و افسانه هست که نگارندگان اینهمه حوادث راست و تاریخی را زیر پا ریخته جز به پیراهون دروغ بردازی و رمان بافی نمگردند؟!

کسروی

خواهران و مادران ما

(۱)

پرنه داری که بر زنان آمد، دو چیز است :
با بیگانه‌ان در نیامی‌خن و در برون خانه بی‌آرایش بودن.
می‌پسند من در باره حجاب چه می‌گویم؟ اگر مقصود
از حجاب، ره بستن زن و خروشتن را بر چادری از سیاه و
سفید پیچیدن است، چنین حجابی با راجح‌تر از آنست که من از نیک
و بد آن سخن گویم یا سود و زیان آن را بشمارم. کسانی
که هر ادا این حجاب هستند اگر آنرا حکم اسلام می‌پندارند
اسلام چنین می‌راستد و در زبان خود بغمبر زنان
رو باز بودند. و هر آنرا را پاسبان زن می‌پندارند و از این
جهت هر ادا آن هستند، ما باید می‌بینیم که زنان نا پاک
هم رو باز را از این حجاب، آنان را از ناپاکی بار نمی‌دارد.
حجاب یا دیده داری یا نه؟ بر زنان فرستاده دو چیز
است: یکی آنکه با بیگانه‌ان در نیامیزند و دیگری آنکه
در برون خانه و بی‌آرایش باشند. پیغمبر اسلام نیز این دو
بده را دیده.

زن باید با بیگانه‌ان آموشد نکرده و با آنان در نیامیزد

و هرگاه که از خانه بیرون میآید با رخت ساده و روی بی آرایش باشد. زنانیکه بزمهای مردان میآیند و در آن بزمها پا در کوچه و بازار با مردان بیگانه در میآمیزند کمتری کی میتواند خود را پاک نگاهدارد. چنین آمیزشی لغزشگاهی است که نه تنها زنان می لغزند و دامن خود را آلوده میسازند مردان را نیز می لغزانند.

می گویند: زن را دل پاک باید بود از آمیزش با مردان چه باله؟ می گوئیم این سخن با خرد نهی سازد. زنانی که بامید پاکی دل از آمیزش با مردان نهی پرهیزند بدان میماند که کسی بغرورتوانایی پادردام گذارد یا بامید تندرستی از خوردن دواهایی زیان آور پرهیزد. کاری است آزموده شده: زن از بازار آمیزش با مردان سرمایه باخته بیرون میآید. مردان را گرفتار ساخته خویشتن هم گرفتار می گردد. از اینجاست که چنین آمیزشی را بر زنی روا نباید داشت. همچنین زن باید بی آرایش و پیرایش از خانه بیرون بیاید. زنی که آراسته و پیراسته بکوچها می آید اگر مقصود او کشیدن نگاه مردان بسوی خود نیست پس چیست؟!

کمر روی بستیزی

پیشنهاد و پاداش

ما در حال آنکه با اروپاییگری مخالف هستیم و شرقیان را در بهبودن این راه گمراه می دانیم مانع از آن نیستیم که چیزهای ستوده و سودمند اروپا در شرق رواج یابد. «نیک را باید داشت اگرچه از آن دیگران باشد». چیزی که هست هواخوان اروپا هرچه از اروپا است ستوده و سودمند می شمارند و بگرفتن آن می شتابند و کمتر فرقی مbane نیک و بد می گزارند. چنانکه امروزه نه تنها علوم و قوانین غرب شرق را فراگرفته عادات و اخلاق گوناگون غربیان هم با تندی بسیار در کار رواج و انتشار است.

ما در این باره میدان را بخوانندگان پیمان واگزار خواهیم کرد که در باره نیک و بد عادات اروپایی مقاله ها نوشته برای چاپ بفرستند و بی آنکه تفاوتی میانه نویسندگان گزارده هواداران آیین خود را بر دیگران رتری نهیم با بخشی دهیم هر مقاله ای که برسد بچاپ آن مبادرت خواهیم کرد. تنها شرطی که بر نویسندگان پیشنهاد می کنیم این است که بدر از نویسی برداخته تا بتوانند ساده و کوتاه بنویسند. نیز شرط ادب و مردمی را نگاهداشته مقصودشان باز نمودن حقیقت باشد نه با فشاری در عقیده خود و با طرف از روی انصاف رفتار نمایند. چنانکه می دانیم یکی از عاداتهای اروپا که در سراسر شرق رواج گرفته بستن کروات (دستمال کردن) است. بلکه کسانی آن را شرط تمدن

می داند که بی بستن آن یکی را متمدن نمیشارند .
دیگری دست همدیگر را فشردن است که در همه حاشیوع یافته
بلکه بروستایان نیز رسیده .

ما می خواهیم نیک و بد این دو عادت را از روی دلیل بدانیم .
این است که پیشنهاد می کنیم کسانی که در این باره آگاهی دارند مقاله
نوشته برای چاپ بفرستند . و برای این که زحمت نویسندگان بی پاداش
نماند بهر کسیکه در باب سودمندی این دو عادت بهترین مقاله را بنویسد
و علت و جهت آن ها را چنان که بوده شرح دهد سه پاداش آینده
را قرار می دهیم .

۱ - یکدوره از تألیفات آقای کسروی بایک دوره از شاهنامه پنج
جلدی چاپ نوین کتابخانه خاور

۲ - شماره های پیمان تاهنگامی که یاری خدا انتشار من یابد که
مجانی بنام ایشان فرستاده خواهد شد

۳ - صد تومان وجه نقد که عهد دار پرداخت آن آقای کسروی
دارنده مجله است .

هرگاه کسانی سودی برای این دو عادت نمی شناسند و آن ها را
نکوهیده می شمارند و مقاله هایی در این باب بنویسند نیز چاپ خواهیم
کرد و برای کسی که بهترین مقاله را در این باره نوشته باشد یکدوره
تألیفات آقای کسروی و شماره های یک ساله پیمان را پاداش خواهیم داد .

پیمان

عنوانهای یوج یا مایه ننگ

ما از کسانی که برای ایرانیان و دیگر شرقیان بدبین اند و بیایبی عیب گرفته زبان بنکوهش باز می دارند بیزاریم و چنانکه دیده خواهد شد مقصود ما از نشر این مجله یکی هم هواداری از عادات و اخلاق است که شرقیان دارند و هواداران اروپا بجهت بدشمنی آنها برخاسته اند .

لیکن در این میان ما از گفتن عیبهای شرقیان باز نایستاده شرط دوستی و هواخواهی خود می شماریم که این عیبه را بروی مردم کشیده ترك آنها را حواستار باشیم .

یکی از عیبهای بزرگ که بیش از همه دامنگیر ایرانیان و خود ننگی بر ایشان است پای بندی بلفبها و عنوانهای یوج و بمعنی است که در گفتگو ها و نامه نگاریها مرسوم گردیده . (لقبها و عنوانهای رسمی از موضوع سخن ما بیرونست) .

ما کار بتاریخچه این عنوانها و چگونگی انتشار آن نداریم . همین اندازه می گوئیم که بکسانی که دم از دانش و خرد می زنند ننگ است که سر بچنین بافرات بیمعنائی فرود آورند . اگر کسی می بندارد که اثری بر این کلمات بار است و از اینکه او را « حضرتعالی » یا « جنابعالی » بخوانند یا بر روی پاکت او « خدمت ذیسعادت جنان مستطاب اجل اکرم امجد .. » بنویسند دلیل بزرگی او خواهد بود چنین پنداری یالک خطاست . زیرا چنانکه همه میدانیم این عنوان ها امروز چندان خوار و بی ارج است که زیر پا ریخته و در بکار بردن آنها بروای کوچکی و بزرگی هرگز نمیشود .

امروز هر کسی از بدو نیک « آستانه بلند » (حضرتعالی یا جنابعالی) است و هر کسی از گمنام و سرشناس نامه را باید به « بندگی آستانه یا کیزه و بلند ترین و سترکترین » او (خدمت حضرت مستطاب اجل امجد) فرستاد . دزدان که دسته دسته بمحاکم جاب و محکوم می شوند همدیگر را « حضرتعالی » می خوانند و گدایان مبدان توپخانه که دور اتومبیلها را گرفته برای چند دیناری آبروی خود می ریزند « جنابعالی » می باشند .

بس چه آبرویی برای این کلمه ها بازمانده ؟

روزی این عنوانها را معنایی بوده . بدینسان که کسانی بزرگان دین یا پادشاهان را بسیار بزرگ داشته خود را شایسته مخاطبه با آنان نمیدانستند و بگمان خود با آستان ایشان گفتگو کرده یا بانبندگان ایشان روبرو میکردیدند از اینجاست که « حضرت » و « جناب » و « خدمت » پیدا شده . ولی امروز این معنیهای بیجا و خیالی نیز از میان رفته و از سر تا پای آن کلمات مطلبی جز ویشخند و دست انداختن مفهوم نیست و خود جای آنست که مردان آزاده و وارسته از شنودن این عنوانهای یوچ یرهبز جویند و نامهای خود را ارجمندتر از آن دارند که با چنین کلمه های تنگینی توأم باشد .

شکفتا ! ماکلمه های « میرزا » و « خان » را که آن یکی از تیموریان بازمانده و این یکی از چنگیزیان رسیده و هر دو یادگار دشمنان ایران است بر پس و پیش نام خود می افزاییم . و از کلمه « آقا » بیکبار بسنده نکرده مکرر می سازیم دسته ای هنوز هم از لقبهای ملغی شده دست برداشته و نام خانواده را نیز بر پهلوی آن نشانده اند - آیا اینهمه فرونیها بس نیست که کسانی پای بند عنوان های ییهوده « حضرت مستطاب اجل ... » هم باشند و نام خود را درار تر از دراز و سنگین تر از سنگین سازند ؟! آیا این کار ما احمقانه تر است یا عادت وحشیان آدمخوار آفریقا که هر چه مهره و استخوان و پر مرغ پیدا کردند برشته کشیده از سرو کردن خود می آویزند ؟

با آنکه دولت در ادارات تا حدی جلوگیری از این تنگین کاریها کرده و با آنکه بارها در این موضوع نگارشها شده و با آنکه امروز هر کسی میداند که این عنوانها زیر پا ریخته و بدست هر کس و نا کسی افتاده باز بسیاری از مردم دست از این تنگین کاری برنمیدارند و کسانی هنوز هم پای بند این کلمات یوچ و ییهوده می باشند و بر آنها اثری می پندارند .

ما فرومایه ای را می شناسیم که از پرداخت دین خود سر باز زده و عذرش آنست که طلبکار در نامه خود باو « حضرت اجل اکرم .. » نگاشته . مردکی را می دانیم که آزارها به نیکمردی رسانیده بدستاویند اینکه او نامه خود را با « قربانت کردم » آغاز نکرده . آیا چنین کسانی تنگ جهان مردمی نیستند ؟! آیا نباید هر چه زودتر این چرکین کاریها را بیابان آورد ؟!

اگر نادانی بجای پول جیب و بغل خود را با سفال پاره ها پر کرده

و بدانه‌ها بنام و خویشتن را نوانگر و پولدار پندارد اگر کودکی برجویی سوار و خویشتن را با یک تازان اسب سوار همان شمارد نادانی این دو تن بیشتر از نادانی آن کسانی نیست که باین عنوانهای یوچ ارزش داده از شنیدن آنها دل خوش میدارند.

برای آنکه گمته‌نی‌ها را گفته و سخی پوشیده نگذاریم آنچه در دل داریم می‌پرده می‌نگاریم. از خوانندگان چه پنهان که کسانی را که یای بند این کلمات هستند ما در شمار خردمندان نمی‌شماریم و اندازه فهم و دانش هر کسی را از میزان پرهیز او از این عنوانهای یوچ می‌شناسیم.

ننگین تراز همه آنکه این پی‌خردان از یکسو بنده و چاکر خانه زاد و غلام بی‌مقدار اند و ارسوی دیگر جز بآستانه باندشان روبرو نتوان شد. چه در جانی که جز خودشان خود را بنده و غلام بی‌مقدار و چاکر خانزا می‌نگارند از دیگران به خطاب حضرت‌عالی و حضرت مستطاب اجل... خورسند نیستند و میانه قربانت گردم و ددایت شوم فرق می‌گذارد! تو بر این نادانی تفو!

راستی ننگ است ای ایرانیان ننگ نگی که باید هر چه زود تر از خود دور نمود!

امروز هر کسی که کاری با دیگری دارد و حاجت بنامه نوشتن می‌افتد بویژه اگر خواهش و طلبی در میان باشد نخستین دشواری اینست که آیا مخاطب را چه باید خواند و چه عنوانهایی برایش نوشت؟ آیا او از کسانی است که از این کلمات ابلهانه بیزار است یا بر آنها یای بند؟ و چه بسا خواهشها که بنامرادی می‌اجامد از اینها که عنوانها مخالف نظر مخاطب بوده است!

چاره جز این نیست که راد مردان و آزادگانی بی‌گبار از این ننگین کاریها بزاری بسته و بر هر که ایشان را با آن کلمات مخاطب میدارد ایراد گرفته باز پرس نمایند تا بدینسان چاره این ننگ شده و فرومایگانی که دل داده این ننگین کاریها هستند نیز خواه ناخواه پیروی جویند. و گرنه لکه این ننگ از دامن ایران پاک نخواهد شد.

کسانی چنانکه عادت عیبجویان است بر این گفته‌های ما خرده گرفته خواهند گفت چنین موضوعی چه ارزش آن دارد که در شماره نخست مجله موضوع گفتگو باشد. ولی ما این موضوع را در خور هر گونه ارزش مبدانیم و بقین داریم که خوانندگان نیز آنانکه انصاف دارند با ما هم عقیده می‌باشد. ننگ

است بر مردمی که بیخردانی از ایشان باین چرکین کاریها برخیزند و خردمندان لب فرو بسته خاموش بنشینند.

وانگاه ما از آغاز کار با این موضوع دچاریم و در فرستادن شمارهای مجله بخریداران باین دشواری روبرو هستیم که ماکسی را جز با نام او نخواهیم خواند (مگر عنوانهای رسمی دولتی که از رعایت آنها ناگزیریم) و شاید کسانی این رفتار ما را از بی بروایی و بی احترامی دانسته دل آزرده شوند. اینست که از آغاز باین مقاله می پردازیم و مقصود خود را روشن می سازیم.

باینهمه باز اگر کسانی از ما برنجد ما پروای رنجش آنان را نخواهیم داشت. ما با نشر این مجله راه بونی را آغاز میکنیم و آرزو مندیم کسانی با ما همراه باشند که از این دلبستگیهای ابلهانه و ارسته اند. ما بنده نیستیم و باینده و غلام و چاکر نیز سر و کار نخواهیم داشت. آستانه بلند نداریم و بآستانهای بلند پاکزه ترین هم رو نخواهیم آورد. ما در پی آزاده مردانی هستیم که بزرگی و گرانمایگی را در پاکدامنی و سکوکاری ندانند و باین نادانی ها سر فرو نیاورند.

اگر کسانی نه اینگونه اند چه بهتر که از قدم رجست ارما کداره جویند و راه ما را بیوند. ما نیز سخت خرسند خواهیم بود که چنین انلهایی را در کاروان خود نداریم و راه همراهی و آمیزش آنان آسوده ایم.

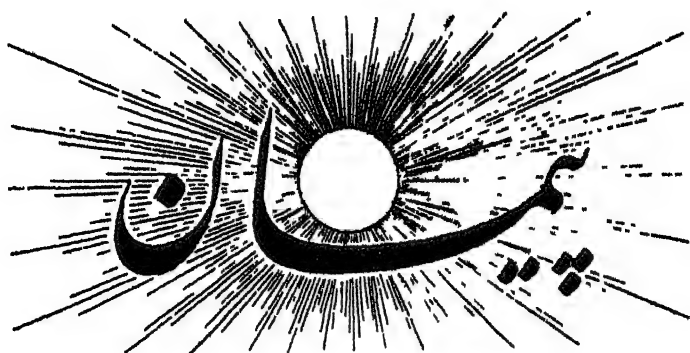
دین و قانون

برای آسایش و خورسندی گروهی دین و قانون هر دو در بایست

است. ولی دین بنیاد و قانون دیوار است که اگر دین نباشد از قانون

آیین

به تنهایی نتیجه بدست نخواهد آمد.



شمال جنوب مشرق مغرب

- ۱ -

در فارسی کنونی چهار سمت جهان را شمال و جنوب و مشرق و مغرب میخوانیم. ولی این کلمه‌ها هر چهار آن عربی است و بی شک در فارسی نامهای دیگری بجای اینها بوده. آیا چه بوده آن نامها؟ اگر از فرهنگها و گفته های شعرای فارسی در این باره ب جستجو پردازیم يك رشته شگفتیها بر خورده دچار حیرت خواهیم گشت. اینك نتیجهای که از آن جستجو بدست خواهد آمد:

- ۱ - شمال نام پارسی ندارد!
 - ۲ - جنوب نام پارسی ندارد!
 - ۳ - شرق را خاور یا خاوران خوانده گاهی نیز باختر نامیده اند.
 - ۴ - غرب را باختر نامیده اند. گاهی هم خاور خوانده اند.
- فردوسی که در شناختن زبان پارسی بر دیگران پیشواست در يك جا میگوید.

بحمت و چو خورشید از خاوران بر آمد بسان رخ دلران - ۱ -

باز گوید :

چو فردا بر آید خور از خاوران برانیم یکسر بمافزندان - ۱ -

باز گوید :

ز خاور چو خورشید بنمود تاج گل زرد شد بر زمین رنگ ساج - ۲ -

باز گوید .

چو خورشید در باختر گشت زرد شب تیره گفتش که از راه کرد - ۳ -

خاقانی گوید :

ماه چون در جیب مغرب برد سر آفتاب از جانب خاور رسید - ۴ -

اسعد گرکانی گوید :

چو خورشید جهان در باختر شد چوروی عاشقان هم رنگ زرشد - ۵ -

چنانکه می بینیم در این شعرها خاور یا خاوران بجای شروق و

باختر بجای غرب بکار رفته است . ولی فردوسی در جای دیگر میگوید :

چو مهر آورد سوی خاور کریغ هم از باختر برزند باز تیغ - ۶ -

باز گوید :

چو خورشید برزد سر از باختر بر آورد رخشنده زرین کمر - ۷ -

لامعی گوید :

خورشید را چون پست شد در جانب خاور عام بیداشد اندر باختر بر آستین شب علم - ۸ -

در این شعرها نیز باختر بجای شروق و خاور بجای غرب آمده .

در اینجا دو چیز شگفت هست . یکی آنکه زبان کهن پارسی

که از هزاران سال زبان یکی از بزرگترین کشورها بوده چگونه برای شمال و جنوب کلمه نداشته ؟ آیا میتوان باور کرد که ایرانیان پیش از زمان

(۱) شاهنامه خاور ج ۱ ص ۲۶۱ . (۲ و ۳) شاهنامه خاور ج ۴ ص

۱۶۵ و ۱۶۶ . (۴) فرهنگ سروری کلمه باختر . (۵) ویس و رامین چاپ هند

صفحه ۴۱ . (۶) فرهنگ سروری کلمه باختر . (۷) شاهنامه خاور ج ۴ ص ۳۸۳ .

(۸) فرهنگ سروری کلمه باختر .

اسلام نام این دوست جهان را بر زبان نمیآوردند ؟ ! دیگری آنکه چگونه شرق و غرب که دوست ضد همدیگر است نامهای آنها بایکدیگر عوض میشود ؟ اگر در جمله ای قریب در کار نباشد آیا از کجا دانسته خواهد شد که مقصود چیست ؟ مثلاً در این جمله « از سوی باختر ستاره پدید میآید » چگونه میتوان دانست که مقصود شرق یا غرب است ؟

این خود شگفت است که مردی همچون فردوسی که در زبان پارسی استاد بوده نتوانسته نام درست شرق و غرب را پیدا بکند و بداند آنکه دیدیم تناقض کوینها کرده . و این شگفتی بیشتر می گردد هنگامی که بدانیم که کلامه باختر که این شاعر استاد بجای غرب یا شرق بکار برده بمعنی هیچیک از شرق و غرب نیست بلکه نام پارسی شمال است. شگفت تر از همه اینها آنکه موضوع شمال و جنوب و شرق و غرب در زمان ساسانیان اهمیت دیگری داشت که بایستی هرگز نامهای آنها فراموش نشود . قضا را همان اهمیت باعث از میان رفتن آن نامها شده و این نتیجه امروزی را داده است . پس باید نخست داستان آن نامها را در زمان ساسانیان باز گوئیم تا موضوع چندانکه می باید روشن گردد و این اشتباه بزرگ از زبان پارسی برداشته شود .

در زمان ساسانیان کشور پهناور ایران که از کوهستان قفقاز تا دریای هند و از رود فرات تا کنار سیحون بود « ایرانشهر » (۱) نامیده می شد بمعنی کشور ایران و پادشاهان ساسانی این سر زمین پهناور را بچهار سمت شرق و غرب شمال و جنوب بخش کرده و هر سمتی را « کوست » (۲) نامیده اند بدینسان :

۱ - شهر در زبان آن زمان که زبان پهلوی میخوانیم بمعنی سرزمین و کشور بوده .

۲ - کوست در پهلوی بمعنی سمت و ولایت است .

۱۰- کوست خراسان - شامل خراسان امروزی و خوارزم و بخارا و سغد (ماورالنهر) و کرکان (استرآباد) و هرات (افغانستان) و مانند اینها. خوراسان بمعنی خورآیان است جائیکه از آنجا خورشید در می آید یا بعبارت امروزی مشرق. چنانکه اسعد کمرکانی در ویس و رامین در این باره می گوید.

یلفظ پهلوی هر کس سر آید خوراسان آن بود کانجا در آید.

خراسان پهلوی باشد خور آمد عراق و یازس را زوخور برآمد.

خراسان است معنی خور آیان کجا زو خور بر آید سوی ایران. (۱)

۲- کوست خور بران - شامل سورستان (عراق) و کرمانشاهان و همدان و مانند اینها تا سرحد روم. خور بران بمعنی خور روان است جائیکه خورشید در آنجا فرو میرود یا بعبارت امروزی مغرب و همین کلمه است که خاوران و خاور گردیده.

۳- کوست باختر - شامل آذربایجان و ارمنستان ایران و گرجستان و آران و کوهستان قفقاز و در بند ری و دماوند و گیلان و تبورستان (طبرستان) و دیلمان و پالشان. باختر یا اباختر در فارسی بدو معنی بوده یکی «توده ستارگان» که به عربی برج و صورۃ الکواکب نامیده میشود و دیگری شمال که در اینجا این معنی دوم مقصود بوده.

۴- کوست نیمروز - شامل خوزستان و پارس و کرمان و سند و سیستان و یمن و مانند اینها. نیمروز بمعنی ظهر است ولی چون بهنکام ظهر آفتاب در جنوب دیده میشود جنوب را نیز نیمروز نامیده اند که در اینجا این معنی مقصود بوده.

پادشاهان ساسانی برای هر یک از این چهار کوست فرمانروائی

فرستاده اورا «کوستپان» یا «پاتکوستپان» (۱) مینامیدند بمعنی نگاهدارنده کوست و چون هر یکی از ایشان وظیفه سرحد داری نیز داشته مرزبان نیز خوانده می شدند بمعنی نگاهدار سرحد. سپس پاتکوستپان پاتوسپان و پادوسپان و بادوسپان گردیده که این شکل آخری در کتابهای فارسی دیده میشود و در کتابهای عربی فاذوسفان می نگارند و در کتابهای ارمنی شکل نخست کلمه پاتکوستپان دیده می شود.

این چهار بخش بودن ایران شهر را در زمان ساسانیان در کتابهای بسیاری از پهلوی و عربی و ارمنی نوشته اند در تاریخ طبری و دیگر تاریخهایی که از حوادث دوره ساسانیان گفتگو میکنند زمینه همه سخنها بر این بخشهای چهار گانه است که اگر کسانی از این موضوع آگاه نباشند معنی گفته های آن مورخان را درست نخواهند فهمید (۲).

از نوشته های طبری بر می آید که این چهار بخشی ایران پیش از زمان خسرو انوشروان بوده. چه او چون تخت نشستن خسرو را مینویسد میگوید بیچار پادوسپان که در چهار سمت ایران فرمانروا بودند نامه نوشته دستور ها داد. هم طبری مینویسد که تا زمان خسرو انوشروان

۱ - پات یا پاد در یاره کلمه ها افزوده شده که ما معنی آن را نمی دانیم. چنانکه در کلمه شاه و پادشاه که تفاوت این دو کلمه امروز دانسته نیست. در پاتکوستپان هم پات فرونی است و ما معنی آن را نمیدانیم.

۲ - یکی از آن مؤلفان موسی خورینی مورخ معروف ارمنی است که در زمان خود ساسانیان یا بسیار نزدیک بزمان ایشان بوده و چون او کنایی هم در جغرافی دارد در این کتاب خود ایران را از روی چهار کوست یاد کرده و نام هر کوستی را با معنایی که دارد شرح داده و شهرهای هر کدام را جدا گانه می شمارد. همین بخش از کتاب موسی خورینی است که شرق شناس دانشمند آلمانی پرفسور مار کوارت با آلمانی ترجمه و شرح مفصلی بمطالب آن نوشته و کتاب ایران شهر خود را پدید آورده که یکی از گرانمایه ترین تالیفها و در خور آنست که بهارسی ترجمه شود.

سپهبد ایران یکتن بود. ولی خسرو سپاه را نیز چهار بخش کرده و هر بخشی را با سپهبد جداگانه یکی از آن چهار کوست بگماشت. از اینجاست که ما از زمان او در تاریخها بنامهائی از قبیل سپهبد خوراسان و سپهبد نیمروز و مانند اینها بسیار برمی‌خوریم. (۱)

ولی فردوسی برخلاف نوشته‌های طبری بخش کردن ایران را چهار کوست (او بهر میخواند) بخسرو و انوشروان نسبت داده و چهار بخش کردن سپاه را هم بنام خسرو و پرویز مینگارد که از هر دو جهت با طبری اختلاف دارد. در داستان خسرو و انوشروان میگوید:

بخش کردن انوشروان پادشاهی خود چهار بهر

شهنشاه دانندگان را بخواند	سجدهای گیتی سراسر براند
جهان را ببخشید بر چار بهر	وزو نامزد کرد آباد شهر
نخستین خراسان ازو یاد کرد	دل نامداران بدان ساد کرد
دگر بهره‌زو قم بد و اصفهان	نهاد بزرگان و جای مهان
وزو بهره بد آذر آبادگان	که بخشش نهادند آزادگان
وز ارمینیه تا در اردبیل	بپود دانا خرد بوم کمل
سوم یارس و اهواز و مرز خزر	ز خاور ورا بود نا باختر
چهارم عراق آمد و بوم روم	چنین پادشاهی و آباد بوم» (۲)

چنانکه میدانیم فردوسی شاهنامه را از روی خداینامه نظم کرده گویا در آن کتاب درباره این چهار بخش کردن ایران آنگاهی دوستی نبوده و اینست که گفته‌های شاعر ایرادها دارد و درست از تهیده مطالب (۱) فرخ‌هرمز که آرمیدخت را خواستگاری کرد و سزای این آرزو بپست کسان آرمیدخت کشته گردید سپهبد خراسان بوده. پس او رستم که آرمیدخت را از پادشاهی برداشت و سپهسالار جنگ قاصد هم او بوده به سپهبدی خراسان داشته است. نیز در همان زمان آذرچشنس نامی سپهبد نیمروز بوده است. (۲) شاهنامه خاور ج ۴ ص ۳۷۸ و ۳۷۲.

بر نیامده. یکی از ایرادها آنکه نامهای خوراسان و خوربران و باختر و نیمروز را که نامهای پارسی چهار سوی جهان بوده و کوستها با آن نامها خوانده میشده یاد نکرده و گامه خراسان در بیت سوم مقصود از آن نام زمین است نه معنی مشرق. دوم آنکه ترتیبی را که خود ساسانیان برای شهردن چهار کوست داشته اند و خوراسان را نخست و خاوران را دوم و باختر را سوم و نیمروز را چهارم می شماردند تغییر داده است. سوم آنکه خزر را که در شمال بوده و جزو ایران هم نبوده جزو جنوب شمرده و این اشتباه از فردوسی بسیار دور است.

اما بخش کردن خسرو پرویز سپاه را به چهار بخش در این باره هم میگوید: (شعرها آزرین میشود)

چهار دیده و گرد و جنگی سوار	کزن کرد از ایران سی نامدار
یکایک همه نامزد کرد شهر	جهان را به ششصد بر چهار هزار
سواران هسار و خنجر گذار	از آن نامداران ده و دو هزار
بگه بان آن فرخ آباد بوم	فرستاد خسرو سوی مرز روم
کزن کرد از ایران زبده سوار	هم از نامداران ده و دو هزار
به بوم سیه از گلستان شوند	با آن با سوی زاسانسان شریک
دلاور بزرگان پرخاشختر	ز لشکر ده و دو هزار دیگر
ببراه آلانان فرستادشان	بخواند و بسی پند ها دادشان
بدان تا نباشد ز دشمن گذر	با بسان سپرد آن در باختر
ز مردان جنگی چنان چون سزید	ده و دو هزار دیگر برگزید
بسی پند و اندرزها دادشان (۱)	بسوی خراسان فرستادشان

در اینجا نیز نامهای خوراسان و خوربران و باختر و نیمروز را یاد نمیکنند. شگفترا آنکه دربند را «درباختر» میخواند و بی شک باختر در این گامه بمعنی شمال است زیرا دربند در شمال ایران بود و هست. ولی یقین است که خود فردوسی مانفت این معنی آن گامه نبوده است. بهر حال نوشتههای طبری از هر بابت برگفتههای فردوسی و تری دارد.

(۱) ساهنامه خاور ص ۲۱۴ و ۲۱۵.

کتابها

در شمارهای پیمان همیشه از کتابهای سودمند و کتابهای زیان آور گفتگو خواهیم داشت . سودمند را ستوده زیان آور را خواهیم نکوهید. مگر کتابهایی که سود و زیان آنها بکی است که ما سختی در باره آنها نخواهیم داشت .

در آیین ما گرانمایه ترین دانشها دو چیز است: یکی آنکه به مردم آیین زندگی یاد دهد و دیگری آنکه دستور تندرستی بیاورد ولی افسوس که در فارسی در این دو رشته کمتر کتاب چاپ میشود .

آیین زندگی همانند در جای دیگر از آن سخن خواهیم راند . اما طب و تندرستی آیا مایه تأسف نیست که اینهمه طبیب که ما در شهرهای ایران داریم و پاره‌ای از ایشان دانش و آزمایش بسزا اندوخته‌اند کسی از ایشان کتابی تألیف نمی‌کند که بایرانیان دستور تندرستی یاد دهد؟ مرا سخت شگفت گرفت وقتی که دانستم مترجم رمانهای آناتول فرانس بفارسی طبیب است و این شگفت هرچه بیشتر گردید وقتی که از دوستی که از خراسان بازگشته بود شنیدم که او از نیکمردانست و بدستگیری مردم می‌کوشد . طبیب نیکمردی چرا تألیفی در دستور تندرستی نکرده و از عام خود بهره به مردم نرساند و با ترجمه و نشر رمانهای آناتول فرانس عمر خود و دیگران را تباه کند ؟ !

ای مرد نیک آباچه مقصودی از ترجمه و چاپ این کتابها داشتی؟

چگونه رضا دادی که از خواندن اینها صدها بلکه هزارها خواهران ایرانی تو پرده پاکدامنی را پاره کرده چند روزی کامگزارده یک عمر با تیره روزی بسر ببرند و تنك خاندان و کسان خود باشند؟! یا چگونه رضا دادی که جوانان نا آزموده ایران لگام دهن پاره کرده بردزدی و دغلکاری دلیر باشند؟! آیا از نتیجه قهری کار خود غفلت داشتی؟! ای طبیب دانشمند ایران ما امروز به طبیبانی که بازبان ساده و آسان راه تندرستی را بایشان یاد دهند صد حاجت دارند که به بدآموزی همچون آنا تول فرانس که آنان را بپیدینی و نا پاکی برانگیزد يك حاجت ندارند. چرا شما بتألیف یکچنان کتابی مبادرت نکردی و ترجمه این کتابها مبادرت کردی؟! و

ای مرد ایرانی آسیا که من و تو از آن برخاسته ایم سرزمین دانش و حکمت است و بزرگانی از این خاك برخاسته اند که بزرگترین آموزگاران جهان بوده اند و جهانیان امروز هرچه دارند از دست آن بزرگواران دارند. بشما که برخاسته این سرزمینی سزاوار نبود که بسامهای آنا تول فرانس سر فرود آوری و بایران میهن شما شایسته نبود که چنین ره آوردی برای او آورده شود.

رشته سخن را از دست ندهیم: ما بیشتر بکتابهایی که در باره آئین زندگی و دستور تندرستی نوشته شود خواهیم پرداخت و نزد ما کتاب صد ورقی که در یکی از این دو فن نوشته شود برتری دارد بر کتاب هزار ورقی که در موضوعهای دیگر نوشته شود. در مقاله نویسی نیز آنچه در این دوباره باشد برتری خواهد داشت بر مقالهای دیگر. و اینست که در این شماره نخست از کتابی سخن می رانیم

که اگر هم یکسره از آیین زندگی سخن نمی راند با آن موضوع بی ارتباط نیست و در فن خود یکی از گرانمایه ترین کتبه است.

۱- اختناق هندوستان

مؤلف این کتاب از آمریکاست نه از آمریکای ماشین ساز و آزمند بلکه از آمریکای مسیحی و آزادی پرست. این مرد چنانکه از نوشته هایش بداست دلی روشنی آئینه دارد دلی که ازستم بزار و شیفته داد کسری است و جستجوی حال هندوستان پرداخته سرگذشت آنرا از روزبکه دچار سیاست اروپا گردیده باقلمی که سزاوار مک مردادی است شرح داده و تاریخ زندگانی و سخنان با کمرد هندی گاندهی را برشته نکارش آورده است.

من این کتاب را که دوماه پیش بدستم افتاده به یکبار یکسه بار خواندم و ایست خودداری نمی توانم از آنکه با آن مؤلف با کدل آمریکائی سپاس گزارم و از این راه سیار دور مدت برادری سوی او دراز دارم. اما ترجمه فارسی کتاب آقای رحیمخان نامور آنرا ترجمه نموده و بچاپ رسانیده: باید از این جوان خردمند ممنون شود که بجای آنکه همچون دیگران رمانبافی کند با افنه های اروپائی آنرا ترجمه نماید و مایه گمراهی برادران و خواهران خود باشد نه ترجمه و نشر چنین کتاب گرانمایه و سودمندی مبادرت کرده است. اگر خوانندگان پیمان بخوانند بدانند شرق چیست و غرب چیست و با کمرد هندوستان گاندهی را بسناسند این کتاب را بدست آورده خواهند

غلط‌های تازه

در این کتاب که به نام «غلط‌های تازه» نوشته شده است، به بررسی و تصحیح غلط‌های رایج در زبان فارسی پرداخته شده است. این کتاب به زبان ساده و روان نوشته شده و برای عموم خوانندگان مناسب است. در این کتاب به بررسی غلط‌های رایج در تلفظ، نگارش و معنی کلمات پرداخته شده است. این کتاب به زبان ساده و روان نوشته شده و برای عموم خوانندگان مناسب است. در این کتاب به بررسی غلط‌های رایج در تلفظ، نگارش و معنی کلمات پرداخته شده است.

۱. ست یاسگر و سگ (۱)

در این کتاب به بررسی و تصحیح غلط‌های رایج در زبان فارسی پرداخته شده است. این کتاب به زبان ساده و روان نوشته شده و برای عموم خوانندگان مناسب است. در این کتاب به بررسی غلط‌های رایج در تلفظ، نگارش و معنی کلمات پرداخته شده است. این کتاب به زبان ساده و روان نوشته شده و برای عموم خوانندگان مناسب است. در این کتاب به بررسی غلط‌های رایج در تلفظ، نگارش و معنی کلمات پرداخته شده است.

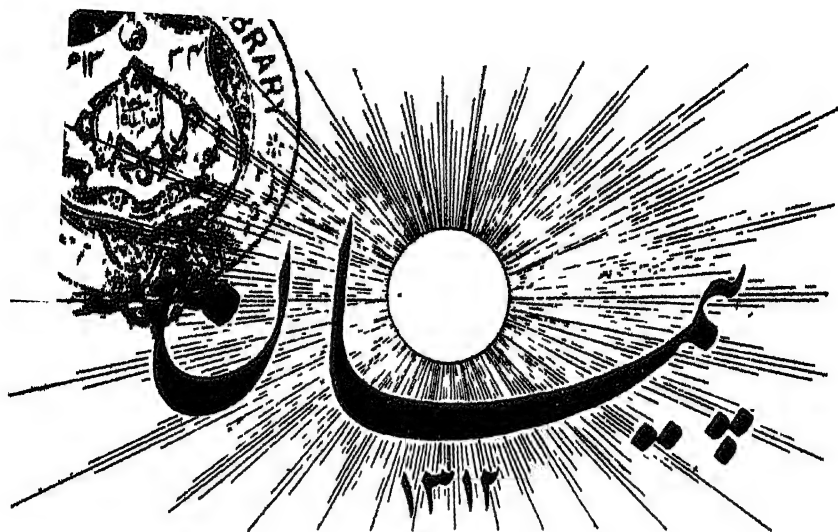
۲. در این کتاب به بررسی و تصحیح غلط‌های رایج در زبان فارسی پرداخته شده است. این کتاب به زبان ساده و روان نوشته شده و برای عموم خوانندگان مناسب است. در این کتاب به بررسی غلط‌های رایج در تلفظ، نگارش و معنی کلمات پرداخته شده است. این کتاب به زبان ساده و روان نوشته شده و برای عموم خوانندگان مناسب است. در این کتاب به بررسی غلط‌های رایج در تلفظ، نگارش و معنی کلمات پرداخته شده است.

کتابهای باستان معروف است و آنچه ما میدانم ایشان هم دسته ای از آری نژادان بوده اند .

در هر حال نام ایشان سگز یا سگت بوده و این نام است که در لاتین و یونانی Scythe شده . اما در زبان ایرانیان داریوش پادشاه در نوشته های خود آنان را «سگ» (با فتح سین و کاف) یا «سگا» مینامد . و چون دسته ای از آن مردم در زمانهای دیر تر در سیستان نشیمن گرفته اند آن زمین بنام ایشان سگستان یا سجستان خوانده شده که سس کاف یا جسم تبدیل به یاء یافته «سیستان» گردیده (با فتح سین و کسر یاء) و ما امروز بقریف سیستان میخوانیم . نیز در کتابهای پیشین می یابیم که کسی را که سیستانی بوده «سکزی» می نامیده اند و از اینجا هم میدانیم که شکل دیگر نام نیز تا قرن های درازی از میان نرفته و معروف بوده است . بهر حال نام آن مردم در فارسی سک یا سکز است .

ولی ازسوی دیگر چون در زبان فراسه بسیاری ازحروف یونانی را تغییر میدهند و کلمه Scythe یونانی نیز بزبان ایشان «سیت» خوانده می شود ترجمه کنندگان بی سواد این نام محرف فرانسه ای را درنوشته ها و کتابهای خود معمول ساخته اند و کسانی می پندارند که آن مردم جز این نام را نداشته و گروهی ازترکان بوده اند .





محمد نادر شاه افغان

حادثه کشته شدن محمد نادر شاه افغان را خوانندگان شنیده‌اند. گذشته از آنکه ابران و افغان همسایه‌اند و بکرش روابط تاریخی مهم دارند و هر زبانی که با افغانیان برسد ایرامان آید و آن شریک خواهند بود و گذشته از آنکه محمد نادر شاه به هنگامی که آتش شورش در افغانستان زبانه زن بود مدد مردم رسیده از اروپا با فنانسانان شناخت و بس از بکرش کوشش‌های مردانه آن آتش را خاموش گردانیده به مردم آسودگی بخشید و این گونه شاهان که بناد آرامشی نهاده‌اند گن خدا را از آسایش بهره‌ور می‌سازند جابگاه و ارج دیگری دارند ما از نظر دیگر نیز تأسف این حادثه دردناک را داریم و بر آن تیرد دل ناپاک که دست باین کشتار گشاده تقریباً بفرستیم.

ما برای آسیا آینده بسیار درخشانی را امیدواریم و در راه این امید است که بکوشش و خاسنه ایم. در این سرزمین است که بناد رستگاری جهان‌بان از سرنو گزارد خواهد شد و از این س. م. م. م. م.

که بار دیگر نور خدا شناسی و مردمی بر سراسر جهان خواهد تابید .
این کاری است که خدا خواسته و خواهد شد . مقدمه آن نیز
برخاستن پادشاهان توانا و خردمند است در هر کشوری که شرق را نیرومند
ساخته در برابر غرب بر سر پا نگاهدارند . پادشاهان کاردان و فروزمندی
که دست اروپا را از آسیا برتابند .

از یکسال پیش که شماره های مجله کابل ما می رسد از روی
نکارشهای آن و از راه های دیگر ما این آگاهی را در باره افغانستان
پیدا کرده ایم که گروهی از اروپا رفتگان افغان و از دهنان دیدگان آنجا سخت
شیفته اروپا گردیده مردم خود را بسوی اروپاییگری می کشانند و بی
آنکه سود از زیان باز شناسند و فرقی میان نیک و بد بازنارند همه
چیز اروپا را پسندیده از بستن کروات نا خواندن و نوشتن رمان را
شرط زندگانی نو بن خود می شمارند .

این گمراهی است که بسیاری از کشور های شرق دچار آن هستند .
دست سیاست اروپا در آن زمان که دوات های شرق نا توان بودند این
تخم را در همه جا ناشید است و دهنسان نهالها رویده ولی میوه آن - اگر
بگزاریم بحال میوه دادن نرسد - جز رنج و گرفتاری و بی بهره گی از
زندگانی مردمیانه نخواهد بود .

در جایی که اروپا امروز بدانسان گرفتار است - گرفتاری که
آسانی رهایی از آن نخواهد یافت - دیگر چه جای آنست که دیگران
از دنبال او شناهند و خویشی را گرفتار سازند ؟ چرا آنان که هباهوی
اروپا را شنیده و بیرون آراسنه آن را دیده دل از دست داده اند گرفتاری
های آن را که امروز بهمه جا آشکار و نمایان است نمی بینند و خطای
خود برده از نیمه راه زیان هم باشد باز کردند .

آنچه شرق از غرب باید گرفت پیش از هر چیز ابزار جنگ و فن جنگ است و هر آنچه مایه نیرومندی دولت ها باشد سپس هم پاره علوم را باید فرا گرفت. گذشته از این ها شرق را نبازی غرب نیست. بویژه از قانون های پیاپیج و بیخردانه اروپا که سخت باید پرهیز کرد. نیز از عادات اروپاییان پاك كنار ماند بود.

این تنگ شریکان است که هر حوان ناآزموده ای از آنان که به غرب رفت و بازگشت عادتت را برده آورد و میان مردم نشر دهد با هر چیزی را که اروپاییان پسندیدند و رواج دادند اینان نیز بیدرنگ آن را پذیرفته میانه خود معمول گردانند.

اروپا چندانکه در ماشین سازی و اختراعات استاد است در قانون گذاری و شناختن سود و زیان جهان درمانده است و هرگز نباید پیشرفت او را در اختراعات دلیل نبکی قانون ها و آیین زندگی او دانست.

در این راه سخن بس فراوانست که در جای دیگر گفته شده و در اینجا مجال باز گفتن نیست تنها چند جمله بسنده میکنم:

این شرق میهن دانش و حکمت است و آموزگاران زرنگ جهان همیشه از این سرزمین برخاسته اند - آموزگارانی که اگر سراسر علوم و اختراعات و فواید اروپا را با آئینهای ساده آنان در رازوی سود و زیان جهان بسنجیم بشک سنگینی در کفه آئینهای آن زرگوار است. اگر زمانی تباهی بحال این سرزمین راه یافته بوده کنون حکام آنست که آن تباهی برداشته شود و شرق بار دیگر کانون نمکها باشد و نیاد رستگاری جهان در اینجا گزاردده شود.

آن دلدادگی اروپا که کسانی از خود می نمایند و شرقیان را از دل و جان و از درون و بیرون اروپایی می خواهند کار آن کسانی است که نه شرق را چنانکه بوده می شناسند و نه از غرب بدانسان که هست آگاهی دارند.

ما بجهان دیدگی و کاردانی محمد نادر شاه و اینکه او بزرگ شده در شرق بود این امید را داشتیم که در این جنبشی که در افغانستان بر خاسته جنبه شرقیگری را سنگینتر گرفته برادران افغانی ما را از راه بیمناک اروپاییگری باز دارند و سخت متأسفیم که دست سیاهی آن پادشاه نیکوکار را از پا انداخت. کنون هم از خداوند خواستاریم که جانشین معظم او را بدانچه مایه رسنکاری و آسایش برادران افغانی ماست راه نموده و در آن راه او را کاه کار و فروزمند گرداند.

پیمان

رهاننده

اگر بجای اینهمه اختراعات و کشفها مرد خدایی از اروپا برمیخاست و آیین مردمی را از سرنو در آنجا رواج میداد و مردمان را از گرفتاری آزاد میساخت چنین کسی «رهاننده» اره با بود و بر همه هنروران و فیاسوفان و اختراع کنندگان برتری داشت.

آیین



رمان

- ۲ -

چرا دانا دروغ پردازد
یا بخواندن دروغ عمر خود را تباه سازد؟!

این شگفت تر که اگر کسانی از رمان نویسان بحوادث تاریخی می بردازند تغییرها در آن داده بشکل رمانش در می آورند چنانکه بسیاری از داستانهای تاریخی را باینحال انداخته اند. این کار از یکسوی بسیار بیخردانه و از سوی دیگر بسیار زیان آور است و خود بدان می ماند که کسی دیده بی عیب و ینای خود را کنده شیشه بجای آن بگزارد یا پای درست و توانای خود را ریده بائی از چوب بجایش بر بندد. یا بدان میماند که کسی باغی خریده درختهای سبز و بارور آن را بر انداخته چوبهای خشک در عوض آنها بنشانند یا در بوستان کلهای شاداب و خندان را نه پسندیده و آنها را پایمال کرده گلهای کاغذی بجای آنها بر چیند.

در حادثه ای که روی میدهد هر کس تلاش میکند که چگونگی آنرا هرچه درست تر بدست بیاورد و بدیگران هم درست تر باز گوید. این تنها آقای رمان نویس است که اگر هم چگونگی درست حادثه ای

بدستش افتاد با سایقه کج خود آن را تغییر داده و مشت مشت دروغ بدان درآمیخته بدست خوانندگان میدهد.

آخر این کار برای چیست؟^۱ برای چیست که آقای رمان نگار راست يك داستان را دوست نداشته بدروغ آن می گراید؟! لذت یکداستان در راست بودن آنست. چگونه است که بکشت رمان نویس و رمان خوان از چگونگی راست بکجادهای لذت نبرده کج شده آن را بر می گزینند؟^۲

خوب آقای رمان نویس! این تاریخ و افسانه را که تو بهم درآمیخته ای خواننده از کجا بداند راست کدام است و دروغ کدام؟! اگر مقصود تو اینست که راست و دروغ همه را يك دبدۀ دبدۀ و همه را در یکجا پیاد خود بسپارد باریک الله بانصاف تو. اگر چنین کاری رواست پس اینهمه زحمت که درباره شناختن تاریخ کشیده میشود برای چیست؟! چرا در هر کجا دروغ بردازانی را از جنس تو در بست میزی نشاندند که تاریخ برای مردم بردازند و کار دشوار را آسان سازند؟^۳

آبا این سنی جهان نست که روز روشن کسی دست در تاریخ برده و دروغهایی از نمدار خود بر آنها می افزایند و باین کار خود می بالند کسی هم بر آنان اراد نمی گزید مگر آن بکارهای ابستان را هر کسی خوانده عمر خود نباه میسازد؟^۴ بستی دین از این چه باشد؟! نادانی و بیخردی بیشتر از این چه باشد؟^۵

دریغ! که نولستوی که در قرنهای اخیر تنها مردی از اروپاست نیز آلوده این نادانی گردیده. حرحی زبدان معروف مصر که مرد آزموده دانشمندی بود هم بایش لغزیده و تاگساو در این اجنزار

فرورفته . صدها خردمندان هم قربان نویسی اروپا را خورده و دانش و خرد خود را فدای نادانی اروپائیان ساخته اند .

کتابهایی که حرحی زبدان بنام « ساسانه نواریخ الاسلام » نگاشته و در همه آنها افسانه را با تاریخ در هم آمیخته خود ننگی بر اسلام و ننگی بر زبان عربی است . مرا حیرت می گیرد که این مرد چگونه شبهای دراز را بیدار مانده و هوش خود گذاشته داستانهای تاریخی را از کتبها در آورده و بهر کدام دروغهایی از نمدار خود می افزوده ؟ چگونه دانش و خرد جاو او را نمی گرفته است ؟ چگونه اوزشتی این کار خود را در نمی یافته است ؟

این شگفتی که این مرد مصری عذری بگناه خود تراشیده می گوید « اینکه ما تاریخ و افسانه را بهم می آمیزیم و خوانندگان نخواهند دانست که تاریخ کدام است و افسانه کدام همین کار باعث خواهد بود که ابشان بکتابهای تاریخی برداشته و از کاوش در آنها راست و دروغ رمان ما را از هم باز شناسند » .

چه عذر بیخردانه ! چرا این مرد نیاندیسیده که خوانندگان رمان از ده تن یکی آن جریزه و مجال را ندارد که تاریخها برداشته و از آن راه تواند دروغهای شمارا از راستان باز شناسد . همانا که کسانی به تاریخ برداشته آن دروغها را از راست جدا کردند آیا به نفسی که از آن دروغها در دلهای ایشان جا گرفته و آسانی بهو نخواهد شد چه چاره خواهند کرد ؟

آیا این کار ماسده آن نیست که مردی خورا کهای زبان آور بفرزندان خود بخوراند و آنان را رانچور و ناتندرست گرداند و عذرش آن

باشد که می‌خواهم فرزندانم ناگزیر گردیده علم طب یاد بگیرند تا چاره رنجوری خود بکنند ۱۲ اگر مردی چنین کاری کرد و فرزندان خود را رنجور ساخت ما او را بیخرد و دبوانه نمی شماریم ۱۳

راستی اینست که هر زمان در جهان نادانی پیدا می شود که چون کسی ایراد نمی‌گیرد و چاره آن بر نمی‌خیزد سالها بلکه قرن‌ها مردم گرفتار آن می‌گردند و چه بسا دانیان که آلوده آن نادانی میشوند تا هنگامی که بخودی خود از اثر یفتند یا پا کمردی بکنند ریشه آن بر خیزد. بر این گفته مثالهای فراوانی از تاریخ داریم که از جمله یکی را در اینجا یاد میکنیم.

داستان منجمان یا بعبارت فارسی «ستاره‌شماران» را همه شنیده‌ایم و میدانیم که از «اوضاع کواکب» آسمان پی بر چگونگی حوادث زمین می‌بردند و بیشین گوییهای کردند. مثلاً از نزدیکی دو ستاره بهم‌دیگر بازر و بردن آنها پی بزمین لرزه یا جنگ یا حوادث دیگر برده و پیش از وقوع خبر می‌دادند.

کسانی اگر امروز علم نجوم را در کتابهایی که بهر زبانی فراوان است بخوانند یا از کسانی که آگاهی از آن علم دارند جستجو نمایند خواهند دید آنچه هرگز بنیاد ندارد آن علم است و سخت در شگفت خواهند بود که چگونه کسانی ناداشتن هوش و دانش آن را پذیرفته و نام عام بروی آن گزاردند و باحکام آن پای بندی می نمودند. مثلاً منجم دوازده برج معروف را که صورتهایی است پنداری میانه هفت ستاره گردنده مشهور که یکی از آنها آفتاب و دیگری زحل یا بعبارت فارسی کیوان است تقسیم نموده هر يك یاد و برج را خانه یکی

از آن ستاره ها می نامد . سپس رشته پندار را از دست نداده می گوید:
چون اسد خانه آفتاب ودلو خانه زحل است و این در خانه همیشه در برابر
یکدیگر نهاده اند پس زحل و آفتاب با هم دشمنی دارند بآن دلیل که خانهای
آنها روبروی یکدیگر نهاده . سپس میدان دیگری از پندار باز کرده
چون آفتاب بزرگتر و درخشنده تر از زحل است آفتاب را « سعدا کبر »
نامیده زحل بیچاره را « ایتام دشمنی ناو » « نحس اکبر » می خواند و اینست
که اگر در استخراج طالع کسی که از بدتهای منجمان بوده یاد
« روروشدن سنارد هابی » که در عام منجم احکامی بران ساراست پای
زحل بمیان می آمد منجم که خود او و عامش نحس تر از هر نحسی بود
فال بد زده و یکمرتبه خبرهای بیمناکی از زلزله و طوفان و مرگ و مانند
اینها می داد .

علمی که بابۀ اش این نندارها و سرسامها بوده فرنها جهان را
گرفتار کرده و هزار مرد را از شرق و غرب آلوده خود داشته است .
مردم عامی که فریب این شادان می خوردند بجای خود که پادشاهان فربنه
ابسان بودند و هر یکی منجمایی در دربار خود داشته و جز دستور ایشان
دست نکاری نمی زدند . برای هر کاری ابسنی منجم ساعت معین کند
و در آن ساعت انجام داده شود و گرنه امیدی به بسرقت آن کار سینه نمی
شد . گاهی در نتیجه این عام احمقانه حوادثی رو داده که از شگفت ترین
داستانهاست و آدهی را حسرت می گردد که چگونه مردم دانش و خرد خود را
زبون این نندارها و سرسامها گردانیده بودند ؟

داستان کناره گبری شاه عباس بزرگ از نادانهای و نشانیدن
یوسفی نام را بجای خرد باین عات که منجم از « اوضاع کواکب »

خبر داده بود که در آن سال گزند یکی از بزرگان خواهد رسید و بیم آن می رفت. که آن گزند بشاه عباس برسد و برای جلوگیری از آن یوسفی را شاه کرده و سه روز او را باشکوه پادشاهی کردش دادند سپس او را کشتند و شاه عباس دو باره پادشاهی آمد - این داستان یکی از دلایل مطلب ماست شرح آن را در عالم آرا خوانده به بینید آیا کمراهی بدتر از آن چه می تواند بود ؟

امروز هم يك رشته کمراهیها در جهان پدید آمده - کمراهی هایی که سر چشمه بسیاری از آن ها اروپاست . یکی از آن ها نیز رمان نویسی و رمان خوانی است که همراه اتومبیل و آیروبلان به همه جارسیده است و در هر شهر و آبادی انبوهی از مردم را آلوده ساخته است . ولی ما بی پرده میگوییم که این کار از خرد دور است و نه تنها عمرنویسنده و خواننده را تباه می سازد بلکه یکرشته زیانهای نیز دارد که شرح آن را در جای دیگر خواهیم داد .

از کارهای شکفت رمان نویسان است که یکی از ایشان افسانه ای بافته بدینسان که حسن علی خان نامی در قزوین رئیس مالیه بوده . بهنکامی که سپاه روس در ایران درنگ داشت شیخی در تهران و قزوین جاسوس ایشان بوده حسنعلی خان را بدشمنی سیاست روس منهم میدارد و چون افسیری (سرکرده ای) با چند تن سالدات بکرفتند او می آیند حسن علی خان ایستادگی نموده دلیرها از خود آشکار می سازد و چون دستگیرش کرده نزد ژنرال میبرند در آنجا نیز دلیرانه نموده سخنان درشت بژنرال میگوید و وسیلهی بروی او میزند ژنرال بر آشفته فرمان دارزدن او را میدهد . لیکن

افیس که باین کار مامور بوده ناگهان فیلسوف وارسته‌ای درمی‌آید که به کشته شدن خود رضاداده بکشتن حسنعلی خان قهرمان ایران رضا نمی‌دهد. خوشبختانه پیشامدی میکنند که هر دوی ایشان رها میگردند.

این کار آقای رمان نگار بدان می‌ماند که کسی در محاکمه سندی که بدست دارد پنهان کرده و بدروغ سند دیگری ساخته و آن را نشان بدهد یا آن که کسی با آدمیانی که خدا آفریده و جان بخشیده نجویشده صورتهایی از پندار خود از گل یا گچ بدبداورده دل به آنها ببندد و با آنان روز بگذارد. یا کسی پدر و مادر و برادران خود را نپسندیده و با آنان در نیامیخته نقشهایی از روی دلخواه و پندار خود بر دیوار نگاشته و با آنها دل خود را خوش سازد. یا اینکه گروهی بزرگان و دانشمندانی را که میانه خویش دارند چیزی نشمرده و هرگز نام آنان را نبرده و بجای ایشان مجسمه‌هایی از گل و سنگ ساخته و به داشتن آن‌ها بنازند.

تو گویی هنگامی که سپاه روس در ایران درنگ داشت و آن ستمها و زور کوینها بایرانیان روا میداشت کسی از مردم این سرزمین فداکاری و ابستاد کی نه نموده که آقای رمان نویسی ناگزیر شده حسنعلی‌خانی بشراشد و نگذارد ایرانیان بیکبار سرافکنده و شرمند باشند، اگر آقای رمان نگار نمی‌داند دیگران می‌دانند که در آن دوره ناتوانی دولت و بی‌سربرستی ایران کسانی که بایستی فداکاری بکنند و ابستاد کی نمایند کرده اند و نموده اند. آنانکه در محرم ۱۳۳۰ در تبریز بودند و جنگ مجاهدان را با روسیان دیده‌اند می‌دانند که فداکاری و جان بازی بهتر از آن نمی‌شده که یکمشت مجاهدان بنام غیرت

اسلام و ایرانیگری کردند. پس از چند روز جنگ های شیردلانه که دست و پای روسان را از همه جای شهر بریده در باغی مجاوره شان گرفتند ناگهان اردوی نزرکی از قلیس با توپخانه یاری روسیان رسید و مجاهدان چاره جز کناره گیری ندیدند که کسانی از شهر کریخته و کسانی آنهم نه پسندیده ایستادند تا مرگ آنان را دریاد.

آن داستان را تا کنون کسی ننوشته و شاید اگر نوشته های بر سرور براون نبود کسی در اروپا نمی دانست که دست ستم روس چه کارهای بیگانه ای را در ایران میبرد. هنوز هم در کتاب آبی انگلیس و دیگر نوشته های سیاسی اروپا گناه آن حنک را بگردن تبریزیان انداخته می نویسند ایشان بودند که دست سکنشان از کرد. با آنکه حقیقت ر خلاف این است و دلبایهایی از نوشته های خود اروپایان در دست هست که روسان از مدتها نفقه آن کشتار را می کشیدند ما جنم ایران را یکجا تخریب کردند. مجاهدان اگر هم اسناد کی نمی نمودند روسان کسی را که بایستی بکنند می کردند. این سخنی است که انکار ندارد. ولی کیست که در پی اینگونه مطالب باشد و نکارش آنها سردازد " بنوبند کن ایران این کار س که رمان بر حمله کند با مال و ما. و ما به گمراهی و ویرانی صدها زن و مرد اشند ! مان چه که انی در راه آسایش این سرزمین جان خود باختند ؟ !

شکفتا چه حاجت تراشدن حسنا خان در جابکه آفای میر کریم بزاز آن سید نارسای یکنه است که چون پای دار رسد روی زندان فریاد زد : « زنده ادا سلام زنده ماد حاحی شیخ عبداللہ » ('کوی آ') شکستی بخود راه دهد گردن به ربسمان ساد داد .

آقا پترس ارمنی هست که چون بدار آویخته شدواز سنگینی
جثه‌اش ریسمان باره شده بزمین افتاد دوباره با پای خود ازپله ها بالا
رفته آن زحر جانگاہ را بروی مردانگی خود نیاورد ؟

آن جوان دلیر گسرجی هست که چون بالای کرسی مرگ
جای گرفت اسلام آشکار ساخته وصیت کرد که اورا روبقبله دار کنند
ودر قبرستان مسلمانان خاله سپارند وی آنکه نرسی بخود راه دهد با
روی خندان گردن بطناب داد ؟ !

مردمی که درباریخ خود چنین جانبازانی را دارند چرا حسنعلیخان
تراشند ؟^{۱۴} مردمی که بروز ناتوانی دولت خودشان در برابر زور کوبی
همسایه ستمکاری قربانیهای بزرگی همچون ثقة الاسلام و شیخ ساییم و میرزا
علی واعظ داده اند آبانگ بر آنان نیست که نامهای ابن قربانیهای گرانمایه
رافراموش کرده دروغ فهرمانهایی سازند ؟^{۱۵}

اسنادگی در برابر زور و جانبازی در راه غیرت اگر مایه سرفرازی
مردمی هست پس چرا ایرانیان ابن داستانها را که هنوز بیست و اند
سال بیش از زمان آنها نگذشته تنگ دارند و وجود نبالند ؟^{۱۶} چرا داستان
عاشورای ۱۳۳۰ رامو ده و شرح بدهند ؟^{۱۷} چرا نویسند که روسان جوانی
نورس و انزده ساله را نیز مجرم سیاست الوده ساخته ربسمان بگردنش
انداختند ؟^{۱۸} اگر ابن اسناد گیها و جانبازها ارزشی ندارد پس چرا
حسنعلیخان بنراشند و یهوده دروغ سردازند ؟^{۱۹}

بك نویسنده شبرمن فام و زبردستی چرا چنان تألفی که مابه
سودمند و ابرایان تواند بود برخیزد و چنین نگارش یهوده بجای عمر
خود و دیگران را بیه گرداند ؟^{۲۰}

گوچه بن بست

یکی از آثار آنها خبر میدهد که کمسیون ژنو که بنام کاستن از ابزار جنگ برپا میشود بگوچه بن بست رسیده. ما از نخست این گوچه را همچون بسیاری از گوچه‌های دیگر سیاست اروپا بن بست میدانستیم و این روز را پیش بینی کرده بودیم برای گواهی بکرشته از عبارتهای آئین را در آینجا می‌آوریم:

«ما آنچه آزموده ایم و یقین میدانیم غریبان بسکه قرن‌ها خرد را کنار نهاده و کارهای خود را با زور و نیرونگ و ستم انجام داده‌اند از خرد دور افتاده و با آئین مردمی سکانه شده‌اند و از انبجاست که در دشواریها که امروز پیش آمده و جز بدستکاری خرد و از راه آئین مردمی آسان نخواهد شد سخت در مانده‌اند.

هر زمان نقشه‌ای اندیشیده پس از آزمایشها می‌داند که بیهوده بوده و نقشه دیگری پیش میکشند. از آنهمه کنفرانسه‌ها و کمسیونها و انجمنها آیا چه سودی بدست آمده؟ چرا هرچه بیشتر میکوشند بیشتر گرفتارند؟ چرا این نمیدانند که هر گرفتاری عاتی دارد که تا آن علت برداشته نشده چاره دیگری آه‌ن سرد کوبیدن است؟

همچون کوری که گوچه بن بست را پیش گرفته، برود و ناسرش بدیوار بر نخورد بخطای خود پی نمی‌برد. این بدتر که اروپائیان یکی در آغاز آن گوچه بشادی برخاسته و خود سنائی میکنند و منت بر سر جهان می‌گزارند یکی آن هنگامی که سرشان بدیوار خورده رومی‌گردند.»

آیین دوم صفحه ۸۸.

مادران و خواهران ما

- ۲ -

زنان اگر نیکند از ما اند اگر بد اند از ما اند

یکی از اره‌خانه‌های اروپاست که کسانی همیشه از زنان گفتگو می‌دارند و برای آنان آزادی می‌خواهند و آنان را به در آمدن از برده بر می‌انگیزند. کسانی هم بضدیت اینان بر زنان می‌تازند و خرده‌ها بر آنان می‌گیرند. آیا این ییهوده‌گوییها برای چیست؟! از این گفته‌های پراکنده چه سودی بدست خواهد آمد؟!

آنکه باید بزنان راه زندگی نماید نموده است و خواهد نمود پس چه حاجت باینکه کسانی زبان باین سخنان بی پایه و ناسنجیده بکشایند؟! یا مگر زنان جدا از ما اند تا نیک و بد ایشان جدا باشد؟!

من زنان را جدا از مردان نمی‌دانم و آن گفتگوها را در باره زنان جز ییهوده‌گویی نمی‌شمارم. زنان مادران ما خواهران ما همسران ما دختران ما هستند. ما از زنانیم و زنان از ما. ما از ایشان زاده ایم و ایشان از ما زاده اند.

زن آفریده ایست که ما را می پرورد و چون بسال بزرگی
 می رسیم خوشیهای زندگانی ما ازوست. این زن است که خانه
 ما را می آراید و با نوازشهای گرم خود زنگ غم از دل ما می زداید.
 خانه ما از زن آباد است و دل ما ازوشاد خانه ای بی زن هرگز آباد
 از اینسو ماهم با سبانی زنان را داریم. ماییم که در مبدان
 تلاش روزی تن و جان خود فرسوده آنچه بدست می آوریم
 زنان را بی بهره نمی سازیم.

بس کدام جدایی میانه ما و زنان است؟! کدام نل و بدما
 ار هم جداست؟! زنان اگر نیکمد از ما اند. اگر بداند از ما اند..
 زن را این سرافراری بس که او زیباترین زیباهاست و
 دلهایی را که از سراسر گیتی بجهزی نمی آید بسوی زرد می
 کنند. با هم بانی که در این جهان گدازان را، بی بی نمی
 بندند برای سای بدآنانست که خدا زن را آفریده سال بدین
 آفریده زیبا بسه بیکبار راز به از چه مان نباشند. زن را این
 سرافرازی بس.

سرو می بگری

گرافه بافی یا دروغ‌گویی

یکی از شکفته‌های اروپاییان که هر روز بان در می‌جویم گرافه‌گویی
های ایسان است. اروپایی اگر از بهلوی دی‌بهی گذشت سی آنکه رحمتی وجود
راه دهد و شماری نکند شماره مردم آنجا را میداند بهتر آنکه کنج‌های دیه
می‌داند. بهر کسوری که سفر کرد و با اتومبیل از این سر در آمد و از آن سر
در رخت سگ‌ناگاه آید رندگی و اخلاق بومیان و حکومگی تجارت آنجا را
«اند» کرده چون شهر خود نارگشت سفر نامه معصای می‌نگارد.

اروپایی بی آنکه بان یک کشوری را نداند بدانجا در آمده در اندک
زمانی با داستان حرم‌های آنجا را دست می‌آورد و در سفر نامه خود
شرح میدهد. اروپایی هر حمیری را می‌سمارد و از افام هندسی سماس آن را
سان می‌دهد.

گرافه‌گویی در سرسب شماری از آدمیان است و در این نژده شرقیان
بای کم از عربان دارند. ماهم بمحواهم یرده بر روی عینهای خود کسیده
عینهای دیگران را دار گویم. ما در این بهران هر روز گوشمان صد گرافه
می‌سمود. آنکه اگر راستی را خواسته باسم گرافه‌گویی یکی از شاهکار های
سعرای ماست که نه کرسی آسمان را در پای ویرل ارسلان می‌گراده اند و
میان یار را ماریکی مو مرسانده اند و از کودی حابه دایر حاهی در آورده
بوسف دل را در بن آن بند می‌کرده اند. شاید هم شجه ان شاهکار های
شاعرانه است که رستی گرافه از میان مردم بر حاشته و هر کسی از بر رگ و
و حرد بدان عادت کرده اند که اگر بوکری دو دقیقه در سرون دیر کرد
آقا آن را سه ساعت حساب می‌کند اگر حمیری اندکی بهتر از حمر دیگر
بود «صلمرتیه» بهتر سمسمارد یا اگر یکی بدی دیگری داد و او سمسد
«هرار مرتبه گفتم سمسندی» می‌گویند.

ما از این کزافه‌های شرقیان هم آگاهیم. چیزی که هست شرقیان کزاف‌گویشان از راه بی‌پروایی است و نتیجه‌ای بر آن مترتب نمی‌سازند. ولی غربیان کزافه را بصورت علمی درآورده نتیجه بر آن مترتب می‌سازند و هرگز نمی‌خواهند که کسانی آنرا کزافه پندارند.

مثلا هرگاه گروهی در میدانی گرد آمده باشند و دو تن یکی اروپایی و دیگری ایرانی بر آنان بگذرند ایرانی کزافه گو خواهد گفت: « به! ده هزار جمعیت برای چه اینجا جمع شده اند؟! » ولی اروپایی کزافه باف در دفتر خود یاد داشت خواهد کرد: « از روی حسابی که کردم چهار هزار و ششصد و سی و پنج یا سی و شش نفر بودند و گویا در امر بسیار مهمی مشغول داشتند »!

بیشتری از شمارشها و سر شمارها که در کتابها و روزنامهها از زبان غربیان نقل می‌کنند کزافه بلکه بی‌بازه و دروغ است. ولی شرقیان چون فریفته اروپا و اروپایی هستند و آنان را با دیده دیگر می‌بینند پی بدروغگویشان نمی‌برند و کزافها و دروغهای آنان را راست پنداشته و زبان بزبان و کتاب بکتاب نقل مینمایند گاهی نیز کار را برسوائی میرسانند.

این خود ننگی بر گروهی است که بمردمانی چندان بگروند که دروغهای آنان را نیز بپذیرند و آن دروغها را زبان بزبان نقل نمایند و انتشار دهند. شمارشی که در پایین می‌نگاریم در یکی از روزنامههای تهران چاپ شده و یکی از روزنامههای ولایات هم از آنجا نقل کرده:

« مطابق احصاییه که کامیل فلاماریون منجم معروف فرانسوی بلسن آورده تعداد اشخاصیکه در نتیجه تهاجمات و جنگها در مدت سی قرن تا جنک سن المالی بقتل رسیده اند در حدود یک هزار و دویست ملیون نفر است در هر قرن چهل ملیون که چون آن را بساعات و دقائق قسمت بکنیم در هر دویمه يك نفر به قتل رسیده است. »

فلاماریون را می‌شناسیم که منجم معروفی بود و ما یقین نداریم که این

شمارش ازو باشد. ولی اگر ازوست باید گفت مرد بسیار دروغبافی بوده و از اینجا اعتبار کتابهای او نیز از میان خواهد رفت.

در سی قرن گزارش جهان صدها بلکه هزارها جنگ و کشتار رویداده که فلاماریون نام آنها را نیز نشنیده چه رسد به شمارۀ کشتگان آنها. اگر مدرک این شمارش کتابهای تاریخ است مگر فلاماریون همه تاریخها را خوانده است؟! یا مگر همه جنگهای سی قرن جهان را در کتابها نوشته اند؟! اکیرم که کسی داستان جنگی را در کتابی خواند شماره کشتگان آن را از کجا خواهد دانست؟!

اگر فلاماریون سی قرن عمر می کرد و در این عمر دراز خود در یکایک جنگها حضور می یافت و هر کشتاری را با دیده می دید باز نمی توانست شماره کشتگان را بداند دانستن بجای خود که نمی توانست تخمین درخور پذیرفتن بکند.

جنگ بزرگ ۱۹۱۴ در زمان ما روی داده و در این جنگ همه سپاهیان از روی دفتر روانه میدان میشدند با اینهمه تا کون کسی نتوانسته شماره درست کشتگان آن را بداند و تخمینهایی که کرده اند از تفاوت بی اندازه ای که باهم دارند پیداست که هیچیک از روی مبنایی نیست.

شورش مشروطه ایران را ما همه دیده ایم و در زمان ما روی داده با اینحال کسی نتوانسته در باره نابودشدگان آن تخمینی نماید. پس آقا فلاماریون از کجا نتوانسته از اینجا تا سی قرن پیش جلورفته و شماره کشتگان همه جنگها و هجومها را بدست بیاورد؟! این سخن را هر کس می شنید بایستی بی درنگ دروغ بودن آن را دریافته و رکودنی گوینده آن بخندد نه اینکه آن را از زبانی بزبانی و از روزنامه ای بروزنامه ای نقل نمایند!

دریفا! ما بزمان خود می نازیم که از سرق و غرب آگاهیم و چون در اطاق خود می نشینیم از آسیا و اقیانوسیا خبر می خوانیم و حوادث چین و ژاپون را باندک فاصله ای می دانیم و بر پدران و گذشتگان خود تأسف میخوریم که از هیچ جا خبر نداشتند و

ار این آگاههای ما می بهره بودند لیکن هرگز اندیشه نمی کشم که سر-
چشمه این حرهای ماکجاست و آنا انداره صحت آنها چیست ؟

ورنامها هر روز داستانهایی از آفریقا و اوفانوسیا و از حرار دور
دست آسیا از سرچشمه های اروپایی نقل می کنند که خوانندگان مشترالذیشان
از این داستانهاست وای کسی نمی پرسد آیا وارو بود آنها حسب ؟

ما می خواهیم دست بهور این حرها برده جگونگی نار و بود آنها
را شرقیان نار نمایم . شاید کسانی این را کار دسواری پیدا رند . ولی ما راه
سیار بردیک و آسانی برای این کار پیدا کرده ایم و آن اینکه حور ایران
کشور ماست و ما از جگونگی آن آگاهیم حرهایی را که در کتابهای اروپایی
در ناره این سرزمین ما نگاشته اند خواننده محک آزمایش بکنیم و راست
و دروغ آنها را بدست آورده آبرامران راست و دروغ حرهای دیگر سر
رمن ها ساریم . گمان نداریم خوانندگان ایرادی ناین ندیر ما داشته باشند
ولی شاید بسیاری از ایشان دسترس به حان کتابهایی نداشته باشند و در راه
پیدا کردن آنها دچار رحمت بشوند . ما ایسان را از این رحمت آسوده
می نمایم :

اینک « لاروس فرن بیستم » که کتابی است در حید مجاهد رنگ که امسال
چاپ یافته و چنانکه در دیباچه آن گفته مسود دسه ای اردانشمندان معروف فرانسه
در تهیه آن شرکت کرده اند و « سام سر عام و معرفت » بچاپ رسانیده اند .
ناچار ایراشناسی هم میان ایسان وده است . ما ان کتاب را مبران سرجین
دیگر کتابها می ساریم .

به بیسم درباره ایران چه می نویسند ؟ بکه ای از آن را ترجمه می مام (۱)
نام فردوسی و شاهنامه او رده سده سپس ایراساس وراسوی می
گوید . « همان هنگام رحی اسعار درمی تدوین سده که نظم کمیده آه داستا

(۱) در ترجمه دق سارسده و مشتر محسوس حمله را رعایت کرد ام

به ترتیب حمله مدی را .

بست از قبل گرشاسب نامه شهریار نامه اسکندر نامه .

قدری دیر تر تاریخ از افسانه جدا گردیده طغر نامه حمدالله مستوفی پیدا می شود (۱۳۳۴ میلادی) بر شاهنشاهنامه تهریری (۱۳۳۸) و تیمور نامه هاهی (۱۵۲۱). هاتقی لیلی محبوں را بسار بیکو سروده . در برابر این تاریخهای مبطوم تاریخهای سری بیر نوشته شده که قدیمترین آهاترحمه پارسى تاریخ طریب که نالامی (بلعی) کرده (۹۶۶) بیر روصه الصغای میرخواند (۱۴۹۶) . بوه مرحونده حونده میر آن کتاب را تکمیل کرده و چند رساله های دیگر هم نوشته از قبل خلاصه الاحمار و همایون نامه و غیر آن

از اریحهای خاص ناید شمرد تاریخ یامانی (یمسی) بیهمی را که از حاندان عربویان سخن می راند و تاریخ جهانگشای حویبی را که از چنگیز خان گفتگو می کند و حامع التواریخ رشیدالدین وزیر را .

یکی از اقسام نظم ایرانیان اشعار عسفی است از قبل یوسف ورلیحای وردوسی که داستان آن از توره گرفته شده و حسرو شترین نظامی (۱۱۸۰) که از معاشه سیرین شاهزاده حاتم ارمسان سخن میگوید و لیلی محبوں که ارضرا گفتگو مسماید.

حمسند نا حورشید سلمان ساوخی که رها بیست در زاره شاهزاده حسنی و شاهزاده حاتم استا ولی .

نمونه دیگر ادبیات صوفیانه ایران شعر های عمر حیام است که او ریاضی دان و هیئت شناس بررگی بود (۱۱۲۳) و در رباعیات خود از مستی صوفیانه و از عسق خدا سخن میراند . منطق الطیر شیخ عطار و سد نامه او و مشوی رومی . حامی بر از این طرز احسر شعر می سروده .

لیکن دو شاعر اران که مردم آنان را بنسبت مستیاسند یکی سعدی است که در ۱۲۹۱ مرده و گلستان او مجموعه ایست از افسانه و قصه و شر و بوستانش همه شعر است . دیگری حافظ که عرلهای او نمونه عسق بطبع را نشان میدهد . بر ناید ناد کدم شعر نامه ناصر حسره را که شرح مسافر های اوست .

بگرفته دیگر از تألیفات ایران کنایهای راحم بطور حکومت و سیاست است از قبیل سیرالملوک و وزیر نظام‌الملک که سیاستنامه معروف شده. رشته دیگر قصه‌ها و افسانه‌هایی که از هندی یا یهلوی برآمده و عمده آنها طوطی نامه و انوار سهیلی و کلیله و دمنه و احتیاج نامه و مرغان نامه و غیر آنهاست.

یکی از بهترین شعرای قرن ۱۶ نانا دعایی است صاحب عرفیهای معروف و او بود که اشای بویی از روی اشای پیشینان ایجاد کرد ولی معاصران آن را نه پسندیدند.

در قرن هفدهم یکمور مورخ بردستی نام کمالی پدید آمد که تاریخ شاه عباس را نوشته است. هم چس شاعر پرهیز صایب تمریری از آن قرن است. در قرن هجدهم دو ساعر رزک که یکی احمد هاتف اسمعانی و دیگری صبا باشد ادیبان ایران را رونق تازه بخشیدند.

شاعر معروف قرن نوزدهم قاجاری است. در خانه ابد یکی از هروران بزرگ ایران معاصر را که در سال ۱۹۲۸ مرد یاد کرد و او سخاچی میرزا یحیی دولت آبادی بود که بهمدستی براون شعرای امروزی ایران را طبقه بندی کردند.

ایست نمونه ای از بحر های اروپایی. ولی چه نمونه شکفتی! چه گفتار بی ارج و فرومایه ای! غلطهایی که در این گفتار است اگر همه را شرح دهیم ما را از موضوع دور ساخته گفتگو از تاریخ شعرا خواهد گشت. ایست که از آها چشم پوشیده تنها به نکه آخری گفتار می پردازیم.

ما مورخی نام کمالی چه در زمان شاه عباس وجه در زمان های دیگر سراع نداریم. مثلاً این سخن آنست که آقا میرزا حیدر علی کمالی که اکنون زنده و در تهران است محتاج اشعار صایب تمریری را گرد آورده و در کتابی چاپ کرده. شاید در دیباچه آن هم بهاست بهدگانی صایب نام شاه عباس برده شده. این کتاب پاریس رفته و بدست آقای ایراساس بی سواد فراسوی افتاده و چون ار همه مطالب آن تنها نامهای «شاه عباس» و «صایب» و «کمالی» را حوالان

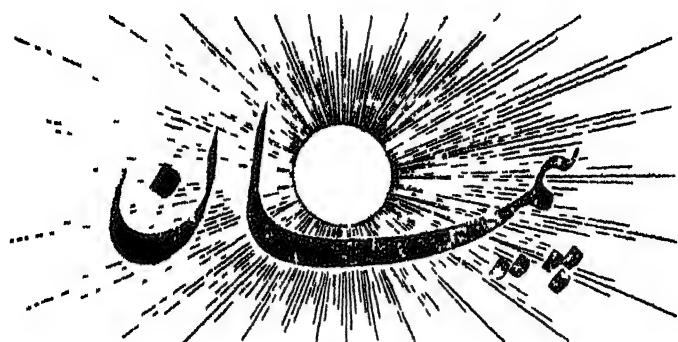
تواستہ از سحش این سه کلمه ما ہم از روی حربہ گرافہ نامی کہ گفتیم در اروپایان بیش از دیگران است اس شبحہ را بدست آورده کہ کمالی مورخ در دستی در قرن ہفدہم ہودہ و تاریخ شاہ عباس را او نوشتہ صایب ہم در زمان او ہودہ است . ایست آنچه ما در بارہ اشتہاء بسیار شگفت آقای ایرانشناس فرا سوی می پنداریم.

اما آقای دولت آمادی ہم دستی او را بر اوں کہ درس بست . مدرس در سال ۱۹۲۸ میلادی آنہم دروغ است . زیرا چنانکہ می دایم دولت آمادی در بلژیک و ہنور ہم رندہ است . ولی این اشتہاء را نتواستیم بدایم از کجا و چگونه بر حاستہ است؟ ایست تارویود حرہای اروپایان حرہایی کہ شرقیان آنرا بران و کتاب کتاب بل می کنند.

ایست میران راستگویی آن کسانی کہ از کالہای کرہ مریخ خبر میدہند و ما آن را حجت میدایم!

است اندازہ ارزش حرہای علمی اروپا! باجہ ناسد ارزش داستاہای دور و درازی کہ ہمانگردان ایشان از چس و م و کوهستان ہمالایا و از حریرہ های اقبانوسا پرداختہ اند ۱۹

اگرچہ این گرافہ نامہای عرسانش از آنست کہ شمار باید واگر تنہا آن گرافہای ایسان کہ در روزنامہای فارسی ترجمہ و نشر یافتہ گردآورده شود صد ہا بلکہ ہزار ہا صفحہ را سہا خواهد ساخت و ما نمی خواہم در اس بارہ بیش از یکی دو نمونہ کہ در اینجا آوردیم بل نمایم ولی برای آن کہ کسانی پندارند کہ ما در دمخہ جستجو و کاوش ہما این یکی دو خبر را بدست آورده ایم وی اصفافانہ آن را دستاور ناحت بر سران کردہ بدکاری بکتس را عنوان بدگویی از گروہی ساختہ ایم - برای حاوگری از حس گمانی در سمارہ های دیگر پیمان یکرستہ از اس گونه مگرافہ نامہا را از اروپائیان نشان خواہم داد .



شمال جنوب مشرق مغرب

- ۲ -

موضوع چهار بخشی ایران از این حیث مهم است که اگر کسانی آن را ندانند از فهم بکوشند مطالبی راجع تاریخ دوره آخر ساسانیان و اوایل اسلام در خواهند ماند و چون سخن از سهوهای فردوس در این موضوع رانده شده این بکوشه او را نیز یاد میکنم.

در داستان زند کردن شیرویه بدر خود خسرو را و بهغاهی که در زندان باو فرستاده و ناسخی که خسرو آن بهنام داد از زان خسرو می گوید:

سپهد فرستادم از جارسوی کرده رده را آاده سوی
یکی در خراسان یکی ناجر دگر گشود بهرور و - ر (۱)

بی گفتگوست که مقصود از جارسوی همان چهار گوشه است لیکن باز بکوشه خطهایی روی داده که نمیدانیم از فردوس الی خداینامه است. مقصود از خراسان معنی مشرق و نام سرزمین هر دو می تواند بود ولی باخترا مقابل آن شمردن غلط و یحاست بهرور را هم چون فردوسی نام سیستان میدانسته (حائکه خواهیم دید) است که

کلمه کشور بر سر آن افزوده. جای شمال هم کشور خزر را باد کرده که از هزاره بیجاست.

شك نیست که در اصل خبر کلمه های خوراسان و خورسان و باختر و نیمروز بوده مؤلف خدانامه با فردوسی تغییراتی در آن داده.

۱۰

این بود آنچه درباره کوسنهای چهارگانه ایران در زمان ساسانیان و نامیده شدن آنها با نامهای چهارسوی گیتی بابسنی گفت. از اینجا دانسته شد که نامهای مسرف و مغرب و شمال و جنوب در زبان پارسی چهار کلمه خراسان و خاوران و باختر و نیمروز است. هم دانسته شد که فردوسی و فرهنگ نوبسان و دیگران در این باره از حقیقت باك دور و بیگانه بوده اند و اشتباه ایشان نه از يك جهت بلکه از چندین جهت بوده است. از همه بدتر آن وارونه کاری است که درباره خاور و باختر روا داشته گاهی آن را نام شرق و این را نام غرب گرفته و گاهی عکس آنرا بکار برده اند. در حالیکه باختر بمعنی هیچیک از شرق و غرب نیست بلکه نام شمال است.

سرچشمه این اشتباهها آنکه در نتیجه چهار بخشی ایران در زمان ساسانیان دو کلمه خراسان و نیمروز آن معنی های خود را که در زبان مردم داشته اند از دست داده اند و هر یکی نام سرزمینی گردیده است چنانکه خراسان کنون هم نام زمین است و يك بخشی از کوسن خوراسان دوره ساسانی گهفته میشود. امروز را هم فردوسی و دیگران نام سیستان که بخشی از کوسن نیمروز ساسانی است گرفته و در همه جا جز باین معنی بکار نبرده اند.

فردوسی میگوید درباره رستم:

برون رفت آن پهلو سرور
ز پیش پدر گرد گنی فردر (۲)

سعدی میگوید:

گر نرسی رود از شهر خویش
محب و سخی مرد پیمه دور
ور سراسی فتد از مملکت
گر سه حسد ملک بیورور (۱)

در فرهنگ‌ها نیز نیمروز را نام سسنان دانسته اند. در برهان قاطع چنین مینویسد: «چون سلیمان علیه السلام تا نجارسبد زمین آنرا بر آب دید دیوان را فرمود تا خاک بریزند در نیمروز پرخاکش کردند و بعضی گویند خسرو چین تا نیمروز آنجا را لشکر گاه کرده بود و وجوهات دیگر نیز دارد»

این راز بر ما پوشیده است که چگونه خراسان و نیمروز معنی‌هایی که داشته اند از دست داده اند و نام زمین گردیده اند لیکن حاوران و باختر که دو برادر دیگر آنها بوده اند نام زمین نگردیده اند اما این تفاوت از جهرو بوده است. بهر حال گوناگون در آغاز فرهای اسلامی، پارس و زبانیان این اشکال دچار بوده اند که هر گاه که کلمه خراسان یا نیمروز بر زبان میرانده اند دانسته نمیشده که آنها معصود معنی دشمن است که مشرق و جنوب باشد یا سرزمینهای خراسان و سیستان است که از اختلاط کلمه های عربی زبان فارسی استفاده کرده برای رهای از این اشکال دو کلمه مسرق و جنوب را معمول ساخته اند و پس از دیری معنی های دیرین خراسان و سرور باک فراموش شده که جز نام سرزمین از آن دو کلمه فهمیده نمیشود.

(۱) شاهنامه خاور ح ۱ ص

(۲) گلستان.

اما معروف شدن دو کلمه خاور و باختر بمعنی شرق و غرب یا بهکس این ترتیب این رازهم بر ما پوشیده است. آنچه از راه کمان و پندار می فهمیم اینست که کسانی از آنانکه دوسنار کلمه های پارسی بوده اند و کار بردن آنها را در گفتها و نوشتهای خود بهتر از کلمه های عربی می دانسته اند کلمه خاور را «خور آور» معنی نموده و از اینجا آن را بمعنی مشرق بنداشته اند و بهمین معنی کار برده اند و چون در برابر آن کلمه پارسی حز باختر نمی شناخته اند این رازهم بمعنی مغرب پنداشته اند (۱) نوشته که این دو کلمه کار فافیه و سجع را آسان می ساخته و باسانی ممکن می شده شعری یا عبارت سجع داری از آنها پدید آورد. یقین است که همین جهت یکی از عاتهای شهرت این دو کلمه بوده است.

لیکن سس کسانی از راه کاوش در زبان پهلوی و نوشتهای کهنه پارسی پی ناین نکنه برده اند که خاور نه بمعنی شرق بلکه بمعنی غرب است. اینست که ادرا بجای کلمه غرب کار برده و چون لنگه ای برای آن حز کاسمه باختر نمی شناخته اند ناگزیر این را هم بمعنی شرق گرفته اند.

این گزارش است که دو کلمه خاور و باختر پس از دوره ساسانیان پیدا کرده و در زبان شعرا و نویسندگان بمعنی شرق و غرب گردیده. ولی شگفت است که کسی سراغ نام پارسی برای شمال و جنوب

(۱) فردوسی از آثار ساهنامه تارمان ساسانیان در همه جا خاور را بمعنی مشرق کار می برد و باختر را بمعنی مغرب. ولی گویا در ایامی جستجواریج ساسانیان ناین بکه بر آورده که خاور بمعنی غرب است و ایست که ارایجا برتب را معکوس کرده خاور را بجای غرب کار میبرد. ولی شگفت است که ملتف بسده که باختر حر بمعنی شمال سست و این دفعه هم آن را بمعنی شرق کار می برد.

نرفته. آنکه فرهنگهاست در این باره قفل خاموشی بران زده و هرگز روی خود نیاورده اند که چگونه در زبان چند هزار ساله فارسی نامی برای این دو سمت جهان نبوده و کسی بجستجو و کفتکو برخاسته است. اما شعرا آنان هم بکلمه های عربی بسنده کرده اند فردوسی که پای بندی بکلمه های پارسی داشته در هر کجا که حاجت یاد کردن شمال یا جنوب پیدا کرده چون نام پارسی برای آنها نمیدانسته ناگزیر راه مطاب را برگزیده است. چنانکه دیدیم که در باد کردن کوستهای چهار گانه کوست شمال را بانام « آذربایجان » با « ارمیه » یا « کشور خزر » باد می نماید و جنوب را هم کشور نمرود که مقدود سیستان است می خواند.

بهر حال از این بس باید در فرهنگها حبران گذشته را کرده نامهای درست چهار سمت جهان را بدانسان که بوده است و مادر این مقاله شرح دادیم یاد نمایند. اما نوشتنها اگر کسانی بکلمه های شمال و جنوب و شرق و غرب سنده می کنند امرادی بر آنان نیست زیرا که این کلمه ها اگر هم عربی است در فارسی مسهور گردیده و در شمار کلمه های فارسی درآمده وای آنان که علاوه به نامهای پارسی این چهار سمت دارند آنان نباید غلطهای گذشتگان را تکرار نمایند و خاور را مشرق و باختر را مغرب ندانند بلکه باید بچگونگی درست مطاب پای رسیده خاور را مغرب و باختر را شمال و نیمروز را جنوب بدادند و خزر در این معنیها بکار نبرند اما خراسان این کلمه امروز نیز نام سرزمین است که هرگز نخواهد بود آن را بمعنی شرق بکار برد و ناگزیر در این باره

بابد بکلمه شرق یا مشرق عربی بسنده کرده از داشتن نام پارسی آن صرف نظر نمود. (۱)

در پایان مقاله اشتباهی را که از یکی از شرقشناسان اروپا رویداده و با این گفتگوی ارتباط نیست تصحیح می نمایم: گفتیم حاکمی که پادشاهان ساسانی بر هر یکی از کوستهای چهارگانه می فرستادند «کوستپان» یا «بانکوستپان» نامیده می شده و نیز گفتیم که کلمه پات فزونی است که بر سر «کوستپان» می آمد. برخی شرقشناسان چنین پنداشته اند که کلمه پات چنانکه بر سر «کوستپان» می آمده بر سر «کوست» نیز می آمده و اینست که در شمردن کوستهای چهارگانه بجای کلمه کوست «بانکوست» گفته اند و از اینجاست که مادر کتاب کامیابان هوارت شرقشناس فرانسه ای بکلمه Padghos بر می خورم که هم از جهت فزوده شدن پاد بر اول و هم از جهت انداخته شدن نا از آخر غلط است.

کسروی

۱ - اگر کسی در باره نامهای پارسی چهار سوی گیتی و در موضوع چهارکوسب دوره ساسانی تحقیق بیشتر بخواهد گذشته از کتاب طبری و کتاب موسی خوریانی الاطلاق المسمیه الفان رسته و نامه «شهرهای ایران» را که به پهلوی است بخواند. لیکن چنانکه گفته ایم بهترین شرح را کتاب «ایران شهر» پرفسور مارکوارت آلمانی دارد و دو باره می گوئیم که این کتاب سرآواز ترجمه شدن پیارسی است.

دویست یا ده بیست

کسانی می پندارند اصل کلمه دویست «دوست» بوده که مقصود «دو صد» باشد و اینست که گاهی بجای آن دوصد می گویند یا می نویسند. اگر چه گفتن یا نوشتن دو صد بجای دویست درست است و ایرادی بر آن نتوان گرفت ولی اصل دویست نه «دوست» بلکه «داه و یست» است که مقصود ده بیست باشد و ده بیست با ۲۰۰ یکی است

چه اصل کلمه ده در زبانهای پیشین «داه» (۱) و اصل کلمه بیست «ویست» بوده سپس «ه» داه افتاده و الفش هم مبدل به واو گردیده «دوویست» شده که سبک کرده دویست گفته اند.

نظیر این کلمه است شماره پنجاه که اصل آن «پنج داه» بوده دال از هانه افتاده و پنجاه گردیده (۲). چنانکه اصل شماره های هفتاد و هشتاد نیز «هفت تا ده» و «هشت تا ده» بوده که کم سبکتر گردانیده هفتاد و هشتاد گفته اند. کلمه های یازده و دوازده و مانند های آن ها در اصل «یک از ده» و «دو از ده» بوده که شاید مقصود یک پس از ده و دو پس از ده باشد. در شماره های چهارده و هفده و هیجده کلمه «از» را بر انداخته اند. در کلمه های شانزده و چند کلمه دیگر هم سبکیهای دیگر بکار رفته است. از همه شگف تر بودن حرف «ن» در شماره های «نابرده» و «شانزده» است. این حرف از کجا آمده؟ ولی اینموضوع مربوط بحط و زبان پهلوی است و تفصیلی دارد که در جای دیگر نگاشته ایم.

۱ - اصل آن نیز در زبان های پیشین تر «داس» بوده چنانکه در برخی زبان ها از جمله در زبان ارمنی امروز هم بجای ده «داس» گفته میشود.

۲ - «داه» در باره شعر ها نیز آمده رود کی می گوید:

هفت سالار کاندین فلکند همه گرد آمدند در دو و داه

غلطهای تازه

۲- سیروس کامبیز - کوروش کمبوجیا

کوروش نام پادشاه نخستین از خاندان هخامنشیان است که دو هزار و چهار صد سال واندی پیش فرمانروایی داشته اند. این پادشاه یا کدال و نیکوکار بوده و چنانکه نکاشته اند با زیر دستان پدرا نه رفتار می نموده و در شهر هایی که می گشاده از کشتار و تاراج دست نگاه می داشته و چون پس از گشادن شهر معروف بابل جهودان را که در آن شهر اسیر بودند آزاد کرده روانه فاسطین گردانید اینست که نام نک او در نوریة و دیگر کتابهای جهودان بازمانده.

اما نزد ایرانیان اگرچه تاریخ هخامنشیان از میان رفته و این نام نیز فراموش شده بود ولی پس از خواندن نوشته های سنگی بیستون و همدان و تخت- جمشید که تاریخ آن خاندان زنده گردیده نام این پادشاه نیکوکار را نیز در آن نوشتها بسیار می یابیم (۱) لیکن بر زبان ایرانیان نامی از آن پادشاه نمانده مگر بر روی دو رود شمال و جنوب ایران.

شرح این سخن آنکه در زمان هخامنشیان دو رود بزرگ یکی در شمال (در قفقاز) و دیگری در جنوب (در فارس) بنام آن پادشاه «کوروش» خوانده می شد که کم کم آن نام را سبک کرده «کور» گفته اند. رود جنوبی تازمان اسلام نیز این نام را داشته که مؤلفان عرب «کر» ساخته اند سپس در زمان عضد الدوله نام آن «بندامیر» گردیده. اما رود شمالی هنوز هم «کور» خوانده میشود و همانست که از میان بغامیس می گذرد.

پس شکل نخستین و دیرین کلمه «کوروش» (واو نخست معروف واو دوم محوول) بوده چنانکه در توریت و نوشته های سگی اسب و شکل کون آن هم «کور» است چنانکه در رود تهابس اسب. (۲) ولی یونانیان که این کلمه را بر

۱- در آن نوشته ها شکل نام اندک تفاوتی دارد و چنانکه عمده بسیاری از

استادان خط هخامنشی است اند آن را «کوراش» (واو را ویش همزه) خواند.

۲- شاید کسانی میانه این کلمه و کلمه کور بمعنی ناپیدا فرق نگزارند

ولی «کور» با بنا با واو محوول است بدانسان که در زبان تریزیان و برخی شهرهای دیگر خوانده میشود.

گرفته اند شین آن را سین کرده کوروس Cynos خوانده اند (۱) و در زبان فرانسه از روی تغییر هایی که فرانسویان در حروف یونانی می دهند از جمله اینکه γ که در یونانی صدای «او» دارد در فرانسه صدای «ای» پیدا می کند و ρ که در یونانی صدای «ک» دارد در فرانسه صدای سین می باید از روی این تغییر ها آن نام ایرانی هم « سیروس » گردیده و ترجمه کنندگان بیسواد و بیخبر از همه جا همان کلمه تحریف یافته فرانسه ای را بیارسی در آورده و در کتابها و روزنامهها مشهور ساخته اند و از نوشتههای ایشان بزبان مردم افتاده که امروز شاید کسان بسیاری پسران خود را سیروس نامیده باشند. (۲)

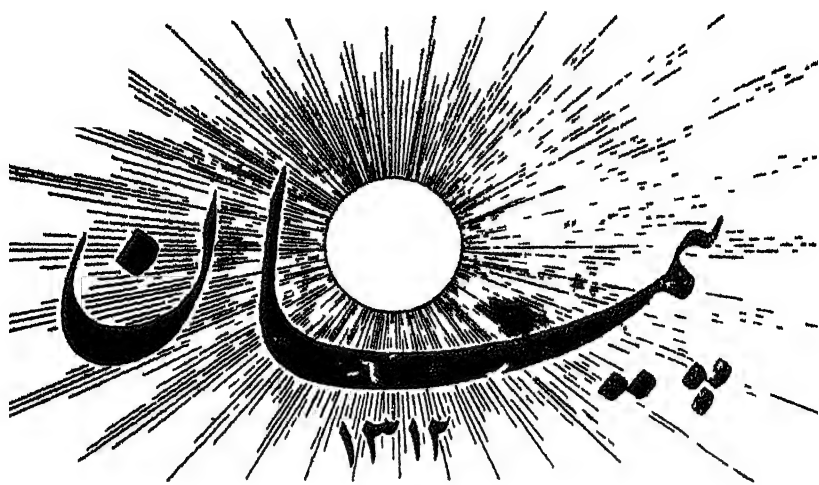
اما کمبیز یارسی درست آن هم چنانکه در نوشتههای سنگی است « کمبوجیا » یا « کمبوجی » (بازبرایه) است . آن نیز یونانی رفته و از آنجا فرانسه افتاده و با دست ترجمه کنندگان باین شکل غلط بایران آمده. (۳)

۱ - چون از روی دلیلهایی می دانیم که میانه شمال و جنوب ایران در زمانهای باستان درباره برخی حرفها دوگونگی بوده از جمله شین های شمال را در جنوب سین می گفته اند چنانکه شمیران و سمیرم و فرشته و فرستادن یادگار این دوگونگی است از اینجایی توان پنداشت که کوروش را هم در جنوب با سین می خوانده اند و یونانیان از روی آن لهجه برداشته اند.

۲ - در تهران خیابان سیروس و مدرسه متوسطه سیروس و جایخانه سبروس هست که باید عوض شود .

۳ - آقای پیرنیا (مشیرالدوله) در تاریخ خود که یکی از مؤلفات گرانبهای و در زمینه خود بی همتا است بسیاری از این غلطهای تازه را تصحیح فرموده اند .

از جمله این سه غلط « سین » و « سیروس » و « کامبیز » در آنجا تصحیح یافته . روزنامهها که ترجمه دو لوح داریوش را چاپ کردند باری می نواستند که بکتاب آقای مشیرالدوله نگاه کرده آگاهی که می بایست بدست بیاورند و اشتباه بآن بزرگی نکنند .



رخت

رخت را آن بیوش که دیگران بیوشند
و هیچگاه خود را انگشت نماند.

گفتاری را که در شماره یکم زیر عنوان «پیشنهاد و پاداش»
چاپ کردم کسانی از دوستان بریزی مقصود از آنرا در نیافته گله‌هایی
نوشته اند

مپرسند. مگر تو بودی که همیشه از آن رخت‌های گوناگون
و از آن نمودهای سوراخ‌ور و از آن کلاه‌ها و دسنارها و قباها دل‌آزرده
بودی و زبان سکوهش و شکات باز میکردی^{۱۰} یا تو بودی که از آن
جابه‌های سالوس و از آن نمودهای مردم‌فرب و بیزاری می‌جستی و
بدگویی کوه‌سازان را بر پوشیدن و داشتن آن جامها و نمودها
نرمیگزیدی و همیشه آرزوی چنین روزی را داشتی که ایرانیان از آن
رخنهای براکنده در آید و همه بکسان جامه بپوشد^{۱۰} کون تو را
چه آمده که از این رخت بکسان ایرانیان گاه‌ساری^{۱۰}

میگویم: من آن بودم که میگویند کنون هم جز آن نیستیم و از رخت یکسان ایران نیز گله ندارم.

آن دلیل که من این رخت را پیش از گذارده شدن قانون پوشیدم و کسانی را نیز بر پوشیدن آن برانگیختم. کنون هم آنانکه از قانون بیرون اند و رختهای دیگر میپوشند اگر اندرز برادرانه مرا بشنوند من سود آنان را در این میدانم که رختی را که انبوه مردم میپوشند بپوشند و خود را از دیگران جدا نسازند.

رخت برای پوشانیدن تن و نگاهداشتن آن از گرما و سرماست و چگونگی آن درخور اهمیت نیست. آنچه در خود اهمیت است خود را از مردم جدا گرفتن و جامه ای را که انبوه مردم میپوشند نپوشیدن است. آن رختهای گوناگون پیش از قانون هم عیش از اینجا بود که هر کس جامه ای که بر تن خود داشت بدان میباید و آنرا مایه برکسزدگی و برتری خود میدانست. یکی از درازی قبا بخود میباید دیگران از کوتاهی آن یکی بر بلندی کلاه مینازید و دیگری بر کوتاهی آن یکی بزرگی دستار را مایه سرفرازی و پیشمرد دیگری کوچکی آنرا بجایه یکسان بیشتر برای اینست که میدانی بر این نازیدن و بالیدن بازنماید و من بر هر کسی از ایرانیان چه آنانکه قانون پای ایشان را میگرد و چه آنانکه نمی گیرد بهتر و شایسته تر میدانم که رخت دیگر کون نکرده خوب تن از مردم جدا نسازند.

اگر کسانی این رخت را شایسته مسلمانان خود نمیدانند من از آنان میپرسم مگر مسلمانان جامه خاصی دارد؟ با هر یک بخود و امام و امام علی بن ابیطالب و دیگر بزرگان و پیشروان اسلام رختشان جز از رخت مردم بود و خود را با جامه از مردم جدا میکردند؟ اگر بگویند

آری ! اشتباه کرده اید . و اگر بگویید نه ! پس چگونه است که شما خود را بارخت از مردم جدا میسازید ؟

اگر شما ارجی بدرازی جامه و آن شکل خاص میدهید من آشکار میگویم مسلمان را دل پاک باید بود نه جامه دراز .

نباید انکار کرد که پیر مردان و آنانکه پیش از چهل یا پنجاه سال دارند و سالیان دراز جامههایی را پوشیده و خوی بآنها گرفته اند کنون آسانی نمیتوانند دست از آنها بردارند و جامههای دیگر بپوشند . من اینان را معذور میدارم و روی سختم بایشان نیست .

ولی بر جوانان و آنان که سال کمتر از چهل دارند هرگز روا نمی شمارم که بدستاوین عام یا دین خود را از مردم جدا گرفته رختهای جداگانه در بکنند . بلکه چنین کاری را دور از آزادگی و وارستگی میدانم .

اینست عقیده من در باره رخت . اما گفتاری که در باره کراوات چاپ شده نخست باید گفت که کراوات نه جزو رخت بلکه جزو آرایش است . دوم در باره کراوات ما عقیده ای ننوشته و زبان به نیک و بد آن نگشاده ایم بلکه از خوانندگان خواستار شده ایم که به نیک و بد آن سخن برانند . این کار را نیز بچند جهت کرده ایم : یکی آنکه ترس و زبونی را که امروز شرقیان در برابر عاداتهای غربی دارند و هر جوان ناآزموده یا هر پیر نادانیکه باروپا میرود و در بر گشتن رده آوردی از عاداتهای آنجا می آید و در اندک زمانی همه آنرا می پذیرند بی آنکه کاری به نیک و بد آن داشته باشند - این ترس و زبونی از میان برخیزد و ابرامان و دیگر شرقیان جدا کردن نیک از بد عادت

های غرب دلیر شوند . مقصود هم نه تنها کراوات یا دست فشردن بلکه همه عاداتهای اروپایی است که میانه مردم ایران رواج گرفته است .

جهت دوم آنکه کسانی در ایران و دیگر شهرهای شرق کراوات را شرط آدمیگری یا بگفته خود نشانه تمدن گرفته اند که آنانکه کراوات نمی بندند نزد اینان ارج آدمیگری ندارند . ما آن پیشنهاد را کرده ایم که این کسان اگر جهت خردمندانه ای برای عقیده و کار خود دارند بنسکارند تا دیگران نیز بداند و گرنه بخود باز آمده دست از آن هوسکاری کودکانه بردارند .

بهر حال دوستان ما فراموش نسازند که رختهای گوناگون که تا چند سال پیش در ایران رواج داشت جز نتیجه هوسکاری دسنه اندکی نبود . بدینسان که هر کسی که بجایی سفر میکرد در برگشتن رخت معمول آنجا را ارمغان می آورد و میان همشهریان خود رواج میداد . هر تاجری که باستانبول رفته و چند ماهی یا چند سالی در آنجا می ماند در بازگشت استانبولی بازگشته و تا عمر داشت اسنانبولی می زیست . همین کار را میکرد ملای نجف رفته و یاور نفقاز رفته و سوداگر هندوستان رفته . کنون هم اگر بنباد کار را بخردمندی و سنجیدن نیک و بد عاداتها نگزاریم رخت یکسان امروزی دیر نبایده بس از اندک زمانی بار دیگر جامهای گوناگون بدید خواهد آمد . چیزیکه هست آن زمان از قفقاز و استانبول و هند و نجف ره آورد آورده میشد این زمان از پاریس و برلین و لندن آورده خواهد شد .

کسروی تیزی



اسلام و ایران

بدران ما تا اسلام را نهی شناختند در برابر
آن جنگیدند و چون شناختند در راه آن جنگیدند.

از شگفتیهای زمان ماست که کسانی از ابرانیان با اسلام دشمنی
میکند و آن را خوار میدارند. اینان اگر هواداری از زردشت دارند
بدانند که میانه زردشت و محمد دوتیرگی نیست. آنان هر دو فرستاده
یک خدایند و هر دو برهنمایی مردم برخاسته اند. چیزی که هست دین
زردشت زمان خود را بسر داده و از میان رفته پس از آن هم عیسی
پیغمبر ناصری برخاسته و زمان دین او نیز پایان رسیده و ده که پیغمبر
اسلام فرستاده شده است.

این کسان باید بدانند که اسلام هزار و سیصد سال بیشتر دین
بدران ما بوده که در سایه آن با هر گونه خوشی زیسته اند و هریکی از
ایشان هنگام مرگ یگانه مایه دلداری و یگانه توشه آن سفر سهمناکش
کلمه « لا اله الا الله و محمد رسول الله » بوده است

کسانی بر روی مله‌ها و مله‌هایی که از گرسنگی میمیرند داشتند که مریض و طعنه‌های اروپاییان است و کسانی بدست‌آور آن اسلام‌دانان کوه‌پایه و برپایان مسلمان خود نکوهش روا میدارند خرد و مردمی از چنین طعنه‌های میزار است.

بگمان اینان خدا بایستی برای هر مردمی پیغمبر جداگانه میفرستاد. زهی نادانی!

دین یا پیغمبر حکم آفتاب را دارد: آفتاب اگر از شرق می‌تابد نه بر شرق بر سراسر گیتی می‌تابد.

پیدایش پیغمبران را بادی‌گر حادثه‌ها در یک نرازو نمیتوان سنجید جهان هر چه دارد از پیدایش پیغمبران دارد.

آری درباره اسلام و ایران این میتوان گفت که تازیان اگر بدست‌آور نشر اسلام بایران در آمدند دستور اسلام رفتار نمودند. بوژه پس از آنکه دوره چهار خلیفه بسر آمده نوبت به همچون معاویه و یزید و مروان رسید که خود دشمنان اسلام بودند و جز بکندن بنیاد آن دین نمی‌کوشیدند.

آن پیغمبر بزرگواری که سراسر آدمیان را یکسان شمرده سفید را بر سیاه برتری نمیداد و خویشان را که ستوده خدا و فرستاده او بود «بك آدمی» بیشتر نمیخواند اینان بدست‌آور دین آن پیغمبر بر مردم چیره گردیده عرب را بر همه مردمان برتری میدادند و دست نشانده‌گان ایشان در ایران مردم برتری فروخته نان ایرانیان را خورده آنان را برده و بنده خود می‌شمردند.

درست بدان میماند که راد مردی خانه همسایه را تارک دیده چراغی بادست نوکری بدانجامی فرستد. نوکر که چراغ را

میرساند در روشنایی آن چشمش بخانه و بازارهای کرانه‌های آن افتاده دل از آنجا نمیکند و بیهانه اینکه چراغ آورده‌ام در آن خانه خوش نشینی میکند: بر این ناهنجاریهای تازیان است که باید ایراد گرفت و زبان بنکوهش باز کرد. پیشینیان ما نیز بهنگام خود از این ناهنجاریها دل آزرده بوده و تا میتوانستند نبرد و کوشش در بغ نداشته‌اند و پاسخ آن دعوهای بیجای تازیان را داده‌اند.

کنون هم کسانی که دل آزرده‌گی از درآمدن تازیان با ایران دارند و نام آنان را بزشتی می‌رند اگر مقصود ایراد بآن ناهنجاریهاست من با ایشان هم زبان نه تنها من دین اسلام با ایشان هم‌زبان است. این دین می‌زار است از کسانی که بنام نژاد بردیکران بر تری می‌فروشتند و خود را از آب و گل دیگر می‌پندارند.

بحکم قرآن هر که بارسا نزد خدا گرامی تر. هم گفته پیغمبر اسلام است که مرد قرشی را بر سیاه حبشی بر تری نیست.

من این گناه بر تازیان بوبه بر بنی امیه نمی‌بخشم که چون پیغمبر اسلام بدعوت برخاست گمراهانه او را آزار نمودند و سر از پیروی او باز زدند. بلکه بدشمنی و جاو گبری برخاسته قصد جاننش کردند که ناگزیر شده از مکه بگریخت و کار اسلام در عرستان راست نشد مگر با تیغ کج علی و دیگر یاران جانفشانش آن پیغمبر. سپس هم چون بنیاد اسلام اسنوار گشت و دوره سختی سپری گردیده نوبت سر بلندی و فرمانروایی رسید این هنگام از یکسوی در عرستان آن یاران جانفشانش پیغمبر و بازماندگان ایشان را بکنار برده خودشان رشنه کارها را بدست گرفتند از سوی دیگر در ایران و شهرهای دیگر بدس اوین اسلام و پیغمبر بمردم چیره گردیده بر تری فرو-نن آغاز کردند

چنانکه گفتیم این نارواییها در همان زمان نیز مایه دل آزرده کی غیرتمندان ایران و بیشتر برسر این نارواییها بود که در قرنهای دوم و سوم هجری که اسلام در ایران رواج فراوان یافته بود با اینهمه کسانی از ایرانیان سر بشورش آورده با کماشتکان خلفاء میجنگیدند .

کئون هم اگر شکایت از این رهگذر باشد حق باشکایت کنندگان است . چیزیکه هست نباید فراموش ساخت که در این کناه کسانی هم از خود ایرانیان شریک تازیان بودند . مقصودم آن فرومایگانی است که دعوی برتری عرب را تصدیق کرده بجای آنکه پای بند اسلام بوهواداری از دستورهای آسمانی آن دین پاك بکنند آت سیاست خلفای بنی امیه و بنی عباس گردیده در راه پیشرفت کارهای آنان از هیچگونه توهین بمیهن و مردم خود باز نمی ایستادند .

اگر بر تازیان در آن دعوی بیجا يك نکوهش سزاوار است بر این فرومایگان صد نکوهش می باید کرد . چه مایه کناه آنان اگر غرور و نادانی بوده مایه گناه اینان فرومایگی و بیغیرتی است .

اگر ستمکارانی چیره گردیده بر مردم ستم میرانند چه سزا است که کسانی هم از خود آنان یاری ستمکاران بکنند ؟ یا اگر راهزن زورمندی رهگذری را لخت میکند چرا آن رهگذری زبان بستایش او باز کند و دست او را نیز بپوسد ؟

هم نباید فراموش کرد که کسانی که امروز ستایش اروپا را پیشه خود ساخته اند و اروپاییان را بر ایرانیان و دیگر شرقیان برتری مینهند جانشینان آن فرومایگان میباشند . اینان هم آلت اروپا هستند که در راه پیشرفت مقاصد او از زشتی نام هم نژادان خود و خواری و زبونی آنان باکی ندارند . امروز هم اگر بر اروپایی در آن دعوی بیجای خود يك نکوهش

می باید بر این فرومایگان جد نکوهش باید کرد و هزار نفرین باید فرستاد . بلکه من شرط غیرت و وطنخواهی می دانم که از این ناکسان بیزاری جویم و آنان را تنگ زمان خود بشمارم .

بلکه اگر کینه سخن را بجویم این نکوهش از اسلام و آن دین پاک را خوار داشتن بیشتر از جانب این ناکسان و بنام پیشرفت مقاصد شوم غریبان میباشد . و گر نه چگونه کسانی دینی را که هزار و سیصد سال بیشتر دین پدران و پیشینیانشان بوده می نکوهند و این نمی فهمند که چنین نکوهشی خود نکوهیدن آن پدران و پیشینیان است ؟ یا چگونه کسانی نمی فهمند که هزارها بلکه مایونهای بزرگان و خردمندان از مردم این خاک که هر یکی مایه افتخار زمان خود بوده سر باین دبن فرو دآورده است و هر گز نمیتوان گفت که هوش و دانش ایشان از هوش و دانش بدآموزان اروپا کمتر بوده است ؟ !

اگر مقصد دیگری در کار نیست چگونه است که اینان گرفتن سینما و تیاتر و رمان خوانی و رمان نویسی را از اروپا مخالف و وطنخواهی نمی شمارند ولی اسلام پذیرفتن پیشینیان را بعنوان اینکه بیخبر آن دین از بیرون ایران بوده مخالف آن می شمارند ؟ !

دریغ ! آیا فرزندان آینده ایران از اینکه ما امروز چراغ برق و تلگراف و تلفن و علم طب و اینگونه اختراعاتی اروپایی را سودمند و مایه آسایش دانسته بر گرفته ایم از ما بد خواهند گفت و این را عیب وطن خواهی ما خواهند دانست که ما اکنون از پدران مسلمان خود بد می گوئیم ؟ ! یا اینکه ما می پنداریم که اسلام باندازه این اختراعاتی اروپایی ارج نداشته و بقدر آنها در آسایش مردم دخالت نداشته است ؟ ! کسانی هم داستان برانداختن خاندان ساسانیان را دستاویز می

نگفتند. ابکاش اینان دستی در تاریخ داشتند و می دانستند که پادشاهی اینخاندان از زمان خسرو پرویز چه حالی افتاده و چه رخنه هایی در بنیاد ایشان پدید آمده بود تا میدانستند که سرنوشت ایشان جز برفتادن نبود. پسر پدر را می کشت و برادر برادران را نابود میساخت و کار هرج و مرج چندان بالا گرفته بود که کودکان و زنان را بر تخت جای داده یکی را که امروز بر می نشاندند پس از چند هفته بیگناه کشته دیگری را بجای او می گزاردند.

اگر ایران سرپرست کاردان و جهاننیده ای داشت بایستی اسلام را پذیرفته ولی تازیان را از سرحد راه ندهند. اگر اسلام در زمان خسرو انوشروان بر می خاست چه سا که آن پادشاه جهاننیده و خردمند همین کار را می کرد. این نتیجه خطای یزدگرد جوان بیست و دو ساله بود که کار را با تازیان بجنگ کشانیده سپس هم پایک شکست قادسیه نو میدگشته پایتخت را رها کرده گریخت و با آنکه تازیان در هر قدمی خواستار صاحب و پیمان بودند او باری از این راه چاره بدبختی مردم را نکرد.

بهر حال باید دانست که ایرانیان همان ایرانیانی که اسلام پذیرفته در راه آن جاقشانی می نمودند در اندک زمانی جبران آن زبونی را کردند و برخلاف آنچه معروف است هنوز سه قرن از آغاز تاریخ اسلام نگذشته بود که ایرانیان آزادی خود را با فقه ورشته حکمرانی را خودشان بدست گرفتند که با خلفاء جز از راه مسلمانی رابطه نداشتند نه اینکه زبون با باجگزار آنان بودند. بلکه چه بسا که خلفاء دست نشانده و زبون ایرانیان بودند.

آسایش چیست و چگونه اش میتوان یافت ؟

آسایش بمعنی تحقیقش که فراموشی است و آسودگی حاصل شده
تتها غایت آمال جهانیان است منظور نظر خداوند عز و جل در آسایش
از بزرگترین علل برانگیختن انبیا و اولاد و امامان و اولاد و امامان
آسایش و تأمین آن برای نوع بشر بوده است . عینده من خدای جهان
موقعی راضی است که جهانیان راضی باشند و مردم جهان وقتی راضی
هستند که در مهد آسایش غنوده باشند . پس باید کوشید تا شاهد مقصود
یعنی آسایش را که مطلوب ما و رضای خدا است دریافت . واقعاً نعمت
بزرگی است آسایش . چه وقت مردم از این نعمت برخوردار خواهند بود ؟
موقعی که آز و دورویی و دروغ کوئی و خیانت و تزویر رخت
از جهان بر بندد . آن وقت است که بشر سعادت مند زیسته و از لذت
واقعی حیوة بهره مند گردد . چه فرخنده روزی که انسان یقین حاصل
نماید : ناموش به دیگران و دیگران به ناموشش به نظر شهوت نمی
نگرند . احدی چشم طمع به مال او ندوخته و خیال ربودن آنرا در متز
نمیرورد . اشخاصیکه با او سروکار داشته یا در طی زندگی روزانه
ممکن است سروکار پیدا نمایند جز بر راستی و درستی با او معامله نمی
کنند . در تلاش معاش به عایقی بر نمیخورد و اگر هم احیاناً به مانع
و اشکالی مواجه گشت برادران همه نوعان و بالاخره همدیفاش در رفع
اشکال و برانداختن مانع باو کمک و همراهی مینمایند .

در چنین روزی است که تشوبش و هراس در زندگی وجود
خارجی نخواهد داشت . در بین جماعتی هم که تشوبش و هراس نه

بود آسایش کامل حکمفرماست . هیچ اندیشیده‌اید درك این نعمت را راه کدام است ؟

شاید گمان کرده باشید راهی که بشر را به چنین منزلی برساند بایستی جلدی دارای پیچ و خم و فراز و نشیب های هولناك باشد که از ترس عدم قدرت مقابله با زحمات طاقت فرسایش مردم از پیمودن آن باو نشسته و رنج کنونی را بجان خریدار گشته‌اند . اگر گمان شما چنین بوده اشتباه است زیرا دریافتن این نعمت را شرطی بسیار ساده و آسان است . آن شرط کدام است ؟ خود را میزان عمل قرار دادن یعنی آنچه را که در باره خویشتن ناپسند بنظر میرسد در باره دیگران روانداشتن . انصاف میخواهم نعمت و سعادتیکه بدین آسانی فراهم گردد آیا سر از آن باز زدن و خود را عمداً دچار رنج کردن طریقه خردمندان است ؟ آسایش گنجی است که برخلاف معمول بی رنج بدست می‌آید زهی بی فکری که آدمی رنج را بگنج ترجیح دهد . رنج ؟ آری رنج به تمام معنی . زندگی امروز گیتی سراسر رنج است . غنی و فقیر هر دو با اختلافی چند در رنجند . غنی رنج میبرد که چه وسیله برانگیزد تا ثروتش افزون گردد و یا چه تمهید بکار بندد تا اندوخته اش از دست برد طماعان در امان بماند . فقیر رنج میبرد که چرا باوجود آنکه او هم مانند سایرین بلکه چندین برابر آنان تن به زحمت داده و باحاضر است بدهد قادر به تهیه مختصر دست مزدیکه باخوراك و پوشاك خود و خاندانش تكافو کند نیست یا چرا باوجود آنکه مردم از تنگدستی او آکاهند هر زمانکه اراده کار کردن میکنند بجای كمك كودن خازر در راهش میریزند . افسوس بر این کوته فکری ! خوب است بخود آمده راه را از چاه تمیز دهیم . آخر ما خود را انسان و اشرف مخلوقات میخوانیم و بوجود

قوة عاقله در خود بسایر موجودات فخر کرده هستی آنها را برای هستی خود می خواهیم .

اگر این قوة عاقله که امروز برای تهیه آلات انهدام سعادت بکارش برده ایم از کشف حقیقت باین روشنی عاجز باشد پس نمرش چیست ؟ نه ! عقل را نباید متهم ساخت چه او راه را از چاه در بادی امر تمیز داده و نور هدایتش پیوسته فرا راه ما بوده است . ما خود باعث دنائت طبع از پیروی آن سرباز زده چاه را به راه نکبت را به نعمت تاریکی را بروشتی . ذلت را بعزت و بالاخره رنج را به گنج ترجیح داده و اینرا برای خود اختیار کرده ایم . داد از این نادانی ! بیایید به همین قدر اکتفا کرده و از همین جا برگردیم و قدم در شاهراه سعادت گذارده از نعمای گوناگونش لذت ببریم . آخر مگر دشوار است که عامل عاقل در هر درجه و مقامیکه هست هنگام شروع به عمل خود را بجای معمول فرض کرده از نفس خویش سؤال کند اگر اجرای عمل مزبور را دیگران در باره او بخواهند راضی و خورسند خواهد بود یا خیر ؟ اگر با خورسندی تحمل میکند از اجرایش باز نایستاده بلا درنگ اراده خود را از قوة بفعل آورد چه گزندی به سایرین نخواهد رساند و هر آینه از تحمل آن متالم میگردد از اجراء عمل صرف نظر نماید و یقین داشته باشد که سایرین هم به همان میزان متالم و متأثر خواهند شد . ای خوش آن روزی که این بند دیرین بکار بسته شود .

حسین نیولدی

پیمان : ما چنانکه در دیباچه شماره یکم گفته این مقاله از کسی نمی پذیریم مگر آنکه خرده برگفتهای ما بگیرد یا در تایید آنها

مطلبی برشته نگارش بیاورد. مقاله جداگانه که یکسره از مطلبی گفتگو کند در این بخش مجله پذیرفته نیست و این برای آنست که رشته اختیار مطالب از دست ما درنرفته و از راهیکه پیش گرفته ایم دور نیافتیم.

اما مقاله این نیکمرد اگر چه عنوان آن موضوع جداگانه است ولی بهر حال گفتهای نگارنده با گفتههای مایکی است. این سخن انکار ندارد که جهانیان پیش از هر چیز آسایش یا عبارت بهتر خرسندی در بایست دارند و همه کوششهایی که پیغمبران و بزرگان جهان بکار بردند در راه این موضوع گرانمایه و مهم بوده است. غریبان هم در این باره با ما هم عقیده اند که آنچه باید جست و در پی آن بود خرسندی است. لیکن شکفت است که در این جنبش دوسه قرنی اروپا همه بر ضد این مقصود گرمی کوشیده شده. عبارت دیگر اروپاییان خرسندی را در پشت سر گزاردند و با شتاب بسیار بسوی جلو در تکاپو هستند و از اینجاست که ما غریبان را در این راه خود کمراه می شناسیم.

اما قاعده ای که این نیکمرد برای پاک خوئی آدمیان یاد کرده و آن را وسیله تأمین آسایش و خرسندی شمرده اند در این باره نیز حق با ایشان است. کسانی که در جهان چشم باز دارند و معنی آدمیکری رامی دانند می دانند که آدمی همچون ددان و چهار پایان نیست که هر چه خواست بکند و هر چه توانست دریغ ندارد بلکه او چون زند کیش بهمدستی دیگران است تا کزیر باید سود و زیان همکی را در نظر بگیرد و همیشه پروای دیگران هم داشته باشد و برای این کار قاعده هایی اندیشیده شده که یکی از آنها و بلکه بهترین آنها

اینست که هر کسی در هر کاری که می کند آنچه را که بر خویشتن روانمی شمارد بردیکران نیز روا نشمارد و آنچه را که برای خود آرزو دارد برای دیگران هم آرزو نماید.

این قاعده را همه بزرگان و پیشوایان جهان از عیسی پیشه‌بر ناصری و پیغمبر نزرگوار اسلام بادآوری فرموده‌اند (۱) در «آیین» نیز که درستی یکی از چهار پایه دین شمرده شده این قاعده از شروط درستی گرفته شده.

کسانی اگر راستی در پی آسایش و خرسندی‌اند باید پای‌بند مردمی باشند و برای مردمی این دستور بس که کسی هر آنچه برخود نمی‌پسندد بر دیگران هم نه‌پسندد.

چاره بیکاری

هر دردی از هر کجا برخاسته از آنجا باید درمان کرد. بیکاری در اروپا هم که نتیجه ماشینهاست چاره‌اش جز برداشتن ماشین یا کاستن از فراوانی آن نیست. اگر باره کارها جز باماشین گزارده نمی‌شود بکمرشنه کارها هست که نداشت و ماشین هر دو گزارده می‌شود. اینهارا باید جز نداشت نکرد تا کار برای بیکاران پیدا شود.

آیین دوم.

۱ - « آنچه خواهید که مردم شما کنند شما هم بدیشان آن کنید »

انجیل متی باب هفتم شماره دوازدهم. « لایؤمن احد کم حتی یحب لاجیه ما یحب لعسه » از گفته‌های پیغمبر اسلام.

گزارش‌هایی یادروغ‌گویی

- ۲ -

تک‌های را که در پایین می‌آوریم یکی از روزنامه‌های معروف
آخرین اطلاعات معینه در مجله یکم روزنامه چاپ کرده پس از چه
روزنامه دیگری آنرا « ریب صحاح خود » ساخته است

« یکی از محلات آمریکا از حواسب‌دان خود سؤال نموده که قیمت در

دانا بیول چند است ؟ یکی از رمان آمریکا چنین جواب داده است سی سال
است که شوهر اختیار کرده‌ام و در طرف این مدت ۱۵ طفل تربیت کرده‌ام و
۲۶۴۳۵۰ شام و بهار تهیه و طرح نموده‌ام و ۳۲۶۵۰ قرصه نان یخته‌ام و
۵۹۳۰ کیلگ درست کرده‌ام و ۱۵۶۰ قوطی مربا پر کرده‌ام و ۷۷۶۰ مرغ
ترست نموده و ۵۴۵۰ رطل ماست سدی نموده‌ام و ۳۶۴۵۱ ساعت وقت خود را
در حاروب کردن مرل و رختشویی و سطیف اثاثیه خانه گذرانیده‌ام در مقابل
تمام این اعمال و کارها مطابق حساب دقیقی که کرده‌ام باید یکصد و پانزده
هزار و ۴۸۵ دلار و سیم پرداخت شود ولیکن هیچ‌گونه احرته در مقابل این
کارها نگرفته و نخواهم گرفت و شوهر و فرزندان خود را از جان دوست بر دارم
و حتی بکدقیقه هم در خدمتگذاری آنها خودداری نخواهم کرد » .

آن پرسش و این پاسخ آدمی حرب میکند که کدام یکی بلوه تراست
این عادت را بسیاری از روزنامه نویسان و محله نگاران اروپا دارند که پرسشهایی
کرده پاسخ آن را از حواسب‌دان خود میخواهند و این مقصود که هر که هر
رشت و ریشایی بخاطرش رسد برشته نگارس کشیده و اداره محله بفرستد و
اداره آنها را چاپ نموده کار خود را بیاورد و چون بستر مقصود سپاه کردن
کاغذ و پول گرفتن از مردم است پروای نیک و بد نگارشها را نمینماید . لیکن
بهر حال پرسش باید معنا داشته باشد .

ولی پرسیدن قیمت در ما پول چه معنایی دارد ؟! مگر هرچیزی را ما

بول می‌سجند؟! این پرسش احمقانه مارا بیاد شعرهای حجة الاسلام تهریزی میاندارد که ملایی را هجو کرده از زبان او میگوید: «روژه دو رکعت است»، پرسیدن قیمت رن تا بول سرسام و بود مانده آن است که کسی سککچین را مثلاً با درع یا فرسنگ مسجده بلکه بسیار احمقانه‌تر از آن مسجتن است. حای آن بوده که آقای مدیر را از دستش گرفته مدارالحاجین برده دمانی بدو انگیش یا ندیشته اما پاسخ گوینده رن نادان گذشته از آنکه پاسخ او یاوه تر از پرسشی مدیر محله است برای تهیه چنان پاسخ مهوده‌ای بگرفته گرافها را روا دیده، مگر در آمریکا زبان چون بحانه شوهر رسدند برای هرکاری ارتقا بخشن و باهاد درست کردن و مرغ سر بریدن و ماست بندی، بودن دفتری نگاهداشته شماره هر یکی از آنها را با دقت قید می‌کند؟! مگر این زن دوانه باهایی که می‌پخته نموده بر آنها مگر کرده که پس از سی سال شماره درست آنها را تا رقم اعشار نشان می‌دهند؟! پیشتر می‌دید اینجاست که میگوید: «مطابق حساب دقیقی که کرده‌ام باید بگردد» پانزده هزار و ۸۵ دلار و نیم پرداخت شود. این حساب دقیق را از روی چه میرانی کرده؟! بگیرم که رقمهایی که درباره مرعهای سر بریده و کیکهای و ناهای پخته میدهد درست باشد آیا حساب مرده هر یک از آن کارها را از روی چه قرائی کرده که ندیسان از رقم «نیم» پانین آمده است؟!

میگوید: «ولیکن هیچگونه احری در معادل این کارها نگرفته و خواهم گرفت ...» مگر ما بوده کسی رن خود در مقابل کارهای حانه مردی بپردازد که این رن آمریکایی از گرفتن آن صرف نظر کرده؟!

مقصود ما پیش از هر چیز رسانادن حریره گرافگویی عربیان است. به سبب در برابر یک پرسش احمقانه که ناپستی هر کس می‌شاید یا می‌خواهد آنرا دلیل دیوانگی پرسنده اش نداند رنی که خود را دانا می‌شمارد و دارای پانزده هزار است پاسخ پرداخته بها برای آنکه نام او در محای نوشته شود سمحانا بگرفته شمارشهای دروغ را بهوی هم چیده چاپ مفرستد. اگر این رن سفری چنین یا نت می‌کرد آیا چه قدر دروغ و گراف از سفر خود می‌آورد؟! این حریره گرافگویی در سراسر کارهای عربان دست درد.

محلّه ای «ناهلزوان آرزو و امید» در محیط نگلی از شهر های ایران
«نظم مصرعه وجود» نهاده و در شماره یکم آن در ضمن بکرشته اخبار علمی شوازش
پایین نگاشته میشود:

«تحقیقات مصلی که اخیراً راحم شمایاره بعمل آمده نشان می دهد که فقط یکصد و
پنجاه هزار شمایاره در دنیا وجود دارد و هرچه بیشتر انسان بر جنگلهای آفریقا
دست یابد عده شمایاره رو تقلیل خواهد رفت و محتمل است که تا پنجاه سال دیگر
این حیوان نکلی مابود گردد».

این شوازش را چه نام بدهیم؟ آیا این دیوانگی نیست که کسانی ندیسان
دروع نامند و در موضوعی که هرگز حای شمردن و حساب کردن نیست بشمارند
برحیرد و ارقامی را که هیچگونه پایه و بنیادی ندارد و هر دروع نیست بهلوی هم
چیده دست مردم بدهند؟ آیا دویسه هایی که در جنگلهای بیگران آفریقا بر روی
درختها رند گمی میکند کسی هم میتواند شماره آنها کند؟! اگر مقصود بحمین است آخر
تحمین هم برای خود پایه میجوهد. مگر میتوان هرچراستحمین آورد؟! دروعایی آهم
در موضوعی که نه کسی باور خواهد کرد و نه سودی بدست دروعگو سواهد
آمد آیا حر پست نهادی و ناپاک سرشتی دلیل دنگری دارد؟

تهران که شهر است و ما هر گوشه آن راه داریم و میتوانیم شماره
حانهای آنرا بر دست ماوریم نایبهمه آیا شماره کرهای این شهر را میتوان
گرفت؟! اگر نگویید گرنه حانه و لانه خاصی ندارد و از دیواری ندیواری
پریده از حانهای حانهای میرود و از ایبخت شمارش آن شدنی است مگویم
دویسه هم این حال را دارد بلکه بدتر از بسبب چرا که جایگاه او جنگلهای
اسوه و بیگران است که کسی را نگوشه های آن راه بسبب.

دوانره مگویم ما عصبه این موده گومها را داریم و مگویم که از
چرند نافی فلان دن آمریکایی و بهمان مرد اروپایی ریایی کسی یا حای خواهد
رسید. مقصود ما شنادادن ارزش داستانهاست که ارکتابها و روزنامههای اروپایی
نکتابها و روزنامههای پارسی و عربی و هندی در آمده و میان مردم پراکنده
شده! شنادادن مران اعتبار حرها نیست که در ازه کانالهای کره مریخ داده میشود
و هر کسی آنها را حجت میداند.

مادران و خواهران ما

- ۳ -

خدا زنان را برای کارهایی آفریده و مردان را برای کارهایی،
زنان نباید جز بکارهای زنانه برخیزند.

کسانی زنان را کوتاه خرد می‌سنایند. این سخن در باره
زنانی درست است که بکارهای مردانه برمی‌خیزند. چه خدا زنان
را برای کارهایی آفریده و مردان را برای کارهایی. زن برای
بچه پروردن و خانه نگه‌داشتن و دوختن و پوختن و اینگونه پیشه
هاست و چون این کارها چندان نیازی باندیشه و دوربینی ندارد
بلکه بیشتر نیازمند هوش و دریافت است از اینجا آفریدگار زنان
را دارای هوش و دریافت بسرگردانیده تا از عهده کارهای خود
به نکی درآیند. ولی مردان کارهای خود را جز بدسیاری خرد
و اندیشه انجام نمی‌توانند و اینست که خدا خرد آنان را بسر
گردانده است.

بس زنان تا بکارهای خود می‌بردارند به‌جگونه کوتاهی
ندارند ولی چون بکارهای مردان برخیزند ناگزیر در میمانند
و کوتاه‌خرد می‌نمایند. چراکه برای آن کارها آفریده نشده‌اند و
ابزار آنها را خدا آنکه می‌باید ندارند.

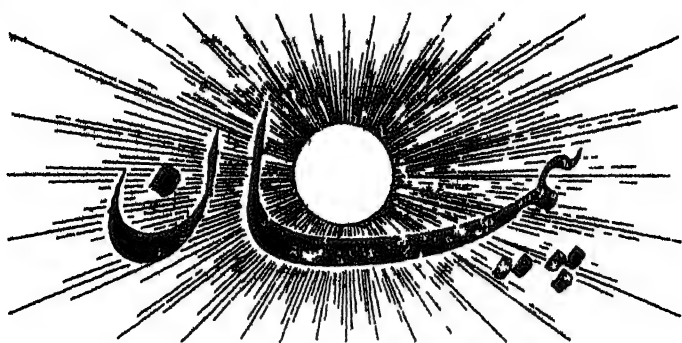
درست مانند آنکه خدا زنان را از دلاوری و زور سرنجسته

باندازه مردان بی بهره ساخته چرا نیازی بچنین نیر و ندارند. هر عوض دلربایی و زیبایی آنان بخشیده که بدستکاری آن دلاوران فولاد پنجه را رام و زبون خود می سازند.

زن در خانه بیاری هوش و دریافت آن فیروزی را دارد که مرد بیرون بدستکاری خرد و اندیشه. اگر مردان بفزونی خرد و نیروی اندیشه می نازند نباید فراموش کرد که زنان هم در برابر آن هوش و دریافت فزون تر دارند.

آنچه زن را رسوا کرده مشت او را و می کند بکارهای مردانه برخاستن است. اینکه اروپاییان زنان را به پیشه های مردانه بر می گمارند این خود خطای ایشانست. اگر آنان خطای خود را پسندیده بیخردانه بدان می بالند دلیل آن نخواهد بود که دیگران هم آنخطا را بسندند و پیروی آنان بکنند.

مگر زن در اروپا راج خود را دارد که در آسیا پیروی آنان کرده شود؟! آیا در اروپا نیست که انبوه زنان به راه نابکاری افتاده اند و کسی پروای آنان را ندارد؟! میلیون مایه ن دختران نورس در کارخانه ها و کاسها برای یک لقمه نان جان می دهند. کسی را دل بحال ایشان نمیسوزد؟! پس چه جای آنست که رفاران سر مشق دیگران باشد؟! کسروی ستیزی



هم دزد هم دروغباف

« تذکره شوشنر » کنایی است که سید عبدالله نوۀ سید نعمت الله جزایری معروف تألیف کرده . این کتاب از جهت مطالب چهاربخش است : ۱ - افسانه هایی که شوشریان در ناره شهر خود داشته اند و مؤلف آن ها را گرد آورده و با اندک پیراشی یاد کرده . ۲ - چگونگی شهر و محله ها و مسجد ها و دیگر نیادهای بزرگ آن جا . ۳ - حوادث شوشنر و خوزستان از سال ۹۳۲ تا سال ۱۱۶۷ که آخر زمان مؤلف است . ۴ - باره اشعار مؤلف و دیگران .

نسخهای خطی این کتاب در شوشنر و تهران فراوان است . تنازکی هم در هند چاپ یافته . مقصود مانه گفتگو از آن بلکه یاد موضوع دیگرست : سید عبداللطیف برادر زاده سید عبدالله که از شوشنر بهند رفته و مدتی در آنجا میزیسته او نیز کنایی بنام « نحفه العالم » تألیف کرده که در آغاز آن از شوشنر و خوزستان گفتگو می نماید . بیستر مطالب این کتاب همانست که از تذکره شوشنر برداشته شده و عبارت هانیز عبارت های همان کتاب میباشد .

عبداللطیف که دست دزدی ، کتّاب عموی خود باز کرده هرگز این دزدی را روی خود نمی آورد و تنها بر سر بك عبارت است که

نام عمویش را میبرد و این خود برای آنست که خوانندگان عبارت های دیگر را از آن خود او بدانند.

بگفته انجیل آنکه کم را می دزدد بیش را هم خواهد دزدید . اگرچه این مطالب ارزش چندانی ندارد ولی بی ارزشی آن ها کینه عبداللطیف را کوچک نخواهد ساخت . بلکه باید گفت آنکه از بهر چیز بی ارزشی شرافت خود را پایمال میسازد پست تر از آن کسی است که از بهر چیزهای ارزش دار چنین کاری کند .

آنچه در بد نیتی عبداللطیف و دراینکه او حربه دزدی دست بمطالب عموی خود دراز نکرده جای تردید نمی گذارد اینست که او در همان کتاب شرح حال عمویش را یاد کرده و تألیفات او را یکایک می شمارد ولی از تذکره شوستر که معروف ترین تألیف او بوده و بی شك عبداللطیف آن را در دست داشته هرگز نامی نمی برد . نادانك امیدوار بوده که بدینسان دزدی او در برده خواهد ماند .

عبداللطیف نه تنها دزد دروغباف و گزافگوی بیسری نیز بوده . گویدارهند که میان هندیان می نشسته همیشه شوستر و خوزستان راستوده و داد دروغ و گزافه میداده است . سپس هم آن دروغ ها در یادش نقش بسته و کار بر خود او نیز مشته گردیده و آنها را در تألیف خویش باد کرده . از گزافهای او یکی این است که شهر اهواز را که در آن زمان ویرانه بود ستوده چنین می نویسد : «در عهد دوات خاقای بنی عباس آن شهر بغایت معمور بوده است تخمین بقدر چهل فرسخ در طول سی فرسخ عرض است که در این آنار عمارات عالی و حمام ها و کارونسرا ها و مدارس و مساجد است با این وسعت همیشه بر سوزمین

و خانها مردم با هم مجادله می کردند که مکان خالی و جای وسیع به دست کسی نمی آمد...» (۱)

توجه شود که عبداللطیف درازا و پهنای یکشهر را تنها چهل فرسخ در سی فرسخ می ستاید. در حالیکه سراسر خوزستان با همه شهرها و دیه ها و دشت ها و بیابان های خود بهمین درازا و پهنایا اندکی کم و بیش است.

کژدم حراره که در همه جای خوزستان یافت می شود و در شوشتر کمتر از اهواز نیست عبداللطیف آن را خاص اهواز ساخته و در چگونگی پیدایش آن افسانه ای از رسوا ترین افسانه ها بافته سپس در باره خود کژدم چنین می نویسد: «هنوز هم در اهواز آن عقرب بسیار است. احقر در آن جا دیده ام حشه آن جانور بقدر بند انگشت کوچک است و تمام جسم آن مانند زنگار از زهر سبز است و نیش خود را بر زمین میکشد و باین سبب او را حراره گویند و اگر بر روی نمداقالی بگذرد داغ نیش او تا هر جا که بر آن فرش گذشته است می ماند. اتد میل گرمی که بر روی نمدا کشیده باشند کرک آن نمدا تمام سوخته میشود.» (۲)

کسانیکه در خوزستان کژدم حراره را دیده یا شنیده اند می دانند که سید جزایری چه گزافه ای بافته است.

از دروغ های عبداللطیف نیز چند تکه را بعنوان نمونه برشته نثارش می کشیم:

۱ - مطالب عموبش را که دزدیده گویا بچبران آن سنم در شرح حال او داد کزافه و دروغ داده و یک رشته فضایی را که خود او هرگز باندیشه نمی آورده برایش یاد کرده است. از جمله درباره

علم او چنین می نگارد. «در استیلای آزاد افغانان باصفهان که با دعای سلطنت برخاسته بود و بالاخره از پادشاه نیکو سیرت محمد کریم خان زند مقهور گردید مردم آن بلده متفرق شدند یکی از اعظم علمای نصاری که او را کشیش گفتندی داخل در زمهره اسرای افغانه بود و جمعی از خویشان او در بصره بودند بعد از آنکه سید عالم مقام اطلاع به حال او رسانید او را خریداری و در خانه عزت نگاهداری کرد و از روحانیل بیاموخت و بشروحات آن بی برد و هم در آن اوقات یکی از علمای یهود را از اصفهان و یکی از موبدان مجوس را از نزد بشو شترطاب داشته تورات را با شرح بسیاری و کتب مجوسی را از نظر گذرانید و این هر سه را مدتی نزد خود نگاهداشت و آنچه داشتند از آن ها فراگرفت و آنقدر علوم متفرقه و فنون متشکله و مذاهب مختلفه در اندک زمانی اخذ نمود که حد آن ها را خدای داند و بس و کمتر کسی را از علما میسر آمده باشد و همیشه می فرمود که اگر پادشاه مقتدیری بود که متحمل مصارف بستن زیج میشد رصدی می بستم که برزیجات افاضل سلف راجع آید و از کهنگی و اندراس محفوظ ماند...» (۱)

داستان استیلای آزاد افغان بر اصفهان و اسارت مردم بدانسان که این مؤلف نوشته بکجا دروغ است. اما انجیل یاد گرفتن سید عبدالله کتابهای این مرد از تذکره شوستر و جز آن که در دست ماست چنین علومی را از او نشان نمی دهد و خود او هم چنین دعوایی هرگز ندارد. از عالم نجوم اندک بهره داشنه است و ای یقین است که در این باره هم برادر زاده اش که زافه گویی بسیار نموده. در باره باد

گرفتن انجیل و توریت و کتب معجوسی اگر مقصود خواندن آن کتاب ها بزبان فارسی با عبری است که نیاز به آموزگار ندارد و اگر مقصود یاد گرفتن زبان های عبری و اوستائی و یونانی است اگر کسی بچنین کاری پردازد يك عمر صرف آن بابد کرد . بهر حال موضوع باك دروغ است .

۲ - در باره همان عمو دروغ بدتری بقالب زده مدعی میشود که در حشن تاجکزاری نادرشاه در دشت موغان اونیز بود و می گوید با آنکه نادر برای ترسانیدن چشم مردم چند تن از بزرگان را کشت و همه را دل ازیم می لرزید عموی او خطبه تهنیت جلوس خوانده و چندان فصاحت و شیوایی نموده که همگان آن خطبه را حفظ کرده و یکانه یادگار فصاحت و بلاغت شمرده اند . (۱) در حالیکه خود سید عبدالله که داستان تاجکزاری نادر را نوشته از عبارات او یقین است که وی در دشت موغان نبوده و داستان از بایه و بنیاد دروغ است .

۳ - باز در باره عمو بش می گوید : «در سفر حجاز که بطواف حرمین سعادت اندوز بود و در حاه و نجف اشرف که حکم نادرشاه علمای عامه از اسلامبول و بخارا و بغداد بجهت تنقیح مذهب مجتمع شده بودند با هر يك از سران مذاهب اربعه مناظرات شایسته دارد » (۲) سفر حج سیدعبدالله را نمیدانیم راست یا دروغ باشد لیکن مباحثه در حله و نجف و دخالت او در آن بی شك دروغ است سیدعبدالله که سفر خود را بفلاحیه و مشاعره ای که با فلان شاعر کرده در کناش

مینویسد اگر برآستی سفر حج کرده و باعامای سنی بحث کرده بود چرا بایستی تنویسد؟

تذکره شوستر را که در هند چاپ کرده اند چاپ کننده با اعتماد این دروغهای عبداللطیف سید عبدالله را بسیار ستوده و همه این علوم و اوصاف را در باره او راست دانسته.

۴ - داستان لشکر کشی صادق خان برادر کریم خان بصره و گشادن آن شهر بدست ایرانیان معروف است. حاکم بصره سایمان آغا نامی بوده است که صادق خان او را همراه خود بشیراز آورد وای سپس سایمان آغا شهرت بسیار یافته و در بغداد بخود سری برخاسته و مرد دلیر کاردانی بوده است. عبداللطیف که لاف عام نجوم هم میزد از نام سایمان آغا استفاده کرده و دروغی می بافت بدینسان که سایمان آغا را با اسیران دیگر از بصره بشوستر آورده اند و او بنام مردمی و مسامانی سایمان آغا را بخانه خود برده و از راه علم نجوم پیشگویی کرده است که سایمان بجایگاه بلندی خواهد رسید. (۱)

۵ - داستان علیمردان بختیاری که پادشاهی میکوشیده و با کریم خان تا زمانی دوست و همدست و بس از دیری دشمن و هم نبرد بودند معروفست. عبداللطیف دروغی نیز نام او ساخته داستانی میبافد که علیمردان با گروهی از لران بشوستر تاخته و شوستر بان دلیری کرده و چندان از ایشان کشته اند که لاشها بر روی هم افتاده و در کوچهها راه آمد و شد بسته بوده است. (۲) در حالیکه علیمردان در سال ۱۱۶۷ در بختیاری

کشته گردیده است و سید عبدالله عموی عبداللطیف که در همان زمان زنده و در شوشتر میزیسته و حوادث خوزستان و شوشتر را تا همان سال يك يك یاد کرده هر گز از چنین داستانی نام نمیبرد دیگران هم ننوشته اند. لیکن سید عبداللطیف که چنین دروغ شاخداری را بافته بیش‌رمانه یکی از علمای شوشتر را مینویسد که در آن گیرودار مردانگی کرده بود و چون بدست لران افتاد چشمهای او را کور ساختند.

اینست نمونه‌ایی از دروغهای بسیار آشکار عبداللطیف که من در یکبار خواندن کتاب او یادداشت کرده‌ام. اگر کسانی بیشتر دقت کنند دروغهای دیگر نیز فراوان بدست خواهد آمد.

این نیز گفته‌باشیم که صاحب‌الزنج معروف که در قرن سوم هجری در نزدیکیهای بصره برخاسته و سیاهان زنگی را بر سر خود گرد آورده بود و باینجهت او را صاحب‌الزنج (خداوند زنگیان) میخواندند سید عبدالله نام او را بتحریف «صاحب‌الزیج» خوانده و از اینجا او را منجم پنداشته و اینست که او را علی بن محمد منجم می‌خواند. ولی عبداللطیف که با آنکه آن لقب را بشکل درست خود «صاحب‌الزنج» خوانده و جهت آنرا نیز بدانسان که ما گفتیم یاد کرده با اینهمه لقب منجم را از روی نام آن مرد بر نداشت‌ه‌است. همچنین دیگر سهوهای عموی خود را تکرار و دروغها و گزافهای خود را هم بر آنها افزوده است.

کسروی

پیمان : چنانکه گفته‌ایم آنچه در این بخش مجله از آقای کسروی چاپ میشود یادداشت‌هایی است که ایشان در چند سال پیش از این کرده اند. از جمله این یادداشت یادگار سفر خوزستان است که بهنکامی که درباره تاریخ مشعشعیان کاوش میکرده‌اند این شرح را درباره تحفة العالم

نکاشته اند که گذشته از آنکه سودهایی را بتاریخ خوزستان دارد خود گوشمالیست بردزدان کتاب و نگارش و بیشتر بجهت این جنبه آخر است که ما در اینجا بچاپ آن پرداختیم. هیاهوی اروپاییگری و پیدایش روزنامه و مجله در تهران و دیگر شهرهای ایران ناگزیر دسته‌ای را بنام نویسند و مؤلف پدید آورده و در این میان کسانی نیز خود را باین عنوان معرفی مینمایند که از پست تربن مردمان هستند کسانی که اگر سواد نداشته در این رشته کار و کوشش برنخاسته و دند بی شک آفتابه دزد و راهزن بودند و کنون هم در نویسندگی و تألیف آن حال و رفتار را دارند که دزدان و راهزنان در رشتن کار و زندگی خود.

نسخه نگاه و خطی کتابی را که کسی با کراترین قیمتی خریده و اندیشه چاپ آنرا دارد بعنوان امانت رای خواندن گرفتن و دزدانه آن را رونوس کردن و شش از صاحب کتاب بجایش مبادرت نمودن نسخه اصل تأییدی را از مؤلف ربودن و مانع نام آن را نام خود منتشر ساختن هر مقاله یا نگارشی را که در مجله‌ها و کتلهای ماهی پور اروپایی درباره ایران و شرقست ترجمه نمودن و نام خود چاپ کردن هر مطلب علمی را که امروز از زبان کسی شنید فردا مقاله‌ای از آن پدید آوردن و در روزنامه‌ها بامضای خود نشر ساختن - این سادگی‌ها نمونه‌هایی از کردار و رفتار این کمست دزدان کتاب و نگارش است.

ما این لکه‌ها را از دامن ایران خواهیم سترد امروز انسان چیره اند چرا که هر کس که زبان تعب آنان کسود زور سترمی و مغالطه و زشتکوبی او را از میدان سرون میکند وای زودی هریکی سزای خود را در کنار خود خواهد دید. کنون هم این بادداشت را چاپ کردیم تا آنگاه بوده بدانند که ما در اندیشه آنان هستیم.

غلط‌های تازه

- ۳ -

فلات - پشته

پلاو Plateau در راه‌های اروپا کلمه ایست که در جغرافی معروف و معصود از آن، بلندی سوار بر سگی بر روی آره زمی است. میلاسر رمی که از نزدیک‌های هندوستان با حورسان و عراق و از کنار دریای هند با کرهستان قفقار می‌کشد و مانند برار رمی‌های پیرامون خود می‌ناید یک پلاو است و چون این سر رمی از باستان زمان ششمین ایرانان بوده نام ایشان پلاوی ایران خوانده می‌شود.

علم جغرافی بدانسان که مان رومان و بوهان رواج داشته بر ایرانان رواج نداشته ایست که این معنی معروف ایرانان بوده و نام خاصی از پارسی ندارد. ولی می‌توان کلمه ای نزدیک مان پیدا کرده نام کرارده حیانه که در مانده‌های آن ندیشان نام‌گراری شده است. (۱)

در فارسی جای نام را پشته می‌نامند. آن معنی جغرافی را سر ناید «پشته» خواند. معارب دیگر بجای کلمه پلاوی اروپایی در فارسی ناید «پشته» گفت. حیانه بجای کلمه‌های Delic و Nutic و Cape که اینها بر نام‌های جغرافی هستند «گردنه» و «دهانه» و «حسمه» و «دماعه» می‌گوئیم که با کاهه بسته از هر ناره یکی است. (۲)

۱ - حیانه، خود کلمه پلاتو بر در راه‌های اروپایی همس حال را داشته که حسب معنی هر جای هوار نامی بوده همس معنی معصود جغرافی معروف گردیده.
۲ - «کاف» یا «ها» که در آخر نام‌های پارسی می‌آید معنی سوار دارد که از جمله معنی مانند سگی (سینه) است. حیانه در کاهه‌های ریخته لبه دندان راه گشته پایه محک پسمک و سوار مانند اینها. در پسته و گردنه و دهانه

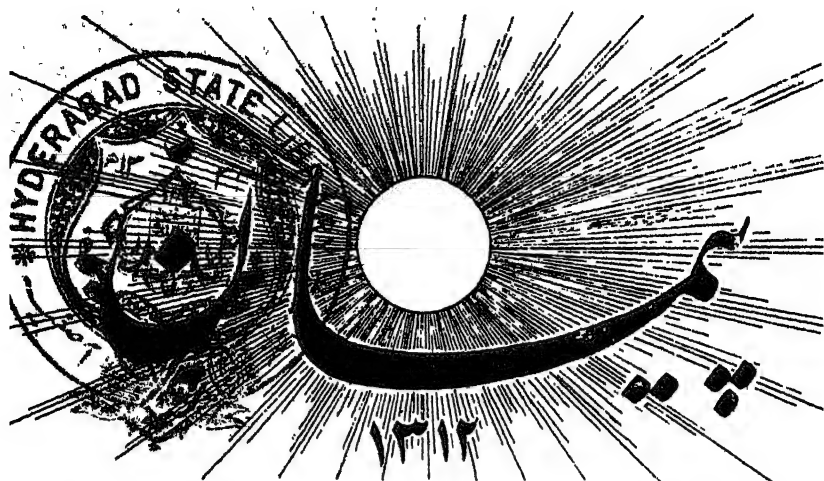
لیکن ترجمه کنندگان بجای آن کلمه فلات را معروف ساخته اند . باید پرسید اگر مقصود خود آن نام اروپایی است چرا تغییرش داده اید ؟ یا اگر مقصود کلمه فلات عربی است این کلمه بمعنی بیابان بی آب است چه ربط بان معنی مقصود دارد ؟! اگر کسانی ارتباطی میانه آن کلمه اروپایی و این کلمه عربی نداشته اند این پندار پاک بیجاست . خود نویسندگان عرب که آنان نیز آن معنی جغرافی را از زبانهای اروپایی گرفته اند بجای کلمه پالانو « الهضبه » یا « الهجد » میگویند . کلمه فلات هیچگونه نسبت یا شباهت بامعنی مقصود ندارد .

جای شکفت است که این کلمه را پیدا کرده در چنین جایی بکار برده اند . شکفت تر از آن پیشرفت این غلط است که کسی تاکنون ابرادی بر آن نگرفته و هر کسی بی آنکه توجهی کند آنرا بکار برده . در حالیکه فلات بمعنی بیابان بی آب بسیار معروف بوده و هست . از اینجا میتوان پی برد که پس از مشروطه چه هرج و مرجی در جهان نگارش و چیز نویسی روپاده است .

بهر حال این کلمه که در روزنامهها و کتابها معروف گردیده غلط آشکار است (۱)

و دهانه و چشمه نیز این معنی مقصود است . « کریوه » که با « گردنه » یکمعنی ولی کهن تر از آن است در آنجا نیز « کریو » بمعنی کردن و ها آخر بمعنی ماندگی است . کریو بمعنی کردن در پهلوی معروف است . در پارسی امروزی نیز گذشته از « کریوه » کلمه گریبان هم که در اصل « گریوبان » بوده بدکاران گفته است .

۱ - افسوس داریم که این غلط در کتاب آقای پیرنیا نهج صح شده .



سال یکم

۱۶ دیماه ۱۳۱۲

شماره چهارم

گل بیکاری

خواتندگان پیمان بیاد دارند که بگفته یکی از آژانسها در پارلمان انگلیسی نام «گل دریایی» برده شده و یکی از نمایندگان گفته: «چه بهتر که دولت چاره ای بغول بیکاری بیاندیشد که دیدار آن دلهای همه را بلرزه می اندازد».

اگرچه امسال زمستان هیا هو در آمریکا و اروپا در باره بیکاری و گرسنگی کمتر از سالهای پیش است و دیگر گرسنگان لشکر آراسته پایتختها سفر نمی کنند و آژانسها پیاپی خبرهای دلکداز پراکنده نمی سازند. ولی از اینجا نباید پنداشت که از سختی بیکاری و گرسنگی کاسته و چاره ای بدرد بیچارگان اندیشیده شده است. بلکه عات آرامش عادی شدن موضوع است و از سوی دیگر بیچاره گرسنگان از آن نمایشها و لشکر آراییهای پارسال و پیرارسال نتیجه ای ندیدند که امسال بار دیگر بان نمایشها برخیزند. بهر حال در میان گرفتاریهای غرب دو گرفتاری از همه سخت تر است که یکی داستان جنگ و کینههای جنکی و دیگری این موضوع بیکاری و گرسنگی

هند و جنک میانه چین و ژاپون و بسم مردم اروپا از جنک و سنگیتی بودجهای دولتها اینها اگرهم اثری در کساد بازارها دارد بسیار اندک و ناچیز است و چنانکه در جای دیگر گفته ایم بدان می ماند که کسی دارایی خود را در راه قمار از دست داده و پریشان حال و ناتوان گردیده که بوام گرفتن از این و آن روزگار می گزارد. قضا را روزی شورش بر خاسته بازارها بسته می شود و او دسترس بوام گرفتن نیز پیدا نمی کند و در آن حال سختی و درماندگی خطای زشت خود را که مایه این بدبختی شده فراموش کرده و تنها آن شورش و بسته شدن بازار را باعث گرسنگی خود شمرده تقوین بر مسبب آن می فرستد. چنانکه کار این بدبخت بیخردانه است دستاویز ساختن اروپاییان جنک چین و ژاپون و مانندهای آن را نیز بیخردانه است.

بهر حال این گفتگوها و تلاشها و فریادها هرچه هست در زمینه کساد جنس کارخانها و ایستادگی بازارهاست که زیان آن یکسویه بسرمایه داران و توانگران می رسد. و چنانکه گفتیم این موضوع با موضوع بیکاری و گرسنگی کارگران دو تاست. اگرهم ارتباط باهم دارند یکی نیستند و هر کدام عت جداگانه ای دارد.

و اینکه روزنامه کاران و آژانسهای اروپا داستان بیکاری و گرسنگی را نیز از مسئله بیکاری بازارهای داخدا و چاره آن را با چاره این یکی می انکارند چنانکه گفتیم یعنی فهمند و یامی فهمند و دیگران را فریب می دهند.

جای کار نیست که ایستادن بازارها در کار بیکاری و گرسنگی نیز اثر کرده و آنرا سخت تر نموده ولی این اثر چندان نیست و بر فرض که پیش آمد ایستادگی بازارها نبود باز دستهای بیشماری از کارگران بیکار و راه روزی را بروی خود بسته داشتند.

کسروی بتیزی



تمدن چیست ؟

بدا حال گروهی که قفل برده‌هان نادانان خود نزنند .
 بدا حال نادانانی که پی بنادانی خود نبوده دم از گفتار نبندند .

اگر چه این موضوع با این عنوان درآیین درآمده . ولی چون زینده آن کتاب جز اختصار سخن نبود و گفتگو های بسیاری که در این باره بایستی کرد در آنجا جای نداشت اینست که موضوع را دوباره عنوان کرده بار دیگر در پیرامون آن سخن می رانیم :

از روزیکه راه کتابها و روز نامه های غروب بایران باز گردیده بکرشته کلمه هایی در زبان فارسی پدید آمده که با آنکه هم در گفتارها و هم در نگارشها فراوان بکار می رود نه تنها شنوندگان و خوانندگان خود گویندگان و نویسندگان نیز معنی آنها را در نمی یابند .

یکی از آنها این کلمه « تمدن » است که خدا می داند سالی چند هزار بار از قام و زبان هواداران اروپا می گذرد و خود یکی از دست و پزهای مهم ایشان است که بهر هنگام که دستشان از هرجا کوتاه شد و عبارت یا عنوان دیگری پیدا نکردند دست بدامن این کلمه تاریک و تیره زدند آن را وسیله تاخت و تیر و کوهش بر ایران می سازند .

جوانی از گوشه گیلان برخاسته از شنیدن هیجوی اروپاگری

واخواندن چند لباس در مدرسه خود را در جهان دیگری پنداشته گمان می کند که پدران او که آن درسها را خوانده و این گونه زندگانی را ندیده بودند هیچی نداشتند و باین اندیشه احمقانه قلم برداشته چنین می نویسد : « ما تازه با بدایره تمدن گزرده ایم ».

پسرك سبك مغزی از ما كو در آمده از بهم بافتن جملهای یاوه ای خود را راهنمای مردم پنداشته چنین می نویسد : « داشتن چند باب مدرسه دخترانه ما را بقافله تمدن خواهد رسانید ».

قزوینی نادانی که ازدیدن کلاوی در شهر خود از جا در رفته قلم بدست گرفته از آجا بشهران چنین می نویسد : « تمدن بقزوین نیز سرایت کرده آقای فلان از همت و روانه خود کلاوی تاسیس کرده است ».

شیخزاده قمی که پدرش در قم روضه حبیب بن مظاهر می خوانده و از این رهگذر بر عامیان آن شهر برتری می فروخته پسر او در تهران روزنامه نویس شده و ستایشگری از چارلی چاپلین می کند و در نامه سیاه خود چنین داد می زند : « چارلی چاپلین که شهرت او عالم تمدن را فرا گرفته ما که در ایران نام او را می بریم کسی نمی شناسد ».

آخوند بی نان و نوایی که در عراق کتابی نوشته - کتابی که جز درد سوختن در زیر دبك نمی خورد - و آن را زیر بغل زده و بایران شرافته و مردی را از بیخرد ترین مردان خریدار کالای ناروای خود یافته و بچپش برخسته برای شیرینکاری که خریدار بیخرد خود را بیشتر غریب در دیباچه کتب چنین می نگارد : « درممالك متعمده نوشتن چنین کتی صعوبت ندارد ولی در ایران از اصعب امور می باشد ».

چه گویم که یکمشت فرومایه چها می نویسند و چه نیش ها بردل

غیرتمندان فرو می برند! کسانی اگر همچو من توجه باین فرومایگیها و نادانیها دارند روزی خواهد بود که از خواندن روزنامه‌ها و کتابهایش دیگری بردایشان نخاد.

اگر از این فرومایگان پرسیده شود: «آن چیست که شما تمدن می نامید و بگمان شما در غرب هست و در ایران و دیگر شهرهای شرق نیست؟» در پاسخ آن فروخواهند ماند. چرا که نه از روی فهم و قصد است که آن عبارت را می گویند یا می نویسند بلکه کلمه ایست که سیاست شوم اروپا با دست مزدوران خود بر زبانها انداخته و وسیله بدست فرومایگانی داده که از این راه نیز بکندن بنیاد شرق کوشیده شود. نه تنها این یک کلمه کلمه‌های دیسگر نیز از «ترقی» و «تربیت» و مانند اینها همانحال را دارند که کسی معنی آنها را در نمی یابد ولی همیشه ابزار کار اروپا پرستان است.

آن روزی که در ایران شورش مشروطه خواهی برخاست کسانی از ستم قاجاریان بستوه آمده و بز کار ندانی و ندانی آن پادشاهان ایران را برب برتنگاهی دیده سخت نگران بودند و خود برای چاره این دردها بود که آن جنبش را کرده بودند. ولی در کرما گرم کار ناگهان دست اروپا از آستین در آمده کسانی را هوادار خود ساخته بدستکاری این یکمشت مزدوران و بهمراهی یکدسته فرومایان نادانی که رنجی در آن جنبش نبرده و سهمی از آن بنیاد نیک نداشتند پاشیدن این تخمها کوشیده و در اندک زمانی کار با جارسید که از آن بنیادگزاران مشروطه کمتر کسی در میدان مانده و عدالت طبعی و ایران خواهی که مقصود نخستین بود اروپایسگری تبدیل بهفت. کسانی خواهند گفت: «اروپا چه سودی از اروپایسگری نمی برد؟»

می گویم : چه سودی بهتر از این که شرقیان در نتیجه این سخنان خود را زبون وی ارج دانسته و سرشکسته و شرمنده گردیده در برابر سیاست جهانگیری اروپا یارای ایستادن و پا فشردن پیدانمی کنند ؟^{۱۴} چه سودی بهتر از این که شرق در نتیجه پیش گرفتن زندگانی اروپایی بازار پر وواهی برای بازرگانهای غرب میشود ؟ ! آن کاری را که این یکمشت فرومایه با این گفته ها و نوشتهای خود بسود سیاست غربیان انجام می دادند از مدتها پیش و کورورها پول ساخته نمی شد. چنانکه دیدیم که با همین هیاهوها و بدست یکمشت مردم غوغایی بود که جان ایران را بگلویش رسانیده و کار را بانجا کشانیده بودند که با پای خود بسوی نابودی می رفت. سپاس مرخدای بزرگوار را که بهنگام نومیدی دست نیرومندی بر سر آن غوغایان. فواخته این سرزمین و مردمش را از آن دامی که چیده شده بود رهایی بخشید. ولی کسانی هنوز هم آن سخنان بی سر و بن را قراموش نکرده اند. هنوز هم آن کلمه های شوم را بر روی برادران خود می کشند. بویژه جوانان سبک مغزی که جز این کلمه های پوچ سرمایه دیگری ندارند و با این حال همواره بنسکارش می بردازند و زبان بنکوهش مردم دراز می دارند.

بدتر از همه حال آن کسانی است که هیچ کاره ایران نیستند و در آن آشفته بازار ده و دوازده سال پیش بوده که از این سرزمین سر درآورده اند و یخزدانه یادشمارانه همیشه دل ایرانیان را بانیش گفته ها و نگارشهای خود خسته می سازند.

^۱ این ترتیب همیشه هست که چون کار نیکی آغاز می شود جز کسان پاکدلی در بستن بنیاد آن شرکت نمی کنند. ولی چون کار بنیاد یافت ناگهان کسانی از گوشه و کنار پدید آمده و خود را بسته آن بنیاد

می نمایند و چندان علاقه و دلبستگی نشان می دهند و بر سر آن باهم بستن و کشاکش بر می خیزند که تو گویی اینان بوده اند که بنیاد آن را نهاده اند. این سخن مثل های بسیار دارد : در شهر های که درخت توت احسانی است که در هر خانه که باشد همه همسایگان از توت آن می خورند درختی که تازه کاشته شده کسی نگاهی با و ندارد و در آبیاری و پروردن آن هیچگونه دستگیری از کارنده اش نمی نماید . ولی همینکه درخت بزرگ و بارور گردید این هنگام است که همسایگان سرسوی آن بلند می کنند و دست بشاخ های آن می رساتند و چه بسا که زبان بنکوهش کارنده آن باز می کنند که با سبانی درستی نمی نماید و از درخت بان خوبی پرستاری نمی کند .

در خانه ها تا مردی گسمنام و بی چیز است همه از و دوری می نمایند و چه بسا که بزاری نیز جویند . ولی چون او توانگر گردد دید یانم و او از یافت همه خویشان و ندان بسوی او می گرایند و هر یکی کوشش می کند که خویشش را نزدیکتر از دیگران نشان دهد و باهم بافتگو بر می خیزند . بلکه کسانی که خویشی ندارند نیز دعوی خویشی می نمایند . بهتر از همه مثل شوخی آمیز است که دیگری گفته است و من با آنکه از شوخی سخت بکنارم آن مثل را از هر باره موافق مقصود خود دیده در اینجا می آورم :

در خانه ای که ناهاری یا شامی پخته می شود می دانیم که مردخانه گوشت و روغن و برنج و دیگر دریا بست ها را خریده . کدبانو نیز دهنور بختن آن را داده و خویشش با ماده کردن سفره پرداخته . آفت یا آشپز آن را بخنه . دخنر چه یا پسر چه که در آن خانه هست هر یکی از ایشان

هم سبزی پاك کرده یا هیزم بمطبخ کشیده . کوتاه سخن هر کسی از بزرگ و کوچک کامی در راه آماده کردن ناهار برداشته است و تا آماده نشده کسی جز از ایشان پیدا نیست و هیچک را باندیشه نمی رسد که خورندگان دیگری نیز در آن ناهار شرکت خواهند جست .

ولی چون سفره گسترده شد و ناهار از آشپزخانه بیرون می آید عبارت دیگر زمان رنج سرآمده نوبت خوردن و لذت بردن می رسد ناگهان گریه‌هایی را می بینند از دیوار و بام پایین می خزند و باندك زمانی کرد سفره را فرومی گیرند . بویژه اگر در خانه ای میهمانی باشد و سفره کلانی گسترده شود که همه گریه‌ها از دور و نزدیک بانجامی شتابند و چنان میو میو راه می اندازند و ناشکیبایی نشان می دهند که تو گوی اینان بودند که آن رنج‌ها را می بردند و کنون هم اینانند که باید لذت را برند و چندان جست و خیزهایی کرده و باهمدیگر به یک کاروستیز بر می خیزند که تو انگاری بر سر دست رنج خود گفتگو دارند یا اینکه اگر آن یکی خورد باین یکی رسد نخواهد رسید . گاهی نیز بیشمر می کرده اقمعه از دست بچگان می رابند و دست و روی آنان را می خراشند . و در اینجاست که دست خداوند خانه سوی چوپ دراز شده و آن را بر سر گریه‌های بیشمر می نوازد . در ایران نیز جنبشی برخاسته ناهار کلانی کشیده شد . این بود که گذشته از گریه‌های خانگی از جایهای سیار دور گریه‌ها باینجا شتابانند گریه‌های بسیار بیشمر . گریه‌هایی که هم خوردند و هم دست و روی چندان را خراشیدند . ناسپاسانی که شکم بر سر این سفره بر نعمت سیر می کنند ولی بیای ستایش از سفره‌های تهی دیگران می نمایند و خود سزاوار سر کوفتن هستند .

آیا آن سبکمغزانی که از هیچ جای جهان آگاهی ندارند و سر زمین خود را نمی یسندند در خور سرگوقت نیستند ؟ ! آن نامردانی که در این سرزمین بر نعمت ایران بصدگونه خوشی می زیندواز این ایمنی و آسودگی که در جاهای دیگر کمتر مآتد دارد بهره می یابند و با اینحال همیشه زبان بنکوهش ایران باز کرده از آن گرسنه بازار اروپا و امریکا ستایشها می سرایند چنین نامردانی در خور کفر و کوشمال نیستند ؟ !

بسیاری از اینان تو کویی فرستادگان اروپا باند که همیشه نام آنجا را بر زبان دارند و نان ایران خورده به پیشرفت سیاست غرب کار می کنند .

اینان که در ایران و دیگر سرزمین های شرق نشسته و از معنی راستین تمدن بهره ها می برند و با اینهمه همواره از روی تمدن دارند که از اروپا برگیرند - اروپایی که از معنی راستین تمدن جز بهره اندکی ندارد - آیا چنین بیخردانی بان ماهیانی نمی مآتد که از زبان تور اندازی نام آب شنیده و همواره از یکدیگر می برسند آب چیست و با آنکه درون آب می زیستند همیشه آرزو داشتند یک روز بآب برسند ؟ !

من اینک تمدن را شرح داده معنی انرا روشن میسازم تا بینم اینان چه خواهند گفت و از این سپس چه عذری بان گفته های نامردانه خود خواهند داشت .

کسروی

«خان» و «میرزا»

در گفتاریکه در شماره یکم درباره «عنوانهای پوچ» نوشتیم آنچه در آن زمینه گفتنی بود گفتیم. تنها چیزیکه بر آن گفتههای خود میافزاییم مثالی است که یکی از دوستان تبریز در این باره یادآور شده. در بیست و اند سال پیش در تبریز دیوانه بازار گردی بود که چون از سیاهان بود بلال نام داشت. جوان ستر و درشتی بود ولی بکسی آزار نداشت و تنها دیوانگیش آن بود که در گردشهای خود هر چه کهنه پاره بدست میآورد دور پاهای خود میپچید و این بود که هر بایی باندازه متکایی میشد که در راه رفتن باسانی تکان دادن توانسته بر زمین می کشید.

دوست تبریزی ما کسانی را که پای بند عنوانهای پوچ میباشند و هر کلمه را که دارای معنی «باندی» یا «سترکی» است از قاموسهای عربی بسته در جلو نامهای خود و دیگران میافزایند با آن بلال دیوانه تشبیه میکند. باید گفت تشبیه بسیار بجایی است. زیرا چنانکه ما نیز گفته ایم این کسان را جز سبک مغزی و کوتاه خردی باینکار و امیدارد. کسی اگر دیوانه و سبک مغز نباشد این باید بداند که از این کلمه ها هرگز کوچکی بزرگ نمیشود و پستی بلند نمیکرد. آیدال بعضیهای بیهوده بستن و از آنها لذت بردن جز دیوانگی است؟! یا دیوانگی جز از دل ستن بکارهای بیهوده و از آنها لذت بردن است!؟

این کسان چه فرق دارند با آن سپهسالار دیوانه دوره قاجار که می گفته بسر کردکان باید لقبهای سهم آور از غضنفر السلطنه و ضیغم - الدواو و ماتدا اینها داد دشمن از شنیدن نام آنها ترسد؟! چنانکه او می پنداشته

که کسی را چون شیر نامیدند برآستی شیر میشود و دشمن از شنیدن نام او میترسد اینان نیز می پندارند همینکه کسی را «اجل و امجد» خواندند برآستی بزرگترین و بلندترین کسان میگردد و جایگاه بلند پیدا میکند. ما این عقیده را پیش از نشر پیمان داشتیم که در شماره یکم نکاشتیم. پس از نشر آنهم در این عقیده هرچه استوارتر گردیدیم. زیرا همه را دیدیم که از گفتهای ما و از اینکه در فرستادن شماره های مجله برآغاز و انجام نامهای ایشان عنوانی نیفزودیم خوشدل شده اند و از کسی گناه نشنیدیم مگر از مردی که کاغذ نوشته و از دور انداختن ما عنوانها را گله کرده بود و چون خود را ریس يك مدرسه وزارتی مهمی نشان داده بود ما آن کردار بیخردانه اش را با این سمت مهم مخالف دیده در شگفت شدیم و از حال او جستجو کرده دانستیم که بکی از آن کهنه دیوانهاست که در ادارات فراواند و در سایه دیوانه بازبها همیشه بکارهای بزرگ برگمارده می شوند.

خردمندان و دانایان نه تنها از برداشتن عنوانهای پوچ از پس و پیش نامهای ایشان خوشدل شده اند بسیاری آزادی و وابستگی نشان داده از ما خواستار شده اند که آنان را از کلمه های خان و میرزا نیز آسوده گردانیم. از جمله آقای سید ابراهیم نوشین در این باره کاغذی بداره نوشته و از آن دو کلمه بیزاری جسته است و خود این قسمت موضوع است که میخوانیم در این گفتار سخن از آن برانیم:

چنانکه گفته ایم «خان» و «میرزا» دو یادگار زبانی مغول و زبانی تیموریان است. آنچه «خان» است اگرچه بیش از مغول، کسانی را از درباریان خوارزمشاه با این لقب می یابیم و بی رواج درست آن در ایران

بدست مغول شده . زیرا آنان پادشاه را خان مینامیدند و بیشتر رنجش ما از این کلمه بهمین جهت است که همیشه ما را بیاد آن کشتار ها و خونریزیهای نامردانه مغول می اندازد .

وانگاه این کلمه ارزش خود را از دست داده و از مرتبه ای که در زمان مغول داشته صد بار بیشتر پایین افتاده بلکه باید گفت بمرتبه صفر رسیده . زیرا در آن زمان در سراسر ایران یکتا بیشتر خان نامیده نمی شده ولی امروز هر کسی از بزرگ و کوچک خان نامیده میشود .

تا چند سال پیش باری بازاریان خان نبودند و تنها دیوانیان و درباریان با این نام خوانده میشدند و اندک ارزشی آن کلمه را باز مانده بود . ولی کنون آن ارزش را نیز باخته و هر کسی از بازاری و دیوانی بلکه گدایان دریوزه گرد هم می توانند خود را خان بنامند .

اما «میرزا» اصل آن «امیرزاده» است که سبک گردانیده میرزا گفته اند . در زمان تیمور چون او را پسران و نوادگان بسیار فراوان بود هر یکی از آنان را با این لقب می خواندند . چون میرزا شاهرخ و میرزا ابوبکر و دیگران . سپس کم کم هر کسی از درباریان و دیوانیان که خود را بزرگ و بزرگ زاده می شمرد این لقب را برای خود می گزید و چون بیشتر درباریان نویسنده و باسواد بودند و در بیرون کسان نویسنده کمتر یافت می شد از اینجا میرزا با نویسنده هم معنی گردیده که هر کس باسواد را میرزا می نامیدند و هر بازرگانی در حجره خود «میرزایی» نگاه می داشت . سپس این ترتیب هم از میان رفته و هر کسی از باسواد و بی سواد توانسته خود را میرزا بخواند . چنانکه امروز باین ترتیب است . تنها فرقی که در میانه رعایت می

شود اینست که درباره شاهزادگان قاجاری «میرزا» را پس از نام می آوردند و در دیگران پیش از نام.

ما آنچه در اندیشه خود جستجو میکنیم کلمه ای که تا این اندازه از معنی خود دور افتاده و جایگاه خود را از دست داده باشد پس از خان و میرزا کلمه دینار را بیاد می آوریم. زیرا چنانکه میدانیم در زمان ساسانیان و در آغاز اسلام دینار نام پولی از زر بسنگینی بوده که هرچه کمتر قیمت آن با پول امروزی سه تومان است. در حالیکه سه تومان بحساب امروز سی هزار دینار شمرده میشود. بعبارت دیگر دینار سی هزار بار از درجه خود پایین افتاده. خان و میرزا مانند این کلمه هستند بلکه بدتر از این. زیرا دینار هر چه پایین تر آمده باز امروز ارزشی دارد و بهتر از هیچ است که می توان صدتای آن را به دریوزه گردی داده دل او را بدست آورد ولی خان و میرزا این ارزش را هم ندارد و درباره آنها عبارت «بهنواز هیچ» درست نیست.

بهر حال درباره میرزا هم این نکته همیشه در پیش چشم مسامت که یادگار دوره زبونی ایران است و همیشه ما را یاد کشتارها و یاد های تیمور سالوس نامرد می اندازد و چاباوسیهای ذیبالانه مورخین و نویسندگان آن زمان را به پیش چشم ما می آورد. اینست که از آن کلمه و از لنگه مغولی آن سخت بیزاریم.

با اینهمه چون «خان» و «میرزا» جزو نام کسان شمرده میشود ما نمی خواهیم بلکه نمی توانیم آنها را از پیش و پس نامها برداریم مگر کسانی خودشان بچنین کاری مایل باشند و رضت دهند.

کسانی اگر وارستگی نموده خواسته شدند، تنها به آن زر

نوشته از دو کلمه خان و میرزا هم درباره آنان پرهیزی کنیم و برای اینکه دیگران هم این موضوع را دانسته ایشان نیز این وارستگان و ازادگان را از خان و میرزا اسوده دارند و برای اینکه این کارنیک رواج بسیار گرفته به نتیجه ارجمندی برسد بهتر آن می دانیم که در آخر مجله يك صفحه را برای شناساندن این مردان وارسته خاص گردانیم و از همین شماره باین کار آغاز خواهیم کرد.

پیمان

علوم اروپا و آیین زندگی شرق

این باسانی می توان که از اروپا اختراعا و علوم اورا فرا گرفته از دیگر چیزهای او پرهیز جست . اگر کسانی از هنرمندی هنرهای اورا یاد بگیرند آیا چه دشواری خواهد داشت که از خویهای نکوهیده و چگونگی زندگانی او دور و برکنار باشند؟! بویژه اگر خود این کسان خویهای نکوتر و راه زندگانی بسیار بهتر داشته باشند .

این نکته را همیشه باید در یاد داشت که شرقیان در آیین زندگی و خوی مردمی بسیار برگزیده تر از غربیان می باشند . دوباره می گوئیم که باید صنایع و علوم اروپا را از آیین زندگی و قانونها و خویهای آنان جدا ساخته و از دیده شرقگری دیواری میانه آنها با اینها پدید آورد .

آیین دوم

کراوات بستن - دست فشردن

در نخستین شماره پیمان از خوانندگان خواسته اید علت و جهت و نیک و بد این دو عادت اروپائیان را که بایران آمده بنویسند و برای بهترین مقاله سه پاداش قرار داده اید.

اینک من بی چشم داشت بیاداش ها و بی آنکه بخوام علت و دلیل تراشی نمایم (چونکه هرچه در این باره بگویم بیهوده سرایی و از روی بی-اطلاعی خواهد بود) تنها در نیک و بد این دو عادت باندازه فهم خود سخن رانده قصاصت را با قای کسروی واگذار میکنم.

چنانکه گفته شد علت و جهت کراوات بستن و دست فشردن و اینکه این دو عادت بچه جور و از کی در اروپا پیدا شده و کی بایران آمده هرچه و از هروقت که میخواهد باشد ما بآن کار نداریم ولی از سرایت آنها بایران بکمان نویسند زبانی بما روی نداده و ابکاش عادات دیگر هم که از اروپا گرفته ایم باندازه همین دو عادت بی زبان بود.

اکنون در سودمندی هر یک از این دو عادت گفتگو نموده بحسب سنجش کراوات را میگوئیم:

از زمانی که پوشیدن لباس برای ایرانیان بحکم قانون یک و احث شده و مردم از آن ریخته های گوناگون که همه دیده ایم بیرون آمده اند تا اندازه مقید بپاکیزگی و حفظ ظاهر شده اند. بستن کراوات هم گرچه از سابق معمول شده بود لکن شیوع استعمال آن ارمین زمان شروع و حتی در بعضی مواقع و برای اغلب کسانی الرامی و اجباری است - گو اینکه بعقیده پاره دانشمندان این قید هم خود اسباب زحمت است و آدمی بد تنها بگوهر دانش خود را آراسته و از دیگر آرایشها و آرایشها بهره نبرد و وقت عزیز را بحدود آرائی مسفون بدارد. ولی از سوی دیگر باید اندیشید که همه مردم اینچور بیستند که برای دانش اندوختن سرگرم خود آرائی نباشند بلکه بی قیدی صرف و بی حیالی مدعی آهارا به بی پروایی وادار و بصورتی در می آورند که اسباب آزار و کراهت

پیدا می کند. زیرا نه نور دانش در پیشانی‌شان پیدا نه پاکیزگی در ظاهرشان هویدا می باشد.

انصاف این است که این قید (چنانکه درباره خودم آزموده ام) شخص را متمیز بودن و پاکیزگی لباس و بدن و اداب و از پی پروایی و لاقیدی جلوگیری میکنند.

آنچه معلوم است بستن فکل تنها بجهت حفظه لباس از چرکی است لکن کراوات را که برفکل افزوده اند گویا فقط زینت و آرایش مقصود داشته اند که انصافاً فکل بی کراوات خیلی بی‌موضوع است و در آن صورت اره‌ردو باید صرف نظر کرد.

پس بکمان مگارانده این آرایش ظاهری که نتیجه آن نظافت و پاکیزگی و مقید بودن اسان در لباس و بویژه هم‌صورت بودن با بیشتر مردمان روی زمین است زیان اخلاقی و مادی چندانی نداشته بلکه بجهانی که گفته شد سودمند است.

با همه اینها هیچکس نگفته و نمیگوید که بستن کراوات دلیل بر بی‌تمدنی است و حرف بی‌خردان را نباید وزنی داد. کسان بیشمار را می‌شناسیم که مزین بطراز علم و دانش بوده همیشه و در همه جا مورد احترام مردم و از بستن کراوات هم خودداری میکنند.

و اما درباره دست فشردن بسیار روشن است که این عادت را ما از اروپائیان نگرفته ایم و از زمانهای خیلی پیشین در کشور ما رسم بوده. طرز مصافحه و معاظه ها هنوز هم بن شهرستیان و روستائیان و چادر نشینان ما معمول است که در جشن های مذهبی و یاوقتی که همدیگر را می بینند بادودست مصافحه کردندگی هم معاظه و یاروبوسی مینمایند منتهی حالا در طهران دست دادن بشیوه اروپائیان و از راه همنشینی با آنان رسم شده است.

آنچه معلوم است این عادت تنها ناشی از حس ملاطفت و نوع‌خواهی بشر بوده که هنگام ملاقات دو کس یا دو همکیش یا دو همزبان یا دو هموطن (هرچه می‌خواهید اسمش را بگذارید) برای بروز یگانگی و آشنائی و برادری

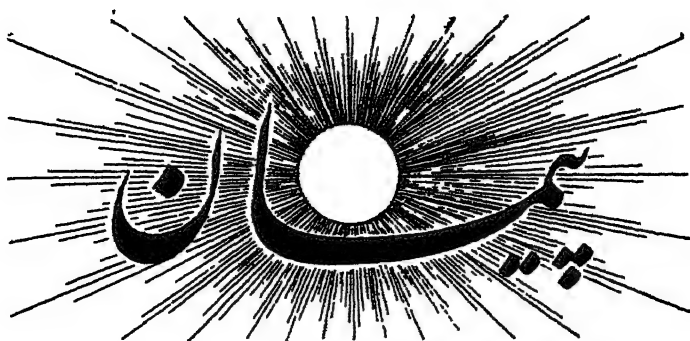
و ایجاد حس رأفت و مهربانی با همدیگر مصادفه و روبوسی میکردند و اکنون عادت اروپائی دست میدهند چیزی که هست حالا دیگر این عادت از این فلسفه باقی‌ها گذشته و بیشتر جنبه تشریفاتی پیدا کرده است و بهر حال از بودن این عادت زبان و ضرری گمان ندارم متوجه ایرانیان گردد (مگر زبان صحی که من در آن قسمت وارد گشتگو نمیشوم).

خود آقای کسروی در همان شماره پیمان (صفحه ۳۰) ضمن گفتگو از مؤلف کتاب اختناق هندوستان بسائفه همین امر طبیعی که ذکر شد از دور یعنی از فاصله بین ایران و آمریکا دست بسوی مؤلف مزبور دراز کرده اند آنجا که می‌گویند « من این کتاب را که دوماه پیش بلستم افتاد نه یکبار بلکه سه بار خواندم و اینک خودداری نمیتوانم از آنکه بآن مؤلف یا کدل آمریکائی ساس گزارم و از این راه بسیار دودست براندی بسوی او دراز دارم » و این همان حس نوع خواهی و انسان دوستی است که سرشت هر کسی است و منهم این سرشت را ذیل آورده‌ام .

باری سخن را کوتاه کنم و در ختم سخن باز هم می‌گویم ایکس عادات گرفته شده از اروپا همه مانند این دو عادت بی‌زبان بود .

خوب است محله پیمان که با اروپاییگری محلف است پارهٔ ادب کوهست و بسیر زشت و مسخره‌آمیز آنان را که ما فوری و دو دستی بآنها چسبیده‌ایم از قبیل بال ماسکه که هر روز در روزنامه های طهران اعلان و مردم بساد اخلاق دعوت میشوند و این بسط سرم‌آور و بخت زای کافه های طهران را دنبال نماید و یقین داشته باشد که هنوز دل های پاك فراوان یاد میشود که بایسان هم‌عقیده و هم‌آواز باشند .

ابراهیم نوشین



شمال و جنوب نام پارسی دارد

نسا - بتو - خاور - باختر

در شماره نخستین آن مجله تحت عنوان (شمال - جنوب مشرق - مغرب) مرقوم بود شمال و جنوب نام پارسی ندارد - قصد نگارنده انتقاد آنمقاله نیست که بعد از توضیحاتی کلمه باختر را بشمال ترجمه مینماید بلکه منظورم یاد داشت مطالب آینده است. در انقلاب اخیر گیلان و بیدایش دوره مائوگ الطوایفی - هر که از انقلاب دور بود فراری بود - نگارنده هم متواری بودم پیش آمد چنین شد که بالغ بر چهل روز در جنگلی بر زیر سایه بان معروف « بکدام » بسر بردم - یکی از دوستانم بهترین ارمغانی که توانست برای من بفرستد کمایی بود که آغاز و انجام آن معلوم نبود - کتاب خطی و بچنگ بیشتر شبیه بود تا کتاب - قسمتی از آن لغت بود - من بقصد تحقیق معنای سیمبر که در دهات گیلان فضای مخصوصی را بدین نام می نامند در پی یافتن لغت سیم شدم چرا که معلوم بود که سیمبر مرکب از کلمه سیم و بر است . و مقصود خود را در یافتن - و ضمناً بلغاتی بر خوردم که از جمله آن « نسا » بمعنای شمال و « بتو » بمعنای جنوب بود . و تا آنوقت من نیز لغت شمال و جنوب را در فارسی نمیدانستم - مدتها

بعد در بندر بهاوی یکی از صاحبان ذوق یاد داشتهائی بمن نشان داد و گفت می خواهم تاریخچه ای از انقلاب گیلان بنویسم و می خواهم که با من کمک نمائی. در یاد داشتهای او هم دیدم که «نسا» بمعنای شمال و «بتو» بمعنای جنوب قید شده. از کجا این دو لغت را بدست آورده بود ندانستم. - در چند سال قبل در یکی از دوسیه های عدلیه رشت قباله ای دیدم که تاریخ آن در حدود یکهزار و دویست و هشتاد و اندی سال قمری هجری بود. و در تحدید حدود ملک مرقوم در آن جهت شمالی بعبارت : از جانب نسا - قید بود .

ملك موصوف در قباله واقع در رود بار گیلان بود .

از اسامی هم که بزبانهای روستایی و شهری گیلان بزنها می دهند میتوان دریافت که نسا - نام شمال است و خاور نام مشرق و نسا خانم و خاور خانم در گیلان زیاد است و آنکه بعضی نسا خانم را «نساء» خانم گفته و نوشته اند و کلمه را عربی بنداشته اند البته اشتباه نموده اند. ذوق سایم در مییابد که نسا نام پارسی است و چون خاور مییابد . اما بتو که بمعنای جنوب آمده نیز نام شایسته و گزیده ای است چرا که خورشید در آنجا بجانب نهانی و فرو رفتن میرود .

از پست دیگر می نویسد :

در تعقیب معروضه قبل آنچه که نگاشته ام مضاب آید را اضافه می نمایم. در اماش - دبا مان - هنوز در اجزیه کوهستان دو اصطلاح باقی است . «نسه» و «خورته» . «نسه» که مخفف است بمعنی از کوه است که سایه آن بیشتر از آفتابست و عموداً عبرت از

رشته‌های جهت شمالی و «خورته» آن قسمت را گویند که آفتاب گیر است و عموماً عبارتست از رشته‌های جهت جنوبی .

گرچه بومیان این نقاط «نسه» را بمعنای سایه و «خورته» را بمعنای آفتابگیر تعبیر می نمایند ولی محقق است که این تعبیر ترجمه یأثر است نه ترجمه بمعنی - زیرا نقاط شمالی همواره سایه اش بیش از آفتابست و نقاط جنوبی بر عکس .

از این دو اصطلاح هم جنوبی توان دریافت که «نسه» نام درست شمال است .

و «خورته» لغت دیگریست که در پارسی بجنوب اطلاق میشود و ممکنست «خورته» محفف «خورتاب» باشد . برای آنکه در نقاط محلی دیلمان و املش قسمت آفتابگیر از کوه را «خورته» گویند .
رشت . سید صالح



در اینکه نام شمال در فارسی «باختر» و نام جنوب «نیمرو» بوده جای گفتگو نیست . من اگر در مقالهای خود گفته ام شمال و جنوب نام پارسی ندارد مقصودم فرهنگها و کتابهای پس از اسلام است و گرنه با آن تقصیلی که نگاشته ام نامهای چهار سوی گیتی در زمان ساسانیان اهمیت خاصی داشته و هرگز نمی شود که دو سوی جنوب و شمال بی نام باشد یا اختلاف در نام آنها بدید آمد.

اما این نوشته آقای صالح چون نگارنده مرد دانشوری است و دلیلهائی که یاد می کنند هم در خور بذیرفتن است ما نوشته ایشان را رد نمی کنیم . لیکن یقین داریم که «نسا» و «بتو» از کلمه‌های خاص زبان

کیاکی بوده که از اینگونه کلمه ها در آن زبان فراوان است.
 برای تکمیل بحث از آقای صالح خواهشمندم که دنباله جستجو
 را از دست نداده اگر توانستند مدرک های دیگری بدست بیاورند. نیز
 بنویسند که نام شرق و غرب در گیلان و زبان گیاکی چیست؟ دیگران
 هم - از هاندرایان و کردان و تالسان و سمنانیان و هر تیره ای که
 با لهجه خاصی سخن می گویند - اگر آگاهی هایی از زبان بومی خود
 در این باره دارند بنویسند.

کسروی

هندوانه یا میوه هندوستان

از علم زبان شناسی بداست که میوه هایی که امروز هست بسیاری
 از آنها در زمانهای پیشین نبوده . درآینده نیز یکرشته میوه های دیگری
 خواهد بود که ما امروز نمی شناسیم .

از حتما هندوانه در فرنیهای نخست اسلام معروف نبوده و چون
 پیدا شد تادیرزمانی آن را « خوزه » می نامیده اند . در فارسی « خربزه
 هندوانه » می گفته اند و از اینجا پیداست که از هندوستان اینجا آمده .
 گویا از اینجا همه سرسنان و از اینجا اندلس و ایتالیا و از آن راه بدبگر شهر
 های اروپا رسیده که در فرانسه و برخی زبانهای دیگر آن را « پاسنیک »
 میخوانند که تحریف کلمه « طایخ » دری است در اروپا که های آن
 را « خرز » می گویند . نیز می گفته اند چاکه در فرانسه و انگلیس
 هنوز هم هست . کلمه « خروز » در اردو و بن آریز و جرف « خرز »
 است که چون ترکی در اینجا مسر فیه و کلمه « فون » معروف شده
 آن هم فارسی را برای این خرز نو در آمده گاه می بینیم .

معروف و مجهول

هنگامی که در فرهنگها جستجوی معنی کلمه ای را میکنیم چه بسا که عبارت و او مجهول و یاء مجهول و واو معروف و یاء معروف بر می خوریم . کسانی معنی این عبارتها را نمی دانند و در فرهنگها نیز شرحی درباره آنها نتوان یافت . اینست که ما معنی آنها را باز می نماییم . چنانکه در زبان فرانسه دو صدای ou و o هست که بهم نزدیک و مانند یکدیگر هستند نیز دو صدای i و e هست که اندک تفاوتی باهم دارند در فارسی نیز در زمانهای پیشین این صداها هر چهار آنها بوده . چیزیکه هست در القاء دو صدای نخستین را با حرف واو و دو صدای دومین را با حرف یاء نشان می داده اند و بجهت جدا کردن آنها از یکدیگر صدای نخست و او را که بیشتر معروف و معمول بوده « معروف » و صدای دومی آن را که کمتر بکار می رفته « مجهول » می خوانده اند . همچنین در باره یاء صدای نخست را « معروف » و صدای دومی را « مجهول » می نامیده اند . پس واو و یاء مجهول همان صداهاست که در زبان فرانسه با حرفهای o و e نشان می دهند .

در زمان ساسانیان و در قرنهای نخستین اسلام آن دو صدای واو و یاء همگی بکار می رفته و کلمه هایی که ما امروز آنها را یکسان می خوانیم در زمانهای پیشین بعات همب تنافوت دو صدای واو و یاء از هم جدا گانه بوده اند . چنانکه « شیر » بمعنی دد درنده و « شیر » بمعنی آب سفید خوردنی که امروزه دو یکسان بر زبان رانده می شود لیکن در پیشین زمانها آن یکی را با یا مجهول Cher و این یکی را با یا معروف Chir می خوانده

اند. (۱) ولی سببی در نتیجه انتشار علوم عربی در میان ایرانیان و اینکه بسیاری از مردم بویژه آنانکه سواد داشته اند از هر بلده خود را به عربی و زبان ولهجه عربی نزدیک می نمودند اینست کم کم صدای مجهول واو و یاء از میان رفته و همگی معروف گردیده. تنها شاعران تادیر زمانی در قافیه ها آن را رعایت می کرده اند و بیشتر برای آگاهی شاعران و شعر خوانان بوده که در فرهنگها این قیده را می نموده اند. لیکن در بسیاری از زبانهای بومی که اثر زبان و علوم عربی در آنها کمتر است هنوز فرق معروف و مجهول چنانکه بوده بحال خود هست و مردم همیشه رعایت دو صدای واو و یاء را می کنند. چنانکه در آذربایجان که با آنکه زبان بومی آنجا از میان رفته و ترکی جای آنرا گرفته در کلمه های پارسی که یادگار آن زبان دیرین بومی است درست فرق معروف و مجهول منظور است و از اینجاست که مردم آنجا در از شناختن معروف و مجهول بیشتر کلمه های پارسی بی نیاز از فرهنگها می باشند.

کلمه های دوست و کور و گور و شور و بیل و دیو و شیر (بمعنی دد معروف) میسه (۲) (بیشه) پینه آنسان که در زبان مردم آذربایجانست که واو و یاء را مجهول می گیرند درست تر و بقاعده زبان پارسی موافقت است از آنکه نر زبان مردم تهران و بسیاری از شهرهای دیگر است.

۱ - از این جهت است که شاعر گفته: «گرچه دد در نوشتن شیر شیر» و گفته در گفتن یا خواندن. چه در گفتن و خواندن تفاوت میان آن دو بوده است.

۲ - یکی از قاعده های آذری را بومی در زبان - کرش - میم در بسیاری از کلمه ها بوده. کوه های میشه (میه) (میه) (میه) و مسکین (مشکین) یادگرای قاعده است.

کتابها

۳ - قهرمانان

پس از شرحی که در شماره یکم زیر عنوان کتابها در باره ناهه
اختناق هندوستان نگاشتیم آرزو داشتیم کتاب دیگری بدان ارج و بها
پیدا کرده پیاپی آن یاد کنیم و ناگزیر یاد کتاب کارلیل فیلسوف انسانی
افتادیم که در اینجا یاد می کنیم .

توماس کارلیل (یا چنانکه خود انگلیسان می خوانند کارلایل)
در نیم قرن پیش آن کار را کرده که آن فیلسوف آمریکایی (مولف اختناق
هندستان) در زمان ما . او نیز مردی شیفته داد و راستی بوده و تعصبهای
بیجای نژاد و کیش های بند آزادی اندیشه او نشده است .

از زمان جنگهای صلیب همیشه بکرشته دروغهایی درباره اسلام
و پیغمبر اسلام در اروپا پراکنده بود که هرچند گاه یکبار کسانی آنها را
بقالب دیگری ریخته و دروغهای تازه ای بر آنها افزوده از سر نو
رواج می دادند .

اسلام که کتاب آسمانی آن در همه جا بدست مردم هست و بزبانهای
بسیاری ترجمه یافته و در هر گوشه جهان مایه نهم مردم بیرو آن دین خدایی
هستند و از روی دستورهای آن زندگی بسر می دهند بدگویان اروپا
سخنانی درباره آن آن گفته یامی نوشتند که هرگز سازشی با آن کتاب و
دستورهایش نداشت .

اسلام که مسیح را فرستاده خدا شناخته و جایگاه او را در میان رانگیزندگان
خدا استوار تر و نامش را در جهان شناخته تر کرد اندیشه کشیشان و تعصب
اروپا بدعوی شاگردی آن پیغمبر جوان بدشمنی اسلام برخاسته کوششی
در راه و برانی این دین و زشتی نام مسلمانان فرو نمی گزاردند .

این کار نه تنها آزار بر اسلام بلکه عیب بر خود مسیحیان نیز بود که از چگونگی دینی بان آشکاری آگاه نبوده تهمت‌هایی باین بی‌پایگی برو می‌بستند. ولی بدگویان متعصب مکرر وای این عیب را می‌کردند و از کار خود بازمی‌ایستادند؟! بویژه پس از جنبش آخر اروپا که دولتها دست بر کشور های اسلام انداختند و ناچار بسود سیاست آنان بود که میان اروپاییان نام مسلمانان هرچه زشت تر باشد و اسلام هرچه نکوهیده تر نموده شود.

این جنبش میدان دیکری بروی دشمنان بد کوی اسلام در اروپا باز کرد.

در چنین هنگامی است که کار لیل بنوشتن کتاب خود پرداخته و باشمشیر سخنان راست و سنجیده زبان بدگویان را قام می‌کند. بگفته یکی از نویسندگان اروپا پس از نشر این کتاب آن فیاسوف یا کدل انکامیسی کسی را در اروپا مجال زشتکویی درباره اسلام نماند و اگر کسانی ستیزه روبانه چیزهایی گفتند یا نوشتند اتری از آنها نمودار نبود. این مولف دانا کسانی را که در گزارش ده واند قرن جهان در این کشور و آن کشور ر خاسته و بجهانیان یا بکروهی از ایشان تگانی داده اند « قهرمان » نام می‌دهد و شرح حال یکایک آنان را می‌سراید. از جمله پیغمبر اسلام را نخستین قهرمان می‌ستاید.

اگر چه این خرده بر کارلیل می‌توان گرفت که س ازید تاریخچه این با کمرد عرب کسانی را بشمار آورده و داسندن ایشن را سروده که در خور سنجش با نویسند. هر چه هست گفته‌ای و در بر این پیغمبر اسلام چندان کرانمیه و بر بهست که ازین خرده گجیری همه بد چشم پوشید و را کدای او آفرینش خوانند. زنده و دامن غرب س

از تولستوی مرد با کدل روسی کارلایل یکانه کسی است که معنی پیغمبر و پیغمبری را چنانکه بوده و هست دریافته و برهنه نکاش کشیده است .

دل اینمرد آن روشنائی را داشته که دلهای شاگردان مسیح و یاران پیغمبر اسلام و معنی پیغمبری را نیز همچون آنان دریافته است . نکارندگان این مرد را فیلسوف می خوانند . من يك كلمه « خدایی » بر این لقب او می افزایم برستی اوفیلسوف خدایی بوده است .

خدا او را فیروزمند گردانیده که چنین کتابی نویسد و چراغی فراراه مردم اروپا بگیرد . اگرچه بدگویان اسلام کور بودند و کوران را از چراغ چه سود ولی این چراغ کارلیل را آن سودمس که کسانی که بدنبال آن بدگویان افتاده بودند روشنی این کوری آنان را دیده از دنبال آنان باز کردند .

گفتم که کتاب کارلیل بهرسی ترجمه شده اما به فارسی اگر هم ترجمه شده هنوز چاپ نیافته . ما چون آرزو مند ترجمه فارسی این کتاب هستیم که گوید کان این زبان هم از سود های فراوان آن بهره مند شوند این نکته را در اینجا یاد آوری می کنیم که کارلیل نویسنده زبردست و استادی و ده و نیکارشهای اوجماه جماعه دارای نکته و معنی است و آنچه ما می دانیم مترجم عربی همه شهرتیکه در نویسندگی عربی دارد از عهده نگارشهای کارلیل چنانکه می باست در نیامده است . پس اگر کسی ترجمه فارسی آن کتاب پرداخت از هزار باره این بهتر که از روی نسخه انگلیسی ترجمه نماید و تا می تواند هوش و دقت بکار برد که نکات مطالب از میان نرود . اس راهم آگاهی می دهیم که اگر کسی آن را ترجمه کرده یا بس از این بکند و خرج چاپش را نداشته باشد اداره پیمان می تواند آن را بخرج خود چاپ کند .

غلطهای تازه

۴

آرین - آری ایر

چنانکه میدانیم در چهار و پنجاه سال پیش در این پشته ایران مردم دیگری ششم داشته اند که ما از حال و روزگار آنان خبر اندک آگاهی نداریم و مردمی که امروز نام ایرانیان معروفند در آن زمانها نه در این پشته بلکه در سرزمین دیگری از سرزمینهای سرد و یخ بدان شمال میریخته اند که سپس از آنجا کوچیده و دسته دسته بایسو و آسو پراکنده شده اند. از جمله دسته هایی که در این پشته در آمده اند و بر رویان دیرین چیره گردیده و سیم گرفته اند و پشته نام ایشان معروف گردیده.

نام این مردم برهان آروری خودشان آایر (آ و همره و ناء معروف و راء - پرون ناهید) (۱) یا آایر (آ یاء ساکن راء ساکن) ؛ آری (آ راء ساکن یاء ساکن) خوانده شده که شکل نخستین در این سرزمین معمول گردیده. سپس هم اندک تغییری بر آن راه یافته و ایر (ایاء معروف به مجهول) خوانده شده. و ایست که در زمان های دیرین نام این کشور و پادشاهی را که در آن سیاد یافته بود « ایراسهر » یا « شهری ایران » (۲) می نامیدند. (معنی سرزمین مردم ایر) (۳) که سپس کلمه سهر از ریه ها افتاده و تنها کلمه ایران نام مانده که امروز هم رواج دارد.

چنانکه گفتیم دسته های دیگری از ایران (مردم ایر) نیز - هی

(۱) این شکلی است که مادر اوستا می نامد (۷) در کتاب - سگرت ران

نام نام خوانده شده. (۳) در زبان پهلوی که در دوره ساسانی و ساسانیان شهر معنی سرزمین بوده.

دیگری کوجیده‌اند و از جمله دسته‌های انبوهی باروپا رفته‌اند و نزد آنان شکل سوم نام که آری باشد معمول گردیده که امروز در زبانهای اروپایی معروف است. از جمله در زبان فرانسه که از زوی قاعده نسبت در آن زبان کسی را که از آن نژاد است «آرین» Arien میخوانند بدانسان که در نسبت به پارس که محرف کلمه پارس است «پرسین» Persien میگویند.

ترجمه کنندگان آغاز مشروطه که بیشتر از کتابهای فرانسه ترجمه میکردند این کلمه را نیز از آن زبان برداشته و بهمان حال نسبت بفارسی آورده و معروف ساخته‌اند. چنانکه عبارتهای آرین و آرین نژاد و مانند اینها (۱) در کتابها و روزنامهها فراوان است. کسانی نیز این کلمه غلط را جزو نام خود ساخته‌اند. نیز گاهی آنرا بشکل آریان گفته آریانه‌ها جمع می‌بندند.

لیکن این کلمه‌ها غلط است. زیرا ما شکل دیگر کلمه را در زبان خود داریم و نیاز به این شکل آن نداشته‌ایم. و اگر مقصود جدا کردن دسته‌های اروپایی از دسته‌های این پشته است که هر دسته ای را با نامی که نزد خودشان معمول بوده بخوانیم این نکته بی ارزش نیست ولی در این حال هم بایستی از نام اروپایی ریشه آن را بگیرند و معمول سازند که «آری» است نه اینکه حال نسبت زبان فرانسه را.

بهر حال کلمه «آرین» غلط بجای آن «آری» یا «ایر» درست است. آریان هم اگر محدود جمع باشد درست و گرنه آن نیز غلط است. (۲)

(۱) کسانی که نام آرین پور گرفته‌اند برای آنان بهتر است که آریابور بنویسند که هم غلط تصحیح شود و هم تغییر مهمی در نامشان پیدا نشود.

(۲) چنانکه گفته‌ایم مرد داشمند ایران آقای مشیرالدوله در تاریخ گرانهای خود بسیاری از این عاظمها را تصحیح فرموده‌اند و این خود ارج دیگر کتاب ایشان است. این غلط را نیز ایشان توجه کرده و اندک تصحیحی فرموده‌اند ولی تصحیح در.

اصفهان - جریده اخگر - آقای امینی

شماره های پیمان که بصوا بدید آقای جواهر الکلامی برای شما فرستاده شد بقصد آن بود که بخوانید نه برای اینکه قضاوت بکنید . اینکه آقای کسروی را تقریبطی وجوانان اروپا رفته را افراطی تصور کرده و خودتان فیلسوفانه میانها گرفته اید اگر نوشته های آقای کسروی را خوانده بودید بچنین حرف بیحسابی مبادرت نمی کردید . نخوانده قضاوت نبایستی بکنید . کسی از شما توقع نفربط نداشت تا مجبور شده جملات زشت وزیبائی و کوسه وریش پهنی مهم به بندید . از یکطرف آقای کسروی را منکر تمدن اروپا خوانده و تقریبطی تصویر کرده اید از طرف دیگر همان تمدن اروپا را « درخشنده و تو خالی » وصف کرده وجوانان را از پیروی آن افراطی خوانده اید . این جملهای متناقض با اندک فاصله بهم چه معنی دارد ؟ ! گویا قبل از وصول شماره های مجله این تقربط را بهیه کرده بودید پس از وصول نیز نخوانده مبادرت بچاپ آن کرده اید !

شما اقلاً بایستی مراعات طهران و اصفهان را کرده باشید که همان که در طهران انتشار یافت حراید مهم مرکز با آنکه مندرجات پیمان مخالف عقیده و نظر ایشان بوده کسی زبان قضاوت باز نکرد از شما هم حز سکوت انتظار نمی رفت .

برای آنکه شما را از غفات خارج سازیم لازم است نو بسم که شماره های حریده شما که این اواخر ماسبده اغاب مندرجات آن (استثنای مقالات آقای جواهر الکلامی) مابقی جز مایه سرشکسنگی

ایران بست قضیه مهاکمه میمون و شرکت سینما که در شماره های ۸۹۹ و ۹۰۰ بتفصیل و بطویل چاپ کرده اید و منی نویسد که از کجا نقل نموده اید مناسبانه سر تا پا مهمل و ازاول تا آخر دروغ است . عقد قرار داد کسی و تظلم در عدلیه و وکیل گرفتن يك میمون غیر قابل تصور است اگر مقصود تحلیل اروپا است که با حیوانات هم معامله عادلانه می کنند مأسفانه کار اروپا از این تحلیها گذشته و این افسانه ها امروز دیگر اثری ندارد . خوست قانون لنچ امریکا را فراموش نمی کردید ؟ بهر حال قضیه افسانه ایست که معلوم نیست کدام احمق ساخته و شما آن را حادثه واقعه تصور نموده با آن آیو ثاب هل کرده اید : از خودتان انصاف می خواهم کسیکه قوه تشخیص چنین کذبی را ندارد آیا حد اوست که در نوشته های آقای کسروی قضاوت کنید ؟

آنکه گفته اید آقای کسروی زیر اصول اجتماعی اروپائی می زند و از اقباس تمدن اروپا مایع است حواش می کشم اولاً تمدن را برای ما شرح دهید که چیست ؟ بایا اصول اجتماعی اروپائی که می گوید فهرست وار هم باشد سمارید . ثلاً آن عبارتهای آقای کسروی را که محل اصول اجتماعی تصور می کنید با قید کتاب و عدد صفحه نشان دهید تا ما بمشاوره شما از روی فهم و عقیده کلمات آن حملات مبادرت کرده اند و عبارت های را که کار برده اید از قیل اصول اجتماعی و تمدن معنی آنها را میدادید

در دو شماره شما که سما فرستاده و در شماره های ۸۹۹ و ۹۰۰ در باب تمدن و ده مگر شما رمز را حرو و در ۸۹۹ و ۹۰۰ می شمارید ، و اگر مقصود از مطالب آن در ۸۹۹ و ۹۰۰

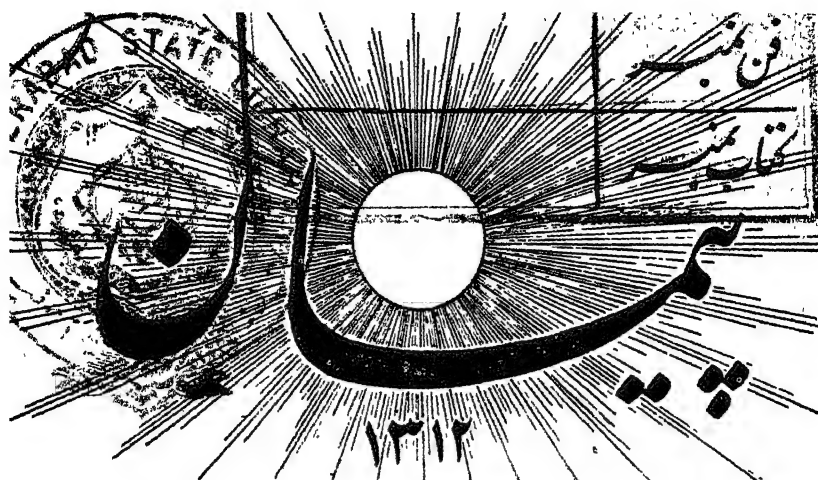
و برای اینکه بدانید مقصود ما تجلی است و اکید می‌خواهیم شما مطالب فوق را نویسد در خاتمه قید می‌کنیم که اگر شما توانستید تمدن را معنی کرده و اصول اجتماعی را تعداد نموده و از مطالب آقای کسروی عبارتهائی مخالف تمدن و اصول اجتماعی شان بدهید ما پانصد تومان وجه نقد در اختیار شما خواهیم گذاشت که خودتان بردارید یا بهر مدرسه یا کتابخانه که مایل هستید تحویل بدهید ولی مابین شرط که وارد مطلب شده مرتب نویسد نه اینکه مثل این دفعه خشکه فیلسوفی بخرج داده چند جمله متضاد و محمل نویسد ... منتظر نگارشات شما هستیم .

عباس کشوری

تبریز - مدرسه متوسطه پرورش

آقای م غ ع کارت شما رسیده از سه حرف بریده ما بداسیم
 با کیستید و اسم شما چیست که جواب شما نویسیم در هر حال جواب
 ثواب شما در یکی از همکارهای پیمان نوشته خواهد شد

عباس کشوری



شماره پنجم

بهمن ماه ۱۳۱۲

سال یکم

غول بیکاری

- ۲ -

این نکته را نباید فراموش کرد که موضوع بیکاری از داستان
ایستادگی بازارها که «بحران اقتصادی» نامیده میشود جد است. بیکاری
میوه فزونی ماشین و تنیدی کار آنهاست و جز با کاستن از فزونی ماشین
چاره نخواهد یافت. (۱)

اینکه سیاستگران و سرمایه داران اروپا و موضوع را یکی گرفته
و علت همگی را ایستادگی بازار میدانند برای این ایستادگی نیز یک
رشته علت هایی می شمارند و به بیکاران وعده می دهند که روزی این
علت ها را رفع کرده برای آنانای کار تهیه خواهند ساخت چنانکه گفته ایم
همه اینها بکرشته گفته های بیهوده ایست که ارجی بآنها نتوان پنداشت،
زیرا نه بیکاری نتیجه ایستادگی بازارهاست و نه ایستادگی بازارها

(۱) مقصود از ماشین در این مقاله ماشینهای بزرگ کارخانه است.

نتیجه آن علتها که میشمارند می باشد و نه زمامداران غرب خواهند توانست ، ایستادگی نازارها چاره نمایند . آنها همه فریبهایی است که هیکاران بیچاره داده می شود

این نه عقیده امروزی من است که در اینجا می نویسم . بار سال این زمان که هر هیتلر در آلمان و مستر روزولت در آمریکا نازده بروی کار آمده و هر دوهی بیکاران وعده خوشی می دادند من سخنان امروزی خود را در نامه گرامی شفق سرخ با عبارت های دمکری می نوشتم و آشکار می گفتم که بشت سر آن وعده ها چیزی حز نومیدی نخواهد بود . امروز می بینیم که راسنی نتیجهای بران وعده ها باریست .

ریس جمهور آمریکا در این يك سال چند نقشه اقتصادی کشیده که هر کدام جز نقش بر آب در نیامده و تنازگی می بینیم که خود آمریکاییان هم نومیدی آشکار میسازند .

علت قضیه بیداست هر دردی از هر کجا که رحاسنه از آحا باید چاره شود و گرنه از چاره های دیگری سودی دیده نخواهد شد در زندگانی آدمیان آزادی کار عامل سیار بزرگی می باشد و از رهگذر اوست که هر کسی باندازه حزنه خدا دادی خود و بمیزان تلاش که کار مسرد از خوشهای زندگی بهره می یابد ماشین ایس آزادی را بهم می زد و کسانی را از دسرس بکار محروم ساخته به کسی ره می دهد که باندازه صدها و هزارها آدمی از کار فایده ردارد آیا چنین ازاری میستی سمان زندگی را بهم زده و بسنها و باندیهای ، بحای یدید آورد ،

اگر بکفنه خود غریبن زندگی مسرد اسب بازی باند ار اسرد

میجایی بمیان آمد و پس از نشستها و برخاستها پراکنده شدند و هر کسی به کشور خود بازگشت^۱؟

در آن کنفرانس تنها سخنی که مربوط بموضوع بیکاران و ایستادگی نازرها بود و از روی دانش و خرد گفته شد جمله ای بود که رئیس الوزرای فرانسه یا رئیس الوزرای اتریش گفت باین عبارت « ما نباید نده ماشین ماشین باید سده ما باشد »

از دیگران به کسی توجه حال بیکاران داشت و به سخن از روی اندیشه و خرد درباره ایستادگی نازرها گفتند. بلکه چنان که داستیم کسانی از موضوع اقتصاد کنار رفته گفتگوهای سیاسی بیش آوردند و کنفرانس بی آنکه نتیجه ای دست آورد پراکنده گردید

دردی را که چاره نکردند روز بروز فزونی گردیده درد مند را از پای می اندازد. باین درد بیکاری بپر که چاره نمی اندیسند و داشتند دل آگاهی حق دارد که از بایان آن سخت سبک باشد و از این حاست که در پارلمان انگلیس سخن از آن میان آورده و آن را «عول» می خوانند و از دوات چاره آر را میخواهند.

ما بپر چنانکه گفته ایم بیهی داریم که اگر حردمندی از اروپا پیش یافند و ناکدلانه بیکاری چاره یاندیسند اروپا و آمریکای سده سخت تاریکی خواهد داشت

امروز همه آشفتگی که در کار اروپا است باری در بیشتر ممکت هارثه اختیار در دست کسانی است که سکیحوا مردم ماند و اگر هم گره از کار باز نمکشد اری بدی ب مردمان می خواهد ولی هرگاه رسته احتیارد ب کسانی افتاد که حز که حویی از توانگران و ویران کردن جهان آرزوی ندارند خدا می داند که چه روزهای سیاهی برای غرین پیش خواهد آمد



تمدن چیست ؟

- ۲ -

بدا حال گروهی که قفل در دهان

نادانان خود نزنند .

بدا حال نادانانی که بی مادی خود سرده

لب از گفتار نه ننند .

یکی از مرقه‌ی آدیان ما چهارپایان و حایوران

ایست که حایوران تنها و جدا گانه می توانند زیست

ولی آدیان باید پهلوی هم و دست هم زندگی کنند و یک آدمی سهایی

همی تواند زیست

حایوران اگر گردد هم آمده گاه می رسد از راه اس است

ولی گردد آمدن آدیان پهلوی هم گذشته از اس از روی نیز هم هست

که جور رای ریس در ایسی سیر دد برای آماده کردن آنها

باید دست هم داده وری را یکدیگر درج دارند

از اینجاست که آمدن از آغاز پندایش خود سه دسته وده اند

و اهم زندگی کرده اند . ولی اس رد کای دست هم و پهلوی یکدیگر

نیز مرد و گوی می تواند و د یکی آنکه هر چند بی اجداد واده ای

که ما هم می زیند تنها ی مد سود ورن و تس و ریح خود ن شد

و پروای سود و زین دسته های دیگر که مد و ، آن از روی دسه و راه

و د و هر دسته ای که دسه دیگر چیره گردد و دلد ر کس و و ر و را

و د ، گرفته مالهای ایشان را در اج ها مد

گونه دیگر آنکه دسته ها ، هم ر د ر ر و د و د ر د ر د

خود پروای سود و زیان یکدیگر را داشته باشند و توانایان بر ناتوانان ستم روا ندارند و هر کسی باندازه تلاش ورنج خود از زندگی بهره‌یابد . گویا در آغاز پیدایش آدمیان آن گونه نخست زندگانی رواج بسیار داشته است . این گفته را از مورخان غرب باید پذیرفت که آدمیان در آغاز پیدایش خود قربنها در بیابانها می زیسته اند و خاندانها هر گروهی گوشه ای از جنگل با از دره برگزیده جداگانه بسر می برده اند و با گروههای دیگر دشمنی نموده و هنگام فرصت بر سر آنان تاخته چاول و تاراج بلکه کشتار نیز دریغ نمی داشته اند و این بوده که هر دسته ای همواره باترس و نگرانی بسر برده و نمی توانسته درجایی ارام گیرد و بنیاد خانه و لانه ای بکزارد . بلکه ناگزیر بوده اند که همیشه آماده کوچ و گریز باشد که هر گاه دشمن چیره دستی روی نمود از جایگاه خود کوچیده به پناهگاه دیگری بگریزند .

چنانکه نمونه این زندگانی هنوز هم از جهان برداشته نشده و در بسیار جاها بویژه در آسیا و آفریقا فراوان است .

پیداست که اینگونه زندگی گذشته از سختی بره‌رودم باعث ویرانی گیتی هم بوده . زیرا آدمیان که همواره باترس و بیم می زیسته اند بنیاد شهر و آبادی نمی توانسته اند و بکشت و کار جز باندازه چاره گرسنگی نمی پرداخته اند .

اینست که در هر گوشه جهان خردمندانی (بعبارت بهتر بر انکیختگانی از خدا) برخاسته و دسته های پراکنده را کرد آورده میانه آنان آیینها گزاردند . بدینسان که همگی باهم برادرانه زیسته در هر کای نه تنها بسود و زیان خود بلکه بسود و زیان همگان پای بند باشند و برای هر کسی سامانی نشان داده اند که از آن سامان خود پای بیرون نگذارد .

در نتیجه این آیین گزازی آن داستان دشمنی تاراج و کشتار که میانه مردم بوده از میان رفته و دسته ها از همدیگر ایمنی یافته و هر چند دسته و گروهی جایی را برگزیده در آنجا با هم نشیمن ساخته اند و کم کم شهر یا دیه در آنجا پدید آمده و آبادیها پیدا گردید .

و چون این زندگی ایمنی و اسایش مردم را در برداشته و از هر باره از آن زندگانی کوچ و کریز بیابانی برتر و بهتر بوده و برای آن نام جدا گانه می بایسته برخی آنرا « شهر گری » نام داده اند از اینجهت که باعث پیدایش شهر ها بوده یا از اینجهت که چنین زندگانی جز در هر شهر صورت نمی بسته است . برخی دیگر هم آنرا « مردمی » نامیده اند از اینجهت که شایسته مردم جز چنین زندگانی برادرانه نه می باشد .

کلمه سیویازاسیون که در زبانهای اروپا رواج دارد معنی زیر لفظی آن « شهر گری » است . چنانکه کلمه های تمدن یا حضارت که در زبانهای عربی و فارسی بجای آن کلمه اروپایی بکار می رود نیز بهمان معنی است .

پس معنی زیر لفظی تمدن یا سیویازاسیون « شهر گری » و بنیاد و پایه آن همدستی مردم در زندگی و برادرانه با هم زیستن است که توانا بر ناتوان چیره نباشد و هر کسی بتواند از ادانه باندازه حربه خدادادی و کوشش و تلاش خود از نعمت های جهان بهره بردارد .

اینست معنی درست و نخستین تمدن . این معنی است که گروهی اگر دارا هستند بر دیگران که دارا نیستند برتری خواهند داشت . این معنی است که بزرگان و دانایان ستایش آنرا کرده اند .

ولی نویسندگان و مؤلفان اروپا از این معنی گذشته معنی دیگری

برای تمدن ندید آورده اند و آن اینکه خواندن و نوشتن و دانش و هنر در میان گروهی رواج باید. عبارت دیگر اینان گروهی را دارای تمدن میخوانند که نوشتن و خواندن و دانشها و هنرها در میان ایشان رواج داشته باشد و کارهای ایشان از روی نوشتن و خواندن انجام گیرد. از گفتن بی نیاز است که ابن معنی بارج و بهای معنی نخستین نمیرسد. درست است که نوشتن و خواندن و دانش و هنر آرایش زندگانی است و بارج آدمیان می افزاید ما نیز نوشتن و خواندن را بر هر مرد و زنی واجب می دانیم ولی ابن معنی ضامن آسایش و خرسندی مردم نمیتواند بود. زیرا چه بسا مردمانی که با داشتن دانش و هنر پشت پا سآین آدمیگری زده توانایان بر ناتوانان چیرگی نموده آنان را از خوشیهای زندگانی بی بهره می سازند.

بس سواد و دانش را تمدن نام نهادن از شاهراه خرد دور شدن است و بی شك این تمدن مقصود دانایان و بزرگان نبوده است. ولی چون هر کس در نامگذاری آزاد است و میتواند کلمه را گرفته و گوید مقصود من از این کلمه فلان معنی است از اینجا ما امرادی بر نویسندگان و مؤلفان اروپا در این باره نداریم. لکن نباید فراموش کرد که معنی درست تمدن نه آنست که اینان می گویند.

يك معنی سوم نیز برای تمدن در زبانهای روزنامه نو سان و سیاستگران اروپاست و آن زندگانی با ابومبیل و آیروبلان و سینما و تیان و ورمات و روزنامه و داروینگری و سد بنی و بی باکی و عبارت دیگر اروپایگری امروزی همه نیکمها و بدبهای آن است که اگر مردمی نه اینسان زندگی مینماید روزنامه نویسان و سیاستگران غرب آنان را دارای تمدن نمی شمارند و بد سنابز تمدن آموزی دست اندازی بکشور

آنان را رومی شمارند .

کوتاه سخن : تمدن باین سه معنی است که شرح دادیم . کنون از کسانی که تمدن را خاص اروپا و امریکا می شمارند می پرسیم که آیا کدام معنی این کلمه را مقصود دارند ؟ اگر مقصود معنی نخست است بداند که گاهواره و قانون آن آسیا بوده و از اینجا بسر زمین های دیگر رسیده . کنون هم این معنی تمدن در شهر های شرق بیش از اروپا و امریکاست بلکه اگر راستی را بخواهیم در غرب در سابه جنبش های این دو سه فرنی این معنی روز بروز روی بکاستن دارد .

هر گاه مقصود معنی دوم کلمه باشد این درست است که مادر سواد و نوشتن و خواندن پایه اروپا نمی رسیدیم و بی سواد در میانه ما فراوان بوده و بایستی بچاره این عیب خود بکوشیم ولی این کاری نبوده که از اروپا برگیریم . بلکه هر پیشرو کاردانی که بر می خاست بایستی این کار را انجام دهد . بهر حال آیا ما پیش از آشنایی با اروپا سود سواد و در بابست بودن آن را نمی دانستیم ؟

و انگاه در جایکه دانش و هنر تمدن شمرده می شود چرا کسانی اوسنای زردشت بیغمبر را که باد گار چند هزار سال پیش است و نوشته های سنکی بادشاهان باستان ایران و آن کوشکهای باشکوه را که بهترین نمونه فن معمار بست و آنهمه کتبها و تألیفات بیسمار را که در ایران در دوره اسلامی پرداخته شده بشمار نیاورند ؟ و همچنین گذشته ای که مردمی دارند آما فرومایکی و شرمی نیست که کسانی تمدن را بمعنی سواد و دانش گرفته با اینحال آن مردم را تمدن بشمارند ؟ اما معنی سوم ما انکار نداریم که باید بکرشته صنایع و اخراعات

را از اروپا برگیریم و تا کنون بسیاری از آنها را برگرفته‌ام چیزی که هست چرا نام آن تمدن را می‌گذاریم؟ چرا نمی‌گوییم صنعت و اختراع آبا خود اروپاییان که از صنایع همدگر می‌گیرند نام آن را گرفتند تمدن می‌گذارند؟!

چنانکه گفته‌ام کسانیکه کلمه تمدن را بکار می‌برند بسیاری از ایشان بلکه بیشتر ایشان توجیهی بمعنی آبت ندارند بلکه هر زمان که میخواهند ستایشی از اروپا کرده و گردنی بفرازند یکرشته کلمه‌هایی را بر زبان می‌آورند که بکی از آنها این کلمه است ولی از این سپس باید از آنان پرسید که کدام معنی کلمه مقصود است؟ یا چه دلیل بر نبودن آن در شرق دارند؟

در بابان گفتار دوباره می‌گویم. معنی درست تمدن که بزبان ما «مردمی» خوانده می‌شود بدانسان که شرح دادم در ایران و دیگر کشور های شرق افروتر از غرب است. بنیاد این نمکی را در جهان پیغمبران گزارده‌اند که آسیا میهن ایشان بوده و نگاهبان آن نیز در آینده جز آسیا نخواهد بود.

بخیره کسانی برای ایران تمدن از اروپا نخواهد و سهوده جوش و خروش بر می‌خیزند. اگر مقصود اینان از تمدن چیزهای دیگر است آشکار بنویسند و بی‌برده سخن خود را بگویند.

هم آفر و ایکانی که بابی نام ایران و شرق را خواری می‌برند و دیگران را یهوده مبستانند بداند که ما برده از روی کار آنان خواهیم برداشت و روزی خواهد بود که از اس نامردبهای خود پسیمان گردند.

آیین تندرستی

- ۱ -

چنانکه در جای دیگری گفته ایم: «در آیین ما گر انمایه ترین دانش ها دو چیز است: یکی آنکه مردم راه زندگی بماد و دیگری آنکه دس نور سدرسنی باموزد» از آغاز جاب بیمان هم یکی از آرزوهای ما بوده که درباره «تندرستی» مقاله ها نویسیم و آنچه در این باره می دانیم خوانندگان نامه خود باز نماییم.

یکی از چیزهایی که شرقیان باید از غربیان بگیرند آیین تندرستی است مقصود ما نه عام طب است که گرویده شده و بیازی بدو باره گرفتن نیست نیز مقصود نه بنیاد «اداره صحیه» و پاسبایی بر طبیبان و طببات است که دولتها عهده دار هستند و حاجت بیادآوری از جانب ما نیست. بلکه مقصود توجه مردم به سدرسنی و پرهیزایسان از بیماریها و ناوابیها و سرکردن اطباء کنایهای سودمند و رغبت مردم بآن کنایهاست.

در هر شهری گذشته از آنکه طبیبانی هستند و به بیماران رسیدگی می نمایند و گذشته از اداره صحیه که پاسبایی بر اطباء و سرکشی بر باره کارهای طبی دارد میانه خود مردم نیز جوش و خشنی نام نکهرداری تندرستی و پرهیز از بیماریها باید بود و این جوش و خنبش است که ما می خواهیم گفتگو از آن داشته باشیم

بی گفتگو است که هر کسی حان خود را دوست میدارد و هر پدر و مادری فرزندان خود را همیشه دوست میدارند با اینهمه بیشتر

مردم تا دچار دردی نشده اند هر آسبی از آن ندارند و تا تندرست هستند یادی از بیماری نمیکنند.

بعبارت دیگر بیشتر مردم نمیدانند که بیماریها همیشه در پیرامون آنان پراکنده اند و همیشه در پی فرصتی میباشند که بگریبان ایشان چسبند. اگر هم کسانی این نکته را بدانند راه برهیز و گریز از آن بیماریها نمیشناسند.

در این راه مردم کاروانی را می مانند که در بیابان یمنان کی راه میپیمایند و از دزدان و راهزنان فراوان آنجا آگاهی ندارند و اگر هم آگاهی یافتند راه نگهداری خود را از آسیب آنان نمی شناسند. چنانکه بر این کاروان راهنمایان و سرپرسانی می باید که آنان را از راههای ایمنتر برده و با آنان طریق دفاع از دزدان و راهزنان را بیاموزد برای مردم نیز در زندگی راهنمایی می باید که آنان راه ندرستی نمایند و از آسیب دردها ایمن گردانند.

بعبارت دیگر تندرستی این نیست که هر زمان که بیمار شدیم نزد طبیب رفته درمان آن در دروازه بخواهیم. بلکه بخش مهم ندرستی آنست که ما خود را از بیماریها نگاهداشته دچار حمای آنها نباشیم و هرگاه که دچار شدیم ماری آنرا کم و بیش شناخته راه چاره جویی را شناسیم و با سهل انگاری در دروازه هر چه سخت تر و نیرومند تر نگردانیم.

پس در اینجا دو چیز در بایست است: یکی طبیبانی که کنایها و دفرها در زمینه تندرستی و توانایی و شناختن خوراکهای سودمند و زیان آور و یاد گرفتن نشانهای بیماریها و دانستن راه برهیز از آنها با زبان ساده و آسان بنویسند و چاپ کنند دیگری روی آوردن مردم چسبن کنایها

و دفترها و خواندن آنها و کار بستن دستورهای داده شده است. این دو چیز هم بسته یکدیگر است. باین معنی که باید طیبیانی بنگارش و چاپ چنین کتابهایی دست یازند تا مردم از خواندن آنها بی قیمت تندرستی برزد و هرچه بیشتر توجه نمایند و چون چنین توحهی پیدا شد ناگزیر اطباء نیز از آن کتابها بیشتر خواهند نوشت و روز بروز جوش و جنبش فزونی خواهد کرد.

بهر حال کسانی هم میباید که مردم را بخواندن این کتابها و بسمودن آن راه برانگیزند. این کار را چون دیگران نمیکند ما خواهیم کرد. به عبارت دیگر آن شور و غوغاییکه دیگران درباره کتابهای زیان آور یا کتابهای ناسودمند بر می انگیزند و هر زمان که کتابی چاپ میشود بلکه پیش از چاپ شدن چندان بهاهو بر می خیزند که تو گویی "رات آزادی برای مردم آورده اند ما این کار را درباره کتابهای تندرستی انجام میدهم".

خوشبختانه حاجت غوغا و هیاهو نیز نخواهیم داشت زیرا بیمار جای خود را گرفته و خوانندگان آن نیک میداند که ما بک چیزی و ناسودمند ندانیم بسودمندی نخواهیم ستود.

نیز با آنکه در بمان مقاله جدا گانه از کسی نمیدیریم مقالهایی که درباره تندرستی آقابان اطباء نوبسند بذرفنه چاپ خواهیم کرد و آنچه در این باره از دست ما بر آید دریغ نخواهیم داشت.

یکی از اطباء (دکتر تومانیان) پس از خواندن شماره یکم بمان ناره کتابهای خود از جمله دو جلد کتاب بسار سودمندی را که درباره سوزاك و سفلس تألیف نموده برای ما فرستاده و کاغذی

نوشته و از پیشرفت نکردن اینگونه کتابها در ایران شکایت نموده و خرده‌ای که ما در شماره یکم بر مترجم رمانهای آناتول فرانس گرفته و گفته بودیم يك طیب داشتمند چرا ترجمه رمانهای دیگران پردازد و خویشتن کتاب در آن تدرسی تألیف نکند آقای دکتر تومانیان در پاسخ این خرده‌گیری تألیفهای خود را برخ ما میکشد که هر یکی را بارنج بسیار تألیف کرده و باخرج خود چاپ رسانیده سپس هم‌پولی در راه اعلان در روزنامهها خرج کرده بااینهمه کمتر کسی نوجه آن کتابها دارد .

ما در پاسخ او مینویسم که گناه از مردم نیست بلکه از یکسوی خود طبیبان گناهکار اند که بیشتر افسان خاموشی گراییده اند و سرو کاری با مردم و تدرسی مردم ندارند از سوی دیگر سرگرمیهای زبان آوری که کسانی برای مردم آماده کرده اند خود مایع از پیشرفت هر کار دیگریست .

در اینجا سال بیش از این رشته داش و فهم مردم در دست کسانی بود که نام دین بکرشنه سخنان بی پایه و بی سیح را عنوان کرده و مردم را گرفتار و سرگرم ساخته بودند امروز هم کسانی نامه‌های دیگر مردم را گرفتار و سرگرم داشته اند که کمتر مجال بروای تدرسی و دیگر کارهای سودمند و لازم را پیدا میکنند

دکتر تومانیان در آخر قسمت یکم کتاب خود روی سخن را را بحوانان گرفتار سوزاك و سفاس گردانیده میگوید : « پس از انلاء دوشیزه معصومی را برای همسری خود اشحاب و آن بدخت را در همان شب اول سوغات خوشگذرای باسم ثمره جهالت خوش چسبیده و

بیچاره عروس کام طاب خود را ناکام و آن دختر جوانی را که چندین سال در آرزوی دانشن هم نالینی بسر برده تا در ظل حمایت او روزگار خود را خوشبختی گذرانده باش و روز ناخیالات داده چشم براه بوده که شوهر کرده خانواده تشکیل دهد و دارای فرزند شود و در فکر تأمین آسایش و راحت خانواده خود باشند آنها سزاوار است که روز سوم عروسی آرزوهای خود را در قبال شهوترانی شفافش بر آب بینند سهل است بدبختی ناحابی دامنگیرشان شود که دست بدست شوهران خود داده درب مطب برای معالجه سوزاك حاضر شوند آیا آدم با وجدان چه جواب این فرشتگان معصوم را خواهد داد؟»

ما میگوییم این جوانان از پلیدترین کسان اند و در خور آن میباشند که سزای سختی یابند. اگر کسی سزای چنین کسانی را کشن بداند ما ایرادی بر عقیده او نخواهیم داشت. ولی میپرسیم علت آنکه جوانان هنوز از همدۀ و هجده سالگی جنم و گوشسان ناز شده ازدنبال زنان نابکار میافند چیست؟ آیا درسی سال پیش هم جوانان حال امروزی را داشتند؟ آبا نه اینست که ردهاها و تیاترها و سینماها هر یکی جداگانه معلم عشق است و چشم و گوش جوانان را باز میکند و اینها باعث هستند که سیاری از جوانان گرفتار این دردهای بایك بشوند و هنگام زاشویی یکدختر سنگاهی را نیز گرفتار و آلوده میسازند ۱۴

آن کسایکه داسنان شاسایی مردی را نازی از آغاز تا انجام و باسراسر گوشه‌ها و رازهای آن مینوسند ناسان مدهند همچون آموزگاری که درس بساگردان بیاموزد آبا چه مقصودی از این کار خود دارند؟ ۱۴

یاچه نتیجه را منتظر هستند حز اینکه جوانان که آن کتاب را میخوانند

یا آن نمایش و بازی را ببینند رشته خودداری را از دست داده و در خیابانها و کوچه‌ها دنبال زنان افتاده و خویشتن را بسرچشمه سوزاک و سفلیس برسانند؟!

چهلصدها و هزارها جوانانی که از همین راه رشته شکمبائی را از دست داده و در هنگامیکه دیوانه وار در کوچه‌ها و خیابانها مگرده‌ها ناگهان درچاه چرکینی سرازیر و بد انسان آلوده و باید کرد دهنده

آن پدریکه در دست بسرزن ناگرفته جوان خود رمان عاشقانه میبند و آن را از دست او نگرفته و در توی بخاری نمی اندازد چه شکفت که پس از چند ماهی آن سر را آلوده درد های حرکینی از سوزاک و سفلیس و مانند آنها یافته ناگزیر باشد که مدتها رحمت رنجوری او را بکشد؟!

آن مادری که دختر جوان خود را از رفتن سینه‌ها و بارها جلوگیری نمیکند چه شکفت که بس از زمانی خاندان خود را دچار بدنامی یابد و ناگزیر باشد که از آن دختر و از نام او بیزاری جوید؟!

مقصود این است که آفای دکنر بومانیس و دیگران مردم را گناهکار و ناشایسته ندانند و از نوشتن کتابهای سودمند در باره تندرستی نومید نباشند. بلکه بدانند که گناه از کسان دیگر است که در راه سود اندک خود را قربان کردن خانه های مردم ماکی دارند و ما یاری خدا امیدواریم که این نا کسان را سرسرای خود حواهم رسانند

مادران و خواهران ما

- ۵ -

در آیین ما بر هر جوان بیست و پنجساله است که زن بگیرد. مگر کسی که نا توان یا درد ناک است که باید درمان نانوانی و درد خود کرده سپس بزناشوئی برخیزد.

کسانی برای زنان آزادی میخواهند. مقصود ازین آزادی چیست؟ مگر زنان را دربند میداریم؟ یا آنان را برده می شماریم؟! اگر مقصود خود سری زنان در آمیزش با مردان و درآمد و شد با بیگانگان است این آزادی زنان را با بخت کردن و ریشه ارجمندی آنان را برکندن است. زهی نادانی کسانی که چنین آوادی را در باره مادران و خواهران خود آرزو دارند.

کسانی هم دم از حقوق زنان می زنند و برای آنان رضو بودن در دارشوری و دیگر اداره ها خواستاراند. جهان را این مغز های سبک ویران است. مگر زنان برای اینکارها آفریده شده اند؟! یا آیا این کارها زیبنده زنان می باشد؟!

ارجمندی زن در آنست که همسر مردی باشد و دونا...

دوش او راه زندگی بیاماید و خانه او را ییاراید سبس هم مادر جوانانی از بسر و دختر گردد و از پرورش آنان لذت از عمر خود دریابد.

آن حق زنان که پایمال می شود زن نگرقتن برخی مردان است. چرا که خدا شماره زنان را با مردان یکی ساخته و این از بهر آنست که هر مردی سر پر سنی و نگهبانی زنی را بگردن گیرد و بهمدستی او خانه بنیاد نهاده در آنخانه با هم زیست نمایند. پس هر مردی که تنها می زید حق زنی را پایمال کرده و خود سزاوار آنست که او را بست و بی ارج دانسته از شمار مردان ارجمند نگیرد. در این ما بر هر جوان بیست و پنج ساله است که زن بگیرد. مگر کسی که ناتوان یا درد ناک است که باید درمان ناتوانی و درد خود کرده سبس بزناشویی برخزد.

هر مردمی که مادران و خواهران خود را گرامی خواسته آرزو دارند که ریشه نابکاری از میان ایشان کسده سود باید این آیین را بکار بندند.

کمر وی بتیزی

کروات و تاریخچه آن

شرحیکه در شماره ۱ محله «عنوان بیسهاد و یاداش» راجع نکروات و دست بهم دادن که سابقه پیدایش آنها چه و فلسفه خوب و بد آن کدام است مرقوم شده بود من از تقدیم اطلاعات خود خودداری نمودم که شاید آقایانیکه بهتر مطلع هستند در مقام برآمده آنچه میداند بگاردند - اینک که شماره سیم منتشر و ملاحظه نمودم عدّه از آقایان (چنانچه مرقوم شده) اساساً منظور سماری ملتفت شده و ایراد های خارج از موضوع نموده اند - مناسب دانستم در جواب عنوان (بیسهاد و یاداش) و رفع اشتباه آقایان معترض اطلاعات ناقص خود را تقدیم دارم - اولاً باید دانست کروات از السّه بوده که بمساست مقتضیات و ضرورت آب و هوای محل و مملکتی (چنانچه در السّه و یوشش هر نقطه و مملکت ملاحظه میشود) بوحود آمده باشد تا در اطراف محاسن و مزار آن و اینکه برای چه مملکت و ملتی مفید و برای کدام بیحاصل است بحث نمود - و چنانکه بنده در ضمن ملاحظه تواریخ برآورده ام «شرح علت پیدایش کروات» این است که اصولاً کروات در نتیجه حنک صلیب بوحود آمد چونکه آقایانی که سابقه دارند البته مستحضر و آنها که ندارند ممکن است بکتاب تاریخ حنک مرور مراجعه فرموده خواهند یافت که باعث اشتغال براع شوم که معروف بحنک صلیب که مدت ها قسمت بررگی از آسای صغیر و افریقا و اروپا را آتش خود سوزانده و چند قرن دنیا و شررا آلوده بحایع هولناک خود ساخت بعلت مسافرت یک کشیش بریاب سب المقدس بود که گویا در موقع ورود و خروج بطوریکه باید و شاید احترامات آن پدر روحانی بعمل سامده و یا آنکه بول خودن در آن سفر از یک یا چندین عوام نادان بحلاف انتظار حرکات جاهلانه دیده که در مراجع بصمیم نمود دستور حقیقتاً مقدس و اخلاقی اجتناب را که بمنرماید چگونگی شماها انتظار دارند پدر آسمانی از مصر را - ر خطای « ۲۴

نماید بهمان قسم هم اگر کسی سیلی بصورت شما بزند سمت دیگر را باو عرضه
 نمایید عمل کرده و چنانکه در کتب تاریخ این واقعه ملاحظه میشود حقیقتاً
 کشیش مزبور قیامت کرده و با شرح تعدیات و مظالم مسلمین بواسطه قوت بیان
 و تاثیر نطق جنان حرارتی در کانون دل و سینه ها برافروخت که دهبارا باهییب
 آتش جنگی که شاید در تاریخ بشر کمتر نظیر داشته سوخت و چون مقصود ما
 بیان تاریخ این جنک نیست این است که بموضوع پرداخته عرضه میدارم در
 نتیجه عملیات کشیش مزبور که در هر شهر و قصبه و دیه بکرسی خطابه رفته و بوسیله نطفهای
 آتشین مردم و اهالی را بجهاد و انتقام دعوت مینمود و مردم هم برای اطاعت
 حاضر و به تقدیم مال و جان بهمدیگر سبقت مینمود همین که مردم را در تحت تاثیر
 بیانات خود یافته و در مستمعین شوق و سوری مشاهده مینمود مانند یک سردار
 قابل امر مینمود هر کس جان خود را در راه جهاد و انتقام به حضرت مسیح
 تقدیم مینماید خود را از صف جماعت خارج و بسمت فدائیان جنگجو داخل نماید
 و همین که در اثر این امر اهالی و جوانان دسته دسته و فوج فوج خود را بنام
 فدائی مجاهد پیدر روحانی معرفی و عرضه مبداشتند - برای آنکه فدائی و مجاهد
 هر محل از سایرین ممتاز و شناخته شود - پیدر روحانی یک عده دسته‌ال بشکل
 صلیب (بهمن صورتی که متداول است) بگردن آنها بسته و اجازه ورود بصف جنک
 جوانان میداد تا تهیه خود را دیده موقع نجهیزات عمومی و حرکت اردو ها سمب
 بیت المقدس شناخته و آماده آیند و چنانکه میدانم جنگ مزبور هم بدو ماهه هوقتی
 و منحصر بیک گروه و مملکت نبوده که بزودی آثار و علائم آن موج و ارحاطرها و
 فراموش شود بلکه عموم ممالك اروپا و مالی مسیحی مدنها و قریها در آن شران
 و بطوریکه نوشته اند تحریک پیدر روحانی باشتعال آتش این فتنه و جدلی مؤثر افتاد
 که سالیان دراز و قرن ها رنان مسیحی نذر منموده و اگر اولاد آنها بسر
 شد جان آنها از آن کلیسا بوده و مجاهد و شوالیه ها از آن ظهور آمدند
 خلاصه بواسطه طول زمان جنگ این علامات رفته رفته ناسات و حرو لاینک
 البسه عادی گردید و چنانکه میدانیم ابتدای ترقیات محرم العیول اروپائیان نورباً

از اختتام جنگ مزبور شروع گردید طبیعی است همیشه در دنیا هر مات عالم و غالبی سایرین را در تحت تاثیر سلطه سیاسی و اطواری و اخلاقی خود درمباوود لهذا بمرور این عادت بسایر ملل و اکثریت عالم ساری و تقلید فرنگیان را عموماً به بستن کراوات متمایل و بطوریکه ملاحظه میفرمائید جرو البسه رسمی گردیده است - پس بطوریکه بعرض رسید اساس پیدایش کراوات از اینجا و فلسفه ایجاد آن (برای تشخیص افراد) و لفظ کراوات هم چنانکه بعضی نوشته اند و خود حاکی است مأخوذ از (گِر) که در فرانسه بمعنی جنگ و یا (کروا) که بمعنی صلیب و یا (کروازاد) که بمعنی جنگهای صابی است - و چون جنگ مزبور را هم مذهبی و جهاد برای دیانت شمرده اند تصور میکنم از لحاظ لفظ و صورت و معنی فلسفه ایجاد آن را تردیدی باقی نمانده باشد . حالا بیائیم به قضاوت خوب و بد آن که آیا بستن کراوات برای ملل شرق خوب و پسندیده یا لا محاله چیز زائلی است - بعقیده بنده این مطلب دارای دو جنبه متضاد است - چو آنکه از طرفی بمناسبت جهات معروضه و اینکه ملل اروپائی و مسیحی آنرا برای علامت جنگ و کینه توری بر علیه مسامین بکار آورده اند مسام است برای ملل شرق و مسلمین خصوصاً نه تنها تقلید خوبی بوده بلکه از نظر حس ملی و رقابت کار بسیار بد و رکیکی است و از طرفی اولاً چون بمرور زمان و طول مدت منظور اولیه خود را بکلی از دست داده بطوریکه میتوان گفت کیفیات و علل معروضه نه تنها با کبریت مقلدین ایرانی بلکه به خیلی از اروپائیان هم مجهول و اکنون چیزی که در آن ملحوظ بیست علل موجد آست و نائیا قسمی مقول و مطبوع طبقات ممتاز و درجه اول هر مملکتی واقع گردیده که در عداد لباس رسمی و دارنده آنرا متمدن و محترم شناخته و فاقد آنرا بعکس - نااماً بطوریکه خاطر محترم آگاه است از دیر زمانی هم کراوات را منضم بمکل و علاوه از آنکه جزو زینت هم بشمار میرود حاصلت تمیزی و دفع جرك را هم بدو

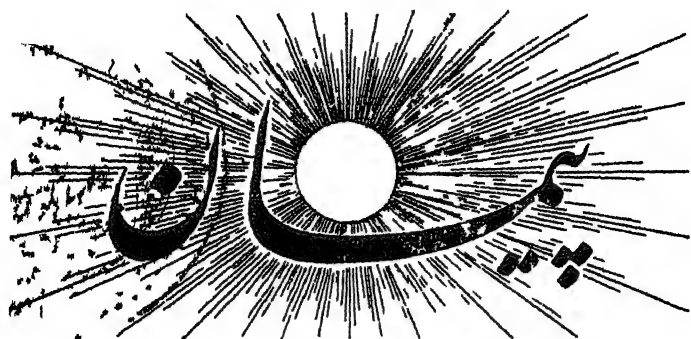
اصافه نموده اند - پس بجهاد و دلائل مذکوره و خصوصاً از نقطه نظر اطاعت و تسلیم اوامر و آراء بررگان شدن نالطیعه ضروری و مستحسن است

(ع ف)

پیمان : چون در رمیبه کراوات میدان سخن را بخواستند کان گرامی و اگر کرده ایم در این نازه سحی نگفتهای نویسنده ارجمند می افرایم . اما در نازه تاریخیچه کراوات آقای نویسنده پیروی از روایت معروف در ایران کرده اند . ولی آنچه خود اروپایان نوشته اند و باید بدترف ایستکه در زمان لویی چهاردهم در فرانسه دسته سوارگانی نام « کروآتی » (Croatie) حروسپاه بوده اند و آن سپاهیان دستمالی با یارچه ای بگردن خود می بسته اند که اگر بر به کراوات امروزی شهادت داشته ولی فرقهایی در مانده بوده .

بهر حال کم کم مردم آن عادت را از آن سوارگان گرفته و سامان کردن سد بوس را نام آن سپاهیان کروآتی (Croatie) یا کروآت (Croat) خوانده اند . سپس آن را سر داده کراوات (cravate) گفته اند . پس اراند کی آن عادت از فرانسه بدگر جاهای اروپا رفته و بهر کجا که رسیده ام خود سر همراه داشته اسب . اسست آنچه که درلاروس واسسگلوپیدی برتانی و دگر دیکسیونر ها می بوسند .

اما روایت مشهور در ایران که بکارنده دوست ما پیروی نموده گوا از اینجا برخاسته که درحکهای صلیبی هرکسی که داوطلب روانه شدن است - المقدس وحیک ما مسلمانان مسد برای ساه چلمای (صلبی) از ارحه روی حامه خود می دوحث و ایستکه نام آنان چلمان (صلبان) گردیده . کسانی این نا آن داستان کراوات استناد نموده اند .



شمال جنوب مشرق مغرب

- ۳ -

چون در شماره گذشته نکارش آقای صالح را در باره «سا» و «بتو» چاپ کرده در دناله آن گفتیم که این دو کلمه باید کیلکی باشد پس از چاپ آن شماره دانشمندی از خراسانیان مادآوری کرد که «سار» و «تو» در خراسان نیز معروف و بمعنی سمت آفتاب نکیرو سمت آفتاب گیر معمول است هم دوسایی از کرمانیان و برواردیان شیوع این دو کلمه را در شهرهای خود نقل نمودند

دوسی نیز از سرریان دویث باین را از دیوان ادب الممالک که بتازگی بدستاری اداره کرامی ارمغان چاپ یافته پیدا کرده بود برای ما فرستاد.

گر بخواهی رسعرم سنو

چار سوی کراه گنتی

حاور و باختر سار و سو

مسرو و عرب و حبوب و سمال

سپس در ترهان «سا» را پیدا کردم که می نویسد «بصح اول و نانی و نالف کسده موضعی را گویند از کوه و غیر آن که در آحا آفتاب هرگز نماند تا که میرسد» «سار» روزن چهار را ر ن من منی می آورد.

از اینجا چند چیز یقین دانسته شد: یکی اینکه گفته من در باره کیلکی بودن دو کلمه نسا و بتو بی پایه و اشتباه است. دوم آنکه نسا بمعنی سمت آفتاب نکیر دیوار یا کوه و بتو بمعنی سمت آفتاب گیر آنها است و چون در ایران و جاهایی که با ایران همعرض هستند یا شمالی تر از آن می باشند سمت جنوب آفتابگیر است و سمت شمال جز بهنکام در درآمدن آفتاب و فرورفتن آن آنها در بهار و تابستان آفتابگیر نیست از اینجا دو کلمه نسا و بتو با معنی شمال و جنوب منطبق می شود نه اینکه بان معنیها باشند بلکه انطباق پیدا میکنند.

پس برای شمال و جنوب کلمه دیگری بایستی بود. چنانکه در زبانهای دیگر که کلمه ها بمعنی آفتابگیر و آفتاب نگیر دارند کلمه هایی نیز برای معنی شمال و جنوب دارند. (۱) این را هم در مقالهای پیشین گفته ایم که در پارسی نام شمال باختر و نام جنوب نیمروز بوده که در این باره شکی نباید داشت.

پس شعر ادیب المالك نیز بی اشتباه نیست. زیرا گذشته از آنکه خاور را که نام مغرب بوده بمعنی مشرق دانسته و باختر را که نام شمال می باشد بجای مغرب گرفته و در این اشتباهها بیروی از دیگران کرده و اشتباه دیگری دچار گردیده و آن اینکه نسا و بتو را بمعنی شمال و جنوب دانسته. یقین است که او دلبای در این باره در دست نداشته تنها از اینجهت که باین دو سمت گیتی نام پارسی بدا نکرده ناگزیر این دو کلمه را که چنانکه گفتیم منطبق با معنی شمال و جنوب است بجای آنها بکار برده است. ایراد سوم اینکه او بر عکس دیگران (۱) چنانکه در ترکی کلمه های «گوش» و «فوری» بان دو

معنی است.

نثار را که «آفتاب نگیر» است با جنوب تطبیق و بتو را ضد آن گرفته. منشاء این اشتباه اینست که نثار و بتو را اگر درباره کوهی یا دیواری منظور بداریم شمال آن نثار (یا آفتابگیر) و جنوب آن بتو (یا آفتابگیر) خواهد بود. و اگر در باره حیاطی یا باغی منظور بداریم ناچار قضیه وارونه شده شمال بتو (آفتابگیر) و جنوب نثار (یا آفتابگیر) میشود. ادیب الممالک حیاط یا باغی را در نظر گرفته اینست که برخلاف دیگران گفته است. بهر حال گفته هر دو دسته اشتباه است بدانسان که یاد کردیم

کسروی

اصفهان — یا — اسپهان

شهر معروف ایران را که امروز «اصفهان» می نثاریم این کلمه شکل عربی نام آن شهر است. در کتابهای پهلوی آن را «سپاهان» نوشته اند و موسی خورینی «آسپاهان» می نامد.

آنچه ما دانسته ایم «سپاهان» در کتابهای پهلوی که سپس بزبان شعرا نیز افتاده شکل درست کلمه نیست بلکه بعلمتی که اینجا جای یاد کردن آن نیست چنین کلمه ای را پدید آورده اند. اگر شکل درست پارسی کلمه را خواسته باشیم «اسپهان» بازیر الف یا بازیر آنست.

کتابها

چرا سوزاك و سفلیس معالجه نمیشوند ؟

بس از دو کتابیکه درباره آیین زندگی در شماره های پیشین یاد کردیم اینك بکتابهایی در زمینه تندرستی می پردازیم .
کتاب « چرا سوزاك و سفلیس معالجه نمیشوند ؟ » که در اینجا نام میریم تألیف دکتر تومانیان طیب مریضخانه چهار محال اصفهان است که در دو قسمت یکی درباره سوزاك و دیگری درباره سفلیس تألیف و چاپ کرده . این کتاب با همه کوچکی در خور ارج بسیار است . زیرا سوزاك و سفلیس دو بیماری ناپاکی است که هر کسی باید از شنیدن نام آنها بترسد چه رسد بگرفتاری و دجاری . بو بژه سفلیس آن درد چرکین و ناپاك که هر که گرفتارش شد سزاوار است که از جرگه آدمیان بیرونش کنند و بانجمن و بز می راهش ندهند تا زمانی که نزد طبیعی چاره درد خود نموده از آن ناپاکی پاك شود .

چنانکه آقای دکتر تومانیان شرح داده آسیب سخت ابن دو بیماری آنست که کسانی که دچار آنها میشوند هنوز پاك نشده بزناشویی برخاسته دختر بیگناه یا زن نا آگاهی را نیز آلوده میسازند که سالها باید رنجور و ناکام بزیند و لب بشادی و خنده باز ننمایند و فرزندان از ایشان زاییده شود که شل و کور و يك چشم و دهان کج و گبیج و دیوانه و ناتوان و رنجور بگیتی آمده و همیشه مایه دلسوزی مادران خود باشند .

آن اندیشه برخی از اروپاییان که آدمیان را بدو دسته نوا و

ناتوان بخش کرده ناتوانان را میخوانند از زناشویی بی بهره باشند پاره‌ای نیز تندتر رفته نابودی آنان را روا می‌شمارند ما این اندیشه را بسیار بیخردانه می‌شماریم. لکن اگر کسانی بجای ناتوانان گرفتاران بیماری‌های مسری را از زناشویی بی بهره بسازند ما ابرادی بکار و اندیشه اینان نخواهیم داشت. بلکه چنانکه در جای دیگر گفته‌ایم آنانکه خودداری نکرده و بیماری خود را پوشیده داشته زن میگیرند و يك زن یگانه‌ی را گرفتار م‌سازند و فرزندان کور و شل و يك چشم بدید می‌آورند اگر کسانی نابودی آنان را روا بینند مان‌کوهشی بر این کسان نخواهیم داشت. باری هر که می‌خواهد از آسیبهای ابن دود درد ناپاك درست آگاه شود و راه پرهیز از آنها را چنانکه میباید بشناسد و خود و خاندان خود را از دچار شدن به پتیارهای چرک‌بن ا‌بمن سازد کتاب د‌کتر تومانیاس را بدست آورده بخواند.

ابن طیب دانشمند از کسانی است که طبابت را برای بول‌گرد آوردن نمی‌خواهد که جز با‌سماران و کیسه‌های ایشان سر و کار نداشته باشد بلکه راد مردانه میکوشد که از راه چیز نویسی و تألیف بنز نیکیها به‌م‌وطنان خود ا‌بجام دهد. خوش‌ب‌خانه قام شیرین و ساده‌ای را که برای اینکار بسیار در‌با‌ست است دارامی‌باشد و با‌سانی میتواند مطالب دشوار علمی را بخواند گ‌سان بفهماند و از ع‌هده مقصود خود بر آ‌بد. کوتاه سخن ابن کتاب د‌کتر تومانیاس نمونه نیکی از آن کتاب‌هاست که ما در زمینه تندرستی نیازمند آنها هستیم و می‌خواهیم ف‌راوانی چاپ شده در خانه‌ها ب‌دا‌باشد که هر مرد خاندانی و هر ک‌دبانوی خانه‌ای آنها را خوانده و تواند از ع‌هده وظیفه پدری و مادری و آ‌ب و د‌ختران

و پسران خود را از گرفتار شدن باین دردهای چرکین باز دارند . این کتاب هر پدر و مادری را بیکرشته وظایفیکه درباره پسران و دختران جوان خود دارند و خودشان آگاه نیستند آگاه میسازد . اینستکه ما بودن آنها را درهر خانه و خواندن هر پدر و مادری آنها را واجب می شماریم . نه تنها این کتاب همه کتابهاییکه ازین قبیل است و ما سپس آنها را خواهیم شمرد همین حال را دارد .

اگرچه ما برپاره عبارت های دکتر تومانیان ایراد داریم . زیرا آقای دکتر هم از کسانی استکه درباره معنی تمدن اشتباه دارد و گاهی نیز بگناه چند ناکس زبان بنکوهش سراسر مردم باز میکنند . و آنگاه یکی دو حکایت را در کتاب او ما بیجا میدانیم . با اینهمه ارج و بهای کتاب دکتر نزد ما بسیار است و آنها را چنان میدانیم که در بالا ستودیم .

آقای دکتر در کاغذ خود بمای نویسد که برگفتهای ما در باره شرق و غرب ایراد دارد و انتقاد هایی خواهد نوشت که در پیمان یا در جای دیگری چاپ شود . ما چنانکه در پاسخ کاغذ نوشته ایم از انتقادهای ایشان بسیار شادمان خواهیم بود و در پیمان نیز آنها را چاپ خواهیم کرد . ولی چه بهتر که آقای دکتر این کار را بدیگران که بسیار اند و آماده کار و اگزارد و جای آن یکرشته مقالهای سودمندی در زمینه های تندرستی بنویسد و برای چاپ در پیمان نفرستد و ما ارج و بهای آن نگارشها را شناخته سرلوحه مجله بسازیم .

بهر حال ما از آقای دکتر تومانیان و آقای دکتر حسینی خان قزل ایاغ که در شماره آینده هم گفتگو از کتابهای ابن طبیب دانشمند

خواهیم داشت خواستاریم که به «پیمان» که تندرستی سراسر شرقیان
 بویژه ایرانیان یکی از آرزوهای اوست یاری دریغ ننمایند و از دور و
 نزدیک دست بسوی ما دراز دارند. از دیگر طبای پاکدل راد مرد
 از هر که دل بحال مردم میسوزاند همین چشم را داریم و یاری خدا
 امیدوار هستیم که در این باره آنچه آرزو داریم بزودی خواهیم رسید.

گیلاس از اروپا آمده

از زبانشناسی پیداست که میوه معروف «گیلاس» در زمان
 های باستان چندان معروف نبوده سپس که از کشوری بکشوری
 رفته نام خود را نیز همراه برده و اینست که نام آن در سیار زبانها
 یکی است. چنانکه در فارسی «گیلاس» در ترکی عثمانی
 «کرس» در عربی «کرز» در ارمنی «گیراس» در لاتین
 «کراسوس» Gerasus در فرانسه Gerise در انگلیسی Cherry و در
 آلمانی kirische است.

نوشته غریبان یکی از سرداران روم باستان آنرا از آسیای
 کوچک ایتالیا برده و در اروپا معروف گردیده. ولی از آنچه در
 بالا گفتیم باید باور کرد که بایران و عربستان از راه اروپا آمده و
 شاید چند صد سال پیش نباشد که معروف گردیده و اینست که در
 کتابهای دیرین نام آن نمی بایم.

نامه گرامی «فکرت»

شیوه محله‌ها و روربامهاست که حوں روربامه یا محله موسی پیدا شد ستایش یا نگفته خودشان به «تقریط» برمیچیرند و در این ساره فرقی میانه بیک و ند نمیکارند و سودمند از ریان آور جدا نمیسارند.

ولی ما این شیوه را بخواهیم داشت. بلکه چنانکه وعده داده ایم روربامه یا محله یا کتاب را هر آنچه سودمند است ستوده و هر آنچه ریان آور است نکوهش بخواهیم نمود. اگرهم امروز از نکوهش کتابها و نامه های سگیں و ریان آور رمان نار داشته ایم روری خواهد رسید که این خاموشی را کنار بھاده بگویم آنچه گفتنی است و آشکار ساریم آنچه نا بهننی است.

اما کتاب‌ها و نامه‌ای سودمند خوانندگان میبسد که در هر شماره گفتگو از این موضوع میداریم و در این شماره ناآنکه از کتابهایی سخن رانده شده چون بیک نامه سودمند نویسی برآورده ایم خاموشی را در ناره آن روا ندیده باین نگارش مختصرهم می‌پردازیم.

در این ماه محله ای سام «فکرت» انتشار یافته. نویسنده آن آقای کمالی سروازی ناآنکه آشنایی باما ندارد و محله اش را بر برای ما برستاده گرانمایگی خود محله مارا ناگیرر میسارد که از آقای کمالی سپاسگزار بوده پیشرفت و فیروری بامه ایشان را از خداوند پاک خواستار باشیم.

ما بیکایک مقاله‌های آن محله بطری نداریم و ناگفته پنداست که در بسیاری از مطالب راه «بمان» نا «فکرت» حداست. حرکه مارا سحر حوا سد میسارد و ریان ساد آن در اینجا مگسایم ایست که «فکرت» بروی علم و دانش شرقی بنیاد نافته. معارب دیگر نویسنده گرامی آن مردسته که شرو را چنانکه میباید میساسد و سرمایه نامه نگاری او علوم شرقی و ایرانی است. به همچون کسانی که از هر ناره ریزه حواز حواں عرب هستند و سراسر نوشته‌هاشان ترجمه و نقل از اروپاییان میباشد. ناکه علوم شرقی را هم حر از راه اروپایی ندست میآوردند و آنچه را که خود دارند از بیگانگان میبواهند.

در پایان گفتار نار دیگر فیروری آقای کمالی و پیشرفت فکرت را از خدا خواستاریم و ساری خدا امیدواریم که شماره های آینده سر از روی همس سک و ساد انتشار خواهد یافت.

غلطهای تازه

۵

مید ماد مای ماه

مردم «ایر» یا «آری» که گفتیم در چند هزار سال پیش به پشته ایران در آمدند و چند تنه بودند. از جمله چهار تنه از ایشان در تاریخها معروف گردیده: نخست مد که در شمال و غرب ششم داشته اند. دوم پارس که در جنوب حای کریمه بودند. سوم یارب که در شرق پشته می نشستند. چهارم سک یا سگر که نام آنان را در حای دیگری برده ایم.

مادان و یارسا و یاربان سه تنه پشت سرهم در ایران ساد پادشاهی بهاده اند و ایست که نام آنان در تاریخها ساحه گردیده. اماسکان ایشان اگر چه در پشته ایران پادشاهی یافتند ولی حون همسه بر ایران می یافتند و حکمهایی مانه آنان را پادشاهان ماد و پارس روی داده از ایدحا نام ایشان در تاریخها مانده است.

مقصود نامهای سه تنه نخستین است. نام «پارس» نامکون نار مانده و خود این نام است که یونانیان تحریف پرس گفته اند و از زمان ایشان زبانهای اروپائی انتقال یافته است.

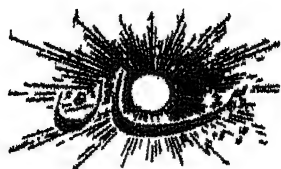
کلمه «یارب» یا «پرسو» نام اشکانان و همان است که در پارسی «پهلو» گردیده و ایست که اسکانان را «پهلوان» می خوانند.

اما «ماد» این نام در نوشته سنگی مستون و در ورت ناس شکل آمده ولی در زمان اشکانان و ساسانیان شکل آن تغییر یافته سه گونه گفته می شده: بدیسان که خود مردم مادسان (عران عجم و آذربایران) آن را «مای» خوانده و مردم پارس آن را «ماه» می گویند و را، اردمان «مار» خوانده می شده. این شکل آخر شاید در اردمانها هم رایج بوده.

از هر سه شکل کلمه یادگارهایی در میان نامهای آدابها نار مانده چنانکه «مایان» که دیهی در بیرون تیر و دیگری در ردیکی دامغان و سومی در پیرامون مشهد می باشد و «ماهان» که آنادی در کرمان و دیهبایی در دیگر جاهاست و «ماهدهشت» یا «مایدشت» آنادی معروف بیرون کرمانشاهان از یادگارهای آنهاست .

گویا عراق عجم را رمایی «کشور ماه» یا «ماه آاد» (ماه آوا) می خوانده اند چنانکه این نامها را در منوی ویس و رامین که اصل آن زبان پهلوی و یادگار زمانهای باستان بوده میرسد . سر از کتابهای اسلامی پنداست که در آخر ساسانیان هنوز این نام از میان رفته بود و ایست که چون عرب بایران دست می یابد و دو دسته از جنگجویان عرب یکی در کوفه و دیگری در بصره برای پاسنایی شمیم میگیرد و حراج این سر زمین (عراق عجم) بیمی جنگجویان بصره و سم دیگری جنگجویان کوفه پرداخته می شده ارایسحا آن بیم را «ماه الکوفه» و آن سم را «ماه النصره» می خوانده اند .

بهر حال شکل باستان کلمه که «ماد» بوده در زمان هخامنشیان - زمان یونانی رفته و چون رسم یونانیان بوده که «آ» ی - ارسی را به «E» تبدیل نموده اند از روی آن رسم خود «ماد» را به «مید» Mede می سارند سپس از آن زبان به راههای اروپایی در آمده و معروف گردیده و بدست رحمه کندگان بهمان شکل محرف یونانی در کتابها و روزنامهها شایع شده . در حالیکه شکل درست باستان کلمه در و ریت و نوشته بی ستون و شکل های در ر آن در نامهای آدابها نار مانده است . بهر حال کلمه «مید» غلط و جای آن ماد - ماه یا مای درست می باشد (۱)



- ۱ -

چنانکه همه اطلاع داریم از مذهب است که بست ایران کمال
نظم را دارد مخصوص بست ایالتی طهران که در نتیجه سحت گیری
اداره امانتی موزعن در وظیفه خود سعی کامل دارند و هرپاکت باورده
بفاصله چند ساعت بمقصود می رسد بطر باین امر ما نشر پیمان را در
داخل تهران هم بمعهده اداره بست واگذار کردیم و از هر جهت از این
کار خود ممنون هستیم

با اینحال چون ممکن است گاهی تخلفی در کار مأمورین روی
دهد و مجله را نرسانده باشند از اسحیت آقایان مشرکین مرکز و
ولایات اعلان می کنیم که پیمان مرتباً در اول و باورده هرماه سر می
شود بلکه عالماً بنحروز حاو بر سر می ناند که ولایات بیرون موقع رسد
از اسحیت هر يك از مسر کین که در موقع خود مجله را دریافت
نکرد خواهشمندیم با تلفون یا وسایه مکتوب ما را مطلع سازد که هم
خبران بر سیدن شماره را کنیم و هم خبر نادره بست بدهیم که اداره
مربورده هم از نیک و بد مورعس مطلع بوده در راه احاطم مقصود خود که
تنظیم بست اسب صبر و سا اشد

- ۲ -

موقعی که سر پیمان تصمیم گرفتیم چون مقصودمان بهار و روح
مطالب خود بود و قصد اسفاده مادی نداشتیم محارح که اول سال
و آورد کرده چون امیدوار بود که در سال اول
ه هزار نفر خواهد رسید چهار هزار تومان در سال اول
در سال اول

محصلین شهر گرامی بیر چند بمجله پیمان مارا مؤثر کرده بی انصافی
 می شماریم که برای این نورسان با کمال امتیازی قایل نشویم ایشان
 که از هر جهت منظور کردن تخفیف را در حق شاگردان مدارس لازم
 دانستیم و در باره ایشان وجه اشتراك سالانه را سه تومان قرار دادیم
 (ششماهه بازده قران) و آن عده محصلین که قبلاً تأدیه وجه اشتراك
 کرده اند که در میزان وجه تخفیف در باره آنان منظور نشده مطمئن
 باشند که در عده شمارهای مجله جبران مافات را در باره ایشان
 خواهیم کرد .

— ۳ —

در نتیجه پیشنهاد بعضی علاقه مندان پیمان در ولایات نیز ترتیب
 تکفروشی قرار داده ایم و اینک محل هر شهری را اعلان می نمائیم
 قیمت هر نسخه بی تفاوت دوفران است :
 رشت : تجارتخانه يك كلام .
 ناصری : دارالو کاله آقای نقشینه .
 تبریز : کتابخانه سروش .



سکه نمره (۱) اولین سکه شیر و خورشید است

برای شناسختن تاریخچه شیر و خورشید و بدست آوردن یک
آگاهیهای شیرین تاریخی بکتاب «تاریخچه شیر و خورشید» تألیف
آقای کسروی چاپ کتابخانه خاور که در کتابخانه مزبور و دیگر کتابخانهها
از قرار حامی ۳۰ شاهی فروش می شود رجوع نمایید .

کتابهای سودمند تندرستی

کتابهایی که در اینجا می بینیم کتابهایی است که درباره تندرستی
که گرانبها بن چیز برای هر کسی است تألیف یافته و ما بودن آنها
را در هر خانه ای لازم می داسم با هر کس خوانده را تندرستی را شناسند
و پدران و مادران از خواندن آنها و طیفه بدری و مادری را در باره
فرزندان خود بیک بدارند

۱ - چرا سوزاك وسفلیس معالجه نمی شوند ؟

تألیف دکتر نو ماناس در دو قسمت قسمت اول باره سوزال قسمت

دوم در باره سفلیس

۲ - دستور مادران جوان .

تألیف آقای دکتر حسامیجان . ۱

۳ مه کلید صحت . تالیف دکتر قزل ایاغ
این کتابها را از کتابخانه‌های تهران و خاور خریداری نماید .

روز خان و میرزا ییزارم

(در پیش و پستی نامها تاریخ درخواست منظور می شود)

تهران

سید ابراهیم نوشین

»

سید احمد کسروی

»

سلیم ایزدی

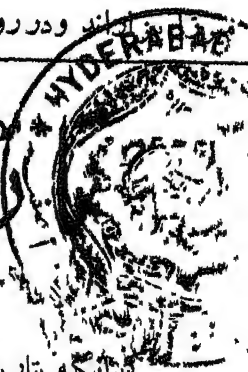
رشت

علی آقا علیزاده

آقای ایزدی یاد آوری کرده اند که از سال ۱۳۰۲ از خان و

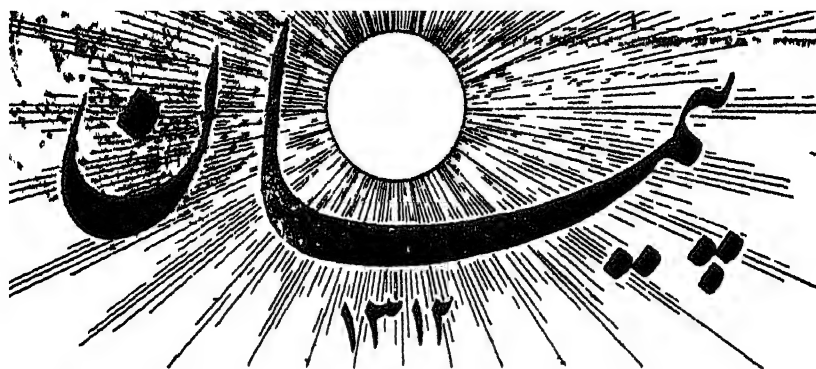
آقای ایزدی یاد آوری کرده اند و در روز نامه میهن اعلان کرده اند .

تاریخ رویان



تاریخ مازندران پرداخته اند می دانند که حوادث پس
از اسلام آن سر زمین چه اهمیتی از دبدۀ تاریخ ایران دارد و اینست
که یک رشته کتابهایی دران موضوع تألیف یافته .

از جمله تألیفاتی که در تاریخ مازندران شده کنایی است که
مولانا اولیاءالله آملی بنام « تاریخ رویان » نوشته ابن کتاب اسمش
معروف ولی نسخه اش نایاب بود تا اخیراً یگانه نسخه ان بدست دوست ما
آقای میرزا عباسخان اقدام (خایلی) افتاده و بچاپ آن مبادرت نموده که
بزودی از چاپ خارج و منتشر می شود



سال یکم

۱۶ بهمن ماه ۱۳۱۲

شماره ششم

گزارش شرق و غرب

۸

از آغاز کار بمان این بیت را داشتم که در هر شماره مقداری از حال جهان و جگونی کارهای شرق و غرب برشته نگارش کنیم و خود از بهر این کار بوده که بوقت سر و پا را نازده روز گرفتیم که فاصله میانه شهرهاش بوده رشته این کف و گاه از هم ننگساید ولی از چهایی تا که بون دست این کار رده و د م و اینک از این شماره آغاز میکنیم

۱ - سم حک ممانه روس و ژاپون

از مدتهاست که ممانه دولت شرقی ژاپون و دولت شوروی گفتگوهای بر حاسنه که بیم حک ممانه آمد و دولت می رود بونزه در این چند روزه که اراستها کدسسه حرهای مم آورتری سرا کده ساحه اند . اگر چه از آمده کسی آگاه نیست و در این سالهای سار ما یک آزمودیم که آنچه بوان شن نمی در ماره آن بود داسان حک اروپاست به بها ما که از ارونا دور هستیم و حر از حرهای کواهی

که اثرانسهامی رسانند راه دیگری برای دانستن روابط دواتها با یکدیگر نداریم روزنامه نگاران غرب نیز باهمه نزدیکی آنچه بعنوان پیش بینی می گویند و می نویسند جز دریافتهای بی بنیادی نیست و بیشتر آنست که آینده خلاف آن گفته ها و نوشته ها را نشان میدهد.

در جای دیگر این موضوع را بتفصیل خواهیم نکاشت که اروپا و آمریکا از دیده پیش آمد های سیاسی به کشنی می ماند که طوفان دریا اختیار آن را از دست نا خدا ربوده و بدست بادها و موجها سپرده است. باینمعنی که آنانکه در اروپا و آمریکا رشته کارها را در دست دارند آنان هم رشته اختیاری بدست ندارند

با اینهمه در باره دو تیرگی ژاپون و روس این نکته در خور انکار نیست که دولت شرقی ژاپون جنگجویانه رفتار می کند و سخت بیم آنست که جنگ میانه او با روسیان بزودی سر بگیرد.

این داستان را ما فراموش نکرده ایم که در یکسال و نیم پیش چون انجمن ژنو (جامعه مال) بر هجومهای ژاپون بر خاله چین ابراد گرفت ژاپون نه تنها بر آن ابراد گوش نکرد ترك عضویت انجمن نیز نمود. و این نخستین اطمه بر اعتبار آن انجمن و خود دلیل آن بود که این دوات شرقی مقاصدی را دنبال مینماید که ابرو کرام صالح جویانه انجمن ژنو ساز گاری ندارد.

ما از انجمن ژنو در جای دیگری سخن خواهیم راند در اینجا یاد این نکته اکنفا می کنیم که هر گاه انجمن دسنور ماده شانزده اساسنامه خود را در زمینه ژاپون بکار می بست و دواتهای عضو خود را بکناره جویی از ژاپون و بر بدن هر گونه رابطه باوی می انداخت نه تنها ژاپون را بر سر جای خود می نشانند و امر و ز این همهها که درباره

آرامش جهان برخاسته هیچیک نمی شد بنیاد انجمن هم استوار گردیده چه بسا که می توانست قرن‌ها بر پاوده و جلو جنگ و خونریزی اروپائیان را بگیرد و بدینسان کینه های جنگی را فراموش گردانیده و آتش های دشمنی را خاموش سازد . درینا که انجمن آن روز سستی کرده هنری از خود ننمود و امروز با این وضع روبرو گردیده که با بودن آن دو دولت بدینسان کستاخانه به تهیه اسباب جنگ می پردازند

گیرم که هیچیک از این دو دولت عضو انجمن نمی باشد ولی آیا جنگی که در میان آنان درگیرد زبانه آن بدیگر سر زمینها نخواهد رسید ؟ آیا دولتهای عضو انجمن آلوده نخواهند گردید ؟

از شکستهای زمان ماست که دولتها در زمینه جنگ بسته هم‌دیگر هستند و بی آنکه سود و زیان جهان یا باری سود و زیان مردم خود را بدیده بیارند بنام پشتیبانی جنگ دسنة ندبها می نمایند . بیایی شدن جنگ و سستی در اروپا در قرن های اخیر این نتیجه را داده که امروز کینه های جنگی نرومندترین عامل در جهان است و هر چیز دیگری در راه آن هیچ است .

بر مثل خرده نباید گرفت . درست مانند داش‌مشدان مجامعهای شهرهای ما در بیست و سی سال پیش که آرو و آسایش و همه چیز مردم را بهیچ انگاشته تنها این یکی را می بایدند که چگونه بر یکدیگر برتری جسته نام و آوازه بیشتر پیدا کنند و این بود که بیایی بنبرد و سستی میخواستند . چیز بکه هست میدان کار اینان سیار کوچکتر بود و میدان کار دولتهای غرب سیار بزرگتر است .

در این داستان روس و ژاپن می بینیم که دولت امریکا و روس بیام هم‌دستی بسته . در حالیکه روس بر ندارد و امریکا مسوای

سرمایه داری است که از دیده آیین زندگی ضد یکدیگر اند. از اینجا پیداست که چگونه کینه های جنکی و مقاصد سیاسی بر هر چیز دیگر چیرگی و برتری دارد.

این دسته بندی دولتها از بکسو سودمند است چرا که جنك را سنگین می سازد که بزودی و آسانی آغاز نشود. از سوی دیگر زیان آور است چرا که اگر دولتی بجنك پیشدستی کرد بسیار دولتهای دیگر را نیز بمیدان جنك خواهد کشانید. و این بر خردمندانست که بدانند کدام يك از سود و زیان این کار فزونی است.

۲- رسوایی بایون در فرانسه.

در نیمه دوم دیماه حادثه شگفتی در فرانسه رویداد. بدینسان که دانسته شد استاویسکی رئیس بلدیة شهر بایون باندازه ۵۰۰ مایون فرانك اوراق بهادار ساخته و انتشار داده که در چند سال اخیر بمصرف رسیده. در اروپا داستانهای کلاهبرداری فراوان است. ولی شاید کمتر یکی باندازه بزرگی این کلاه برداری باشد.

قضیه جنبشی پدید آورده سراسر روزنامه ها و پارلمان را بر از آوازه خود ساخت. در آغاز داماد رئیس وزراء و بکنفر نماینده پارلمان و دوتن از روزنامه نگاران و وزیر مستعمرات متهم بهمدستی با استاویسکی بودند. این شد که وزیر مستعمرات از کار خود کناره جست. از نماینده پارلمان نیز سلب مصونیت گردید. آندو نفر مدبر روزنامه که متهم به گرفتن ده مایون فرانك رشوه می باشند نیز زیر استنطاق آمدند و توقیف شدند.

در آغاز کار قضیه یکجرم بیشتر محسوب نمی شد. ولی کم کم صورت دیگری یافته يك موضوع سیاسی شمرده شد و آن را «بزرگترین

رسوایی» نام نهادند. زیرا که لرزه به بنیاد اعتبار عدلیه و نظمیه و مالیه افتاده دانسته شد که از آنهمه ادارهای پهن و دراز این اندازه کار ساخته نیست که از قلبی باین بزرگی و مهمی جلوگیری نمایند. این بود که زبانها بیدگویی از این اداره ها باز شده کسان بسیاری بشرکت با ایستایسکی نام برده شدند.

از روز نخست که موضوع در پارلمان گفتگو شد شوتان رئیس-الوزرا و دیگران گفتند که باید بسختی قضیه را دنبال نمود و برده از روی کار برداشت و ادارات عدلیه و مالیه و نظمیه را درست نمود. بلکه شوتان گفت باید به پیراستن اخلاق مردم نیز کوشید. با اینحال نمایندگان از فشار بدولت دست بردار نیستند.

خود ایستایسکی که از روز نخست ناپدید گردیده بود پولیس بودن او را در شهر شومنی خبر گرفته جستجوی او پرداخت و بخانه ای که نهانگاه وی بود رفت. ایستایسکی در اطاق جاو-نگی را در بافته پیش از آنکه پولیس بدرون بیاید با طپانچه خود را بکشت.

ولی مرگ او از فرونی هیجان بر نکاست. در پارلمان در ضمن گفتگوها یکی از نمایندگان وزیر خارجه و وزیر معارف را به دوستی با زن ایستایسکی و شرکت در موضوع کلاهبرداری متهم ساخت. وزیر معارف که به تب مبتلا و در خانه خود آسایش برداشته بود از گفتگوی پارلمان خبر بافته نا حال ناخوشی به پارلمان شنافت و در دهائز عمارت با آن نماینده روبرو گردیده سخنان درشت بهم برتاب نمودند و با «دوئل» همدیگر را بیم دادند.

از آژانسها بیداست که هنوز جوشش مردم نخواستیده است و شاید دوئلهای بسیاری در بیرامون این موضوع کرده خواهد شد. چنانکه

خبر نخستین. دویل را که میانه يك نماینده پارلمان و يك روزنامه نگار رویداده و بی آسیب گذشته نشر کرده اند.

این قضیه چنانکه خود مردم فرانسه نام داده اند « رسوایی » است. رسوایی بسیار بزرگ. چیزیکه هست توجه دولت و پارلمان به قضیه و جنبش و جوشش مردم و سختگیری که در زمینه دنبال کردن کسان متهم بکار برده می شود در خور آنست که جبران آن رسوایی را بکند. دزدی بهر بزرگی و رسوایی که باشد رویدادن آن در میان گروهی عیب آن گروه نیست. مگر هنگامیکه آنان پرده بر روی آن کشیده سر دزدان را نگویند که این خود دلیل دزد پروری و پست نهادی آنان خواهد بود.

این سختگیری و بیداری که دولت فرانسه در این کار نشان میدهد دلیل است که مردم فرانسه یکجا گرفتار رذالتهای اخلاقی که در قریبهای اخیر در اروپا پیدا گردیده نشده اند و هنوز در آنان اثری از اخلاق زمانهای دیرین باز مانده. داستان دویل یا جنک تن بتن اگر چه چنین جنگی ملازمه با کشته شدن گناهکار و زنده جستن بیگناه ندارد ولی چون یدگاری از دورهای راد مردی و کله شقی شوالیه گری است ما آن را به نیکی ستوده آفرین می فرستیم بر آن غیرتمندانی که از شنیدن نام دزدی و نادرستی چندان بر آشفته و از زندگی بیزار میشوند که ترس مرگ از دل آنان پاک بیرون می رود.

۳- سفر اردوی گرسنگان بلندن :

در یکی از مقالهای پیمان گفته بودیم که آرامش زمستان امسال که جنبشی از گرسنگان و بیکاران دیده نشد دلیل آن نمی تواند بود که از سختی بیکاری و گرسنگی کاسته و چاره ای بدرد آن بیچارگان

اندیشیده شده : بلکه علت آرامش عادی شدن قضیه گرسنگی است .
دلیل این گفته ما بتازگی در آژانسها پیدا شده . زیرا چنانکه خبر
میدهند دسته از بیکاران زیر فرماندهی یکی از نمایندگان پارلمان از
کلاسکو بلندن حرکت کرده اند و در اثنای راه نیز بیکاران دیگری
بایشان پیوسته اند .

اینان از پا افتادگان ماشین هستند و شاید از آغاز تاریخ چنین
حالی را کسی سراغ ندهد که در سالهای فراوانی و سرسزی گروهی
از آدمیان گرسنگی کشیده سپاه و لشکر بیارایند . این شگفتی که در
یکی از خبرها گفته می شود : « عاملان این نمایش امیدوارند که
هیچیک از گرسنگان پیش از رسیدن بلندن از پا نخواهد افتاد » از اینجا
پیداست که در سپاه آرای پارسال گرسنگان کسانی از ایشان در راه
از پا افتاده اند .

خبر دیگر که گواه آن گفته های مادر مقاله پیمان می باشد
اینست که بیکاران لهستان رامی نویسند صد هزار تن فروتن را سال گذشته
۴ - حال زنان در آلمان :

از خبرهای تازه یکی اینست که در آلمان وزارت مالیه خبر داده
که بزودی از شش مایون زنان کارگر جز سه مایون برسر کار
نخواهند ماند .

این خبر گسنگ است و گویا مقصود بیرون کردن زنانی است
که مردان آور دارند و باینهمه بکارگری برخاسته اند . از روزیکه
هویتلر رشته کارهای آلمان را بدست گرفته بیک رشته کارهای نیکو و
خردمندانه آغاز کرده از جماعه درباره زنان اندیشه های مردمانی بیشتر
بآیین مانزدیک می باشد . ما این نکته را در جای دیگری شرح دادایم که

بر خلاف آنچه شهرت یافته زن در غرب ارج خود را ندارد. بلکه بیشتر بازیچه هوس مردان است که تاجوان و زیباست ارجی می گزاردند و سپس جز با سردی باوی رفتار نمی کنند. اینست که بیشتر زنان ناگزیر اند بکار و پیشه مردانه برخاسته روزی خود را دریابند. پاره از زنان راهم مردان وسیله پیشرفت کار و پیشه خود می سازند

بهر حال ما گفته ایم و می گوئیم: زنان جز بکارهای زنانه نباید برخیزند. اگر زنانی چون مردان آور ندارند ناگزیر از گزافتن پیشه ای می باشند برای آنان هم چه بهتر که پیشه هایی از خیاطی و جوراب بافی و پیراهن دوزی و مانند اینها بگیرند. مگر در جایی که این کارها نیز در دسترس نباشد در چنین جایی ناگزیریم که زنان را بکارهای مردانه راه دهیم.

اگر ناگزیری نباشد کار مردانه گردن زنان از بکسوه ای به تاهی خود زنان گردیده از سوی دیگر خانه ها را بی آرایش و بی سامان خواهد گذاشت. بدتر از اینها آنکه عرصه را بر مردان تنگ خواهد ساخت.

امروز در ایران و دیگر کشورهای شرقی هر آنچه از غرب می شنند بکوه می ندارند. ولی آینده خلاف اینرا نشان خواهد داد و خواهیم دید که خود غربیان بسیاری از عاداتهای امروزی خود را تغییر خواهند داد و چنانکه بدست آلمانان بیش از دیگران این کار آغاز کرده اند.



خردها امروز سستی گرفته

- ۱ -

مردان خدا آموزگار خرداند و این در سایه
پیدایش ایشان است که خردها نیرو گرفته بر
جهانیان کار فرما می شود .

بکی از فرقهای آدمیان با جانوران و چهارپایان خرد است که آدمیان
دارند و جانوران ندارند. بنیاد آدمگیری « روان » است و یکی از نشانه
های روان « خرد » می باشد .

خرد چراغی است که آفریدگار فراراه زندگانی آدمیان
داشته تا در روشنی آن راه آسوده پیمایند . خرد چشم دل است و جانوران
که آن را ندارند چون کوراند .

مادر اینجا سنایش خرد نمی بردازیم . آنچه باید گفت اینست که
خرد گاهی سستی می گیرد و به سستی می گراید . اسناد خرد آن دودان
خدایی و آن آموزگاران آسمانی است که خدا بر می انگیزد . انست
که در هر زمان که مرد خدایی بهانه آدمیان بوده خردها نیرو گرفته و باندی
یافته و جهان حال دیگری پیدا کرده است سپس هر چه مردم از آن زمان
دورتر شده اند از نیروی خردهای ایشان کاسنه است .

ما برای اینموضوع مثالهای بسیار از زمان خود داریم. ولی چون نیکو بد کارهای هر زمان را مردمان آن زمان با سانی در نمی یابند و این پس از گذشتن هر دوره ایست که عیبهای آن افتابی می شود از اینجهت بهتر می دانیم که نخست مثالی از زمانهای گذشته آورده سپس زمان خود بر گردیم :

هفتصد و نود و شش سال از تاریخ هجرت می گذرد سالهاست که تیمور لنگ معروف در نتیجه لشکر کشیهای بسیار و تاراجها و کشتارهای بیشمار فرمانروایان بومی ایران را که بهر سو پراکنده بودند بر انداخته و بر سر این سرزمین دست یافته است. در هر کجا نام « حضرت صاحبقران » است که بر زبانها می رود و بهر کجا که صوفی یا قهقهه یا شاعری است « مکاشفه » ای ساخته یا حدیثی از اینجا و آنجا بدست آورده یا قصیده ای بافته به نزد او می شتابد و بدان دستاویز نزدیکی با او می جوید .

در این سال تیمور تازه بغداد را بکشاده و در نزدیکیهای ماردین آهنگ تاختن بشام را دارد که آن سرزمینهارا هم از گزند و آسیب بی بهره نگذارد و چون یکی از پسران او بنام « عمر شیخ » در فارس است کسانی بطلب او فرستاده که بیاید و درباره تاختن بشام با او نیز شور کرده شود .

عمر شیخ بادنیه ای از سیاه و امیران از شیراز روانه شده باد بده و شکوه از راه عراق عرب راه می سپارد . خدای داند که او و همراهانش مردم را با چه دیده دیده و چه رفتاری با آنان می نموده اند مرده می که بارها ده هزار یکجا هفتاد هزار یکجا سر بریده و آهی نیز نمی کشیده اند .

منزل منزل راه می برند. « حضرت صاحبقران بیدار فرزندان و بلند خود مشتاق است و او را طلب فرموده » او باید برود و هر چه زود تر به

« اردوی کیوان بوی » برسد . باوچه که در هر منزلی صد گزند بمر
بیچاره می رسد باوچه که کسانش در هر فرود گاهی آتش بهارابی
مردم می زنند .

در چهار منزلی بغداد به برابر دیهی بنام « خرماتسو » می رسند .
در آن زمان همه آبادیها از کوچک و بزرگ بارویی گرد خود داشت
این دیه بر گشته سخت نیز بارویی دارد . کسان عمر شیخ بطاب کا و جوو
نان نزدیک بارو می روند . روستاییان که نمی شناسند آنان کیسند و سر
پرست کاردانی هم ندارند که چاره کار کنند سر از فرمان بیچیده دست رد
برسینه آن کسان می گزارند .

خمس به پسر تیمور رسیده سخت بر آشفته خویشان به آبادی
نزدیک می شود .

چند تن از روستاییان که بشت باهی رفته و تیرو که آن در دست
داشته اند چون کسان نادان و بی سرو بابی بودند و اورا نمی شناختند
تیر سوی او می اندازند . او بیشتر بر آشفته سپر برو کشیده هر چه
نزدیکتر می رود و ناگهان تبری بر شکم او رسیده شریانها را باره می
کند و همان دم افتاده جان میسپارد .

دیگر نه پرس که چه روی دهد و چه هنگامه ای برپا شود:
سپاهیان از هر سو جنبش آمده روی آن دهکده تیره بخت می آورند
و در اندک زمانی سراسر آن را زیر و رو کرده زنده ای در آن
باز نمی گزارند .

بیچاره روستایی که نازن و فرزندان خود با طاق گرمی خزیده
و بیخبر از همه جان بسته ناگهان شمشیرهای آخته بالای سر خود و فرزندان

می بیند که بی آنکه مهلتی بدهند و سخنی پرسند همه را بدم شمشیر می دهند .

بیچاره کودک شیرخوار که در گهواره خوابیده در انتظار پستان مادر است که بلبهای او ساییده شود ناگهان سوزش خنجر را درمی یابد که بگلوی نازک او ساییده شده با يك تکانی سرش را از تن جدا می سازد .

بیچاره نو عروس که بسامان خانه پرداخته چشم سویی راه دارد که شوهر جوانش از در درآمده دست بدردن او بیاندازد ناگهان دژخیمان را در برابر خود می یابد که نخست پرده عفتش را دریده سپس باخنجر و نیزه شکمش را پاره میکنند .

اینها دریافتهای من و سوزدل من است . به بنیم مردم آن زمان چه در می یافته اند و چه گفتاری در باره این حوادث جانگداز برسر زبان داشته اند اندکی از گفتارهای مورخ آن زمان را نقل نمائیم :

« در چهار منزلی بغداد بکلاته خرماتو نام رسیدند و در آنجاگاه فراوان بود شاه زاده يك دو نو کفر ستاده فرمود که لشکر بان را تبار دهند و اهل قاعه سرباز زده و نو کران باز آمده صورت حال باز نمودند شاهزاده بی التفاتانه سوار شده برابر آن وحشت آنا آمد و آن قاعه چنان نبود که یکساعت از ده سوار محافظت توان نمود کردان کوتاه اندیشه تیری بطرف سواران انداختند و امیر زاده عمر شیخ را آتش قهر برافروخته و سپر پیش رو آورده نزدیک بارو رفت ناکاه نیر بلا از کمان قضا گشاد یافته بر شریان آن شیر ژبان رسید و همای زندگانی از قفس جسمانی خلاص گردید و در ساعت هلاک شد ع با تیر قضا دفع

سپرها هیچست فریاد از نهاد بهادران بر آمده فی الحال آن کلاته نامبارک رادر هم کوفته مجموع آن اشرار را تا اطفال شیر خواره پاره پاره کردند و استخوان شاهزاده را در شیراز سردابه اختیار کرده پنهان نهادند چون آدمی هر آینه ازین مرحله اندک بقا رفتنی است و متاع این کاشانه را بجزروب فنا رفتنی عاقل دل درو چرا بندد و کامل اگر بر خودنگرید باری چرا خندد عالمیان را اندوه این عزا گریبان جان گرفته دلها کباب و دیده ها پر آب گشت اما چاره جز صبر و تسلیم نداشتند .

چون نیست ز هرچه هست جز باد بدست

چون هست ز هرچه هست نقصان و شکست

انکار که هرچه هست در عالم نیست

پندار که هرچه نیست در عالم هست

حضرت صاحبقران منتظر امیرزاده عمر شیخ و دکه با او مشورت نموده عازم بلاد شام و مصر شود ناگاه امیر توکل بهادر باردوی همایون آمده این قصه پر غصه امر را شنواید همه منجیر شدند نه روی گفتن و نه رای نهفتن ع آه ازین قصه که در دیست که نتوان گفتن عاقبت بر عقل و درایت آن حضرت اعتماد نموده صورت واقعه در خلوتی عرضه داشتند حضرت صاحبقران چون کوه گران سنگ ثبات قدم نمود و آن شربت تلخ مذاق نوشیده و لباس صبر پوشیده تحمل فرمود و دانست که جزع و فزع فایده ندارد ع ای دل نا آزموده وقت حیزع نیست بحکم الهی راضی شده صبر فرمود و ترویج روح او را صدقات بمستحقین رسانید ..» (۱)

مادران و خواهران ما

- ۵ -

شگفتا از کسانی که برای زنان و دختران خود رمانهای عاشقانه می‌خرند یا آنان را شیفتهٔ سینما و تیاتر ساخته لרزه بر بنیاد پاکدامنی ایشان می‌اندازند !

هر آدمی چه مرد و چه زن باید خواندن و نوشتن بداند . این کار اروپاییان بسیار نیک است که همه جا برای دختران نیز دبستان باز کرده اند . شرقیان نیز باید در همه جا دبستانها برای بچگان برپا سازند و در این باره دختران را از پسران جدا نسازند .

ولی دانشی که بدختران باید آموخت نه آن دانشی است که به پسران می‌آموزند . دختر را باید دستور خانه‌داری و دوختن و پختن و برشتن و بافتن یاد داد که با این هنرهای خودخانه شوهر را بباراید و مایه خورسندی او و خویشتن باشد . نیز باید او را دستور بچه داری و آیین تند رستی یاد داد که فرزندان تندرست پرورده راه نگهداری خویشتن و

دیگران را از دردها و بیماریها بشناسد. کتابهایی که دختران و زنان میخوانند هم باید در زمینه تندرستی و بچه داری و هنرهای خانگی باشد که بایشان در کار خانهداری خورد یاری نماید.

کتاب برای جوانان آموزگار خانگی است که هرچه در آن بخوانند دستور زندگانی خود می سازند. بویژه زنان که چرین دل ساده و دریافت تنیدی دارند کتابها را در آنان اثر دیگری خواهد بود.

بار دیگر می گوئیم: زنان را باید جز درس خانه داری نیاموخت و آنان را از خواندن رمانها و افسانهها بازداشت.

شگفتا از کسانی که بدختران جبر و مقابله می آموزند یا با یاد دادن زبانهای اروپایی عمر گرانبهای ایشان را هدر می سازند.

شگفتا از مردانی که برای زنان و دختران خود رمانهای عاشقانه می خرند یا آنان را شیفته سینما و تیاتر ساخته ارزه بر بنیاد پاکدامنی ایشان می اندازند!

کراوات دست فشر دن

کراوت یادستمال گردن - هواخواهان فرنگ هر اندازه که بر تعریف و توصیفش می افزایند همان قدر بر بدبینی من نسبت باو می افزاید . زیرا هر چیزی را فایده منظور است چیزیکه بهره ندارد بهیچ نمی ارزد . کراوات فایده عقلایی ندارد . اینکه کراوات شخص را موقر و خوش سیما می کند خیالی است واهی و سخنی است بی مغز زیرا موجب وقار بودنش در نظر موافقین است و پس . (حب الشیئی یعمی و یصم) . آرایش برای مرد بهیچوجه سزاوار نیست که آرایش مرد تنها بدانستن است و کار بستن . علاوه از این فرض کنیم که در ایران يك ملیون نفر کراوات بپندند تقریباً نیم ملیون تومان سالانه تلف می شود در صورتیکه می توان از این پول سالی پنج باب کتابخانه گه هریک دارای چند هزار جلد کتاب باشد تاسیس نمود ...

دست فشردن - دست بهم دادن یکی از رسومات شرعی و عرفی و قابل تهجید است . اما فشردن دست شاید از آن شاخ و برگهایست که معمولاً بقوانین و رسومات افزوده می شود . عات پیدایش آن شاید چنین باشد که کسی که وارد مجلسی می شود و بحاضرین دست می دهد چون بیکى از دوستان صمیمی خود می رسد یا بکسی که در میان رازنهانی دارند دست او را فشار می دهد و اشاره بصمیمیت یا بان را زمی کند . کم کم این ترتیب رواج یافته و از غرب بشرق نیز رسید و چندان شایع گردیده که حلاوت خود را هم از دست داده (الشیئی اذا کثر رخص) .

تبریز محمد علی قو قونچی

سیاهکاریها

از چیزهاییکه ما از اروپا گرفته ایم یکی هم روزنامه نویسی است که از زمان ناصرالدین شاه در ایران رواج گرفته و امروز از هر باره از لوازم زندگانی بشمار می رود.

مقصود ما گفتگو از تاریخچه روزنامه نگاری نیست بلکه میخواهیم مطالبی را در زمینه برخی روزنامه ها بنگاریم و اینست که باختصار کوشیده تنها از روزنامه های زمان مشروطه سخن می رانیم و برای آسانی کار آن را به سه دوره بخش می نماییم :

دوره نخست روزنامه نگاری ایران از آغاز جنبش ازادبخواهی است تا هنگامیکه مشروطه برپا گردید . در این دوره در بسیاری از شهرهای ایران روزنامه ها پدید آمد و هر یکی بارانی از فواید مشروطه و از ستمکاریهای قاجاریان سخن میراندند . این نامه ها اگر چه مایه علمی نداشتند و جز بر بیدار کردن مردم و شورانیدن ایشان بر قاجاریان نمی کوشیدند و بیشتر آنها نیز جز زمان اندکی دوام نکرد بهر حال از جهت پاکدلی و پرشوری و پوسندگان آنها و از حجب سودمندی با ایران بهترین روزنامه ها بودند .

در باره آنها این مس که دون از نویسندگان آنها (یکی مرحوم جهانگیر خان صور اسرافیل و دیگری مدیر روح القدس) جان خود را بر سر روزنامه نگاری باختند و قربانی این راه شدند . روز نامه در ایران هر حالی را پیدا کند همیشه باشد و یا نباشد بیاس و در این دو قربانی ارجمند نام روزنامه در تاریخ ایران جاویدان خواهد شد .

پس از برانداختن محمد غامشاه و سکست ارشدالدوله در سال ۱۳۲۹ که مشروطه در ایران پا بدار گردید و زمان جاسازی و کوشش سر آمده دوره بهره مندی از آن کوششها رسید چنانکه رسم است که در چنین زمانی کسان زیرک و نیز بسازو مال دوست از گوشه و کنار پندامی شوند درمبدان روزنامه نگاری ایران نیز ناکهان کسانی از اینگونه پیدا گردیده کم کم بر شماره آنان افزوده صدا بصدا انداختند و روزنامه را و سملیه دشمنی با مردم و دشام و باسزا و پول گرفتن و مال اندوختن ساختند .

نادرست ایران نیز که درهرزمان یکی دوتن بیش نیستند یکی دوبار مجله‌الهملال تعرض کرده وشکایت نوشته .

بازکی هم روزنامه‌ای در مصر با لهجه تندى و تاختى بدگویی ازروز-نامه‌ای ایران کرده . توگویی میان مصریان چنین کسانی نیستند؟! یا اینکه از چنین زشتکارها ایرانیان خورسند میباشند .

دزدی ازعیبهای معروف آدمیان است و درمیان همه مردمان دزد پیدا می شود . چیزیکه هست هرگروهی خودشان باید بر سر دزدان کوفته ریشه‌آبان را بکنند . آری اگر مردمی دزد پرور بودند وبچاره دزدان خود نکوشیدند آن هنگام است که دیگران حق زباندرازی وبدگویی درباره‌آمردم خواهند داشت .

بعبارت دیگر پیدا شدن دزد در میان گروهی عیب آن گروه نیست . اگر

آن گروه بروی دزدان خندیده دزد پروری کردند این کار عیب ایشان است .

ایرانیان در هیچ زمان دزد پرور نبوده اند . چه پیش از اسلام که ایران دین زردشت پیغمبر را داشت و چه پس از آن که ایرانیان مسلمان بودند در همه زمانها دوبار ایران دزدی و نادرستی زشت ترین گناه شمرده میشده .

این یکی از سرفرازیهای ایرانیان است که از قریبهای باستان همیشه خدا پرست و دیندار بوده اند و خود ناگفته پیداست که یکی ارپایه‌های استوار دینداری درست کاری است . دینداران که بینادر دین خود هستند نادرستی را جز کفر و بددینی نمی شمارند .

ایرانیان با آنکه مردم دل و دیده بازی هستند و زدگانی ایشان آمیخته باگذشت و بخشش است بالینهمه از دزدی و نادرستی کمتر چشم می پوشند بلکه همیشه دزد را رسوای کوی و برزن می سازند . با اینحال چگونه میتوان خطای یکی دو تن نادان را دستاویز نکوهش وبدگویی از اسرمد مردم گرفت .

باری در شتبه این سیاهکاری برخی روزنامه‌ها وبدگویی باره‌سگانگان ازآغاز شتر پیمان صدآمدیم که در مجله خود تعرض ناین سیاهکاریها نماییم و این بود که مقاله «هم دزد و هم دروغ‌باف» را در شماره سوم چاپ کردیم که اگرچه سخن از يك مؤلف مرده‌ای بود لیکن درآخر مقاله اشکار نوشتیم که بشتر مقصود تعرض بلزدان ادبی امروزی است . شگفت آنراکه پیش بنی ما درانمقاله از هر باره جای خود راگرفت زیرا چنانکه درآنجا گفته بودیم که

«امروز اینان چیره آند چرا که هر کس زبان بعیب آنان گشود برز بيشمری و مغالطه اورا از میدان بیرون میکنند» با کهان پیمان بچنین مغالط و بیشمری مصادف گردید. نه اینکه گفته های ما پاك بی اثر شد. نه! ما خورسندیم که اثر سیاری بران گفته ها بار شد و کسانی که از روی سهو یا از روی توجه نداشتن بزشتی اینکار گرفتار آن بودند از خواندن مقاله ما متأثر گردیده جبران گذشته را کردند و ما از ایشان بسیار شادمانیم. لیکن کسانی این دلسوزی ما را برای ابرایگری نه پسندیده چنانکه عادت اینگونه ساهکاران است بمغالطه و خلط مباح سخنان سمعنایی بقاب زدند.

این رسم همیشه زشتکاران است. آن مثل معروف است که مردی یاغ خود رفته دزدی را دید که سب می چند. نهیب زد: مردك تودرباغ من چه كار داری؟! دزد پاسخ گفت: تو چرا كفش قرمز برای زن خود نمی خری؟! پیداست که این دزد بی سواد بوده و گرنه فاسقه بافیهای فراوانتر از این می کرد.

سخن کوتاه کنیم: ما چنانکه گفته ایم این لکه ننگ را از دامن ایران خواهیم سترد. بدینسان که از هر کسی که چنین با درستی دیدیم نخست باشاره و در پرده باو تعرض خواهیم کرد سپس هرگاه انری برای تعرض ما بارسند ناگزیر بی پرده و آشکار نام اورا خواهیم برد و چون آگاهی داریم که مقامات مربوطه دولتی هم از این سیاهکاریها سحت برار و در صدد چاره آنها هستند اینست که فهرستی هم از سیاهکاریهای آن نویسنده یا مدیر تهیه نموده و بآن مقامات خواهیم فرستاد.

گل است یا خار؟!

از نام ماشین من یاد می آورم گل بنفش رنگی را که در خورزه زار ها می روید. کسانی نا آگاه آنرا گل دانسته از دیدارش شادی می نمایند. ولی بیچاره برزگر چه بار غمی از دیدن او برداش می نشیند؟ زیرا این گیاه زیانکار اگر دیدار گل دارد بر گزند تر از خار است و چون در بوستانی سر در می آورد در اندك زمانی بوته ها را از آب و رنگ انداخته می خشکاند. آئین دوم

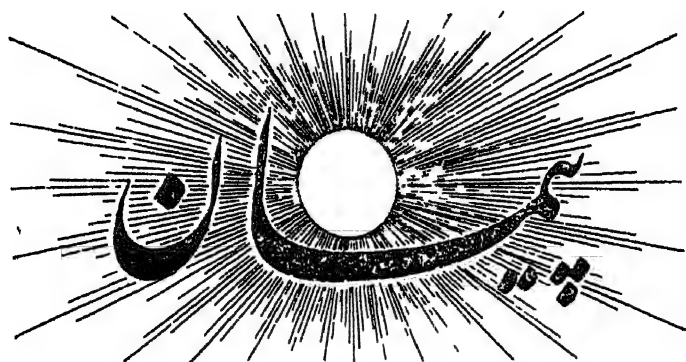
انتقاد کتاب خاندان نوبختی

مقدمه

از این شماره يك رشنه مقالای از قلم آقای شیخ عبدالعزیز حواهر-
الکلامی که در انتقاد کتاب خاندان نوبختی تألیف آقای سرزاعباس اقبال
نگارش داده چاپ می شود ولی نگارش این مقالات در حش دوم
مجله سراب بمطالع حش یکم ندارد اسمعی که چاپ این مقالات
به ما قصد است که ما موضوع شیعی و سنی در زندگی امروزی
ایران اهمیت میدهیم بلکه قصد تصحیح تاریخ است که مطالبی که در
قربهای باستان زندگی این سرزمین رویداده چگونگی آن درست
داسه شود

بمعنا دیگر ما امروز باین مطالب از ارجحی میبندارم به اثر
سود و زیان در زندگی

ما هرگاه که نام اسلام و ایران میآورد می آوریم آن
حاکمان و پادشاهانی که ایرانیان مسلمان در راه یسرف و سرک
اسلام از خود آشکارا حسد یاد می آوریم آن دامن سکف را که
ایران را آنکه در آغاز کار از آن حور ربهارا کرده و س
از زوی بیر که وع فرمان تاران گردن گرفتند همسه اسلام را دیده
دشمنی می نگریسد سپس حور بی حقیقت آن دس پاك ورد
دشمنی را مدلل بخواهوی ساحه در راه اسلام حاکمانی را حسد
ما آمرین می فرستیم بر آن روانهای اك كه دسان راسی و حق
را رهر حنر گریدد



کتابها

۱ - کلید صحت

۲ - دستور مادران جوان

در شماره گذشته کتاب د کتر تومانیان را ستودیم اینک بستایش
دو کتاب سودمند دیگری می پردازیم :

۱ - کلید صحت ۲ - دستور مادران جوان . هر دو کتاب تالیف
دوست نیکمرد ما آقای د کتر قزل ایاغ است . این نیکمرد هنگامی آن
کتابها را تالیف کرده که طبیب قانونی عدلیه بود و شهرتی را که می
بایست داشت و خود بنام با کدلی و نیکی به برادران هم نوع خود بوده
که رنج تالیف و خرج چاپ آنها را عهده دار گردیده .

کتاب « کلید صحت » برآستی که باید تندرستی است و دستورهایی
را در زمینه خوردنیها و نوشیدنیها و چگونگی خوردن و نوشیدن و خوابیدن و
گردیدن و خویشتن را از دردها نگاهداشتن دربر دارد که دانستن آنها
برای هر کسی که علاقه به تندرستی خود دارد و اجتناب از هر چیز است .
از جمله د کتر دانشمند عقیده معروف را که مردم درباره گوشت

اما آنچه در باره دین سازی ایرانیان جرجی زیدان مصری و دیگران نوشته اند و بر زبان این و آن افتاده جز اشتباهی پایه ای نیست. نمی گوئیم چنین کسانی نبوده اند می گوئیم آنان جز چند تن مرد پست فتنه جویی که در هر زمان و میانه هر مردمی پیدا می شود نبودند و کار آنان را نمی توان نام ایرانیان یاد کرد.

در باره شیعی گری ایرانیان نیز آنچه ما جستجو کرده دانسته ایم قضیه اینست که چون بس از زمان چهار خلیفه خلافت اسلامی بدست کسانی همچون معاویه و یزید و مروان و ولید افتاده سپس هم عباسیان آن را در بودند و بدسناویز خویشاوندی یغمبر اسلام بود که اینان خلافت را حق خود می بداشتند و بنام جانشینی آن پاکمرد صد گونه ناپاکی روا می داشتند غیرت ایرانیان این فریب کاری و ناپاکی را بر تافته می گفتند خویشاوندی یغمبر اگر دلیل شایستگی کسی بر خلافت باشد پس چرا علویان که از خاندان خود یغمبر و از شما پارسان و دانان و میباشند خلیفه نشوند. این بوده داستان شیعیگری ایرانیان. بهر حال مقصود از مقالات آقای جواهر الکلام جز این نیست که مطالبی که در يك کتابی نوشته شده و انتشار یافته و از روی تحقیق و عقیده ایشان اشتباه و بی نیاد است بی پاسخ نماند و بهمین نظر است که ما نیز بنشر آنها می برخیزیم. اگر آقای اقبال هم جوابی دارند و خواستند در پیمان چاپ شود ما آن را نیز چاپ خواهیم نمود.

در این بحث آنچه باید بیش از همه رعایت شود اینست که گفته های جرجی زیدان مصری و دیگران که از تاریخ ایران جز آگاهی اندکی نداشتند حجت گرفته نشود بلکه نویسندگان خودشان جستجو کرده حقایق را دریابند و آنچه می نویسند مدرك آن را نیز نشان بدهند. پیمان

راجع به کتاب «خاندان نوبختی»

بقلم آقای عبدالعزیز جواهر الکلام

اخیر آقای اقبال آشتیانی رساله نام خاندان نوبختی تألیف و انتشار داده که البته از نظر کلی ازدیاد تألیفات و نشر رسائل قابل توجه می باشد ولی معاموم است که تحریر و تألیف اطلاعات مربوطه ناربخ تشیع و فرق مختلفه شیعه مبحث بسیار مهم است و تخصص کامل لازم دارد. معذک نبایستی از زحمات آقای مؤلف چشم پوشید از طرفی هم سهو و اشتباهات واقعه در تألیف مزبور دراره نهخت شیعه قابل رد و انکار هست لذا نگارنده برای روشن ساختن مطلب مبادرت به نشر این مقالات نموده و حقایق قضیه را تشریح مینماید.

نواقص کلی تألیف مزبور

(۱) اعتماد و نقل، از کتب مؤلفین معتصب و مخالف فرقه شیعه.

(ب) عدم جامعیت کتاب مذکور در باب مطالب مربوطه.

(ج) اشتغال آن بمطالب غیر مربوطه.

(د) اغلاط تاریخی و ادبی.

(ه) نواقص و مایحقات تاریخی.

اعتماد و نقل از کتب مؤلفین معتصب و مخالف فرقه شیعه

مؤلف با اینکه در صفحه (ط) تصدیق نموده که خنک مذهبی

میان مؤلفین معتصب شعی و سنی در تألیفات خودشان دایر و ده و از این حیث آراء و مقالات هر فرقه را از کتب مخالفین ایشان نمیدانند و اخذ کرده اعتماد نمود با انحال در بسیاری از موارد مطالب و حقایق شیعه را از کتب معتصب ترین مخالفین آنها گرفته و اعتماد نموده و از این جهت نستیهای حملی و خلاف حقیقت در فرقه شیعه و اصل تشیع داده با

اینکه کتب شیعه و ایرانیها اعم از اینکه خطی یا چاپی باشد در این مباحث زباد تالیف گردیده و در دسترس مؤلف بوده و این کتابها مطالب منقولہ آقای اقبال را چنانکه بعداً بیان خواهیم نمود کاملاً تکذیب مینماید.

از جمله کتب مخالفین متعصب که مورد اعتماد و تألف در زمینه بحث و گفتار از عقاید شیعه بوده کتاب مامل و نحل ابن حزم ظاهری است که سبکی در ص ۳۴ ج ۱ کتاب طبقات الشافعیه تعصب وی را ذکر کرده و از کتاب او منع نموده

دیگری کتاب منهاج السنه احمد بن تیمیه که در چندین موضع از کتاب مزبور بمذهب شیعه تهمتها زده از جمله در ص ۲۳ و ص ۲۴ زهوی را و حضرت رضا و قاضی بن اکثم معروف را و حضرت حواد و سایر علمای اهل سنت را و حضرت صادق ترحیم داده و در صفحه ۷۹ نیز عقاید شیعه تهمتهای بی اصل زده

دیگری کتاب مروح الذهب سعودی که ابن خلدون در صفحه ۳۷ (طبع سوم - ۱۹۰۰ از مکه) و نقولات او را بی سند و مدرک دانسته و خبر مدبنا ایس (شیری که از مس ساخته شده) که از موهو است را و سبت داده و از ابن حبت کتاب او را معتبر دانسته.

دیگری کتاب خطوط مغربی که در ص ۱۶۹ ج ۲ پیشوا بن مقدس شیعه را از مجسمه و شبهه و غلظه دانسته

دیگری کتاب تاریخ دهمی که یکی در ص ۱۹۷ در بیان تعصب مورخن اهل سنت چنین گفته که تاریخ اسماء دهمی که خمس و رشوب است معتبرانه و در طم و ماح و ماحون بوده.

دیگری کتاب مال و نحل شهرستانی که بدو فرقه شیعه معروف بهشامیه پیروان هشام بن الحکم و هشام بن سالم که از اصحاب معتبر حضرت صادق و پیشوایان امامیه اند نسبت تجسم و تشبیه داده و کتب دیگر که ذکر و وصف آنها در این مختصر گنجایش ندارد.

در صورتیکه اگر مؤلف در این مباحث حتی الامکان تنها بکتب شیعه اعتماد نموده و مورد بحث قرار داده بود هم فرقه تشیع را بآراء و مقالات حقیقی خود معرفی نموده و هم تالیف خود را در انظار علماء و اهل فن مورد اعتماد و سندیت قرار میداد.

از جمله مطالب مردوده که مؤلف از کتب مخالفین اخذ کرده و مقام مقدس تشیع را موهون نموده مطالب ذیل است :

(۱) در صفحه ی و صفحه یا و صفحه ی ب و صفحه ی ج اصول مذهبی فرقه شیعه امامیه که با مذاهب ثنویه و مانویه و دیسانیه تباین کلی دارد آقای مؤلف آنرا از فروع و شعب نتایج آراء و مقالات مانوی و ابن دیسان که بزعم او ابن المقفع کتب آنان را ترجمه نموده و منتشر کرده دانسته و نهضت‌های دینی و مذهبی آنها را نهضت سیاسی باستانی با مانوی و مزدکی قرار داده این مطالب تماماً از مروج الذهب مسعودی ج ۸ ص ۲۹۲ و مال و نحل ابن حزم ص ج ۲ ص ۱۲۵ و خطط مقریزی ج ۴ ص ۱۹۰ اتخاذ شده است و اینک عین عبارات آقای مؤلف را در صفحه ی ب نقل کرده بآن اکتفا می نمایم :

«انتشار کتبی که بدست ابن المقفع ترجمه شده بود تدریج روح مات برستی و تعلق ایرانیها را با فکر قدیمه بجوش آورده و دوره قیام و نهضت‌های دینی این قوم شروع شده» ابضاً «مقدمات توافق سن افکار

ایرانی و عقاید مخالفین خلفا و اصحاب سنت و روایت فراهم گردید « ایضاً
 « چون پیشوایان مذهب شیعه در اصول عقاید نیز با معتزله فرقی فاحش
 نداشتند اکثر ایرانیها به مذهب شیعه گرویده و نتیجه این در اختیار این طریق
 نیز جماعتی بتدبیر و حکمت آراء موروثی اجدادی را با مذهب شیعه
 وفق داران دو بین عقاید مذهبی این فرقه و طبع خود بیک نوع توفیق
 موفق آمدند الخ »

فساد مطالب مذکورده اگر چه برای اهل فن بدیهی است و به محتاج
 بدلیل نمیشد ولی مع ذلك ما برای توضیح برد آنها میپردازیم

اولاً - ابتدای ظهور تشیع و فرقی مخلفه شیعه ایرانی یا غیر ایرانی
 يك قرن و نیم تقریباً پیش از زمان ابن المقفع و ترجمه کردن او کتب
 مانی و ابن دیسان را بوده. هنگامیکه دوازده نفر طرفداران حضرت
 علی ابن ابیطالب ع مانند میثم تمار و خالد بن سعید بن العاص و سلمان فارسی
 و مقداد گندی و بریده اسامی و عمار بن یاسر و ان کعب و خزیمه بن
 ثابت و ابویوب انصاری و ابو الیمین نمان و سهل بن حنفی اختلافاتی مکرر
 مخالفت و احتجاج رعایه او نمودند (احتجاج طبرسی ص ۵۹ و ص ۶۷
 آخر رجال خطی احمد بن محمد برفی منوفی ص ۲۸۰ - ۲۷۴) - اولین
 کسانی که قبول دعوت تسبیح نمودند مره آن ده شقی و صرفند و سپس و جیل
 عامل بر حسب دعوت ای ذری مد کور و ده (رای تحقیق رجوع
 شود به ص ۴۷ ج ۳۸ مجله المقتطف منطبعة مصر و ص ۲۵۷ و ۲۵۸ انصار فان
 منطبعة صیدا و مقدمه کتاب اهل الامار و السبوة و الفنون ص ۴۶ و ۴۷) و
 اولین اختلافی که در فرقه تسبیح - اصل شده در موقع نیابت حضرت
 علی ابن ابیطالب ع بوده که در آن وقت شیعیان و طرفه معتزلی گردیدند
 (رجوع شود به اوایل کتاب المقالات و المرقف - ص ۱۰۰ بدالاه غمی انگریزی)

و اولین فرقه مبدعه که در تشیع ظاهر گردید فرقه غالبه معروفه بسبائیه
 بیروان عبدالله بن سبا که از اهالی صنعاء و یهودی مذهب بوده و در ایام خلافت
 عثمان مسلمان شده و در سنه ۳۵۱ بدعت خود را اول در حجاز و بصره
 و کوفه و شام سپس در مصر و مدینه اظهار نمود (رجوع شود بفرق و
 مقالات سعد بن عبدالله قمی اشعری خطی و خطاطه مقریزی طبع مصر ص
 ۷۵ ج ۴ و غیرها) و از این جهت احمد بن تیمیه معتصب معروف در ص
 ۲۴ منهاج السنه و مقریزی در ص ۲۷۵ ج ۴ خطط و رخی از مخالفین
 تشیع گفته اند که اصل تشیع از یهودیت اخذ شده (رجوع شود به ص
 ۷۱ و ۷۲ رجال کنی) طاع مبابی (بعد از فرقه سبائیه تا زمان منصور
 عباسی و ابن المقفع چندین فرقه مختلفه اسلام و تشیع ظاهر گردید مانند
 فرقه تتریه و خشبیه و رافضیه و حریه و خافیه و مساجبه و کلبه فرقه های مختلفه
 مختاریه و کیسانیه و زیدیه و غیرها (رجوع شود ص ۱۵۲ رجال
 کنی و ص ۳۳۸ ج ۱۱ بحار الانوار و ص ۵۵ فرق السعفی بن و بخت
 و ص ۱۱۱ فهرس ابن الندیم ص ۳۱ بحر نافع و غیرها)

ما بر این معلوم گردید که ظهور تنوع و فرقه های مختلفه تبعه
 با ابن المقفع و ترجمه کردن او کتب مانع و ابن دبسان را و یانانی که
 آغاز مؤلف نزد سده مسطور در ترق از ابن تیمیه و مقریزی بدون کنجکاوی
 و تحقیق نقل نموده اند ارتباط و تماسی ندارد

۱۰- مقالات و آمده کلیه فرق مختلفه شبعه امامیه که از زمان

ابن المقفع تا اواخر قرن پنجم هجری ۱۵۰ - ۵۰۰ ظهور نمودند و
 مقالات مانعی مزدک و ابن دبسان و کاتبه کنی که ابن المقفع و رذای او
 از زنادقه ترجمه کردند در دست و هوارد است و ادنی سببی

مقالات طرفین دیده نمیشود و این وصف چگونه میتوان حکم کرد ترجمه کتب مزدکیها و نوبها اساسی قیام دینی ایرانها و اختلاف فرق شیعه بوده یا اینکه حکم کرد که مقدمات توافق بین افکار قدیمه ایرانی و عقاید مخالفین خلفا بواسطه انتشار این کتب فراهم گردیده . کلیه مقالات فرق شیعه امامیه از آراء و مقالات مزدکیها و اباحیه خالی است و فقط در مقالات غلات شیعه مانند سبائی - خطابی - تریه - مخمسه - علبائی - غیرها و فرقه اطنبه با اسماعیلیه یا لاحده برخی از تعالیم و تبلیغات مانویها و مزدکیها و اباحیه (مخصوصاً در مرتبه هفتم از مراتب تبلیغی باطنیه) دیده میشود ولی این فرقه‌ها را تا کنون هیچ مؤلفی از فرق شیعه یا از فرقه‌های اسلامی بشمار نیاورده و از این حیث آنها را غلاة یا ملاحده یا باطنیه گفته اند و خود مؤلف هم در اخوصفحه یب بدین معنی تصریح نموده

نالتاً - این المذبح که بقول مؤلف " صفحه ی سطر ۱۱) از حکیمترین و هشیار ترین مردمان روزگار بود اگر نبوت او این بود که روح ایرانیت و مابت ایران انسانی را جذب نماید از هم در جموج تمدن عرب و عظمت اسلام چگونه حکمت و عقل ایشان اجازه داد که رای ببشرفت این مقدمه کتب و مقالات مانی و ان دیهان را که بزرگترین نیک و لکه در تاریخ اجتماعی و اخلاقی ایران استان بوده ترجمه نماید (برای مطالعه مقالات سایر این دیهان و نساد آنها رجوع شود صفحه ۲۶۵ و ص ۲۷۴ فیروست این المذبح)

راها - ترجمه ان المذبح کتب و بی و ان دیهان است و در این نزد کتاب روح الذهب معبدی بمشرد اعتماد کرد چنانکه ذکر نمودیم .

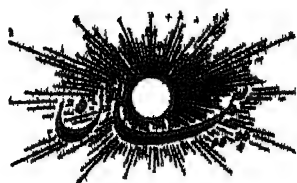
بعلاوه ابن المقفع نه از حکما و نه حکیمترین مردم روزگار بوده بلکه از نویسندگان درجه اول و از مترجمین زبان پارسی بهری و در ردیف عده از رجال نامی بنی نوبخت و بنی شاگرد و حنین بن اسحاق و ثابت بن قرة و ابی هلال صابی و متی بن یونس و بقیه مشاهیر و نویسندگان و مترجمین عصر عباسی بود و هیچکس از مورخین قدیم و جدید ابن المقفع و نویسندگان و مترجمین فوق را از حکما و مردمان نامی در عقل و حکمت بشمار نبرده. بلکه اگر نوشته‌های متقدمین را سند بگیریم ابن المقفع را بفزونی فضل و قلت عقل و صف کرده‌نسبتهای بد اخلاقی بسیار باو داده‌اند. عات قتل او نیز عبارتهای تنیدی بوده که در نامه خود از قول عبدالله بن علی بمنصور نوشته بود.

خر بزه یا خیار بزرگ (۱)

در زمانهای باستانی در ایران خیار را «بوزه» می خوانده اند چنانکه ما این کلمه را در کتاب «فرهنگ بهاویک» می یابیم و اینست که آن مבוؤه هروف را هم «خر بوزد» گفته اند که معنی آن «خیار بزرگ» است. زیرا که «خر» در پارسی بمعنی بزرگ بسیار معروف بوده چنانکه در کلمه‌های خرچنگ خرماکس خره‌هرد خرگوش و خرتوت و مانند اینها هنوز باز مانده.

از اینجا بیداست که خر بزه در آغاز بیدایش خود باین بزرگی نبوده و فرق بسیاری باخیار نداشته است.

۱ - در چند سال پیش که آقای کسری در راساسی کار می کرده از جمله نامه‌های موه ها را مورد درس ساخته و کتابچه ای مسم «موه نامه» تالیف کرده که این یادداشتهای از آنجا آورده مسوده.



مرک عارف

هفته گذشته مرد یکرنگی از جهان در گذشت . عارف قزوینی شاعر معروف دوره مشروطه بدرود زندگی گفت .

عارف قصهائی داشت که بهانه بدست عیبجویان داده بود . ولی در شش سال پیش که من او را شناختم مردی دیدم آزاده و یکرنگ غیرتمند و دلیر . عارف ارجی بمال و توانگری نمیگذاشت و سختی را بر خود هموار کرده منت از کسی نمی پذیرفت . هرگز دروغ نمی گفت و هیچداه نادرستی نمیکرد . از دورویی سخت برکنار بود و آنچه در دل داشت همانرا بر زبان می راند . هر که را بنیکی می شناخت بهوا خواهی او برمی خواست و هر که را بد می دانست دشمنی فرو نمیگذاشت آنچه را که رواشمرده می کرد از کسی پوشیده نمی داشت و آنچه را که نیکو ناورمی کرد از کسی نکوهش کوشش نمی داد . این ها خوبیهای برگزیده ایست که در کمتر کسی میتوان سراغ گرفت زبان عارف بیدن بود ولی آداب دین همانست که او داشت .

کنونکه عارف مرده ابن راز زندگی او را باز نمایم که در سالهای آخر که حال سختی داشت و از غیرتمندی از کسی بول و مساعدت نمی پذیرفت یکی پذیراییهای راد مردانه دوست ما آقای اقبال همدانی و دیگری دستگیربهای دوهمشهری ما آقای نذیر جوانی و آقای حیدر زاده بود که کمک . نند گانه . او را رساند .

۲ در پانکی و پیراستگی عارف همان بس که همکاران او در آن
هرج و مرج مشروطه توانگری اندوختند و هر یکی امروز آسایش
برای خود دارد ولی عارف با همه تقدیمی که بر دیگران داشت از آن
ببازار تهی دست درآمد و با آن سختی سالهای آخر عمر خود را بسر داد.
خدا روان او را شاد گرداناد.

کسروی

اصفهان اداره اخگر آقای امینی

تقریظهایی که در روزنامه اخگر درباره پیمان نوشته شده و مکرر
یاد آوری می کنید ما از شما ممنون هستیم. اما انتقادی که کرده بودید
شما بایستی طریقه انتقاد را از دیگران - از جمله از خانم سیاح که اخیر
در دو شماره ۴۳۰۰ و ۴۳۰۱ روزنامه ایران انتقاد به پیمان نوشته اند
یاد گرفته سپس با انتقاد مبادرت نمایید. منتقد باید مطلبی از طرف نقل
کرده سپس حق و باحق ایرادها بر آن مطالب ذکر نماید. به اینکه
نسبت بی اساسی بطرف داده و خودش بالا دست آن را بگیرد و نامش را
انتقاد بگذارد.

این نوع انتقاد کردن شما شهادت بسیار دارد حکایت عیادت رفتن
آن مرد که و سؤالهایی که در انشای راه در قلب خود فرص کرده و حوایهای
آنها را تهیه می نمود.

ما از شما سؤال کردیم که اینکه می گوید آقای کسروی زیر
اصول اجتماعی می زند اولاً اصول اجتماعی چیست؟ ثامناً در کجا آقای
کسروی چنین کاری را کرده؟ اگر آدم با اصف و حساسی بودی جواب
این سؤالها را میدادی.

اما موضوع اینکه ما گفته ایم مقالات شما مایه سرشکستگی ایران است مقصود عمده آن انقلابی است که از مجلات و حواید خارجه برداشته باسم خود چاپ می کنید . این کار غفلا و عرفا حرم است و در قانون مجازات عمومی هم جرم شمرده شده . گذشته از اینکه ماهی ارو گوی ایران می شود .

آن مقاله مقتضی میمون را نیز از «کلشی» مصراختلاس کرده اید . گذشته از آنکه قرار داد کتبی میمون ناشر کت و وکیل گرفتن و محاکمه کردن او در محکمه سرتاپا دروغ و سرتاپا افتضاح است . شما در مکتوب خود می نویسید که بقصد تفریح این کار را کرده اید مایه پرسم مگر کار شما تفریح دادن است ؟ ثانیاً تفریح را چرا با حطل و اغوا بدهید ؟ ثالثاً چرا اسم کلشی را نبرید ؟ ۱

تنها این مقاله نیست . مقالهای « ماشین عشق » و « زن بود و مرد شد » و مقاله ای که در تعریف جاسوسی نوشته اید همه اینها از کلشی است و حال آنکه مقاله میمون را دارد

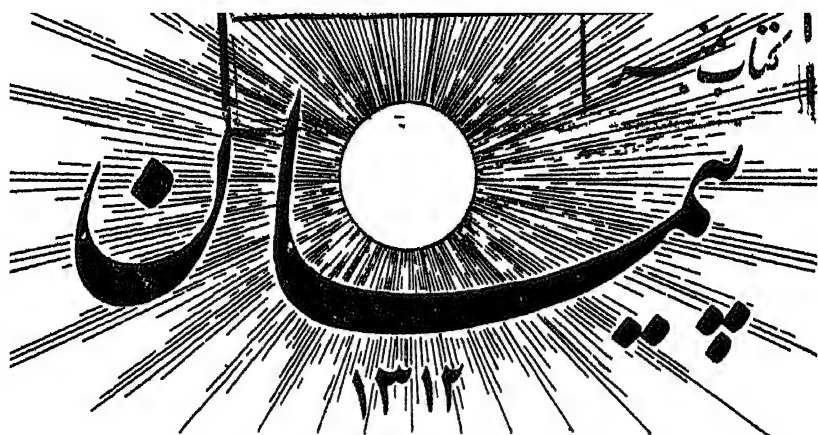
بهر حال شما باید برک این عادت زشت را ننمایید و گر نه نوشتن مقالات ر ککه بی ادبانه که خودت میخوانی و هفت یا هشت نفر مشترکین نقعی حال شما نخواهد داشت . بلکه باعث مزید تنفر خواهد بود . ایرانیان نادرستی را بر گزین گمراه می شمارد و حاضر نیستند از آدم نادرست حتی آن به قران شنوند چه رسد نامه قولات بی موضوع .

ما هم باید هر شما طرف نیسیم و بیش از این بکدفعه نامی از شما و جریده شما نخواهیم رد مقصود ما جلب نظر وزارت حایله معارف و ریاست جلیله کل تشکیلات است که علاقه به ارومندی مطوعات ایران دارند . اما آقای هاشمی که مقاله بحماییت شما نوشته . ما عین داریم که

از اندازه امید کرده . انگیزه غالب امور امید صاحبان از
چندین برابر موفقیت می باشد موفقیت ما درباره پیمان و روا
ویشرفت آن حد اقل دو برابر تسوقم و امید است که مساوی
داشته ایم .

ما اینحال چون پیمان برای تعقیب يك مقصد بسیار مهم
انتشار می یابد ما از هر راهی بمزید پیشرفت آن خواه
کوشید . از جمله چون آقای کسروی فروش تالیفات خود
باداره واگذار کرده ما از این فرصت نیز استفاده کرده اعلا
می کنیم که هر يك از مشترکین پیمان که گذشته از اشتراك خود
مشترك دوازده ماهه جدیدی را وجه نقد معرفی نماید سه حلد
شهریاران گمنام یا دو حلد آیین را (هر یکی که خود
بخواهد) بعنوان قدر دانی ما خواهیم داد

تکفروشی پیمان



سال یکم

اسفند ماه ۱۳۱۲

شماره هفتم

گزارش شرق و غرب

۱ — «رسوایی بایون» در فرانسه

داسان بایون در فرانسه رنگ شده سورش و حش کسند
مردم فرانسه حق دارند که دماله اس کار را رها نمیکند در ارج
ارونا کلاه رداری وادرسی اس رسوایی پیدا میسوان کورد اس کاربرده
از روی ادارات دولتی فرانسه داشته سان داد که ادارات آن بهنا
و درارا حر سسک آسیا نمی ماند که اچیدن حرور وزن ارزش
سیار کمی دارد

حرهای که در شماره گذشته آوردیم از آراسهای ماکرافی
بود سپس که روزنامه های اروپا رسیده می بینیم قصیه برگمر ار آن
اس که از آراسها وهمیده میسود بهما روزنامه های فرانسه ساری از
روزنامه های دیگر ماکها نیز ستونهای خود را بر ازحرهای اس
رسوایی ساخته اند و تاریخچه زندگی اسواسکی وحامدان اوراعنوان

کرده مطالبی را بیرون میریزند که از هر باره شکفت و شکر فیه باشد
نیای ایستایسکی جهود روسی بوده از کیف بفرا نسه رفته و در
آنجا بداد و ستد جواهر برداخته . روزی یکی از صاحب منصبان
فرا نسه جواهرهایی از او میخواست که دیده و آزموده مقداری را بخرد
جهودك يك رشته جواهر از مال خود و دیگران تهیه نموده بصاحب منصب
می سپارد و نی دیگر روی آن جواهر ها را ندیده از فشار اندوه و
بیچارگی خود رامی کشد .

پسر امانویل استایسکی بزرگ شده بدندان سازی می بردارد
و آبرومندانه زندگی میکرده تا هنگامیکه پسرش الکساندر استایسکی
قهرمان این رسوایی بسن جوانی میرسد . از روز نخست کار او کلاهبرداری
بوده چنانکه بارها در عدلیه محکوم به حبس شده .

یکی از کلاهبردارهای بزرگ او در سال ۱۹۲۶ بوده که چهار
ملیون فرانك کلاه برداشته و بگیر افتاده بوده . وی هنگامیکه همراه
پاسبان از نزد مستنطق بر می گشته از دست پاسبانان گریخته پدید می
شود و هر چه جستجو میکنند بدست نمی آید . مستنطق پدر او امانویل
دندان ساز را باستنطاق میخواهد که پرسشهایی از او در باره قضیه پسرش
بکند و شاید از رهگذر او استفاده نموده الکساندر را پیدا کند . بیچاره
امانویل که همیشه شرمند کارهای پسرش بوده و از این دعوت مستنطق
شرمندگی اش هر چه بیشتر میکردد بفشار اندوه و رسوایی طاقت
نیاورده بسا گلوله ای که در سر خود جای می دهد خویشتن را از آن
رسوایی آسوده میسازد که فردا روزنامهها داستان خود کشی او را با قضیه
کلاهبرداری پسرش بشرح بسیار چاپ میکنند .

اما الکساندر که از دست پاسبانان گریخته بوده او پروای هیچ

چیزی را نداشته بهنکامیکه مأمورین در جستجوی او دوندگی میکردند و روزنامه‌ها داستان خود کشی پدرش را می نوشتند خود او بهمدستی یاران و همدستان نقشه گریختن از فرانسه را میریخت و برای آنکه پیش از وداع و جدایی روزی را با دوستان بخوشی بگذارد جشن باشکوهی آراسته داده و در همین جشن بود که او با دختر بسیار قشنگی بنام آریلت سیمون آشنا گردید و آن دختر است که امروز نامادام استاویسکی پیدا کرده و دو بچه ار الکساندر دارد .

بهر حال الکساندر دوباره گرفتار شده بزندان فرستاده می شود. ولی پنجماه بیشتر در زندان نمی ماند که بدستاوز ناخوشی بعنوان ازادی موقتی بیرون می آید و در زمان این ازادی، موقتی است که تجارتخانه ای بنیاد می گذارد و با ادارات دولتی رابطه پیدا کرده و بدستکاری آنها بکلاهبرداری آخری که بانصد یا ششصد مایون فرانق پول مردم را ربوده موفق می شود .

آنچه مردم فرانسه را آتش زده و دیوانه ساخته اینست که مجرم می که بدستاوز ناخوشی و بعنوان ازادی موقتی از زندان بیرون آمده بوده چگونه دوباره او را دنبال نکرده و بزندان برنگردانیده اند؟! چگونه بچنین کسی که چندین بار بجرم کلاهبرداری حبس شده بوده اعتماد نموده و دست او را در کار بادیه بایون باز گزاردند ؟ !

و آنکه چنانکه بتازگی دانسته شده باره دوسیه های محکومیت استاویسکی از میان رفته که جز لاف نشانی از آن باز نمانده .

گذشته از اینها گو با از روی قانون فرانسه محکومیت های جزایی هر کسی را در ورقه هویت او قید می کنند . لیکن محکومیت های

استاویسکی در ورقه او قید نشده . پیداست که قضیه چه حال و عنوانی دارد !

این یقین است که اگر همدستی ادارات در کار نبود استاویسکی نمی توانست قلب بآن بزرگی را پیش برده و چندین سال کار خود را در پرده نگاه دارد و مردم فرانسه حق دارد که بوزرای خود بی اعتماد شده آنان را بزمامداری نمی پذیرد .

پیش از آنکه کابینه شوتان بیافتد نماینده جوانی در پارلمان هانریو نام نطقی در این باره کرد که پارلمان را بهیجان آورد . بگفته اودم خروس از حیب بسیار کسان از بزرگان و پیشوایان فرانسه پیداست . از جمله چنانکه در خبر های اژانسها خواندیم او دومونزی وزیر معارف و پول بونکور وزیر امور خارجه کابینه شوتان را متهم می ساخت که بازن استاویسکی شنایی دارند و در قضیه دست داشته اند . و چنانکه خواندیم دومونزی که این هنگام ستری و در خانه خود خوابیده بود نطق هانریو را خبر گرفته با حال تب پارلمان شتافت و به هانریو برخورد او را بدئل خواست . اما پول بونکور او تصدیق کرد که با مادام استاویسکی شنایی دارد ولی علت آن شنایی دوستی است که میانه او و بدر مادام استاویسکی بوده است .

مسیو هریو پیشوای حزب رادیکال که بار سال سفری بروستستان کرده چون باز گشت خبرهای سیاری از ییشرفت کار بالشویکی و از آسایش مردم در روستان انتشار داد هانریو در نطق خود نام او را نیز برد . بدنبسان که گفت روزی مسیو هریو همراه مسیو دوبری و ایستاویسکی برستورانی رفته و ناهاری باهم خورده اند و دانسته نیست که چه گفتگو در میانه رویداده .

مسیو هریو این خبر را تکذیب کرده ولی چنانکه اژانسهای خبر دادند پارسال در هنگام انتخابات استاویسکی چکی صادر نموده که بنفع حزب رادیکال بخرج رسیده و این علت دیگری برای بدگمانی در باره مسیو هریو است.

باری روز بروز بر سختی جنبش مردم افزوده کار بانجار سید که رینالدی وزیر عدلیه را بعنوان اهمال در تعقیب مجرمین مقصر دانستند و او ناگزیر از کناره جویی گردید و بیایبی کناره جویی او کساینه نیز افتاد.

شوتان رفته دالادیه بجای او آمد. ولی جوش و جنبش مردم بحال خود بود بلکه فزونی می گردید. بدخواهان دولت از رسوایی بایون واپز بر اشتکی مردم استفاده کرده تهیه شورش می دیدند. دالادیه وعده می داد که کساینه او ادارات را درست خواهد کرد و در همه آنها کسان کاری و توانایی خواهد گذاشت.

این نکته از پروگرام دالادیه درخور توجه است که می گوید. «ما باید به ترتیب قدیم مالی خود برگردیم و بجای این ماشین پیچ دریچ ماشین ساده و آسانی را درست داشته باشیم که هم کار آن از روی نظم باشد و هم زمینه برای این اندازه نادرست کاری آماده نسازد».

مثلی است می گویند: «عمامه ملا درونش خود ملارا آتش می زند بیرونش دیگران را». آن زندگانی سردرگم غرب که خود غریبان از دست آن فریاد می کشند تو شرقیان را بین که در راه برگرفتن آن زندگانی چه تلاشی دارند و چگونه همه چیز خود را فدای آن می سازند. این داستان استاویسکی نشان داد که آن ادارات دراز و پهن فرانسه چه ارزشی دارد. ولی در مشرق برای ساختن اداراتی نظیر آنها صدهزار

تومانها خرج کرده دسته دسته مستشار از اروپا میخواهند.

ما در باره گرفتاری های اروپا آنچه گفتنی بود در جای خود گفته ایم - پیش از آنکه داستان استاویسکی رو بدهد و پرده از روی کار ادارات اروپایی بردارد ما حال آن ادارات را می دانستیم . پیش از آنکه مسیو دالادیه اوضاع مالی فرانسه را بماشین بیچ در بیچی نشیبه نماید ما بی بیچگونه ای ان اوضاع برده نظیر همان عبارت را بکار برده بودیم . ولی چون کسانی از شرقیان چندان فریفته غرب می باشند که تاب شنیدن هیچگونه انتقادی درباره آنها ندارند و هیچگونه دلیلی در این موضوع نمی پذیرند برای اقناع آنان است که ما گفته مسیو دالادیه و مانند ان را بگواهی می آوریم .

این زبونی را غیرت ما بر نمی تابد که اروپاییان با آن گرفتاری کسانی در شرق آرزوی حال آنان را دارند .

نمی گوئیم شرقیان بحال امروزی خود خورسند بوده به پیشرفت برنخیزند . می گوئیم افتادن از دنبال اروپا را ببشرفت حساب نکنند .

باری دالادیه را بیش از این فرصت نشد که کابینه خود را باارلمان بیاورد و پروگرام خود را در آنجا بخواند . از فردای ان روز شورش خونین رونموده کابینه را مجبور از کناره جویی ساخت .

اما داستان شورش چون منظور ما تکرار خبرهای اثرانسهانیست بلکه میخواهیم قضیه های مهم را از روی روزنامه های اروپا بدست آورده باعقیده و اندیشه خود درباره آن بنگاریم بعبارت دیگر مقصود ما جنبه تاریخی قضایاست از اینجهت این داستان را بشماره دیگر وامی گزایم که روزنامهها برسد.

۲ - میانه روس و ژاپون

خبرهای یمنا کسی که تا دو هفته پیش اژانسها در باره جنگ روس و ژاپون می دادند دنباله پیدا نکرد. اکنون آنچه در بیرون پیداست هریکی از دودولت دم از هواداری صاح و آراءش می زند. با اینحال دوات شوروی سخت نگران است و بیکرشته احتیاط کاریها پرداخته. نیز با نطقها و مانورها آمادگی خود را بجنگ ژاپون نشان می دهد. نطق مفصل ورشیا ف کمیسر جنک را روز نامه ها چاپ نمودند. سپس هم اژانس تاس نطق بلوخر فرمانده قشون شرق را خبر می دهند. بلوخر اشکار می گوید که سیاست جهانگیری ژاپون مانع از آنست و که دوات شوروی آسوده و آرام به نشینند و آن سیاست خواه ناخواه جنک را بیش خواهد آورد.

این شکفت که با این حال کنفرانس خلع سلاح وانجمن ژنو خونسردانه بکارهای خود می پردازد و ما نمیدانیم که اگر جنگی میانه روس و ژاپون روی دهد آیا حال آن کنفرانس و انجمن چه خواهد بود ؟

زبرا چنانکه در جای دیگری گفته ایم آتش جنگ میانه روس و ژاپون زبانه های آن دامن دیگران را هم خواهد گرفت و چون جنک با همه آسیبیهای که بجهانبان دارد شرکت های مهمی در اروپا و امریکا استفاده از آن مینمایند شك نیست که این شرکت ها ازهرراهی که باشد خواهند کوشید که بای دولتهای دیگر رانیز بمیان کشیده بازار خود را هر چه گرمتر سازند با چنین آینده یمنا کی خونسردی انجمن ژنو و ادامه گفتگوی خلع سلاح خود شکفتن تر بن کارست.



خردها امروز سستی گرفته

- ۲ -

مردان خدا آموزگاران خرداند و این در
سایه پیدایش ایشان است که خردها نیرو گرفته
بر جهانیان کار فرمایی شود.

آن داستان دلگداز خرماتو نمونه ای از ستمهای تیمور و کسان
اوست. و چون ما از سستی خردها گفتگو داریم و آن داستان را بر سخن
خود گواه آورده ایم اینک نکته چندی را یاد آور می شویم :

۱ - بسر تیمور که باتیر یکی از روستاییان گشته شده بود بحکم
عدل و خرد بایستی جز آن بکتن بدیگری گردند نرسانند. اگر هم ستمکاری
می نمودند بکشتن آن چند تن که در پشت بام بهلوی آن روستایی بودند
بسندۀ کنند. اگر تندروی می کردند دیه را ویرانه نموده
مردش را براکنده سازند. اگر از این حد هم می گذشتند بیش از
آن نبایستی بکنند که همه مردان دیه را از تیغ بگذرانند.

کشتن زنان یگانه و بریدن سر کودکان شیرخوار نه تنها با قانون
عدل سازگار نیست آیین ستمگری نیز از آن بیزار است.

خواهید گفت مگر تیمور و کسان او پای بند عدل و خرد بودند
با خود آنان قانون و آیین می شناختند که چنین ایرادی بر آنان
گرفته شود ؟ !

می گویم : راست است که این کسان باستمکاری بزرگ شده با خرد و دادگری سروکار نداشتند . چیزیکه هست هرستمگیری جز بستمهایی که مردم آسان می شمارند و تاب دیدن و شنیدن آنها را دارند دلیری نمی کند مگرستمگر بسیار خیره روی و خونخواری باشد . تیمور و کسان او هرچه بودند پرورده ابن خاك و مرزوم بودند . که اگر خردها سستی نگرفته و مردم آنستمگر بهارا آسان نمی شماردند آنان نمی توانستند درستمکاری تا آن حد بیش روند و بدستاویز کشته شدن یکتن دهی را ویرانه نموده خنجر بگلوی کودکان شیرخوار بکشند .

بویژه که تیمور با آنکه گرگ درنده ای بیش نبود همیشه دم از دینداری زده بمردم فریبی بای بند بود چنانکه بهر کجا که صوفی خانقاه نشینی سراغ می گرفت دیدن او شناخت و دینسان خود را بای بند خدا و دین نشان می داد .

اگر خردها پستی نگرفته و مردم بشمینه بوشی و خانقاه نشینی را دین نمی نداشتند و مردمی و آدمیگری که بنیاد دین است بای نند بوده نکمی به نندگان خدا را بهترین عبادت می شماردند ناگزیر تیمور هم بجای رفتن بدردار خانقاه نشینان بدلیجویی نندگان خدا کوشیده آزار و ستم کم می نمود .

اگر خردها به سستی نکرانیده مردم از آن خونخوار بهای ددانه تیمور و کسان او یزار و دلا بر شنیدن و دین آن تاب نمی آوردند ناچار جوش و جنبش برمی خاستند که اگر هم کاری از بوش نمی بردند ناری آوازه نقرین و دگویی ایشان به گوش تیمور رسیده بهر حال بی اثر نمی ماند . اگر از هیج راه نبود باری آن صوفیان خانقاه نشین که

تیمور بیدار آنان می شتافت جوش و جنبش مردم را گوش اورسانیده اگر بریاکاری هم بود زبان بنکوهش ستم و بیداد او باز می نمودند .
از هر سو که نگاه می کنیم مردم آن زمان کشتارها و خونخواری های تیمور و همکاران او را عیب نشمرده و آن را جزو سیاست جهانگیری و جهاننداری می شمارده اند . بدانسان که امروز مردم اروپا خونخواریها و کینه اندوزیهای خود نام سیاست و وطن پرستی داده اند .

اینهاست که ما دلیل سستی و پستی خردها می شماریم . اگر خردها سستی نداشت کشتار بی گناهان کجا و سیاست جهاننداری کجا؟ امروز هم کینه توزی و بخون بکدیگر تشنه بودن کجا و وطن پرستی کجا؟
۲ - بگفته مورخ چون خبر کشته شدن عمر شیخ تیمور رسید

«بحکم الهی راضی شده صبر فرمود و ترویج روح او را صدقات مستحقین رسانید» . این چه خردی است که کسانی بدستاوین کشته شدن یکسانی دیهی را از بن براندازند و زن و مرد را آغشته خون سازند و بر کودکان شیرخوار نیز دریغ نمایند از سوی دیگر برای آسایش روان کشته شده صدقه بمستحقین برسانند؟! اگر اینان بیدین بوده اند پس این صدقه دادن برای چیست؟! اگر دین داشته اند پس آن کشتار بیگناهان برای چیست؟! نیست مگر اینکه آن زشتکاریها و خونخواریها عادی گردیده بوده و مردم از بستی خردها آنها را آسان می شمارده اند .

۳ - خود مورخ را می بینیم که کشتار مردم يك دبه را بدسناوین گناه یکتن از ایشان که زشت تر بن ستمی است با زبان آرام و عادی یاد می کند و بر کشته شدن زنان و کودکان تاثیری از خود نشان نمی دهد ولی از یاد کشته شدن عمر شیخ بنوحه سرایی و سوگواری برمی خیزد و «دلها را کباب و چشمها را برآب» شمرده جهان را بیوفای می

انکارده که «عاقل دل دروچرا بندد و کامل اگر بر خود نکرید چر
این شیوه بسیاری از مورخان است که کشتارهایی که تیمور و
همکاران او کرده اند و ملیونها زن و مرد و بزرگ و کوچک را نابود
ساخته اند با زبان آرام می سرایند ولی کشته شدن يك شاهزاده تیموری
را اندوه بزرگی به جهان و جهانیان می انکارند ورشته سخن را از دست
هشته بناله و سوگواری برمیخیزند.

نه اینکه این يك کار زبانی آنان بوده یا بتمنا و چاپاوسی به آن
شیوه می گراییده اند. بلکه از بستی خرد کشته شدن مایونها ایرانی و
ویران گردیدن مایونها خاندانها را در راه جهانگیری و جهاننداری
کسانی آسان می شمارده اند و ایرادی بر آن خونخوارها نداشته اند. ولی
کشته شدن يك شاهزاده تیموری را اندوه بزرگی می دانسته اند.

یکی از بهترین نمونه بیخردی مورخان کار جوینی است که آن
همه خونخوارهای چنگیز خان و بصران او را که می سراید در کمتر
جایی سوگواری بر می خیزد. ولی چون بداستان کشته شدن رکن -
الدین بسر خوارزه‌شاه که جوان بی ارحی بیش نبوده می رسد ناگهان
بنوحه سرائی بر می خیزد و با آن عبارتهای سنگین و نازیبای خود گاه
از روزگار می سراید. چاپاوسی هایی که ابنمرد از چنگیز و خاندان
او کرده چون چاکر در آران بوده برومی بخشیم. اما چاپاوسی هایش
از سلطان محمد خوارزه‌شاه و بصران بی ارج و بهای او آيا جز بسنی خرد
عات دیگری داشته است ؟

مغول چون بغداد دست یافتند بگفته مورخان آن زمان ۱۸۰۰۰۰۰
آدمی کسند. سعدی شاعر شریفین زبان ایران که در آن زمان و دة یادی
که از آن داستان دلکذا در شعرهای فارسی خود دارد آنست که در هزلیات خود

برای ادا کردن يك مطالب بسیار زشت و بیهوده ای آن کشتار را مثل می آورد .

ولی مستعصم که بی ارجمترین مردی بوده و در پستی او این بس که پسرش ابوبکر روز روشن بر محله کرخ تاخته و بس از کشنار و تاراج دختران شیعه را اسیر گرفت و پدرش که خلیفه زمان بود ایرادی برون گرفت سعدی در کشته شدن چنین مردی آسمان را خون می گریاند .
آیا چه منظوری این شاعر ابران داشته است ؟ ! اگر مقصود دلسوزی است بس چرا داش تنها بر مستعصم سوخته است ؟

عمده سخن من در باره مردم آن زمانها و اندازه خود آن مردم است . نزد هر خردمندی این بی گفتگو است که هر کسی را جز بگناه خود او نباید گرفت . برادر را نیز بگناه برادر نمی توان گرفت . میخوایم بدانم آیا مردم آن زمان اینمعنی را در می یافته اند ؟ اگر در می یافته اند پس بکارهای تیمور و دیگران که گناه بکنن دیهی را بلکه شهری را کشتار میکردند با چه دیده مینگریسته اند ؟ .

آنچه ما از نوشته های تاریخنگاران و از شعرهای شعرا و از دیگر کتابها بدست می آوریم مردم ایرادی به آن کارهای دلکداز ستمگران نداشته اند و از اینجاست که پس از آن زمانها کسانی هم از میان خود ایرانیان برخاسته و دست به آن کارها باز کرده اند چنانکه کشتارهای بیرحمانه شاه اسماعیل در هرات و دیگر شهرها و کشتارهای شاه عباس در کرجستان و کشتارهای آقا محمدخان قاجار در کرمان و کرجستان لکه های تنگی تاریخ ابران است .

پس چرا در قرن های پیش از مغول نظایر این خونخواریهاروی نمیداده ؟ آیا در آن زمان ستمگر در میان مردم نبوده ؟ .

تیمور با آن بلیدی نه تنها در زمان خود و پسرانش ایرانیان
ازو بدنمی گفته اند و او را یکی از بزرگان جهان شمرده از فزونی خرد
و کاردانش ستایشها می نموده اند پس از سپری شدن خاندانش نیز مردم
جز ستایش درباره او نداشته اند و اینست که نام «تیمور» در ایران رواج
یافته که شاید صدها تیمور نام امروز در این سرزمین باشد.

در مرگ او چندین شاعر ایرانی که هر یکی خود را پیشوای جهان
می شمارده بی آنکه اجباری در کار باشد یا طمع مالی از این رهگذر
داشته باشند ماده تاریخ سروده و او را روانه بهشت ساخته اند (۱).
آیا این کارها جز پستی خرد علت دیگری داشته است.

(۱) مولانا بهاءالدین جامی گفته:

سلطان تمور آنکه چرخ را دلخون کرد وز خون عدو روی زمین گلگون کرد
در همده شعبان سون علین روت فی الحال ذر ضوان سرویا بیرون کرد
آن هفتاد هزار اسپهانی و ده هزار توسی و صدها هزار ایرانی دیگر
که تیمور و کسانش کشتند و آن زبان و کودکان سگناه همه «عدو» بوده اند.
مولانا علی بدرالدین هروی گفته:

میراعظم تمور خان ز جهان رفت سوی بهشت و تخت بهشت
قمر او سد بهشت و تاریخش سر قمرش نموده است و بهشت

دیگری گفته:

شهساهی که ماوایش بهشت جاودان باشد وداع شهر یاری کرد و تاریخش همان باشد
اگر بهشت مأوی تیمور باشد پس دوزخ مأوی چه کسانی خواهد بود؟

راهنمایان جهان

مگروه اسوه مردمان کسایی اند که از اندرز و راهنمایی راه آمده از غریب
و بدآموزی از راه درمی رود. از اینجاست که خدا همیشه راهنمایی بر انگیزخته است.
و اگر نادیده خرد سکریم پشرفت آدمیان جز نتیجه کوشتهای این برانگیختگان نیست.

آیین دوم

آیین تندرستی

- ۲ -

الختان سنة في الرجال ومكرمة في النساء (حضرت محمد ع)

معنی آنکه « ختنه برای مردان سنت و برای زنان پسندیده است »
جماعه متین فوق یکی از دستورات ص-ی دین شریف اسلام است
که متأسفانه فقط منحصر بمسلمانهاست و سایر ملل استفاده از آن نمیکند
زیرا عامل ایندستور نیستند .

اگر چه این اواخر در فرنگستان بواسطه بی بردن بهضرات
ختنه نکردن و مبتلا شدن بضررهای آن بعضی اشیخاص مبادرت بهختان
اطفال خویشان نموده اند .

علت عدم شیوع ختنه در ملل عالم بواسطه این سرتاپا غلط
است که گمان میکنند اگر ختنه کنند مسلمان خواهند بود در صورتی
که برای قبول و پیروی دیانتی تنها عمل کردن یکی از سنن آن
دیانت کافی نیست بلکه باید مطابق احکام و دستورات روحی و جسمی
و ظاهری و باطنی آن رفتار کرد .

خلاصه -- ختنه باندازه مفید و عمل نکردن آن تادرجه ضرر
است که هر کس پی بآنها برد یقیناً صحت آتیه وجود طفل خود را
در نظر گرفته و بدون هیچ تردیدی او را ختنه خواهد نمود .

فوائد ختنه بقرار ذیل است

اولا - واضح است که اگر موقع ادرار کردن دم مجسرا دارای
بوست باشد از سرعت ادرار کاسته شده و مقداری از هواد ادراری زیر پوست
جمع میشود . و چون دارای آسید اوریک است بتدریج زیر پوست را
سوزانده تولید زخم مینماید .

ثانیاً - در زیر پوست دو طرف مجری غددی وجود دارد که از آنها شوره مترشح است - و اگر پوست سر علامت را پوشاند مواد مترشحه غده ها را در زیر خود نگاهداشته علاوه بر آنکه مقداری کثافات در آنجا جمع می‌گردد گاهی نیز تولید زخم و سوزش میکند و همچنین قوه باه را کم مینماید .

ثالثاً - پوست که بریده نشده باشد در هنگام مجامعت کثافتاتی که در طرف موجود است بخود جذب کرده و زیر خود نگاه میدارد زیرا که در موقع شستشو پوست فوری عقب نمیرود تا کثافات بر طرف گردد .

مخصوصاً ممکن است میکروب امراض سوزاک و سفایس زیر پوست جمع شده تولید این امراض را بنماید - چنانچه گرا را مشاهده شده آنهایی که باین سنت مفید عمل نکرده اند زودتر از سایرین بامراض مزبوره مبتلا میشوند و در موقع ابتلاء هم بزودی معالجه نمیدرند بهمین علت که پوست زیادی مانع خوب شسته شدن و تمیز بودن زخم میباشد .
 رابعاً ختنه نکردن یعنی موجود بودن پوست روی سر علامت سبب میشود که در هنگام نعوظ پوست مانند بندی بعقب رفته و مانع جریان خون و سیر آن بطرف عقب شده و در نتیجه سر علامت ورم کرده و تولید مرض نماید .

برعکس هم گاهی همین پوست زادی بجای آمده و سر علامت را مستور میدارد و در موقع نعوظ تواید درد شدیدی میکند و گاهی بقدری پوست جمع شده و بهم نزدیک میگردد که باعث تنگی و اجرای بول می شود و در اینحال بول بسختی و قطره قطره خارج میگردد -
 اینها ضررهای ختنه نکردن غیر مسلمین است . اما ختنه کردن

مسلمانان جای بسی تأسف است که عمل بدین مفیدی درست موافق قوانین صحی اجرا نمیگردد و بعکس نتیجه مبدخشد. تاکنون هم رؤسای محترم صحی در اینخصوص اقدامی ننموده و چنین دستور متینی را که در بردارنده قسمتی از سلامت و صحت مردم است کوچک شمرد و اجرائش را بعهده اطباء صحی واگذار ننمایند. زیرا در ایران این عمل مهم بدست عده از سلمانی های عامی و بکلی بیسواد و عاری از سوابق جراحی و ضد عفونی است و بطوری آنها بکثافت و بیعلا حظگی اینکار را مجری میدارند که مردم هم با شباه افتاده و خیال میکنند زخم ختنه باید مدتی دوام داشته و خوب نشود و درست راضی شده اند که اطفال بیگناه در سایه بی اطلاعی سلمانی ها بسا اوقات بعد از ختنه تسایم آغوش مرگ گردند. کمتر دیده شده است که پس از ختنه زخمهای آن در مدت ده الی پانزده روز معالجه شود و بیشتر اوقات قریب دو باسه مایل طول میکشیده است و در ظرف همین مدت هر روز زخم کثیف طفل بیچاره را وا کرده بدون ضد عفونی نمودن و بدون شستشو با قطعه پارچه یا کهنه کثیفی بحال اول مینندند.

از این قسمت هم بگذریم که بعضی اوقات سر علامت را با پوست بریده و طفل معصوم را پس از معالجه و چاق شدن دچار مرض ضبق مجری میکنند. بجز صرف نظر از آن کنیم که گاهی پوست کم باز یاد بریده میشود و در صورت زیاد بریده شدن پوست ها باهم جفت شده و زود جوش نمیخورد ولی صرف نظر نمی توان کرد از اینکه بعضی اوقات در موقع ختنه در نتیجه کثیف بودن آلات و ادوات و ستن زخم با پارچه های کهنه کثیف طفل را مبتلا بامراض مختلفه مخصوصاً مرضهای مقاربتی که سنسور سفایس میباشد می نمایند و در اینحالت بجای آنکه طفل بیچاره ده روز

در زحمت بستن و گشودن زخم باشد (اگر با اصول جراحی ختنه شده باشد) چه بسا که ناسه ماه و اغلب تا شش ماه در زحمت و در حال گریه و عصبانیت است و مدتی طولانی فکر او متوجه آلت تناسل می باشد .

اگر سابقاً از اینگونه کارها جاو گیری بعمل نمی آید برای این بود که وسائل جراحی و ضد عفونی کردن و ادویه مخدره و مسکنه در دسترس نبود

ولی امروز که تمام وسائل فراهم است و میتوان اینعمل را بدون هیچ خطر و بی نتیجه و خیمی اجرا کرد چرا باید در دست اشخاص بی بهره از طب و اصول ضد عفونی و غیر مسئول اجرا گردد

بعقیده بنده باید مردم را مجبور نمود که عمل ختنه را افلا تاخانه سال اول عمر طفل محری دارند زیرا در آن موقع هم طفل از اینعمل زباد متأثر نیست و ترس و واهمه او را اذیت نمیکند و هم وقتی پوست در سن طفولیت بریده شد آلت تناسل مناسب سن بزرگ میشود و بعلاوه طفل در سن یکسالگی نعوظ ندارد و زود تر جای جراحی جوش خورده و خوب میشود.

چونکه نعوظ پوست هارا از یکدیگر سوا نموده و نمیگذارد حوش بخورد و در هنگام بانسمان هم طفل کمتر اذیت گردیده بعلاوه هم آن فهم را ندارد که فکر خود را متوجه آلت تناسل دارد . بدلائل مزبوره باید هرچه زودتر اجرای اینعمل را از دست سلمانی ها گرفته و اولیاء اطفال را مجبور نمود که در اینگونه موارد بدکترهای جراح مراجعه نمایند

گفتگو با خانم سیاح

- ۱ -

خواهر گرامی : شما مقالهایی در روزنامه ایران بعنوان کیمیت رمان نوشته بر مقاله های من درباره رمان خرده گرفته اید . اگرچه من بجتهی که گفتن آن در اینجا بیجاست نمیتوانم بهر ایرادی که بگفتهای من گرفته میشود پاسخ بگویم ولی این نگارشهای شما از هر باره در خور آنست که من بباسخ بپردازم . چیزی که هست در اینجا نیز مقصود بیکار و برتری جستن نیست بلکه بکرشته گفتگوهای خواهر و برادرانه باهم خواهیم داشت .

نخست این نکته را بگویم که من رمان را جز چیز بیهوده نمیدانم . استاد آموزگارم جز این درس را بمن نداده . با اینحال آن مقالهای شمارا با دقت و لذت خوانده و از اینکه بکرشته آگاهیهارا درباره رمان نگاری اروپاییان درس دارد استفاده نمودم . در این نگارشهای خود نیز هیچگاه ایرادی بر آگاهیهای شما درباره رمان نخواهم داشت و تنها در اصل زمینه رمان نگاری گفتگو خواهیم کرد .

این شرط را نیز در آغاز گفتگو کرده باشم که شیوع يك چیزی در میان اروپاییان نزد من دلیل نیکی آن چیز نیست و شما نباید بچنین دلبلی تمسك نمایید . زیرا چه بسا کارهای بیهوده و زیان آوری که در جهان شیوع یافته و مدتها مردم را آلوده خود داشته است .

نزد من دلیل نیکی یا بدی يك کاری سود یا زیان اوست بجهانیان و من هر چیزی را جز در تراروی سود و زیان جهان نمی سنجم .

از اینجا بسخنان شما مبردارم : من در آن مقالهای خود بر سیده ام که سبب بیدار ماندن و از بندار خود دروغهایی در آوردن کاریست که خرد از آن بیزار است . آیا کسانی این کار را برای چه میکنند و چه سود را از آن منظور میدارند . در این مقاله شما پاسخی بر آن پرسش خود نمی بینم مگر این دو حمله را : یکی آنکه ادبیات و نقاسی را عنوان میکنید . دیگری آنکه از گفته برادران کنگور این جمله را نقل منماید که « تاریخ رم'نی است رویداده و رمان تاریخی است که میتواند روی بدهد » .

موضوع ادبیات و نقاسی را بفرصت دیگر نگاه میدارم . اما گفته برادران

کنکور من بر این گفته ایرادهایی دارم. این سخن برون فرینده‌ای دارد که میتواند شنونده را کیج ساخته مجبور از خاموشی گرداند. ولی از درون پایه و بنیادی ندارد. زیرا تاریخ نام آن حوادثی است که رویداده. حوادثی که روی نداده تاریخ نمیتواند بود.

ببازت دیگر ما بحوادثی اهمیت داده بشنیدن و دانستن آن میکوشیم که رویداده است. اما حوادثی که هنوز روی نداده و شاید روی دهد جز پندار نبست که ما ارجی بآنها نمیدهیم. فرق حادثه رویداده با حادثه‌ای که شاید روی دهد از اینجا بهتر دانسته میشود که فرض کنیم کسی ده هزار تومان پول در جیب خود دارد. کسی هم نقشه داشتن ده هزار تومان را در دل خود کشیده. آن یکی تاریخی است روی داده و این یکی تاریخی است که شاید روی دهد. مثل دیگر کسی بگریبان مردی چسبیده میگوید: «تو صد تومان پول مرا خورده‌ای». یکی هم بگریبان مردی چسبیده میگوید: «میتواند بود که تو صد تومان پول مرا بخوری». آن یکی چیز است رویداده، این یکی چیز است که شاید روی دهد.

هر انری که بیک داستانی با راست از اینجهت است که آن داستان روی داده: اگر بشنیدن خبر آن میگرایم اگر در کتابها آنرا مینگاریم اگر کسانی را که در آن دست داشته اند میسنایم یا بمنکوهیم اگر آن را مایه عسرت میسنایم همه اینها باین عنوان است که آن داستان رویداده. داستانی که روی نداده و جز در اندیشه و پندار بکره‌ان نویسی وجود ندارد. بچنین داستانی هیچ انری باز نیست. مثلاً اگر کسی آدم کسته ابرهای بسیاری بر آن با راست: هر کسی میخواهد داستان او را بشنود و چون شنید در اینجا و آنجا باز گوید هر کسی بر کشنده نفرین فرستاده کشته شده را بمظلومی یاد میکند کشنده را بمحکمه کشنده کیفر میدهند همیشه خویشان او سراغکننده کار او میباشند و دیگر اینگونه آنرا.

ولی بر پندار اینکه فلان کس شاید آدم بکشد یا می‌تواند آدم بکشد هیچ انری باز نیست. حنا که بر حوادثی که ما در خواب می‌سنیم انری از نیمیکم. مقصود خود را روشن تر سازم: در حوادث تنها اینکه «سدنی» است کافی نبست باید «شده» باشد تا تاریخ شمرده شود و آنرا باین بار گردد.

این تفاوت میانه «شدنی» و «سده» درخود رمان بهتر از دیگر جاها پیداست. زیرا هر کسی که بخواندن رمانی آغاز می کند و سرگرم می شود و از حوادث آن متأثر می گردد درگرمای این تأثر همینکه متوجه افسانه بودن داستان می شود بیکبار آن تأثر اربین می رود.

نه پندارید که مقصود شما را دریافته ام. مقصود شما اینست که حوادثی که با اندک تفاوتی پیاپی درجهان روی می دهد رمان نویس داستانی را شبیه آنها نوشته و پیرایه‌ایی از پندار خود بر آن می افزاید تا برجسته ترین نمونه آن حوادث باشد. نیز کسانی را از پندار خود درآورده در این داستان دخالت می دهد و این کسان را نیز برجسته ترین تیب خویش می سازد.

من می گویم: این زحمت برای چیست؟ اگر داستانی که سروده می شود شبیه حوادثی است که درجهان رویداده پس برای چه خود آن حوادث سروده نسود و سبب آنها از راه پندار ساخته شود؟

اما آن برجستگی که رمان نگار بداستان می دهد بگفته خودنان آن پیرایه و فزونی است. پس اگر مقصود ساختن سنیه حوادث جهانی است این پیرایه نباید درکار باشد.

چون زمینه بسیار باریک است بیش از این در این زمینه سخن نمی رابیم. من پذیرفتم که رمان آنست که کسی داستانی از پندار خود سازد که «شدنی» باشد. ولی می پرسم آیا رمانهایی که شما آنها را ستوده و شاهکار ادبی می شمارید همه آنها دارای این شرط می باشد؟ آیا داستانهایی که آنا تول فرانسیس می سراید «شدنی» است؟

کام دیگری برداشته فرض می کنم که داستانهایی که آنا تول سروده نه تنها «شدنی» است بلکه «سده» است. بعبارت دیگر من آنها را نه رمان بلکه حوادث راستین تاریخی می پندارم. این برآستی بوده که فرشتگانی از آسمان روگردان شده و در زمین نقشه نافرمانی برخدا می کشیده اند. نیز نابکاری سراسر خاندانهای فراسه را فرا گرفته بوده و همه زنان با داشتن شوهر و خاندان هریکی با جوانی سروکارداسته و جر در پی کام دل نموده اند. همه اینها حوادثی است که رویداده. ولی می پرسم آیا چه سودی از نوشتن آنها در کتاب هست؟ آیا از پرده دری چه منظور بدست می آید؟

چون بگفته تازیان «خواستن پرده چشم و گوش است» از علاقه ای که در رمان خوانان درباره آنتول فرانس می بینم دور نمی دانم که برای این کار او نیز عاتی بتراشند و بگویند. مقصود بیدار کردن مردم بوده که بر عیبهای خود بینا باشند.

من این را هم پذیرفتم. لیکن می پرسم: رارهای عشق را مو بمو گفتن و سخن را تا آخرین نقطه آمیزش زن و مردی رسلیدن و چندین بار کالبد سرتا پا لخت زنی را از پیش دیده خوانندگان گذرانیدن - آیا این بی شرمی ها چه علت داشته است؟!

درباره رمان نگاران اگر چند تنی را از ویکتور هوگو و تولستوی و مانند ایشان را کنار بگذاریم که از آنان در جای دیگری سخن خواهیم راند حقیقت داستان دیگران آنکه چون رمان نویسی اریکسوی کار بی مایه آسانی است که هر کسی با سانی می تواند چیزهایی بهم بافتد و داستانی پدید آورد از سوی دیگر هم رمان بیش از هر کتابی خریدار دارد بویژه اگر سخن از زنان و از عشق بازی باشد و پایایی یاد بوس و کنار کرده سود که بی شک نسخهای بسیاری بفروش رسیده و در اندک زمانی نام مؤلف داشتند همه جا خواهد رسید از این جهت رمان نویسی رواج بسیار یافته و کسان بسیاری بسوی آن گرایده اند. بویژه در اروپا که میزان بیکری هر چیزی پول در آوردن آن چیز است و هر کاری که سود از آن بکسی رسید آن را نمکومی شمارد اگر چه کار بسیار پست و زشتی باشد. اینست حقیقت رمان و رمان نگاری. و اینست که در بیشتر رمانها پای زنان بویژه زنان نابکار بهمان آورده می شود و آقای نویسنده درباره بوس و کنار و دیگر آمزشهای زن و مردی داد سخن داده چنان نقاشی می کند که تو گویی سالها پیشه مساطگی را دارا بوده.

چیزیکه هست هر دسته و گروهی که پیشه زشتی را پیش می گیرند ناچار عنوان نیکی برای آن می اندیشند که نزد مردم آن را دستاویز گیرند. برای رمان نویسی هم عنوانهایی اندیشیده اند تا بتوانند حقیقت آن را پوشیده بدارند و اینست که هر کسی لحن دیگری دارد و هر یکی عنوان جداگانه ای برای آن باد می کند. ولی آیا حقیقت پنهان خواهد ماند؟!!

آیا گفتن اینکه رمان از ادبانات است و رمان نگاران منصودشان پند و اندرز به مردم و باز نمودن عیبهای زندگی است ما را از دراز این نکته غافل خواهد

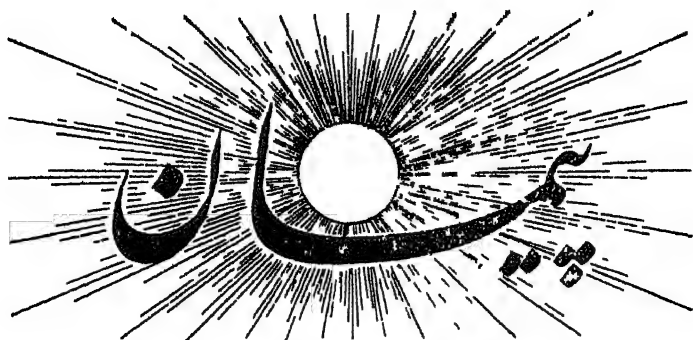
ساخت که شاید بود و پنج از صد زمانها در زمینه آمیزشهای زن و مردیست و بی پرده از بوس و کنار و از دیگر کامگراییها سخن میراند. آیا ما نمیتوانیم بیروسیم که مگر حر در این زمینه ها پدر و اندر مردم نمیتوان سرود؟ آیا درس عشق آموختن بیسرا و دختران حرو ادماست؟

ما آشکار میسیم که زمان بویسان حو و داستانهای مهم تاریخی پیر می بردارند بجست آرا غالب امسانه می ریزند تا موافق دلخواه اسانه پرستان باشد و در آنجا پیر یای رپی را میان میکشند تا اهرناره وسایل فراوانی خریداران کتاب فراهم باشد. آیا چه غلب حرد پسندی بر این کارها میتوان اندیست؟

این قصه شنیدی است که حوایی سالها در اروپا سر داده و دربار گشت يك دیناوم و يك لاف د کتری همراه آورده. ولی این لاف و ان ورق همان اندازه ادرس دارد که لاف شبح و احاره احتیاد آخوندهای بسواد بحف رفته. آقای دکتر ارآهنه علوم اروپا بها فی زمان بویسی را یاد گرفته و ایست که اکنون زمان بویسی میکند و در وصف بوس و کنار دد د کتری میدهد. چرا که این کار آسان و نمایه است و ناپیچال خریدار فراوان هم دارد.

د کتر را این بس که آن سخنان بیسرمانه را بر روی کاغذ باورد و کنایی تألف و چاپ نکند و از این راه بانی بخورد. از را چه صد ها حوادل از حوادل این سخنان بسرهامه او رشته سکیمائی را از دست هسته سسه وار حود را سرچشمه های سورال و سفلیس خواهند رساند^{۱۳} او را چه که از آن درس عشق که او بدختران حوادل معامورد چه سادها در خاندانها خواهد روی داد^{۱۴} اما تاول را سما میبوسند تا عصب مذهبیه مبارزه کرده. من میگویم: با حادهم مبارزه کرده. اعنت و پاکدامنی بر مبارزه کرده.

در تریز میگویند: «اسم شب دادن سراودف بمجواهر» مهم میگویم: «مبارزه با عصب مذهبی گفتگو از ان لاف ران بمجواهر» در کنایای این مرد ربحمد پردخته های کسسان و سرکوب رعف و پاکدامنی همسان مرود. از کجا نه معسودس حر رواج بی عمتی بوده و ریحمد ر کسسان را پرده کار حود بساخته است؟



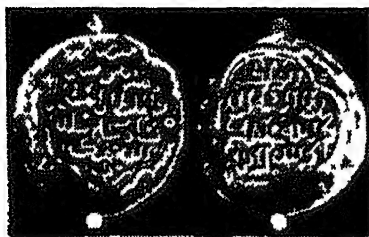
سکه شناسی

-۱-

حون بکرشنه از بادداشت های آقای کسروی در باره سکه شناسی است
 باینمعی که از سکه های دوره های اشکانی و ساسانی و زمان اسلام
 مقداری گردآورده و از خواندن و سنجیدن آنها بکورشنه مطالب تاریخی
 بر خورده و آن مطالب را بادداشت کرده اند ما از اینجهت که این
 یادداشت ها نیز اسرار بادگاهی سکه ای را گراور نموده نگارش آقای
 کسروی را در باره آن چاپ خواهیم کرد و از این شماره این
 کار می پردازیم

۱ - دعوی خلافت از شاه شجاع

خلافت ابعبارت دنگر حاسمی بیغمردانسان شهمی دارد که با
 عرت سیاری آغاز شده اذلت اسوهی از میان رفت در آغاز اسلام حامیه کسی
 بود که فرمایش بر همه روان اشده مس حایه کسی سد که در اطافی در سد
 بوده و اختیارش از هر راره در دست امراء ناند سصد سال بیسربار
 ایران با داستان خلافت و خاء آه محیه هم است و زمان درازی رشنه
احیار حاء بدست ایرانان و ده سهمیه ما از کنایا کسی را برایان
 راسراغ نداریم که آرزوی خلافت افتاده اند



رویه یکم : لا اله الا الله محمد رسول الله - چهار گوشه :

ابوبکر عمر عثمان علی

رویه دوم : امیر المومنین والسلطان المطاع شاه شجاع

خلد الله مالک - بالا و پائین : ضرب یزد

ولی چنانکه از این سکه بیست و شش شاه شجاع چنین آرزویی را کرده و اینست که سکه امیر المومنین بنام خود زده است . در کتابها چنین مطالبی را از شاه شجاع نیاموده اند . پدر او محمد مبارزالدین به المعتمد بالله ابوبکر عباسی که در مصر می زیست و از لوازم خلافت تنها بنام آن قانع بود بیعت کرده بود و میخواست بساط پادشاهی خود را با نام نیابت از آن خلیفه رنگین سازد . ولی از شاه شجاع هرگز سخنی یا کاری در زمینه خلافت و خلیفه در کتابها دیده نمیشود .

میتوان بداشت که او با آرزوی خلافت افتاده ولی زود از آن بشیمان گردیده و اینست که قضیه شهرت نیافته و بکتابها نیافتاده . ولی سکه هایی که در زمان آن آرزو زده بودند باز مانده . یا اینکه خود او چنین آرزویی نداشته دیگران چابلو سانه او را باین آرزو بر میانگیخته اند و این سکه را بکی از آن چابلو سان که حاکم یزد بوده زده است . ولی این گمان بسیار دور است و گمان نخست بهتر و پذیرفتن سزاوار تر است

انتقاد خاندان نوبختی

- ۲ -

دنباله (۱) اعتماد و نقل از کتب مؤلفین متعصب و مخالفین فرقه شیعه.

۲- ص ح سطر ۱۴ - در میان مسلمین نوشتن این نوع کتب فرق و مقالات اول دفعه از طرف متمکامین فرقه معتزله شروع شده الخ تألیف اینگونه کتب اول دفعه از طرف متمکامین فرقه شیعه امامیه شروع شده نه از طرف فرقه معتزله چنانکه مؤلف ذکر نموده. زیرا که هشام بن محمد کلبی متکلم معروف و از اصحاب معتبر حضرت صادق ع که در سنه ۲۰۶ وفات نموده اول کسی است که بنألیف این نوع کتب پرداخته و کتاب (ادب العرب) را تألیف نموده (رجوع شود به صفحه ۱۴۱ فهرس این النديم طبع مصر و صفحه ۵۷ کتاب السیعه والفنون طبع صیدا)

بعد از هشام مذکور نفاذ هفتاد سال فریباً حسن بن موسی نوبختی متوفی در سال (۳۰۰) یا (۳۱۰) کتاب الاراء والدیانات و کتاب الفرق را و سعد بن عبدالله اشعری را کتاب المقالات والفرق را تألیف نمودند

۳- ص ط سطر ۳- و ابن حال (یعنی تعصب دینی و طعنه زدن بر اراء و مقالات مخالفین) در کتب معتزله که یسیر اهل استدلال عقای بودند دیده میشود و بیشتر از همه اهل سنت و متمکامین ظاهری و متأخرین اشاعره و امامیه در این راه با قدم نه ب بیش رفته اند الخ-

اولا کتبی که در تاریخ فرق و ادیان تألیف شده و اکنون در دست است و مؤلف از برخی از آنها در این کتاب نقل و مطالب نموده است عبارت است از کتاب الم و نحل ابن حزم ظاهری و مال و نحل عبدالکریم شهرستانی

والفرق بین الفرق ابو منصور بغدادی و فرق الشیعه حسن بن موسی نوبختی شیعی و تبصره العلوم سید مرتضی شیعی و مقالات الاسلامیین ابوالحسن اشعری و خطط مقریزی و منهاج السنه ابن تیمیه - مؤلفین این کتابها نیز چنانکه معلوم شد هیچ يك از فرقه معتزله نبودند و بنا براین مؤلف با اینکه هیچ کتابی از کتب معتزله در این باب بدست نیاورده و قرائت نموده چگونه حکم مینماید که کتب معتزله در این باب کمتر تعصب در آنها دیده میشود؟

ثانیاً - کلیه فرق متکلمین که وارد مباحث کلامیه میشوند ناگزیر بادله عقلیه متوسل خواهند شد معلوم نیست آقای مؤلف از روی چه مدرک و سند حکم مینماید که معتزله بیشتر از فرق دیگر (اهل سنت و اشاعره و امامیه) اهل استدلال عقلی بوده اند.

ثالثاً - اگر این درست است که مؤلفین فرق و دیانات از اهل سنت و متکلمین ظاهری و اشاعره بودند و مؤلف هم کتب ایشان را ملاحظه نموده و تعصب آنها را دانسته بنابراین بایستی مؤلف مطالبی را که بفرقه شیعه تعلق دارد از کتب مزبوره نقل ننماید. اما از متأخرین فرقه امامیه ما از قرن ۶ الی قرن ۱۴ هجری کتابی در فرق و مذاهب و آراء و مقالات از علمای امامیه در دست نداریم که مورد حکم تعصب و موضوع حرج یا تعدیل باشد پس نسبت تعصب بکتب متأخرین امامیه بکلی بی موضوع و مدرک است (ما تعد غالب مطالبی که آقای مولف بفرقه شیعه نسبت داده)

۴- ص ط سطر ۱۰- بهمان عالم (یعنی تعصب دینی) کمتر ممکن است

که از مطالعه این نوع کتب غرض اصلی قائلین فوق مختلفه اسلامی و محرک باطنی ایشان را مشخص کرده و مؤمنین حقیقی با عقیده را از شیادان و طراران تمیز داد و خصالات واقعی هر کدام را دانست -

شناختن غرض اصلی قائدین فرق مختلفه اسلامی و باز شناختن مقالات مؤمنان از مقالات شیادان و طراران از کتب موجوده در فرق و ادیان بسیار سهل و آسان است باین طریق که مقالات و غرض اصلی هر فرقه از کتب موجوده خودشان اخذ شود - مثلاً شناختن و دانستن مقالات و مذاهب فرق شیعه باید از طریق کتب معتبره ایشان باشد مانند کتاب فرق حسن بن موسی بن نوبخت و مقالات و فرق سعد بن عبدالله اشعری قمی که نسخه خطی آن در دست است و کتاب الفرق مابین الفرق تألیف محمد بن النعمان شیخ مفید معروف که نسخه خطی آن موجود است و کتاب تبصرة العوام سید مرتضی و بقیه کتب متکلمین فرقه شیعه از طبقه شیخ مفید و سید مرتضی که نسخ خطی و چاپی آنها در دسترس مؤلف بوده است

همچنین مقالات و مذاهب اشاعره و اهل سنت باید از کتاب مقالات ابو الحسن اشعری و کتاب الفرق ابو منصور بغدادی و مال و نحل ابن حزم و شهر تانی و ابن تیمیه و غیره شناخته شود. مقالات معتزله هم باید از شرح نهج البلاغه ابن الحدید و برخی کتب جاحظ دانسته شود. مقالات باطنیه و فرقه‌های دیگر هم چون از خودشان کتاب در دست نیست باید از خطوط مقربزی و کتاب کامل ابن اثیر و فهرس ابن الندیم و کتبی که مؤلفین آنها نایکم مقدار بی طرف و خالی از تعصب میباشند اخذ شود. ولی متأسفانه مؤلف با اینکه کتاب فرق ابن نوبخت را درص ۱۴ و ص ۱۴۱ و ص ۱۴۲ کتاب خود تعریف و توثیق نموده و کتب معتبره دیگری از شیعه در این باب در دسترس او بوده با اینحال کلیه مقالات فرق شیعه امامیه را که در آخر کتاب بطور اجمال و فهرس ذکر کرده از کتب مخالفین متعصب اتخاذ کرده است.

اگرچه آقای مؤلف در آخر مقاله هر فرقه با اسم و صفحه و نمرة بعض از کتب امامیه مانند تبصرة العوام و فرق ابن نوبخت و اکمال الدین و غیره هم اشاره نموده و آنها را مدرک نقل خود شمرده ولی اینمطلب برخلاف حقیقت است زیرا آن مطالبی که آقای مؤلف نقل میکند تماماً در کتب مخالفین موجود است و در کتب شیعه که مؤلف اسم آنها را میبرد و مدرک نقل خود می شمارد وجود ندارد و اگر هم موجود باشد بطور نقل نهمت و طعنه از مخالفین است که نقل کرده اند تا جواب ورد آنرا بعداً ذکر کنند .

مثلاً مؤلف در ص ۲۵۳ میگوید : « تمیمیة یا زراریه از فرق غلاة و مشبهه شیعه اصحاب زرارة بن اعین است که عام و قدرت و سمع و بصیر را برای خدای تعالی حادث میدانسته و در باب امامت نیز از واقعه بوده » سپس مقالات اشعری ص ۲۸ و ۲۶ و مفاتیح العلوم ص ۲۰ و کشی ص ۸۸ و کمال الدین (مقصود اکمال الدین صدیق است) ص ۴۴ و خطط ج ۴ ص ۱۶۷ و تبصرة ص ۴۲۰ را اسناد این مطالب خود می شمارد در صورتیکه زرارة ابن اعین از معتبرترین اصحاب حضرت صادق ع بوده و علمای رجال و فقهای مهم شیعه او را مانند سامان فارسی میدانند و اخبار و احادیث او مدرک و اساس فقهاء و محدثین موثق امامیه است و نسبت غاو و تشبیه با نظام محض می باشد - با این وصف متعصبین اهل سنت برای اینکه مذهب شیعه را تنگین نمایند نسبتهای فوق را باو داده اند .

آقای مؤلف علاوه بر اینکه مقاله زرارة را از روی کتب مخالفین نقل نموده کتب شیعه را هم برخلاف واقع مدرک نقل خود قرار داده در صورتیکه

کلیه کتب شیعه و مخصوصاً کتبی که اسم آنها را برده (تبصرة العلوم- کشی اکمال الدین فسق ابن نوبخت و غیره) این مقاله را تکذیب مینماید و زراره را از این تهمت‌ها تبرئه نموده و مقاله او را بطور دیگر ذکر می کنند.

مؤلف کتاب خاندان نوبختی این رویه را در باب کلیه یاغالب فرق شیعه و پیشوایان مقدس آنها پیش گرفته - (ماندهشامیه اتباع هشام بن الحکم از اصحاب معتبر حضرت صادق (درص ۲۶۷) و هشامیه اتباع هشام بن سالم دوالیقی از اصحاب موثق حضرت صادق در ص ۲۶۷ و یونسیه اتباع یونس بن عبد الرحمن قمی از مشاهیر اصحاب حضرت رضا در ص ۲۶۷ و غیر اینها) که درباره هر یکی گفته‌های مخالفین متعصب را نقل نموده ولی نسبت آنها بکتب شیعه می دهد .

برای شناختن حال زراره و هشام بن الحکم و هشام بن سالم و یونس بن عبد الرحمن باید بکتب شیعه امامیه از قبیل رجال کبیر استرآبادی و فهرست طوسی و منتهی المقال ابی علی و رجال کشی و نجاشی و غیره رجوع نمود .

پس با اینحال از جمله مدارك خود شمردن آقای اقبال کتب شیعه را درست نیست و باین قسمت از کتاب مؤلف مزبور نمیتوان اعتماد کرد. چنانکه برای نمونه و مثال شرح فوق را ذکر نمودیم .

جواهر الکلام

قزل اوزن — یا — زرینه رود

از جستجو در نامهای شهرها و دیهها پیدا است که نامهای ترکی که بر روی پاره آبادیها و رودها و کوههاست ترجمه نامهای پارسی است که آن آبادیها و رودها و کوهها پیش از درآمدن ترکان داشته اند. بدینسان که ترکان در آبادی که نشیمن می گرفته اند «اگر نام آنجا معنی روشنی داشته آنرا ترجمه بترکی کرده اند. از اینجا است که مانامهای «اشکه سو» و «یالقوز آغاج» و «استی بولاغ» و «ساری بولاغ» و «قارلق» می یابیم که در فارسی برابر آنها نامهای «آب باریک» و «یکه دار» و «گرم خانی» و «زردخانی» و «برقین» را داریم.

همین کار را پیش از ترکان تازیان کرده بودند و اینست که مادر کتابهای عربی بجای نامهای سنگسر (که گویا آن زمان سکسر خوانده می شده) و ده دیوان و دیه نمک و دز باد و خاکستر کلمه های رأس الکلب و قرية الجن و قصر الماح و قصر الريح و رماده می یابیم یکی از نامهایی که ترکان یا مغولان ترجمه کرده اند نام رود معروف آذر بایجان است که «زرینه رود» و ده «قزل اوزن»^(۱) گردانیده اند. ولی نام پارسی دیرینه را هنوز در کتابها میخوانیم. (۱)

(۱) «اوزن» بقرینه کلمه بمعنی رود است ولی مادر کی یا مغولی بودن آنرا نمیدانیم.

(۲) عبدالرزاق سمرقندی که کتاب مظلّم السعدین را در نیمه قرن هشتم تألیف

کرده در یاد کردن وقایع زمان تیمور نام «زرینه رود» می برد. از اینجا پیدا است که هنوز تا زمان او نام رود تبدیل نیافته بوده یا اگر تبدیل یافته نام پارسی آن هنوز معروف بوده است.

غلطهای تازه

- ۶ -

کادوسیان - کادوشان تالشان

در زمان هخامنشیان مردمی در بخش غربی رشته کوهستان البرز نشیمن داشتند که « کادوش » نامیده می شدند. اینان گذشته از آنکه گروه بس انبوهی بودند در سایه جنگل و کوهستان خود از ناخت و هجوم بیگانگان ایمنی داشته نیرومندان زندگی می نمودند و کمتر فرمانبرداری از پادشاهان هخامنشی داشتند.

پلوتارخ مولف معروف یونانی نافرمانی آنان را در زمان اردشیر دوم هخامنشی یاد کرده و لشکر کشتی اردشیر را بر سر آنان بشرح می نگارد . بگفته او کادوشان دویادشاه جداگانه داشته اند که در این هنگام دست بهم داده بجلو اردشیر شتافته بودند . می گوید در نتیجه تنگی راهها وسختی گذرگاهها کار آذوقه و علف بر لشکر اردشیر سخت شده و کار با بجا رسید که بیم هر اونه گزند وریان می رفت . تنها چیزی که مایه رهسای اردشیر و سپاهش از آن گرفتاری شدتدیری بود که یکی از امرا اندیشیده ان دویادشاه کادوش رابه طلب زنهار برانگیخت و بدین دستاویز اردشیر از آجا بازگشت .

باری نام کادوش تا زمان ساسانیان معروف بوده کم کم تغییرهایی در آن نام از روی قواعد زبانشناسی روی داده . بدینسان که کاف تبدیل به ناء یافته و دال مثل به لام شده و اینست که « کادوش » « نالوش » گردیده . سپس واو هم از میان رفته « تالش » گفته شده . (۱)

بعبارت دیگر مردمی که امروز تالش نامیده می شوند بازماندگان ان مردم

(۱) برای تحصیل این مطلب دفتر یکم از « نامهای شهرها و دیهها » دیده شود.

ناستان می باشد که ما در تاریخها نام آنان را « کادوش » می یابیم. کلمه نالش نیز تبدیل شده همان نام « کادوش » می باشد. چنانکه این موضوع از دینه من رانشاسی ایران روشن و یقین است .

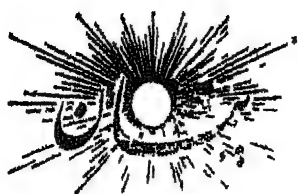
ولی ادسوی دیگر چون نام این مردم در زمانهای ناستان نرمان یونانی رفته و در آنجا تحریف « کادوس » یا « کادوسی » خوانده شد سپس هم زبانهای اروپایی امروزی در آمده از این زبانها بدست رحمه کنندگان مکتبهای یارسی رسیده و شهرت یافته است که نه تنها کلمه را شکل محرف یونانی می خوانند چون از حیوانی کار آن وار اینکه شکل درست نام « کادوس » بود که امروز « نالش » گردیده آگاهی ندارند از اینجاست که تاریخ بر دجار گردیده میدارند که آن مردم ناستان از میان رفته اند و امروز بسیاری از ایشان نیست . چنانکه باین اشتباه تاریخی سر قسایان عرب بر دجار می ناسند .

لیکن چنانکه ما گفتم کلمه « کادوسی » یا « کادوسان » که در کتابها و روزنامهها دیده می شود غلط است . اگر شکل ناستان کلمه را بجوایم ناند « کادوش » ناسند و اگر شکل امروزی را بجوایم ناید « نالش » خوانند که حتم آن « الناش » می شود . (۱)

از آسوی کادوسان ارمان برفته و انود رسیده اند بلکه همان مردمی اند که امروز هم هستند و نام النس معروف می ناسند .

(۱) در اواخر ساسانیان آن کلمه (نالسان) معروف بود که در آغاز اسلام محرف آن را در کتابهای عربی طاسان « می نامند .

سکف است که امروز در بکارشاهی دولتی بجای کلمه النسان « طوالس » می ناسند که از عاظهای سار رشت اداره ه اندامرد . اعتماد السلطنه که در مرآت البلدان نام « النسان » را می کند می گوید منصو طوالس است . با گزر سده که کلمه فارسی درستی را ناکلمه غلط نادرست می ناید .



پیام بخوانندگان پیمان

س از نشر شماره یکم پیمان که در آيجا درمناه « مادران و حوهران ما » نوشته بودم ران در زمان پيغمبر اسلام روان بودند کسان سساری از حواسدگان پیمان و از دوستداران گرامی دیرن ما از این گفته در شکست شلن و ایراد نوشته اند چنانکه تاکنون نامه های بسیاری در این اره رسیده از جمله مکتوبی تارگی از محب رسیده که یکی از علمای ایران مهم آيجا پس از ستایشهایی از مطالب پیمان در ناره موضوع رو ناری زبان اسلام ایراد نوشته و مرا متهم سهو و استه کرده و ناد آوری نموده که به آیت قرآن سرف دران اره دق نمایم

چنانکه در حای دیگر گفته ام نگارنده حون هرچه میبوسیم دلیل آن را بر یاد منکم از امحوت باید از دگر هم ایراد های حواسدگان حواب موسم . ولی در ان موضوع جهانی بر ایراد ها حواب حواهم نوشت . در شماره های آینده بمن از موضوع گفتگو کرده دایل هائیکه در این ناره در دست هسب شرح حواهم دد کتون را ناین پیام مادرب مدورم برای آن که آف یان اردر کردن حواب ملول شاشند و بهمه ايسان اطمینان می دهم که اید، بوسه ام از روی بصرف وده وادسجده سحی برانده ام نویزه در رمیه آاب قرآنی آنچه دق مدایسب کار برده ام چنانکه سپس دانسته حواهد سد . آفایان مستطر شماره های آینده باشد .

کسروی

کتابهای سودمند

ما آرزو داریم که این کتابها در هر خانه ای باشد و هر کسی آنها را خوانده راه سستی را شناسد و پدران و مادران از خواندن آنها وظیفه پدری و مادری را درباره فرزندان خود بیک بداند

۱- چرا سوزاك و سفلیس معالجه نمی شوند ؟

تالیف دکتر بومانیا س. در دو قسمت قسمت اول درباره سوزاك قسمت دوم در باره سفلیس

۲- بواسیر - سب تولید و علایم و معالجه آن تالیف دکتر بومانیا س

۳- فورمولر طبی تالیف دکتر بومانیا س

۴- دستور مادران جوان .

تالیف آقای دکتر حسینعلیخان قزل ایاغ

۵- کلید صحت تالیف دکتر قزل ایاغ

۶- کتاب سفلیس و سوزاك تألیف آقای دکتر پرویز صدیق

این کتابها را از کتابخانههای تهران و حاور خریداری نمایید.

از آقایان اطباء گه کتابی در زمینه تندرستی و علاج امراض تألیف کرده اند خواهشمندم که نسخه ای از آن را برای ما ارسال دارند تا نام آن را رای ما بنویسند که خودمان از کتابخانهها بدمت اوریم و اعلان آنرا بنماییم

هر گاه اعلامی در زمینه تندرستی که به اداره سمان فرستاده و را بجای حاب خواهیم کرد

اعلان از هامبورگ

قابل توجه آقایان تجار

اطلاعاً حواطر محترم آقایان تجار را مستحضر میدارد که این سده (ادریس حسین راده حوئی) مقیم هامبورگ از این تاریخ به علمستقیماً در انجام خدمات هموطنان عزیز حاضر است لهذا از هر قبل اطلاعات تجارتی را جمیع به متاع صادراتی و وارداتی خواسته باشند رأساً به آدرس ذیل مراجعه فرمایند تا گمال امتنان و مواظبت مخصوص خدمات مرحومه انجام داده خواهد شد و محض توسعه تجارت خارجی هر قسم متاعی که امکان صدورش را دارند قبلاً نمونه ارسال فرماید تا اطلاعات موثری سریعاً داده شود

آدرس: هامبورگ - آلمان ادریس حسین راده حوئی

Idris Hussein Zadeh

Postfach 956

Hamburg 1

Allemagne

من از خان و میرزا بیزارم

(در پیش و پس نامها تاریخ درخواست منظور می شود)

تهران

سید ابراهیم نوشین

«

سید احمد کسروی

«

سلیم ایزدی

رشت

علی آقا علیزاده

تهران

سید محمد پیاپی

زبحان

شاهزاده امیر خسرو دارابی

سرازم

احمد نویم

«

سید هاشم کسروی

هران

فتح الدین فتاحی

آقای ایزدی باد آوری کرده اند که از سال ۱۳۰۲ از خان و

میرزا بیزارم و در روزنامه میهن اعلان کرده اند.

آگاهی

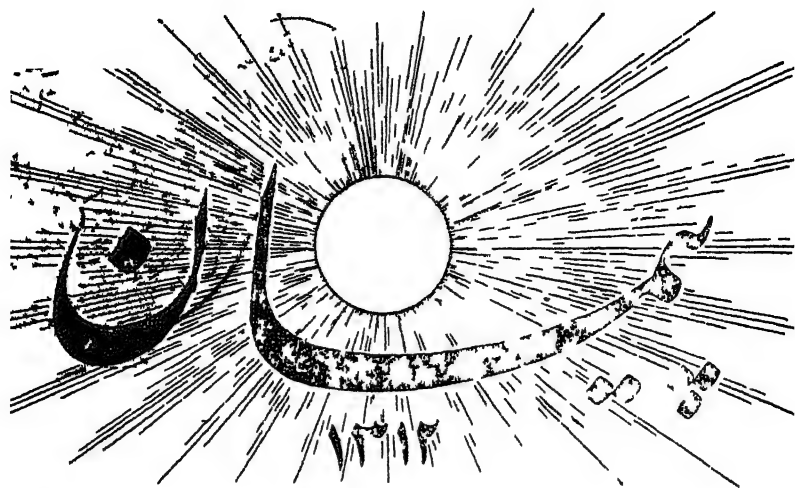
مادام دوپات Dowlat پروسور موزیک تحصیل کرده وین برای مشق
پیانو و تدریس راینهای فرانسه و آلمانی حاضر است .
آدرس : شاه ناد کوچه مهندس المالك بحانه خیرالسلطنه

اوراق پراکنده

اسخاصیکه آثار قلمی آقای حباب راده را در روزنامه کوسس و سفق
خوانده اند می دانند که این نویسنده جوان دارای چه افکار متن و عالی است
و چه موضوعهای مهم اخلاقی و اجتماعی را موضوع بحث می نماید .
« اوراق پراکنده » مجموعه ای از مقالات دهنمت نویسنده گرامانه مرور
است که اخیراً از چاپ درآمد. همت خلدی شش رال در کتابهای طهران
- مرکری - مهر - حاور - ان سدا . معرفت عروس مرسد. از ولایات
یا ارسال شش رال به آدرس دیل مراجعه نماید فوراً فرستاده می شود
دفتر روزنامه کوشش - روح الله وهس

نکفروشی پیمان

تهران کناحای طهران و حاور
تبریز کناحاه سروش
مشهد تحارحاه سک کلام
آهواز دارالوکاله آقای همنه
رصایه برد آقای میر محمد حسین کسرامی
نسخه ای دوریال (دوقران)



سال یکم

191506-117

شماره هفتم

گزارش شرق و غرب

۱- بررسی‌های خودی در فرانسه

در این دیسه دسره حسنه می در اروپا رونداه چنانکه
در سدر ۱۸ گستر در حه رسواى . اور کاسه سوان افنده کاسه
ک . رحه . وایحه ن زور حسنه ههم فوریه (۱۹ بهمن)
ک . رحه دسره ورری وون خود را پرامان رای معرفی آورد
حسب رحه و ر دسمن کامه او موده سندن مسان که نمائنده ای
از دسه های دس ح ر دن ه د کاسه ناز موده ماسد گانی هم از دست
راست ماسد گازی رحاسه سورس وحسن دارلمان را فرا گرو

سس در یرون دمه‌هایی که دسر اسب خوانده می‌شوند هم‌دستی
سران حکم‌نمسر که آن ردمه ای هستند از روی طرحی که از
مش رجه و دانه‌ماس و روره بی برداشتند و چون روی بوی
داران دانستند و بواسی چاو گمری برداشتند و خورد و کساکش

آغاز شده کار بخونریزی کشید.

دراژانها تفصیلهایی داده‌اند و این شکفت که شماره گشتگان را در یکجاشش تن نوشته در جای دیگری دوازده تن می نویسند و در آژانس دیگری از بیست تا پنجاه قیدمی کنند زخمیان را سیصد تن کما بیش خبر می دهند. شورش تا شب و نیمه شب و پس از نیمه شب در کار بود و تنها در آخر شب بود که پولیس چیره شده آرامش را پایدار ساخت. در همان شب کابینه دالادیه بعنوان اینکه بهانه برای جنبش و خونریزی باز نماند کناره جویی خود را اعلام کرد. رئیس جمهور دومرگ را که هنگامی نیز رئیس جمهور فرانسه بوده و مردنیکنامی است پاریس خواسته ریاست وزرا برگمارد.

مسیو دومرگ با آنکه از مدت‌ها بکوشه نشینی پرداخته از کار کناره گرفته بود در این هنگام سراز پذیرفتن ریاست وزراء باز نزده بی درنگ بتشکیل کابینه پرداخت و همه دسته‌ها از دست راست و دست چپ نسبت با و هوا خواهی نشان دادند. با اینحال فردای امروز که هشتم فوریه بود دسته‌های دست چپ نوبت نمایش را از آن خود دانسته پاسخ گویی کار دروزی دسته های دست راست به نمایش برخاستند. این بار نیز زد و خورد و کشاکش رویداده چند تن کشته شده و کسانی زخمی گردیدند.

این داستان جنبش دسته های سیاسی فرانسه بود. در انمیان که اژانسهها خبر این جنبش را می دادند و مردم همه جا سرگرم گفت و شنید آن داستان بودند ناگهان در انربش جنبش دیگری سیار سخت تر و خون‌الودتر بر خاسته مردم را از باد جنبشهای فرانسه غافل ساخت.

۲ - جنگ و خونریزی در انربش

انربش را همه میدانیم که در دست سال بیش یکی از دولتهای

بزرگ اروپا بود و فرانسوا یوسف امپراطور سالخورد او یکی از چند کسی بشمار می رفت که رشته آرامش و شورش اروپا را در دست داشتند. چنانکه جنگ بزرگ سال ۱۹۱۴ اروپا نیز از این سر زمین برخاست که در نتیجه کشته شدن ولیعهد فرانسوا یوسف دولتها بهانه بدست آورده جهان را دچار انش و اهن ساختند و در همه مدت جنگ انریش یکی از دولت های بزرگ جنگ جو بشمار بود و دوش دوش آلمان و عثمانی بادشمنان می جنگید .

ولی در پایان جنگ که فرانسوا یوسف هم تا آن زمان مرده بوده در انریش شورشهایی برخاسته در نتیجه آن شورشها هر گوشه این امپراتوری جمهوری جداگانه گردید که امروز بنامهای هنگری (مجارستان) و چک اسلاواک و بوگواسلاوا و انریش خوانده می شود .

آن بخشی که باز بنام انریش نامیده می شود شامل شهر وین پایتخت امپراتوری کهن است ولی حز بکرشته کوهستان و زمین های کم نیست و مردم آن اندازه شش مایون و سم می باشد . چنانکه میدانیم از مدت ها است که آلمانیان جنم این سر زمین دوخته اند و آرزوی آن دارند که آنجا نیز حزو خه آلمان اشد و چون در این باره کوششهای بسیار بکار رده انریش را تا آسوده می سازند داتوس رئیس الوزرای انریش بآن سراسر است که قضیه را در انجمن بزرگ ژنو (جامعه مالی) مطرح گرداند . ولی چون آلمان عضو آن انجمن نیست نتوان دانست که نتیجه این تظلم چه باشد و بفرض آنکه انجمن آلمان را در آن کوششهای خود ستمکار و ناحق دانست آیا از چه راه خواهد توانست حکم خود را اجرا نماید ؟ . داستان چین و ژاپون بخوبی نشان داد که فایده قضاوت انجمن ژنو چیست و چه نتیجه از آن بدست می آید ، مگر سیاست خود

دولتهای بزرگ از انگلیس و فرانسه و ایتالیا خواستار استقلال اتریش باشد و گرنه از انجمن ژنو در این باره امیدی نتوان داشت .

از سخن دورنیاقتیم: در این اتریش کوچک بود که در ۱۲ فوریه (۲۳ بهمن) ناگهان جنگ خونین میانه دسته سوسیالان و کارگران با پولیس و سپاهیان دولت در گرفت و چهار یا پنج شبانروز مدت کشید . از سالها در اتریش اندیشه بلشویکی رواج داشت زیرا گذشته از نزدیکی این سرزمین بخاک روسستان که امروز کانون بلشویکی است سختی کارزندگی در اتریش که بیش از دیگر جاهاست علت دیگری برواج آن اندیشه در میان رنجبران و کارگران اتریش می باشد .

با آنکه گزارش ده واند ساله خاک روسستان پرده از روی کار بلشویکی برداشته و نتیجه آن را در پیش چشم هر کسی هویدا گردانیده باینحال زندگانی کارگران و بیکاران در اروپا چندان دشوار و توانفرساست که کسان انبوهی باز هم هوادار بلشویکی می باشند و بپای خود بسوی آتش می روند .

در اینجا ست که باید از کار اروپا عبرت برداشت ! در اینجا ست که کسانی که در مشرق سنگ اروپا بگیری بسینه می زنند باید بخود باز آمده از آن کار نادانی شرمند و سر انگنده شوند !

گروهی که بدانسان گرفتاراند و از سرمایه داری آمریکائیان گرفته تا بلشویکی روسستانشان جز گرسنگی و بدبختی نبود، انبوه مردم نیست شدافتا سبک مغزی آن کسانی که آرزوی روز و حال آن گروه را دارند ! ناپای مردمی که از این خوشیها و آسایشهای شرق بهره یاب گشته و قدر آن آسایش و خوشی را نمیدانند و میخردانه در جستجوی اوربایدگیری می باشند !

این حال اروپاست که گروه انبوهی برای آنکه راه روزی بروی آنان بسته نشود و بتوانند کار کرده و لقمه نانی برای خود و خاندان خود پیدا کنند ناگزیر از دسته بندیها و نبرد های خونین می باشند . دسته بندی کار گران جز ترس از بیکاری و گرسنگی علت دیگری ندارد از این حال باید شرقیان عبرت برداشته از پیروی آبن زندگانی اروپا سخت برکنار باشند . این پیش آمدهایی که در شهرهای اروپا روی می دهد هر کدام درس دیگری بر شرقیانست که باید آنان را در شناختن سود و زیان جهان هر چه داناتر و بیناتر گردانند . و نیز مقصودمان از سرودن این داستانها و گفتن این سخنها جز راهنمایی به برادران شرقی خود نمی باشد . این جنبشهای خونین در فرانسه و اتریش اگر کسانی و غنیهای دیگری بانهامی دهند پیش ما جز دلیل بیچارگی و آوارگی اروپاییان نیست . از درماندگی که بنیاد زندگانی را غلط برداشته اند مردم يك کشور و يك خاکی سر يك لقمه نان خون همديگر را می زنند . مردمی که باید برادر و برادر دست بوم داده خوش و آسوده روز بگذرانند دسته ها بدشمنی بیکدیگر بسته و همه چون درندگان بدریدن همدیگر بر می خیزند .

اگر با شربکی آزرده نشده و جهانیان نتیجه آنها را با چشم ندیده بودند کسانی معذور بودند که در راه آن جانبازی نمایند ولی امروز آیا میتوان کسی را در چنین کاری معذور داشت ؟

از آنسوی در سایه یکمرشته ابزارهای دوزخی کار زندگانی اروپا نه چنان سخت است که اگر کسانی برای گریختن از آن زندگانی درون آتش بدون بتوان بر آنان نگوئیم روا دید !

در جاییکه در انگلستان یکاران کاروان بسته پایتخت سفر میکنند و از رهاندگی و ناچاری بچنانی آبروگری تن در میدهند و ردواتی

گردن از یوغ سرمایه داری باز کشند. جهتی نیست که گروه انبوهی از مردم از کوچکترین حق زندگی که «کار کردن و نان خوردن» باشد هم بی بهره باشند.

چیزیکه هست آن راهی را که کارل ماکس و دیگران زیر پای اینان گزاردده اند راهی است که یکسره بسوی ویرانی جهان می‌رود. آنانکه بکشادن چنین راهی می‌کوشند دیگران حق دارند که آنانرا دشمن آسایش و آبادی جهان پنداشته بر سر آنان بکوبند.

اگر راستی را خواسته باشیم خود این راه‌مایه نابودی کارگران خواهد بود که توانگران و سرمایه داران که دشمن و حریف ایشان هستند دستاویز بدست آورده هر فرصتی را برای کوبیدن سر آنان غنیمت خواهند شمرد. ما در این باره سخن بسیاری داریم که در شماره آینده پیمان بتفصیل خواهیم سرود.

۳ - رسوایی بایون در فرانسه

باهمه پیش آمدهایی که در فرانسه شد هنوز رسوایی بایون فراموش نشده و پیاپی خبرها در باره آن داده میشود. روز هفتم فوریه که دالادیه کابینه خود را پارلمان آورد نمایندگان هجده کونه استیضاح در باره این رسوایی تهیه کرده بودند که پیش آمدها مجال ماندن کابینه و انجام استیضاحها نداد. چنانکه گفته‌ایم تا اندازه‌ای باعث پیش آمدهای خونین فرانسه همین رسوایی بوده و اینست که کابینه کنونی با مواظبت بسیار قضیه را دنبال میکند. پرسارد داماد شوتان که مدعی العموم تمیز و در کار استاویسکی متهم باهمالکاری است از کار خود معزول شده. دالیمیه یکی از وزرای کابینه شوتان با دسته انبوهی از دیگر سرشناسان بعنوان استفاده و شرکت در کار استاویسکی دنبال میشوند. چنانکه آژانسها خبر میدهند هر زمان نادرستی تازه‌ای از استاویسکی پیدا میشود،



اسلام و ایران

- ۲ -

پیغمبران همه فرستادگان يك خداينده
كسانی كه یکی را از آنان پذیرفته دیگران را
نمی پذیرند خرد از این کار ایشان بیزار است .

بزرگترین عیب يك مردم دوتیرگی و پراکندگی است که میانه
آنان باشد . گروهی که در سرزمینی گرد آمده اند و باید با هم
زیست نمایند و هرگاه دشمنی رونمود گرد یکدانش گرد آمده بجای گیری
برخیزند بر چنین گروهی پرگوند توین آسیب داشتن اندیشه های
پراکنده و گوناگون است .

جهان از دیده خرد و مردمی یکخاندايي بیش نیست و جهانیان
همه باهم برادرند . ولی چون از باستان زمان جهانیان گروه گروه
شده و هرگروهی سرزمینی را برگرفته و برآبادی آنجا کوشیده اند
باری مردم هر سرزمینی باید پیرو یکدین بوده و يك آیین زیسته از
اندیشه های پراکنده و کینه آمیز سخت پرهیز کنند .

سخن پی بوده بگویم : ایران این سرزمین کهن امروزیمنا . کترین
آسیب آن پراکندگی اندیشه ها میباشد .

این سرزمین صدها ستم دیده و قرن‌ها با سختی و بیچارگی بسر داده تا امروز بیاری خدا سامانی پیدا کرده. در چنین روزی نباید کسانی تخم دو تیرگی و پاشیدگی بپاشانند و مایه رنجش و رمیدگی ایرانیان از یکدیگر باشند.

امروز باید از سختیهای گذشته عبرت گرفته جز دربی یکدلی نبود و از هر گفتار یا کرداری که مایه پراکندگی باشد باك برکنار بود.

آنچه مرا باین سخن وامیدارد نگارشها و گفتارهایی است که از پارهٔ جوانان نا آزرده و رخی بیران خام اندیشه در باره اسلام و رابطهٔ ابران با آن دین پاك خدایی سر می‌زنند که بی آنکه پیرامون خود را پایند و بی آنکه گفته‌ها و نوشته‌هاشان بنیادی داشته باشد بوالهوسانه بیکروشته سخنانی زبان‌باز میکنند یا قلم می‌دوانند.

اینان بردو دسته‌اند. دسته‌ای بدنهاد و سیاهدل که جز آگام گسیختگی مقصودی ندارند و اسلام را از آن راه دشمن میدارند که آنان را در سیاه‌کاریها و نادرستی‌ها آزاد نگذارده است. دسته‌ای نیکنهاد و ساده دل که فریب زمان را خورده و از سخنان را مایه ایران دوستی می‌شناسند و با اسلام از این راه دشمنی می‌نمایند که مبیندارند ایران از آن دین خدایی زیان دیده.

روی سخن من با این دسته نیکنهاد است که میخواهم آنان را از آن اشتباه بسیار بیجا بیرون بیاورم.

برادران: حساب ابران و عرب در فرنیهای بشین سالک شده و سختی برای امروز باز نمانده. آن روزی که تازیان بسرحد ایران رسیدند ابرانیان آن روز غیرت و مردانگیشان کمتر از دیگران نبود

و چون اسلام را در نمی یافتند و جز شهر گشایی علت دیگری بر جنبش عرب نمی پنداشتند غیر تمندانه بنگاهداری ایران برخاستند و کردند آنچه را که شایسته غیرت و مردانگی بود . ولی با نیروی خدایی اسلام بر نیامد؛ جز شکستهای پیاپی از آن کوششهای خود نتیجه ندیدند . و چون تازیان چیره گردیده بسراسر ایران دست یافتند باز ایرانیان دشمنی با اسلام فرو نگزاردند هر زمان که توانستند از شورش و جنبش باز ناستادند و در این بار نیز خونهای فراوانی از ایران ریخته گردید .

فسوس بر آن خونها که در راه غیرت ریخته شد ولی غیرت در آه بخته با نادانی ؛ فسوساً بر آن خونها که ریخته گردید و پاک هدر رفت ! لیکن کم کم ایرانیان حقیقت اسلام را دریافتند و باز دین خدایی بگرویدند .

در این زمان بود که ایران دانست چه باید کرد . دانست که باید دشمنی با اسلام را که هایه آن شکستها و بدبختیها بود کنار نهاده با چیرگی عرب و فزونی حو بیهای آنان و دعویهای بیجا که داشتند - دعویهایی که اسلام از آنها یزار بود - بدشمنی برخاست . خوشبختانه این بار فیزی بهرء ایران گردید که در اندک زمانی دست عرب را از ایران بر تافته خود ایرانیان رشته کارها را بدست آوردند . هنوز قرن سوم هجری به نیمه نرسیده بود که رشته کارها در ایران با خود ایرانیان گردید . دبری هم نگذشت که به بغداد تاخته و خایفه نیز چیرگی یافتند و اختیار کارها بلکه اختیار زندگی او را نیز بدست آوردند .

در اینجا است که ما میگوییم : حساب ایران و عرب با شد و میخنی برای زمانهای دیرتر باز نماند .

آنانکه می گویند ایرانیان اسلام را زور شمشیر بنه فرستاد راه
خطا می بویند .

آنانکه می ندارند ایرانیان چون شمشیر با اسلام بر نیامدند از راه
دین سازی و نیرنگ بازی رخنه بر نیامد آن دین انداختند نادانی خود را
نشان میدهند .

شگفتا ! مگر در قرن سوم هجرت نبود که یعقوب یساریت از
سیستان برخاسته بر بخش نزرگی از ایران دست یافت و با سبایانوهی
چنگ خافه ناخت و خود زمانی بود که کار خلافت اسلامی از مری
آویخته بود . اگر ایرانیان اسلام را از جان و دل نپذیرفته بودند چرا
در چنان هنگامی همگی سوارش را نخواستند و نکردند ریشه اسلام
نکوشیدند ؟

مگر در قریب دیکر در زمان دیلمیان نبود که چون و بهمان به
بغداد دست یافته بودند و چون از کسان همدان و اهواز به خانه خلیفه المکلفی
بالله رفته و او را بخوابی و در روی کسیده بهاد پادشاه آورده
بند نمودند و از دست و پایی و آن کزناره جویی از خلافت ازو
دریافت داشتند . اگر ایرانیان اسلام را نپذیرفته بودند و در چنان
هنگامی از آن دین رنگتند و مرق زردشتیگری را نپا فراموشند ؟

برادران ! ما آن سخنان بهوده خود نه تنها بخرامی
میان ایرانیان می شنیدیم از تاریخ را نیز کبر و به ازاد . کسانی که
در تاریخ ساز و ایران به سنجید خواهی برداشت چه به که اندک
این گفته های می نباید شنید و به ما که کسانی شرب این سخنان
را خورده و بهیز خانی در که های خود بگازند !

و نه به ساختن زرخه و نماند کردن نهایی انداختن و مردم

را از دین بیزار گردانیدن از زشت ترین تنگناست. کسانی که چنین نسبتی را بایرانیان میدهند خود دشمنی با ایران میکنند. کسانی از ایرانیان هم که چنین نسبتی را پذیرفته و با آنها هم از بندار خود بر آن می افزایند مگر ناهم می و ناآگاهی راعذر آنان بدانیم و گر نه در خور هر گونه نکوهش می باشند.

در قرنهای پیش از اسلام کسانی که قصد فتنه حوی با بارزوی بنوای مدعتهایی نموده هر کدام را از نوئی می کردند چندی هم از ایرانیان بچین کاری برخاسته اند. ولی ایرانیان همیشه از آنان سزای می داشته اند. کنون هم، از آنکسان یزاریم و هرگز نخواهیم پذیرفت که نام تنکین ایشان در تاریخ ایران به نیکی یاد شود.

چنان کسانی که مردم را از راه دستکاری در برده و در میان کمراهی سرگردان می ساخته اند خود دشمن دیگری بوده اند. چه رواست که که در نام آن غولان سر برنده را به نیکی سرند؟! کسانی که کارشان دین دزدی بوده و بر بدبختی مردم میکوشیده اند چه سزا است که بر آنان را از بر کز بدگن خود شمارند؟!

آن رفتار را در مردانه ابرابان که چون اسلام را نمی شناختند در برابر آن هزارها قربانی دارند و چون آنرا شناختند با کدله آن کینه هارا فراوش ساخته به نگهداری اسلام برخاستند و این زمان هم صد هزار قربانی در راه آن دادند. چنین رفتار را در مردانه که مابه سرفرازی ایرانیان است کج اندیشای آن را تحریف نموده چنین و امینمایند که ایرانیان چون اسلام شنیدند و نیامدند از راه نبرنگ و دورنگی به کندن بنیاد آن کوشیدند و نفو را این نادانی و نفو

اما شیعیگری ایرانیان چنانکه در جای دیگری گفته ایم چون
امویان و عباسیان بدستاورز خوشاوندی با پیغمبر اسلام بخلافت نشسته
علویان را که به پیغمبر نزدیکتر از آنان بودند و در پارسایی و
دانشمندی هم برتری داشتند سخت می آزرندند غیبت ایرانیان این
بیدادگری را بر نتافته هواداری از علویان می نمودند و این بود که
شیعیگری معروف گردیدند.

اما دشمنی با سه خلیفه و دیگر نا روایها که در قرون های اخیر
شاه اسماعیل صفوی در ایران رواج داده اینها کارهایی است که خردمندان
همیشه یزار بوده اند و چنانکه همه میدانیم از آغاز مشروطه یکی از
کارهای مهم آزادیخواهان دشمنی با آن دعتهای نازیبا بوده و خوشبختانه
امروز کمتر نشانی از آن بازمانده.

کسانیکه بر شیعیگری ایرانیان هم پیرایه بسته چنین وامی
نمایند که ایرانیان از این راه دشمنی با اسلام می نموده اند این کسان
فراموش کرده اند که شیعیگری بخوبیکه آسیب را اسلام باشد یادگار
دوره صفویان است و در آن زمان ایران حاجتی به دشمنی با اسلام
نداشته است.

اما شیعیگری آغاز اسلام چنانکه گفتیم جز هواداری از علویان
نبوده و بجز برخلافای زمان زیانی نداشته است.

اینان کاری را که از یکمشت باطنیان که نزد خود ایرانیان
چراکین ترین کسان شهرده شده اند سرزده نام همه ایرانیان می نکلانند
و دانسته نیست که از این وارونه گویی و فریبکاری چه تصودی دارند؟! *

گاهی نیز در این گفتگوها نام زردشت و دین زردشتی بمیان

می آید . من می گویم : زردشت فرستاده خدا بود پیغمبر بزرگی بود ولی در سه هزار سال پیش ... کسانی که امروز نام آن پیغمبر را میبرند اگر مقصود جستجوهای تاریخی است مرا ایرادی بران گفتگوها نیست . ولی اگر مقصود پیش کشیدن آن دین در برابر اسلام است زهی گمراهی !

دین زردشت هنوز در زمان ساسانیان بحال بدی افتاده و بدعتی همچون « آتش پرستی » در آن پیدا شده و این سود که در برابر اسلام ایستادگی نتوانست . پیش از آن هم بامسیحیگری ایستادگی نمیتوانست و ایرانیان دسته بدسته بمسیحیگری می گراییدند .

چرا این کسان نمی فهمند که ایران زردشتی بود و مسلمان گردید . بعبارت دیگر ایرانیان فهمیده و سنجیده آن را گزارده اسلام را برگرفتند پس کنون چه جای آنست که باز دیگر آنرا برگیرند؟! زردشتیانی که در ایران یا در هند هستند بوادران همخاك وهم تبار ما میباشند و ما آنرا گرامی می داریم . ولی باید این گاه راهمیشه از آنان داشت که در جایکه ملیونها خردهندان ایرانی راهی رایموده آنان که گروه بس اند کی می باشند عناد نموده از بیمودن آن راه سرباز زده اند ! آبا چه دلیل خرد پسندی براین کار خود دارند ؟ ! آیا از ملیونها مردم ایران تنها یکمشت آنانند که راه خداپرستی را بهتر می شناسند ؟ ! آیا هوش و دانش اینان بر خرد و دانش آن همه مردان بزرگ و فرزانه ایرانی که سر باسلام فرو آورده اند فزونی دارد؟! این در قرنهای بسیار باستان و در زمان کودکی جهان بود که هر گروهی خدای جداگانه ای را پرستیده و دین جداگانه ای بر می نهند . شاید نخستین کسی که بادشمنی این گمراهی کدودکانه

جهان برخاسته همان زردشت پیغمبر باستان ایران باشد. کنون چه رواست که کسانی بدستاویز پیروی از دین آن پیغمبر پای بند این گمراهی باشند که جز از دین چند هزار ساله خود دینی نپذیرند و بجز از پیغمبر باستان خویش پیغمبر دیگری باور نمایند؟!

اگر کسانی از یونانیان طب امروزی را نپسندیده بطب جالینوس بسنده نمایند این کار آنان شگفت تر از آن خواهد بود که شما بدستاویز دین زردشت از پذیرفتن دینهای دیگر باز ایستاده اید.

چنانکه در جای دیگر گفته ایم: بیدایش پیغمبران را با دیگر حادثات در یک ترازو نمی توان سنجید. جهان هر چه دارد از بیدایش پیغمبران دارد پیغمبران همگی فرستاده یک خدایند کسانی که یکی را پذیرفته دیگران را نمی پذیرند خرد از این کار ایشان بیزار است. جهان هر حالی را که پیدا کند و در ایران هر گز نه حادثاتی که روی دهد سیزده قرن بیشتر که ایران پیرو دین اسلام بوده فراموش نخواهد شد. این سرفرازی ایران است که قرنهای درازی با چنین دین پاکی بسر داده.

اما گفتندو هایی که در این باره جوانان تازه آرموده دارند پیش از این نتیجه نخواهد داد که از یکسوی دستهای آن را مایه یمنی گرفته خود را در دزدی و نادرستی و دروغگویی و دغاکاری آزاد بدارند. از سوی دیگر گروه انبوه ایرانیان که مسلمانند و هوا و خواد اسلام رنجیده و ریمده دل از دشمنی آن نورسندگان آکنده سازند.

از هر سو که نگاه کنیم این سخنان بنیان ایران است و اینکه کسانی آن را سرمایه ایران دوستی خود ساخته اند بی برده باید گفت که دوستان نادان اند.

کروات بستن و دست فشردن

انجام سخن

در زمینه کروات بستن و دست فشردن آنچه گفتنی بود گفته شد و اینست که سخن را در این باره بانجام می‌رسانیم: چنانکه از گفته‌های دیگران نیز که در این باره بچاپ رساندیم پیداست کروات آرایشی است بی سود و بی زیان. اگر سودی جز آرایش ندارد زبانی نیز ازو بر نمی‌خیزد. کسی نباید ایرادی بر بستن آن بکند. کسی هم نباید از بستن آن بخود ببالد و آن را مایه برتری بشمارد. نیز آنرا نشانه «آدمیکری» شمردن خود نشانه «آدمی» نبودن است.

اما دست فشردن این کار از هر جهت بیهوده و زیان‌آور است آری اگر قضیه آن بود که کسانی بهنکام رسیدن بدوستان و خویشان خود که از مدتها آنان را دیدار نکرده دست آنان را بگیرد و بفشارد جای ایرادی نبود و خود نشانه مهر و نوازش شمرده میشد. چنانکه رسم دیرین ایران بر آن بوده و کسی ایرادی نمی‌نموده.

اما این رسم که هر کسی در رسیدن بهر کسی که اندک آشنایی دارد دست او را بگیرد و بفشارد و در آمدن بهر انجمنی کرد آنجا چرخیده یکایک مردم از آشنا و نا آشنا دست دراز کند بی آنکه جوش و مهری در میان باشد انصاف را کار بسیار بیهوده و نا ستوده است.

بوژه از اینجهت که قاعده‌ای در میان نیست که هر کسی بسوی چه کسی دست دراز کند و بسوی چه کسی دراز نکند. شاعری از عرب گفته «دستهایی را بوسیدم که اگر می‌توانستم آنها را می‌بریدم» (۱) در اینجا نیز دستهایی بسوی آدمی دراز می‌شود که باید آنها را برید. دستهای ناپاکی که هر روز بسوی مال دیگران دراز است. دستهای

(۱) «و کم من ید قبلته‌اعن ضرورة و کان منای قطعها ان امکن»

چرکینی که انزار هر گونه سیاهکاریست. این را از باستان زمان گفته‌اند که «هر دستی دست نباید داد».

والکاه از دیده طبی نیز این کار ناستوده و زیان آور است و باعث سرایت بیماریها می باشد. چنانکه بسیاری از اطبا در این باره کارشها کرده‌اند. بویژه در این زمان ما که بیماریهای مسری فراوان است و چه بسا کسانی که با بیرون آراسته و نمود زباد چار درد های چرکین و ناباک است و در میان دست دادن دیگران را نیز آلوده آن دردهای ناباک می گرداند. گذشته از اینها در هنگام بهار و تابستان که دسناها عرق آلوده و بدبو میباشد خود کار بسیار چرکینی است که کسانی دسناها خود را بهم بسانند و عرق و چرک را هدیه یکدیگر سازند. چه سا که دست دادن در این هنگامها مایه رنجش و دل آزرده گی کسانی است ولی شرم کرده زبان بگفتن باز نمی کنند.

باری این عادت از هر باره ناستوده و زیان آور است ما روا نمی شماریم که ایرانیان آن را تنها نام اشکه از اروپا برخاسته پذیرند و از بدیهای آن چشم پوشند و انست که امیدواریم خردمندان از این س شرک آن نکوشند تا دیگران هم بیروی نموده شرک آن عادت نمایند.

پیمان

قانون اروپایی

اگر ما شنویم که در فرنی مردم بیماری را صد طیب نسان می دادند و بدیسان چاره درد او چندین سال مدت می کشید و چه بسا که بیمار در این میانه می مرد آیا بر بیخردی و نادانی آن مردم می خدیم؟! پس اگر کسانی س از صد سال چگونگی محاکمان امروزی را شنند چرا بر ما نخندند؟^۱

قانون دادگری

گفتگو با خانم سیاح

- ۲ -

ایکه من سرودن داستانهای عشقی و گفتگو کردن از زبان را بر زبان نگاران ایراد میگیرم به پندارید که چون خودم از پل خوانی در گذشته ام ایست که بر خوانان و کارهای خوانی انکار دارم.

من اگر هم سالم از چهل گذشته و دوره خوانی را سر داده ام خوانی و چگونگی آن را فراموش نکرده ام. بهر حال من بر آن کشش یا حدیه که آفریدگار مدام من و مردگرارده و دوحس را بیارمند یکدیگر ساخته ایراد ندارم. چگونه ایرادکم بر چیریکه سیاد پیدایش آدمیان و مایه آادی همان است ؟!

چیریکه هسب اگر مردان و زنان را بحال خود نگذاریم مردان بدستباری همان کشش بیشتر زنان را تیره بخت و سیاهرور خواهد داشت. داستانهای عشقی که مایه زنان و مردان روی میدهد بیشتر آنها حر رسوائی زن و سگیسی او را تدحیه نمی دهد.

اگر قصه این و دکه هر مردی چون یکرپی را خواست و سر در بی او نهاده او را دریافت کار را سوئی ابحامد و مرد همیشه آن زن را دوست داشته باسان و نگهدار و اسد من هرگز سحی در این رمیه نداشتیم و ایرادی زمان نگران بمکرفتم. انکه بسیار سادمان می سندم از ایکه آمان ما زمانهای حد ارار عشق و خواهایی را میانه زنان و مردان هر چه گرم تر سارید.

فوسو سکه قصه به ایست ! سیاری از مردان بلکه مستر ایشان حر از این مقصود ندارند که هر کدام رپی را سکار کرده تا داش میخواهد ما او کام گرارد و چون سیر سند ارو دوری حسته پی سکار دیگری رود و بدیسان زنان را بدبخت سارید.

از ایحاست که ما می گوئیم : ناید زنان از آمرش نامردان بیگانه دور باشد تا ندام آمان بیافتند.

می‌گوییم: دختران تاشوهر نکرده‌اند باید چشم و گوششان بسته باشد تا با پای خود بدام نشتابند و سرمایه زندگانی خود را از دست ندهند.

می‌گوییم: جوانان زن باگرفته باید از شنیدن و دانستن هر گونه سخنی در زمینه آمیزش‌های زن و مردی دور باشند تا آتش جوانی در درون ایشان زبانه نکشد و بی اختیار به دنبال زنان و دختران بیافتند.

همه اینها برای نگهداری زن است. برای آنست که مادران و خواهران ما از آسیب راهزنان شهری آیین باشند.

ولی رمان نویسان و آنانکه ستونهای روزنامه را با کفتگو از روابط زن و مردی پر می‌سازند و بگمان خود پند و اندرز می‌سرایند از این نکته غفلت دارند که آن گفتگوها سنگ بیاد دزدانختن است و نتیجه جز این نخواهد بود که مردان بفریفتن زنان دلیر تر گردند و زنان بخوردن فریب مردان آماده تر باشند.

بهر حال ما حق داریم از رمان نگاران بیرسیم که چه گونه است که در هر رمانی پای زنان را بمیان می‌کشید؟ اگر مقصود شما پند و اندرز است مگر جز در زمینه آمیزش مردان با زنان پند و اندرزی نتوان سرود؟!

من هرگز شك ندارم که پای زنان را بمیان آوردن رمان نگاران از راه یا کدلی نیست و جز این مقصود ندارند که از این راه نیز بروج کتاب خود بیفزایند.

پس چه فرقی هست میان این «دانشمندان» با آن شرکتهای فیلم برداری که زنان را مزدور گرفته نهی نیمه لخت آنان را به فیلم در میاوردند و بش از این مقصود ندارند که از این راه بر دخل تجارت خود بیفزایند؟!

نمیدانم چه بگویم و چه بسرایم؟ ... از یکسوی کسانی از ایرانیان نیز ندانسته الود کار رمان شده‌اند و این بر من دستور است که بر آنان نکوهش نمایم. از سوی دیگر زبانهای رمان درخور خاموشی نیست.

در خور خاموشی بیست که کسانی زشت ترین داستانها را سروده و کتابها چاپ کرده بدست پسران و دختران میدهند.

در اندک زمانی که رمان نویسی در ایران اعاز شده بکرشته کتابهایی که خود تنگ ایران باید شمرد بیرون ریخته. اگر بخاموشی بگراییم این

نادانان ابرویی برای ایران باز نخواهند گراشت .

اگر بیگانگانی ایران را ندیده اند و بخواهند آن را از روی رمانهای چاپ شده در تهران بشناسند زشت ترین صورتی از این کشور در دل آنان جایگیر خواهد بود . هر نادانی که قلم بدست می گیرد تو کوپی در این سرزمین جوش و جنبشی جز کرد سر زنان ناپاک نیست یا جز از یکمشت مردان پلید بیهوده که سر در پی زنان و دختران دارند مردی در این کشور زندگی ندارد !

ما در ایران هستیم و میدانیم که این جرکها جز تراوش اندیشه کج و چرکین خود آقای رمان نگار نیست و در این کشور از آن نابکارها کمتر نشانی توان یافت . ولی آیا این بیگانه دور از ایران هم این حقیقت را می داند ؟!

وانگاه من می پرسم : آیا در جهان هر چیزی گفتنی و نوشتنی است ؟ .. اگر من توان این زشتکارها را نوشت و بدست جوانان ناآزموده و ساده دل بلکه بدست بیچگان نارس داد پس آن چه چیز است که باید پوشیده داشت و پرده بروی آن کشید ؟ گذشته از همه اینها آیا چه سودی از این داستانها موجود است ؟!

اگر مرد بیغیرت ننگینی بیکرن نابکار هر جایی بر خورده و بی آنکه او را از آن پلیدیها پاک سازد بخانه خود برده و نابکارانه بکفhte بسر برده اند آیا چنین داستان نابکارانه ای در خور آنست که نام عشق برویش گزارده و در ستونهای روزنامه موبو شرح داده شود ؟!

اگر یکدسته زاندام ناراش بابابی با یکدسته زنان بی آرم هر جایی بر پشت بام کارونسرای بهم ریخته مست و بیخرد داد بی سومی و بیباکی داد اند آیا چنین رسوایی درخور آنست که در کتابی نوشته شده و بدست زنان و دختران داده شود ؟!

من می پرسم : آیا یکمرد غیرتمندی رضا می دهد که زن و دختر او تماشاگر چنین رسواییها و بیشرمیها باشند ؟ ..

خواهید گفت : نه ! می گویم : پس چگونه است که رمان نگاران بیشرمیها را با صد گونه آب و تاب نوشته سرمویی از شرح و تفصیل فرونی - گزارد و مردان چنین کتابی را خریده بدست زنان و دختران خود میدهند ؟ ...
آیا چنین تنگین کاریها در خور خاموشی است ؟ .. اگر در اینجا خاموش

- ۱ - سطر آخر : « توسعه » غلط « رتبه » درست
۲ - دوسطر بالاتر « واهی » غلط « وهنی » درست
-

باید بود پس در کجاست که خاموش نباید بود ؟!

چنانکه گفته ام : من نیک و بد هر چیز را در ترازوی سود و زیان جهان می سنجم . انگار ها و پندار هایی که هر دسته و گروهی در میانه خود دارند و آنها را دستاویز کار خود می شمارند نزد من ارج و بهایی ندارد . تنها عنوان اینکه « رمان از ادبیات است » مرا از دنبال کردن زیانهای رمان باز نخواهد داشت .

« تاییس » رمان معروف اناتول فرانس که شما آنهمه ستایش از او کرده اید هم اکنون در پیش من است . بار دیگر آن را خوانده ام و هر چه می - اندیشم زمینه ای برای آن ستایشها در این کتاب نمی بینم .

پارسایانی دل از جهان کنده در بیابان نیل در صومعه ها بسر می بردند . پافنوس نامی از ایشان که پیش از آمدن بصومعه زنی را دیده و دل باو داده بوده کنون آهنگ آن می کند که آن زن را از نابکاری نجات داده او را نیز بصومعه بکشاند . آن زن با همه آلودگی سخت بنابکاری چون دل پا کی داشته دعوت پافنوس را پذیرفته و بیکبار چشم از همه چیز پوشیده خود را بصومعه ای می رساند . ولی دل پافنوس هنوز بجای خود برنگشته و پیوسته او را ناآسوده می داشته . برای رهایی از این رنج بر باصتهای بسار سختی بر میخیزد لیکن چاره درد دل نمیتواند . در این میان پشوی راهبان که بر کوهی بسر می داده برای باز دید شاگردان خود از کوه پاین می آید و شاگردان که به پیشواز او شتافته بودند بعلم غیب از راز دل هر کسی خبر می دهد و گرفتاری دل پافنوس را هم باز نموده از حال تاییس که این زمان در صومعه بحال مرگ بوده آگاهی میدهد ...

این داستانها اندکی اران تاریخ است که راستی روی داده بسیاری را هم مولف از پندار خود تراشیده و بر آنها افزوده .

نخستین دشواری اینست که چگونه آن راست هارا از این دروغها جدا سازیم ؟ .. ناگزیر باید همه را بیاد سپرد و چه بسا که خواننده این دروغها را بجای تاریخ باور کرده در اینجا و آنجا باز گوید . چنانکه باین خطا بیشتر رمان خوانان گرفتار اند .

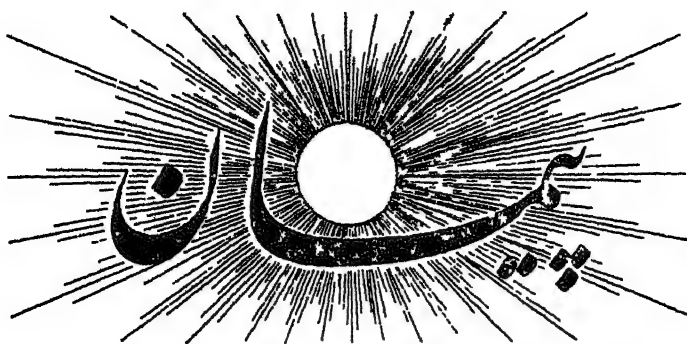
و آنگاه من از انا تول می پرسم که این داستانها با بیدینی و انکار خدا چه سازشی دارد؟! اینکه راهی در سایه خدا شناسی و ریاضت کشی غیب گویی می کند چرا دیگری از شنیدن آن غیب گویی از دین در رفته انکار خدا نماید؟! غیب گویی يك دینداری اگر مایه دینداری بیدینان نباشد باری چرا علت بیدینی دینداران باشد؟!

از این مرحله نیز گذشتیم : مقصود از سرودن این داستان چیست؟! خواهید گفت : ریشخند بر کشیشان و یهوده گویهای ایشان . بسیار خوب کشیشان در خور ریشخند هستند و آن داستانهای هم که از راهبان در کتابها آورده اند بیشتر آنها گزافه میزد و دروغ است . ولی آیا توبه کردن یکرزی از نابکاری و گذشتن او از آسایش و مال نیز در خور ریشخند است؟! و آنگاه آیا در ریشخند بر کشیشان باید انکار خدا نیز کرد؟!

اگر در گفته های این «دانشمند» فرانسه دقت کنیم از آغاز تا انجام دو مقصود بیشتر ندارد : یکی انکار خدا . دیگری رواج بی عفتی . عمده مقصود او از این داستان آنکه چرا تائیس از نابکاری بازگشته و چرا پافوس از نخست که باو دست یافت بکامگزاری برحاسته ! یگانه آرزوی این فیلسوف رمان نگار و عضو اکادمی فرانسه آنکه ریشه خدا شناسی از جهان کشته شده و بنیاد پاکدامنی از گیتی برانداخته شود .

چیزیکه هست کتابش باین مقصود شوم نیز نارساست . زیرا چنانکه گفتیم برداشتی که اونموده باین نتیجه که میخواهد سازکار نیست و اینست که من نمی برای کتابهای او جز عبارت « سرسام و یاوه بافی » پیدا نکردم . چه باید کرد که آنخواهر گرامی آنهمه ستایش از این کتاب کرده اند . دو باره باید گفت : « خواستن پرده چشم و گوش است »

بر من ایراد گرفته اید که چرا انا تول را با الکساندر دما از يك ردیف گرفته ام و این را خود واهی بر انا تول می شمارید . من می گویم : در کار سهوده بیش و پس منظورتوان داشت . در جاییکه من رمان را کار یهوده ای می دانم بر دمن همه رمان نگاران یکسان اند گو که نزد دیگران توسعه بندیهایی در کار باشد !



شرق غرب شمال جنوب

گفتارهایی که در باره چهار سوی جهان و در معنی دو کلمه «نسا» و «بتسو» در شمارهای ۱ و ۲ و ۴ و ۵ پیمان چاپ کردیم خوانندگان را بتوجه برانگیخته و این است که نامهای بسیاری در این باره رسیده :

یکی از خوانندگان می نویسد : در قزوین سمت آفتاب دیگر را «نسار» با کسرنون و سمت آفتاب گیر را «آفتاب رو» می خوانند و ساختمانهایی که در سمت جنوب ساخته می شود چون آفتاب نسار است می گویند «سمت نسار ساخته شده» پس پیداست که نسار بمعنی شمال نیست و همیشه منطبق با شمال نمیباشد .

می گوید: «کیوان قزوینی در یکی از کتابهایش که بمناسبتی از ساختمانهای سمت نسار قزوین نام می برد آن را «نسام» نگاشته و هشتق از نسیم پنداشته با آنکه نسام بهیچوجه در زبان توده دیده نمیشود و همه آن را نسا می گویند».

آقای ناصر روایی از دوستان دانشمند و دبرین ما که در زبان های تانی و تالشی آگاهی فراوانی دارند از تبریز می نویسند که در لهجه های تانی و تالشی نیز نسا بر وزن رسا سمتی را می گویند که

تابش آفتاب در آنجا کمتر باشد و سمت رو بروی آن را «خوربن» یا «خوریم» می نامند. سپس بر «نام شمال بودن نسا» ایراد گرفته این نکته بسیار سودمند را یادآوری می کنند که اگر نسا و بتو بمعنی شمال و جنوب بود بایستی نه تنها در کوه بلکه در دشت ها و بیابانهای هموار نیز بکار رود با آن که نمی رود.

آقای میرزا حبیب الله ذوالقدر از اصطهبانات می نویسد که در آنجا نیز «نسه» جایی را می گویند که آفتاب بدان ننابد و در «کراش» که از آادی های نزدیک لار می باشد کلمه را «ناساک» می خوانند و از اینجا بدست که اصل کلمه «ناساک» بوده سپس سبک گردانیده «نسه» یا «نسا» گفته اند. اما آفتاب گیر در اصطهبانات بجای بتو «باتوه» یا «پاتابه» گاهی «توه» می گویند و در کراش آن را «باه روز» و روزن «تبه روز» میخوانند چنانکه در بیشتر آادیهای فارس گل آفتاب گردان را نیز «باه روز» می گویند.

آقای صالح دواره در بیرامون موضوع مقاله فرستاده از جمعه می نویسد که در گیلان شرق را «خوردرا» و غرب را «خور راو» می خوانند و «خور راو» که بمعنی آفتاب برو می باشد با کلمه «خوربران» که در بررسی باستان نام مغرب بوده و کنون «خاوران» گردیده مطابق می باشد.

از این نوشته آقای صالح گرهی از کار موضوع نامهای چهارسو باز می شود. زیرا چنانکه در یکی از گفتارهای پیشین گفته ایم «خورسان» که در فارسی بمعنی مشرق بوده امروز نام سرزمینی شده و چنان شهرت یافته که دیگر بر گردانیدن آن بمعنی نخستین کار ناشدنی است.

و از اینجاست که ما نوشته بودیم باید در این باره با کلمه عربی «مشرق» ساخت و در آرزوی نام پارسی نبود.

ولی کنون اگر کسانی در آرزوی این باشند که برای مشرق نیز کلمه پارسی داشته و بکار برند می توانند کلمه «خوردرا» را برگرفته و مشهور گردانند. و این کلمه چون هنوز هم در میان گروهی بکار می رود ساختگی یا مرده نیست و کسی ایرادی بر بکار بردن او نخواهد داشت. در آخر مقاله آقای صالح می نویسد که میرزا محمد علی آقای تبریزی در فرهنگ بهارستان نام جنوب را «واخشر» می نکراند آیا هستند این گفته ایشان چیست؟!

خوشبختانه ما پاسخ این پرسش را آماده داریم زیرا در چندی پیش که میرزا محمد علی آقا در تهران بودند و گفته کوی کلمه «واخشر» را می کردند دانسته شد که مسند ایشان کتاب «بروژ نکرش پارسی» بوده که کتاب نا استوار و بی ارج و بهایی میباشد ولی آقای میرزا چون آگاهی از حال مؤلف آن کتاب نداشته اند بر نوشته او اعتماد نموده اند.

در زبانه نامهای شرق و غرب و شمال و جنوب چنانکه در کتابها و گفته های شعرا تراکنده گویی فراوان روی داده و هر کسی مخالف دیگران بوده نامه هایی نیز که به ما رسیده بر از اختلاف گویی است.

از جمله یکی از سمنان می نویسد. نام شمال در فارسی «سبا» بوده و نسبت آن را بکتاب نمسر قرآن صدرالمنان از من شیرازی و کتاب ترجمه تاریخ عنبی بمبئی می دهد و ما نمیدانیم آیا چنین کلمه ای در آن کتابها هست یا نه! دبکری از فارس می نویسد «یاد دارم در یکی

از کتابها کلمه «بربن» را بمعنی شمال یا شمال شرقی دیده‌ام!
 باری برای آگاهی خوانندگان می‌نکاریم که گفتگو در باره
 نام‌های شرق و غرب و شمال و جنوب آنست که ما در شماره‌های
 یکم و دوم بگذاشته‌ام و آن گفته‌ها چون از روی بکرشته دلیل‌های
 بسیار استوار نیست در خورشک نمی‌باشد. در باره نسا و بتو و مانند
 آنها نیز آنچه بآستی دانست دانسته شد. در این باره‌ها سخن دیگری
 نیاز نداریم. اگر طاب دیگری باشد بنویسند و ما به خورسندی خواهد
 بود. ولی آنچه نوشته شده دیگر تکرار نفرمائید. بجای این گفتگو
 که در اینجا پایان می‌رسانیم از شماره آینده از نامه‌های عمده و خال و خاله
 گفتگو خواهیم داشت و امیدواریم که خوانندگان در اینجا نیز شرکت فرمایند.
کسروی

دکمه تکمه

سردکمه، ترکی و هر دو مکملی در یازدهی بکاررفته‌ای در لغت و نهایی
 ما هم دارند. واکه از روی همی اصلی که حرکتی از ریشه جدا شده‌ای می‌آید
 حی که در هر یکی بر حاد است. امکان از هر دو یکجا پیدا است که که بی این فرقه‌ها
 را در دهه رد و کذا را هم در آید.

دکمه، پس از حرکت از ریشه «دگون» (مگره) و «دکماق»
 (مگره آخر) می‌آید و سگویی (۱) گفته می‌شود که از تپشان یا پاریه ما
 سگودا آخر درست کرده‌اند.

کدها در لغت عربی از ریشه «کماق» (درجس) می‌آید و سگویی
 را می‌گویند که از سگ گران یا از سب یا از سبیه درست کرده و جامه دوخته
 باشد. (۲)

در این سره است معنی مطرز است که می‌سوزد:

ترا به تکامل است بر این حریر سداب قصره چون مت گریبان گور
 دیگری می‌سوزد.

عجب می‌داند سو از کهنگی همه ماه که بسته است همه تکه‌های او بر ماه

(۱) فارسی دکمه یا کبه «سگویی» است.

(۲) امروز ما هر چه داریم تکمه است دکمه از میان رفته.

انتقاد کتاب خاندان نوبختی

— ۳ —

ب - عدم جامعیت کتاب مذکور در باب مطالب مربوطه
مؤلف خاندان نوبختی بر بسیاری از مطالب و نکات مربوط
بتاریخ نوبختیان دست نیافته و در کتاب خود درج نکرده علاوه قحمتی
از آثار مسلمة خاندان مزبور را از آنان سلب کرده است از انجمله :
کتاب الفرق والمقالات تألیف حسن بن موسی بن نوبخت میباشد
که کلیه مورخین کتاب مزبور را بحسن نوبختی منسوب داشته اند
و مؤلف کتاب خاندان نوبختی هم انتساب مذکور را در صفحه ۱۴۰
و ۱۴۱ کتاب خود تصریح میکند ولی س از آن ضمن بیست صفحه
از کتاب خاندان نوبختی (از صفحه ۱۴۱ تا ۲۶۱) باتکافات بسیار و
ستون بندیهای مختلف که تماماً زائد و غیر مناسب است کتاب الفرق
والمقالات نوبختی را به سعد بن عبدالله قمی اشعری مؤلف بصائر
الدرجات و غیره منسوب میدارد و زعم خود تحقیقات عامی در این باب
نموده و مطالب تازه بدست آورده است و بالاخره در نتیجه تحقیقات ناقص
خود حکم کرده است که کتاب الفرق والمقالات حسن بن نوبخت عین
کتاب المقالات والفرق سعد بن عبدالله است و از تألیفات شیخ اخیر میباشد
این سهو و اشتباه مؤلف خاندان نوبختی از آن جهت روی داده
که در باب دو نسخه مزوره اطلاعات جامعی بدست نیاروده و باقرار
خود (صفحه ۱۴۲) بدون تتبع کافی حکم بوحده هر دو نسخه مینماید
در صورتی که حقیقت قضیه غیر از این میباشد. باید دانست که نسخه
خطی کتاب الفرق والمقالات ابن نوبخت در کتابخانهای ابران و عراق
عرب موجود است و اخیراً در اسلامبول بطبع رسیده و نسخه خطی قدیمی
کتاب المقالات والفرق سعد بن عبدالله قمی اشعری نیز در هندی از
کتابخانه های عراق و ایران یافت میشود. نگارنده هر دو نسخه را از

آغاز تا انجام مطالعه نموده. طرز اسلوب و تحریر و مطالب هر یک بقدری متباین و متمایز است که اصلاً احتمال وحدت هر دو نسخه نمیرود هر گاه مورث تطویل کلام نمیشد قسمتی از عبارات و مطالب دو نسخه را برای اطلاع خوانندگان نقل میکردیم ولی برای نمونه مختصری از آغاز و انجام هر دو نسخه را ذیلاً درج میکنم

آغاز کتاب الفرق تألیف حسن بن موسی بن نوبخت که نسخه خطی آن اکنون نزد آقاسید حسن صدر مؤلف کتاب الشیعه و الفنون در کاظمین موجود است و اخیراً در سال ۱۹۳۱ میلادی کتاب مزبور در اسلامبول طبع شده از این قرار است :

« الحمد لله المتوحد بالقدم والازلیة الذی لیس له غایة فی دوام ولا اولیة فی ازلیة انشاء صنوف البریه لامن اصول کانت معه بدیهة حل عن اتخاذ الصاحبة والاولاد و تعالی عن منار کة الاضداد .. »

آغاز کتاب المقالات و الفرق و اسمائهم و صنوفها و السقاها تألیف سعد بن عبدالله قمی اشعری مؤلف کتاب صائر الدرجات و غیره که نسخه خطی آن در کتبخانه مرحوم آقاسید محمد جبر العالوم در نجف موجود بوده و نسخه دیگری از آن کتاب المقالات فعلاً در تهران نزد فاضل محترم آقای ساطعی نماینده مجاس شورای ملی وجود دارد و در قرن ششم هجری تحریر یافته است بدین قرار میباشد

« بسم الله الرحمن الرحیم و بالله التوفیق و العون و الثقه اما بعد فان فرق الامة کما للمتشیعة و غیرها اختلافت فی الامة فی کل عصر و وقت کل امام بعد وفاته و فی عصر حیاتہ منذ قبض الله محمد أصالی الله علیه و آله و قد ذکرنا فی کتابنا هذا من فرقه و آرائها و اختلافها و ما عرفنا فی ذلك من تاریخ الاوقات و بالله التوفیق و منه العون قبض رسول الله صلی الله علیه و آله فی شهر ربيع الاول سنة عشر

من الهجرة وهو ان ثاث وستين سنة وكانت نبوته صاعم ثائثا وعشرين سنة .
 آخر نسخه مزبوره عبارت ذیل ختم میشود
 «وعلى هذه الاخبار والمعاني التي ومضناها ..»
 آغاز وانجام نسخه کتبخانه بحر العلوم ونسخه آوای ساطانی موافقت
 کامل دارد

بهر حال بطوری که ملاحظه شد آغاز وانجام نسخه الفرق والمقالات
 ابن نویخت و نسخه المقالات والفرق سعد بن عبدالله فمی اخلاف کلی
 دارد همینقسم مطالب و اشعار و غیره که مسام است هر دو نسخه یکی نمیشد
 و از هر جهت مختلفه و مؤلف خاندان نویختی بدون تطبیق دو نسخه و
 مطالعه کامل دچار سهو و اشتباه شده است

ج - اشتباه کتب، بد مطالب غیر هر دو نسخه

مؤلف کتاب خاندان نویختی برای افزایش حجم کتاب با هر چه
 مطالب غیر مربوطه بموضوع را در کتاب خود درج مینماید مثلا ضمن
 ۱۴ صفحه [از ۳۱۲ تا ۲۴۲] راجع بحالات شیخ ابراهیم حسینی بن روح
 بن ای بحر تحقیقاتی کرده و بمناسبت ارتباط این روح با شامغانی چهارده
 صفحه هم [از ۲۲۵ تا ۲۴۲] راجع بحالات شامغانی گفته و مینماید
 وطی صفحه ۲۵۵ بحالات مراد حسینی بن روح را می نگارد و در صفحه
 ۲۲۴ سطر ۱۴ چنین داشته که «ادر شیخ ابراهیم بن روح از نویختی
 ها بوده است تا این مؤلف مزبور چهار نفر مرد و یک نفر زن بر تعداد
 نویختیان میافزاید و در آخر کتاب طی نسب نامه نویختیان اشخاص مذکور
 را بدین طریق جزء نویختیان ذکر میکند

۱ - ابوبکر

۲ - روح بن ابی بکر

۳ - شیخ ابوالقاسم بن روح بن ابی بکر

۴ - برادر شیخ محمد بن روح

۵ - خانم نو بختیه والده شیخ ابوالقاسم (گمنام)

باتمام ابن تفصیل مسام است که اشخاص مزوره گر چه بخاندان
نوبخت نسبت داده میشوند ولی از اعضاء آن خانواده نیستند و از حیث
نسب اختلاف دارند و بنا برستی ضمن نسب ناه نو بختیان ذکر شوند
اینک ما در اشتداء تناقض و نادرستی عبارت کتاب خاندان نوبختی
را ذکر نموده سپس نوبختی بودن آنان را با دلایل کافی شرح میدهم
مؤلف کتاب خاندان نوبخت ض - من صف - حه ۲۱۳ سطر ۱۳
چنین مینگارد :

« در نوبختی بودن ابوالقاسم حسین بن روح هیچ تردید نیست »
ولی بفاصله کمی در اول صفحه ۱۰۴ چنین مینویسد :

« ابوالقاسم حسین بن روح بن ابی بکر را مورخین و علمای
اخبار گاهی نوبختی زمانی روحی گاهی حسین بن روح بن بنی نوبخت
بعضی اوقات قه - نوشته اند »

البته، اقصر و نادرستی عبارت اول با عبارت دوم بخوبی معلوم است و علاوه
مؤلف کتاب خاندان نوبخت عبارت [حسین بن روح بن بنی نوبخت]
را بکتاب احتجاج طبرسی صفحه ۲۴۵ استناد داده است در صورتی که عین
عبارت کتاب احتجاج این قسم میباشد :

« حسین بن روح بن بنی نوبخت » یعنی حسین بن روح از سران
نوبخت ولی مؤلف خاندان کاهه من را بن خوانده که رحمه آن چنین
میشود حسین بن روح سر سران بنی نوبخت و با این ترتیب مؤلف مزبور
تعدد آبائی برای حسین بن روح قائل شده است.

غلطهای تازه

- ۷ -

متخصص - اسناد ویژه کار

در ترجمه کردن از رباعی بر ابی باید ای مد معنی های زیر امطی کلمه ها بود و در برابر هر کلمه هم معنی آن را بکار برد. مثلا در فرانسه کلمه *Ombrelle* از ریشه *Ombrer* می آید که معنی سایه است ما در فارسی بجای آن کلمه چتر یا افبانگردان را داریم و در ترجمه کردن از فرانسه فارسی هم باید یکی از آن دو کلمه را در برابر *Ombrelle* بکاریم نه اینکه از ریشه سایه کلمه بترانسیم.

از اینگونه مثالها فراوان است و ترجمه کنندگان مستترانهارا می دانند. گاهی نیز ترجمه کننده کلمه ای را که در برابر یک کلمه بکار برود پیدا نکرده تا گریز شده کلمه از خود می ترساند و این عیبی است که گاهی در ترجمه ها پیدا می شود.

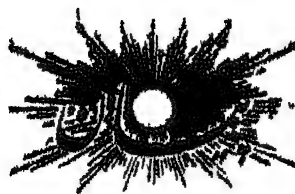
ولی ترجمانان اعراض و طوطی که نشان از سرمایه علمی تخی دست بوده اند اینگونه اشیاء را فراوان داشته اند و از این راه راز فارسی را از کلمه های بی معنی و سهوده ساخته اند. چنانکه کلمه های «مطهر» و «متاسفانه» و «مستحقانه» و «حوسه حنا» و مانند های آنها از ان غلطهاست.

یکی از غلطهای مهم که از آن راه پدید آمده کلمه «متخصص» است که در برابر کلمه *Spécialiste* رانیده اند. *Spécial* بمعنی جداگانه یا وارد است. *Spécialiste* کسی را گویند که فی جداگانه ای را گرفته و در آن دروس دیگری کو سس نماید و از اسما داس بسیار در آن اژه دست ماورد. در فارسی این معنی را با کلمه «اساد» می رسند. می گویند: «اسد این فن فلاکس است».

ترجمه کنندگان که از آن کلمه ی حس شده اند خود را اگر رانده اند که از روی معنی در امطی کلمه ای از یمن خود تراشند. گندسه از آنکه آن کلمه را در حدی دگری هم دچار شده اند. بحسب آنکه فارسی را سگری کرده دست اندازان عربی رده اند و آن کار رانده فن ران سیاسی خطا است. چرا که هر یک از این دو روی کلمه های خود گردن کنند استعلال خود را از دست دهند. هر دو از این خاص نیست که می وان کلمه از راهای دیگر برداشت. دبی با سنی کلمه (زیره کار) فارسی را معمول سازند.

دو آنکه کلمه «متخصص» در عربی بمعنی دیگری دارد. دستمان که اگر بگویم (فلاکس) «متخصص در طب است» می اس آن خواهد بود که هر او کس دیگری ص می داند آنکه مقصود ما با سب از آن حساب که خود از آن در برابر *Spécialiste* کلمه دیگری بکار می رند.

دریگاه متخصص خطا است و جای آن کلمه انداد را بکار رده. اگر هم کسی آن را با مقصود سازگار رانده می و کلمه (زیره کار) را معمول گردانده بکار رده.



مارا آزرده نسازید

باهمه گفتارهایی که درباره عنوانهای پوچ و یهوده در شمارهای پیشین پیمان چاپ کردیم باز در نوشتنهایی که بما می رسد گاهی آن عنوانها بر می خوریم . اگرچه پاره ای از آنها نتیجه عادت است که از سالیان دراز در کار بوده و یکبار دست برداشتن از آن دشوار می باشد و اینست که خواه ناخواه گاهی از آن کلمه ها از قلم بیرون می تراود . ولی پاره ای هم از این جهت است که کسانی معصود ما را از آن گفتارها درست ندانسته می پندارند که مانیز آنچه می نویسیم جز برای بر کردن صفحه ها نیست و از اینجاست که اثری بر آن نگارشها مرتب نمی شمارد . برای آگاهی این کسان است که در اینجا اعلان می نمایم که آنچه ما می داریم با آن قصد است که خودمان نکار بندم و از دیگران هم توقع نکار سن داسه باشیم و آنچه می گوئیم و می نویسم هرگز فراموش نمی کنیم .

ما از کلمه های « حضرت » و « جناب » و مانند آنها سخت پرهیز داریم که درباره کسی نکار نمی رسم از دیگران هم چشم آن داریم که ما را از این عنوانها دور گرفته در نگارشهای خود بما از نوشتن این گونه لهها و عنوانها خود داری نباشد و گرنه ما را آزرده ساخته اید .

(فزونى رود کارون به اهواز)

از اهواز مى نویسند:

درائر بارندگیهای مستدیکه از اوایل بهمنماه ۱۳۱۲ در کوه سارهای اطراف خوزستان شده بود آب رود کارون از روز ۱۶ بهمن رو بفزونى گذارده و به لندی هفت ذرع و دو گره رسیده شهر اهواز را کاملاً در مخاطره قرار داده و این فزونى آب نا ۲۷ بهمن امتداد یافته و بعد به اندازه خود که همه سال رو نازد یاد میگذارد تخفیف یافت .

طوریکه معروف است در سالهای ۱۲۲۰ و ۱۲۷۶ و ۱۳۰۲ شمسی مصادف با همین اندازه آب رود کارون زیاد شده که مانند این دفعه تمام بیابانها را گرفته و از دو طرف مجراهای ناز کرده که بفلاحیه و حایهای دیگر رشته های خود را کشیده است

گرچه تلفاتی در این چند روز روی نداده که قابل ذکر باشد . ولی غالب مزارع مزروع از فاریاب و دم دوجار کسیدگی و حرای شده ماشین های آبکشی در اطراف رود کارون که از ده سال قبل گذارده شده دوجار ویرایی گردیده است

حاصله طریق مهندسی با مشاوره با اشخاص مجرب از اهل محل رسته هایی از این رودخانه مجزا و مانند ساق فنوت کهنه تعمیر و ایجاد شود ممکن است هم از اسگونه خطرات جلوگیری شده باشد و زراعت های مفیدی در اراضی بایران سوزمین نتوان نمود .

کتابهای سودمند

ما آرزو داریم که این کتابها در هر خانه ای باشد و هر کسی آنها را خوانده راه تندسی را بشناسد و پدران و مادران از خواندن آنها وظیفه پدری و مادری را درباره فرزندانشان خود نیک بدانند :

۱ - چرا سوزاك و سفلیس معالجه نمی شوند ؟

تالیف دکتر تومانیان. در دو قسمت : قسمت اول درباره سوزاك

قسمت دوم در باره سفلیس

۲ - بواسیر - سبب تولید و علایم و معالجه آن تالیف دکتر

تومانیان

۳ - فورمولر طبی تالیف دکتر تومانیان

۴ - دستور مادران جوان .

تالیف آقای دکتر حسامیخان قزل ایاغ

۵ - کلید صحت . تالیف دکتر قزل اباغ

۶ - کتاب سفلیس و سوزاك تالیف آقای دکتر پرویز صدیق.

این کتابها را از کتابخانههای تهران و خاور خریداری نماید .

از آقایان اطباء گه کتابی در زمینه تندرستی و علاج امراض

تألیف کرده اند خواهشمندیم که نسخه ای از آن را برای ما ارسال دارند یا نام آن را برای ما بنویسند که خودمان از کتابخانه بدست بیاوریم و اعلان آنرا نشر نماییم .

هر گونه اعلانی در زمینه تندرستی که به اداره پیمان فشرستاده شود ما مجانی چاپ خواهیم کرد .

اعلان از هامبورگ

قابل توجه آقایان تاجران

اطلاعاً محووظ محترم آقایان تاجران مستحضر می‌دارد که این بنده (ادریس حسین زاده حوئی) مقیم هامبورگ از این تاریخ به خدمت مستقیماً در انجام خدمات هموطنان عزیز حاضر است لهذا از هر قبیل اطلاعات تجاری را حتم به ستاع صادراتی و وارداتی خواسته باشد رأساً به آدرس ذیل مراجعه فرمایند تا کمال امتنان و مواظبت مخصوص خدمات مرحوعه انجام داده خواهد شد و محض توسعه تجارت خارجی هر قسم متاعیکه امکان صدورش را دارند قبلاً بمو به ارسال فرمایند تا اطلاعات موثق سریعاً داده شود

آدرس: هامبورگ - آلمان ادريس حسين زاده حوئی

Idris Hussein Zadeh

Postfach 956

Hamburg 1

Allemagne

نکفروشی / ~~تجارت~~

تهران کما چاهای طهران و حاور

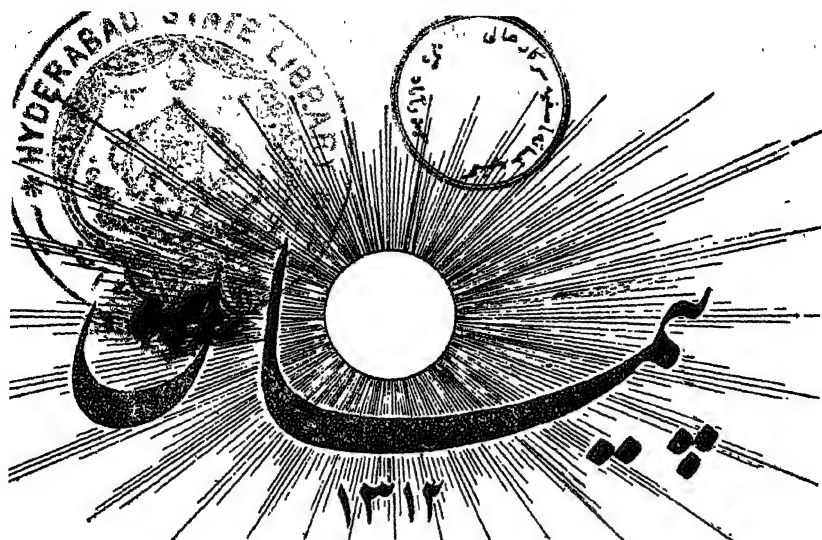
تبریز کتابخانه فروش

رشت تجارتخانه يك كلام

اهواز دارالوكاله آقای بشینه

رضایه نرد آقای میر محمد حسین کسرائی

نسخه ای دوریال (دو قرآن)



شماره نهم فروردین ماه ۱۳۱۳ سال یکم

آزادی کار

- ۱ -

آزادی کار عامل سترگی در آسایش جهانیان است .
عاملی است که چیزی جانشین آن نمی تواند بود .

این از بی انتصافی يك کسی است که سخن کسی را ننجیده و
يك و بد آن را درست دریافته با او بدشمنی پرداخته در برابر سخنانش
ایستادگی می ورزد . من همیشه در این آرزویم که کسانی سخنان مرا
شنیده بسنجند و هر گاه خرده هایی بوان گرفتند پاکدلانه بنویسند که
اگر از من پاسخ منصفانه نشنیدند آنگاه بدشمنی و بدگویی برخیزند
و در سایه این آرزو بوده که چون پیمان را آغاز کردم در نخستین شماره
آشکار نوشتم که اگر کسانی ایراد بگفته های من دارند ناشرهای ایشان هم در
این نامه چاپ خواهد یافت و اگر ایرادی بسزا کرده باشند منصفانه
ایراد آنان پذیرفته خواهد شد .

با اینحال آیا جای گله نیست که کسانی از برادران ایرانی ما تنها از اینکه نام آیین و پیمان را شنیده و باند کمی از مطالب آنها آشنا گردیده‌اند بی آنکه کینه مطالب را در یابند و غوری در آنها بنمایند بیدخواهی ما برخاسته‌اند و بیکرشته سخنانی زبان باز میکنند که جز دلیل نادانی گویندگان نتوان شمرد ؟ ..

از جمله ایراد هایی که بر پیمان می گیرند اینست که در ایران که هنوز کارخانها برپا نشده و گرفتاری بیکاری پیش نیامده چرا باید پیمان گفتگو از بیکاران بکند و چاره درد بیکاری را یاد نماید؟! ..
گویا این کسان گمان دارند که کسی تا بیمار و بستری نگردیده نباید گفتگو از بیماریها و چاره آنها بکند و آدمی تندرست نباید در اندیشه نگاهداری خود از دردها باشد. گویا اینان نشنیده‌اند که این در زمان تندرستی است که هر کسی باید قدر آن نعمت را بشناسد. در تندرستی است که هر کسی باید کم و بیش از دردها و چگونگی آنها آگاهی بدست آورده و همیشه بکوشد که خود را از گرفتاری آنها نگاه دارد. نه اینکه هر کسی تا دچار بیماری نگردیده هرگز یادی از درد و بیماری ننماید و در اندیشه برهیز جستن از آن نباشد.

این کسان باد بیاورند آنرا که در شرق در سایه بدآموزیهای یکدسته اروپا خواهان کار با آجا رسید که شرقیان هر گونه آسایش و ایمنی را که در زندگانی آرام شرقی خود دارند فراموش کرده و از صد گونه گرفتاریها و آسیبها که در زندگانی پرهیاهوی غرب هست غافل افتاده در نتیجه این فراموشکاری و غفلت شب و روز از حال خود گله نموده و حسرت حال غریبان را داشته باشند. یاد بیاورند که در همین ایران ما بود که هر جنبشی یا نمایی از اروپا بر میخواست آن را گامی در

راه پیشرفت جهان پنداشته بتقلید آن در ایران می برداختند. آیا همه اینها نه از آنجا بود که شرقیان غرب را چنانکه هست نشناخته و از گرفتار بهای آنجا آگاه نبودند؟ پس اگر ما گفتگو از آن گرفتاریها نموده شرقیان را از چگونگی کار اروپا آگاه سازیم نکوهش بر ما رواست؟! اگر در خاک همسایه ای وبا برخاسته و ما مردم مملکت خود را از آن بتیاره آگاهی داده هوشیارشان سازیم که رشته پرهیز را از دست نهشته خودشان را بروز همسایگان نیاندازند آیا چنین کاری درخور ایراد است؟! آیا ما باید خاموش نشسته منتظر آزمانی باشیم که در اینجا نیز در نتیجه بی خبری مردم و ناپرهیزیهای ایشان و با پدیدار شود و آزمان هر چه گفتنی است بگوییم؟...

دریغا که کسانی در راه هواخواهی اروپا همه هوش و خرد خود را باختند. این موضوع دارای هر گونه اهمیت است که اروپا میخواهد شرق را در همه چیز پیرو غرب گردانیده چنانکه رسم بیرونگری است همیشه او را در دنبال خود نگاهدارد و در راه این سیاست میثوم است که هواخواهان اروپا در مشرق دانسته و نادانسته میکوشند. ولی سود شرق در آنست که تنها علوم و فنون و باره صنایع را از غرب برگرفته و در فن جنگ و ابزار آن پایای او باشد هم اگر توانست بروپیشی بجوید. ولی در آئین زندگانی و قانونها و اخلاق و عادات خود را یکجا کنار گرفته جز آئین و قانونهای دیرین و اخلاق و عادات خود را پیروی ننماید. بویژه که در این موضوعها اروپا سخت درمانده و ناتوان است. اگر امروز کسانی زشتی آئین زندگی و بیهودگی قانونهای غرب را در نمی یابند بزودی برده از روی کار آنها برداشته شده همگی خواهند دانست آنچه را که امروز نمیدانند. پس از اینجهت که ما شرقیان را بدرماندگی غریبان در زمینه آئین

زندگانی و قانون‌گزاری آشنا گردانیم ناگزیریم که از گرفتاریهای آنان که نتیجه نکوهیدگی آیین زندگی و یهودگی قانون‌هاست سخن برانیم، بگفته انجیل: «باید درخت را از میوه اش شناخت». ما می‌رسیم: این، گرفتاریهای اروپا - از داستان بدبختی کارگران و گرنکی بیکاران و از موضوع کینه‌های جنکی و مانند‌های اینها آیا جز میوه غلط بودن آیین زندگی و غلط بودن قانون‌هاست؟.. اروپاییان بسیار می‌کوشند که برای هر یک از آنها علت دیگری نشان داده و بگفته شعرای ایران گناه را بگردن ستاره و سپهر بیاندازند ولی آیا این فریبکاریها حقیقت را تغییر خواهد داد؟... داستان «بحران اقتصادی» را فراموش نکرده‌ایم که آنرا یک پیش آمد زمانی و نتیجه جنکهای چین و ژاپون و جنبشهای هندوستان دانسته و گناه یکاری و بدبختی بیکاران را بگردن آن میانداختند و بدینسان برده بروی غلطی ها و خطاهای خود میکشیدند بلکه برای اثبات مطلب وعده‌ها میدادند. که بزودی «بحران اقتصادی» برداشته شده بیکاران از آن بدبختی آزاد خواهند گردید.

ما از روز نخست می‌گفتیم که بحران اقتصادی دستاویزی بیش نیست و گناه یکاری کارگران بگردن فزونی ماشین‌هاست که اگر چاره‌ای برای آن نیاندیشند از راه دیگری چاره درد یکاری نشدنی است. کنونکه بنجسال از این داستانها می‌گذرد ما می‌پرسیم آیا گفته‌های ما با گفته‌های اروپا کدام یکی راست درآمده؟! آیا از آنهمه وعده‌هایی که به بیکاران داده می‌شد چه نتیجه‌ای بدست آمده؟!

مقصود آنکه اگر اروپا برده بروی خطاهای خود میکشد این سخن نهان‌کردنی نیست که گرفتاریهای امروزی او جز نتیجه بدی آیین زندگی و یهودگی قانون‌ها نیست. در اینجا است که ما بشرقیان سخت

گرفته می‌گوییم: «باید از آیین زندگی اروپا و از قانونهای او و از اخلاق و عادات اروپایان دوری جست».

مادر مقاله‌های خود که در چند شماره پیش چاپ کردیم نام «آزادی کار» برده و گفته بودیم که این يك عامل بزرگی در زندگانی آدمیان است. کسانی مقصود را چنانکه می‌باید دریافته اند و اینست که در این مقاله از آن موضوع سخن میرانیم.

این یکی از موضوعهایی است که سخت گرانمایه باید شمرد. کسانی که میخواهند پی بکمراهی غریبان در کار زندگانی برده و اندازه در ماندگی آنان را در زمینه شناختن سود و زیان جهان بدانند باید این گفتگورا نيك باندیشه بسپارند. این موضوع امروز در پیشروی شرقیان نهاده. باینمغنی در این جنبشی که در خاکهای شرق برخاسته و هر کشوری تکانی بخود داده در اندیشه تغییر زندگانی اندیکی از موضوع هایی که باید در پیرامون آن اندیشه بکار برد این است که آیا تکلیف آزادی کار چه باشد و از اینجاست که ما بگفتگو از آن پرداخته ایم.

علوم اروپا

علوم اروپا بدانسان که در اروپاست اگر سودمند بود بایستی ان سر زمین بهشت روی گیتی گردیده باشد.

حال امروزی اروپا بهترین گواه است که ازان علوم جهان را جز زیان نژاید و آدمیان را جز رو سیاهی نیفزاید.

آیین یکم



من چه می گویم ؟ .

من آفریده خاکساری بیش نیستم و جز آبادی
جهان و آسایش جهانیان را نمی خواهم .

کسانی از من می پرسند : تو چه هستی

و چه می خواهی ؟ .

می گویم : من آفریده خاکساری بیش نیستم و جز آبادی

جهان و آسایش جهانیان را نمی خواهم .

من چشم باز کرده جهان را در گمراهی می بینم - گمراهی

که مانده آن کمتر رویداده - آیا نباید براهنمایی او برخیزم ؟ !

من طبیبی هستم که بر سر بیمار سخت رنجوری فرارسیده ام

آیا نباید بچاره رنج او بکوشم ؟ !

کسانی چه می پرسند که من کیستم و چیستم ؟ .. سخنان مرا

بینند که چیست و چه سود یازبانی بر جهانیان دارد . راهی را که

من می نمایم بیازمایند که آیا بچه سرمنزلی می رسد !

من یکتن برخاسته این خاکم اگر راهی زیر پای جهان

گزارده سودی بجهانیان رسانیدم سرفرازی آن بهره همه شرقیان

بویژه ایرانیان خواهد بود و هرگاه ازعهده کار خود بر نیامدم

سرافکندگی و بدنامی تنها از آن خودم خواهد بود .

ما در زمانی هستیم که در سایه جنبشهایی همه سامانهای دیرین

بهم خورده و سامانهای نوینی که آسایش آدمیان را در برداشته باشد بجای آنها گزاردده نشده من بران می کوشم که چاره ای بر این بیسامانیاها نمایم.

این حال جهانیان است که «خورسندی» را که گرانبایه ترین چیز در زندگی است پشت سر انداخته در هر گامی ازو دورتر می گردند و با اینه لاف پیشرفت می زنند من آرزویم آنست که جهانیان را از این راه گمراهی باز گردانیده آنان را بسر منزل خورسندی برسانم.

خدا آدمیان را برگزیده و خرد را چراغ زندگانی آنان ساخته که در روشنایی آن راه رستگاری را باز شناخته در پیمودن آن همدیگر را یایمال نسازند. ولی آدمیان آن چراغ را از فروغ انداخته در تاریکی و نیمه تاریکی راه تباهاکاری را می پیمایند و بیای یكدیگر را بر انداخته یایمال می سازند. من بر آن می کوشم که خرد ها را ازستسی و پستی رهانیده فروغ آن ها را هر چه بیشتر گردانم که جهان از آن فروغ درخشان گردد. من آدمیان را جز به پیروی خرد نمی خوانم و هر آنچه نکوهیده خرد باشد من از آن بیزارم.

من هرگز سخنی برای پنهان کردن ندارم و هر آنچه می اندیشم اینک برشته نکارش می کشم. اگر کسانی ایراد بگفتهای من دارند بنگارند تا دانسته شود و گرنه از نکوهش و بدگویی سودی بدست کسی نخواهد آمد.

نخست از دهن سخن می رانم:

۱ - دین (خدا و پیغمبران)

در زمینه دین گمراهیهای فراوانی در جهان پیداست . دین که بایستی پایه رستکاری جهانیان باشد فسوسا که امروز مایه گمراهی آنان گردیده .

گروهی خدا را باو ندارند ویدینی از خود می نمایند . بویژه امروز که مردمانی در شرق و غرب درفش خدا ناشناسی برافراشته اند و باور نکردن خدا را مایه سرافرازی خود می شمارند . آیا اینان درمانده و نادان نیستند ؟ ! آیا خدا را می توان باور نداشت ؟ ! اگر آن روستایی که چراغهای روشن الکتریک را بالای سر خود می بیند و به بودن يك کارخانه الکتریکی در پشت سر آنها پی نمی برد نادان است نادانتر از و کسانی هستند که گیتی را با این سامان دیده به بودن آفریدگاری در پشت سر آن پی نمی برند ! گمراهانی نیز خدا را باور کرده بشناختن چگونگی او می کوشند . اینان کوری را می مانند که بادیده های نابینا راه سخت ناهمواری را پیش گیرد و از گودالی بگودالی در غاطد . یا به نایبانی که بشناختن رنگها بر خیزند و بر سر آن باهم گفتگو آغاز کنند .

در جایکه آدمی روان را که در کالبد خود دارد شناختن نمی تواند چسان می تواند چگونگی خدا را بشناسد ؟ !
 « خدا راهمه می دانیم که هست ولی نمیدانیم که چیست . بیهوده کسانی از در انکار درمی آیند و بیهوده کسانی بجستجو و اندیشه بر می خیزند » .

آنانکه براستی خدا را می شناسند میدانند که راه بسوی شناختن

چگونگی او ندارند. این خود خدا ناشناسی است که کسانی بشناختن چگونگی خدا می کوشند.

آنهمه سخنانی که بنام « حکمت » و « فلسفه الهی » گفته شده و کتابها در این باره تألیف یافته همه یهوده گویی است و همه خویشتن را فرسودن است. با پای لنگ درسنگلاخها دویدن و خود را از پای انداختن است. سخنانی است که جز مایه گمراهی نمی تواند بود. « خدا را باید شناخت بدانسان که پیر زنان می شناسند » (۱)

شومترین گمراهان کسانی اند که میانه آفریدگار و آفریدگان پیوستگی می پندارند یا کسانی را از بندگان و آفریدگان سر رشته دارکار های خدایی می شمارند.

ای نادانان این کج اندیشیها برای چیست ؟ آیا چه سودی از آن پندارهای سرسام آمیز هست ؟ آفریدگار همه توانایی و بی نیازی و آفریدگان همه ناتوانی و نیازمندی - آیا چگونه بهم درمی آمیزند ؟ !

ای بیخردان این از ناتوانی و نیازمندی آفریدگان است که آدمیان از باستان زمان پی به بودن آفریدگار توانای بی نیازی برده اند. پس چگونه می توان آفریده ای را پیوسته آفریدگار دانست یا در کار های خدایی او را دستی پنداشت ؟ کسانی که شما پیوسته خدا یا دست اندر کار خدایی می پندارید آیا آنان را چه تفاوتی از دیگر آفریدگان می باشد ؟ !

جهان را باید از این بیخردیها پاک ساخت. هرگز نباید آفریده ای را پای آفریدگار برد. آفریدگان همه آفریده اند و

تنها خدا آفریدگار است . خدای یکتا و بی انباز که کسی را در کار های او دستی نیست .

پیغمبران همه فرستادگان خدایند و هر یکی از ایشان گفته‌هایش گرانمایه‌تر از خود اوست این از گمراهی جهانیان است که هر گروهی پیغمبری را از آن خود ساخته هوای او را دارند و میانه او دیگران بدآوری می‌پردازند .

خود هر پیغمبری یکتن آدمی بیش نیست . ارج و بها از آن پیامهایی است که اواز سوی آفریدگار آورده . برگزیدگی هر پیغمبری از آنجا ست که خدا او را آورنده پیغام خود ساخته . پس چگونه است که کسانی پیام خدا را از زبان یکی می‌پذیرند و از زبان دیگری نمی‌پذیرند ؟ ! چگونه است که کسانی گفته‌های يك پیغمبر و آیینی را که آورده کنار گوارده در باره خود او بگفتگو بر می‌خیزند ؟ ! آیا خرد از این نادانیها بیزار نیست ؟ !

پیغمبران را می‌توان طبیبان جهان نامید و این کار باره جهانیان که هر گروهی پیغمبری را برگزیده دیگران را نمی‌پذیرند بدان می‌ماند که در یکشهری هر دسته ای طبیبی را برای خود برگزیده با دیگر طبیبان دشمنی نمایند و بجز از طبیب خود سخن طبیب دیگری را اگر چه دانایتر باشد بکار نه‌بندند .

هم این کار مردمان که بجای آنکه گفته‌های پیغمبران را بکار ببندند در باره خود آنان بگفتگو می‌پردازند و بیهوده گویی‌ها می‌کنند بدان می‌ماند که طبیبی بر سر بیماری فرارسیده درمانهایی دستور دهد . ولی کسان بیمار بجای آنکه دستورهای طبیب را بکار ببندند گفتگو بر سر آن دارند که آیا طبیب از مردم

کجاست و اندازه دانش او چقدر و بر سر این گفتگو بزد و خورد
برخاسته بیمار ورنج او را یکجا فراموش کرده اند. آیا چنین کسانی
ببخرد و نادان نیستند؟!

بی پرده بگویم: همه آن گفتگوها که بنام زردشتی و جهود و
ترسا و مسلمان و دیگر نامها در جهان است و پای بند جهانیان
گردیده همه بیهوده و بیمایه است. خدا و پیغمبران از این گفتگوها
بیزارند. زردشت و موسی و عیسی و محمد همگی فرستادگان يك
خدا بوده اند و همه را باید پذیرفت و جز بیکدیده ندید.

این خود بت پرستی ویدینی است که کسانی دل بخود پیغمبری
بسته خدا را که فرستنده و آفریننده اوست فراموش می سازند. از
این بدتر کار آن نادانانی است که خدا را تنها از ان خود می شمارند
و خود را بخدا نزدیکتر از دیگران می دانند. خدا از آن همه جهان
بلکه از آن همه جهانهاست و همه جهانها از آن اوست. آفریدگان
همه آفریده او و همه یکسانند.

کسروی تبریزی

دین چیست؟

ما از دینی که آدمیان را از هم جدا کرده گروهی را بر دیگری
برتری دهد بیزاریم. از دینی که مایه ستیز و خونریزی باشد بیزاریم.
ما دین آن را می گوئیم که آدمیان با هم برادر و برابر باشند و کسی بر
دیگری برتری نجوید. آن را می گوئیم که هر کسی هر چه نکو کارتر
گرامی تر باشد و آرایش بیرون را ارج و بهایی نباشد.

آیین یکم

روزها از کجا آغاز شود ؟ ..

داستان عوض کردن تاریخ قمری را بتاریخ شمسی همه میدانیم. این یکی از کارهای بسیار نیکویی است که در ایران رویداده . کسانی که در موضوع تاریخهای اروپایی و یهودی و دیگر مردمان آگاهی دارند می دانند که امروز بهترین و درست ترین تاریخ اینست که ایران دارد و شایسته چنانست که اروپاییان و دیگران نیز از این تاریخ پیروی نمایند ولی در این موضوع گوشه‌های تاریکی بازمانده که باید روشن گردد . یکی از آنها اینکه آیا روزها از کجا آغاز شود ؟ چنانکه میدانیم در تاریخ قمری چون آغاز ماه از دیده شدن ماه نو بهبارت دیگر از هنگام آغاز شدن شب بود بدینجهت بابجتهای دیگر نیز آغاز شبانروز را از غروب می گرفتند . ولی امروز از یکسوی چون حساب قمری از میانرفته وارجی برای دیده شدن ماه نو در زمینه شمارش ماهها بازممانده از سوی دیگر ساعتها که از غروب آغاز می گردید و شب از روز جدا گرفته می شد ترتیب آنها بهم خورده و امروز گردش ساعتها از ظهر واز نیمه شب آغاز می شود واین ترتیب موضوع جدایی شب را از روز از میان برده ازاین دو جهت است که هرج و مرج در زمینه آغاز شبانروز پیش آمده . چنانکه کسانی هنوز از روی عادت دیرین آغاز هر روزی را از غروب شب بیش محسوب می نمایند . کسانی دیگر از روی ترتیب ساعتها که از ظهر واز نیمه شب آغاز گردش می کنند و جدایی شب را از روز از میان برداشته نیمه نخست هر شبی را جزو روز پیش محسوب می دارند بداسان که در میان اروپاییان است .

ابن هرج و مرج زیان فراوان دارد که هم در ترتیب هفتگی و هم در حساب ماهیانه ییسمانی بدیدمی آورد چنانکه اگر گفته شود : « شب سه شنبه » دانسته نیست که آیا مقصود شب بیش از روز است یا

شب پس از روز . همچنین اگر گفته شود «شب سوم ماه» نتوان دانست که مقصود شب پیش از روز سوم است یا شب پس از آن .

این بی سامانی در نوشتها و کتابها نیز نمایان گردیده و در آینده خوانندگان را گرفتار شك خواهد ساخت . بایستی در قانون ماهها که گزارده شده این نکته هم روشن باشد که آیا روز هارا از کجا آغاز کنند و آیا هر ماهی از شب آغاز کند یا از روز ؟ . و چون در قانون باین نکته پرداخته نشده کنون ما از خوانندگان پیمان از آنانکه آگاهی در باره این موضوع دارند می پرسیم که آیا کدام يك از دو ترتیب را که یاد کردیم باید برگزید ؟ . چه ناگزیر است که یکی از دو ترتیب برگزیده شده و همگی آن را بپذیرند که هرج و مرج از میان برخیزد . هر کسی که در این زمینه مقاله بنویسد در پیمان چاپ خواهیم کرد .

آنچه ما می پنداریم اینست که ترتیب ساعت شماری ازوبایی که گردش ساعت را از ظهر تا نیمه شب و از نیمه شب تا ظهر می گیرند بهتر و بساماتر و بحساب علمی نزدیکتر است . ساعت شماری پیشین، ما گذشته از عیبهای دیگر این عیب را هم داشت که روزانه بایستی یکدقیقه تفاوت روز را در ساعت تصحیح نمود و آنرا جلو یا پس کشید .

از اینجهت باید ترتیب ساعت شماری غرب را پذیرفت و در همه جا شایع ساخت که ترتیب پیشین خود ما از میان برخیزد چنانچه در شهرهای بزرگ از میان برخاسته .

در این ساعت شماری نوین چون میانه روز و شب فاصل بر حسته ای نیست و بعلت دراز شدن و کوتاه گردیدن روزها آغاز گاه شب بیایی پیش آمده پس میرود و هر زمان بساعت دیگری مصادف میشود از

اینجا آغاز شب را اهمیت چندانی باز نمی ماند و از شایستگی آنکه شبانروز از آن نقطه آغاز شود می افتد .

از سوی دیگر میان مردم نیز آن عادت پیشین که چون روز با آخر رسیده تاریکی بمیان می آمد دست از کار کشیده بخانه های خود می رفتند بهم خورده اکنون کمتر اتری برفتن روز و آمدن شب بار میکنند . بویژه در شهرها که بیشتر مردم در روشنائی چراغهای برق هنوز بکارهای روزانه پرداخته تا چند پاس از شب دست از کارها بر نمی دارند . اینهم جهت دیگر بکاستن از اهمیت آغاز شب می باشد .

می توان گفت که در زندگانی امروزی مردم خواه نا خواه نیمه نخست شب را از روز بشین جدا نکرفته این راجز و آن می شمارند . از اینجا است که باید گفت ترتب پیشین که در زمان تاریخ قمری درباره آغاز شبانروز معمول ایران بوده باحال امروزی سازگار نیست و ما باسانی می توانیم ترتیب اروپائیان را پذیرفته آغاز شبانروز را از نیمه شب محسوب بداریم و نیمه نخست هر شبی را جزو روز بیش بشماریم . چه فرقی هست میانه اینکه ما فلان شب را شنبه بنامیم یا شب فردای آن راه در بس برده حقیقت نه شنبه هست نه آدینه . اینها نامگذاریهاست که ما برای آسانی کار خود کرده ایم . آنچه می باید اینست که همگی دست بهم باشیم و یکسان نامگذاری نماییم . نه اینکه یکی امشب را « شنبه » بنامد و دیگری آن شب را و از اینجا هرج و مرج در کار باشد .

کوتاه سخن آنکه ما زبانی از اینکه در باره ساعت شماری و شبانروز شماری پیروی از ترتیب اورپاییان ننماییم نمی بینیم و آنچه در این باره در ایست می دانیم اینکه این ترتیب را در همه جا پذیرند و زبان همه یکی باشد و از اینجا آن هرج مرجی که امروز در این زمینه در میان است بلامیان برخیزد .

مادران و خواهران ما

- ۶ -

زن را خدا مادر آفریده نه بازیچه هوس مردان -

بدا پستی کسانی که زنان را بازیچه هوس می شمارند .

کسانی از غربیان بلد که بیشتر ایشان زنان را بازیچه هوس مردان می شمارند و جزبان زنان که شایسته آمیزش و کامیابی هستند ارج نمی گزارند. انبوه زنان در اروپا بر دودسته اند: دسته ای زنان جوان زیباروی که آراسته و پیراسته آرایش بزمها و گردشگاههای می باشند و نزد مردان ارجمند و گرامی اند. دسته دیگر زنان سالخورده و نازیبا یا دختران خورد سال که در کانهها و کارخانهها برای لقمه نانی جان می کنند و کسی را پروای حال ایشان نیست .

در ایران هم کسانی که به وادارای زنان برخاسته و هیاهو برپا کرده اند بیشتر ایشان زنان را بازیچه هوس میشناسند و اینست که، پیش از هر کاری برای آنان بزمهای رقص و بدمستی برپا می سازند. آنهمه سخنان بنام آزادی زن و نیکخواهی اوجز برای این نیست که زنان را بزمهای رقص و بدمستی بکشانند و راه کامیابی را بروی خود بازدارند.

من ازین کسان سخت بیزارم و زنان را بدیده مادری دیده برای ارجمندی آنان این سپارشها را بشرقیان می نمایم:

۱- پاسبانی از زنان دریغ مدارید و آنان را از آمیزش یا از آمد و شد که بیم لغزش و آلوده دامن می در باره آنان دارد بازدارید.

۲- هر جوانی چون بسال ۲۵ رسید زن بگیرد و گرنه او را از حقوق آدمیگیری بی بهره سازید تا از این راه زنان پرستار پیدا کرده از رقتن بکارخانه و گانهای بی نیاز و از افتادن براه نابکاری ایمن باشند.

۳- اگر زنی نیازمند پیشه ای گردید او را بکارهایی راه نماید که کمتر آمیزش با مردان پیدا کند از رخت زنان دوختن و بچه شیر دادن و بچه پروردن و طب و دندان سازی زنانه و اینگونه کارها. زینهار او را بکارهای مردانه راه ندهید.

۴- ریشه نابکاری را از هر شهر بکنید و این لکه ننگ را از دامن زنان پاک کنید.

۵- دستگیری بر زنان را چه خویش و چه بیگانه نشانه مردی خود بشمارید.

تکمیل و بهتری

گفتگو با خانم سیاح

— ۳ —

می نویسید : بالزاک در دیباچه « کمندی هومن » گفته که وظیفه ادبیات از وظیفه تاریخ کمتر نیست . یکی دیگری را تکمیل می کند : « در تاریخ قضایای سیاسی ثبت می شود و حال آنکه نویسنده قضیه را که مورخین فراموش کرده اند بیان می نماید و آن عادات و اخلاق است »

این گفته بالزاک را اگر بیرونش دلنشین و دلفریب می باشد درونش بی پایه و ناستوار است . چنانکه گفته ایم رمان نویسی از اینجا پیدا شده و رواج پیدا کرده که از یکسوی کار بیمایه بی روحی است . بگفته یکی از ایرانیان « چشمها را رویهم نهاده کمیت اندیشه را بتک و تاز بار هرجه دیدید آمدن رمانست » از سوی دیگر رمان بیش از هر کتابی خریدار دارد و دخل بنویسنده می دهد . بویژه با آن هیاهویی که در پیرامون این کتابها برمی انگیزند و يك دروغ پرداز انسانه بافی را بصفت دانشمندان رسانیده افسانه بیهوده ای را « کتاب فاسفه اجتماعی » میخوانند . این رسم اگر در اروپا نباشد در ایران هست که رمان بافان پشتیبانی از یکدیگر می نمایند و چون رمانی چاپ میشود دیگران در راه ترویج آن از کوشش دریغ نمی نمایند .

آن هیاهویی که امروز در باره رمان نویسی هست ده يك آن درزمیه « تندرستی » نیست . چرا که رمان نویسان دسته بندی دارند و درکار خود هوشیارند . وای اطباء و ائامه که باید یاسمان تندرستی مردم باشند آن دسته بندی و هوشیاری را ندارند

بگفته یکی از دوستان نگارنده : « هنگامی که یکرمانی چاپ می شود خندان هیاهو راه می اندازند که تو گویی برات رستگاری برای مردم آورده اند » .

از اینجاست که کار رمان نویسی بالا گرفته و چون کسی زبان بخرد - کبری نمی کشاید و اگر هم کسانی عیب آنرا در یافته اند پای ند گفتن و نوشتن نیستند اینست که روز بروز بروج کار افزوده است .

ولی برای هرکاری عموای می باید . برای این کار « دروغ بافی و انسانه پردازی » هم عنوانی بایستی پیدا کنند که هم حاراندگان را بهتر فریب دهد و هم زبان بدگویان را ببندد . درزمینه پیدا کردن چنین عنوان و دستاویز است که می بینیم هر رمان نگاری سخن دیگری می گوید . گفته برادران کمکور آن بود که ننیدیم . این هم گفته بالزاک است که می شنویم . بگفته عرب « عال ذ کروه باعدالوقوع » .

« رمان تاریخ اخلاق و عادات است » . من می رسم آن عادات و اخلاق که رمان نگار برشته نگارس می کند اگر از روی مدرک است پس

ان تاریخ است نه رمان و باید با زبان تاریخ سروده شود. و اگر از روی پندار خود رمان نگار است پس درخور هیچ ارجی نیست و جز تباهی عمر شنونده و خواننده نتیجه ای ازان بدست نخواهد آمد.

اگر در تاریخها تنها از قضایای سیاسی سخن می رانند از اینجهت است که جز خبر ان قضایا از زمانهای باستان بدست نرسیده. خود تاریخ نگاران باین نقص تاریخ اقرار دارند ولی چاره برای ان نمی شناسند. اگر رمان نگار میخواهد جبران این نارسایی تاریخ را با پندار خود کند این کار او بدان خواهد مانست که کسی چون دسترس به پول ندارد جیب و بغل خود را با سقال انباشته در دل خود انها را پول انگارد.

اگر کار با پندار می گذرد چه حاجت برمان نگار و خواندن رمان او؟! چرا هر کسی چشم رویهم نگذارد و پندار هائی از خویشتن پدید نیآورد؟! اینکه يك کسی داستانی را از دیگران می پرسد و می شنود این در جایی است که بنا بداستان راستین باشد. در جایکه سر و کار با دروغ و پندار است چرا هر کسی خویشتن نه پندارد و خویشتن دروغ نه پردازد؟! سخن کوتاه کنیم: در بازار پهناور پندار هیچ کالایی بها ندارد. در ان بازار بیکران گرابها ترین چیز باارزاترین حبز یکسان است. شما چشم برویهم گزارده بیانیدشید: مایونها خروار طلا رویهم ریخته و همه انها ازان شهاست. سپس بیانیدشید: صد دینار پول نیکل در دست دارید. این دو اندیشه هر دو یکسان است. شاید انداستان را شنیده باشید که مرد بینوایی که سالها عسل نخورده بود در دکان بقالی حشمش بعسل افتاده از دور انگشت با اشاره بان می الود و بدهان می برد و بدینسان در پندار خود عسل میخورد. بقال که زیر چشمی او را می یابید خواست سربسر او گزارده شوخی کرده باشد. نزدیک رفته طلب پول عسل کرد. مرد بینوا بدانسان که عسل خورده بود بدانسان هم پول ان را پرداخت. باینمعنی که انگشتهارا بهم ساییده می شد: این يك این دو این سه . . .

اینست اندازه ارزش « تاریخ اخلاق و عادات » که رمان نگاران از پندار خود در می آورند و زهی بی انصافی که نام ارا تاریخ می گزارند. باید گفت که اقایان چون تنها بقاضی می روند و خردمندان در برابر انان بخاموشی گراییده اند از اینجاست که برای کالای باروای خود هر گونه ارجی می پندارند. افسانه بافی و نقالی که بیهوده ترین و پست ترین کاری است اینان ان را گاهی ادبیات می خوانند گاهی فلسفه می نامند و گاهی ان را تاریخ اخلاق و عادات ستوده و وظیفه خود را بالاتر از وظیفه تاریخ نگاران می شناسند. افسانه بافی و اینهمه سلاف و گزاف؟!

اگر رمان زبانهای دیگری نداشت و تنها از اینکه او دروغ پردازی است کارنگینی پیش نبود چه رسد باینکه بیشتر رمان نگاران کسان ناتراشیده بی ازرمی هستند و رمان نگاری را وسیله بکوشته بپوشانند و بی ازرمیهای خود ساخته اند .

مرا شکمت می آید از اینکه شما - شما يك خانم مسلمان زاده ایرانی نژاد - بر يك رمان نگار اروپائی روا مینمایید که بیهانه بدگویی از کشیشان زن بترویج بیدینی باز کند . روا می شمارید که درسراسر کتاب های خود پیاره کردن پرده شرم و پاکدامنی زنان بکوشد . روا می شمارید که صد ها و هزار ها دروغهای بی بنیاد را بهم بافته بنام عادات و اخلاق مردم در هزار و چند صد سال پیش برشته نگارش بیاورد .

ولی روا نمیشمارید که یکمرد خدا شناسی که مایه زندگانی او جز خدا شناسی نیست زبان به بد آن رمان نگار اروپایی باز کند و او را « نادانك » بخواند و این کار را مخالف مژات می شمارید !

مرا شکمت می آید از اینکه مردی از اسپهان نامه بما نوشته میگوید : چنانکه ما راضی نیستیم کسی بدگویی از سعدی ایران بکند راضی هم نیستیم کسی بداناتول فرانس فرانسه را بگوید .

آیا این درجه بندی کی شده که هر گروهی چند تنی را برگزیده و هر یکی از آنان را بر روی کرسی بلندی نشانده و هاله برگرد سراز بسته اند و راضی نمی شوند که کسی نام یکی از آنان را بر زبان براند ؟ آیا از اینکه کسانی بر فلان رمان نگار ستایشهایی می سرایند و او را دانشمند بزرگواری می شمارند باید همه مردم لب از سخن بر بسته در برابر بیدینی و بی ازرمی او خاموش به نشینند ؟ !

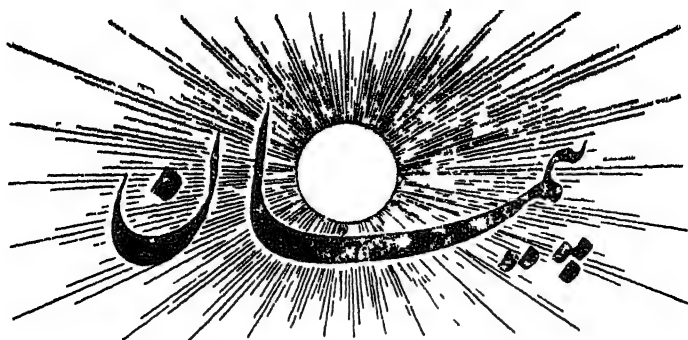
آیا از اینکه مادا در فرانسه کسی از سعدی ما بدگویی کند ما در ایران باید لب از بداناتول فرانس و آلکساندرما بر بندیم ؟ !

من دست از آاناتول و آلکساندر برداشته بسعدی می بردازم . مگر ایندرد آن نیست که باب پنجم گلستان را نوشته و ایرانیان را سر افکنده جهان ساخته است ؟! اینمرد آن نیست که با همه ابرایگیری و مسلمانی چون در زمان مغول می زیسته بترویج زشت ترین نابکاری آن زمان برخاسته و بکارهایی اعتراف کرده که بآین مسلمانان سزای آن زنده درون آتش سوختن بوده ؟! اینمرد آن نیست که برای آنکه « زردشت » را با « مژت » فایده گرداند

زشت ترین توهینی را بیک پاکمرد بزرگواری روا داشته است ؟ ! از
کمی این رسم درجهان پیدا شده که مردمان با نانولها و سعدیها نازند و
وصددا مردان بررگ حدایی را که در تاریخ خود دارند فراموش گرداند ؟ !
چرا ایرانیان آن ندارند که بیغمیری همچون زردشت از مدان ایسان
برخاسته که شاید نخستین کسی است که آپس خدا شناسی و یگانه پرستی
را گزارد ؟ ! چرا آن سارند که در آغار پیدایش اسلام ماهمه آن خویریرها
مغرب پس ایرانیان چون پی تحقیقت آن دین حدایی بردند یا کدلا نه به پیروی آن
برخاستند و صد گونه فداکاریها در ناره آن دین نمودند ؟ !

مردم فراسه چرا بیدران شوالیه خود سارند ؟ ! چرا نژاددارك سارند ؟ !
چرا نه آن سورش تاریخی خود سارند ؟ !

گفتگورا ما آن حواهرگرامی بیابان میرسانم . سخن در این ناره دراز
است وای محال گفتنی بیش از این ندارم . مگر درهنگام دیگری نار دیگر
در این زمینه سخن بردارم - نیکن این نکته را نا گفته نگذارم که زمان یکی
از چمر هایست که راهمای من سوی درك حقایق اروپا گردیده . من مدنها
گرفتار این اندیشه بودم که آیا راسی اروپایان از حرد سگانه اند یا این تعصب
شرقیگری است که مرا سوی چس گمائی می راند .. پس از کنش دزداری
میان این اندیشه و آن اندیشه که شاید چهار سال مدت کشید سرانجام اراده
دلیامایی بین کردم که راسی حرد از اروپا رحت رسته . یکی از ان دلیلهما
داستان زمان افی اروپایان است که بی شك با حرد سارس ندارد . این پیش
گویی را هم کرده اش که « همه لافها و ستاها که امروز در ناره زمان
بر راهاست پس از دیری زمان بکوهیده ترن حبری در مرد مردمان بویژه
مردمان سرق خواهد بود و ساید زوری برسد که کسانی برمان سووی بر حرد
که هر کجا کتب رمای بدست آوردند بی درك انرا حوراك اش سارند . من
این پیش منی را منکم و خود حسم راء حنان زوری هستم . مرد من
زمان امروز در حکم نریه حوای دیور است . چرا که هر دو کار بیهوده و بحر دانه
است . چنانکه نریه حوای پس از ابهمه از حمدی و پس از ان نکته مدیهای
یاد سهان امروز کارس به پس کوچه ها کشیده و مایه در بوره گردی شده . همین
میدانم که برودی زمان نویسی هم برور او خواهد افتاد و این حال او را
پیدا خواهد کرد .



عمو عمه خالو خاله

۱- دای دایه دایی

عمو و عمه و خالو و خاله هر چهار کلمه عربی است. پس در فارسی بجای اینها چه بوده؟ .. ما آنچه میدادیم می نگاریم خوانندگان نیز آنچه میدانند بنگارند تا این گره هم از کار زبان فارسی ناز شود:

۱- در این گفتگو از این کنه غقات نباید کرد که در فارسی با آخر عم و خال و او افزوده شده که آنرا «عمو» و «خالو» می گویند آیا این واژه معنایی دارد؟

۲- در فرهنگها «اودر» یا «افدر» را بجای عمو نوشته اند آیا چنین کلمه ای امروز در زبانها کار می رود و آیا گواهی برای آن از نوشته ها و گفته های مؤلفان و شعرا می توان بدست آورد؟

۳- ابن اسیر در کامل الانوار بخ در گفتگو از علاءالدوله سر کا کوبه می گوید «کا کو» در زبان دیلمی بمعنی دایی است - آیا چنین کلمه امروز در گیلان کار می رود؟

۴- در آذربایجان گاهی بجای عمه «بی بی» کار می برند ولی در تهران و برخی شهرهای دیگر بی بی را بمعنی بابوکار می برند - آیا آن گفتن تبریزبان نیادی از فارسی یا از آذری که زبان آملیان آن سرزمین است دارد؟ ..

۵- درباره «دای» نکارنده را جستجویی است که به نتیجه سودمندی رسیده برای روشنی موضوع در اینجا می نگارم :

حرف کاف یا هاء که با آخر کلمه های فارسی می آید چون: خامه هنکامه پایه چشمک پشمک عقربک و مانند اینها شکفت ترین کلمه در زبان فارسی است که با آنکه یک حرف بیش نیست هفده یاهجده معنی گوناگون دارد. این حرف بر سر هر کلمه ای که می آید معنی آن را عوض ساخته معنی نوین دیگری پدید می آورد چنانکه این موضوع در کلمه های پشم و پشمک و ریش و ریشه و چشم و چشمه مانند اینها روشن می باشد. پس از اینجا می توانیم دانست که در کلمه های سایه و مایه و دایه و تازه و دشنه و تپانچه و مانند های آنها نیز اصل کلمه ها بمعنی دیگری بوده و معنیهای کنونی آنها پدید آمده از جهت پیوستن هاء است.

از جمله درباره «دایه» من جستجو پرداخته چون یکی از معنیهای معروف کاف یا هاء مانند گی است چنانکه در کلمه پشته و چشمه و دماغه و دندان و پشمک و زمبه و عقربک و بسیار مانند اینها از اینجا می پنداشتم که در «دایه» نیز «دای» بمعنی مادر باشد که چون دایه بجای مادر و مانند اوست از اینجا او را با این نام خوانده اند.

ولی هر چه در فرهنگها گردیده و در زبانها و نیز زبانهای که میدانم جستجو کردم از «دای» بمعنی مادر نشانی نیافتیم نا پس از زمانی آنچه را که در فرهنگها و زبانها نیافته بودم در کتاب تاریخ بدست آوردم. دینوری در تاریخ خود در باره گم شدن پیرام گور چنین می نگارد: «خبر بمادر پیرام رسید بانجا یکاه در آمده دستور داد تا درون آن خور بجستجو بردازند پس ریک و سنکرین داز آنجا در آورده پشته ها ساختند و از پیرام نشانی نیافتند. می گویند: آنجا یکاه همانست که دای مرج نامیده می

شود و این نام از مادر بهرام پیدا شده چه مادر در زبانی پارسی «دای» نامیده می شود» (۱)

دینوری چون از مردم ایران است و فارسی رامی دانسته باید گفت اورا استوار دانست و انگاه من سپس از کسانی شنیدم که دای بمعنی مادر امروز هم در زبان بختیاریان بکار می رود.

از اینجا آن پندار من جای خود را گرفت و معنی درست کلمه دای روشن گردید. نیز در این میان دانسته شد که کلمه «دایی» که کسانی آن را ترکی می شمارند جز کلمه پارسی نیست و از همین ریشه می باشد. دایی چون خویش مادری است از این جهت اورا بنام مادر خوانده «دایی» گفته اند. پس یکی از چهار کلمه عمو و عمه و خال و خاله نام پارسیش پیدا شده به بینیم سه نام دیگر چگونه پیدا خواهد گردید.

(۱) الاحبار انضوال داستان بهرام - دای دانست - مرج یامرک یا مرغ هم

پارسی و بمعنی حمن است.

پاسخ یا پادسخن

کلمه پاسخ پارسی اصل آن «پادسخن» بوده چنانکه در زبان ارمنی هنوز بان شکل درست باستان خود بکار می رود که «پادسخان» می گویند. «پاد» گاهی بمعنی سزا و برابر می آید. چنانکه در کلمه پاداش که اصل آن در پهلوی «پاددهش» است که بمعنی سزادادن باشد و در «پادزهر» که بمعنی برار زهر یا ضد زهر است (۱)، «پادسخن» هم بمعنی «برابر سخن» است که کم کم کلمه «پاسخ» گردیده.

در کتابهای پهلوی از جمله در کارنامه اردشیر همه جا آن را «پسخن» «یا پاسجن» آورده اند و این کلمه است که بسیاری از پهلوی دانان اروپایی «بافط» «پاسخو» یا «پسخو» می خوانند.

(۱) در برخی کتابهای پهلوی کلمه «پاد رزم» بکار رفته که مقصود از آن رزمی است که در برابر یا بکمر رزم دیگری کرده شود یا تاختی که یکسوی پس از تاحب سوی دیگر کند این کلمه امروز در پارسی نماد ولی در زبان ارمنی معروف است که جذ را «پادازرم» می گویند.

یکدر کیجاست ؟ . .

کتابهاییکه دارند این مجله در سالهای پیش در موضوع تاریخ و زبان چاپ کرده بسیاری از کسانی که آنها را خوانده اند هر کدام یادداشتی درباره مطالبی فرستاده که بایستی این یادداشتها در چاپ دوم کتابها بر آنها افزوده شود . ولی چون چاپ دوم کتابها امید بستی نیست . بویژه که خود مؤلف بر آن سر نیست که بار دیگر بچنان مطالبی بپردازد . از اینجاست که میخواهیم گاهی یکی از آن یادداشتها را در این بخش پیمان چاپ بنماییم تا از میان نرود . از جمله در اینجا یادداشتی که جوان دانشمند آقای قبضی زرین قلم از دوستان دیرین دارنده پیمان در نامه گرامی شاهین تبریز (شماره ۳۴ سال دوم) در باره « یکدر » چاپ کرده اند خلاصه نموده نشر میکنیم :

در بخش دوم شهریاران گمنام که از روادیان گفته‌گو میشود درباره محمد بن رواد خداوند تبریز گفته شده : « محمد دودز نیز داشت یکی دز شاهی که میانه دریاچه ارومی بر روی جزیره کوچکی نهاده و همواره از استوار ترین دزهای آذربایگان بشمار بوده ، دیگری در بیرون دریاچه که طبری نام آنرا « یکدر » مینویسد و جای درست آن معلوم نیست » ص ۲۹ .

آقای زرین قام در یادداشت خود جایگاه دز یکدر را نشان داده بایکرشته دایلهایی که در اینجا میآوریم نابت میکنند که دز یکدر در جایی بوده که اکنون دیه ایکدر بر باست و « یکدر » و « ایکدر » یکنماد بیشتر نیست . اینک دایلهای ابشان :

۱ - فرق میانه « یکدر » با « ایکدر » بسیار اندک و نظیر فرقهایی است که میانه تلفظ عامیانه بسیاری از کلمه‌ها با ملای کتابی آنها پیدامیشود

و این را باسانی می توان پذیرفت که دو کلمه یکی است .

« ۲ - دردیه (ایکدر) ساحل دریاچه شاهی بعضی آثار از قبیل کار و انسرای مخروبه و پابست برخی دیوارها دیده میشود که همه اینها حکایت از وجود یک آبادی سابق مینماید که دارای اهمیت نیز بوده است ۲ - در نزدیکی خرابه ها چشمه که فعلاً خشک و خالی از استفاده

است مشاهده میگردد و چون در کنار دریا آب شیرین وجود ندارد پس لابد آنرا برای استعمال ساکنین دز یکدر باین ده آورده اند که بخارج گزاف آنرا غیر از پادشاهان کس دیگری نمیتوانست متحمل شد .

۴ - در مقابل ایگدر از توی دریا خیابانی که عرض آن قریب هفت ذرع و عموداً بدیه سر از آب بیرون کشیده دیده میشود که نکارنده تقریباً دومیل از روی آن رفته ام در صورتیکه فقط یک قسمت از ساق پاهایم زیر آب بوده و از قرار بکه بین عوام الناس و معمرین این نقاط مشهور است خیابان مزبور راه شوسه بین ایگدر و قصبه بناب بوده و معمولاً آنرا راه « اوشاراگل » (بیابان افشار) میگویند ولیکن علت این تسمیه در صورتیکه قدیمی بوده و از اختراعات متأخرین نباشد بنکارنده سطور مستور است زیرا در آن زمانها هنوز قوم افشار باین نواحی مهاجرت نکرده بودند که این تسمیه بنام ایشان باشد علی ای حال ابن راه شوسه در وسط دریا که مثل دیواری دریاچه را از هم جدا ساخته از عجایب آثار تاریخی بوده و شاید به مناسبت دز « یکدر » ساخته شده است .

۵ - اخیراً بواسطه تقلیل آب دریا حظیره از زیر آب سر بیرون کشیده که بواسطه بعضی علائم و آثار معلوم میشود که در سابق قطعاً یک مکان

قابل اهمیت نظامی بوده و موقعیت قابل توجهی داشته است که بعداً آب روی انرا فرا گرفته و از بین برده است .

در پایان برای دوری جستن از اطناب از شرح سایر براهین خود داری کرده بسطور فوق میافزایم : بطوریکه طبری و یاسایر مورخین و خود آقای کسروی اظهار میکنند باید دزیکدر را در کنار دریاچه شاهی جستجو نمود . در ساحل دریاچه شاهی هم علائمی که مورخین ذکر میکنند و آناریکه درایکدر پیدا میشود و شباهتی که در اسم یکدر و ایکدر موجود است تقریباً هیچ جائی را غیر از «ایکدر» نمیتوان «یکدر» گفت

محمد فیضی زرین قلم

اسلامبول استانبول استنبول

نام دیرین این شهر کونستانتینوپول است بمعنی شهر کونستانتین و این نام را باو امپراطور کونستانتین معروف داده .

« کونستانتین » که نام معروفی در میان رومیان بوده و همیشه کسان بسیاری آن نام را داشته اند در زباها آنرا تغییر داده « کونستانتین » و « کوستانت » و « کوستان » و سرانجام « اوستان » گفته اند از اینجا نام کونستانتینوپول نیز پس از قرن ها مبدل به « اوستانبول » شده بوده (۱) تا زبان که در آغاز اسلام با رومیان روبرو بودند نام آن شهر را بشکل کلمه غربی انداخته « قسطنطنیه » می گفته اند در ایران هم این نام معروف بوده ولی زمانیکه عثمانان آن شهر را بگشادند نام « اوستانبول » را از زبان خود رومیان گرفته « استنبول » (بایش همزه) گفتند و این نام شهرت کرده بایران نیز رسید که در کتابهای پارسی آن زمان از جمله در شعر های مننوی و کتاب عالم آرا این نام را نوشته اند . نیز در آذربایجان همیشه آن را استانبول می گویند و کسانی می پندارند که آن تعبیر عامیانه است و از آن دوری می گزینند .

اما « اسلامبول » نامی است که کسانی پس از افتادن آن شهر بدست عثمانیان داده اند بدینسان که « استان » را برداشته « اسلام » را بجای آن گزاریده اند و این نام چون ساحتگی و بیمعنی است در کتابها شهرت یافته و حتماً که میدایم از بار سال خود ترکان نیز انرا برداشته اند .

(۱) در معجم البلدان که نام قسطنطنیه را می برد میگویند نام آن « اصبطنول » است .

انتقاد خاندان نوبختی

- ۴ -

مهمترین دلیل آقای مؤلف بر نوبختی بودن حسین بن روح آنست که برخی از علمای رجال او را نوبختی نوشته‌اند و اینکه او بانوبختیان ارتباط و خصوصیت زیادی داشته و در زمان فترت در مقابر نوبختیان دفن شده. از اینجهاست که در صفحه ۱۱۴ کتاب می‌گوید: «بهرحال چه حسین بن روح از مردم قم باشد و چه از شهری دیگر گویا از طرف مادر خود بخاندان نوبختی منتسب شده چه در فهرست خاندان نوبختی نه نام روح پدر او و نه اسم جدش ابی بحر دیده می‌شود بهر صورت چنانکه سابقاً گفتیم حسین بن روح بخاندان نوبختی منسوب است ولی از افراد و اشخاص آنخانواده محسوب نمی‌شود.

این تکلفات آقای مؤلف برای اثبات اینکه حسین از طرف مادر از نوبختیان بوده با آنکه هیچیک از مورخین آنرا ذکر نکرده بسیار بیمورد است. زیرا اولاً انتساب او به نوبختیان لازمه ندارد با آنکه از افراد آنخاندان باشد تا حاجت بآن تصورات نیفتد. زیرا چنانکه کلیه مورخین ذکر نموده‌اند و آقای مؤلف هم در صفحه ۱۱۳ و صفحه ۱۱۴ نقل نموده حسین با بزرگان بن نوبخت معاشرت زیاد نموده و عده‌ای از بنی نوبخت از محارم اسرار او محسوب می‌شده‌اند و بهنگام وفات او را در مقابر نوبختیه دفن کرده‌اند شاید منزل او نیز در محله نوبختیه بوده و خود باین جهات بوده که او را به نوبختیان نسبت داده‌اند. چنانکه این امر را در مورد دیگران هم داریم که علماء نسبت به معاشرت و مخالطت را جایز دانسته‌اند در کتب خود ذکر کرده‌اند. از قبیل تسمیه و اصل بن عطاء شیخ معروف معتزله به غزالی که چون بعلتی که ذکرش در اینجا ضرور نیست باین غزالیین زیاد پیشسته

نسبت بآنان داده شده برخی هم گفته اند چون نزد برادر شیرى خود موسوم بابو عبدالله الغزال زیادى نشسته غزالى خوانده شده . نیز تسميه ابوسلمه حفص بن سليمان وزير ابوالعباس سفايح به خلایى که چون او منزلش در کوفه نزدیک خلایین بوده بآن طایفه منسوب شده و نظایر اینها در کتابها بسیار است .

بنابر این نسبت حسین بن روح به نوبختیان صحیح است اگرچه او از افرادان خاندان نبوده و چون کلمه مورخین و علماء که نام او را در کتب خود ذکر کرده اند تقریباً معاصرین او بوده اند و او را از افراد خاندان نوبختی نشمرده اند چنانکه خود آقای مؤلف باین موضوع اقرار دارد پس باینحال تنها گفتار طبرسى را در احتجاج برای نوبختی بودن او دلیل نمیتوان شمرد .

زیرا اولاً عصر طبرسى (۵۴۸) بسیار متأخرتر از عصر ابن روح است . ثانیاً او از مفسرین و محدثین محسوب است که در فن رجال و تاریخ جز اطلاعات محدودى نداشته است .

اما اینکه آقای مؤلف در صفحه ۲۱۵ برای تصحیح نسبت نوبختی حسین بن روح احتمال داده مادر او از نوبختیان باشد کاملاً بیمورداست . زیرا نسبت خاندانى برای اشخاص نوعاً از طرف پدر حاصله شود نه از طرف مادر چنانکه در کتب آداب و انساب عربى غیر از نسبت فاطمى و فاطمین کسی از معاریف و شاهیر دیده نشده که از طرف مادر نسبت پیدا کند . اگر آقای مؤلف این احتمال را میداد که یکی از اجداد حسین هم نوبخت نام داشته و او غیر نوبخت معروف سر سلسله نوبختیین بوده چنانکه همین احتمال را در نوبختی بودن ابوالحسن على بن احمد

نوبخت داده چنین تاویل چندان بعید نبود ولی احتمال نوبختی بودن مادر حسین کاملاً بعید است .

گذشته از این در حالیکه مولف در صفحه ۲۱۳ دوستی و همرازی حسین را با کلیه رجال و افراد بنی نوبخت تصدیق نموده نیز دفن شدن او را در مقبره نوبختی ذکر کرده این خود طریقی بود که نسبت نوبختی حسین را حل نماید و لا اقل احتمال بدهد که عات نسبت مذکور همین امرها بوده یا احتمال بدهد که جهت نسبت مزبوره سکناي حسین در محله نوبختین باشد چنانکه نظیر این امر در مورد بسیاری از معاریف رویداده . بهر حال با وجود این همه طرق محتمله اصرار مولف باینکه نسبت مزبور یغیر از بودن حسین از افراد خاندان نوبختی طریق دیگر ندارد مکابره محض است .

خلاصه آنکه آقای مولف چنانکه بیست صفحه از کتاب خود را برای رد کتاب فرق الشیعه از ابن نوبخت که از آثار مسلمة اوست تخصیص داده و زحمت بیجا کشیده بیست و هفت صفحه دیگر از کتاب را هم صرف شرح حال شلمغانی و حسین بن روح که ارتباطی بخاندان نوبختی ندارد کرده در این باب هم زحمت بیجا کشیده و بیجهت بر حجم کتاب افزوده . همچنین شرح حال ابوعلی نوبختی را که در صفحه ۲۴۴ ذکر نموده دلیلی بر نوبختی او نیاورده است .

(۵) اغلاط تاریخی و ادبی

صفحه ۱۰ سطر ۶-۸ نوبخت در همان زمان پیر بود و در اواخر بواسطه کهولت و ضعف نمی توانسته است چنانکه باید بوظایف خدمت مصاحبت خایفه قیام کند الخ

علمای لغت عرب ادوار عمر انسان را چنین تقسیم کرده اند :
طفولیت - شباب - کهولت - شیخوخیت یا پیری - هرم .

متأسفانه آقای مولف که خودشان اکنون در سن کهولت هستند
معنی لغوی کهولت را فراموش کرده اند و اینست که دوره پیری نوبخت
منجم را بر دوره کهولت او مقدم داشته اند .

صفحه ۱۱ سطر ۱۴ - ابوسهل (بن نوبخت) از تاریخ بنای بغداد
تا سال فوت منصور (یعنی از ۱۴۴ تا ۱۵۸) همه وقت در خدمت این خلیفه
می زیسته حتی در آخرین سفر حجی که منصور کرده و در آن سفر نیز
وفات یافته (سال ۱۵۸) ابوسهل همراه او بوده ابوسهل خود برای پسر
خویش اسماعیل چنین نقل کرده الخ .

در صفحه ۱۵ نیز منادمه ابوسهل را با ابن اللعلاج طبیب در موقعیکه
خلیفه در بستر استراحت می خوانیده نقل نموده که اولاً مطالب مزبور
از رشته تحقیق خارج است و ثانیاً مستند آنها کتاب ابن ابی اصیبعه است
است . و ابن ابی اصیبعه نسبت آنرا باین دایه معروف داده و این ابن دایه
رفیق ابنی نواس بوده و کسی است که حمزه اصفهانی معروف که دیوان
ابن نواس را جمع کرده در مقدمه همان دیوان منقولات او را تکذیب
نموده . از اینجا اندازه اعتبار آن اخبار معلوم است و ثانیاً برخلاف عبارت
فوق اسماعیل پسر بلا فصل ابنی سهل بن نوبخت نبوده بلکه پسر نوه
او که آن نوه نیز ابنی سهل نام داشته بوده است و این گذشته از آنکه
خود اشتباه است دلیل دیگر بر جعلی بودن روایت می باشد .
جزء اول کتاب

غلطهای تازه

— ۸ —

ملت - مردم

یکی دیگر از غلطهای سترك آغاز مشروطه کلمه « مات » است . این کلمه در عربی بمعنی دین و شریعت میباشد . (۱) در زمانهای پیشین که مردم ارجی نداشتند ورشته کارها بدست دولت بود گاهی نیز علماء بنام پاسبانی دین دخالت در کارها می نمودند در آن زمانها هرکاری بنام دولت و دین انجام می یافت و این بود که عبارت « دین و دولت » یا « دولت و دین » بر زبانها روان بود . کسانی هم از سبعم یردازان بجای آنها عبارت « دولت و مات » بکار می بردند . از اینجا کلمه « ملت » در پارسی شهرت یافته ولی مقصود از آن معنی اصلی (دین یا آئین) بوده است .

لیکن این پیش آمد همیشه هست که چون گویندگانی در گفتههای خود کلمه های بیگانه نا فهمیده ای آوردند شنوندگان که معنی درست آنها را نمی شناسند برای هریکی معنی دیگری از یندار خود آماده کرده و کلمه ها را با این معنی های ینداری در یاد خود جا داده در میان خود بکار می برند . این خود یکی از زیانهای در آمیختن کلمه های بیگانه بیکر بان می باشد . چنانکه از این راه در نتیجه در آمیختن کلمهای عربی بفارسی بگرسته غلطهای فراوانی در این زبان پیدا شده . این عیب زبان فارسی که کلمه ها در این زبان معنی جا افتاده ندارد و هر کس هر کلمه ای را بمعنی دیگری بکار می برد و خود عیب بزرگی است جز نتیجه آن در آمیختگی فارسی و عربی نمیشد . (۲)

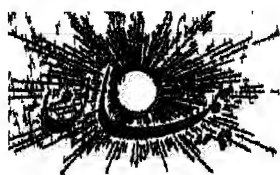
(۱) در قرآن آمده « مله ابراهیم حنیة » .

(۲) چنانکه در زمینه در آمیختن کلمه های اروپایی در زمانهای آخر نیز بکرشته از این غلطها پدید آمده . ملاز مردم کلمه فامیل را بمعنی خریشاوند دانسته می گویند : « فلا نکس فامیل ماست » . کلمه آتیک را که محرف عتیق عربی و بمعنی کوفته است بجای « شکفت » بکار برده می گویند : فلا نکس آدم آتیک است .

در آن عبارت منشاء « دین و دولت » بیرون مردم معنی درست کلمه ملت را نمی‌شناخته اند تقریباً کلمه دولت آن را معنی « مردم » یا « رعیت » پنداشته اند و ما این معنی غلط در میان خود رواج داده اند . در ایسمیان دوره مشروطه پیش آمده و پشت سر آن میدان اروپاییگری بارشده که کسانی به تنها درکار و کردار در سخن و گفتار هم پای سد آئین عرسان بودند و اشتاب و تندبی عبارتهای اروپایی را غالب فارسی درآورده بهمشهریان خوددهیده می‌ساختند از جمله کلمه «ناسون» Nation اروپایی را با آن کلمه ملت عربی با معنی عامیانه آن ترجمه کرده و تهراب داده اند .

ولی چون معنی که از کلمه ناسیون مقصود است چیر تاراه نیست از اینجا یعنی است که این معنی در فارسی معروف و ده و فارسان کلمه برای آن داشته اند و آنچه مامی دایم آن کلمه «مردم» می‌اشند چنانکه می‌گویند «مردم ایران» و «مردم فرنگ» و مانند اینها . جمع آن هم «مردمان» است . چیریکه هست در رماهای پیشین این معنی کمتر یاد مسنده کلمه «مردم» سر آن معنی معروف نگردیده . این رمان که ما آن معنی را بسیار یاد میکنم اگر «مردم» را با آن معنی نکار نرم ناگیر شهر گرفته معروف خواهد بود .

اما کلمه ملت اگر چه در رمنه ران ماع از آن نیست که گروهی کلمه ای را از ران نگاه ای گرفته و آن را در معنی نویسی در ران خود نکار درند . ولی چون برگرفتن کلمه از ران نگاه ای شرطهای دارد که در آن اده پروای آن شرطها کرده باشد و آنگاه چنانکه گفتیم این کلمه ناریچچه ندی دارد که هر رمان که این کلمه نکار رود شوندگان سهوده کارهای سحر برداران و هرح و مرح علمی رماهای آعار مشروطه را ساد خواهد آورد از امجهت ساسته چنانکه که ازین کلمه چشم پوشیده شده کلمه «مردم» بحای آن کاررود . اگر در پاره حاهادسوارزی درکار باشد کم کم آن دشوارها از میان مرود . از جمله نام انجمن بررنگ ژبو را بحای «حامعه املای ملل» که چندین اراد دارد «انجمن همدستی مردم» یا «انجمن بهمستگی مردمان» باید ناهید .



پیام بخوانندگان پیمان

سال فرخنده ۱۳۱۳ در پیش است و این شماره هکامی بدست شما خواهد بود که آنسال فرخنده فرارسیده مرا با آنسال امیدهاست و به مهر خداوندگار امم میورم که در آنسال ایران گشایشهای بیند و فیروزیهایی یابد و است که همه خوانندگان پیمان تبرک می فرستم ، بویژه دوستان دیرین و برادران هم آئین خود آما که همه ساله بهریکی نامه جداگانه می نوشتم و امسال باین پیام سنده خواهم کرد

دوستان و برادران شما مداید که داشادی من از زندگی مهرها و نوازشهای با کد لانه است که همیشه از شما می شنم و رای آینده بزم امیدها بهرهای شما دارم و ایست که بهکام آغاز سال که روی بدرگاه خدای آفریننده می آورم و برای خود در آنسال نوس حورسندی و شادکامی می خواهم سماها را از داد دور داشته از خدا خواستار خواهم بود که شمارا در آنسال همیشه خورسد و شادکام گرداند و آرزوها تان فیروزی دهد از شما بزم خواستارم که مرا فراموش نفرمایید کسروی

چه خوش سروده آقای وراث اس دوستی را .

تید شد نزدیک و نوشد روزگار پس براه عشرت و شادی بکوش
سوی قرن بیستم شی با نساط رحمت ایران دوستی برتن ببوش
حسان با صریح حاطاحه قرن سستم

رخت قرن بیستم را جزازدست « قرن بیستم » نباید پوشید~

عید شدن دیک و نوشد روزگار پس بواه عشرت و شادی بکوش
سوی قرن بیستم شو با نشاط رخت ایران دوستی برتن پوش

اصفهان چهارمحال آقای وحدت

نامه شما رسیده در باره « نسا » و « بر آفتاب » نوشته‌های شما بسیار بجاست . ولی چنانکه شماره هشتم را خوانده‌اید در این زمینه آنچه نوشتنی بود تا آنجا نوشته و سخن بانجام رسانیده شده است .

در باره نام « نسا » که باره زنان دارند و آقای صالح آنرا کلمه فارسی دانسته و شما قرینه نام‌های « فخر النساء » و « خیر النساء » آنرا عربی دانسته‌اید ما نیز با شما هم عقیده‌ایم .

در باره عقیده منجمان و اینکه ایشان مشتری راسعدا کبره بخوانند نه آفتاب را نیز حق باشماست . نوشته من از روی تسامح بوده .

همچنین در باره نام علامه حلی که من « یوسف » نام رده‌ام و شما مینو بسید یوسف نام پدر اوست و نام خود او حسن میباشد من با شتاب خود اقرار دارم . در آخر تاریخ این اشتباه را بام یادآوری شما تصحیح کرده سپاسگزاری خواهم کرد . کنون هم سپاس می‌گذارم و امیدوارم از آنگونه نگارشهای سودمند و یادآورهای دانشمندانه هیچگاه دریغ نفرمایند

کسروی

آگاهی

آقای کسروی روزهای دوم و سوم عید را برای پذیرفتن دوستان خود در منزل خواهد بود .

مشهد خانم مهین دخت کاویانپان

نکارش شما رسیده ولی چون در باره کراوات و دست فشردن سخن را بانجام رسانیده ایم جایی برای نشر این نکارش باز نمانده . با اینهمه بران خانم دختر سپاس میگزاییم و از اینکه از زمان بچگی نویسنده گی پرداخته اید شادمانیم و این نکارش سودمند ما را امیدوار میسازد که خانم در بزرگی نویسنده بسیار گرانمایه ای خواهد بود .

در باره دست فشردن که می نویسد آن عادت در آغاز اسلام از عرب بایرانیان رسیده و اینست که میان روستاییان ایران هم با آنکه از آداب شهری بکنار هستند شیوع دارد شاید هم این سخن بی بنیاد نباشد و بهر حال ما منکر این نیستیم که دست بدست همدیگر دادن از زمانهای پیش در ایران بوده و ابن کار را بنحویکه میانه ایرانیان رسم بوده عادت بدی نمی دانیم چنانکه در این باره در شماره هشتم شرح داده ایم . چیزیکه هست آن عادت دیر بن ایرانی تا عادت امروزی اروپائی دوچیر جدا گانه است . ما گفتگومان در باره آن عادت اروپایی است که بتازگی در ایران رواج گرفته و این عادت است که مابعد دانسته ترک آنرا خواستار شده ایم . در باره « تمدن » و اینکه کلمه پارسی آن چه باشد خانم مقالهای « تمدن چیست » در شماره های ۶۵ و ۶۶ رجوع فرمایند .

پیمان

« حفظ الصلحه در دین اسلام »

تالیف دکتر توماس

کسانی که میخواهند یک روشنه حقایق عالیه اسلامی آشنا شده نیز قدر و اهمیت حفظ الصلحه را در دین اسلام بشناسند این کتاب مفید بی نظیر را که بتازگی از طبع درآمده خریداری نمایند .
محل فروش : شرکت مطبوعات قیمت . جامدی شش ریال .

من از خان و میرزا یزارم

(در پیش و پس نامها تاریخ در خواست منظور می شود)

تهران

سید ابراهیم نوشین

«

سید احمد کسروی

«

سلیم ایزدی

رشت

علی آقا علیراده

مهران

سید محمد پیامی

زاهدان

شاهزاده اهر خسرو دارابی

تبریز

احمد نویم

«

سید هاشم کسروی

مهران

فتح الدین فتاحی

میر حیدر

سید غلامرضای سعیدی

اردبیل

سید معصوم کاشانی

»

سید حسن حوایجی

»

محسن مجتهدزاده

تبریز

عزیز واهبزاده

»

سید حمدالله سید محقق

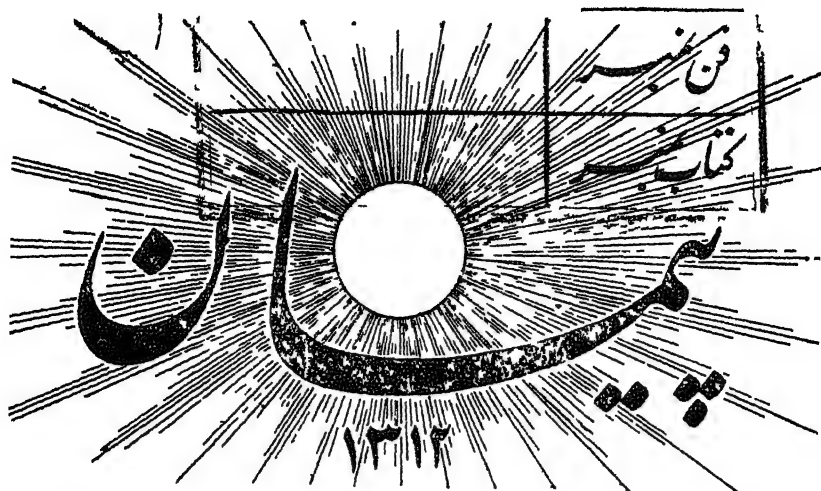
تبریز

علی اکبر نژادپژوه

آقای ایزدی باد آوری کرده اند که این سال به پیش از خان و

میرزا یزارند و در روزنامه میهن اعلان کرده اند

عید شید نزدیک و نوشید روزگار پس براه عشرت و شادی بکوش
سوی قرن بیستم شو با نشاط رخت ایران دوستی بر تن بپوش
خیاطخانه قرر . ستم (دصربه)



سال یکم

۱۵ فروردین ماه ۱۳۱۳

شماره دهم

آزادی کار

- ۲ -

آزادی کار عامل سترگی در آسایش جهانیان است .
عاملی است که چیزی جاننشین آن نمی تواند بود .

آزادی کار برای شرفیان حکم آب را دارد برای ماهیان دریا
ماحکم هوا را دارد برای آدمیان چنانکه ماهیان در آب زندگی میکنند ولی
آن را در نمی یابند و هنگامی خواهند دریافت که از آب بیرون آمده
بر روی خاک و رگ حسرت و خیز بردازند و چنانکه آدمیان هوا را که
زنده آن هستند در نمی یابند و زمانی نیک در می یابند که ازان بی بهره
شوند شرفیان هم امروز در سایه «آزادی کار» خوش و آسوده زندگی
مینمایند ولی آرا در نمی یابند و سیحه این در نیافتن است که میکوشند
خود را از آن بی بهره سازند

ما برای آنکه این معنی درست روشن گردیده هر کسی آن را

در باید مای ناد میکیم

همه میدانیم که سالانه بشهر تهران چند صد هزار خروار گندم و آرد از آبادیهای بیرون شهر یا از جاهای دیگر آورده شده بهمان اندازه یا اندکی کم بیش برنج از مازندران و گیلان میرسد. میزان تخم مرغ و روغن و شیر و لپه و نخود و دیگر دانگیها و میوه های گوناگون تابستانی و زمستانی را جز خدا کسی چه داند. چیت و فاستونی و دیگر گونه پارچه ها و بلور ابرار و آهن ابرار و کفش و کلاه که از اروپا و هند و ژاپون و از دیگر شهر و خاکها باندازه گزافی می آید نیز آن حال را دارد. یکایک چه بشماریم: اگر کسی روزی را در دم یکی از دروازه ها بسر دهد او خواهد دانست که چه اندازه مال از خوردنی و پوشیدنی و بکار بردنی از بیرون باین شهر می آید. پیاپی ستوران و اتومبیل های بارکش است که از یکسوی پر بار و انباشته درون آمده و از سوی دیگر بی بار و تهی بیرون میرود.

نیز در خود شهر سالانه میلیونها جفت کفش و صدها هزار کلاه و صدها هزار ذرع پارچه و مانند اینها درست میشود.

اگر یکایک این خوردنیها و پوشیدنیها و ابزارهای بکار بردنی را بشماریم چند صفحه فهرست آن خواهد بود.

کنون می پرسیم: آیا اینهمه خوردنی و پوشیدنی و بکار بردنی بکجا میرود؟! خواهید گفت بخانه تقسیم شده هر خانواده ای کم یا بیش بهره از آن می یابد.

می پرسیم: آیا مباشر این تقسیم کیست؟.. شاید شما محتاج اندک اندیشه باشید تا پاسخ این پرسش را بگویید. ولی ما پاسخ آن را آماده داریم و میگوییم «آزادی کار».

باینمعی که هر کسی بکاری یا پیشه‌ای چسبیده از راه آن کار است که کم یا بیش از خوردنیها و پوشیدنیها و دیگر نعمتهای جهان رسدی می‌یابد مثلاً شاگرد کفشدوزی بامداد از خواب برمیخیزد و تهیدست است که اگر با نحال بماند از روزی آن روز بی بهره گردیده گرسنه خواهد ماند. ناگزیر بیرون آمده بدکان کفشدوزی رفته بکار میپردازد. در این میان روستایی با چند بار آرد به شهر در آمده آرد را بنوا فروخته پول آن را برداشته بازار می‌آید و بدکان کفشدوز رسیده از همان بولها جفتی کفش برای خود می‌خرد. کفشدوز پول را گرفته قدری از آن را برای خود نگاهداشته قدری را بشاگرد می‌پردازد. شاگرد پول گرفته بدکان ناوارفته از آن نان پخته شده از آرد روستایی خریده ناهار میخورد.

این يك مثل ساده و کوچکی است از چگونگی عوض شدن کارها با یکدیگر و بهره‌مندی هر کسی از خوردنیها و پوشیدنیها و مانند آنها از راه « آزادی کار ».

اگر آزادی کار نباشد در شهری همچون تهران تقسیم خوردنیها و پوشیدنیها و دیگر چیزها را میانه مردم هزار کس هم نمیتواند عهده‌دار شود. مثلاً اگر بگوییم: روزانه در این شهر دویست خروار نان پخته میشود و شماره مردم شهر را هم يك کرویر بگیریم پس روزانه آن مقدار گزاف نان میانه این گروه انبوه مردم بخش می‌یابد بی آنکه کسی دست اندر کار چنین تقسیم شرافت و شگرفی بوده باشد. اینست معنی آزادی کار! اینست آن عامل سترگ آسایش که ما از آن، و دهها می‌یابیم ولی قدر آنرا نشناخته می‌کشیم که آنرا از دست دهیم.

اینست آن نعمت گرانبها که اگر ازمیان برداشته شود در یکسوی گندم صدهزارها خروار در انبارها انباشته شده خواهد پوسید. ازسوی دیگر هزارها مردم گرسنگی کشیده در حسرت بکشت گندم جان خواهند داد. چنانکه این حال امروز در اروپا پیش آمده.

در همان مثل کفشدوز اگر فرض کنیم در تهران کمپانی برپا شده کارخانه کفشدوزی بزرگی بنیاد نهاده ناگاه آغاز کار کند و در یک هفته چندین برابر نیاز مردم کفش بیرون بریزد و کفشگران ناچار شوند که دست از کار کشیده دکانها را به بندند ناگزیر است که همه آنان از استاد و شاگرد بیکار مانده پول بدست نیاورده دسترس بخریدن نان که نخستین در بایست زندگانیست نداشته و گرسنه و بدبخت چشم براه مرگ خواهند داشت. از آنسوی آن اندازه گندم که خوراك آنان بوده روزانه بی مصرف مانده در انبارها انباشته شده خواهد پوسید. اینکه می شنوید در اروپا در هر کشوری مایونها مردم گرسنه اند می شنوید که گرسنگان لشکر آراسته با پای پیاده و شکم تهی از شهر های دوردست پایتختها سفر می کنند و با صد گونه رسوایی درآمده و با صد گونه رسوایی در میروند می شنوید که مردم از گرسنگی خود کشتی می نمایند می شنوید پدران خانه خود را در چیده فرزندان خود را بکوچها سرمی دهند و تنها در يك شهر نیویورك سیصد هزار بچه کوچه گرد و بدبخت هست می شنوید در باره شهرها مردم جرم میکنند تا زندان رفته هفته ای دوبار از آبگوشت آنجا لب و دهان چربی بیالایند. این گرسنگی ها را که می شنوید نه بندارید که در اروپا یا در آمریکا از آسمان نباران و با از زمین نرویده و از خشکسالی گرسنگی بدید آمده!

بلکه در همان حال که در یکسوی این گرسنگیها و رسواییها در کار است و فرباد گرسنگان بلند می باشد درسوی دیگر غله را از فراوانی آتش می زنند قهوه را از انبوهی بدریا می ریزند گوسفندان را هزار هزار آتش زده می سوزانند گاوهای شیرده را چون شیر آنها بفروش نمیرسد سر می برند و برای گوشت آنها نیز مصرفی پیدا نکرده تدبیرها برای نابود کردن آن گوشتها می اندیشند !

پس گرسنگی نه از خشکسالی بلکه از آنجاست که در نتیجه پیدایش ماشینها و کارخانها ترتیب « آزادی کار » بهم خورده و دست کارگران و پیشه‌وران از کار و پیشه که راه روزی آنان بوده کوتاه گردیده است .

اینست نتیجه از دست دادن آزادی کار ! اینست زیان پیدایش ماشینها و کارخانها !

اینست آن اجنزاری که اروپا در آن گیر کرده و تا گاو فرو رفته و هر چه می کوشد از آن رهایی نمی باید و مردمان شرق نیز که دنبال اروپا را گرفته اند اگر از آن راه برنگردند ناگزیر در آن اجنزار گیر خواهند کرد .

اینست آن « بیم ستروگی » که بر سوره اروپاییگری است و ما شرقیان را از آن آگاه می سازیم که تازود است از این راه باز گردند و از آن بیم آسوده بمانند !

کسانی بر ما تهمت زده مارا دشمن اروپا نشان می دهند . ما از این تهمت بیزاریم و بر آن تهمت زنان تقرین می فرستیم . ما نه دشمن غرب بلکه دوستار شرق و دوستار سراسر جهان می باشیم و جز به نیکی جهان نمی کوشیم . آیا این دشمنی است که ، کاروانی را در اجنزاری گیر

کرده می‌یابیم و کاروان دیگری را که بی‌اندیشه و نا آگاه از پی آن کاروان شتابزده راه می‌پوید و یکنانه آرزویش رسیدن بآنست از آن با اِزق و از داستان گرفتاری کاروان پیشین آگاه می‌سازیم ؟ !

ما با آن دسته کسانی که دل به بیرون فریبده اروپا باخته و هوش و خرد خود را از دست هشته و دیوانه وار بهمان افتاد نعره اروپایی‌گری می‌کشند و سراسر شرقیان را از درون و بیرون و از دل و جان اروپایی می‌خواهند کار نداریم .

با آن دسته مردم ساده و نا آزموده که از سودوزیان جهان آگاهی ندارند و نیک از بد نمی‌شناسند کار نداریم .

با آن مشتی فرومایه که کاسه لیس سرمایه داران اروپا هستند و در راه سود آنان از هیچ‌گونه زبان شرقیان ایستادگی نمی‌نمایند کار نداریم .

ماروی سخن را بآن مردان هوشیار و دل آگاه بآن خردمندان یا کدل دانا که برخاسته شرق را سربلند و خورسند می‌خواهند گردانیده می‌برسیم : آیا از بیمهایی که بر سر راه اروپایی‌گری است آگاهند ؟ .. آیا از داستان بی‌کاری و گرسنگی که نتیجه ناگزیر پیدایش ماشینها و کارخانه‌هاست خبر دارند ؟ .

اگر آگاهند و خبردارند آیا بران بیمها و گزندها چه چاره‌ای اندیشیده‌اند ؟ .. اگر چاره‌ای اندیشیده‌اند باز گویند و گرنه چه بهتر که از این راه باز کردند !

آن بی‌خردان که همیشه شرق را در پشت سر غرب می‌خواهند و جز این آرزویی ندارند که شرقیان سر پایین افکنده از دنبال اروپا

راه پیمایند و هرگز از گزندها و بیمهای آن راه اندیشه بدل خود راه ندهند - من ارجی بر آنان نمیکذارم آنان فرومایه اند و دیگران را نیز فرومایه می‌پندارند .

این خوی چهاربابان بیدانش و هوش است که دسته ای از دنبال دسته‌های دیگر راه برمی‌گیرد و سر پایین افکننده گام بر میدارد و هر گاه اجزای پیش آمد و دسته‌های پیشین در آن فرو رفته این دسته هم دنبال آنان در آن اجزای شتافته خود را گرفتار می‌سازد .

آدمی هوشیار و با خرد را چه سزا است که در راهی که از دنبال دیگران می‌پوید همچون چهارپایان سر پایین افکننده اندیشه پایاوت راه ننماید و نگران بیمها و گزندهای آن نباشد ؟

کنون در این راه اروپایگیری نیز بیمهایی و گزندهایی هست و در پایان همه با تلاق بیکاری و گرسنگی است که در نتیجه از دست دادن آزادی کارپیش خواهد آمد و چنانکه از حال اروپا می‌بینیم پس از گرفتاری از این اجزای رهایی نیست مگر اینکه کسانی از پیش آن را دریافته و راه برگردانده از گرفتاری آن آسوده باشند و این آرزویی است که مادر باره‌شقیان داریم و این گفتارها را در راه آن آرزو بمیان می‌آریم .

اهمیت « آزادی کار » و سود آن در زندگانی آدمیان بیش از آنست که ما در این مقاله ها باز نمودیم . چون این گفتگوها تا کنون بمیان نیامده و ذهن‌ها بدان آشنا نیست در یکبار نمیشود همه سخنها را گفت . ولی چنانکه گفته‌ایم این گفتگویی است که در حال امروزی شرق همه گونه نیاز بگفتن و شنیدن آن هست و اینست که ما بار دیگر باین گفتگو باز خواهیم گشت .



من چه میگویم . . ؟

— ۲ —

دین درختی است که ریشه آن دریافت آدمی
و میوه آن پای بندی آدمیان به آیین آدمیگری است

من در کام نخست این سخن را بشرقیان بویژه بایرانیان
دارم که این پراکنندگیها را درزمینه دین از خود دور سازند.
دین شاهراهی است هموار و راست که باید همگی در آن
گرد آمده باهم راه بویند و از پراکنندگی و گمراهی ایمن باشند.
آن راه های جدا جدایی که آدمیان را از هم می پراکند دریغ از
نام دین که بر آنها گفته شود.

اگر گویند: چاره این پراکنندگیها چیست؟!

می گویم: این پراکنندگیها نه در زمینه دین بلکه در زمینه
پیرابه هاست که بر آن بسته شده.

دین ساده و باکی که بیغمبران یاد داده اند کج اندیشان
نا با کدلی آن سادگی و باکی را نه پسندیده و هر کدام چیزهایی
از خود بر آن افزوده و هر یکی گروهی را از راه دربرده و بدینسان
جداییها میانه مردم انداخته اند.

اینان راهزنانتند . اینان ویران سازنده جهاتند .

دین درختی است که ریشه آن دریافت آدمی و میوه آن پای بندی آدمیان بآیین آدمیگریست .

ولی این پیرایها ریشه آنها از یکسوی کج اندیشی و نادانی و از سوی دیگر پلیدی و پست نهادی است و میوه آنها جز گمراهی آدمیان و براکندگی آنان نیست .

گروهی بنام « حکمت » پندارهایی پیش گرفته اند و سخنان گوناگونی می رانند .

کسانی می انگارند مگر اینان دانشی اندوخته اند یا راه روشنیهایی برده اند . ولی اینان گمراهانی اند که در سنگلاخ راه می پویند و در تاریکی سر بکوه و سنک می کوبند . آن ناداناتی اند که براه بن بستی رسیده سر بدیوار می کوبند و مغز خود را رنج می سازند .

آدمی خرده داند بای باغزشگاه پندار نمیکزارد . ولی اینان درانمیدان بتک و از می بردازند و بیاباکانه بهر گوشه می تازند . از آنهمه کوششهای خود جز یکرشته سخنان بوج و یهوده در دست ندارند .

سخنانی که نه گوینده معنایی از آن در می بابد و نه شنونده چیزی از آن می فهمد . سخنانی که بیکدیگر ارمغان می سازند بی-آنکه بوج و بی مغز بودن آنها را بروی خود بیاورند .

گروهی دیگر بنام « صوفیگری » پندارهایی دارند ویشرمانه دم از رسیدن یا پیوسنن بخدا می زنند و بدینسان خود را برتر و بهتر می شمارند . ایناند که زندگانی آدمیانه را رها کرده درخاقله

ها بیکاری و تبلی روز می گزارند. اینانند که راه راست و آسانی که پیغمبران نموده اند نپسندیده بدینسان راههای کج پیش گرفته اند. اینانند که گفته های آشکار پیغمبران را پشت سر انداخته گفته های بی پایه و بیمایه این و آنرا بهانه کار خود ساخته اند.

دسته ای از اینان لاف از مهر خدا زده غزلها می سرایند و بادف و تبور دست افشانده پای می کوبند. چه زشت می تنید ای جولاهکان!

ای خیره رویان مگر خدا از جنس آدمی است تادرخورچنین مهری باشد؟! با مگر هر مهری درخور دست افشاندن و پای کوبیدن است؟! ای تیره درونان آنچه در دل شماست نه خداست! در آن دلهای ناپاک کجا خدا می گنجد؟! ای دروغگو بان اگر براستی مهر خدا دارید آن کنید که خدا فرموده: زندگانی آدمبانه بیش گیرید و با بندگان خدا مهربانی کنید و جز از دسترنج خود روزی نخورید!

شومترین کار اینان است که خدا را «شاهد» و «نگار» می خوانند و بر خدا شناسی نام «باده» و «می» میدهند. ای خیره رویان اینکار برای چیست؟! شرم از خدا کنید. گستاخی کم سازید. این نامها جز شایسته میخانها نیست.

آیا چه خواهید گفت اگر کسانی شما را با نامهای زشتی بخوانند؟! آیا چه ایرادی بر آنان خواهید داشت؟!!

صوفیگری در آغاز بیدایش خود از خود گذشتن و دیگران را بر خوشتن برگزیدن بوده و صوفیان مردمی روشندل و پاک خویی بوده اند و نیکیهای بسیار کرده اند. ولی اندکی نگذشته

که آن حقیقت از میان رفته و کسانی از یکسوی یکرشته خدا -
 ناشناسیها و بت پرستیها بآن درآمیخته از سوی دیگر آنها را دستاویز
 بیکاری و تنبلی یا بهانه جهانگردی و مردم فریبی ساخته اند .

من از یکایک گمراهیها سخن نمی رانم و باین یکسخن بسنده
 می کنم که خدا یگانه و بی انباز است و کسی را از بندگان باو
 پیوستگی نیست و هرگز نخواهد بود . کسی باو نرسیده و هرگز
 نخواهد رسید . کسی را در کارهای اودستی نبوده و هرگز نخواهد بود .
 بیغمبران همه آفریدگان اویند و جز از پیغامبری بیشی بر
 دیگر آفریدگان ندارند .

خدا شناسی نیست مگر راستی و درستی و نیکوکاری . مهر
 ورزیدن بخدا نیست مگر دل پاک داشتن و بر بندگان خدا نیکی
 کردن و از افتادگان دست گرفتن . بارسایی نیست مگر آزار خود
 از دیگران بازداشتن و دلهای بندگان خدا نشکستن .
 هر کسی هرچه نیکوکار تر و بر بندگان خدا مهربانتر نزد
 خدا گرامی تر .

ابست دین . اینست راه رستگاری . اینست آنچه من جهانیان
 را بآن میخوانم ،

جز این هرچه هست بیدینی است . از خدا برگشتهگی است .
 نادانی و بیخردی است . لکه های تنگی است که بردامن آدمیکری
 نشسته و بابد آنها را سترد .

محمدرضا یوسفی

شعر در پیمان

از اینکه ما در پیمان شعر چاپ نمی کنیم کسانی پنداشته اند که ما از هر گونه شعر بیزاریم و آن را چه نیک و چه بد در مجله خود نمی پذیریم ولی چنین پنداری درست نیست .

ما در جای دیگری از شعر سخن خواهیم راند . در اینجا بچند کلمه بسنده می کنیم .

نمی توان انکار کرد که شعر سرایی جر بزه خدادادی است و از شعر در جای خود کارهایی ساخته می شود که از اثر ساخته نشود . ولی پوشیده نباید داشت که با همه رواج شعر در ایران در قرنهای گذشته چندان سودی از آن بهره این کشور نگردیده . اگر روزی بحساب شعرا رسیدگی نماییم خواهیم دید که زیان آنان بر ایران بیش از سودشان بوده . جز از فردوسی که زنده کردن زبان پارسی را منظور کرده و در آن راه کوششهای فراوانی بکار برده کدام شاعر دیگری است که بی منظوری بوده و آن جر بزه خدادادی خود را در راه آن منظور بکار انداخته است ؟ !

آری شعرای ایران این کار را کرده اند که یک رشته پندها و اندرزها و سخنان سودمندی که از راهمایان دین و دانایان پیشین بیادگار بوده بنظم درآورده باعث رواج و شهرت آنها شده اند . ولی در برابر این یک سود زیانهای بسیاری از ایشان بایران رسیده :

اینکه زبان پارسی پر از کنزافه شده که یک هزار است و هزار هیچ اینکه نیک و بد رنگ خود را از دست داده که هر دو بیکدیگر دیده می شود اینکه زشتی چاباوسی و بندگی از میان برخاسته که کسانی ازادی و کرد نقرازی خود را زیر پای هر کس و نا کسی بایمال می گردانند اینکه پندارهای

پوچ صوفیانه بازاری گردیده و گوش و دل هر کسی را پر ساخته در همه این زشتی ها شعرای ایران دست داشته اند .

دیوانهای فراوان و بیشماري که از شعر امروز در دست ماست بیشتر آنها یادگار دوره های زبونی ایران و چیرگی بیگانگان است و از زمانهایی باز مانده که خردها پستی گرفته و رادی و مر دانگی بس کمیاب شده بود . پیداست که از خواندن آنها جز زیان بهره خواننده نخواهد بود .

اگر خود شعرا را بشناسیم که چگونه بیشتر ایشان ریزه خوار خوان زور آوران و توانگران بوده اند و چاپلوسی را سرمایه زندگی خود ساخته بودند این شناسایی ما را از زحمت گفتگو از سروده های ایشان آسوده خواهد ساخت .

آن نامردانی که با دلخواه گردن به بندگی این و آن میداده اند و سرتاپا نمونه پستی و زبونی بوده اند گفته های آنان را چه ارزشی می توان پنداشت ؟ ! سخن چه نظم و چه نثر تا از دل باکی بر نخیزد و بازبان باکی گزارده نشود اثری بر آن بار نخواهد بود .

باینهمه ما از شعر بیزاری نمی جوئیم بلکه همیشه آرزو داریم که این جریزه خدا دادی از این بس در راه پیشرفت و سربلندی ایران بکار رود و از روزیکه پای باین راه نهاده ایم همیشه در آرزوی آن بوده ایم که روزی بیاید و کسانی از سخنوران همزمان همراهی ما برسند و یآوری و پشتیبانی از ما دریغ ندارند و شادمانیم که این آرزوی ما کم کم جای خود را می گیرد و کسانی از شعر! همراهی ما میکنند . چنانکه بتازگی آقای فوات شاعر معروف تهران متنوی سروده که در آن گفتگوی خود را با یک ارباب رستی شرح داد و دیگر شسته عیبهایی

را از اروپا که راست و حقیقت است برشته نظم کشیده. ما برای نمونه بخشی از آن مثنوی را در اینجا چاپ می نمایم و برای آنکه سپس مایه رنجش دیگران نباشد هم اکنون می نگاریم که راه ما دشمنی با اروپا نیست و هرگز این آرزو را نداریم که کسانی چشم رویهم گزارد ز بان شکوهش غرب کشاده شعرهایی بهم بافند و نزد ما فرستاده خواهش چاپ کنند. منظور ما جز نشان دادن نیک و بد اروپا و راه نمودن بشرقیان نمیباشد. از شعر اهرام چشم آن داریم که آنچه از نیک و بد اروپا بشناسند برشته نظم بکشند و مطلبی که در خورشیدن و فهمیدن و یاد گرفتن است بسرایند نه اینکه جماعهای نکوهش آمیزی بهم بافند شعر بسازند بی آنکه مطلبی باز نموده باشند اگر کسانی در جستجوی چنین مطلبهایی باشند چه بهتر که آیین را خوانده آنچه از مطالب آنرا پسندیدند نظم نمایند.

مشت خودت را بر کس و امکان	اینهمه توصیف اروپا مکن
شهره آفاق زمکرو فسون	دم مزین از مردم پر کین دون
برده زگیتی بستم آبرو	کجرو و عاجز کش و بیداد جو
قافله گرسنگان را ننگر	تروت پیدا و نهان را نکر
یکطرف اشخاص دل از غم کباب	یکطرف آن مکنّت دو از حساب
در پی بشکستن بازار هم	روز و شب اندد بی آزار هم
نیستستان غیر متاع دروغ	جان ز صفا عاری و دل یغروغ
آینه خاطرشان گشته تار	آینه وش کرده دورویی شعار
بی بحقیقت ز کجا برده اند	بیش نظر زنده ولی مرده اند
اینهمه یرحمی و کین و قتال	اینهمه خونریزی و جنگ و جدال

نام شده متفعل از تنگشان	خاك بر آن دانش وفرهنگشان
بسته میان تنگ بکین بشر	آنهمه تزویر و دورویی نگر
بر سرشان شور ریاست همه	در پی باتیک و سیاست همه
میتوان گفت هنر کرده اند	خدمتی از بهر بشر کرده اند
داده بدنیهای کنونی عوض	زانکه بسی کین و نفاق و غرض
در بر این لجه جنك و نزاع	قطره بود آنهمه اختراع
در زده بر جان بشر التهاب	کرده جهانی زشقاوت خراب
نیست بی کشف حقیقت یکی	گشته بظاهر همگی متکی
جماعه گرفتار هزاران مرض	نیست در آن جمع کسی بیغرض
لیك تهی مغز همه چون نیند	میتوان گفت که عالم نیند
نیست و گرهست مراده نشان	فکر نوی در ادبیاتشان

دور کن از مغز تهی این غرور	فخر بد آنها مکن ای بیشعور
بر در بیگانه نناخوان مشو	هیچ بدریوزه آنان مشر
طعنه بشعر و غزل ماهزن	لاف ز افکار اروپا مزین

شهر گری - بیابانگری

تمدن یا شهر گری زبستن در شهرها نیست. چنانکه بیابانگری هم زندگی در بیابانها نیست. در هر کجا که دسته ای از آدمیان توانستند دست ستم بر دیگران باز کرده آنان را از آسایش و خرسندی بی بهره سازند آنجا بیابانست و مردمش بیابانی چه این ستمکاری و ربودن آسایش دیگران باجنگ و بدستکاری شمشیر باشد و چه با آرامش و از راه اختراع ماشین و بنیاد کارخانه!

آیین یکم

گزافبافی و دروغ‌گویی (سرچشمه آن)

مقاله‌ای که زیر عنوان «گزافبافی و دروغ‌گویی» در شماره های نخستین پیمان چاپ کردیم اثر بسیار بخشیده و اینست که کسانی اگر خبر هایی را از انسان در روزنامه یا مجله ای می یابند آن شماره روزنامه یا مجله یا قیچی شده آن خبر را برای ما فرستاده خواستار میشوند که در آن باره در پیمان سخن برانیم . از اینجا بار دیگر آن عنوان را تازه ساخته می‌خواهیم یکرشته گفتار های دیگری از این شماره به پس در این زمینه بنگاریم .

ولی باید دانست که مقصود ما عیجویی از روزنامه‌های ایران که این خبر ها را چاپ مینمایند نیست . باین دلیل که مابیشترین خبر هارا از روزنامه‌هایی بر میداریم که نزد ما گرامی است و ما علاقه به پیشرفت آنها داریم و از اینجاست که هر خبری گزافه آمیزی که در یکی از این روزنامه‌ها چاپ میشود تا مدتی از نشر آن نگذرد بنقل آن خبر نمی پردازیم و در هیچ جا نام روزنامه را نمی بریم و این: ای آن میکینیم که پای عیجویی بهمان نیامده باشد .

مقصود ما از عمده این کار ها که عهده دار هستیم يك چیز بیشتر نیست و آن نگاهداشتن شرقیان و ویژه ایرانیان از سغاهتهای غرب است و در این کار و کوشش خود همیشه آرزو داریم که روزنامه‌های آبرومند ایران بویژه آن نامه‌هایی که ما با نویسندگان آنها رابطه دوستی داریم با ما هم‌دست و همکار باشند و در این کار نيك گه نتیجه آن بی شك سرآمدی ایران خواهد بود از ما یآوری دریغ نسازند . با این حال چه جای آنست که ما قصد عیجویی بر دوستان خود داشته باشیم ؟!

در باره خبر های گزافه آمیز و شمارشهای دروغ و بی بنیاد هم‌ما بدوستان خود این یادآوری را داریم که بنگارشهای روزنامه‌ها و مجله‌های مصر و سوریا و مجله‌های عادی اروپا اعتراف نکرده هر خبری را از آنها نقل ننمایند و برای آنکه دوستان ما از چگونگی حال این خبر ها و اندازه ارزش آنها آگاه باشند شرح یابین را می‌نگاریم :

چنانکه در جای دیگری گفته ایم مجله یا روزنامه نویسی در اروپا سخن فروشی است که کسانی آنرا پیشه خود ساخته از آن راه نان می‌خورند و جز اندکی از روزنامه‌ها و مجامع نیست که از این گفته ما بیرون باشند و نویسندگان آنها نشر علم یا ترویج سیاست خود را منظور داشته باشند .

از سوی دیگر بسیاری بلکه بیشتری از آن نامه نگاران سخن فروش کسان کم مایه‌ای هستند که اگر هم سخنهایی از خود داشته‌اند در همان شماره های نخستین روزنامه یا مجله نوشته و پرداخته‌اند و دیگر مایه تراوشی در اندیشه و ذهن آنان باز نمانده و از آن پس همیشه ناگزیرند که دست و پایی کرده سخنهایی از اینجا و از آنجا پیدا نموده در روزنامه و یا مجله خود بنگارند و بدینسان روزانه یا ماهانه چندین صفحه‌را سیاه ساخته بدست‌خرداران بدهند . و چون بسا هست که عرصه تنگ‌گردیده از هیچ راهی دست رس بسخن باندازه پرشدن صفحه‌های نامه‌خود پیدانمی‌کنند در اینجااست که بگزافبافی و دروغسازي برخاسته شمارشهای دروغی درست میکنند و خبر های علمی می‌سازند و چیز هایی را که هرگز در خور شمردن نیست از ستاره های آسمان و بوزینه‌های جنگل‌های آفریقا و موشهای سراسر روی زمین و کربهای آمریکا و دارایی یکایک مردم ایران بافرانگ فرانسه و کشتگان جنگ‌های سی قرنی جهان و مانند‌های اینها برشته نگارش میکنند یا اگر کسی در نگهداری سگها مهارتی پیدا کرده و بچند سگی چیزهایی یاد داده این قصه بی‌ارج و کوتاهی را داستان درازی ساخته زیر عنوان « مدرسه سگها » در چند ستون شرح میدهند یا هرگاه مردی بی‌طار ماهری است که اسبهارا برای معالجه نزد او می‌آورند و گاهی چند اسب پهاوی هم در خانه او بسته میشود از اینجا خبری بدست آورده بنام « مریضخانه برای چهارپایان » نشر می‌سازند .

اینست چگونگی پیدایش «شمارشها» و « خبرهای علمی » که ما هرروز در ستونهای روزنامه‌های ایران میبینیم و این خبرها و نوشتهاست که ما نگوئیم کرده نشر آنها را روزنامه نگاران و مجله نویسان خرده میگیریم .

خواهند گفت بس چه باید کرد و خبرهای عامی را از چه راهی بدست آورد ؟ میگوئیم : خبرهای علمی اگر از جانب انجمنهای علمی است هرانجمنی برای خود مجله‌ای دارد که نتیجه کوششهای خود را در آنجا نشر میداند . اگر خبر از جانب دانشمندان دیگر است اینان هم اگر کشفی نمایند یا اختراعی بکنند ناگزیر آن را جز در یکمجله علمی آبرومندی نشر نمیدهند . آن خبرها و شمارشها که در روزنامه‌ها و مجله‌های عادی انتشار مییابد جز ساختگی نیست که خود نویسندگان روزنامه‌ها برای پر کردن ستونها می‌سازند یا کسانی از زن و مرد برای آنکه خود را

مشهور گردانند چیزهایی بدروغ نوشته بنام خود نشر مینمایند .
 بهرحال خود نامه نگار ایرانی باید در پیرامون هر خبری که میخواهد
 نقل کند اندیشه بکار برده باری خبرهایی را که بیشک دروغ است و هیچ
 خردی آنرا نمیپذیرد چاپ ننماید . ایراد ما هم این است که خبرهایی که با یک
 نگاه دروغ بودن آنها پیداست چگونه کسانی آنها را در روزنامه یا مجله‌های خود
 چاپ نموده بیهوده عمر خود و خوانندگان را تباه میکنند ؟!

خبری را که در پایین می‌آوریم در چند روزنامه ایران چاپ یافته و ما
 یقین داریم که نخست آن را یکی از روزنامه‌ها یا مجله‌های اروپایی ساخته و
 چاپ نموده سپس یکی از روزنامه‌ها یا مجله‌های مصری آنرا ترجمه به‌ری کرده
 سرانجام بوبه روزنامه‌های ایران رسیده که ترجمه فارسی آنرا چاپ کنند بی آنکه
 دروغ بودن آن را دریابند .

اینست آن خیر :

« درعالم هشتصد و شصت لغت و زبان مختلفه هست که ازالسنه بزرگ
 بشمار میرود . و از این گذشته پنجهزارلهجه مختلفه درعالم وجود دارد . زبان
 های عالم بترتیب ذیل تقسیم میشود :

۱۲۳ زبان مختلف در آسیا .

۱۱۴ زبان در آفریقا .

۱۱۷ زبان در آمریکا

۱۷۴ زبان در جزایر اقیانوس کبیر و اقیانوس هند .

۸۹ زبان در اروپا .

شاید بزرگترین نابغه عالم در زبان (کوسبی کاسبار منرو فاستی) است
 که بسال ۱۷۷۴ متولد شده و سال ۱۸۵۹ فوت کرد و ۱۱۴ زبان و لهجه
 مختلف میدانست .»

آن روزنامه‌های ایران که این خبر را نشر کرده اند ما مدبران آنها
 پیشنهاد میکنیم که شماره زبانها و نیمزبانهای ایران را بدست آورده در روزنامه
 های خود بنگارند و برای اینکار دوماه مهلت بایشان میدهم که هرگاه توانستند
 از عهده چنین کاری برآیند ما حق را بایشان داده از همه گفته‌های خود درباره
 اروپا و اروپاییان عذرخواهی میکنیم .

ولی یقین داریم که کسی نخواهد توانست از عهدۀ چنین کاری برآید. زیرا زبانهای را تا کسی يك بیک نداند شمردن آنها را نخواهد توانست. مثلاً لهجه‌ای یا نیم‌زبانی در سیاه دهن قزوین میان مردم آنجا رواج دارد. ما برای دانستن آنکه آیا آن لهجه جزو زبان کیلان یا لهجه حداگاهه ایست ناگزیر خواهیم بود که هردو را از زبان کیلان و آن لهجه سیاه دهنی کم و بیش یاد بگیریم و گرنه نخواهیم توانست چگونگی ارتباط آن دو نیم‌زبان را بدست آورد.

همچنین در آذربایجان در دیه‌کلبن قیه‌زبانی رواج دارد. در خلخال هم زبانی نزدیک بآن سخن گفته میشود. ما تا هردوی آنها را بدانیم نخواهیم دانست که آیا هردو یکی است یا هر کدام زبان جداگاهه‌ای میباشد.

درباره همگی نیم‌زبانهای ایران ما این نیاز را داریم که هر کدام را کم و بیش یاد گرفته نسبت آنها را با یکدیگر بدست آورده سپس بشمارش آنها برخیزیم و این کار را کسی نخواهد توانست مگر يك عمر در این راه بسر داده همیشه در گردش و جستجو باشد.

پس در جاییکه شمردن زبانها و لهجه‌های يك کشوری برای بومیان خود آنجا تا این اندازه دشوار است چگونه میتواند بود که کسانی در اروپا نشسته و همه زبانها و نیم‌زبانهای سراسر کینی را بشمارند و ارقام را تادرجه آحاد یابین بیاورند؟! این کار نه تنها از يك کس یا از چند کس ساخته نیست از يك یا از چند انجمن نیز ساخته نیست.

شگفتا! آیا مردمان گوناگون و بشمارى که در سراسر افریقا و در جزیره‌های اقیانوسیا پراکنده هستند اروپاییان همه زبانهای آنان را دانسته اند که بتوانند آنها را از هم جدا کرده برشته شمارش بکشند؟!

درینا! در این کوهستان ققاز در شمال ایران زبانهای نوناگون فراوانی هست که اروپاییان تا چند سال پیش نام آنها را نمز نشنوده بودند. «آذری» : که زبان دیرین آذربایجان بوده و کتون نیز در بسیاری از آبادی های آنجا نمونه آن زبان باز مانده تا ده سال پیش اروپاییان هیچگونه آگاهی از آن نداشتند و نام «آذری» که در یاره کتابهای عربی یاد شده شرقشناسان آن را شاخه‌ای از ترکی می‌شماردند. چنانکه در انسیکلوپیدی اسلام که یکدسته از شرقشناسان در نگارش آن دست داشته و در سالهای درازی نوشته

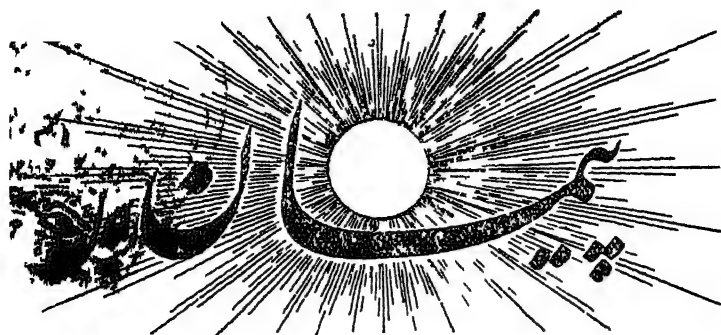
ما بحام رسانیده اند در کلمه «آدری» آن راشاحه از ترکی داسته اشعار فصولی عددی را نمونه ادبیات آن شمرده اند . این پس از چاپ رساله «رمان باستان آذربایگان» تالیف دارنده پیمان بود که چون آنرا رمانهای انگلیسی و روسی ترجمه کردند شرقشاسان اروپا آگاهی درستی از رمان آدری بدست آوردند . ایست نمونه ای از اندازۀ آگاهی اروپاییان در رمانها و سمران های کیتی . ما اینجا چگونه است که کسانی شمارش آن رمانها و سمران ها می پردازند و رقمهایی درست نموده در روزنامهها و مجلهها چاپ می نمایند؟!

بیشتر مانه تر از همه تکه آخر حیر است که یکمرد ناشناس گمنامی را می نویسد ۱۱۴ رمان و سمران می داسته . مگر این کسان رشتی کار خود را نمی فهمند ؟! یکمرد و داستن ۱۱۴ رمان و سمران ۱۹ باید که این رمان یاد نگرفته و دشواری رمان یاد گرفتن را نمی دانند . و گرنه لبچین سخن پرگرافه ای باز نمیکردند . یکمرد اگر هم سراسر عمر خود را صرف نماید بیش از ده رمان یاد نمی کند . مگر آنکه از هر رمانی دوسه حمله طوطی وار بیاد سپرده نام آنرا رمان داستن بگرارد !

این سخنان که نا آن آب و تاب چاپ شده و از عرب شرق می رسد و روزنامهها نام «حیر علمی» از معان خوانندگان می سازند هم ازح آن افسانههای بیحدانه و رسوایی است که نقالان در حاط مسجد شاه بهران و در میدان صاحب الامر تریب میسرایند .

۱۱۴ رمان داستن یکمرد نام اندازه رسواست که هفت صد حیر واز بودن عمود رستم . دربع از آن کاعدها که در راه این حیر های احمقانه صرف و هدر می سود .

آن داستان معروف است که گدائی برد و انگری رفته نام یکصد و بست و چهار هزار پنجم پول حواس . توانگر گفت و هرچه نام پنجم شماری من در برابر هر نامی يك فلس می پردازم . گدا نا اندیشده شادمان گردید . ولی چون سمرن آن نامها بدحابشش از ده واند نام شمردن سواست . این مرد هم که می گویند ۱۱۴ رمان و سمران می دانسه یککش رنده بود و ما ازو نامهای آن ۱۱۴ ران را می رسیدیم و می دیدیم تاجید نام می تواند شمرد .



مشرق مغرب شمال جنوب

نتیجه چه شد؟ ...

مقاله‌هایی که در زمینه چهارسوی گیتی در شمارهای گذشته نگاشتیم اگرچه در شماره هفتم سخن را در این باره پایان رساندیم ولی چنانکه دوست ارجمند ما آقای سید ابراهیم نوشین یادآوری کرده‌اند چون گفتگو در این باره از چند کس بود سپس هم موضوع ساوتو پیش آمده و موضوع بهم در آمیخت از اینجا سخن به بنح و خم گراید که شاید کسانی نتیجه‌روشی از آن دست‌یابند آقای نوشین شرحی زیر عنوان « نتیجه چه شده؟ » « نگاشته چنین بیسهادمی نمایند که خلاصه آن چند مقاله و نتیجه‌هایی که از گفتگوها دست آمده در یک گفتاری یاوریم و اینک از روی آن بیس نهاد نگارش این گفتار می‌پردازیم :

نتیجه آن مقاله اینست

۱ - نامهای پارسی چهار سوی جهان

مشرق - خوراسان (خراسان)

مغرب - خوروان (خاوران خاور

شمال - باختر

جنوب - نیمروز

۲ - در زمان ساسانیان ایران را بچهار کوست بخش کرده هر کوستی را بنام یکی از آن چهار سوی میخواندند بدینسان : کوست خوراسان کوست خوربران کوست باختر کوست نیمروز .

۳ - پس از برافتادن ساسانیان و در آمدن تازیان بایران که از يك سوی کلمه های عربی مشرق و مغرب و شمال و جنوب شهرت یافته از سوی دیگر کلمه های خوراسان و نیمروز معنی های خود را از دست داده نام سرزمین گردیده بود و نمانده بود از چهار نام مگر دو کلمه « باختر » و « خاور » این بود که شعرا و مؤلفان آن دو کلمه را گرفته گاهی باختر را بجای مشرق و خاور را بجای مغرب بکار برده گاهی عکس آن را کرده اند و اینکار گذشته از آنکه از هر باره غلط بوده این نتیجه را هم در بر داشته که شمال و جنوب بی نام بماند و از اینجاست که فردوسی که پای بند کلمه های پارسی است درهمه جا از ردن نام شمال و جنوب خود داری کرده است .

۴ - اگر امروز خواسته باشیم برای چهار سوی جهان نامهای پارسی داشته باشیم تکلیف مغرب و شمال و جنوب روشن است که باید نامهایی را که در زمان ساسانیان داشته اند و در کنایهای بهلوی و کتابهای دیگری نوشته شده به کلمه های خاوران (یا خاور) و باختر و نیمروز باشد بکار بریم . اما مشرق چون کلمه خراسان معنی خود را باك از دست داده و امروز بکار بردن آن بمعنی مشرق سخت دشوار می باشد اگر کسانی خواستند که برای آن نیز نام پارسی داشته باشند باید کلمه « خوردر » را که در گیلان بجای کلمه مشرق بکار می رود و کلمه درست بجا و با کلمه خراسان هم معنی است بکار ببرند .

۵ - در فارسی گذشته از نامهای چهار سوی جهان کلمه نسا (یا

نسا یا نسر یا نسه) و کلمه بتو (یا بر آفتاب یا آفتاب رو یا خور بن یا پاتوه) نیز هست که یکمی بسمت آفتاب‌نگیر کوه یا دیوار یا عمارت و دومی بسمت آفتاب‌گیر آن گفته می‌شود. پیداست که این معنی‌ها جز معنی‌های شمال و جنوب می‌باشد. ولی چون در ایران همیشه آفتاب از سمت جنوب می‌تابد اینست که در عمارتها یا کوهها یا دیوارها که از مشرق بمغرب کشیده باشد نسا و بتو آنها باشمال و جنوب منطبق می‌گردد. از اینجاست کسانی «نسا» و «بتو» را بجای نامهای شمال و جنوب بکار برده‌اند بویژه که برای شمال و جنوب نم باری نداشته‌اند و خود را نیازمند آن دو کلمه می‌دیده‌اند.

ولی بی‌گفتگوست که این کار درست نیست زیرا نخست آنکه در همه زبانها نامهای شمال و جنوب جدا و نامهای آفتاب‌گیر و آفتاب‌نگیر جداست. دوم آنکه نه در همه جاست که شمال و جنوب با آفتاب‌نگیر و آفتاب‌گیر منطبق میشود اگر کسانی از ایرانیان بمکه و آن نواحی رفته نشیمن بگیرند نسا و بتو آنجا در زمستان و تابستان عوض خواهد شد. و انگاه در ایران نسا و بتو حیاط و زمین نسا و تو کوه و دیوار معکوس است بعبارت دیگر در حیاط و زمین شمال بتو و جنوب نسا و ولی در کوه شمال نسا و جنوب بتو می‌باشد. گذشته از همه اینها موضوع آفتاب گرفتن و نکر فتن در کوه و دیوار و عمارات و زمینهای دیوار را راست. در دشت و بیابان که همه جای آن آفتاب‌گیر است اگر ما نیاز بگفتگو از شمال و جنوب آن پیدا کردیم آیا خواهیم توانست کلمه‌های نسا و تو را بکار بریم کوتادسخن آنکه از هزاره که نگاه کنیم موضوع نسا و تو از موضوع شمال و جنوب جداست و هرگز نباید دو موضوع را بهم در آمیخت اینست نتیجه آن چند مقاله که در شمارهای پیشین بیمان در این باره چاپ کردیم.

روزهای هفته

- ۱ -

شنبه آدینه

دوست دانشور ما آقای ناصرروایی از تبریزی نویسنده چنانکه گفتگو از نامهای شرق و غرب و شمال و جنوب به نتیجه سودمندی رسیده گویی از کار زبان پارسی باز نمود چه بهتر که از نامهای روزهای هفته نیز گفتگو کرده شده در این زمینه هم آنچه دانستی است دانسته شود. می نویسد: با آنکه هفته شماری در نزد ایرانیان رسم نبوده آیا این رسم در ایران از کی آغاز شده و نامهای شنبه و مانند آن آیا فارسی یا کلمه بیگانه است و معنی آنها چیست؟

نیز می نویسد: کلمه آدینه که در فرهنگها آنرا نام پارسی جمعه نوشته اند و در بسیاری از دیهیمهای اذربایجان که زبان بومی باستان خود را نگهداشته اند نیز آن نام برای جمعه معروف و معمول است آیا نمی توان پنداشت که چون تازیان جمعه را «یوم الزینه» میخواندند در فارسی ترجمه آن را درست کرده نام «آدینه» را از کلمه آدین که بمعنی زینت است درآورده اند؟ مابینشهاد دانشمندانه دوست خود را پذیرفته اینک از این موضوع گفتگو آغاز می کنیم که آنچه خود مامی دانیم نگاشته از خوانندگان هم خواستار می شویم که هر یکی هر چه در این زمینه می داند نگاشته برای چاپ نزد ما بفرستد.

۱ - هفته شماری از کی آغاز شده؟

تخصت باید دانست که چنانکه آقای روایی یاد کرده در ایران

باستان رسم هفته شماری نبوده . بلکه هر ماهی را سی روز گرفته و هر روزی را بانام جدا گانه باد می کردند چنانکه این رسم در کتابهای پهلوی و کتابهای زردشتی که اکنون در دست ماست هویدا است . مثلاً در کتاب « اندرزهای آذرباد ماروسپندان » که دفتری به پهلوی است و چاپ شده در آنجا بدینسان نامهای روزها را شمرده برای هریکی کاری باد می کنند :

« او هر مزد روز آس خور و خورم باش . وهومن روز وسترك گامگ نوك بتموچ ارتوهشت روز اومان اتخشان شو . شتریور روز شات باش سپندومت روز ورژ زميك كون . »

در نوشتن تاریخ حوادث نیز روز و ماه آن را با این نامها نشان میدادند . مثلاً طبری در کشته شدن خسرو پرویز بفرمان بزرگش شیرویه مینویسد : « کشته شدن او در ماه آذر روز ماه بود . » (۱) در کشته شدن اردشیر پسر شیرویه بفرمان شهر براز می نویسد : « سال دوم ماه بهمن شب روز آبان بود . » (۲) در کشته شدن شهر براز بدست زاذان فروخ مینویسد : « ابن کار در اسفندارمذ ماه روز دیدین بود . » (۳)

این عبارتهای طبری گذشته از آنکه رسم ایرانیان را در شمردن روزها و ماهها نشان می دهد این دلالت را نیز دارد که آن رسم باستان تا آخر دوره ساسانیان ایدار بوده و تا آن زمان نشانی از ترتیب هفته شماری امروزی در میان نبوده است .

(۱) با تاریخ شمسی امروزی در نیمه ماه اسفند از سال ششم

هجری بوده

(۲) نهم اردیبهشت ماه سال نهم از تاریخ شمسی امروزی ما .

(۳) بیست و یکم خرداد ماه سال نهم از تاریخ شمسی ما .

پس باید دید ترتیب هفته شماری از کی در ایران آغاز شده ؟ .
 شاید کسانی پاسخ داده بگویند : « پس از آغاز اسلام » .

این پاسخ درست است . ولی باید چند مقدمه ای بران افزود :
 نخست آنکه ترتیب هفته شماری بنوشته شرقشناسان اروپا یادگار کلدانیان
 و آشوریان است . ولی شهرت آن در جهان از جهودان شده بدینسان که
 در توریت یاد آن کرده و عنوانی از دین برای آن پدید آورده اند .
 سپس چون دین مسیح پیدا شده و در جهان انتشار یافته ترتیب هفته
 شماری نیز همراه آن دین هم جا رسیده . پس بنیاد هفته شماری از
 هر کس که بوده نشر آن در جهان بادست جهودان و ترسیان روی داده .
 مقدمه دوم آنکه از باستان زمان جهودان در ایران نشیمن داشته اند .
 شاید در هنگامیکه کوروش پادشاه هخامنشی بابل را گشاده جهودان را
 از اسیری که بخت نصر آورده بود آزاد ساخته اجازه برگشتن بشهر و
 کشور خودشان داد دسته های از آنان ایران را بکشور خود برگزیده
 در اینجا نشیمن ساخته باشند . داستان آستر و مردخای در توریت یکی
 از دلیلهاست براینکه جهودان از زمان هخامنشیان در ایران فراوان
 بوده اند .

وانگاه چنانکه میدانیم جهودان در شهر ایران لهجه خاصی از
 فارسی را دارند و لهجه ایشان در همدان که نگارنده اندک آگاهی
 ازان دارد خود آن می رساند که یادگار زمان بسیار باستانی می باشد و
 این دلیل دیگر بر آنست که جهودان از زمانهای بسیار دیرینی در کشور
 ما نشیمن دارند .

از زمان ساسانیان آگاهی های روشن تری داریم و میدانیم که در
 آن زمان جهودان در ایران فراوان بودند . بویژه در همدان و اسپهان که

در این دو شهر بیش از همه جا نشیمن داشته اند.

این هم یقین است که جهودان ترتیب هفته شماری خود را داشته اند و چنانکه برای دیگر کارهای خود زبان فارسی را بکار می برده اند برای هفته و روزهای هفته نیز نامهای فارسی درست کرده بوده اند.

از سوی دیگر مسیحیان نیز در زمان ساسانیان در ایران فراوان بوده اند که داستان ایشان در تاریخها درآمده و اگرچه گاهی پادشاهان ساسانی بر آنها سخت گرفته هرگونه آزار می رسانیده اند لیکن بیشتر زمانها آزادی داشته آسوده می زیسته اند. بهر حال در کارهای دینی خود آزاد بوده و ناگزیر ترتیب هفته شماری را نگهداشته روزهای شنبه یا یکشنبه در کنشها گرد می آمده اند. گذشته از ارمنیان و گرجیان و آرانیان که هر سه گروه با ایران پیوستگی داشته ولی بدین ترسا بوده اند و ناگزیر ترتیب هفته شماری در میان آنان هم معمول بوده.

کوتاه سخن آنکه هنوز قرنهای پیش از آغاز اسلام ترتیب هفته شماری در ایران معروف و معمول بوده و دسته هایی از ایرانیان آن را نگه میداشته اند اگرچه پادشاهان و گروه انبوه مردم که زردشتی بوده اند در بند آن ترتیب نبوده ترتیب دیگری برای شمردن روزها داشته اند ناآنگاه که اسلام پیدا شده و تازیان بایران آمده اند و چون اینان نیز ترتیب هفته شماری را بکار برده جهت نماز جمعه که اهمیت فراوانی در اسلام دارد به حساب هفته ها اهتمام بسیار نشان میداده اند از اینجا آن ترتیب رواج بیشتر گرفته سپس هم هرچه اسلام منتشرتر گردیده و بر شماره مسلمانان افزوده بهمان اندازه ترتیب هفته شماری شایع تر شده تا آنجا که ترتیب روز شماری پیشین را پاک از میان برده است.

پس ترتیب هفته شماری در ایران از قرنهای پیش از اسلام آغاز یافته بوده لیکن در قرنهای اسلامی رواج آن هرچه بیشتر گردیده و کم کم ترتیب عامی شده است.

۴ - شنبه چه کلمه ایست و چه معنی دارد ؟

در عبری که زبان جهود است نام شنبه « شبت » یا « شبات » است و معنی آن چنانکه نوشته اند « آسودن » می باشد . چون آن روز برای کار نکردن و آسودن بوده با این نام خوانده شده . همین کلمه در ارمنی « شاپات » گردیده که بمعنی « شنبه » و « هفته » هر دو بکار میرود . در فارسی هم این کلمه را گرفته اند . ولی در فارسی این قاعده از باستان زمان در کار است که در زبانها پیش از حرف باء و حرف کاف نونی بر پاره کلمه ها می افزایند (۱) و بهترین مثل او کلمه « تنباکو » است که « تاباکو » را از اروپاییان (۲) گرفته « تنباکو » گفته اند سپس هم نونی پیش از باء افزوده « تنباکو » خوانده اند.

بر شبت هم نونی افزوده « شنبت » ساخته اند . و شاید زمانهای درازی این کلمه باین شکل بزبانها روان بوده . ولی چون « تاء » های زمان ساسانیان در بسیاری از کلمه ها سپس ذال شده شنبت هم « شنبذ » گردیده

(۱) این نون داستان درازی دارد چنانکه ما آنرا در زمان هخامنشیان هم می یابیم که نام « کوجی » را کنوجی کرده . نیز در کلمه سم و دم و مانند آن با همین نون است که سنب و دمب میگرددند . از مناهای کاف هم کاههای تفک و فشک است که تفنگ و فشک گردیده . نیز کلمه « سکسر » است که « سنگسر » خوانده میسود . شاید در جایی جداگاه از این حرف سخن برایم .

(۲) گویا نخست از زبان ایتالیاییان این کلمه در ایران شنیده شده که شکل ایتالیایی آن رواج گرفته .

چنانکه در برخی جاها هنوز هم «شنبه» (۱) خوانده میشود. ولی در زبان مردم شهری و در نوشتهها «شنبه» شده است. (۲)

کوتاه‌سخن «شنبه» همان کلمه «شبت» عبری است که جهودان و مسیحیان آن را در ایران معروف ساخته اند و آن را در فارسی معنی دیگری جز نام روز خاصی از روزهای هفته بودن نیست.

این تنها در زبان فارسی نیست که کلمه «شبت» عبری معمول گردیده. ترتیب هفته شماری بهر کجا که رفته این نام را همراه خود برده است چنانکه ما آن را در زبانهای روسی و انگلیسی و فرانسه و آلمانی نیز می‌یابیم. (۳) نیز در عربی نام «السبت» برای شنبه تحریف شده همان کلمه است.

۱- «شنبه» یا «شنبه» را در شعرها نیز می‌یابیم چنانکه در فرهنگ ناصری شعر باین را از منوچهری آورده :

بغال نیک و بروز مبارک سَنَبْد نیز گیر و مده روز کارخویش بد
هموازفرخی ده:

رادی را تو اول ر. آخری حری را تو واضع و واجدی
نو بهمه جهان پیسی و نام همچو زجمع روزها سنبدی

(۱) چگونگی افتادن ذال از آخر این کلمه روشن نیست. میتوان گمان کرد که کسانی تاء شنت را بکاف تبدیل کرده بوده اند و سَنَبْک می‌گفته اند سپس کاف تبدیل بهاء یافته.

(۲) در فرانسه گذشته از آنکه در تورات و انجیل کلمه Sabhet بکار میرود خود کلمه Samedi در اصل Sabbati dies بوده بمعنی روز شبت.

در آلمان هم نزدیک باین ترتیب روی داده. در انگلیسی کلمه Sabbath در روسی کلمه Суббота بکار می‌رود. در زبانهای دیگر اروپا نیز در هر یکی شکل دیگری از کلمه «شبت» معمول است.

کتابها

کتاب « حفظ الصححه در دین اسلام »

نام دکتر تومانیاس بر خوانندگان پیمان آشناست . کارهای نیک این مرد مارا بر آن می انگیزد که بارها در پیمان ازو سخن رانده باشیم . نیکی این مردنه تنها اینست که پس از آموختن طب در اروپا چون بایران بازگشته بیشتر در شهرهای دوردست که طبیب در آنجاها کم و نیاز مردم به طبیب فزون است بطبابت می پردازد . کنون هم درجایی چون چهارمحال اصفهان بنیاد مریضخانه نهاده وانگاه او کتابهایی در تندرستی نوشته و در دسترس خوانندگان گزاردده چنانکه نامه های آنها در پیمان برده می شود .

گذشته از اینها ما این برگزیدگی را هم از دکتر تومانیاس سراغ داریم که با آنکه مسیحی زاده است و بادین مسیحی بزرگ گردیده چشم بروشنیهای اسلام باز کرده است و نیکی های آن دین پاک را در می یابد بهتر از آنکه بسیاری از مسلمانان درمی یابند .

دکتر تومانیاس از آندسته کسانی است که خدا دل های آنان را روشن آفریده که نیکی ها و بدیهارا بهتر و زودتر از دیگران در می یابند و هرگز تعصبها و کینه ها که میانه مردمان است پای بند آنان نکردیده ایشان را از دریافت دریافتهایا باز نمی دارد .

بهترین دلیل این گفته های ما کتابی است بنام « حفظ الصححه در دین اسلام » که دکتر تومانیاس بتازگی چاپ کرده و در آن از دستورهای اسلام در زمینه تندرستی و پاکیزگی سخن می راند .

این کتاب نخستین کتابی است که درپارسی دراین زمینه نگارش

یافته و خواندن آن بردودسته در بایست است : یکی آن مسلمانان که اسلام را جز یکمشت کردارها و گفتارهای یهوده که خود آنان دارند نمی دانند و تندرستی و تن آسایی و پاکیزگی و اینگونه چیزها از مسلمانی آنان برکنار است .

دیگری آن دسته کسانی که هیاهوی بی دینی که امروز در جهان برخاسته آنان را گنج ساخته و هوش از سرشان ربوده و از پیغمبران و آیینهای آنان جز اندك آگاهی ندارند .

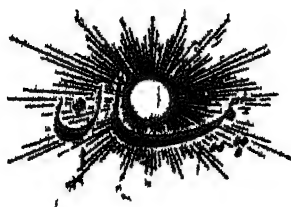
کوشش بیشتر در کترومانیاس در این کتاب بر سر دو چیز است : یکی آنکه اسلام به تندرستی و پاکیزگی ارج بسیاری نهاده و اینست که یک رشته احکام و دستورها در این باره از پیغمبر اسلام درآمده . دیگری آنکه پیغمبر از بودن میکروب و اینکه دردها و بیماریها از جانب آن جانورهای ذره بینی می باشد آگاهی داشته و در گفته های خود عبارتهایی را برای فهمانیدن این موضوع با اندازه فهم مردم آن زمان قید فرموده .

این دو مطلب هر دو مهم و سودمند است . و آنچه ما بر گفته های دکتر می افزایم اینست که هر پیغمبری پس از رهنمایی مردم در زمینه دین و رهانیدن ایشان از بت پرستی و گمراهی کار بزرگ دیگر او بنیاد آیین زندگی و قانونگزاریست که جهان را بسامان درآورده برای جهانیان بنیاد آسایش و خرسندی کند . در دیگر کارها آن اندازه دخالت می نماید که با آیین زندگی و با آسایش و خرسندی مردم ارتباط دارد . در زمینه پزشکی و تندرستی نیز وظیفه پیغمبر راه نمودن مردم به تندرستی و پاکیزگی است که اهمیت آنها را باز نموده و در احکام و دستورهای خود نیز رعایت آن دو موضوع را بنماید .

ولی یغممر اسلام چون در زمان او عام طب را بیسرفی که می باید
 سود و مردم از شاحس دردها و درمانها درمانده بودند آن بررگوار
 نش از آنکه وطیقه بیغمبری او وده در ان زمیبه مردم راهمبانی
 فرموده عبارت دیگر گذشته از آنکه ارح و بهای عام طب را ناز نموده
 و مردم را به نگهداری سدرسی خود واداشته ودر همه احکامهای خود
 سود و زبان تن هارا نیز رعایت فرموده این کارها سیده کرده وگوشه
 دسورهای طبی نیز داده و نکرسه مطالبی که در زمیبه سدرسی و
 پهودی سخت گراشهاست و مردم آرمایان می داشته اند بر زبان را ده اسب
 سکفت هم بیست که گفتههای آن بررگوار اربست و مکروب
 شناسی امروزی درست در آید چه بیغممران رگر بده حداد و ده داد
 آنچه ر که دیگران میداند و در می نامد آنچه را که دیگران در
 نمی ناند

آر کسکه از میان ملیونها و صدمانوها و هزار ملیونها مردم بها
 اوست که یک و بد جهان را می شناسد و بها اوست که راه رسمکاری را
 می داند و مردم را آخا راه می خاند هم او می واد دردها و دره بهارا
 داسان که هست داند و سناسد و داسان که هست سناسد و از خاد
 و ار این نیاز است که نام مکروب را رده مردم درس ، مکروب سناستی
 دهده چه او درین نتیجه است و حر برای نتیجه می کوسند و رای
 ان منظور نام بردن از مکروب نیاز نخواهد بود

کواه سخت کتاب دکتس و ما با سب چه از رده دسداری و
 مسناستی ، چه از دیده شاحس راههای سدرسی که اب سوده بندی است
 و ماحوای آن را همه مسلمانان و ارامان سفارش می نمایم
 بمان



مرکز د کتر هوشی

سال ۱۳۱۳ در روزهای آخر خود ما را تلخ کام کرده. روز ۴۴ اسفند دکتر هوشی آندوست مهران گرانمایه ما آن مزد پاکدل بیکو کار مدد روزدگانی گفت.

این مرد همه یکی بود و یکی او کسی ذویع نمیداشت که او را از نزدیک میشناختند میآیدند که او چه دل پاکتی داشت و چه دستهای پاکتی به مردم میکرد چنانگونه هر کسی را میتوانست. نه تنها در طبابت که پیشه خود داشت و آن را دستاویز یکی مردم و دستگیری از بیوایان ساخته و در زندگانی و آموزشهای خود نیز دل به دست آوردن را شیوه خود داشت و کسی حر یکی و مهرایی از او نمیدید.

یکی او را این دلیل است که چون در گذشته دیده‌هایی مرو گریستند که کمتر گریسته اند و دل‌هایی از مرگ او داغدار شدند که کمتر داغدار شده‌اند. ای دیوان پاک رفی و دوستان را دل شکسته و اندوه‌گین گزاردی ولی خودت همیشه شاد خواهی بود! تو در آنجهان همه‌نکی بودی در آن جهان همه شادی خواهی داشت!

آن بو بودی که از ندیهای این جهان بزاری می حستی و برای هر کسی جز آسایش نمیخواستی. کهن در آنجهان سزای پاکدلی خود یافته همیشه آسوده خواهی بود! کسروی

برای دلجوئی از دوستان

با آنکه در شماره یکم آشکار نوشتیم که ما مقاله از بیرون نمی پذیریم
چون کسانی میزدند بر گفتنهای ما داشته باشند و منصفانه بنویسند یا چیزی
در تکمیل یکی از گفتنهای ما بنگارند یا در موضوعهایی که برای
شرکت خوانندگان عنوان میکنیم شرکت نمایند سپس هم بارها این
موضوع را گوشزد نمودیم باز پیاپی مقاله نزد ما فرستاده میشود کسانی هم
شعرهایی سروده از ما خواش چاپ آنها را مینمایند. شگفت تر آنکه باره
دوستان ما از اینکه مقاله یا شعر ایشان در پیمان چاپ نمیشود از ما رنج برده
گلهه میند میشوند.

ما برای آنکه این گلهها پیش نیاید از گام نخست مقصود خود را
اعلام کردیم کنون هم برای آنکه دوستان ما علت قضیه را دانسته ما را در
این باره معذور دارند و از آزرده گی بیرون آیند علت موضوع را
شرح میدهیم.

نخست باید دانست که پیمان برای دنبال کردن یکواهی است از آنجا
ما باید جز در برامون آن راه سخن برانیم ولی اگر مقاله از بیرون
پذیریم ناگزیر رشته سخن از دست رفته از آن راه خود بکنار
خواهیم افتاد

دوم باید دانست که کلمه ها و عبارتهایی که امروز معمول است و
نگارندگان بایه سخن خود را بر روی آنها میگزارد از مبدن هست
اجتماعیه اصول احتماع ترقی تربیت و ماسد آنها ما ناکنون هر چه

اندیشیده ایم معنای تاریخی برای این کلمه و عبارتها پیدا نکرده ایم و می بینیم که نویسندگان هم معنی آنها را نفهمیده نگار میسرند.

بهر حال ما از این عبارتها سخت بنزدیک و این عبارت را برای پذیرفتن مقاله از بیرون است.

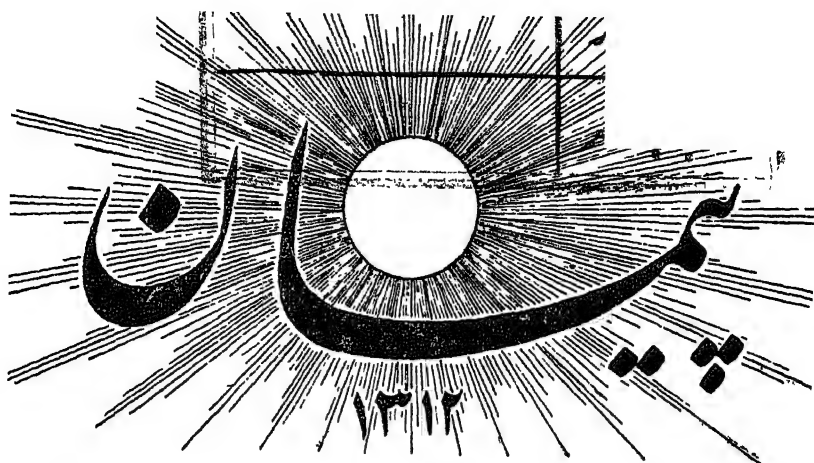
سوم باید دانست که ما میخواهیم مطالبی که تا کنون نگاشته شده و معروفست دوباره تکرار نماییم. همچنین میخواهیم هر مطلبی را بسیار ساده و روشن بنویسیم و هرگز بای نده اصطلاحات و عبارات فنی نمانیم. ولی مقالهایی که میرسد کمتر یکی دارای این شرایط است.

اینست عذرهای ما در پذیرفتن مقاله از دیگران. به این حال ما بیکبارگی دست نویسندگان را از پیمان دوم مستثنی میکنیم. گذشته از آنکه حق خورده گیری همه کسی داده ایم عنوانهایی نیز برای شرکت خوانندگان می نماییم. وانگه چنانکه اعلان کرده ایم هر گونه مقاله را در زمینه تدرستی اژاطاء پذیرفته چاپ می کنیم. گذشته از همه اینها بخش دوم مجله را کهجا آزادگزارده ایم که هر مقاله سودمندی برسد چاپ میکنیم

پس از همه اینها اگر کسی نک مطالب سودمند بونی دارد که میخواهد در پیمان چاپ شود نا ما مایع از نشر مقاله او نخواهیم بود. چیزی که هست مقالهایی که تا کنون رسیده همه اینها مطالبی است که ما ها گفته شده و اینست که ما از چاپ آنها خودداری کرده ایم.

در باره شعر هم دوباره تکرار می نمایم که ما هر شعری را چاپ نمی کنیم. اگر کسانی مطالب ما را نظم نمایند یا طیر آن مطالب را سرانند می توانیم شعر آنها را چاپ کنیم و گرنه ما گزیر از چاپ نکردن خواهیم بود.

پیمان



سال یکم

اردیبهشت ماه ۱۳۱۳

شماره یازدهم

گزارش شرق و غرب

کنفرانس ابنزار جنك

زمستان سپری گردیده بهار رسید . نام بهار در اروپا بایاد جنك و بیم آن توأم است . زیرا چنانکه میدانیم بهار برای آغاز جنك بهتر از دیگر هنگامهاست . چه سرما و یخ پایان رسیده راهها چه در خشکی و چه در دریا باز شده . و از آنسوی تا فرا رسیدن زمستان دیگر مجال بسیاری در پیش است که می توان تا آن هنگام کارهای بسیاری انجام داد . و آنگاه بهار شور انگیز است که هر کسی هر شوری در سر دارد در این هنگام فروتر می گردد .

پس چه شکفت است که در سر جنکجویان اروپا نیز شور جنك و کشتار بجنبش بیاید و بایک تکهانی جهان را گرفتار آتش و آهن و زهر سازند ؟ !

لیکن در این بهار تا کنون جنبش جنکجویانه ای پیدانیت و بمهر

پرورگار امیدواریم که از این سپس هم پیدا نباشد و جهان امسال را با سایش و آرامش بگذراند.

چنانکه در جای دیگری گفته‌ایم بزرگترین گرفتاری اروپا دو چیز است: یکی داستان کینه‌های جنگی و دیگری موضوع ماشین و بیکاری. در موضوع ماشین و بیکاری بارها سخن رانده‌ایم و آنچه بایستی گفت گفته‌ایم و کنون می‌خواهیم اندکی از داستان جنگ و کینه‌های جنگی گفتگو نماییم.

مادوست می‌داریم ایرانیان و دیگر شرقیان کارهای اروپا و گزارش آن سرزمین را بدانسان که هست بشناسند و پایه و بنیاد گفتگوهای آنان پی برده به بیرون فریبده گفتارها و کردارهای آنان بسنده نه نمایند و اینست که این عنوانها را در پیمان پیش آورده در پیرامون آنها سخن می‌رانیم.

در داستان جنگ و موضوع کاستن از ابزار جنگ (خلع سلاح) که بیایی آژانسها خبرهای آن را بما می‌رسانند ما شرقیان را می‌بینیم که بدر یافتن و دانستن چگونگی موضوع علاقه نشان نداده و با آنکه این موضوع ارتباط به شرق نیز دارد شرکت در گفتگو نکرده باین اندازه بسنده می‌نمایند که خبرهای آژانسها را در روزنامه‌ها چاپ کرده یا در اینجا و آنجا باز گویند بی آنکه پروای پایان کار را داشته باشند (۱)

در جنگ سال ۱۹۱۴ دیدیم که برافشستگی اروپا شوق را نیز برافشته می‌سازد. راست است که امروز جنگی در میان نیست و مادست

(۱) دوست داسمندا آقای یاسمی مقاله ای در مجله گرامی مهر در

این باره نوشتند که ما امیدوار بودیم یگانه مقاله نباشد. ولی تا کنون نگارش دیگری از ایشان دیده ایم و چشم براه انتظار می‌باشیم.

از دور بر آتش میداریم ولی خردمند آنکسی است که چاره گرفتاریهارا پیش از گرفتار شدن بیانیدشد . چنانکه اروپاییان در این موضوع جنبش و تلاش دارند شرقیان هم باید جنبش و تلاش نمایند . اینجا از آن جایهاست که باید شرق و غرب همدست باشند .

بتیازه ای که هرگاه رویداد خواه نا خواه دامن مارا هم خواهد گرفت چرا در گفتگو از آن و در چاره جوییهای که می شود شرکت نمائیم ؟ !

باری چنانکه میدانیم موضوع کاستن از ابزار جنگ چند سال است که در میان است و تا کنون مکرر پیشنهادهایی از این دولت و از آن دولت شده که هر کدام مدتی زمینه گفتگو بوده و از میان رفته . بنازگی هم دولت انگلیس پیشنهادی داده که روزنامه های ایران هم متن آنرا چاپ نمودند . و چون از چند هفته پیش اتنانی ادن معاون وزارت خارجه انگلستان سفرهایی پایتختنها می کرد چنین وانمودند که این سفرهائیز بجهت آن پیشنهاد بوده و مقصود آنست که معاون وزارت خارجه انگلیس آنچه توضیح دادنی است در زمینه پیشنهاد بوزرای خارجه دولتهاداده و آنان را با عقیده دولت انگلیس همدستان گرداند.

ما از اینکه دولتهای اروپا از جنگ بیزاری بسته صاحب دوستی مینمایند شادمانیم و اگر هم در پاکدلی بسیاری از آن دولتها شك داشته و این داستان را از ایشان جز نمایش روسازانه ندانیم باز شادمانیم که این چنین روسازی را می نمایند . چیزیکه هست می خواهیم بدانیم آیا از کوششهایی که امروز بکار می رود چه نتیجه بدست خواهد آمد ؟

ما هر چه می اندیشیم جز این نتیجه نمیگیریم که این کوششها باک پیوده و بیجاست . زیرا چنانکه میدانیم در این چند سال هنوز سخنهایکی

نشده و پیمانی درمیان بسته نکرده بلکه چنانکه گفتیم پیاپی پیشنهادها کرده شده و هریکی پس از کردشهایی از میان رفته . حال آینده هم آن خواهد بود که حال گذشته بوده .

ولی ما از این ایراد چشم پوشیده چنین می انگاریم که سخنها همه یکی گردیده و پیمانی نیز بسته شده که همه دولتها آن را امضا کرده اند . لیکن می برسیم که اگر جنگی برخاست و یکی از دولتها پیمان خود را شکست آياچه سزایی باوداده خواهد شد و سزا دهنده که خواهد بود؟.. مثلاً فرض کنیم همه دولتها از شرق تا غرب در این باره همدستان شدند که آیروپلانیهای بمب انداز و گازهای آدمکش که دولتها امروز دارند همه را نابود گردانند که دیگر هم نسازند و در جنگهایی که از این سپس روی میدهد هجوم بر شهرها و آبادیها غرض باشد و بدینسان پیمانی بسته شده همگی آن را امضا کردند . ولی ناگهانی جنگ برخاسته باز در آنها دو دسته شده در برابر یکدیگر صف کشیدند و ناگهان یکسو پیمان شکنی کرده در همان گرم جنگ آیروپلانیها برای هجوم هوایی ساخته بکار انداخت و به شهرهای دشمن هجوم برده بمب اندازی کرد و گازهای آدم خفه کن فرستاد آياتکلیف این پیمان شکنی چه خواهد بود ؟ !

شاید بگویند که دولتهای کناره جوی (بطرف) که در جنگ شرکت نکرده اند بران پیمان شکنی اعتراض می کنند . می گویم : در آن گیر و دار دولت کناره جو کجاست ؟ ! با این دسته بندیهای که امروز میان دولتهاست کدام یکی است که در آن هنگام باک بیطرف باشد و بتواند اعتراض بنماید ؟ ! وانگاه چنین اعتراض را کرده بگیریم آیا از اعتراض چه نتیجه

در دست خواهد بود؟! گیرم که باعتراض بسنده نکرده بشکر کشی هم پرداختند آیا جز سختی کار جنگ چه نتیجه در دست خواهد بود؟! این مثل بسیار بجاست که می گویند قفل برای درستکاران است نه برای دزدان باینمعنی قفلی را که بر در اطاقی بونی اگر مرد درستکاری بانخانه درآمد و بجلو آن قفل رسید می داند که خداوند خانه رضایت بکشادن در آن اطاق ندارد و اینست که از جلو قفل باز میگردد. ولی اگر دزدی بانخانه درآمد و بجلو آن قفل رسید چون او پروای رضایت خداوند خانه را ندارد قفل را هم می شکند.

پیمانهای دولتهای اروپا نیز تا هنگامی ارج دارد که جنگ و دشمنی برنخاسته باشد. پس از برخاستن جنگ چه ارجی برای آنها میتوان پنداشت؟ بویژه در نزد پیروان ماکیاوولی که در سیاست و جنگ هر گونه نامردی و پلیدی را روا می شمارند؟!

این سخن گواه بسیار معتبری از تاریخ خود اروپا دارد. زیرا پیش از جنگ بزرگ سال ۱۹۱۴ که انجمن صاجی بخواهش نقیضولای دوم تزار روس در شهر لاهه برپا بود دولتها پیمانهای باهم بسته از جمله گزهای زهردار را بر خود غدغن کردند و یکی از دولتهایی که آن پیمان را امضاء کرد دولت آلمان بود. با اینهمه در جنگ بزرگ گذشته آلمانیان دست بدامن گزهای حقه کن زدند و کردند آنچه که شنیده ایم و میدانیم و هیچگونه اثری بران پیمان بار نشد.

آیا با اینحال چه اعتمادی بر پیمانی خواهد بود که اکنون دوباره بسته شود؟!

فرض کنیم که از گفتگوهای بی پایان امروزی نتیجه بدست آمده

پیمانی میان دولتها در زمینه نابود کردن برخی ابزارهای جنگی بسته شد. ناگزیری یکی از آن ابزارها گازهای زهردار خواهد بود که ساختن و بکار بردن از را غدغن خواهند ساخت. با اینهمه آیا کدام دولتی خواهد بود که با اعتماد چنین پیمانی از ساختن گازهای زهردار خود داری کند؟! بی شک هر یکی در پیش خود از دیگران بیمناک بوده در نهان بساختن آن گازها خواهد پرداخت. خواهید گفت: اگر پیمانی بسته شد تفتیشهای هم قرار می دهند که هیچ دولتی در نهان از ابزارهای غدغن شده نسازد و نداشته باشد و چنانکه امروزها گفته-گو در میانست ضمانتهایی می اندیشند که دواتی تخلف نتواند. می گوئیم: آنچه هرگز بجایی نرسد چنین تفتیشها و ضمانتهاست. وانگاه مگر ساختن آن ابزارها در همان هنگام جنگ کار دشواری خواهد بود؟! آیا در آن هنگام هم تفتیش و ضمان در کار است؟!

دانشان انجمن ژنو (جامعه مال) و بیش آمد جنگ ژابون و چین بما نشان داد که بیمانهایی که دولتهای اروپا می بندند و نوبدهایی که مبدهند به-گام کار آسانی آنها فراموش میسازند: آیا در این موضوع چه اختصاصی در کار است که نتیجه دیناری در میان باشد؟!

اینست آنچه که ما درباره این موضوع می دانیم و از اینجاست که گفتگوها و کوششهایی که ما این نام می شود ناک یهوده می شماریم. اما اینکه از کدام راه برای جاو گیری از جنگ کوشیده شود آن را دیریکر شنه کفنارهای دیگری خواهیم سرود.



من چه میگویم؟..

-- ۳ --

بزرگترین گمراهی که آدمیان دچار آن

می گردند بت پرستی است .

این پتیاره بجامه های کوناگونی درمیاید و از هر راه نهان
و باریکی گذرمیکند .

شرق میهن خدا شناسی و پاکدامنی است . از میانه آفریقا
گرفته تا آخر آسیا در سایه رواج اسلام شرقیان بخداشناسی آشنایند .
اینان باسانی می توانند در يك شاهراهی گرد آمده دست بهم داده
راه زندگی ببینند و از آن دشمنیها و کینه توزیها که میانه غربیان
است برکنار و آسوده باشند .

ولی باید از یکسوی براکندگی از میان مسلمانان برخیزد
و آن راههای جدا جدایی که راهزنان در این شاهراه باز کرده اند
همه بسته شود .

همگی آن گردند که خدا خواسته . همگی آن باشند که
مسلمانان نخستین بودند .

از سوی دیگر آن شرقیانی که بای بند بندارهایی گردیده از
این شاهراه برکناراند آنان نیز براه درایند .
بزرگترین گمراهی که آدمیان دچار آن میگردند بت پرستی

است. این پتیاره بجامه‌های گوناگونی در می‌آید و از هر راه‌نهان و باریکی گذر میکند.

جز خدا کسی یا چیزی را دست در آفرینش گیتی پنداشتن جز خدا از بهر کسی یا چیزی یارایی در کارهای جهان انگاشتن جز خدا بکسی یا چیزی گردن فرو آوردن میانه خود و خدا کسی یا چیزی را میاضی ساختن - همه اینها بت پرستی است و برخدا انباز شناختن است.

بغمبران همه با این پتیاره جنگیده‌اند و بنیاد هردینی دشمنی با بت پرستی بوده. بویژه اسلام که از هر راه با آن پتیاره جنگیده و بکندن بنیاد آن کوشیده و بجهانیان درس خدا شناسی و پاکدامنی داده.

ولی دیری نگذشته که بت پرستانی از میان مسلمانان سر درآورده از راه باطنیگری و صوفیگری و دیگر راهها بت پرستی را میانه مسلمانان رواج داده‌اند. شده آنچه شده که اکنون بیشتر مسلمانان هر گروهی از راه دیگری آلوده بت پرستی می‌باشند. این با که توان گفت که کسانی نام مسلمانی دارند و علی آن بنده رگزیده خدا آن مردی که پیشانی از سجده در پیش خدا پینه بسته بود بخدایی می‌پرستند. ۱۴

با که توان گفت که کسانی از مسلمانان هر مرد بیکاره و بیهوده‌ای را بنام «مرشد» و «پیر» و اینگونه نامها از صف بندگان در برده جایگاه دیگری برایش می‌پندارند ۱۵

این کی می‌توان بر تافت که مردیکه بارها در زندان خوابیده

ویایی^۱ از^۲ ترس دشمنان از شهری شهری گریخته و گردن بهر کس و ناکسی فرود آورده بیشمارانه دم از خدایی می زند و گروهی هم اورا می پذیرند ؟!

کمی می توان بر تافت که مرد بی دانش و هنری که جز خوردن و خوابیدن و کامگزاردن و در شهرهای شرق و غرب گردیدن کاری ندارد گروهی او و خاندانش را دست اندر کارهای خدایی می داند و مزد دسترنج خود را در دامن او می ریزند ؟!

چگونه می توان شکیا بود که هر مرد کی که برخاسته چند شعری بهم می بافتد و چند سخن بیهودهای بهم می تند بیخردانی از دین و خدا بریده دنبال اورا می گیرند ؟!

شگفتی کار اینان است که دم از خدایی یا پیوستگی بخدا می زنند ولی خود گرسنه اند و روزی از دست بندگان میخورند ! امام عالی بن اقبال نخستین کسی بود که بر پیغمبر اسلام گرویده از بت پرستی بهزاری جست . در جنگها نیز همیشه شمشیر او بکردن بت پرستان فرود می آمد . بداییشرمی کسانی که او را مایه بت پرستی خود ساخته اند !

کسانی که اورا بخدایی می ستایند زشت ترین ستم را بر او روا میدارند و خود بزرگترین دشمنان آن امانند که اگر در زمان او میزیستند آنان را می کشت بداندان که سگ هار را می کشتند !

این بیشماران امام را دستاویز کار خود ساخته اند و اورا «خدا» یا «دست اندر کارهای خدا» از بهر آن می خوانند که راه خدایی را بروی خود باز دارند و مردم را قریب داده دارایی ایشان را از دستشان بر بایند .

تقو براین بی شرمان تقو !

بین تفاوت از کجا تا کجاست : پیغمبران که بر گزیدگان خدا و آورنده پیغام او هستند و رنجها در راه رستکاری جهانیان کشیده و جانبازیها کرده اند هریکسی از آنان « بندگی » را مایه سرفرازی خود می شمارد. ولی این نادانان بی ارج که جز مفتخوری و یاوه بافی هنری ندارند هریکسی برای خود جایگاه دیگری جز جایگاه بندگی می پندارد !

پیغمبر اسلام آن پاکمرد بزرگوار که جهان را از گمراهی رهانیده بشاهراه رستگاری باز آورد و آیین پاك او در ترازوی سود و زیان جهان بر همه قانونهای گیتی فزونی دارد خود را جز یکتا آدمی همچون دیگر آدمیان نمی ستاید (۱) و همیشه خود را « بنده » خدا می خواند. ولی منصور حلاج که جز یاوه درایی کاری نکرده (۲) و مانند گان او که در هر زمانی بوده اند بندگی را بر خود نه پسندیدند دم از خدایی یا پیوستگی بخدا زده اند .

آری آنان راهنمایان بودند و اینان راهزناتند . از راهنمایان جز راستی بر نمیخیزد و از راهزانان جز دروغ بر نمی آید . اینان بی آزمانی اند که تن بکار و کوشش نداده برای روزی خود چشم بدست این و آن می دوزند و ساده دلان را فریب داده بگمراهی می اندازند و دارایی آنان را از دستشان می ربایند !

اینان آن جولاهکانی اند که در مزبله ها جاگزیده تور می تنند

(۱) قل انما انا بشر مثلکم بوحی الی . سبحانه هل کنت الابرار و المرسلین

(۲) تبارک ذوالنور السعیدان الذی یابع بعد شمسحه .

تاشکار مگس و پشه کنند و خون آنها را بمکنند آن کیشها که از خود درآورده مایه مردم فریبی ساخته اند سست تر و بیهوده تر از تارهایی است که جولا هکمان می تنند هم آن کسانی که فریب اینان را خورده پای بند گفته های ایشان می گردند زبونتر و بی ارجمتر از مگس و پشه می باشند !

اینان دزدانی اند که شعبده هم دارند و دزدی را با شعبده توأم می سازند !

اینانند که پندارهای فرومایه خود را پندارهایی که جز کج اندیشی و کودنی ریشه ای ندارد و جز از سرسازدگی میوای نهیددد با سخنان گرانمایه پیغمبران و پاکمردان بهم درمی آمیزند و زهر را با درمان رویهم ریخته بخورد مردم می دهند !

اینانند که چشمه پاکیزه و گوارای دین را تیره و گل آلود گردانیده مردم را از آن روگردان و گریزان می سازند.

دین اگر بسادگی و پاکی خود باشد کسی از او رونمیگرداند مگر بسیار کردن و بیخرد باشد. آنکه امروز بیدینی بیرق برافراشته نتیجه کار این پست نهادان است که دین را آلوده و چرکین ساخته و از رونق برانداخته اند.

دین را اگر آفتاب بگوئیم بیرایهایی که بر آن افزوده شده ابرهای تیره است که جانوان را گرفته مردم را از روشنایی و کرمی آفتاب بی بهره میسازد.

دین برای مردم مایه ستزده خوبی و نکو کرداری است و اینکه بیشتر دینداران را بدخو و نکوهیده کردار می بینیم از نجاست

که کسانی دین را با پندارهای بی پایه خود که جز مایه گمراهی و کج فهمی نمی تواند بود درهم آمیخته اند و چنانکه گفتیم دین را اگر درمان بخوانیم این پندارها بجای زهریست که بران افزوده شده. باید مردانکی نمود و این لکه های تنک را از دامن دین بسترده. باید ان پست نهادانی را که مایه براکنده دینی مسلمانان اند خوار داشت و بکندن ریشه آنان کوشید.

سیاس مرخداپرا که در این سالها از فزونی و نیروی آنان کاسته و جز اندکی باز نمانده. ولی هرچه مانده جز گزند و زان نیست که باید بنیادشان برانداخت. باید بنیاد آنان را برانداخت و درفش پاکدینی برافراشته گردان درفش در برابر غربابستادگی کرد و شرق را از آسیب آن اسوده نکاهداشت!

اینست ارزوهای من اینست آنچه که من می خواهم اینست آنچه سراسر شرقیان را بان می خوانم.

* * *

گفتم: شرقیان که از شاهراه اسلام بیروند باید باین راه باز آیند. دینهایی که در شرق رواج دارد زردشتیگری و جهودی گری و مسیحیگری است.

این دینها هر یکی بنام پیغمبریست. ولی از زردشت و موسی جز نام نشانی باز نمانده و دینهای ایشان از بنیاد بر افتاده و از میان رفته.

اوستا که بنام زردشت خوانده می شود در درستی آن سخنهاست و چون قرنهای زبان بزبان می گوید کسی چه داند که چه دستهایی

در آن برده شده. هم کسانی که خود را زردشتی می خوانند ما بدیده می بینیم که آتش را می پرستند و از خداشناسی که بنیاد دین زردشت بوده سخت دورند .

توریت را سالها پس از موسی نکاشته اند و از خواندنش پیداست که چه افسانه های بیخردانه را دربر دارد . هم گروهی که دم از پیروی و رسی می زنند همه می دانند که در چه گمراهیها سرگردانند !

امام مسیح او در جوانی برخاست و جز زمان اندکی بایغمبری نکزاشت کتابی هم از او باز نماند . چهارانجیل که در دست ماست هر یکی مدتها پس از زمان او نکارش یافته .

هرگز نمی توان باور کرد که مسیح خود را «پسر خدا» خوانده . از یغمبری که براه نمودن بر خاسته چنین سخنی چه سزا است ؟ !

چگونه می توان بذیرفت که کسی که می خورد و می خوابد و سرایا نیاز است ببوستگی بخدا پیدا کند ؟ ! خرد چنین سخنی را چگونه بر می تابد ؟ ! مسیح را خدا یا پسر خدا ستودن بایکانه پرستی چگونه می سازد ؟ ! چگونه می توان گفت : « یکی است و سه تاست » ؟ !

این پاکمرد جوان که سرا با نیکی و پاکی بود مردم را به نیکی و پاکی میخواند کسانی دل بدو داده سردرپی او نهادند و بشاگردیش برخاستند . همانا اینان در مهر او راه گزافه بپمودند و اندک بویژه آنکاه که او را از دست داده اند . و چون او را یکانه برگزیده خدا می انکاشته اند «پسر خدا» نام داده اند . سپس کسانی چنانکه شیوه

بدآموزان و مردم فریبان است این رانام گرفته و آن را مایه فریفتن و گمراه کردن مردم ساخته‌اند.

همه این دینها بنیادشان با اسلام یکی است و همه آنها برای رهایی مردم از بت پرستی بوده. ولی اسلام پس از همه آنها برخاسته و با بت پرستی بیش از آنها حنکیده و برهمنه آنها برتری دارد. اگر کسانی براستی در پی دین می‌باشند هرگز نباید ایستادگی در برابر این دین پاك نمایند.

یکی از فزونیهای اسلام است که کتابی از خود بنمبر آن در دست هست و اینست که بنیاد آن همیشه استوار و برپاست. اینست که بدعتهایی که در این دین پیدا می‌شود باسانی از میان برمیخیزد و باسانی بنیاد راستین آن دوباره برپا می‌شود. هم از اینجاست که این دین جاویدان است.

کسانی که از زردشتیان و جهودیان و مسیحیان در دین کهنه خود باز مانده‌اند خرد از کار آنان سخت بیزار است و خود بدان می‌ماند که چراغی را که در شب تاریکی می‌افروزند و بیرامون آن گرد می‌آیند کسانی بس از دمیدن آفتاب نیز از گرد سپراغ برنخیزند و آن را خاموش نسازند.

دین دریافت و دانش آدمی است. آیا در دریافت و دانش هم می‌توان در بند کینه‌های نژادی بود؟ آیا پنه سودی می‌توان برداشت از دینی که بنیاد آن چنین پندارهای بیخردانه باشد؟!

کارهای اروپا بچه می ماند؟

مقاله های آقای کسروی را که در جواب خانم سیاح در سه شماره
بیمان می نوشتند خواننده نکته ای بخاطرم رسید که آرزو کردم برای
چاپ در مجله بنکارم :

حکایت دجال و خر از معروف است . نگارنده از کتابها اطلاع
ندارم و نمیدانم علماء در این موضوع چه نوشته اند . ولی در افواه
مشهور است که دجال در نواحی اصفهان در یکی از چاهها محبوس
است . و چون دائماً آرزوی خروج از چاه را دارد که سوار خر خود
گردیده دور جهان را بگردد و آشوب برپا سازد اینست که هر شب
زحمت کشیده بالان خورا با زرسی کرده بارگیهای آنرا میدوزد باین عزم
که بامداد علی الطلیعه سوار شده راه مقصود پیش گیرد . ولی بامداد که
بیدار میشود بالان را می بیند که باره تراز دیروز و بربروز گردیده . از
اینجاست که دجال دران چاه هست تا موقعیکه خدا بخواهد .

کارهای دنیا امروز بحال آن بالان می ماند . در اروپا هر سالی
هزارها بلکه ده هزار هارمان اخلاقی چاپ میکنند . صد هزارها بلکه
هزارها فیامهای اخلاقی نشان میدهند . صد ها کتاب در فلسفه اخلاقی
و در تربیت تالیف می نمایند . در در ممالکتی صدها معلم اخلاق وجود
دارد که در مدارس تدریس عام اخلاق می کنند باین همه حال فساد
اخلاق اروپا آنست که خبرهای آن را هر روز در آژانسها میخوانیم .
معلوم است که هر چه زیاده تر می کوشند اخلاق زیاده تر خراب می شود .

نیز اروپاییان راه آهن اختراع کرده اند برای اقتصاد در وقت. اتومبیل اختراع کرده اند برای سرعت سیر و اقتصاد در وقت. آیروپلان همچنان تلگراف و تلهفون همچنان ماشینهای پارچه بافی و ماشینهای زراعت و آبیاری و ماشینهای صنعتی همچنان - همه اینها برای اقتصاد در وقت و برای تقلیل زحمت مردم است. با اینهمه ایشان چندان گرفتار ضیق وقت هستند که بقول خودشان مجال سلام کردن ندارند و انبوه اهالی اروپا برای معاش خود تنها روزانه هفده و هجده ساعت دوندگی و کوشش می نمایند. نمیدانم برای چیست که از هر کار نتیجه معکوس بر میدارند.

در اینجا مثل دیگری بخاطر من رسید ناگفته نگذارم: آنحکایت معروف است که لری از دیه بشهر آمده مناره‌های باند را دیده بحیرت افتاد و در آن موقع که متحیرانه تماشای مناری می کرد رندی حال او را فهمیده بیچاره را فریفته قدری تخم گز (۱) باو فروخت باسم اینکه آنهارا در دیه بکارند و منار از آنها بروید. لره تخم را کاشته مدت‌ها در انتظار نمو کردن منار گذرانیده چون بیش از چند دسنه سبزی نمو کرد بدست و با افتاده بکندن اطراف آنها برداخت و همینکه چشمش گزرها افتاد که رو بطرف زمین نمو کرده از شادی فریاد زد: «منار رویده اما وارونه روییده».

در باره کارهای امروزی دنیا هم که سعیها و کوشش‌ها نتیجه معکوس می دهد باید گفت: «منار رویده اما وارونه روییده».

روزها از کجا آغاز شود؟

از همانجاییکه خدا آغاز نمود!

برتری دو تاریخ قمری و شمسی را از یکدیگر باید از خود آن دو ترازوی تاریخ ماه و سال بدست آورد و از آنجائیکه هر يك برای تعیین يك تاریخ بخصوص بکار میرود یکی در آغاز و انجام هر ماه و دیگری در گردش فصول نمیتوان هیچ يك را بر تراز دیگری دانست و باید گفت گردش آفتاب (یا زمین را) مبدء پیدایش فصول و سال شمسی باید گرفت و روشن است که تاریخ باستان ایران از هر تاریخ صحیح تر و اساسی تر است و گردش ماه را برای مبدء و قطع (آغاز و انجام) هر ماه شمسی و یسئلونک عن الاهله قل هی مواقیت الناس. و اما آغاز روز را از طالع خورشید باید گرفت و انجامش را به غروب آفتاب نه از غروب چنانکه پیشینیان گرفتند و نه از ظهر چنانکه غریبان کنند و روز را دو نیمه و شب را بدو بخش نمایند و موضوع تفاوت را بر هر تقدیر نتوان اصلاح کرد. بنابراین چه سندی برای آغاز روز از همان ترتیب آفرینش بهتر و محکمتر است؟ و اما شب باید گفت که بس از گذشتن هر روز شب بدو بیوند و وابسته است و آیه و لا الیل سابق النهار و قضیه مقابله نور و ظلمت که تقابل عدم و ملکه است حاکم و گواة است.

قیم - سیدعلی اکبر برقی

ترازوی شرق و غرب

این نام را یکی از دوستان پیمان پدید آورده و خود او درستودن آن چنین می گوید:

«ترازوی شرق و غرب ترازوئیست که بسیاری از ایرانیان بویژه هوا-داران غرب و اروپا رفتگان همیشه آنرا با خود دارند و سر هر گفتگویی یا بهنگام هر پیش آمدی آنرا بیرون آورده شرق را در يك کفه و غرب را در کفه دیگری گزارده بسنجش می پردازند و از شکفتیهاست که در همه سنجهایی که کرده می شود همیشه کفه غرب سنگین و کفه شرق سبک در-می آید.»

این سخن اگرچه شوخی آمیز است ولی مطلب بسیار راست و درستی را نشان میدهد. امروز این عادت را بسیاری از شرقیان دارند که سر هر موضوعی پای شرق و غرب را بمیان کشیده و سنجهشی میانه آن با این کرده پیدرتنگ غرب را بر شرق برتری می دهند.

این عادت نکوهیده است که دوست ما آنرا «ترازوی شرق و غرب» مینامد و ما هم از نامگزاری او پیروی می نماییم.

چنانکه می دانیم در پانزده سال پیش چند تن از اروپا خواهان ایران در یکی از پایتخت های اروپا روزنامه چاپ می کردند و شاید نخست آنان بودند که این ترازو را بکار برده و باعث رواج آن گردیدند.

اینان در روزنامه خود هرچه افسانه یوسیده و کهنه است در یکسوی بنام شرق و هرچه دانش و راستی است در سوی دیگر بنام غرب نگاشته از این سنجهشی خایانه چندان بخود می بالیدند که توگویی زادگان غربند و بهنر های پدران خود می بالند.

مثلا موضوع «گردش زمین» را که آخرین نتیجه کاوشهای علمی شرق و غرب است بحساب اروپا در يك کفه ترازو نهاده افسانه «گاو-ماهی» را که در دو هزار سال پیش در جهان معروف بوده چه شرق و چه غرب در آن شرکت داشته اند بحساب شرق در کفه دیگر می-گزاردند. نیز شنای ستاره های گردنده و ایستنده را در فضا که پیش از هر کسی در چند صد سال پیش عبدالرحمن صوفی دانسته است بنام اروپاییان در کفه غرب گزارده افلاک فرضی بطليموس یونانی و افسانهایی را که از آن برخاسته بنام مسلمانان در کفه شرق می نهادند. بدینسان خایانه ترازو را بکار انداخته همیشه کفه شرق و ایرانرا سبک می گردانیدند.

سپس ترازو بدست بسیار کسان افتاده که نه تنها جوانان اروپا رفته

ناآزموده بسیاری از پسران کهن سال نیز همیشه آنرا در دست دارند و بیایی سنجش شرق و غرب می کنند. در يك انجمنی سخن ازهرموضوعی که پیش بیاید ناگهان ترازو بکارافتاده که شرق بالا رفته کفه غرب پایین خواهد آمد.

سخنهایی که در انجمنها و بزرها گفته می شود و در جایی نوشته نشده از میان می رود بماند من نمونهایی برای شما از روزنامهها و کتابها می آورم. آقای مدیر دبشب تلفونی منزل یکی از دولتمندان کرده و نوکر ناشناخته جواب درشتی داده. اینست که آقای مدیر قلم بدست گرفته سر مقله می نویسد: « در ممالك متمدنه هر کسی ادب دارد. بخصوص در گفتگو با تلفون که چون طرف را نمی شناسند حتی المقدور مراعات ادب و نزاکت می نمایند. ولی در ایران ادب حکم عنقا را پیدا کرده ... »

جوانی سالها در اروپا بسر داده و چون بایران بازگشته در یکی از روزنامهها شرح مسافرت خود را می نویسد: « در اروپا مردم هوشیار اند و در میدان تنازع بقا دقیقه اهمال روا نمی دارند. یکی از ملیونر های معروف پسرش با من رفاقت داشت پدرش او را مجبور ساخته بود که شوفری کرده خرج خود را تامین کند. ولی در ایران شتر مآبی دولتمندان را نمیگزارد که پسران خود را بکسب و کار مجبور نمایند .. »

مردی با زن خود نساخته و او را طلاق داده و در یکی از روزنامهها داستان خود را می نویسد: « در ملل راقیه زن و مرد تا یکسال معاشرت نمایند و اخلاق همدیگر را نه پستندند ازدواج نمی کنند و اینست که اساس عاقله در اروپا مستحکم است. ولی در ایران موهومات پرستی مانع از آنست که زن و مرد قبلا با یکدیگر معاشرت نمایند ... »

آقای اروپا رفته در یکی از روزنامهها مقاله در « تعلیم و تربیت » نوشته در باره تربیت اطفال غرب چنین می نگارد:

« در اروپا و آمریکا تا زن و مرد پس اندازی نکنند و اندوخته در بانک برای تامین آتیه اطفال خود تهیه ننمایند اقدام بازدواج نمی کنند. این فقط در ایران است که دست خالی ازدواج کرده اطفال کور و کچل بیرون می ریزند ... »

مردی مدتها در امریکا بسر داده و چون برگشته بصدد افتاده که « تمدن امریکا » را که « عالیترین تمدن » است در ایران نشر بدهد و کتابچه

ای از مطالب خود چاپ کرده از جمله می گوید: « در ایران جوان های سی ساله کار نمی کنند و بیکار و بیعادر خیابان گردی می نمایند ولی من در امریکا با چشم خود می دیدم که بچه های پنج ساله توزیع جراید می کنند. از اینجاست که هر امریکایی چون بزرگ می شود راه زندگی را بهتری شناسد و در اندک زمانی ثروت می اندوزد ... »

جوانی مقاله نوشته از جلو افتادن اروپا و از عقب ماندن ایران سخن می راند.

از جمله می گوید: « در ایران يك نصف جامعه بیکار و عاطل است تا زنهای ما نیز مثل مرد ها کار نکنند و مغازه و ادارات را اشغال نمایند ما بپایه اروپا نخواهیم رسید ... »

از اینگونه نوشته ها در روزنامه ها و مجله ها و کتابها چندان فراوانست اگر کرد آورده شود کتابی بزرگ خواهد شد.

آن داستان معروفست که صوفی ستایش « بایزید » بسطامی را میکرد از جمله می گفت: چون روز قیامت می شود و اعمال مردم را می کسند اعمال بایزید را در يك کمره ترازو نهاده اعمال ثقلین (جن و انس) را در کمره دیگر آن می گزارند و اعمال او سنگینتر در می آید. دانایی که در آن انجمن بود و گوش بگفتگو می داد چون سخن باینجا رسید خندیده گفت: « چه ترازوی معیوبی ! »

کنون ما هم باید ترازوی شرق و غرب خندیده بگوییم: « چه ترازوی معیوبی ! » چه ترازویی که سنگینی ها در آن سبک است و سبکیها در آن سنگین !

گفته ایم و دو باره می گوئیم: بدا حال گروهی که قفل بدهان نا - دانان خود نزنند ! بدا زبونی مردمی که فرومایگانی از ایشان بهوا خواهی بیگانگان برخیزند و در این باره از دروغ نافی هم باز نایستند !

این سخنانی که در ستایش غرب و برتری آن بر شرق گفته می شود بسیاری از آنها دروغ است که هرگز بنیادی ندارد. پایه ای نیز اگر راست است خود عیب اروپاست نه یکی او.

آیا آن اندازه آزمندی و تنگدیدی که توانگران ملومندار پسران

خود را بشوفری برانگیزند دلیل نیکی يك گروهی است ؟!

آیا آمیزش یكزن و يكمرد بیش از زناشویی در سراسر مدت يكسال (اگر راست باشد) دلیل آزمودگی يكمردم است یا نشان بی غیرتی آنان ؟!

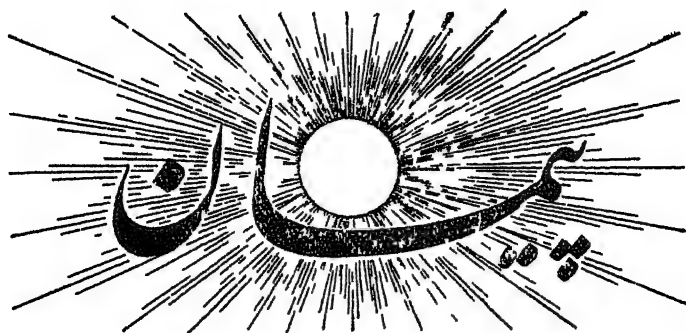
آیا كار كردن بچه های پنجساله (اگر راست باشد) دلیل سختی زندگانی يكمردم و خود عیب آنان میباشد یا گواه كوشش و غیرت ایشان ؟!

آیا كار كردن زنان در مغازه ها و اداره ها دلیل نابسامانی كارهای يك كشوری و نشان كار ندانی سر رشته داران آن كشور است یا برهان بهتری و برتری مردم آنجا ؟!

آیا پس انداز كردن هر زن و مرد اروپایی بیش از زناشویی و داشتن اعتبار برای تربیت بچه گان كه تا آن اعتبار را تهیه نکنند بزناشویی بر نمی خیزند دروغ شاخدار نیست ؟! اگر این سخن درست است پس آن همه خاندانهای بچه دار گرسنه كه در هر كشوری با میلیونها شمرده می شود از كجا پیدا شده ؟! پس سیصد هزار بچه و بكرد در يك شهر نیویورك نتیجه كدام - زناشوییهای بی پس انداز است ؟!

ما در باره این نادانیها این زبونیها این پست نهادیها هر چه بگوئیم كم گفته ایم . گروهی كه بیگانگان را با آن دیلم دیده و بخودشان با این چشم بنگرند آن گروه ارج و بهای خود را از دست داده اند . راست است كه این سخنان از آن يكسخت نادانان نا آزموده بیخرد است ! ولی برای چیست كه خردمندان قفل بردهان آنان نمیزند ؟!

تا سی سال پیش ایران گرفتار پست نهادانی بود كه چند روزی به عربستان رفته و بازگشته يكمرستایش آنجا را می كردند و همه چیز ایران در نزد آنان بی ارج و بها بود كنون هم گرفتار این پست نهادان است كه ستایش اروپا را پیشه خود ساخته اند . پس کی این كشور از این گرفتاریها رها خواهد بود ؟!



سکه شناسی

—۲—

در اسلام بدعتی زشت تر و برگرزید تر از بدعت باطنیگری
پدید نیامده و گزندی را که باطنیان با اسلام رسایده اند هیچ دشمن
دیگری نرسایده

ما تا تاریخچه بیداش این بدعت کار نداریم آنچه باید بگویم
این است که این کیش مانند گزند بسیاری با بران رسایده و روح آن
در ایران لکه سگی بر دامن مساهانی ایرانیان بوده و آنچه این
لکه را پاک کرده انست که خود ایرانیان همیشه از باطنیان که در
میاسان و دند میزاری حسه از آنان دشمنی در یع نمی ساحتند .
چنانکه لسكر کسپهای پادشاهان بر سرالموت و دیگر دزهای اطنیان
معروف ات

گونا نخستن کسایکه باطنیگری را در ایران آشکار ساخته اند
خاندان کسوریان باشد که در ارم میاد فرمانروای بهاده و دند (۱)
ما داستان ایسانرا دانسته و از باطنیگری برخی پادشاهان ایسان آگاهی
داشتیم ولی از اینکه آنان آشکاروی بوده سکه آسن باطنیگری زده اند

(۱) بحث یکم از شهر ایران گه نام .

آگاه نبودیم تا این سکه را دست آوردیم



رویه یکم : = میانه : لاله الله الله محمد رسول الله . حاشیه یکم . بسم الله
 صرب هذا الدرهم سلسلانا (۱) سه ثلاث و اربعین و
 ثمانمئة . حاشیه دوم محمد علی الحسن الحسین علی محمد جعفر
 اسمعیل محمد .

رویه دوم : = میانه . علی حلیقه الله و هسودان بن محمد . حاشیه : اسما
 ولکم الله و رسوله والدین آمنو الدین یحییون الصلوة و یوتون .
 الرکوة و هم را کعون .

ما از دیپان در جای دیگر سخن را ده ام آنچه در اینجا
 باید گفت اینست که این مردم پس از اسلام جزا هر بی و باخت و تراج
 کاری نداشتند و بیسر زمامها با فرمانی و پادشاهان می نمودند و این بود
 که سخت بد نام وی آفرودد

ولی پس از در آمدن تازیان باران چون در ماه کوه و حکم خود
 سیصد سال در برابر تازیان ایستادگی کرده قهرهایی نمودند سپس هم
 بهواداری علوان بر حاسه ر بهمنای آران میانه مساهمان در آمدند و
 پادشاهان سیار سامی از ایسان بر حاست از اسحان نام زبسان بیک گردید
 و در تاریخها آنان را به نیک می نمودند

(۱) این کلمه درست خوانده می شود اما دگر می باشد .

با اینهمه پوشیده نباید داشت که ایران زیانهای از جانب آنان برده و گزندهای بسیاری از نادانی و بی فهمی ایشان دیده . یکی از آن گزندها همین داستان باطنیکری است که می بینیم نخست کنکریان که خاندانی از دیلمیان بودند در ایران آشکار ساختند سپس هم کانون این کیش زشت دیلمستان بوده است .

کسانیکه میخواهند از نادانی و بی فهمی دیلمان آگاهی یابند داستان خود کنکریان و ستمکاریهای آنان را بخوانند (۱) . بویژه زشتکاریها و نامردیهای وهسودان پسر محمد که این سکه بنام اوست بهترین نمونه نادانی و نافهمی ایشان است .

اینخاندان که در تارم بنیاد فرمانروایی نهاده سپس هم باذربایگان و ارمنستان و آران از یکسو و بزنندگان و ابهر تا نزدیکی قزوین از سوی دیگر دست یافتند چون با خاندان بویه که شیعی بودند دشمنی پیدا کرده و از خلیفه بغداد نیز که اختیارش بدست بویهیان بود روگردان بودند از اینجا از سنی گیری و شیعیگری هر دو روگردان شده باطنیسگری را که آئین خلفای فاطمی مصر بود دستاویز کرده سکه بنام آن آیین زده اند . از اینجا می توان دانست که دین در دست اینان باز چه چه غرضهای شومی بوده است .

(۱) این مسکوبه که همزمان ایشان بوده داستان وهسودان و پدر و برادرزادگان او را بتفصیل نگاشته . در فارسی نیز بهترین شرح را در باره ایشان کتاب شهریاران گننام (بخش یکم) دارد . این وهسودان دو برادر زاده خود را که در آذربایجان فرمانروائی داشتند بجان یکدیگر انداخته فتنهای بسیار مبانه ایشان بشورانید و سرانجام ایشان را بنام میهمانی بتارم خوانده هر دو را بکشت . مادر ایشان را هم نابود ساخت .

روز های هفته

۲

۳ - یکشنبه دوشنبه سه شنبه تا آخر

پس از آنکه معنی «شنبه» را گفتیم معنی های یکشنبه و دوشنبه و سه شنبه و چهارشنبه و پنجشنبه بخودی خود پیدا است.

چون جهودان و مسیحیان تنها بروز شنبه توحه داشته و آن را روز برگزیده ای می گرفتند و دیگر روز ها عادی بوده از اینجای برای روز های دیگر نامی نداده اند. ولی گاهی که ناگزیر می شده اند نام این روزها را ببرند باین بسنده می کرده اند که آنها را بنسبت نزدیکی و دوریشان از شنبه بشمارش درآورند. (۱)

شاید اصل کلمه یکشنبه «يك پس از شنبه بوده» که سپس «يك از شنبه» گردیده سپس هم «یکشنبه» شده. بهر حال این ترتیب هم از جهودان است و از زبان ایشان بوده که بزبانهای دیگری رسیده است. چنانکه ما گذشته از فارسی زبانهای عربی و اسوری و ارمنی را نیز سراغ داریم که روزهای هفته را باین ترتیب می شمارند (۲)

ولی در زبانهای اروپایی هر روزی برای خود نام جدایی دارد. گویا گروهی از مردم باستان که کیش ستاره پرستی داشته اند روزها را میانه هفت ستاره گردنده بخش کرده هر روزی را خاص یکی از آنها دانسته و بنام او نامیده اند و از ایشان است که نامهای هفتگانه هفت روز هفته بزبانهای

(۱) در انجیل متی که میخواند نام یکشنبه را ببرد آن را «روز نخستین هفته» میخواند. از اینجای پیدا است که تا آن زمان این روزها نامی نداشته است.

(۲) در عربی: الاحد الاثنين الاربعاء الخميس الجمعة السبت.

اروپایی درآمده، ما برای نمونه یاد کردن نامهای زبان فرانسه بسنده می کنیم:

روز ماه	Lundi	دوشنبه
روز بهرام (مریخ)	Mardi	سه شنبه
روز تیر (عطارد)	Mercredi	چهارشنبه
روز برجیس (مشتري)	Jeudi	پنجشنبه
روز ناهید (زهره)	Vendredi	آدینه

شنبه نیز بنام کیوان (زحل) بوده که سپس تغییر داده Samedi گفته اند و نوشتیم که معنی آن «روز سبت» است یکشنبه رابعلتی که خواهیم نوشت Dimanche می گویند بمعنی روز خدا. (۱)

مناسبت گفتگو باید این نکته را هم باز نمود که مسیحیان چون می پندارند مسیح در روز یکشنبه از میان مردگان برخاسته باسماں بالا رفت از اینجا آن روز را «کوریاکي» می خوانند که معنی آن یونانی «خدایی» می باشد. بعبارت دیگر این روز را از آن خدا دانسته بنام او میخوانند. این کلامه بزبان ارمنی هم درآمده که ارمنیان بجای یکشنبه «گیراگی» یا «گوراگی» بکار می برند. نیز آرانیان (مردم آران - آن بخشی از قفقاز که امروز بنام آذربایجان خوانده می شود) که دین مسیحی داشته ولی زبانشان شاخه ای از فارسی بوده آن کلامه را در زبان خود داشته اند.

استخری داستانی می نویسد که در زمان او در بیرون بردع (کرسی باستان آران) یکشنبه بازاری برپا می شده و نام آن «گراگی بازار» بوده. (۲)

(۱) بقرینه زبان انگلیسی اصل نام این روز «رور آفتاب» بوده.

(۲) استخری پنداشته که «گیراگی» نام جایگاه آن بازار بوده ولی این پنداز بی بنیاد است. در این باره شرحی بجز در دفتر نخستین «نامهای شهرها و دیهها» چاپ یافته خوانندگان اگر خواستار تفصیل باشند، بدارحوق کنند.

نیز لاهیجان که دسته ای از آرانیان باستان می باشند و هنوز زبان خود را نگه داشته اند روز های هفته را بدینسان می شمارند : شنبی گراگی دوشنبی سه شنبی چار شنبی و پنجشنبهی آرنه (آدینه) . این دلیل دیگر بر آنست که کلمه « گراگی » در نزد آرانیان هم معروف بوده و بجای نام یکشنبه بکار میرفته .

گویا از آرانیان بوده که این کلمه باذربایجان رسیده . شاید در آذری که زبان باستان آن سر زمین است هم بجای یکشنبه « گراگی » میگفته اند . زیرا ما نشان آن را در نامهای آبادیهامی یابیم . از جمله جایی در چند فرسخی تبریز بنام « گرگی بازار » معروفست که کسانی کلمه را ترکی پنداشته « قارقا بازار » میخوانند .

۴ - آدینه بچه معنی است؟

در باره روز جمعه و اینکه او را در فارسی « آدینه » میخوانند در فرهنگ ناصری می نوبسد که ایرانیان آنرا « شش شنبه » می نامیدند ولی چون اسلام بر ایران چیرگی یافت و تازیان جمعه را « یوم الزینه » می نامیدند در پارسی نیز از ریشه « آدین » که بمعنی زینت است نام « آدینه » را درست کردند .

این گفته چنانکه آقای روایی هم نگاشته اند دور از قاعده نیست ولی دلیلی تا در دست نباشد تنها به بندار وانگار بسنده نمیتوان کرد . اینست که ما از خوانندگان پیمان خواستاریم که اگر دلیلی در این باره دارند یا با کاهیهای دیگری دست یافته اند برای چاپ شدن در پیمان بنگارند .

کتابها

رساله دفاع از امراض تناسلی

در این باره که ما میخوانیم در بیماران از جز از کتابهای سودمند نام
نبریم گاهی بیم آن میکردیم که از آنگونه کتابها بیش از چند جلد بدست
نیاورده از مقصودیکه در این باره داریم باز مانیم.

ولی خورسندیم که آن بیم ما بیجا بوده و کتابهای سودمند یکی
پس از دیگری بدست ما میرسد.

این مثل معروف است که آب چون جحوض خالی میآید صدای
بسیار بلندی دارد و هرچه حوض پرتر شود از صدای آب خواهد کاست.
کنون ما آن مثل را در زمینه کتاب نویسی نمایان می یابیم. از
یکسوی کسانی بیماریه هر یکی کتاب بیهوده ای را عنوان کرده آن هیاهوها
را برمی انگیزند. از سوی دیگر دانشمندان بخاموشی گرایده اگر هم
گاهی از خاموشی درآمده کتابی مینویسند کتابهاشان چندان گمنام و
بیصداست که کسی تابدد جستجو نباشد آگاهی از آنها نمی یابد.
یکی از آن کتابهای سودمند ولی گمنام و بیصداست کتابی که در
بالا نامش بردیم و میخوانیم در اینجاسخن از آن برانیم.

این کتاب که آقای دکتر یحیی خان پوپا تألیف نموده چنانکه از
نامش پیداست درباره «امراض تناسلی» است و باهمه کوچکی اثر بسیار
سودمندی میباشد.

امراض تناسلی که ما آنرا دردهای نابك مینامیم و تا کنون بارها
از آن سخن رانده ایم در ایران بیش از اندازه تصور انتشار یافته و اینست
که بسیاری از اطباء دانشمند نوجه بآن پیدا نموده اند و کتابها در
موضوع آن مینگارند.

اگر خبرهایی که اطباء درباره انتشار این امراض در ایران می-نگارند راست باشد (و بی شك راست است) بی پرده باید گفت که آینده ایران سخت تاریک و یمناك است.

در همین کتاب دکتر پویا شرحهایی هست که آدمی از خواندن آن موی بر تنش راست می ایستد و چندان یمناك میشود که میخواهد از هر کسی چه دوروچه نزدیک پرهیز کرده از آمیزش خودداری نماید. نوکر ودایه و تیغ سلمانی و شاخ حجامت و قلم آبله کوبی و چپق و سیکار و سوزن آنژ کسیون و آب، دهان، کسیکه بهنگام گفتگو از دهانش می برد چوب مسواک و شیپور و بوسه - همه اینها وسیله سرایت هستند و دکتر پویا از هژیکی داستانی نقل می نماید: دکتر نکوهش مینماید که کسانی نوکر میگیرند بی آنکه او را نزد طبیب فرستاده بدانند آیا مبتلا بمرض مسری هست یا نیست و اینست که گاهی بوسیله نوکر امراض سفلیس و سوزاك در خانواده شیوع مییابد. میگویم: تنها نوکر نیست. ما در زندگانی روزانه خود بکسان بسیاری حاجت داریم: از نوکر و کلفت و دایه و کارگر و دوست و خوبشاوند و میهمان و صد کس دیگر. آیا شدنی است که مادر مورد هر یکی از اینها معاینه و آزمایش را شرط آمیزش سازیم؟! گیرم که در باره نوکر و کلفت و دایه و کارگر و مانند آن احتیاط نموده آزمایش را شرط نمودیم آیا خویشاوندان که بخانه آدمی می آیند و همینکه از در میرسند پیش از همه بسراغ این چه و آن کودک میروند و از لب و دهان هر یکی بوسه ها بر میدارند در باره اینان چه راه احتیاطی پیش خواهیم گرفت؟! گیرم که از بوسیدن لب و دهان جلوگیری

کردیم آیا از راه دیگری سرایت مرض نخواهد بود؟! آیا در باره قهوه خانه ها و آشپز خانه ها و مهمانخانه ها و حمام ها که کسی را بی نیازی از آنها نیست چه تدبیری خواهیم اندیشید؟!

و انگاه بگفته خود د کتر در جای دیگر کتاب سفلیس که نا پاکتر از همه آن درد هاست در آغاز پیدایش خود در تنی این حال را دارد که نشانی در بیرون ندارد ولی سرایت بدیگران میتواند نمود. با این حال آیا بمعاینه و آزمایش طبیب چه اطمینانی در کار خواهد بود؟! در یغا که مردم بدینسان گرفتار شده اند و زندگی تاباین اندازه سختی رسیده و کسی در اندیشه چاره نمیشد!

این کتابها که اطباء تألیف و چاپ مینمایند باری این نتیجه را دارد که مردم از سختی کار آگاه بوده تا آنجا که میتوانند خود را از گرفتاری نگاهدارند.

ولی آیا در دیبها و شهر های کوچک که نه طبیب پیداست و نه مردم کتابی میخوانند که آگاهی از چگونگی این امراض یابند و از اینسوی این درد های ناپاک بآنجاها نرسیده و زنان و مردان را آلوده ساخته چه راه چاره ای در پیش است؟!

در جاییکه در پابخت با بودن صدها طبیب و با آگاهیهایی که مردم از چگونگی امراض دارند و راه برهیز از آن را کم و بیش میشناسند سختی کار نیست که مبینیم و بیابی داسناهای دلکداز از خانواده ها میشنویم آیا در شهر های دیگر و در روستاها که این امراض در آنجاها نیز بفروانی انتشار یافته حال خاندانها چیست؟!

دلکداز تر از همه آنکه انتشار این دردها بیابی بیشتر میکردد.

زیرا روزی نیست که کسان تازه ای دچار نکردند و بر مبتلایان پیشین ملاحظه نشوند. در حالیکه کمتر کسی از مبتلایان پیشین است که معالجه نموده بهبودی یابد. آیا با این فزونی روز افزون این دردهای ناپاک تکلیف این کشور چه خواهد بود؟!

نه تنها کمزاریها و آمیزشها و آمد و شد هاست که کسانی را مبتلا نموده بر شماره نا پاکان میافزاید. بچکانی که در خاندها زاییده میشوند بسیاری از آنان - اگر نکویم بیشتر ایشان - در نتیجه ناخوش بودن پدر و مادر ناخوش زاییده میشوند و از همان روز نخست که پابین جهان میگزارند از شمار ناپاکان و مبتلایان میباشند.

مانمیخواهیم بگویم باعث این گرفتاریها چه کسانی میباشند. هم نمیخواهیم آنچه را که وظیفه طبیبان است ما بعهده بگیریم. مقصود ما از این سخنان دو چیز است: یکی اینکه از طبیبانیکه زحمت کشیده تالیفهایی در این زمینه بنمایند قدر شناسی نماییم. دوم آنکه مردم را بخواندن آن کتابها برانگیزیم. چون چاره دیگری از دست ما بر نمیآید باری از این اندازه خود داری نماییم.

این کتاب آقای دکتر پویا بسیار سودمند است و بگفته یکی از مؤلفان این مزیت را بر دیگر کتابهای تالیف شده در این موضوع دارد که دانشمندان تالیف یافته است.

مزیت دیگر آن اینکه به قیمت بسیار ارزانی (یکریال) فروخته میشود و از اینجا پیداست که مؤلف دانشمند آن هیچگونه قصدی جز نیکی بمردم نداشته است.

باید همه کسانی که اینگونه تالیفها مینمایند این نکته را رعایت

کنند که قیمت را هر چه ارزانتر سازند که خریدن و خواندن آن در دسترس هر کس باشد.

نزد ما یکی از نیکوکاریهاست که کسانی از اینگونه کنایها نکارند و چاپ نمایند و این نیکوکاری از جمند تر است هنگامیکه قیمت ارزانی برای فروش آنها قرار دهند.

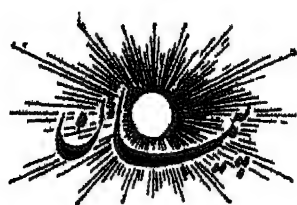
سامرا - سرمن را

شهر معروف عراق را مدنام که گاهی « سامرا » خوانده گاهی « سرمن را » میامند : در سر های عربی هر دو درآمده .

این دوام ارجحت معنی در زبان عربی صد یکدیگر است . بدیسان که یکمی بمعنی «اندوهناک کرد ببیند را » دومی بمعنی « ساد گردید بسده » می باشد به بیم این نامهای صد هم ارکها پیدا شده ؟

در معجم البلدان می نویسد نام نخستین شهر « سرمن را » ود . چون ویرایی یافت « سامرا » خواندند . ولی این سخن پاک بیجاست . زیرا نام سامرا همیشه بر آن شهر گفته می شده .

بلکه راستی ایست که این شهر از آادیهای ناستان عراق است که در زمان پادشاهی ساسانیان برپا بوده و نام آن در کتابهای رومی « سامارا » برده می شود . تارایان آن کلمه را « سامرا » گردانیده اند و چون منتصم حلیفه عباسی آنها را برگزیده گردانیده لشگرگاه و شمیم خود صاحب و نام او شهرت یافت از روی معایی که کلمه « سامرا » در زبان عربی داشت کسانی از آن فال بد می بردند و این بود که آن را تعسر داده « سرمن را » میگفتند . پس اصل نام « سامرا » می باشد و « سرمن را » نامست که سپس بروی آن نهاده اند برعکس آنچه در معجم نگاشته .



پیام به همشهریان گرامی

اخیرا آقای میرزا شمس الدین واعظ عزیمت تبریز نموده . این واعظ دانشمند را اهالی خراسان و گیلان و تهران بخوبی میشناسند . ولی چون به تبریز اول سفری است که کرده اند میخواهم همشهریان گرامی قدر این دانشمند جوان را شناخته آنچه در خور میهمان نوازی خودشان و شایسته شان چنین میهمان گرانمایه است دریغ ندارند .

برادران همشهریان آقای میرزا شمس الدین دانشمند است که علوم دینی اسلامی را آن علومی که سی گرانمایه است و دارندگان آن بسی کمیاب میباشد با علوم جهانی امروزی در یکجا اندوخته و اعظیست که با همه جوانی کوششهای فراوان در راه بیداری مسلمانان بکار برده خدایش برگزیده که دل سنا و زبان گو با خشنیده .

هان ای برادران قدر میهمان گرامی تان بشاسید و میزانی و پذیرائی فرو نکزارید فرصت از دست نداده ازدانش او بهره یابید و از سخنانش توشه بیاندوزید از نوازشها که در حق آن دوست گرانمایه مبذول می دارید مرا سرفراز و خرسند کرداید .

کسروی

قم دانشمند گرامی آقای برقهی

نگارش شیوائی که پرداخته‌اید اگر نبود که درستایش پیمان است بجایش می پرداختیم و سرلوحه نگارشها میساختیم کنون هم اگر چاپش نکردیم نه پندارید که ارج و بهایش نشناختیم پیام دلنوازش دانسته گواهی پاکدلانه اش گرفتیم و بگنجینه پیمانش سپردیم ، اینک دربارہ غرب « جمجمه ولاری طحنا » سروده اید از هر بارہ بجاست . « میچرخد و آرد بیرون نمیدهد » از بیرون همه جنبش و هیاهو و از درون همه بدبختی و درماندگی .

مرا خورسندی میفزاید از اینکه دانشمندانی از گوشه و کنار چشم بجهان باز کرده بسنجش نیک و بد میپردازند . این نه نیکوست که دانایان گوشه ای گرفته بخموشی گرازند و نادانان بمیدان داری برخاسته جهان از هیاهو پرازدند .

جهان باین گمراهی و سرگردانی چرا راه شناسان بخاموشی گرایند ؟ چرا بر اهنمائی برنخیزند ؟ چرا اختیار را هروان بر اهزان باز گزارند ؟

اینکه در نامه گرامی کلمه « میشوم » را غلط دانسته و ایراد گرفته اید حق با آن دانشمند است و من بآشتباه خود اقرار دارم در باره کلمه « ایمن » که تردید کرده اید شاید این کلمه هم از « غلطهای کهنه » باشد ولی چون کهنه است و بسیار بکار رفته و کلمه دیگری در برابرش معروف نیست من آنرا بکار میبرم . در گیلستان این کلمه بسیار آمده : هرگز ایمن ز مار تنشستم تا بدانستم آنچه خصصات اوست

چو خوش گرفت بکناش باخيلتاش چو دشمن خراشیدی ایمن مباش

هر کرا رنج برسانی اگر در عقب آن صدراحت برسانی از پاداش
آن یکرنج ایمن مباش که پیکان از جراحت بیرون آید و آزار در
اندرون بماند.

خواستاران پیمان بخوانند

خوانندگان میدانند که با شماره آینده که شماره دوازدهم است
ششماه نخستین سال یکم پیمان پایان میرسد و سپس ششماه دومین آغاز
خواهد شد.

در نتیجه آزمایش که در ششماه یکم کردیم میخواهیم در ششماه
دومی یکرشته تغییرهایی در چگونگی مجله بدیم تغییرهایی که مقصود
از آن بهتری و سودمندتری است.

یکی از آن تغییرها اینست که میخواهیم نوبت نشر پیمان را بجای
ماه‌ی دوبار ماهی یکبار قرار بدیم بدینسان که دوشماره‌ای یکی کرده نشر
نماییم بعبارت دیگر دوچهل صفحه را در یکجا گرد آورده هشناد صفحه
بکنیم و هشت صفحه بر آنها افزوده هر شماره را در ۸۸ صفحه در آغاز
ماه چاپ نماییم و چون این تغییر شاید ارتباطی بحقوق خواستاران مجله
دارد از اینجهت پیش از وقت اعلان میکنیم که اگر کسانی ایرادی
دارند بنویسند.

جهتی که مارا باینکار واداشته دو چیز است: یکی آنکه در حال
کنونی بعلت کمی صفحه هر شماره ناگزیریم که مقاله‌ها را بانجام نرسانیده
یک نیم آن را بشماره دیگر نگاه بداریم و این ترتیب مارا از نوشتن

مقاله‌های مهم نازمیدارد. دنگری آنکه «تاریخ پانصد ساله خوزستان» که در هر شماره يك جزو چاپ مینکیم بیم آن میرود که با ایهال تا آخر سال اجمام نیابد. زیر ایشی مهم که داسنان ناغگری شیخ خزعل خان و قضایای اخیر خوزستان است هنوز آغاز نشده از سوی دیگر کاستن از دیگر مطالب که تاریخ را یش از یک جزو در هر شماره چاپ کنیم مخالف آن تمهدی است که در آغاز کار نموده ایم و باحال کنونی افزودن صفحه بر مجله ممکن نیست.

پس ناگزیریم که نوت بشر مجله را یحای ماهی دو ار یکبار گردانیده و چون این ترتیب مارا از یکرشته مخارجی بی نیاز می سازد در قبال آن خواهیم توانست هر ماهی هشت صفحه بر مجله بیافزاییم و بدنسان کسر تاریخ را حبران نماییه

بهر حال اگر خوانساران مجله ایرادی دارند نو بسند.

نمایندگان پیمان

آقای فیضی	آذگ بیل
آقای قسیه	اهواز
آقای وحید شهای شه میرزادی	مال
آقای ذبیح الله باصح	سرخند
آقای حازی و کیل رسمی عدلیه	تبریز
تجارتخانه بك کلام	وهران
آقای میرزا علی آقای دیامی	لنارود
آقای میرزا محمود خان کسرای	مشهد

رسیدهای اداره نزد آفانان فرسنادة سده کسامکه وحه استراک خود را به تهران هر ستاده اند در آجا پرداخته رسید رسمی را دریافت کنند.

غرب را می بینیم در بیابان کمراهی سرگردان و گرفتار است و از سوی دیگر شرق را می یابیم که بی آنکه از چگونگی حال غرب آگاه باشد بیابک و ناآگاه پی او را گرفته باشتاب راه میپوید و اینست که بنام راهنمایی صدا بلند کرده این راهروان را بخطای خود آشنا میگردانیم.

و نگاه این گفتگو که ما زمینه برای آن باز کرده ایم (گفتگوی سود و زیان جهان) گرانمایه ترین موضوع میباشد.

بهترین دلیل بر کرانمایی این موضوع همان پیش آمد اروپاست. زیرا چنانکه میدانیم اروپاییان در بیشتر علوم پیشرفت یش از اندازه کرده اند و گذشته از عام هاییکه از باستان زمان معروف بوده و اینان پیشرفت آنرا چندین برابر ساخته اند یکرشته علوم نوینی را از خود پدید آورده اند.

بسیاری از کارهایی که در نزد ما مهم نیست اروپا برای هر یکی از آنها علمی پدید آورده و کتابها در زمینه هر کدام نوشته است. در هیچ زمانی هیچ سرزمینی چنین حالی را ندیده که دانشمندان باین فراوانی باشند.

امروز کدام دیه اروپاست که چند کسی از دانشمندان در آنجا نباشند؟! کدام شهر است که شماره استادان هر فن و علمی بصددها نرسد؟! با اینهمه حال زندگانی غریبان آنست که میدانیم. حالی که بگفتن نیاید و باستودن بجایی نرسد.

این خود معماست که اروپا با آنهمه دانشها باین حال بد افتاده. این معما نه تنها شرقیان را که از دور تماشای اروپا مینمایند گیج ساخته خود غربیان هم از دریافت آن درمانده اند.

حال اروپا امروز بدان میماند که مادری در انجمنی از زنان نشسته ستایش ادب و آرمود کی دختران خود مینمود و از جمله میگفت :
 « دختران من چندان شرمکین میباشند که چون پیش بزرگتری میروند نمیتوانند يك کلمه حرف زنند .. » در این میان که مادر سر کرم این ستایشها بود دختر بزرگ شانزده ساله او پشت سر مادر نشسته ادای او را در آورده دهن کجی مینمود . زنان که در انجمن بودند متحیر مانده نمیدانستند آیا کوش آن ستایشهای کزافه آمیز مادر بدهند یا تماشای ادا بازی دختر که دروغ آن ستایشها را مینمود بکنند .

اروپا نیز که جهان را از هیاهوی پیشرفت و برتری پر کرده بود و یکمشت نادان هم در شرق بهو اداری او برخاسته لاف از حد میکذرانیدند در کرم کرم این هیاهو و لافها بود که از هر سوی ناله های دلکند از بیکاران و کرسنگان برخاسته جهانیان را دچار تجبر ساخت .

من از روی یقین میگویم که بخش انبوه اروپاییان سر کمیج این معما هستند و خود نمیدانند که با آنهمه امیدها به پیشرفت و برتری جهان سرچشمه این بدبختیها چیست و اینست که نادانسته و دریافته سخن های پراکنده میکوبند .

دته ای کنه را کیردن « تمدن » انداخته میکوبند تمدن هرچه بیشتر سختی زندگانی بیشتر است که ما پاسخ این سخن بیخردانه را در جای دیگری داده ایم .

دسته دیگری عاوم را کنه کار میدانند و بیخردانه سرچشمه بدبختی را رواج بسیار عاوم میدانند .

سو سیالان را میدانیم که بس از سالها کوشش و تلاش این اندیشه

رسیده اند که بنیاد زندگانی را عوض کرده کار و آنچه را که زاید کار است میانه مردمان یکسان بخش نمایند.

ولی همه این سخنها بیهوده است و سرچشمه گرفتاریهای اروپا چیز دیگری میباشد. اروپا اگر دانشها آموخته و هنرها اندوخته با اینهمه در شناختن سود و زیان جهان در مانده است.

تأذیان می گویند: «چیزی را آموختی و چیزهایی را فراموش ساختی». من باروبا می گویم: «بسیار چیزها را آموختی. ولی چیزی را که بیشتر از همه در بایست بود فراموش ساختی!»

اروپا هنوز ندانسته است که آسایش جهان از چیست. ندانسته که آنچه باید استوار باشد «آئین زندگانی» است. ندانسته که علوم و صنایع که او دارد بیش از این نتیجه نمیدهد که ابزارهای زندگی را عوض نماید و با تغییر ابزار زندگی چندان تفاوتی در کار نخواهد بود.

مقصود از این سخن نشان دادن ارزش گفتگوهایست که در پیمان کرده می شود. ما می گوئیم: شرقیان از گرفتاریهای اروپا این استفاده را نمایند که قدر آیین زندگانی خود را بدانند و آن را از دست ندهند. اگر هم خورد گیلهایی در آن می بینند خرده ندانده درست سازند. ما هرگز نمی گوئیم شرقیان عاوم و صنایع اروپا را بگیرند. می گوئیم در آیین زندگی و در قانونها پیروی از اروپا نکنند. همه این گفتگوهای ما نیز در زمینه آیین زندگانی است.

پس آیا بی انصافی نیست که کسانی بجای آنکه گفتههای ما را فهمیده و دانسته اگر آنان هم سختی دارند برانند باین اندازه بسنده می کنند که گفتههای ما را بدلاخواه خود تخریف نمایند و بدلاخواه خود

ایراد بر آنها بگیرند ؟ از اینان باید پرسید آیا چه سودی را از این کار خود اسیدوار میباشند ؟!

در جاییکه من تا کنون چندین جلد کتاب در این باره نوشته و چاپ کرده ام امروز هم مجله ای را زیر دست خود دارم که پایش بهمه شهرهای ایران رسیده و پیاپی سخنان خود را بشرح در اینجا می نویسم آیا بر اشتباهکاریهایی که دیگران در باره گفتههای می نمایند چه اتوری باز خواهد بود ؟!

یکی می نویسد من سخنانم از کارل ماکس است . دیگری می گوید من شتر سواری را بر اتومبیل نشینی ترجیح می دهم . آیا خوانندگان سخنان من حق ندارند بر نادانی و غرضرانی این کسان بخندند ؟!

بتازگی یکی از روزنامه ها چنین می نویسد: «آنهایکه می - گویند تمدن امروز واسطه وجود ماشین خراب شده و ما نباید اصول میکانیکی را قبول بکنیم آیا بالتبعه غیر از اینست که معتقدند اگر دیگران پرواز می کنند ما باید با پای برهنه راه برویم و با دست نخ ببافیم و ریسمان ریسی کنیم ؟ این عقیده وقتی بنوبه خود قوت بگیرد بطرف فلسفه چینی میرود که حتی پای قوی برای راه پیمودن ضرورت ندارد و هی و عمل رای زندگانی دوروزه چه حاصلی دارد ؟»

از این نویسنده باید پرسید که مقصود از این تحریف چیست ؟! گیرم که من گفتهام ماشین نباشد و کارها بادست انجام داده شود (در حالیکه من چنین سخنی نکردهام و این موضوع را باین آسانی نکردهام) آیا از کجای این سخن سودی آید که باید کوشش و تلاش را بکس و نهاد ؟!

مگر پیش از آنکه ماشین پیدا شود مردم همه تنبل و بیکار می زیستند؟! داستان ماشین را با موضوع کوشش و تنبلی چه پیوستگی هست؟! من چون میخواهم این گفتگوها در ایران رواج یابد و کسانی در این زمینه ها بنکارش و گفتگو بر خیزند اگر چه عنوان سخنشان ایراد بر گفته های من باشد اینست که زبان از نکوهش باز میدارم. و گرنه اینان آن شیوه را پیش گرفته اند که پاره ملایان در آغاز مشروطه پیش گرفته بودند. چنانکه آنان یکرشته سخنان و عنوانهایی را از بر کرده و در همه جا آنها را پیش می کشیدند و هرگز گوش بسخن کسی نمیدادند اینان نیز چند سخنی را عنوان کرده اند و هرگز نمیخواهند سخن دیگری بشنوند و بفهمند.

در چنین هنگامی که رسوایی کارهای اروپا آشکارتر از آفتاب گردیده و ما در هر گامی سفاهت دیگری از قانون گزاران و پیشوایان اروپایی پیدا میکنم اینان گفته های بی سرو بن غوستاف لوبون را سرمایه نکارندگی خود ساخته اند. اگر غرستاف لوبون و همشهریان او راه زندگی می شناسند پس این رسواییها در سراسر اروپا چیست؟!

همچون کودکی که چون پرواز گنجشکی را تماشا کرد و جست و خیزهای یک پهاوان ورزشکاری را دیده همه چیز را فراموش میکند اینان هم همینکه پریدن آبرو بلانی را دیده اند و ستایش ورزشکاریهایی اروپارا شنیده اند همه چیز را از یاد بردعاند و هیچ نمیکویند که اروپا پس از همه این هنرها و شکفتکاریها امروز بدترین حال را دارد. پس باید چیزهای دیگری هم که مایه نیک و بد زندگانی آنهاست اهمیت داد.

خوب! آقای نویسنده ماهیچ نکفتم ماشین مایه ویرانی جهان

است شما بگوئید که باعث آن گرسنگیها در اروپا که هر روز خبر آن را در آژانسها میخوانیم چیست و آیا چه چاره‌ای می‌توان اندیشید که شرقیان گرفتار آن نشوند؟!

اگر منظور شما اینست که شرقیان هیچ نیاندیشند و هوش و خرد بکار نیاندازند و سرشان را پایین انداخته از دنبال اروپا راه پیمایند و هر چه شد باشد - اگر منظور این است ماهر گز ایرادی بر شما نداریم و شما هم نباید ایرادی بر ما داشته باشید. زیرا که منظور هر یکی جداست.

حال اروپا بچه میماند؟

اگر کار با لاف و دروغ بیش میرفت اروپا میتواند کانون تمدن گیتی باشد. ولی کدام لاف و دروغ است که در نیمه راه در نمایند و در برابر راستی از پا نیافتند؟!

حال اروپا بدان میماند که کسی چون هنگامی جوان و نیرومند بوده هر چه سال کند بشمار نیاورده و همیشه خود را جوان و نیرومند پندارد بلکه در آخر پیری و سختی ناتوانی باز هم دم از جوانی و نیرومندی زند. در یک قرن پیش اروپا پس از یک رشته شورشهای قانونهای عادلانه داسته و رورگار خوشی پیدا کرده در آن روز اروپا همه مردم را آزاد و برابر و برادر میدادسته و خرد جای آن بوده که بتمدن بالیده و دم از برتری و بهتری بزند. ولی اکنون ازان خوشیها و نیکیها کمتر شانی مانده و حال امروزی اروپا دو خور آنست که مایه سرافکنندگی هر اروپائی باشد.

آیین یکم،



ایران و اسلام

یک نفر از اهالی این قصبه یا شهر کوچکی که در مشرق ایران واقع گردیده است به نام حق شناسی تراوشهای قلمی آقای کسروی را تقدیر نمیداد و مخصوصاً مقالات و افکار ذقیمت ایشان را در قسمت مربوط باسلام و ایران که در طی دو شمار در دیماه بیهان انتشار یافته است تصدیق مینماید .

آقای کسروی بطوریکه نشان داده اند از عادت معمولی و جاری که مجامله و تعارف شناخته میشود برکنار هستند از این جهت امیدوارم از جملات اولیه این مقاله نرنجیده و تقدیر نده گمنام را جزء آن اصول ندانند بدلیل آنکه ایشان را دیدار نکرده‌ام و تا این تاریخ هیچ قسم رابطه جز ارتباط معنوی با ایشان نداشته‌ام .

از طرف دیگر آشنائی یکساله با نکارشها و سبک تحریر ایشان به من فهمانده است که در نوشته‌ها (برخلاف اسلوب رایج اروپائی) مطالب و معنی را در لفاظی الفاظ موحض و مختصر سی پسندند - بنابراین عذر سعی میکنم مطالب را برکنده خود را بطور اختصار از نظر خوانندگان بگذرانم .

موضوع مهم و جالب نظری که نویسنده معظم در ضمن دو مقاله نگاشته و در ضمن آن از راه اسلام با ایران سخن رانده است تصور میکنم جوابی است از طرف تمام اهالی این مملکت بمعدودی کوتاه نظر و ماحراخو. قرن یستم را که فرنگیها قرن طلایی نامیده اند اگر در ایران عصر عجائب بنامیم سزاوارتر خواهد بود زیرا تناقض گوئی بحدی است که رویهم رفته در میانه طبقه متوسطه فکر روشن و مسلک مستقیمی دیده نمیشود. زیرا از طرفی دسته از مردمان ظاهرین (به تعبیر آقای کسروی فرومایگان) بنام تجدد تمام مفاسد اخلاقی را به حاق عدّه از بیخبران فرو برده و هر قسم فساد اخلاقی را با انتساب به مدّیت اروپا معقول شمردند و عمایات نگوهیده را با کمال بی شرمی در جاعه منزّه و متدین ایران رواج دادند و دلیل قوی ایشان در سرایت دادن امراض جانکذا از اخلاق اروپا، آنکه اروپا قدرت دارد - پول دارد - کارخانه دارد و غرب تر اینکه از تکاب هر قسم عمل ناهنجار و مخالف عقل را با تکیه به آزادی فکر و عقیده مشروع دانستند.

بدبخت مردمی که آزادی را در بوايهوسی و سیاه کاری بداند و به نام تجدد مانی قوی ایمان و نقوی را از ریشه کننده و نام عمل زشت را مقنن بان تمدن بگذارند.

از طرف دیگر - برای اخلاص و پراکندن روابط اجتماعی افراد این محاکمت امره زردشت برستی (در عین تجدد خواهی) به آسمان رسانند.

بابستی از آنها برسید - بر فرض اینکه زردشت در عدد پیغمبران شمرده شود - آنگاه تاریخ سه هزار سال قبل که زردشت در آن

مزیسته است با امروز چه شباهتی دارد؟ و آیا این آرزوی خام با تجدید خواهی شما چه تناسب و موافقتی دارد؟

بعلاوه همان دستورات مختصر و ناقص را که بنام گاهها و غیره در میان زردشتیان متداول است محققین با قید کمال تردید به زردشت نسبت میدهند - و اینکه عصر او را سه هزار سال قبل تخمین می کنند باز امر مسلم و قطعی نیست -

بهر حال چون عزم داشتم از دایره اختصار خارج نشوم به بیان مطلب پرداخته و میگویم :

آیا مذهبی که دستورات عالی و تعالیم اجتماعیش چهارده قرن قسمت عمده عالم را نور افشانی کرده است و جامعه حق پرست ایران سر تعظیم به قبول آن فرود آورده و از کسب آن عاجز و عملاً مفتخر گردیده است - قابل مقایسه با اوراق پراکنده است که امروز بنام تعالیم زردشت معروف است ؟

من در طی بیست و چند سال اخیر که مباحث و مقالات گوناگون در اطراف زردشت خوانده ام بنظر ندارم کسی بطور قطع گفته های مسلم زردشت را تنظیم نموده باشد یا آنچه در حق او و از او گفته شود بدون تردید و شبهه جزء قضایای مسلم تاریخی انکاشته شود - و آنکه ای ازانصاف نتوان گذشت آیا مجموع کتب و آثار منتسب به زردشت که امروز در دسترس مطالعه قرار گرفته است - با کوچکترین تألیفات یکنفر از حکمای اسلامی در نظر علم و معرفت قابل مقایسه است؟ (بگذریم از مقایسه کتاب مقدس اسلام)

آیا حکما و علمای ایران که از قرون اولیه هجری بعد آثار

و تألیفات گرانمای هر يك از ایشان زینت گنجینه های علوم و معارف دنیا قرار گرفته است و بعصر زردشت نزدیکتر بوده اند از زردشت و دیانت او بی خبرتر از معاصرین بوده اند؟ و باندازه چند نفر پارسی امروزی قوه تشخیص و تمیز نداشته اند؟

آیا همان فردوسی قهرمان ملی و شاعر عالی مقام ایرانی که دلش از سیطره ظالمانه اعراب اموی و عباسی خون بوده است با آن عشق و علاقه ایرانیت مثلاً بقدر نویسنده یا نشر دهنده تأثر امیر ارسلان هوش و درایت نداشته و مزیت مذهب نورانی اسلام را بزور شمشیر قبول کرده است؟ زهی نادانی و بی خبری!

بهر حال در قبال آنچه استاد بزرگوار آقای کسر وی نگاشته اند جسارت میدانم بیش از این اظهار نظر نمایم لیکن از تذکار يك نکته ناچارم و آن این است که :

من قطع دارم در ابتدا این زمه ها از حاقوم ناپاک اجانب (برای ایجاد تفاق و دو دستی در ممالکت) خارج گردید و منشی بولپوس که بار دیانت بر شانه ایشان سنگینی مینمود و مانع از خود سری شان بود - این لاطابلات را ورد زبان و وسیله افسار گسیختگی ساختند -

حالا هم امیدواریم بنام حفظ وحدت ملی دولت نیرومند کنونی از مقدسات اجتماعی دفاع نموده و جلو ماجراجویان را بگیرد -

در پایان این گفتار اعتراض دیگری که به خواهان زردشت دارم این است که اگر حماء عرب بنیان پوسیده سلطنت ساسانی را بر کند (همان سلطنتی که بقول یکی از محققین - اگر بدست عرب منقوض نمی شد دستخوش تجاوز دیگران می گردید) در عوض دیانت نورانی

سلام را ترویج نمود و در سایه آن تعالیم معارف عالیّه اسلامی و سیاه عالمها و دانشمندان ایرانی نژاد رونق گرفت به علاوه طلوع فرمانروایان نامی ایرانی از قبیل صفاریان و بویهیان تجاوزات اعراب را جبران نمود... معذک ما جراجویان امروزی عرب مغلوب و محکوم و محکوم راهر روز به محاکمه جلب نموده و غیاباً او را محکوم میسازند... چرا از محاکمه اسکندر خود خواه مقدونی جز هر چند سال یکمرتبه ذکر نمی شود؟! - چرا از فتنه مغول و کشتار چنگیز خبری و بحثی در کار نیست؟! اگر محققین و ارباب تتبع در تاریخ احصائیه تلفات حمایه اسکندر - و مهاجمات مغول و حتی افغانها را بدست دهند معلوم خواهد شد که حمایه عرب در قبال خرابی دیگران قابل ذکر نبوده است تا اینکه دستاویز فتنه جویان گردد -

بغرنج تر از همه گفته های مفسده جو بان اینکه طرفداران زردشت

بی نام و نشان متجدد و دیگران کهنه پرست خطاب شوند!

سعیدی

دیرچند

پیمان : کسانی از خوانندگان که آقای سعیدی نویسنده این مقاله را نمی شناسند شاید این نوشته او را از روی کهنه پرستی و نا آگاهی بدانند. برای جاوگیری از چنین گمانی و برای آنکه نویسنده شناخته شده و نوشته جای خود را گیرد می نگارم که آقای سعیدی جوان دانشمند است دیورسان دیده و از هر گونه دانش شرقی و غربی بهره یافته. این آزاده مرد از کسانیست که خدا آنان را برگزیده و دلهای روشن آنان بخشیده است. آقای سعیدی از روزی که ما با این راه برخاسته ایم از نخستین همراهان ما بوده.

اما در باره زردشتیگری ما بار دیگر می گوئیم که زردشت یکی از فرستادگان خدا بوده و دین او حزیگانه پرستی نبوده. چیزیکه

هست کتای از خود او باز نموده و دین او پاك تغییر یافته چندانکه پرستش آتش جای پرستش خدا را گرفته و یکرشته بدعتهایی که جز با بت پرستی سازش ندارد بنام دین آن فرستاده خدا رواج یافته است. بهر حال در این گفکوهاییکه ما در بیمان بنام ایران و اسلام می نکاریم هرگز سر خورده گیری باصل دین زردشت نداریم. نیز آن برادران ایرانی ما که بدین زردشتیگری باید و اسلام نپذیرفته اند و امروز در هند و ایران براکنده میباشند ما هیچ گونه نکوهش بر آنان نداریم. اگر هم از ایشان گاه مند باشیم که برای چه خودشان را از توده انبوه ایرانی کنار گرفته اند و راهی را که مایونها خردمندان ایران بموده اند ایشان کناره از آن میجویند با داشتن این گله باز نکوهشی بر آنان روا نخواهیم داشت.

آنچه ما در این مقاله های خود دنبال می کنیم نکوهش آن کسانی است که اگر دلهای آنان را بشکافیم نشانی از دین در آن ها نخواهیم یافت. ولی برای پیشرفت یکرشته مقصود های شوم خود هر روز دینی را دستاویز می گیرند و امروز زردشتیگری را دستاویز ساخته اند. دسته ای از اینان کسانی اند که دزدی و ناپاکی را در سرشت خود دارند و اگر بایش نیافتد از آفتاب دزدی هم روگردان نخواهند بود و از آنجا که دین جاو گیری از ناپاکیها و دزدیها می کند از دین سخت گریزانند ولی برای آنکه یکبار برده از کارشان نیافتد گفته کوی زردشت و زردشتیگری را بهانه کار ساخته اند.

اینان ناپاکانی اند که چندان که پیغمبر پاك اسلام را دشمن میدارند با زردشت پاك نیز آن دشمنی را دارند و این خود ناپاکی دیگر ایشان است که یکی از پیغمبران خدا را دستاویز دشمنی با دیگران میسازند. *
دسته دیگری از آنان سر در بی بول دارند و در هر کجا که

سراغ پولی گرفتند بیدرنک روی بسوی آن می آرند . این آخریهانز
روی بسوی صندوقهای زردشتیان پولدار هند آورده اند و این ستایشها
از زردشت و دین او که همیشه بر زبان دارند بجای افسون است که مگر
قفلی از آن صندوقها باز شود و مشتی لیره بهره این دلدادگان پول گردد.
آن شکفت تر که اینان که تاریخیچه زندگانی خود را فراموش
کرده اند می پندارند مگر دیگران نیز آن را فراموش ساخته اند
یکروز مسلمان بودن و در راه اتحاد اسلام تکاپو کردن و روز دیگر زردشتی
شدن و بزردشتیکری کوشیدن یکروز عمامه بر سر داشتن و از آستانه
مشهد موجب دریافتن و روز دیگر زردشتی شدن و شعر در ستایش
آتشکده سرودن - آیا این رنگارنگیها فراموش شدنی است !؟

امروز ایران بدو چیز نیاز فراوان دارد : یکی آنکه ایرانیان
چنانکه زیر یک بیرق می زنند در زمینه دین نیز یکدل و یکزبان باشند.
اگر هم همگی نتوانند باری توده انبوه جز بیکدین نباشند. دیگری
آنکه میانه ابران و همسایکان او مهربانی بوده عنوانی برای دشمنی در
میان نباشد . برای هر یکی از این دو مقصود گفتگوی زردشتیکری
زیان دارد . زیرا آنکه در میانه خود ایرانیان است از این گفتگوها
بیش از آن نتیجه نخواهد ود که دسته ای از جوانان از جا در رفته و
از دین بیزار شوند و میانه ایشان و توده انبوه ایران که مسلمانان می-
باشند دو تیرگی پیدا شود . آنچه در میانه ایران و همسایگان است
ناگفته بیداست که این سخنها جز مابه رنجش و دشمنی نخواهد ود.

با همه اینها اگر این گفته-گوها از روی باور و عقیده بود باز
ما ابرادی نمی گرفتیم . درد اینجاست که همه این سخنها و فتنه ها
جز در راه یکرشنه مقاصد پست و شومی نیست . با چنین حالی آیا
باید خاموشی گزید و بدریدن برده این کسان نکوشید؟

آیین تندرستی

— ۳ —

دکتر تومانیان بنابر کتابی درباره «امراض و فصلی» تالیف کرده که بزودی چاپ خواهد شد. دیباچه آن کتاب را که بحث جداگانه است و با شیوه شیرینی نگارش یافته با اندک تغییری در اینجا چاپ می نمایم.

در طب دو موضوع است که نهایت اهمیت را دارد: یکی تشخیص مرض و دیگری طریق معالجه.

قسمت اول یعنی تشخیص مرض در مملکت ما از یکطرف به اندازه سهل و از طرفی تا حدی سخت است که نمیتوان رای هیچ طرف میزان قایل شد.

سهولت آن در صورتیست که طبیب بخواهد از سابقه مرض و موجبات تولید آن واقف گردد و فقط از روی اظهارات خود مریض و یا بستگان و صاحبان او که همیشه مجتمعاً همراهش هستند به معالجه پردازد.

اما سختی آن در جایه ت که طبیب بخواهد از روی تفحص و دقت منشأ مرض را دریابد در حالیکه مرضای مملکت ما هرگز حاضر نمی شوند سابقه مرض خود را بطیب اظهار دارند. اگر هم طبیب از سابقه گفتگویی بمیان آورد فوراً می گویند آقای دکتر این مطالب چه مربوط با درد من است؟ بنده شکایت از درد زانو دارم شما از سابقه امراض فایده سؤال می کنید.

اگر دکتر پرسید که آیا هیچوقت مبتلای سوزاک یا سفلیس بوده اید ؟ فوراً افراد فامیل و یا صاحبان مریض مخصوصاً پیره زنهایی که همراهش هستند جواب می دهند : « آقای دکتر ! با آنکه ما طبیب نیستیم درد را تشخیص داده ایم و میدانیم چیست . این چیز ها که شما میفرمایید ابداً مربوط بمرض این نیست . هیچکدام از فامیل او دنبال چنین کارهایی نرفته اند که مبتلا بآنگونه مرضها باشند درد این مریض ورم زانوست آیا می توانید معالجه کنید با نه ؟ خواهشمندیم صریحاً بفرمائید ؟ »

خدا نکند طبیب پیشنهاد تجزیه خون و یا ادرار مریض را بکنند و گرنه فوراً به او حمله آورده خطاب بیکدیگر خواهند گفت : « این دکتر ابداً سر رشته از مرض ندارد و چیزی نمی فهمد . شما را بخدا ببینید . من خواهد از خون و ادرار تشخیص درد بدهد ! » گاهی نیز نسبت دیگری بطیب داده میگویند : « میخواست از این پول زیاد تر بگیرد ! »

خلاصه در ممالک ما تنها پلهران است که نسبتاً مردم اهمیت و عات تجزیه خون و ادرار را فهمیده و پی برده اند . در جاهای دیگر حتی در شهر های بزرگ مانند اصفهان و شیراز هنوز دارالتجزیه تاسیس نکردند و این اقوی دلیل است که اطباء نتوانسته یا نخواسته اند چنین موسسه را تشکیل داده مردم را عادی بمراتبه آن گردانند شاید از خوف اینکه مبادا کسان مریض حکایت لقمان را مایل بر ایشان بیاورند چنانکه یکدفعه برای خود بنده آورده اند که در موقعی که بمریض دستور برهنه شدن داد بودم که بدن او را درست معاینه نمایم

چنین جواب داده اند: «آقای دکتر! لقمان حکیم فحی را بازوی زن مریضی در محل نبض بسته و در اطاق دیکسری سر نخ را بدست گرفته باین وسیله تشخیص مرض میداد. طبیبهای امروزه از نبض تشخیص درد نمیدهند هیچ که آدم را بخت و عریان هم میکنند».

بدیهی است که در مقابل چنین اظهاراتی تکلیف طبیب در قسمت تشخیص مرض بسیار سخت می شود.

عیب دیگر طبابت در مملکت ما آنکه مرضا تا بسامانی و حمامی و دلاک و زنهای همسایه و هر رهگذری مراجعه نمایند هرگز نزد طبیب نمی آیند. می توان گفت در ایران عموم اهالی طبیب هستند و هر دردی را با کمال سهولت تشخیص داده و با کمال سهولت معالجه میکنند، شما در موقع عبور از کوچه بهر کس که میرسید پیر یا جوان مرد یا زن آشنا یا بیگانه اظهار کنید فلان مرض مثلاً درد چشم یا درد زانو دارم خواهید دید که بفوریت بدون هیچگونه سؤالی از اینکه چرا نزد طبیب نمی روید زبان بطبات باز کرده می گوید: «فلانی! این اهمیت ندارد. فلان همسایه یا فلان آشنای ما نیز بهمین مرض گرفتار بود فلان دوا را خورده فوراً خوب شد. شما هم همان دوا را بخورید!»

درست در نظر ندارم در کدام مجله از مجلهای طهران خوانده ام که در روزگار پیشین یکی از پادشاهان ایران از وزیر خود پرسید کدام يك از فنون در مملکت ما رواجش بیشتر است؟ وزیر گفت: فن طبابت. پادشاه با تعجب پرسید: چگونه اطباء از دیگران زیادتر اند در حالیکه از تمام اطراف مملکت شکایت از نداشتن طبیب می رسد؟ وزیر ۲۴ ساعت مهلت خواست تا احصائیه اطباء مملکت را فراهم آورده

تقدیم پیشگاه شاه نماید و فردای آنروز دستمالی بصورت خود دستروانه دربار گردید. باول کسی که برخورد دربان بود که پرسید: « چرا صورتتان را بسته‌اید؟ » وزیر گفت « دندانم درد می‌کند » دربان فوری درمانی ذکر کرده دستور آنرا هم اظهار نمود. از آنجا گذشته بفراشان تصادف نمود هریکی از ایشان هم‌دوایی ذکر کرده دستوری داد. خلاصه آنکه وزیر بهر يك از درباریان که می‌رسید دستوری از او می‌شنید تا بانصورت نزد پادشاه رفت. چون وارد شده زمین خدمت ببوسید شاه نیز پس از استفسار از علت بستن صورت دوایی معرفی کرده راه معالجه ارائه نمود.

وزیر تمام این دستورات وادویه را شنیده یادداشت میکرد. فردا دستمال را از صورت خود باز کرده بحضور شاه رسیده یادداشت را جلو گزارده عرض کرد: اینست احصایه طبای مملکت. شاه آن یادداشت را دید و تعجب کرده توضیح خواست: وزیر گفت: تمام اعضای دربار از شخص پادشاه گرفته تا دربان و فراش هر کدام دوایی برای درددندان من ذکر کرده راه معالجه‌ای ارائه نمود. پس همه اینها طبیب میباشند و همین حال را دارد کایه افراد مملکت که هریکی طبیبی میباشد.

باین ترتیب معلوم است که هر طبیبی در موضوع تشخیص مرض و درباره سئوالاتی که میکند مصادف بچه اشکالاتی خواهد بود. با همه این اگر طبیبی مایل باشد میتواند کار خود را بسیار آسان گرداند و یکی از طرق این کار آنکه طبیب هیچوقت در موقع تفحص از مرض مریضها از ذکر کلمه باد غفلت نوزد. زیرا که عامه مردم این حرف بی اساس و بی معنی را معتقدند که هر مرضی در تن آدم پس از مدت قلیلی مبدل

بیاد میکرد و باد ازدو حال بیرون نیست: گرم است یا سرد. یعنی اگر مریض تب دارد باد گرم است و اگر تب ندارد باد سرد است.

حال اگر طبیب در جستجوی شهرت است برای او کافی است که همینکه مریض وارد مطب شد و اظهار درد مندی کرد بدون معاینه و تفحص بگوید: «این باد است»

لیکن اگر مریض زن بود باید گفت: «باد عادت است». زیرا زنان مماسکت ما عموماً معتقدند که باد عادت بوجود ایشان مستولی میشود و هر مرضی که پیدا بکنند از اثر آن باد می شمارند.

یکی از چیزهایی که در میان عوام مشهور است موضوع درد مفاصل میباشد و غالب مردم دواى آن را می شناسند بطوری که هر کسیکه اظهار درد مفصلی نماید فوراً آنرا از يك قسم درد مفصلی که در میان خودشان معروف است تشخیص داده و دستور معالجه میدهند. در صورتیکه درد مفصل در نتیجه یکنوع مرضی تولید نمیشود بلکه باعث ایجاد آن اقسام و انواع امراضی است که تفکیک یکی از دیگری بسیار سخت میباشد چنانکه این قسمت را بشرح خواهیم نوشت.

پیمان: این نکوهشها که آقای دکتر تومانیاس از مردم و از بیماران کرده همه بجاست. ولی آقای دکتر چه می فرمایند به پاره همکاران خود که فن گرانمایه طبابت را که یکی از بهترین وسیلهها بدستگیری مردم است مایه مال اندوزی و توانگری دانسته اند و چون به بیماری میرسند پیش از پرسش و جستجو از درد او جستجو از حیب و کیسه او می نمایند. ما چشم آن داربم که دکتر تومانیاس با اطباء ارجمند دیگر در این باره ها نیز از چیز نویسی دریغ نمایند.

ترازوی شرق و غرب

—۲—

گفتاری را که در شماره گذشته زیر عنوان « ترازوی شرق و غرب » نوشتیم دیگر نمی‌خواستیم زیر این عنوان سخنی برانیم . ولی دوستی ما را بسنجش خایانه شگفتی که یکی از هوا داران اروپا در روزنامه ای کرده راه نمود که نخواستیم چنین «سنجشی» را بی بهره از نکوش و گفتگو بسازیم و بهتر آن دیدیم که بار دیگر باین سخن پردازیم .

نحست باید داستانی یاد نمائیم : کاشانی راهش بشوشر افتاده در آنجا نشیمن می‌گزیند و چنانکه شیوه بسیاری از آدمیان است که چون بشهر بیگانه ای افتادند پیمایی یاد شهر و بوم خود می‌کنند و ستایشها ازو می‌نمایند این کاشانی هم پیمایی یاد کاشان کرده سر هر سخنی بسنجش شهر خود با شوشر بر میخیزد و قضا را ترازوی او نیز همچون « ترازوی شرق و غرب » بسیار معیوب بوده که همیشه که کاشان سنگین و کهه شوشر سبک در می‌آمده .

آب هوا خوردنیها بافتنیها سرسزی باغ و چمن دلیری مردم هر یکی از اینها نارها بتراروگرارده شده و در همه آنها سنگینی در کهه کاشان بوده است .

کار بجائی میرسد که مردم بستوه آمده در هر کجا که آقای کاشانی حاضر بوده همگی برهیز از آن می‌کرده اند که گفتگویی بکنند و بهانه بدست او بدهند . روزی مسافر دیگری از تهران می‌رسد و کسانی بدیدن او می‌روند آقای کاشانی نیز همراه آنان می‌رود . مسافر تهرانی نام کزدم های شوشر را شنیده وسخت بیمناک بوده و در میان گفتگو از یکی از بومیان پرسش هایی در باره کزدم و اینکه چگونه می‌توان خود را از نیش او نگاهداشت

می کرده و آن بومی پاسخهایی میداده تا سخن به آنجا می رسد که شوشتری می گوید: « نوعی از کزدم هست که سیاه و بسیار درشت است. کمان ندارم در جای دیگری کزدم بآن درشتی دیده باشید... »

آقای کاشانی که تا این هنگام خاموش بوده و گوش بگمتگو میداده در اینجا خود داری نتوانسته رو بشوشتری کرده به تنائی میگوید: « چه چه میگوی! عجب تنها بقاضی رفته ای! عقرب ندیده ای بخیات عقرب های شوشتر هم چیز است! اگر در کاشان بودی نشانت میدادم که عقرب چیست! یکی يك لنگه کفش .. »

کسانی که در انجمن بودند همه بخنده می افتند و از همانروز این عبارت در میان ایشان معروف می شود که « کاشان عقربش هم بهتر از شوشتر است ».

کنون بسخن خود بر می گردیم: هوا داران اروپا که سی سال است همیشه ستایشگر اروپا بوده اند و همیشه همه چیز غرب را بر همه چیز شرق بر تری می داده اند چون کسی را در برابر خود نمی دیده اندکار را به آنجا رسانیده اند که فی المثل عقربهای اروپا را بیز « متدن » بخوانند و بر عقربهای شرق برتری نهند .

چنانکه آن سنجشی که میخواهیم گفتگو از آن بداریم همین حال را دارد وچندان تفاوتی با حکایت عقرب ندارد .

داستان اینست در چند سال پیش که کتابی در آلمان بنام « درغرب خبری نیست » چاپ یافت یکی از معروفترین هوا داران اروپا که خود « مزدور » اروپاییان میباشد و از سالهاست که در اروپا زندگی می نماید و هراندک فرصتی را که پیش می آید مقیم دانسته در روزنامه های فارسی نگارشهایی بنام پیشرفت اروپاییگری نشر می نماید در آن هنگام هم شهرت آن کتاب آلمانی را که بایران هم رسیده بود عنوان ساخته در یکی از روزنامه های فارسی نخست تکه هایی را از آن کتاب در باره سحتی جنگ و کشتار در میداهای اروپا ترجمه و نقل نموده سپس می نگارد: « بدینسان چهار سال ملیونها جوانان بجان یگدیگر افتاده می کشتند و کشته میشدند و جنگ چه بر روی زمین و چه بر روی

هوا و چه بر روی آب بر پا بود . حکایت آسیانیست که چند هزار سوار ابلیانی بهم تازند و گردد و خاکی بر انگیزند آنوقت شاعر هم در وصف آن زمین را شش و آسمانرا هشت سازد ...»

جنگ را همه میدانیم که دیوانگی است . نیز همه میدانیم که جنگهای پیشین با شمشیر و نیزه اگر هم دیوانگی بود در آمیخته با دلیری و مردانگی بود . وانگاه خونریزی در آنجنگها بسیار کمتر از جنگهای امروزی می شد . پست نهادی تا چه اندازه باشد که کسی در این باره نیز کفه غرب را سنگین گرفته جنگهای امروزی اروپاییان را بر جنگهای دیروزی آسیایی برتری نهد .

ما اگر بر هیچ چیز اروپا ایرادی نگیریم باری بر داستان جنگ و خونریزی ایشان ایراد خواهیم گرفت . خود اروپاییان در این باره اقرار دارند که جنگهای امروزی سر تا پا نامردی و وحشیگری است . تنها این مردك شوم است که جنگ غریبانرا نیز پسندیده برخ شرقیان میکشد .

ما در تاریخها میخوانیم که چون تفنگ اختراع شد تا دیری مردم فرانسه آنرا نپذیرفته در جنگها بکار نمی بردند بدین عنوان که کشتن آدمی از دور با مردانگی نمی سازد . پس اکنون چه روی داده که کشتار با کازهای زهر دار را می پسندند و با مردانگی ناسازگار نمیدانند و فرومایه ای هم آن را مایه عیب گیری بر ما می سازد ؟!

بیشتر این ستایشها که اروپا دیدگان از اروپا می نمایند بان قصد است که برتری خود را ثابت نمایند . میخواهند بگویند : « ماییم که با چنین مردمان برتر و بهتر آمیزش پیدا کرده ایم . ماییم که از چنین مردمان زن گرفته ریشه بهمدیگر دوانیده ایم . ولی شما - شما ای ایرانیان دیگر از چنین آمیزش و چنین پیوند بی بهره هستید و اینست که بیایه ما نمی رسید ! ...»

داستان آنمرد را همه میدانیم که چهل سال نان ایران را خورده و همیشه سنگ ایرانیگری و مسلمانی بسینه زده بود و همینکه زنی از اروپا گرفت بخوش آیند او یا برای آنکه برتری خود را بر دیگر ایرانیان ثابت نماید در ستایش اروپا داد بی انصافی و ستیزه رویی داده سخن را باینجا رسانید که ایرانیان باید از درون و بیرون و ازدل و جان فرنگی باشند

اگر این مرد عامی بود بر نادانیش می بخشیدیم . ولی چه ببخشیم بر کسی که پس از چهل سال زندگی در شرق و دانستن علوم شرقی و غربی چنین سخنی را می گوید ؟!

اگر راستی را خواسته باشیم آن روز ایران سخت ناتوان بود و بسیار کسان از او نومید شده بودند و هر کسی میخواست از راه دیگری ایران فروشی کرده جایگاهی نزد اروپائیان برای خود آماده گرداند این مرد و همستانش هم همان نیت را داشته اند و میخواستند اند پرگرام کار خود را بدولتهای فیروزمند اروپائی پیشنهاد کنند . میخواستند بفهمانند که ما می توانیم ایران را بدلبخواه شما از درون و بیرون اروپائی سازیم .

خدا برا سیاس که ایران از آن زبونی رهایی یافت و آن آرزو های ناپاکدانه از میان رفت ! آن دست خدا بود که این سرزمین را از ان گودال بدبختی رهایی داد و آن آرزو ها نیز در دلها ماند .

از سخن دور نیافتیم : بهترین دلیل بر ناپاکی این هواخواهان اروپا همانست که زبانشان بر ریشخند و سرکوفت روان است . خوب مرد بد کهر ! در گفتگو از يك كتاب رمان نام آسيا بردن برای چیست ؟ ریشخند بر جنگ های آسیایی برای چیست ؟ نیش زدن بیک شاعر معروف نامی (فردوسی) برای چیست ؟ اگر تو از گزافگوی شاعران دل آزرده هستی و آن را نمی پسندی چه بهتر که جدا گانه سخن برانی و این عیب را باز نمایی نه اینکه در میان ریشخند بر ایران آن را وسیله دیگری بر ریشخند بسازی و نمک بر زخم ایرانیان بپاشی . چگونه است که تو همیشه خاموشی جز آنگاه که پای بیعت و زمینه های برای ریشخند و سرکوفت آماده باشد ؟!

چگونه است که از آن همه علوم اروپا تنها رمان باقی است که تو برای ایرانیان آرزو می کنی ؟!

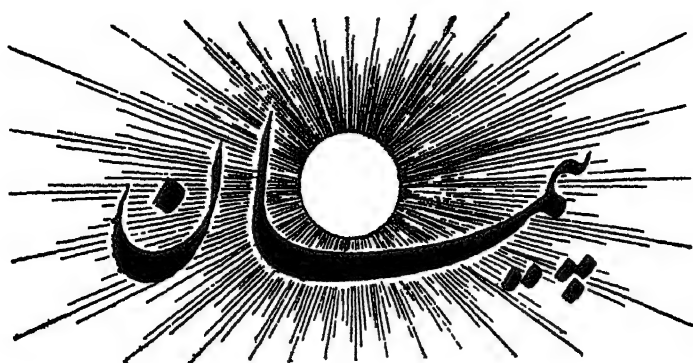
در جهان پاره کنهانی هست که نه تنها زشتکاری گناهکار را میرساند بلکه بر پست نهادهی او نیز دلالت می نماید و اینست که هیچگاه در خور بخشایش نیست و هرگز نمی توان از آنها چشم پوشید .

یکی از آنها ییگانگان را بخیره پسندیدن و آنان را بیهجت بر خود و مردم خود برگزیدن و بر تبار و نژاد خود با دیده خواری نگریستن است . زشتی این کنه نیز چندین برابر می شود در جایکه مقصود از آن چابلوسی بر آن ییگانگان و آنان را از خود راضی ساختن باشد . از اینجاست که ما بر یک دسته کسانی که از درون کار آنان آگاهی داریم نمی بخشاییم و همیشه بر دریدن پرده آنان می لوشیم .

ما را شگفتی می فزاید که می شناسیم يك مرد ایرانی که از یکی از محله های دور دست تبریز برخاسته و در آغاز جوانی باروپا رفته و در سایه کوشش و تلاش خود سرمایه اندوخته و در آلمان یکی از بازرگانان معروف بوده و چون قصد زن گرفتن کرده دختر یکی از مردان دانشمند معروف آلمان را بزنی گرفته و ازو فرزندان پیدا کرده . با همه اینها اندك تغییری در ایرانیگری این مرد پیدا نشده و فرزندان خود را یا نامهای ایرانی خوانده و با دین اسلام بزرگ گردانیده و از چند سال پیش که بایران آمده در يك گوشه تهران باغی گرفته و بکشت و کار پرداخته است و آن زن گرانمایه آلمانی و فرزندان بزرگ شده در آلمان او همچون دیگران کار می کند و زندگی بسر می دهند بی آنکه نگوهشی بر ایران بنمایند یا کلمه ریشخند آمیزی بر زبان برانند .

شگفتی می فزاید که می شناسیم جوان دانشمند بسیار گرانمایه ای که سالها در انگلیس و آلمان درس خوانده و دانش فراوانی اندوخته و کنون در هامبورگ بتجارت پرداخته است با اینحال ایرانیگری و مسلمانی را یگانه مایه سرفراری خود می شناسد و زن گرانمایه ای را که از آلمانیان گرفته در ایرانیگری و مسلمانی ابناء خود ساخته و در جایی همچون هامبورگ که ایرانی و مسلمان چند تن بیش نمی تواند بود دختر نوزاد خود را « زهرا » نام داده که خدایش ببخشد و همیشه او را مایه چشم روشنی پدر و مادرش گرداند .

ولی از آنسوی یکمشت مردان بیهوده را نیز میشناسیم که حون آمیزی با اروپاییان کرده یازنی از اروپا گرفته اند دیگر ایرانیگری را ننگ خود میشناسد و سر هر فرصتی نیش بایرانیان میزند! آیا این دودسته را میتوان یکی پنداشت؟!



عمو عمه خالو خاله

در شماره نهم سال یکم مجله پیمان پرستی از فارسی عمو عمه خالو خاله شده بود چون من از فن چیز نویسی بی بهره ام اجازه بدهید فقط چیزیکه در اینموضوع میدانم بدون پیرایه و مقدمه عرض کنم (اصراری هم در پذیرفتنش ندارم)

عمو - (کا کا) یاد ندارم در کدام يك از دهات فارس این کلمه را شنیده ام - در زبان اردوی هندوستان هم که بیشتر کاماتش فارسی است و در اغلب از زبانهای دیگر هند (چاچا) میگویند که «حقیقاً همان کا کا بوده و مثل بعضی از رفقای خود بهندوستان رفته لباس هندی پوشیده. بعلاوه لرها مخصوصاً بختیاری ها عموماً (تاتا) میگویند - اگر این اثیر کا کو را دایی معنی کرده تصور میکنم خالی از اشتباه نباشد.

عمه - نمیدانم ولی در زبان اردو بهوا میگه - ویند لکن هاء آن بطوری خفیف تلفظ میشود که تقریباً به بوا نزدیک تر است (فقط برای اینکه شاید بشود از این کلمه آنرا پیدا کرد عرض نمودم).

خالو - بلا شك همان دایی است که فرموده اید و دلالی هم که

آورده اید کاملاً درست است در دهات فارسی هم عموماً مادر را دی (با کسر دال و سکون یاء) یادای می گویند .

خاله - بدون تردید دایزه است چنانچه در کازرون و اطرافش و دهات اصفهان بلکه خود اصفهان غالباً دایزه میگویند .

بی بی - مسلمانان هندوستان بطور عموم به بانوی خانه و به مطلق زنهای خانواده های بزرگ بی بی خطاب میکنند نهایت در قسمت دوم بی بی بزرگ و بی بی کوچک میگویند .

وقتی بابا - پدر است ضروری ندارد بی بی هم عمه باشد ولی نه اینکه عقیده کامل به صحت آن داشته باشم فقط این هم لغتی است
اهواز جواد کاشانی

در مجله پیمان باین مطلب برخوردیم که بگفته این اثر دیلمان خالورا کا کو مینامند و پرسش رفته بود که آیا این کلمه را امروز هم بکار میبرند - متذکر شدم باین نکته که دیلا مینویسم -

در این نواحی طبقه روستاییان و توده عوام غالباً کا کا و دده را که نوع اشراف بعلام و کنیز اطلاق میکنند برادر و خواهر خطاب میکنند. از وضع و ترکیب کلمه و شباهت آن به بابا و نه نه و ماما و مومه هم بعید نیست که ابتداء وضع آن برای برادر و خواهر شده باشد در برهان هم البته ملاحظه فرمودید کا کارا برادر بزرگ معنا میکند و میگوید در هندی عم را کا کا میگویند و در ضمن لغت کا کویه مینویسد بمعنای کا کوست که خالوست - بهر حال غرضم یادآوری این نکته بود که امروزه درین حدود کا کا را طبقه عوام و روستائیان را برادر خطاب میکنند و شباهت کا کا به کا کو - پوشیده نیست که بمعنای خالو و برادر مادر باشد و البته منشأ و مأخذ هر دو یکی است چهار محال چالشر آزاده

در پیرامون (سامرا)

عظماً بشرحیکه ضمن صفحه سی و دوم شماره یازدهم هجری شریفه پیمان راجع بشهر باستانی عراق (سامرا) مرقوم داشته و قول دانای لازم الاحترام یاقوت حموی را (در معجم البادان) که نام اصلی را (سرمین رای) دانسته و سامرا را محرف آن کلمه شمرده است باستناد قابل اعتماد کتب رومی رد فرموده اید خاطر محترم را متوجه میدارد که متأسفانه یاقوت حموی این راه (بقول شما) اشتباه را تنها نپیموده و دانشمند دیگری نیز مانند علامه حریری (ابو محمد القاسم بن علی) با وی هم مسلک و همداستان بوده و او نیز در کتاب درة الغواص خود کلمه (سامرا) را از اوهام خواص شمرده و صواب آن دانسته است که سرمین رای خوانده شود. (۱)

اگر چه احمد شهاب الدین خفاحی در شرح کتاب مزبور (۲) در طی توجیهات متعدده اصل کلمه را (از قول اهل اثر) سامیرا (تسمیه لها بسامیر بن نوح) نقل کرده و سامرا را مغیر آن شمرده ولی چون توجیه مطبوع و معقولی نیست مقتضی است در شماره بعد کتب و کتاب رومی که اصل کلمه مزبور را سامارا نقل کرده اند معرفی نمائید که برای خوانندگان قطع حاصل و قول دو نویسنده بزرگ عرب (یاقوت و حریری) القای تردیدی در خاطر ها نسبت بحکمی که در این باب فرموده اید ننماید.

محمود - فرخ

مشهد

(۱) فقره ۱۸۵ . صفحه ۱۱۲ ذرة الغواص فی اوهام الخواص چاپ

اول قسطنطنیه

(۲) صفحه ۲۲۹ از همان چاپ .

پیمان : دوست دانشمند را از این یادآوری سپاس میگذاریم . آری اشتباه حریری شگفت تر از اشتباه یاقوت میباشد . زیرا او کلمه «سامرا» را محرف شده **سمر** «سمر من رای» دانسته و آنرا غلطی از غلطهای نویسندگان و گویندگان زمان خود شمرده و بر بختی درباره شعر پایین ایراد گرفته :

اخلیت عنه البذ وهی قرارة

و نصبتہ علما بسامراء

اگر آقای حریری بکتابهای تاریخ نکاهی میکرد میدید که همه تاریخ نگاران زمان معتصم آن شهر را «سامرا» نامیده اند و از گفته های آنان پیداست که آبادی پیش از زمان معتصم بر پا بوده و بیشک نامی داشته است و بیشک آن نام «سامرا» یا «سامارا» بوده است . زیرا اگر نام دیگری داشت تاریخ نگاران آن نام را یاد کرده و علت تغییر آن را هم می نوشتند .

اما اینکه نام «سامارا» را من در کدام کتاب رومی دیده ام پیداست که من یکسره دست بر کتابهای رومی ندارم بلکه در کتابهای اروپایی که آنها از مؤلفان رومی نقل کرده اند دیده ام . ولی چون این یادداشتها از من یادگار چند سال پیش است کنون را تنها نام يك کتاب اروپایی را در یاد دارم که نام «سامارا» را از کتابهای رومیان نقل کرده و آن کتاب جغرافی ما جور کینیر است که معاون سیاسی سرجون ملکم بوده و همراه او بایران آمده و چنانکه ملکم کنایی در تاریخ ایران نوشته کینیر هم کتابی در جغرافی ایران و عراق نوشته و او یکی از کسانی است که نام «سامارا» را از نوشته مؤلفان رومی نقل مینماید . کتاب کینیر را نگارنده داشتم که بکتابخانه مجلس فروخته ام و کنون در آنجاست . کسروی

در پیرامون کتاب خاندان نوبختی

مقاله‌هایی که بعنوان انتقاد کتاب خاندان نوبختی از قلم آقای جواهرالکلام در چهار شماره پیمان چاپ کرده سپس دنباله سخن را بریدیم جهت این بریدن دنباله آن بود که کسانی از خوانندگان پیمان که کتاب خاندان نوبختی را دیده بودند پیام بما فرستادند که نکوهش بر آن کتاب یش از آن باید کرد که آقای جواهرالکلام می کند و باید در باره آن بیشتر باریک شده و زشتیهای آنرا دریافته با لهجه مؤثری انتقاد نمود . بکمان اینان کتاب « خاندان نوبختی » جز برای دشمنی با اسلام نوشته نشده و خود دستهای دیگری در کار بوده .

یکی می نویسد : « قصه یکخاندانی را عنوان ساختن و در آن ضمن بی مناسبت بموضوع نزاع شیعه و سنی وارد شدن و یکرشته مطالب خارج از موضوع را برشته تحریر کشیدن و مقالات ماحدین و بیدینان را بشیعیان نسبت دادن و جامه وطن پرستی بر آنها پوشانیدن کار سهل و ساده نمی نماید و باید گفت مقصد دیگری در نظر بوده است ».

در نتیجه این پیامها بران سر شدیم که خودمان این کتاب را خوانده و سنجیده و آنچه دریافتیم در پایان خرده گویهای آقای جواهرالکلام بنام قضاوت مجله بنکاریم و این بود که از چاپ باز مانده مقاله‌های آقای جواهرالکلام دست نگذاشتیم.

در اینمیان نامه‌های دیگری رسیده که از کتاب آقای اقبال زشتکوبی کرده و از اینکه مادامه مقاله‌های آقای جواهرالکلام را بریده‌ایم پرسش می نمایند . از جمله آقای حاج میرزا عباسقلی آقا محمدت چرنابی که از علمای آذربایجان و در هر دو از آگاهیهای شرقی و غربی از سرامدان می باشد - از تبریز و آقای وحدت که او نیز از دانشمندان است و اگرچه در چهارم محال اصفهان گوشه گیری کرده ولی از نکارش

هایش پیدا است که دانش بسزا اندوخته است - از چهار محال در این باره نامه نوشته اند. نیز کسانی از خود تهران با تلفون یا با زبان پرسشهایی کرده اند. یکی دیگر آقای سید هبة الدین شهرستانی که از علمای معروف عراق است و کتاب « الهیة والاسلام » و مجله « العلم » بهترین گواه دانش ایشان می باشد و کنون در بغداد ریاست تمیز را دارد آ نشماره های پیمان که مقاله های آقای جواهر الکلام را در برداشت از ما خواسته بودند و سپس آگاهی یافتیم که میانه ایشان با آقای محدث چرندی نامه نگاریهایی در باره کتاب آقای اقبال شده عالم عراقی شکایت سختی از کتاب کرده اند. از جمله در نامه ای عبری مینگارد: « وهو كما افدتم کثیر الاغلاط والعثرات واصبح رأيه في ص ي من المقدمة ومابله وما بعده جنابة كبرى على الامة الايرانية خاصة وعلى الطائفة الشيعية عامة اعاذنا الله واياكم من عثرات القلم واللسان ».

در نامه دیگری بفارسی می نویسد: « اغلاط تاريخي و نظريات بي مستند و حدسيات خلاف واقع ومطالب بي با در اين كتاب بسيار ديده شد ... » باز می نویسد: « خیلی با دقت بخوانید مقدمه خاندان نوبختی را صفحه ط الى صفحه بیج چه زهرها وچه نیشها بایرانیان صدر اسلام زده و تمام خدمات ملیونها علماء و امرای ایران را پایمال نموده است و تشیع را از لباس حقیقت مذهبی مجرد نموده بلباس مسلک سیاسی و حالت انتقامی جلوه داده است ولا حول ولا قوة الا بالله ».

اینها چیزهایی است که دیگران می نویسند. ما خودمان هنوز کتاب آقای اقبال را نخوانده ایم و نمی خواهیم چیزی در باره آن بگویم. دنباله مقاله های آقای جواهر الکلام را از شماره آینده چاپ نموده داوری خودمان را پایان آن مقالها نکاه خواهیم داشت.

آیا بردیا دروغی بود؟

داستان بردیا را میدانیم که او پسر دوم کوروش پادشاه هخامنشی بود و پس از مرگ کوروش که نوبت پادشاهی پسر بزرگتر او کمبوجی رسید بگفته داریوش در نوشته سنگی بیستون کمبوجی بردیا را که برادر پدري و مادري او بود نهانی بکشت چنانکه کسی آگاهی از آن نیافت . و چون پس از چندی کمبوجی بمصر رفته در آنجا دیر کرد مردم از دیر کردن او دل آزرده گردیدند و دروغهایی در باره او بر زبانها افتاد

در چنین هنگامی بود که «گومات» نامی از مغان در کوه «ارکادرس» برخاسته چنین گفت که من بردیا پسر کوروش هستم و مردم را فریفته بسر کمبوجی بشورانید و پادشاهی را از آن خود ساخت . از آنسوی کمبوجی این خبر را در مصر شنیده خود را بکشت . داریوش میگوید بردیا بهر کسی که گمان میبرد او را می شناسد میکشت تا رازش در برده بماند .

این داستان از شگفتترین داستانهاست و پاره دشواریها در کار آن هست . بعبارت دیگر بگرفته موضوعهایی در آن هست که بسختی می توان باور کرد : یکی آنکه اگر کمبوجی بردیا را نهانی کشته بود پس گومات از کجا آن را دریافت و خود را بنام بردیا خواند؟! دوم آنکه گومات پیش از آن در کجا بود و چگونه شد که مردمیکه از پیش از آن او را میشناختند برده از روی کارش بر نداشتند؟! سوم آیا از کسانی که نخستین بار نزد گومات شتافتند و گرد سر او فراهم آمدند یکی نبود که بردیا را دیده باشد و بشناسد که این مرد نه آنست . آیا باور کردنی است که کسی چندان مانند کی بدیگری پیدا کند که مردم از هیچ راه آنان را از هم باز شناسند؟! چهارم مگر با کشتن این و آن چنین رازی سر پوشیده می ماند؟! یکچنین سخنی همینکه بدعانه می افتاد در اندک زمانی بسر اسر کشور پراکنده می شد و مردم را بشورش در می آورد . بویژه که هنوز کمبوجی نمرده بوده و بی شک هوا دارانی هم میانه ایرانیان داشته است .

پادشاهی هخامنشی در آن زمان از یکرشته پادشاهیایی پدید آمده

بود که هریکی پیش از آن مستقل می‌ریسته و این زمان هم همسته آذروی استقلال در دل خود داشته و مانند بهانه هریکی سرشورش می‌آورد. اگر چنین حوری پرا لنده می‌گردید نایستی در اندک زمانی از همه آن کشورها بیرق شورش برافراشته شود چنانکه در پادشاهی داریوش بر افراشته گردید و گفته خود آن پادشاه هشت تن بدعوی پادشاهی برحاسته بودند.

آری اگر کسی در يك حایي شهر داشته باشد ولی مردم خود او را ندیده و شناخته باشند در چنین حایي می‌تواند بود که کس دیگری بدروع خود را نام آن کس نامد و مردم را فریب دهد. چنانکه در داستان اسماعیل میرای دروعی در لرستان و کوهکیلویه که ما آن را در (تاریخ یاسد ساله خورستان) آورده ایم چس کاری رویداده و بار داستانهای دیگری از اینگونه در همان تاریخ خواهیم آورد. لکن داستان بردیا را اینگونه بیست و ایست که سخت شکفت می نماید و اورکردش آسان بیست.

اینها دشواریهاست که دران داستان هست. کسی می تواند نگوید که حقیقت داستان به آن بوده که داریوش در نوشته بیستون می گوید یا هردوب در تاریخ خود می نگارد. شاید داستان این بوده که بردیا بدروعی بلکه راستی بوده و ایست که مردم سر پادشاهی او فرو آورده اند. ولی چون او جوان نا آرموده بوده و نا داشتن چنان نار سگیسی بدوش خود در سرای شاهی بشسه نکامگراری نا زمان رسیده می کرده داریوش که از حامدان پادشاهی و مردی دانا و توانایی بود چشم پادشاهی او دوخته و بهمدستی کسانی از زرگان درباری او را کشته و پادشاهی را از آن خود ساخته. ولی برای آنکه مردم ارو دل آورده بشود چس وای نموده که آکس به بردیا پسر کوروش بلکه معی دروعگو بوده و بدیسان این موضوع شهر پیدا کرده.

این شکی است که ما در پرامون این داستان پیدا کرده ایم ولی بهیح سر قصه بعین نداریم. و اینکه در اینجا موضوع را عنوان می کنیم برای آست که گفتگو از آن شود. اگر کسانی مقاله دران باره نویسند در زمان چاپ خواهیم کرد و هر کسیکه که بهترین مقاله را نوشته بکروی موضوع را با دلیل ثابت کند یکدوره پیمان نا یکدوره پیمان نامه های دارنده پیمان پادشاه مان نویسنده داده خواهد شد.

مرکز ناگهانی جوان ماکام میرزا عیسی خان میرزا علی
با را اشکبار ساخت .

مرکز جوان اندوه دلگداری است بویژه حوایی که آتچیان آراسا
را دیده باشد . بویژه که بان درست و هوش سرشار در اثر يك صدمه ناگهانی
چشم از جهان پوشیده آهسته آهسته آراسکی و برآمدگی را با خود بر پر حاک
برده باشد .

چنین اندوهی در حور آست که هر دلی بر آن بسوزد و هر دلی
اشک بر آن فروبرد . چه رسد بر آن پدر دل شکسته ای که چنین فرزندی در ماک
ز دست داده و چه رسد بر آن برادران غم دیده ای که چنان برادر را بیگانه
کرده اند . دریا ارا این اندوه ! دریا !

این چه اندوهی است حلال این توفیق گران ! ولی چه مایه کره ؟
جز شکیبایی چه چاره می توان اندیشید ؟ ! ناید شکیا بود که آسودگی روان
آن ماکام هم در شکیبایی است ! اندوه هر چه دلسور تر مرد شکیبایی بر آن
بیشتتر است .

حدا بهمه دارماد گران آدرجوم عمر دراز گرامی فرماید و این مصیبت
را بر آنان آخربین اندوه گرداند .

کسروی

مرد گر انمایه و کار گر انمایه

آقای خان بهادر میرزا محمد را کسان بسیاری در ایران می -
شناسند : هر کس که آشنا بکتابهای فارسی است و هر کسی که سفری
بعراق یا بخوزستان کرده این راد مرد آزاده را می شناسد . این
دانشمند گرامی با آنکه خدا او آسایش و توانگری بخشیده زحمت
تألیف و نگارش را بر آسایش و خوشگذرانی بر می گزیند و هر زمان
اثر گرانبهای دیگری پدید می آورد و از حمایه بتازگی دو کار بسیار
گرانبهایی انجام داده اند :

اشعارگزین فردوسی

چون در ایران تدارك جشن فردوسی در کار است خانبهادر برای آنکه از شرکت در این جشن باز نماند و قدر دانی خود را از شاعر بزرگ ایران بصورت نیک و سودمندی نشان دهد شاهنامه را از آغاز تا انجام جستجو کرده و شعرهایی را از آن گزین نموده و هر چند شعری را زیر عنوانی درآورده و عنوانها را بترتیب الفباء مرتب نموده و کتابی بدید آورده است. کنون این کتاب در تهران است که به چاپ آن آغاز شود.

ترجمه آیین بانگایسی

کار نیک دیگر آقای میرزا محمد خان آنکه بخواهش بکشانم به آمریکایی که نام «آسن» را شنیده و بهات و ارسی ندانستن از خواندن او بی بهره بوده دوست دانستند ما هر دو بخش آن کتاب را بانگایسی ترجمه نموده اند و امیدواریم که نزدی خبر چاپ آنها را نیز بخوانند گان بهمان رسانیم.

آقای خان بهادر در نامه خود بهما می نگارند که برای ترجمه شدن آیین عربی نیز اقدامی خواهند فرمود. برای آگاهی ایشان می نویسیم که بخش یکم آیین عربی ترجمه یافته و نزدی در مصر بادر سوریا چاپ خواهد رسید

آگاهی

آقای بابک شمساهه متروک بودند با این شماره مدت اشتراك ایشان سرآمده. اگر دوباره مال اشتراك داشتند درخواست نامه را امضا کرده عودت دهند
بهیمان

پیامها

آقای وحدت

چهارمحال

اصفهان

نامه دانشمندانه شما رسیده . اینکه از کوششهای خدا شناسانه پیمان قدر شناسی کرده اید سپاسگزاریم و یاری خدا امیدوار می باشیم که مارا در این راه فیروزمند گرداند .

در باره «گان» و «جان» و مانند های آنها اندیشه های شما بجاست ولی چون دارنده پیمان سالها در این باره کوشش داشته و کتاب بزرگی ندید آورده که باره مطالب آن در دو دفتر «نامه های شهر ها و دیهها» چاپ یافته است از این جا گفتگو از این موضوع در پیمان بیجاست .

دزفول آقای بهجت رئیس ارجمند معارف

تردیدى که در باره کلمه «شیخوخیت» نموده و پرسشی در پیرامون آن از آقای جواهر الکلام کرده اید گمان نداریم این تردید بجا باشد زیرا کلمه در قاموسها در آمده . در المنجد می نویسد : «شاخ یشیخ شیخا شیوخة» و شیخوخة .

آقای هویدا

ناحیه

اصفهان

نامه گرامی در چندی پیش رسیده . اینکه می نگارید در «کتاب السنم فی الاخبار» یکدسته خبر هایی را از بانی محترم اسلام روایت کرده که جامه چگونگی در خور مردان و چگونگی در خور زنان است و لباس سزاوار مسلمانانی را نشان داده گمان می کنیم آن خبر ها در باره صفات جامه از کوتاهی و بلندی و تنگی و گشادی و پاکیزگی و نا پاکیزگی باشد نه در باره شکل آن . چه شکل جامه را محدود نمی توان کرد و تغییر دادن و ندادن آن در اختیار خود کسان نیست . هر

حال این گونه خبرها جنبه حکم و تشریع ندارد بلکه گفته علمای فقه اخبار ارشادی است. از اینکه در باره یکسانی رخت با ما هم عقیده می باشید سیاس می گذاریم.

آقای نقوی

...

نامه گرامی در چندی پیش رسیده. درباره کروات و دست فشردن نکارشهای دانشمندانه شما همه بجاست. این جمله که از کشکول بهایی آورده اید «البس من الثياب ما بخدمك لا ما بخدمك» دستور بسیار نیکی میباشد. «رخت آن پوش که ترا نگاهدارد نه تو اورا نگاهداری» ولی چون سخن را در این باره در شماره هشتم ما بان رسانیده ایم سار دیگر گفتگو از آن آغاز نمیکنیم.

در باره معنی کلمه کروات و چگونگی بدابش آن شرحی در شماره پنجم پیمان نگاشته شده است.

برای خوانندگان محترم پیمان

چنانکه خوانندگان محترم مینداند پیمان برای دنبال کردن مقصد مهمی می باشد و این است که ما می داریم از همه ایسان طلب مساعدت باینم. این محله برای سر آمدی سری ساد بهاده شده و ما خوشحیم که تا امروز فیروزی از آن ما بوده و در ایستاد اندک ناری این بواسطه ایم که يك مشت عوغایی بیسر و پا را که شاهو ناند کرده حر برهاری و سر اعدگی شرقیان نمی کوسیدند سر سرهای خود بشانم و از این رای آید و امیدوارهای بیش از اندازه داریم

چنین محله ای در حور آنست که هر غریبه مردانه ای مساعدت از آن دریغ ندارد و در راه سر و ترویج آن از بدل همت مصایقه نباید و آنست که در لف این شماره اعلامی رای مشرکین محترم می فرسیم و از ایشان حواسداریم که آن اعلامها را یکسای که خطه اشتغال می شناسد برساند و امیدواریم که از این مساعدت مهمی ادا داده خواهد شد.

تاریخ پانصد ساله خوزستان

نگارش

سید احمد کسروی

مطبعه مهر

بنام پاك آفریدگار

در زمستان سال ۱۳۰۲ بخوزستان سفر کردم و یکسال و سه ماه در آنجا بسر میبردیم. زندگانی در این سرزمین توانفرساست بویژه بر کسانی که بومی آنجا نیستند و بر گرمای جانسوز و دیگر سختیهای آنجا عادت ندارند. ولی من این سختیها را برخود آسان گرفته کارهای خود می گزاردم و گاهی که بیکار بودم در تاریخ آن سرزمین کهن جستجو میپرداختم.

در این زمان شیخ خزعاخان بنام ریاست عشایر عرب رشنه اختیار خوزستان را در دست داشت و بادولت که دسته سپاهیانیشو شتر فرستاده میخواست در خوزستان نیروی خود را جایگزین کرداند گفتگو و کشاکش می کرد. کم کم کار بلشگر کشی و جنگ کشید که پس از زد و خورد هائی دولت چیره گردیده و سپاهیان بیخوزستان در آمدند و شیخ را هم به تهران آورده نشیمن دادند.

آتش این فتنه اگر چه دامن مرا نیز گرفته و با همه بیگناهی از گزند و آسیب آن بی بهره نبودم با اینهمه از جستجوهای تاریخی باز نایستادم و این پیش آمد مرا بر آن واداشت که پیش از همه بتاریخ آن عشایر پرداخته بدانم که از کی بآنجا آمده و از چه زمانی و از چه راهی نیرومندی یافته اند. در این جستجو ناگهان مردی را یافتم از شگفتی ترین مردان دروغگوئی از بزرگترین دروغگویان سید محمد مشعشع که در نیمه های قرن نهم هجری بدعوی مهدیکری برخاسته و با کشتار و خونریزی این دعوی خود را پیش برده و بخوزستان

دست یافته و بنیاد حکومتی گزارده و پسر او مولا علی دعوی خدائی نموده است و خاندان ایشان تا چند صد سال ریاست عشایر خوزستان را داشته اند تا از ایشان بکعبیان رسیده سپس نیز خاندان شیخ خزعل ریاست یافته اند .

داستان سیده محمد و فرزندان او و تاریخ کعبیان را تا شیخ خزعل خان تا آنجا که میتوانستم دنبال کرده یکرشته آگاهی اندوختم . بویژه پس از آنکه در بهار سال ۱۳۰۴ به تهران باز گشتم و نوشتها و کتابهای را که در خوزستان دسترس نداشتیم بدست آوردم و از آگاهیهای فراوانی که گرد کرده بودم تألیفی نمودم که چون گذشته از داستان مشعشیان و کعبیان حوادث دیگر خوزستان را در مدت پنج قرن در برداشت آن را « تاریخ پانصد ساله خوزستان » نام نهادم .

یکی از دوستان دانشمند هم که دستکبریهای علمی را شیوه خود ساخته و در این باره مساعدت از کسی دریغ نمی دارد چون از قصد من آگاهی یافت نقشه خوزستانی بدست یکی از مهندسان اروپائی تهیه کرده بنام این تألیف کسبیل داشت .

ولی معمائی در کار بود که بی کشادن آن تألیف ارزشی نداشت و آن دعوی مهدیکری سید محمد و دعوی خدائی یسرش مولا علی بود . چه سید محمد مذهب اثناعشری داشته و بنام این مذهب بوده که ما دیگران نبرد و کشاکش میکرده و چنانکه میدانیم بنیاد مذهب اثناعشری بر زنده و غایب بودن مهدی پسر امام حسن عسکری است و اینسکه او روزی پدید آمده جهان را از داد و نیکی برخوردار ساخت . پس از چه راهی بوده که سید محمد خود را مهدی خوانده و از چه راهی

بوده که دوازده امامیان دعوی او را پذیرفته اند؟! نیز دعوی خدائی مولاعلی و کارهای او که کاروان حاحیان را کشتار و تاراج کرد و در نجف بارگاز امیرالمومنین علی را ویرانه کرده چوپ محجر قبر را کسان او چون هیزم زیر احاق سوزانیدند. آیا این سیاهکاریها بامذهب شیعه چه سازشی داشته است؟! بویژه در آن زمان که شیعیان تازه بجوش و جنبش برخاسته و تعصب بی اندازه داشتند.

برای دانستن این معما راهی نبود جز آنکه کتابی یا نوشته ای از سید محمد یایکی از پیروان او بدست بیاید.

ولی کوچنین کتابی؟ آنچه جستجو کردیم تنها نام «کلام المهدی» را بدست آوردیم که قاضی نورالله یاد کرده می گوید گفته های سید محمد را در برداشت و آنچه در فهرستهای کتابخانهای بزرگ اروپا جستجو کردیم و از کتابخانهای ایران پرسیدیم سراغ نسخه ای از آن نگرفتیم و نوید گردیده از چاپ تالیف چشم پوشیدیم. تا پس از چهار سال مردد انشمند گرانمایه آقای حاحی میرزا ابو عبدالله مجتهد زنجانى ناگهان نسخه کهنه ای از کلام المهدی را بدست آوردند و چون حاجت سخت مرا بدداشتن آن کتاب می دانستند جوانمردانه نسخه ای از آن نویسانده به تهران فرستادند و بدینسان مانعی که در کار بود برداشته شد.

این کتاب از شگفتترین کتابهاست. از خواندن او نه تنها تارو بود دعوی سید محمد و دعوی پسرش را بدست آوردیم بلکه بمطلب سودمند دیگری برخوردیم که از دیده تاریخ قرنهای اخیر ایران بسیار گرانبهاست. سید محمد یکی از بدعتگزاران بزرگی

است که در تاریخ اسلام پیدا شده اند و او برای پیشرفت دعوی و حکومت خود یکرشته بدعتهائی پدید آورده که نه تنها در زمان او و فرزندانش رواج گرفته بلکه پس از یکی دو قرن که کهنه و نا پدید شده بود ناگهان از جای دیگری سر بر آورده و بار دیگر مردمان را گرفتار کرده و شور و آشوبها پدید آورده است .

مطالب سید محمد که خواهیم آورد کسانی اگر دقت در آنها کنند خواهند دید که گفتگوهای که در قرن گذشته در ایران برخاسته سراسر ایرانیان را بجنگ و دشمنی یکدیگر برانگیخت و شد آنچه شد همه اینها میوه بدعتهای سید محمد بوده . عبارت دیگر همان گفتها و دعویهای این مرد بوده که بدست کسانی در قرن گذشته افتاده و با اندک تغییری باز گفته و مایه آنها فتنه گردیده اند .

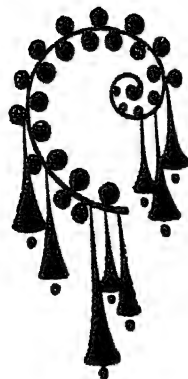
دست یافتن بدلائل و مطالب سید محمد که خلاصه آنها را برتالیف خود افزودم ارزش آن تألیف را هر چه بیشتر گردانید و چون داستان مشعشعیان و کعبیان را تا کنون کسی از ایرانیان یا شرق شناسان اروپا ننوشته اینست که با همه گرفتاریها و با آنکه از سالهاست که از اینگونه نگارشها بیگانه ام روا ندیدم این تألیف را چاپ نکنم و در این هنگام که به نشر «پیمان» آغاز می کنیم بهتر آن دیدم که این کتاب را جزو آن مجاه کرده در آخر هر شماره جزوه ای از این چاپ نمایم که چون در آخر سال یکجا گرد آورده شود کتاب درستی باشد .

در باره مطالب من آنچه توانسته ام جستجو بکار برده ام و چنانکه خواهیم دید از آغاز کتاب تا داستان شیخ مزعل آنچه آورده ام از کتابها و نوشته هاست که نام هر نوشته و کتاب را در بای صفحه نگاشته ام . اما داستان شیخ مزعل و برادرش شیخ خزعل خان بخش عمده آن را

در خوزستان از زبانها شنیده یا خود دیده و دانسته ام و چون این کتاب برای ستایش یا نکوهش کسی نیست بلکه مقصود نگارش تاریخ و نشان دادن گذشته سرزمینی است که من پانزده ماه در آن بسر برده و از یکدسته از مردمش مهربانها دیده ام اینست که تا توانسته کوشیده ام که گفته ها به براستی نزدبکتر باشد و خامه خود را بدروغ و سخنان ستایش آمیز یا کینه انگیز نیالایم . با این حال اگر کسانی لغزشها دیدند یا مطالبی را که بایستی گفت ناگفته یافتند برادرانه خواستارم که آن لغزش را باز نموده و این کوتاهی را یادآوری کنند که بجز برادرانم بود که چون کتاب جزو جاپ میشود اگر بادآوریهایی شد در آخر آن می توان بادآوریهایی را نام خود یادآورند گان جاپ کرد .

سید احمد تبریزی

تهران - ۱۳۱۲



بخش نخست

مشعشعیان

۱ - هفتاد سال استتلال

از آغاز کار سید محمد آگاهی مفصلی که در دست
سید محمد مشعشعی
و آغاز کار او
هست شرحی است که یکی از مؤلفان عراق عرب
در کتاب خود بنام «التاریخ الغیائی» نوشته بوده
و سید علی مشعشعی (۱) در کتاب خود همه آن شرح را آورده. قاضی
نورالله بنزدره مجالس المؤمنین خلاصه آنرا بفارسی ترجمه کرده. بنوشته
مؤلف عراقی سید محمد چون بهفده سالگی رسید از پدر خود سید
فلاح دسنور گرفت که از واسط که زادگاه و نسبش او بوده بجاه رفته
در مدرسه شیخ احمد بن فهد بدرس بردارد. در آن زمان مذهب شیعه
رواج بسیار گرفته و روز بروز رونق آن میافزود و شیخ از علمای

۱ - سید علی نوه سید علماحان معروف که در زمان صفویان حکومت
حویره را داشته. کتاب او حجت ماند است که بخشی از حوادث حاندان مشعشعی و
جسی از حوادث صفویان را نگاشته و سپس سفر خود را به که شرح داده است. بهر
حال از جهت تاریخ مسعسان ارزش بسیار دارد. بگمانه نسخه آن که نسخه خود
مؤلف بوده در کتابخانه مدرسه سمهسالار است. اما داستان سید محمد را که مکتوبیم
او از تاریخ عثمانی آورده ارایه جهت است که نوشتههای او معضاتر از نوشتههای قاضی
نورالله است با ایبهه میتوان احتمال داد که او نوشتههای قاضی را برداشته چیز
هایی از خود بر آنها افزوده باشد.

معروف شیعه بود که در حله مدرسه داشت و شاگردانی بسیاری بر سر درس او حاضر میشدند. (۱)

سید محمد سالها در مدرسه شیخ احمد میزیست و برخی نوشته اند که شیخ مادر او را بزنی داشت. (۲) در این میان گاهی سید محمد بر زبان میرانده که من مهدی موعودم و ظهور خواهم کرد. این سخنان چون بگوش شیخ احمد رسید بر سید محمد بر آشفت و او را نکوهش کرد، ولی سید محمد دنبال کار خود را داشت و در مسجد آدینه کوفه یکسال باعتکاف نشسته همیشه گریه مینمود و چون از علت آن گریه میپرسیدند میگفت بر آن کسانی میگیریم که بدست من کشته خواهند شد. سپس سید محمد بواسطه برگشته در آنجا نیز گاهی سخن از مهدیگری رانده و بخویشان و کسان خود وعده می داد که ظهور کرده سراسر گیتی را خواهم گشاد و شهرها و کشورها را بکسان خود تقسیم میکرد. چون این سخنها دوباره بگوش شیخ احمد رسید حکم بکفر سید نموده یکی از امرای واسط نوشت که او را بکشد. آن امیر سید

۱ - یکی از شاگردان معروف شیخ احمد سید محمد نوربخش است که او نیز در رکنستان دعوی مهدویت کرد ولی کار او پشرفت نکرد. داستان او را قاصی نورالله نوشته.

۲ - مسوده شای جواهری. (از کسانی که از حادان مسعشی سخن رانده اند مؤلف ریاض العلماء و مؤلف تحفه الازهار است. آقای شیخ عبد العزیز جواهری از روی نوشته های این دو کتاب یادداشتهائی کرده که دارای سهوهای بسیاریست. گویا نسخهای آن دو کتاب اغلاط بسیاری داشته و آقای جواهری تصحیح نکرده اند. بهرحال از آقای جواهری سیاست داریم که یادداشتهای خود را در دسترس ما گزارده و مقصود از (مسوده جواهری) در همها این یادداشتهاست.

محمد را دستگیر کرده خواست او را بکشد . سید قرآن در آورده سوگند یاد کرد که من سید سنی صوفیم و از این جهت است که شیعیان با من دشمنی میورزند و با این سوگند دروغ جان خود را آزاد ساخت .

پس از آن سید محمد در واسط نمانده در سال ۸۴۰ بجایی که کسید نام داشت از نزدیکی های واسط رفته میانه اعراب نشینان گزید و در آنجا دعوی مهدی گری آشکار ساخت و چون کارهای شگفتی می نمود از جمله آنکه ذکر مشتمل بنام علی ساخته و به پیروان خود یاد می داد که چون چند بار می خوانند حالی پیدا می کردند که درون آتش رفته گزند از آتش نمی دیدند (۱) و دسته شمشیر را بزمین تکیه داده شکم خود را بروی آن می انداختند و شمشیر بشکم آنان فرو نمی رفت . این شگفت کاری ها مایه کار او بود و عشایر بسیاری باو بگرویدند . در آن نزدیکی ها سه شاخه از دجانه بنام های ثبق و نازور و غاضری جدا کرده بودند که عشایری در کنار آن ها زندگی داشتند همه این عشایر پیروی سید محمد را پذیرفتند و او به پشتیبانی ایشان بنیاد کار خود را گذاشت .

خود مشعشع در گفتاری که در کلام المهدی آورده شده درباره آغاز کار خود و گزند هایی که دیده چنین می گوید : « کیست که

۱ - این کار مشعشعان معروف است که بزبان شعرا نیز افتاده .

سید جعفر حلی می گوید :

مسعس الحد کم دبت عقاره	بوحتیه و کم سات افاعیه .
قد اوقد النار فی قلبی و حل به	ان المسعسح نارلیس تودیه .

آزمایش خدا را بیش از این سید دیده باشد ؟ پانزده سال گذشت که مردم او را نفرین فرستاده دشنام می دادند و فرمان کشتن او را میدادند و او از شهری بشهری میگریخت ... زمینی نماند که کنجایش او کند و ناگریز بکوهستان بگریخت . کوهستانیان نیز همگی پی کشتن او شدند و رهایی از دست ایشان نیافت مگر پس از نومییدی . سپس عراق بازگشت و در آن جا هم مغول (۱) جستجوی او میکردند و هرآنکه دوست بود دشمن گردید و جایی که او را پناه دهد نماند و زمین بر او تنگ گردید ... و از دست دشمنان آن کشید که بشمار نیاید..»

از این گفته پیداست که سید محمد بکوهستان کویخته وزمانی نیز در آنجا بدعوت و فریب مردم پرداخته و ناگزیر مقصود کوههای لرستان است که بواسطه آن نواحی نزدیک است . باید گفت که داستان آغاز کار او بسیار درازتر از آن بوده که مؤلف عراقی یاد می کند و از هنگامی که او دعوی مهدیگری آغاز کرده تا زمانی که میانه عشایر ثبق و نازور و غاصریه رفته و آنان را بسوی خود کشیده پانزده سال بیشتر کشیده است .

بگفتهای مؤلف عراقی بر گردیم : میگوید سید محمد در سال ۸۴۴ با عشایر بیروان خود آهنگ جصان که روستائی در آن نزدیکی بود کرده بر دیهی شوقه نام فرود آمد . حاکم جصان با سپاه و سوارگان بر سر او آمده جنگ سختی کرد . بیروان سید محمد شکست یافته یکسره راه ثبق و نازور را پیش گرفتند و بروای یشوای خود نکردند . سید از

(۱) مقصود از مغول در این گفته ها کسان عبدالله سلطان نوه شاه رح است که والی فارس بود و واسط و حبوب عراق بدست کسان او بود .

این حادثه بحیرت افتاده سخت غمگین گردید و ناگزیر پیروان نوینی را که از آن سرزمین باو گرویده بودند کرد آورده بر سر شوقه راند و بر آنجا دست یافته کشتار و تاراج و ویرانی دریغ نمود و زنان و کودکان را اسیر ساخت . (همانسال ۸۴۴)

سپس سید محمد پس از دیری باز به ثبوق و نازور نزد پیروان دیرین باز گشت ولی در آنجا نمانده با پیروان که از حصان با او بودند بنزدیکهای واسط رفت . در آنجا هم درنگ نکرده بجائی که دوب نام داشت میانه دجله و حویزه فرود آمد . مردم دوب که عشیره معاویه بودند (سپس بنام نیس معروف گشته اند) هم بسید محمد بگرییدند و او را مهدی بشناختند . سید کار را در پیشرفت دیده پسر نزرک خود مولاعلی را به ثبوق و نازور فرستاد که پیروان کهن را نیز با نجا بیاورد . مولاعلی عشایر ثبوق و نازور را برداشته روانه گردید و در راه بکاروان نزرکی برخورد کرده کاروانیان را کشتار و مالهای ایشان را تاراج کرده اموال انبوه و بشمار نزد سید رسیدند .

سید محمد از رسیدن پیروان و آوردن آن مال سخت شادمان گردیده بعشیره معاویه هم دستور داد که کاوها و دگر چهار بابان خود را فروخته شمشیر و ابزار جنگ بخرند و آنان بدستور بشوای خود کار کرده ابزار جنگ فراوان خریدند . سید محمد روزگار را بکام خود دیده با گروه پیروان آهنگ تتول که دیه نزرکی از بیرامون حویزه بود کرد ، (رمضان ۸۴۴) مردم حویزه که ناری زیان بودند (۱)

۱ - اس بطوطه که یکقرن پیش از حویره گذشته بود آسکار می نویسد که مردم آنجا عجم بودند .

وامیر فضل جزایری که در جزایر (۱) با بزرگواران خود نزاع کرده و با گروهی از عرب بنزدیکیهای حویزه آمده به دست یکی کرده بجلو سید محمد شتافتند و در جنگی که رویداد حویزبان و جزایریان شکست سختی خوردند و انبوهی از ایشان کشته گردید چندانکه اسبها بر روی لاشها راه میرفتند.

با همه این فیروزی سید محمد در آنجا نمانده به دواب بازگشت و چون در دواب تنگسالی و نایابی بود و با میان مردم پدید آمد سید محمد کسان خود را برداشته بر سر واسط رفت و در آنجا میانه او و امرای مغول جنگ رویداده شکست بر مغولان افتاد و چهل تن از ایشان کشته گردید. از این فیروزی سید محمد بر بیرون واسط دست یافته پیروان خود را در دیهها پراکنده ساخت و دست بتاراج گشاده دارائی مردم را هر چه یافتند یغما کردند و بدینسان پیروان مهدی بنعمت بسیار رسیدند. (شوال ۸۴۴)

سپس سید محمد قصد جزایر کرده چون میانه امرای جزایر دشمنی بود امیر شحل نامی نزد سید آمده با کسان خود پیروی او پذیرفت. دیگران که پیش نیامده بودند سید محمد هر روز بر سر یکی تاخته کشتار و تاراج دریغ نمیکرد و بر کسانی که زینهار خواسته بودند نه بخشید و بگفته مورخ عراقی « همه را کشته ریشه شان را کند ».

این زمان چشم سید محمد بر واسط و آن پیرامون ها بود و می کوشید که بنیاد حکمرانی خود را در آن نواحی بگزارد و آن فیروزی

۱ - مقصود از جزایر یکرشته آبادیهاست که مابه بصره و واسط در میان آب نهاده بوده و همین آبادیهاست که در قرنهای نخستین اسلام بطایف خوانده میشد و تاریخ جداگانه ای دارد.

ها در جزایر بر امیدواری او افزود . و چون کار جزایر پرداخت بار دیگر باندیشه واسط افتاده سه هزار تن از پیروان برگزیده خود را بر کشتی ها نشاند و بسوی واسط روانه ساخت . حاکم واسط که از شکست پیشین سرشکسته گردیده و همیشه در آرزوی جبران بود این بار تلاش و کوشش فرونگزارده مشعشعیان را سخت بشکست و هشتصد تن از ایشان را بکشت . انبوهی از آنان هم در راه نابود گردیدند . و چون بازماندگان پراکنده و پاشیده نزد سیدمحمدمرسیدند او را ترس سختی فرا گرفته در جزایر نماند و باردیگر با پیروان آهنگ حویزه و آن نواحی کرده و چون بدانجا رسید کشتار و تاراج بی اندازه کرده گزند و آزار دریغ نداشت . به گفته مؤلف عراقی هر که را دریافت نابودش ساخته زنان و کودکان را همه دستگیر کرد . ۱- (رمضان ۸۴۵)

دست یافتن سیدمحمد
 به خوزستان
 در این زمان که سید محمد بدعوی مهدیگری برخاسته و میانه واسط و حویزه جستجوی جای میکرد که بنیاد فرمانروایی گزارد و بدینسان مردم بیگانه را کشتار و تاراج مینمود پادشاه ایران و ترکستان شاهرخ میرزا پسر تیمور لنگ معروف بود که هرات را نشیمن گرفته و عراق عجم و آذربایجان را بجهانشاه قراقوینلوی مشهور سپرده و فارس و خوزستان را نیز بنوه خود عبدالله سلطان بخشیده بود . عبدالله هم در شیراز نشیمن گرفته و خوزستان را بشیخ ابوالخیر جزری معروف داده بود که او هم بنوبت خود در شوشتر جای گرفته و حویزه و آن نواحی را به پسر خود شیخ جلال سپرده بود .

از سوی دیگر میرزا اسپند برادر جهانشاه از سال ۸۳۸ بغداد

۱- حزب عمارها و هدم جدارها و قتل جدارها و سباحریمها و اطفالها

و نهب اموالها و کل لمن لفی منهم قتله ولا بقا من ولاد »

دست یافته با استقلال حکم می راند و از جهانشاه و شاه رخ فرمان نمی برد . ولی واسط و شهرهای جنوب عراق بدست کماشکان عبدالله سلطان بود که سید محمد بنام مغول یاد میکند .

این میرزا اسپند همان است که چون شیعی متعصب بود به پیروی سلطان محمد خدا بنده معروف که علامه حلی را از حاه باطانیه خوانده و میانه او و علمای سنی مباحثه برانگیخته بود این نیز شیخ احمد بن قهد را از حاه بغداد خوانده او را بمباحثه با سنیان برانگیخت . نیز به پیروی خدا بنده سکه بنام دوازده امام زد .

در این زمان کبش شیعه جنبشی کرده و در ایران و عراق عرب و این پیرامون ها روز بروز رونق و نیرو می یافت و این خود یکی از وسایل پیشرفت کار سید محمد گردید . چه او از خاندان شیعی بود و خویشتن نیز تعصب شیعی گری نشان میداد و این بود که گذشته از هوا داری شیعیان از و در همه جا پادشاهان و فرمانروایان پیرامون هم با او راه مسامحه پیموده بکندن ریشه اش نمیکوشیدند چنانکه خواهیم دید .

باری چون سید محمد به پیرامون حویزه در آمده آن کشتارها و تاراجها را کرد شیخ جلال حا کم حویزه سپاهی که بجلو او بشتابند داشت . چگونگی را به پدر خود شیخ ابوالخیر که ابن زمان در شیراز نزد عبدالله سلطان بود نوشت . شیخ ابوالخیر هم چگونگی را به عبدالله باز گفت . عبدالله سپاهی بسو کرد کی امیر قلی ناهی به حویزه فرستاده شیخ ابوالخیر نیز که بشوشر باز گشته بود لشکری از شوشر و دزفول و دورق گرد آورده او نیز آهنگ حویزه نمود . يك ماه دو سپاه برابر بکدیگر نشسته دست بچنگ نگشادند . سید محمد از انبوهی سپاه دشمن

اندیشه داشت و بی تدبیری می گشت . در این میان ابوالخیر چند تن از بزرگان حویزه را بی گناه بکشت و مردم حویزه ازو رنجیدند . مشعشع این حادثه را مغتنم شمرده در نهان با حویزیان سازشهایی کرد و چون مردم او بسیار اندك بودند زنان را دستور داد که جامه مردان پوشیده و عمامه بسر گزارده در پشت سر مردان بایستادند و چون جنك آغاز گردید مشعشعیان بيك بار حمله بردند و مولا علی كه از جنگجویان نامی بود در این روز دلیری بسیار نمود . شیخ ابوالخیر و امیر قلی در خود تاب ایستادن ندیده بگریختند و سپاه ایشان شكست خورده گروهی نابود گردیده گروهی پراکنده شدند . مشعشعیان از دنبال ایشان تاخته هر کرا یافتند نابود ساختند . سید محمد بحویزه تاخته گرد آنجا را فوا گرفت . (۱)

این خبر در بغداد بمیرزا اسپند رسیده با سپاهی آهنگ حویزه و جنك با سید محمد کرد و چون بواسطه رسیدن او تن از بزرگان حویزه كه به آنجا گریخته بودند پیش او آمده ستمکاری های مشعشعیان را باز گفتند و ازو یاری طلبیدند .

میرزا اسپند گروهی از سپاه خود را همراه آن دو تن گردانیده روانه حویزه ساخت . خویشتن نیز از دنبال آنان راه برگرفت . این زمان شیخ ابوالخیر نیز سپاهی گرد آورده دوباره آهنگ جنك . مشعشعیان را داشت ولی چون آمدن میرزا اسپند را دانست بشوشتن باز گشت . سپاهیان میرزا اسپند بنزدیکی حویزه رسیده با مشعشعیان جنك سختی

۱ - قاضی نورالله می نویسد حویزه را گرد فرو گرفت . ولی سیدعلی آشكار نوشته كه حویزه را گرفته باستواری آن كوشید .

کردند و آنان را بشکستند. سید محمد این خبر شنیده از کنار حویزه برخاست و در جایی بنام طویله نشیمن گزید. میرزا اسپند حویزه در آمد در دز آنجا فرود آمد. سپس بر سر سید محمد رفته انبوهی کسان او را بکشت و حویزه باز گشت.

سید محمد چنانکه عادت او بود که در این گونه حال هافروتنی می نمود نامه بمیرزا اسپند نوشته فروتنیها کرد و مال و کالای بسیاری که از شیخ ابوالخیر بدست آورده بود بنام هدیه نزد میرزا فرستاده از او درخواست مهر و نوازش کرد. میرزا اسپند فریب آن نامه و هدیه را خورده بسید محمد ترکشی و کمانی و شمشیری فرستاد و کشتیهای برنج روانه کرد و حویزه را باو باز گذاشته با گروهی از بومیان حویزه که از گزند مشعشعیان ایمن نبودند و ناگزیر از کوچ بودند از راه بصره روانه عراق کردید.

سید محمد حویزه در آمده به آن شهر دست بافت و بادا تنوازش های میرزا اسپند کسان او را که در حویزه مانده بودند تاراج کرد و پیروان او کشتیهای میرزا اسپند را که بر از رخت و خوردنی و از بصره بواسطه فرستاده بود غارت کردند و هر کس را که در آن کشتی ها یافتند بکشتند. میرزا اسپند در بصره این خبر را شنیده از آنجا برون رفت و روانه بغداد گردید.

بس از دیری سید محمد بار دیگر آهنگ واسط کرده دزدانان را که میرزا اسپند بنیاد نهاده بود کرد فرو گرفت و سه روز در آن جا بود و کاری نساخته باز گشت. در این میان بشر اعراب آن نواحی از عباده و بنی لبث و بنی حظیظ و بنی سعد و بنی اسد و دیگران به او پیوستند و پیروی او را پذیرفتند و او را شکوه و نیرو بس فراوان

گردیده لشکر بر سر بصره بود. ولی در آنجا نیز کاری نساخته رماحیه را ازان خود ساخت و دزی در آنجا بنیاد گذاشت و بار دیگر بحویزه باز گشت.

بدينسان سيد محمد بنياد فرمانروایی گزارده
 بآرزویی که داشت و خون بی گناهان در راه
 پسر سيد محمد

آن ميریخت دست يافت. ولی اين زمان مولی علی
 پسر او رشته کارها را در دست گرفته دخالتی به پدر پیر خود نمیداد و
 چون سيد محمد عقاید باطنیان را گرفته و پابه مهدیگری خود را بر
 روی آن نهاده بود از جمله چنانکه عقیده باطنیان است امام علی بن
 ابیطالب را خدا می خواند از روی این عقیده مولی علی پسر او مدعی بود
 که روان آن امام که خدا همانست بکالبد او در آمده و بدینسان
 دعوی خدایی می نمود.

در سال ۸۴۸ میرزا اسپند در گذشته عراق عرب نیز از آن
 جهان شاه گردید و چون در سال ۸۵۰ شاهرخ نیز نماند جهان شاه که تا این
 زمان دست نداشته او بود استقلال یافته بر سرا سر آذربایجان و آران
 و ارمنستان و عراق عرب و عراق عجم و فارس و کرمان پادشاه گردید.
 سپس هم آهنگ خراسان کرده بدانسان که در تاریخ ها نوشته اند تا
 هرات پیش رفت و شکوه و نیروی او بس فرون گردید. ولی خوزستان
 بدست سيد محمد و پسرش مولی علی ود که به استقلال فرمان میراندند
 و چنانکه گفته ایم به پاس شیعیگری جهان شاه و دیگران با ایشان سخت
 نمیگرفتند. (۱)

۱ - قراقری بلویان همگی شیعی متعصب بودند و چنانکه در مجالس المومنین آورده
 نقش نگین مررا بداغ این شعر بوده :

گماشته جهان‌شاه در بغداد پسر او پیر بوداغ بود . در سال ۸۵۸ در نتیجه پیش آمدهایی که مبانہ پیر بوداغ و پدرش روی داده بود او بغداد را گزاردہ بشیراز رفت و عراق عرب از حکمران و ناسبان تہی گردید . مولی علی این فرصت را غنیمت دانستہ با سپاہی از مشعشان بہ عراق تاختہ واسط را گرد فرو گرفت و آنچه گزند و ویرانی بود دریغ نکرد . سختی کار شہر بآنجا رسید کہ بیشتر مردم از گرسنگی نابود شدند و انبوهی از باز ماندگان بہ بصرہ گریخنہ شہر را ویرانہ گزاردند . سال ۸۵۸ .

مولای علی کسی را در آن جا آماردہ خویشتن روانہ نجف گردید و در آن جا نیز ویرانی بسیار کردہ نارگاہ امام علی بن ابیطالب را نکند و محجور آن را بسوخت . تا ششمائہ کہ در آن جا درنگ داشت کسان اوبارگاہ را مطبخ کردند بدن عذر کہ امام علی خدا بود و خدا هرگز نمی مبرد . سپس روانہ بغداد گشتہ در راہ کاروان حاحیان را زدہ ہمگی را بکشت و مالهای ایشان را ناراج کرد . و چون بہ بیرون بغداد رسیدنہ روز در آن جا درنگ کردہ آنچه گزند و آزار بود از کشتار و ناراج و ویرانی دریغ ننمود و چون شنید کہ جهان‌شاه لشکری بیاری بغدادیان فرستادہ است آنجا را رها کردہ بچوبزہ باز گشت .

سپس آہنگ کوہ کیلویہ کردہ دز بہمان را کہ بر بوداغ در

بام ناداع و سدہ ناداع حیدرم
 ہر حاشہی است در ہنہ عالم علام ماست
 میرام خان معروف از نوادگان ہما سہ
 کہ در زمان صفویان در دربار ہمایون سہ
 واکبر شاہ ہندی از امران بزرگ و دہ قصیدہای دارد کہ در دیوانش چاپ شدہ
 و آغاز آن این بت است :

شہی کہ نگردد از بہ سپہر افسر او
 اگر علام علی بسب حالک بر سر او
 در ہمس قصیدہ می گوید :

مجت سہ مردان محو رپدیری
 کہ دسب عبر گرفتہ اسب پای مادر او .

آنجا بود کرد فرو گرفت . چنانکه گفتیم بیر بوداغ بتعصب شیعیگری در کار مشعشعیان سهل انکاری داشت و نمیخواست با آنان جنگ روبرو کند و این بود تیر اندازانی را برانگیخت که مولی علی را بهنذامی که در رود کردستان (۱) بعات روزانه تماشایی می کرد آماج تیر کرده بکشتند و مردم را از دست سیاهکارهای او رها کردند . سید محمد نیز آسوده شده و دوباره رشته حکمرانی را دست آورد . و این در سال ۸۶۱ بود . (۲)

دعویهای سید محمد در اینجا باید ازدعوی های سیده محمد و از کیش او و پیروانش گفت و داریم : چنانکه گفتیم دعوی سید محمد مهدیگری بود و این دعوی ازو یکی از شذفتی هاست . اگر چه مهدیگری در تاریخ اسلام داسنان درازی دارد و کسان بسیاری یش از سید محمد بان دعوی بر خاسنه و دند و برخی از ایشان شهرت بسیاری دارند (۳) چیزیکه هست آن مهدی نمایان دوازده امامی (اننا عسری) نبودند و دعوی مهدیگری از ایشان شکفتی نداشت . ولی سید محمد که خود را دوازده امامی می خوانده و پایه دعوی خود را این کیش ساخته بود و از آنسوی بنیاد این کیش مهدی

۱ - این رود هاست که در آغارهای اسلام سام طاب خوانده شده و در قریهای بهم و دهم هجری سام رود کردستان معروف گردیده و اکنون در دردیکههای بهمان رود قناب و ماهرود خوانده شده در بایس ترها رود حراحی نامیده می شود .
۲ - مجالس المومنین و مسوده های حواری .

۳ - یکی از ایسان محمد بود امام حسن علی است که در زمان امام جعفر صادق ظهور کرده و سماری از علویان هوادار او بودند و منصور محلیه از پیشرف کار او سخت بمناک بود تا سباه فرستاده او را بکشتند .

بودن امام دوازدهم است که او را زنده جاوید دانسته همیشه چشم بر او باز گشت او دارند این کیش با آن دعوی چه سازشی با هم دارند و چگونه دوازده امامیان دعوی او را پذیرفته اند ؟ ما پیش از سید محمد کسی را از دوازده امامیان سراغ نداریم که چنین دعوایی برخاسته باشد . پس سید محمد چه زمینه برای این کار خود چیده بوده است .

این راز بر ما پوشیده بود تا « کلام المهدی » را که کتابی است برخی گفته‌های سید محمد را در بردارد بدست آوردیم و زمینه دعوی کار او را دانستیم .

سید محمد گاهی دعوی جانشینی از امام دوازدهم پسر امام حسن عسگری می‌کند و در این باره چنین می‌گوید :

« چنانکه در احادیث شیعیان آمده امام نایدید بهر کاری توانست و بهر کجا که خواهد میرود و بهر خانه‌ای که در آمد کسی یاری جلوگیری از او ندارد و هر که را خواست بیگناگاه نابود می‌سازد . پس هر گاه او خویشان با این توانایی ظهور کند و بدانسان که در حدیث هاست عیسی از آسمان و خضر از گردش گرد گیتی نزد او بشتابند در چنین حالی همگی مردم خواه و نا خواه سر بیش او فرو می‌آورند و بدینسان آزمایش که مقصود خداست و باید کافر از مؤمن جدا شود از میان می‌رود . پس باید دیگری که توانایی نداشته باشد بجای او ظهور کند تا پای آزمایش بمیان آمده آنان که در سرشت خود ایمان دارند گردن بدعوی او بگزارند و آنان که سرشتشان از کفر است او را نپذیرفته از در دشمنی در آیند و بدینسان کافر از مؤمن شناخته شود . چنانکه پیغمبر اسلام نیز تنها و بی کس برخاست و کار زبونی و

بی کسی او بجایی کشید که از ترس جان پناه بغاری برد و در سایه این ناتوانی و بیکسی او بود که آزمایش انجام یافته مؤمن از کافران را شناخته شدند.

می گوید: «مگر مهدی گرانمایه تر از پیغمبر است که آن یکس و ناتوان برخواست و این باتوانایی فراوان ظهور کند؟!»

این عنوانی است که سید محمد در برابر زور مندان و کسانی که از ایشان ترس داشته یا در برابر کسان دانا و هشیار پیش میکشد. ولی در برابر دیگران دعوی را تغییر داده آشکار می گوید که خود مهدی اوست نه تنهامهدی بلکه همه امامان و پیغمبر اوست. و برای این دعوی زمینه هایی میچیند که خواهیم دید.

در کلام المهدی نامه هایی از سید محمد هست بنام امیر میر قلی (گویا امیر میر بوداغ مقصود باشد) و در یکی از آنها که در سال ۸۶۲ نوشته شده چنین می گوید:

«نزد امیر میر قلی باز منمایم اندوه خود را که به چند جهت از اندوه همه پیغمبران بیشتر است: یکی آنکه من مرد هستم علوی از مردم این زمان و نزد شیعیان از علی تامهدی دوازده امام است که نخستین ایشان علی و انجامین مهدی پسر حسن عسگری است... تا سال ششصد و هفت سال است که او بنهان و نابدید می باشد... من ای امیر مرد ناتوانم و بنده و چاکر آن امام می باشم نه من و نه کس دیگری نسبتی بان امام نداریم و او والاتر از آنست که کسی از مردم این زمان ناوی نسبتی پیدا کند چیزی که هست من در زمان نابیدید آن امام جانشین او هستم. زیرا این زمان هنگام آزمایش است نه هنگام ظهور. ولی چون آواز من نه

سراسر شهرهای اسلام رسید و گوشها آنرا شنیدند آن گاه هنگام ظهور می رسد و خدا وعده خود را انجام می دهد .

بدنبال این سخن دلیلهایی که گفتیم در این باره دارد یاد کرده سپس می گوید : « عقیده همه شیعیان است که امام ناپدید چندان توانایی دارد که چون در روزهای متبرک آهنگ زیارت قبرهای پیغمبر و امامان می کند و بر بارگاه یکی از ایشان درمی آید کسی را یارای جلوگیری از او نیست بلکه اگر او بخواهد همچون عزرائیل می تواند هر کسی را بیکدم نابود و بیجان گرداند . پس کسیکه این توانایی را در ناپیدی دارد و هنگامی که بدید آید عیسی و خضر هم باومی پیوندند و گرچه نیازی بجنک و کشتار پیدا خواهد کرد ؟ ! و حال آنکه هم در احادیث شیعیان است که امام ناپدید چون ظهور کند ۳۱۳ تن یاوران او بر سرش گرد آیند . پس بی گفتگو است که مقصود از ظهور نه ظهور خود او بلکه ظهور « پرده » و « جایگاه » اوست که این سید باشد .

یقین است که سید محمد از امیر پیر قلی ترس داشته و اینست که در این نامه دو روی نموده . زیرا در آغاز نامه آشکار می نویسد او را نسبتی با امام ناپدید نیست و هرگز نمی تواند بود . هم آشکار می نویسد که چون دیری بگذرد و آواز او بهمه شهرهای اسلام برسد آن زمان است که هنگام ظهور امام ناپدید خواهد رسید . با اینهمه در پایان نامه خود را « پرده » و « جایگاه » مهدی می خواند که معنی آن (بدانسان که در جای دیگر شرح داده) بودن او خود مهدی و نبودن مهدی دیگر است . این عبارت را در آخر نامه نفی زوده مگر آنکه می دانسته بپرقای معنی آن را نخواهد فهمید .

اما خود مهدی بودن سید محمد که دعوی عمده او بوده برای

پیشرفت این دعوی شگفت و برای اینکه آن را با کیش شیعیان دوازده امامی سازش بدهد مقدمه درازی چیده و یکرشته مطالبی را از آن باطنیان و از آن خود بهم بافته است .

نخست می گوید « پیغمبر و دوازده امام که به چشم مردم مرده یا کشته شده اند آیا ایشان با دیگر آدمیان یا با جانوران و چهارپایان یکسان هستند که چون مردند یا کشته شدند نابود شوند؟ » هم خودش پاسخ این پرسش را داده می گوید : « پیغمبر و امامان هرگز نابود نمی شوند و مرگ ایشان نیست مگر ناپدید شدن از چشم مردمان و رفتن از اینجهان پدیدار بان جهان ناپدیدار . چنانکه عیسی را که جهودان کشتند و سر او را بمصر فرستادند خدا در قرآن آشکار می فرماید که او را نکشیدند بلکه خدا او را باسمان برده است پس از اینجا حال پیغمبر و یازده امام با امام دوازدهم یکی است چه اگر این از دیده مردم ناپدید شده و زنده است آنان هم ناپدید شده اند و زنده اند . پس چگونه است که این امام دوباره بجهان باز گردد و آن دیگران باز نکرده اند ؟ ! آبا چنین کار بیجهتی از خدا رواست ؟ ! آیا این کار فزونی دادن به چیزی که فزونی ندارد دشمرده نخواهد شد که از خدا شایسته نیست ؟ ! پس نخواهد بود مگر اینکه کس دیگری بنام « برده » یا « جایگاه » از جانب امام دوازدهم ظهور نماید .

در باره عبارت « برده » یا « جایگاه » هم باید دانست که این موضوع از مطالب باطنیان است که از قرن های نخستین اسلام میانه مسلمانان پدید آمده و یک رشته بدعت هائی را از زشت ترین بدعتها آشکار ساخته بودند از جماعه امام علی بن ابیطالب را بخدایی می ستودند . این گروه شومترین دشمنان اسلام و باعث ویرانی آن دین میش ازهر

کسی آنان بودند . سید محمد برای پیشرفت دادن بدعوی خود یکرشته مطالب آنها را برگرفته و از گفته های آنان استفاده می کند . از جمله این سخن از باطنیان است که خدا در هر زمانی در کالبد مردی باین جهان می آید و در زمان پیغمبر اسلام در کالبد علی بوده است . سید محمد این مطالب را باینسان شرح می دهد که هر کسی يك «بود» ی دارد و يك «برده» یا «جایگاهی» . مثلاً جبرائیل آن فرشته معروف آسمانی بودی دارد که همیشه هست و دیگرگون نمیگردد . ولی برده یا جایگاه او عوض می شود . چنانکه گاهی بکالبد دحیه کلبی نزد پیغمبر می آمد . نیز در داستان سه روز روزه گرفتن پیغمبر و خاندان او هر روز بکالبد دیگری بدر خانه پیغمبر می آمده سپس مقصود خود را شرح داده می گوید: «امام زمان هم بودش یکی و تغییر ناپذیرات ولی برده و جایگاه او روزی پسر امام حسن عسگری بوده امروز هم سید محمد پسر فلاح است» .

اگر کنه سخن را بشکافیم سید محمد امام دوازدهم را همچون پیغمبر و یازده امام دیگر مرده می داند و روان او را در کالبد خود مدعی است . چیزیکه هست چون او میانه شیعیان برخاسته و بنیاد کار خود را کیش دوازده امامی گزارده بود و پیروان او نیز دوازده امامیان بودند از ترس آن پیروان سخن خود را آشکار نگفته دست بدامن گفتارهای رو بوشیده میزند .

ایرادیکه باین مطالب سید محمد می آید اینست که بگفته خود او بامام دوازدهم نمی رسیده که تنها او باید جهان باز گردد و چنین کاری فزونی دادن به چیزیکه فزونی ندارد شمرده می شده است پس او

را نیز نمی رسیده که تنها پرده و جایگاهی گیرد و در کالبد آن پدیدار شود. گویا خود سید محمد باین ایراد پی برده که در برخی جاها دعوی جانشینی از همه پیغمبران و امامان میکند. گاهی نیز مدعی وکالت شده می گوید: «دست من دست امامان و پیغمبران است».

اگرچه تاریخ نگار نباید سخن از عقیده خود گوید و هم چون

سیاه رویهای
سید محمد

بسیاری از مولفان ایرانی کسانی را روانه دوزخ ساخته

کسانی را در بهشت جای دهد. وای چون سخن از دعوی

سید محمد و از کیش پیروان اوست ما برای آنکه بخوبی از عهده این مطاب بر آییم ناگزیریم این مرد را بدانسان که شناخته ایم بنماییم:

سید محمد دروغ گوئی ستیزه روست که جز از پیشوایی و فرمانروایی

آرزویی نداشته و هم چون بسیاری از همجنسان خود بر آن نمایی برخاسته ولی راهی برای نمودن بمردم نداشته است. مرد دو رویی که هر

دم سخن خود را عوض می کرده و چنانکه می بینیم با آن خونهای فراوانی که از ییگانهان ریخته و گزندهای بیشمار که بمردم رسانیده جز یکمشت

سخنان رنگارنگ و بی سر و بن بر زبان نداشته و جز بمزبیب مردم نمی کوشیده است و یکرشته بدعتهای زشتی را از علی الهیگری و تناسخ

و ماتند اینها رواج می داده است.

تو هر چه هستی باش: خود مهدی یا پرده او یا جایگاه او - برای

مردم چه آورده ای؟! کسیکه برانگیخته خدا است پیغمبر یا امام باید راه

آسایش و رستخیزی بمردم بنماید و کمره ان را بر اه از آورد. نه اینکه

کالایش همه سخن بافی باشد. آن طبیعی که بر سر بالین بیماری نهشته

بجای درمان جستن بدر او قصیده نام او می سازد نادان ترا از آنکسی نیست

که به پیغمبری یا امامی برخاسته و کارش ساختن مناجات و پرداختن سخنان بیهوده باشد .

آنچه بیش از همه مشت سیده محمد را باز می کنند سیاه کارهای بسر او مولا علی است که گفتیم راه حاحیان را زده کشتار بسیار کرد و ییشرمانه خود را خدا می خواند . در جهان بدعتی ننگین تر و چر کینتر از این نیست که کسانی آفریدگان را پای آفریدگار رده علی بن ابیطالب یا دیگر کسان را با خدا نسبتی پنداشته اند . میانه آفریدگار و آفریدگان فاصله بیکرانی هست که کسی را هیچراه یارای درنوردیدن آن نیست . آنانکه بچنین بدعتی زبان باز می کرده اند سزاوار آن بوده اند که همچون سگ دیوانه ای بیباکانه خونشان ریخته شود . درجاییکه امام علی بن ابیطالب خویشتن را بنده ای از بندگان محمد می شماره است و محمد با آنهمه بزرگواری خود را بیش از یکی از آفریدگان خدائی دانسته شگفتای شری این بدنهادان که آن امام را رتبه خدایی می رسانیده اند .

این دعوی مولی علی خود یکی از هیوه های دعوی پدرش بوده . چه سید محمد از یکسوی بعقیده علی الهیمن « بود » خدا را هر زمان در کالبدی جا می داد و از سوی دیگر امام دوازدهم را در کالبد خود مدعی بود . پسرش کامی فواتر گزارده گفت آن « بود گردان » خدا امروز در کالبد من است . این همیشه هست که چون کسی بدعتی آغاز کرد و گروه نادانی را فریفته خود ساخت یکی از نزدیکان او کام فواتر نهاده بدعت زشت تر آغاز می کند .

مولی علی تا زنده بود سید محمد کوشه ای خزیده خرسندی از کارهای او آشکار می ساخت . پس از کشتن او نیز در یکی از نکارشها

که گرفتاریها و رنجهای خود را شرح می دهد در باره پسرش چنین می گوید : « پسرش چیره شده تلخی بی اندازه باو چشانید و شد آنچه شد . سپس پسرش کشته شده برحمت خدا رسید و بسوی بهشت خرامید خدا او را بپذیرد و برو ببخشاید » .

لیکن سپس چون شنیده که امیر پیر قای (گویا پیر بوداغ) از مولی علی بد گفته و او را بجهت ویران کردن بارگاه امام علی «یزید دوم» ستوده سید محمد نامه باو می نویسد و از فرزند خود بد گفته او را «دروغی» می خواند . بلکه از فرزندش او بیزاری جسته این دو شعر را بمناسبت یاد میکند :

اذ العلوی تابع نا صبیا	بمنهبه فما هو من ایبه
وکان الکلب خیرا منه طبعا	لان الکلب طبع ایبه فیه .

معنی آنکه : علوی که در مذهب پیرو ناصبیان باشد او از پدرش نیست و سگ از او نیکو نهاد تر است زیرا سگ چیز نهاد بدر خود را ندارد . (۱)

می گوید : « چون بارگاه امام علی و بارگاه حسین را تاراج کردند مرا ناگزیر می کردند که از آن تاراجها رسدی بردارم من دل بکشته شدن نهاده از آن مال چیزی نپذیرفتم و این کار نه از بیم نکوهش بلکه بنام خرسندی خدا کردم » .

در این نامه بامیر پیر قای درشتیها کرده می گوید : « شما و مانندگان شما از امیران چون زیارت بارگاه امامای می روید در آن

۱- سلطان محمد خداپسند که یوسف بن مطهر معروف به امامه را از حله بسطاطیه حراسته و او را بکنتکو با علمای سنی بر انکیحت در آن ایجن یکی از علویان هوا داری از سنیان میکرد یوسف یا کسی دیگری از سروان او این دو بیت را در نکوهش آن علوی سروده است .

جای پاك باده گساریها كرد... بمردم ازار می رسانید كه هر گاه امام حسین سر از قبر در آورد کسی از شما دست از آن زشتكاریهای خود بر نمیدارد. پس چه تفاوتی میانه شما و شما هست ؟! می گوید: «آنكه از خدا نمی ترسد و از میخواری و ناكاری با زنان و پسران نمیرهیزد و مال مردم بزور از دستشان می گیرد نزد ما بدتر از راهزن است. ما یقین می دانیم كه اگر کسی از شما در كربلا بود او نیز دست بخون حسین می آلود. با اینهمه چگونه شما آن بدكویهارا می كنید؟!» سپس مثل آورده می گوید: «آنكه پشت بام از شیشه دارد سنك بخانه همسایه نمی اندازد. آنكه رخت از كاغذ دارد بكر مابه در نمی رود». از این نامه می توان دانست كه سید محمد چه مرد زمختی بوده و خود این زمختی یکی از انزارهای كار او بوده، نیز پیداست كه با همه بیزاری از پسر خود بدگویی از و را روا نمی دیده.

چنانكه از كلام المهدی پیداست سید محمد گفتگوهای سید محمد با عالم بغدادی نامه های بسیاری بامیر پیر قلی می نوشته ولی این نامه اثر دیگری داشته كه آن امیر یکی از

علمای بغداد را بنوشتن پاسخ آن واداشته. اگر چه مانسخه آن نوشته عالم بغدادی را در دست نداریم ولی پاسخى كه سیده محمد بان پاسخ داده در كلام المهدی هست و نامه بسیار دراز است. چون برخی از این گفتگوها ارزش تاریخی دارد ترجمه آنها را در اینجا می آوریم:

بغدادی نوشته: «تو اگر خرسندی خدا را می جستی بایستی

خرسندی پیغمبر او را نیز بجویی...»

سید محمد می گوید: «خرسندی پیغمبر خدا را بیش از این چه بجوبم

که برواج شریعت او می گوشم و از گفته‌های او فرمانبری می نمایم. هر که از کار من آگاهی دارد می داند که مردمانی که هرگز نماز نخوانده پدران و نیاکانشان هم نماز نخوانده بودند مگر اندکی از ایشان و خوراك آنان جز حرام و کارهایشان جز ناسئوده نبود چنین مردمی را من پاسبان شریعت پیغمبر خدا برانگیختم و بهر کجا برای آنان «قاری» برگماردم که حمد و سوره و دستنماز و غسل بیاموزد و از ناپاکیهای دهکانه آنان را پرهیز برانگیرد. هر که در کوچهای ناپاک پای برهنه راه می رود من او را می زنم تا کفش بخرد و اگر بیچیز باشد بهای کفش را خودم می پردازم. و اگر این هم نتوانستم دستور می دهم که اندکی خاک پاک در گوشه اطاق بریزند و چون بخانه در می آیند پایهای آلوده خود را با آن پاک کنند و سپس بر روی فرش یا رختخواب راه بروند. قصاب اگر خون گوشت را نشست یا کارد را بجای ناپاکی انداخت و با آن کارد پوست گوسفندی را کند می زنم. اگر با پای ناپاک خود پوستی را لکد کرد و گوشت را بروی آن انداخت می زنم. اگر کسی از چنین قصابی گوشت خرید و آن را نشست می زنم. رنکری که ریسمانهای لکد شده با پایها ناپاک را در خم می اندازد می زنم. آشپز یا بقال که ظرفهای خود را بروی زمین های ناپاک می اندازد می زنم. هر که بر زنی یا دختری بلدت نگاه کند می زنم. مگر طبیب که ناگزیر است. . . . می گوید: «همه صنعتگران جهود که در بصره و جزایر و حویزه بودند من بیرون کردم. از ضرابخانه نیز بیرونشان کردم چرا که آنان ناپاکند.» بغدادی گفته: «تو اگر خرسندی خدا می خواستی چرا از

بسرت جلو گیری نکردی؟" سید محمد میگوید: "بیش از این چه میتوانستم بگویم؟ کسی نزد حاکم حله فرستاده پیغام دادم که مشعشعیان آهنک راه حاجیان را دارند شما و امبران دیگر آگاه باشید و از این خبر فرستادن بیم گشته شدن را در باره خود داشتم".

بغدادی گفته: «عاجی که تو ادعا میکنی خود شایسته آن فرومایگانی است که بتو کرویده اند» سید محمد میگوید: "کسانی که پیرامون من اند مردم نادانی بودند که بدستگیری شععه بر سر خود گرد آوردم و بچاره نادانی ایشان برخاستم تا برادر راستشان بیاوردم. گروهی از آنان هم در باره من و پسرانم غلو کرده بودند تا از آن غلویشان باز گردانیدیم. اکنون پایه ای رسیدند که اگر هم کسی گشته شوند روی از ما بر نمی گردانند".

سید محمد در نوشتههای خود بهر کسی می نویسد: "نزد ما بیا تا ببینی آنچه را که یقین کنی و بررسی آنچه را که نهایی دانی" در آن نامه خود بامیر برقایی نیز چنین عبارتی را نوشته بوده. علامه بغدادی در پاسخ آن می گوید: «تو هر که را بدست آوردی حجاج و از کشتن دیگر چکونه کسی جان خود به تباهی اندازد و نزد تو باید "ا" در پاسخ این جمله سید محمد سه تن را نام می برد که نزد او بودند و آن را کشته است ولی برای هر یکی عذری باده بکنند. عالم بغدادی را ز بیم دهد که بیاری خدا دست آورده و خواهد کشت" میگوید. "ای پسرین بیشرم! حجاج یکی از کارکنان مروان بن مروان بود و من از سنان بن یحیی برم تو چکونه مرا با او یکی میخوانی؟" در حاشیای دیگر نیز زشت ترین دشنامها را که جز از زبان مردم فرومایه نژاد است در عالم بغدادی که نمی شناسد کیست می نویسد.

بغدادی گفته: «تو چگونه پسر را دوزخی خوانده‌ای در حالیکه پیش از این او را به نیکی می ستودی و دعا در باره او می کردی؟!» سید محمد پس از یک رشته زشتک و بیبهای ناسزا پاسخ می دهد که «من آن زمان بیم جان داشتم و هر چه می کردم و می گفتم از بیم جان بود چنانکه امام عالی بن ایطالب در زمان ابوبکر از بیم جان با او رفتار میکرد و پندت سر او نماز می خواند».

بغدادی میگوید: «تو بودی که پسر را درس میدادی و در کارها راهنمای او بودی. کنون چگونه است که از ویزاری هیچوئی؟» سید محمد یک رشته دشنام شمرده سپس میگوید: «من در این باره پیروی امام عالی را داشتم که او را و بکر رهنما بهما میکرد ولی سپس از شکایت ها نموده چنانکه در خطبه شقشقه».

بغدادی گفته: «تو اگر راست میگوئی و دانای غیب هستی چگونه کفر پسر را از بیش ندانستی تا نیرو نکرفته او را بکشی؟» سید محمد دانستن غیب را انکار کرده میگوید: «بسم نیز بایستی نبرو مند کمر دبدبه کفر آشکار کند و کشتن او بیش از آن زمان روا نبود چنانکه خدا شیطان را با همه آگاهی از کفر او آفریده و مهات داده است».

سید محمد در جنکهای خود کشتارهای بسیار کرده و چنانکه دیدیم پس از جنگ نیز کسانی را بدستاورزیهای میکشته است. لقب «حجاج» که عالم بغدادی اوداده چندان دور نبوده. ولی در اینجا مقصود ما کشتارهایی است که او در احکام خود بعنوان کفر یاد میکند.

در یکی از نکارشهای خود که کویا در سال ۸۵۵ نگاشته مردم

را بسوی خود خوانده وعده میدهد که بزودی «چیرگی بزرگی»
(الغلبة الانية) بهره او خواهد شد و در آن روز همگی دشمنان او چه
آنانکه انکار پیغمبر و امامان کرده اند و چه آنانکه باخود او دشمنی نموده
اند همه کشته خواهند کردید.

سپس ده چیز را که اسلام ناپاک شمرده یاد کرده میگوید: «این
ناپاکیها کوچها و راههارا فرا گرفته که از زمین بکفهای پایها و کفشها و نول
های عصاها رسیده و از اینها نیز بتن و رخت مردم میرسد و هر که از
این ناپاکیها بهره زد در آنروز چیرگی آبنده کشته خواهد شد».

سپس بگوشته کسانی را یکک شمرده همه را میگوید کشته خواهد
شد: کسیکه مداند زن یا کنیز با همسایه او راه ناکاری گرفته و حاو کوری
نکند. کسیکه بمومنی دشنام دهد. کسیکه پشت سر مومنی بدگوید.
کسیکه همسایه مومن او گرسنه باشد و او با همه توانایی نان باو نرساند.
زنان نان بز یا آشپز که پای برهنه در کوچها راه رفته باشند و دست آن
پایهای ناپاک خود زنند یا نایهای ناپاک خود را همزمها با بنور سبند.
کسیکه پسرا و بازنش رختخواب او را با پای ناپاک خود پاک کرده باشد.
کسیکه زن دیگری یا به کنیز دیگری از روی اذیتبایی نگاه کنند و اگر
طبيب در هنگام درمان جستن. ولی اگر او هم نگاه از روی خواهش
دل کنند کشته خواهد شد. راهزنان و کسانی که شمشیر کشند مردم را
ترسانند. مردی که با بسری ناکاری کند. بسری که از ارد با او
ناکاری کنند. فصایی که خون گوشت را سود «کاره را روی زمین
ناپاک انداخته آن را گوشت زنند. با نای خود زمین ناپاک را پاک
کرده سپس بر روی پوستی راه رود و گوشت را بر روی آن پوست

بیاندازد . هر خریداری که این کار قصاب را دیده گوشت ازو بخرد و آن گوشت را ناشسته پزند و بخورد . هر بقال یا آشپزی که چمیچه ها و ظرفهای خود را بر روی زمین ناپاک بیاندازد . هر رنکری که پارچه یا نخهارا با پای برهنه ناپاک خود لکدنماید .

هر زن نوحه گری که آواز خود را بمردان بشنواند باسخنهای بیهوده (باطل) بسراید . هر زنی که روی خود را پیش مردان نامحرم باز کند با آواز خود را بآنان بشنواند مگر بهنکام ناچاری . هر که ربا بگیرد یا ربا پردازد . همه این گناه کاران را می گوید کشته خواهند شد .

می گوید « هر که بکافری دست بزند و دست خود را نشوید کشته خواهد شد » . کافر را هم بت پرست و آتش پرست و جهود و ترسا و صابئی و جبری و غالی و ناصبی و « هر آنکه ابن سید را انکار کند » می شمارد . می گوید : بت پرستان و آنانکه بیغمبر با دوازد امامان را انکار می کنند یا آنانکه علی را « راز گردنده زمین و آسمان » نمی دانند کشته خواهند شد .

ولی چنانکه دعویهای سید محمد بنیاد پایداری نداشته و هر زمان عوض میشده حکمهایش نیز بروی پایه استواری نبوده . زیرا چنانکه دیدیم در آن ماسخ خود بعالم غدادی جای سیاری از این کشتنها « زدن » را کیفر شمرده . (۱) نزد رجاها و دیگر از جمله در نامه ای که به بامیر تورانشاه نامی نوشته و نسخه آن در کلام المهدی دیده میشود یکجا احکام اسلام را بش کشیده همه کیفرها را از روی حکم آن دین باد می کند .

شگفترا از همه آنکه در آن نگارش خود که از «چیر کی آینده» خبر میدهد و کفرها را یاد میکنند و چنانکه گفتیم کفر نگاه کردن بزین بیگانه را نیز کشتن می‌شمارد در جای دیگری از آن می‌گوید: «هر که زن مرد یکی نگاه کند چشم‌های او را می‌کنم». داسته نست که این کفرهای رکارک چه علت داشته است.

آنچه از سخن‌های مشعشع پیداست اوزنا پاک و آلوده کاریهای اعراب بیابان نشین و از اینکه آنان کوچه را ناپاک کرده و پای برهنه بر روی آن زمین‌های ناپاک راه می‌رفته‌اند و پروای آلودگی تن و رخت خود را نداشته‌اند سخت دل‌سخت و آزرده بوده و دفع این ناپروایی می‌کوشیده و آنست که در نوشته‌های خود این موضوع را بپایی یاد می‌کند و کفرهای سخت درباره این ناپاکی‌ها می‌شمارد شاید نه‌ساکار نیک سید محمد این کار بوده و چون براسنی ناپاکی و آلوده کاری از بزرگترین عیب يك مردم است آن کفرهای سخت را نیز در این بساره ناجا نباید داست.

ولی کفرهای دیگر بشتر آنها ناحتاحت و امکه مشعشع سزای گناههای کو حك را سز کشتن میدانسته خود دلیل حو حواری اوسب

نادانیه‌های سید محمد حناکه گفتم سید محمد گاهی دعوی خود را کوچل کرده حوسسن را حاسس امام دوازدهم می‌شمارد. گاهی سز فرصت ندست آورده هر چه الار می رود و خود را حرا که بیغمبران می‌رساند بلکه ده از حداس هم می‌زند از کلام المهدی پیداست که اوسنی مر آن ساری مری کرده همچیس و سروی امامان که برای هر کدام زبانت نامه درست کرده اند او ز زبانت نامه برای خود نوشته که گویا بیروان هر روز ناسنی آن را حواوند. بیرو

مناجاتهایی یافته که در آنها خویش را «ولی الله» می نامد و مریدان به بایستی آن مناجاتها را خوانده برای «ولی الله» یاری و پشتیبانی از خدا بطلبند. (۲)

ولی با همه لافهایی که سید محمد از دانش و فهم می زند و خود را «داناترین مرد روی زمین» (۳) می خواند از سخنانش پیداست که مرد بسیار نادان و کودبی بوده و از آگاهیهایی که هر باسوادی باید داشته باشد هم بی بهره بوده است. اینکه نوشته اند مدتی در مدرسه این فهد سر میسرده کو با ار همان زمان حزمشق مهدی کوی اندیشه و کاردیگری نداشته و دل نه آموختن چیزی نمی سو زاییده و انست که از درسهای عادی بی بی بهره شده است.

نمونه آگاهیهایی او از فن تاریخ اسکه در چند جا از کارشهای خود می گوید. «عیسی را کشته و سرش را بریده برای زن با نکاری بمصر ارمغان فرستادند»

در اذه رحس حاوون مرام ده ار بم ۱۰۰۰ و سدکا او «دختر قیصر روم بود» «دام از امساری در اس ناره چه معصودی داسه اسب می گوید» «چون آسمان روم را کسادند دختر قیصر اسیر افناد و او را سعداد آوردند. ولی کسی سساحب و خدا او را بیمار ساخت تا کسی دست سوی او درار کسند و چون در بازار می فرو حسد دختر امام عالی هی او را خریده به برادرش حسن عسگری محسد و ازو مهدی پسر حسن زامده شد».

در ناره داسان مر ک امام رضا شرحی میوسد که سسار احمدفانه است می گوید «حایفه مأمون از عداد سهانه زیارت میز بدر خود (۲) رحی اران اسبهای او را در آخر ناه حوامم آورد.» (۲) اعلم اهالاری.

هرون که در توس بود بیرون رفته انکورهاى تازه چیده را در ظرفهای
عسل جا داده و آنطرف هارا به استرها و شترها بار کرده همراه بر دو
چون به توس رسید آن انکورها را بیرون آورده بدست طیبی که همراه
برده بود با نخ و سوزن زهر آلود ساخت و بدست فرستاده‌ای نزد امام
فرستاده پیغام داد که تحفه عراق است که همراه خود آورده‌ام و امام از
آن انکورها خورده پس از سه روز در گذشت.

در یکجا بمناسبتی نام بختنصر را برده می‌گوید «او دعوی خدایی
کرد و مجوسان هنوز هم او را خدا میدانند.»

چنانکه گفتیم با این نادانیها و کودنیها گاهی خود را دانای روی
زمین میخواند. گاهی هم میگوید. «خدا داشهای همه پیغمبران را بمن
بخشیده». گاهی نیز دعوی غیب دانی نموده مینویسد: «هر که بمن
دشنام میدهد من او را دانسته میکشمش».

بدتر از همه ستیزه رویی و بیشرمی این مرد است که سخنی را
که در اینجا میگوید در جای دیگر با آنرا وارونه میگرداند و هرگز
شرمی نمیکند. یکرشته از وارونه گوییهای او را نقل کردم که هم دعوی
و هم احکام خود را بپای تعبیر میداده و با هر کسی بمناسبت حال او سخنی
میرانده است.

با آنکه او آشکارا عقیده‌ای الهیکری داشته و بارها این عقیده
را شرح میدهد باز در جایی حدیثی را که از پیغمبر اسلام نقل کرده
اند باین عبارت: «ای علی دو کس درباره تو تباهاکار است یکی دوسناری
که تو را از پایکاهت بالاتر میبرد و دیگری دشمنی که تو را از حاکمات
پایین تر میکزارد» (۱) میاورد. نیز روایی را که از زبان یکی از دوازده

(۱) «یا علی هلك فيك اثنان محب عال وممغن عال»

امام معروف است بدین عبارت : « ما را از پایه خدایی باینتر بگیرید و هر چه می خواهید در باره ما بگویید » (۱) نقل می کند . هم دیدیم که او « غالیان » را از جمله کافران شمرده کشتن آنان را در « چبر کی آینده » وعده می دهد . بلکه کسی را که دست بیک غالی بزند و آن را نشورد وعده کشتن می دهد . کسی نمی پرسیده که غالیان مکر جز آن نادانانی اند که امام علی یا کسان دیگری را پایه خدایی می رسانیده یا کارهای خدا را با آنان نسبت می داده اند و تو و پیروان تو که آن امام را خدا می دانید آیا غالی نیستید ؟

نیز چنانکه گفتیم او امام دوازدهم پسر حسن عسکری را همچون دیگر امامان مرده می دانسته و اینست که خویشتن را بجای او ادعا می نموده . خلاصه گفته های او و دلیلهایی که می آورد همین ادعاست و س . با اینهمه در چند حساب عمر آن امام را رفته میگوید تا امسال شصت و فلان اندازه سال دارد در یکجا هم در پاسخ آنانکه درازی بی اندازه عمر او را اراد کرده اند بکفنگو پرداخته درازی عمر شیطان و خضر و دیگران را به کواهی می آورد . بهر حال در سراسر گفته های او سخنان رنگارنگ و واهونه گوییها فراوان بیداست و او این کار را عیب یا کسناه نمی شمرده است .

انجام کار سید محمد پس از مرگ مولی علی سید محمد باردیگر رشته کار ها را بدست گرفته در خوزستان و جزایر و بخشی از عراق حکمرانی داشت در همان سال ۸۶۱ که گفتیم مولی علی کشته گردید امیر ناصر نامی از امرای عراق آهنگ جنگ مشغول گردیده بغداد رفت و از آنجا سپاه بزرگی آراسته روانه واسط گردید که خوزستان در آید . سید محمد

(۱) « دلوا عن الروسه و قولوا ما ماشتم » .

خبر او را شنیده با سپاهی بجلاو اشتافت و در نزدیکی واسط دوسپاه بهم رسیدند
 جنگ سختی کردند و فیروزی از آن سید محمد گردید. قاضی نورالله مینویسد:
 «همگی آن جماعت در جنگ او کشته شدند و احدی از ایشان بیرون نرفت».
 پس از این حادثه کسی آنهنگ جنگ مشعشعیان نکرد و چون پیر
 بوداغ که فرمانروای عراق و فارس بود با پدرش جهانشاه نافرمانی می
 کرد و گرفتار کار خود بود و از سوی دیگر او بتعصب شیعیگری نبرد با
 مشعشعیان را صرفه خود نمیدانست این بود که سید محمد آسوده
 حکمرانی پرداخت و تا سال ۸۷۰ خوش و آسوده روز می گزاشت .
 در این زمان آسودگی و خوشی است که او با پیر بوداغ نامه نویسیها کرده
 و آن گفتگوها را که نقل کردیم نموده است . هم در این زمان است
 که بسیاری از نگارشهای خود را از مناجات و زیارتنامه و قرآن سازی و
 مانند اینها نوشته است . باری در سال ۸۷۰ سید محمد را مرگ را دریافته
 با موی سفید و روی سیاه زبرخاک رفت و از خود جز بکوشنه بدعتهای
 زشت و یک دسته پیر و ان گمراه بیادگار نگذاشت: (۱)

سید محمد حسن پس از سید محمد نوبت فرمانروایی بسید محمد حسن
 پسر او رسید . باید گفت رنج را سید محمد و
 مولای علی کشیده و خونهای یکناهان را سگردن گرفتند و سود را سید محمد حسن
 برد که چهل و اند سال آسوده فرمانروایی کرد .

(۱) سال ۸۷۰ را برای مرگ سید محمد «السنه الثمانون» می نویسند.
 ولی سیدعلی بوه سند محمد سال ۸۶۶ را نوشته . ما چون بیدان اعتمادی
 بگفته های سید علی نداریم نوشته قاضی نورالله را رجحان دادیم . در اینجا باید
 بگوئیم که قاضی نورالله هوا خواهان مشعشعیان بوده و با او بسته برده بر
 روی ساهکاری های سید محمد و پسران او کشیده .

در این زمان در ایران و عراق شورشهایی در کار بود . جهانشاه
 باپسر خود پیر بوداغ کشاکش داشتند و سرانجام در سال ۸۶۹ جهانشاه
 لشکر بر سر پیر بوداغ بغداد رده یکسال آن شهر را گرد فرو گرفت .
 و چون گفتگوی صاحب بمیان آمده پیر بوداغ دروازه‌های شهر را بروی
 پیرونیان باز کرد جهانشاه که دل از کینه پسر سرشار داشت پسر دیگر خود
 محمدی را درون فرستاده بادست او پیر بوداغ را نا بود گردانید .
 (سال ۸۷۰) . سپس در سال ۸۷۲ جهانشاه نیز بدست حسن یک بایندی
 (آق قویلو) نابود گردیده رشته فرمانروایی ایران بدست بایندریان
 افتاد . زمان ایشان هم سراسر جنگ و کشاکش و لشکر آرای بود که در
 سی و شش سال نه تن پادشاه پیاپی آمده و رفتند و همواره بساط جنگ
 و کار زار بر پا بود .

در نتیجه این سسنی و ناتوانی ایران ود که شیخاغای صوفی چه
 پانزده ساله (۱) ناگروهی از درویشان پادشاهی برخاسته در اندک زمانی
 بر سراسر این سر زمین دست یافت .

باری این شورشها زمینه شایسته ای بود که سید محسن مشعشع
 چهل و اند سال آسوده حکم راند و چون در برابر خود دشمن با فشاری
 نداشت ترشکوه و سروی مسعنعیان مش ازیش بیافزاید . در زمان او
 سراسر جزایر و خوزستان و صرة و ان نواحی تا برون بغداد و بهبهان
 و کوه کیاوه و ندرهای حایج فارس و بحساری وارسنان و پنتکوه بلکه
 بنوشته سید علی کرهانشاهان نیز فامرو مسعنعیان بود .

سید علی می نویسد در زمان سید محسن نخستین بار منتفیج در نواحی بصره پیدا شدند و شیخ ایشان شیخ یحیی بن محمد اعمی بود و بر بصره دست یافتند. سید محسن لشکر بانجا برده یحیی را بکشت و با پسر او صلح کرده قرارداد پولی روزانه پرداختد.

چنانکه گفته ایم در این زمان بازار شیعیگری و سنگری بسیار گرم بود و چون مشعشعیان نام شیعه بروی خود داشتند فقهاء و مولفان شیعه روی بسوی آنان می آوردند بی آنکه پروای بدعتهای چرکین آنان بکنند. سید محسن نیز دانش دوست بوده و مولفان را می نواخته. اینست که کتابهایی بنام او نوشته شده. از جمله چون میرصدر الدین شیرازی حاشیه ای بر کتاب شرح تجرید بنام سلطان سنی عثمانی نوشته و مولانا (۱) جلال دوانی نیز حاشیه دیگری بر آن کتاب بنام سلطان یعقوب بایندر (که او نیز سنی بود) (۲) پرداخته بود مولانا شمس الدین محمد استرآبادی حاشیه سومی بر شرح تجرید نوشته و دیباچه آن را بنام سید محسن مشعشع شیعی می سازد. سید محسن کار او را پسندیده پول گزافی بارمغان او می فرستد. (۳)

سال مرگ سید محسن را سید علی ۹۰۵ نوشته. از بناهای او که معروف بوده با روی شهر حویزه و دز آنجا بوده که محسنیه نامیده می شده است.

۱ - در آن زمانها همواره در ایران و این پیرامونها «مولانا» می خواندند و این کلمه است که امروز «ملا» گردیده.

۲ - بایندریان یا آق قویونلویان برخلاف قره قویونلویان سنی بودند.

۳ - مجالس المومنین. برخی کتاب عمده الطالب را سز نوشته اند که بنام سید محسن تالیف یافته (مسودهای جواهری) وای ابن سخن نادرست است.

سید علی و برادرش پس از سید محسن پسر او سید علی جانشین
ایوب گردید. قاضی نورالله و دیگران نام او را با

برادرش ایوب یکجا نوشته اند ولی باور کردنی نیست که دو تن
یکجا فرمانروا باشند. باید گفت ایوب بجای وزیر یا پیشکار بوده است.

در این زمان شاه اسماعیل تازه برخاسته به پشتیبانی صوفیان
شهرهای ایران را یکایک بدست آورده کیش شیعی را با زور شمشیر
رواج میداد. از شگفتیهای تاریخ است که شیخ صفی در آغاز قرن
هشتم مردی بوده سنی کیش و پارسی زبان سیدهم نبوده. ولی در آغاز
قرن دهم نوه ششم او اسماعیل با کیش شیعی و زبان ترکی پادشاهی
برمیخیزد سید هم گردیده بوده و دربار شیعیگری چندان سختگیری
مینماید که بکرشته نارواییها از آن پدید می آید. (۱)

یکی از کارهای شاه اسماعیل کشتن عالی و ابوب و بهم زدن
بساط استقلال مشعشعیان است. ولی در چگونگی آن سخنها گوناگون
نوشته شده. قاضی نورالله می گوید. برخی بدخواهان بگوش شاه
اسماعیل رسانیده بودند که عالی و ابوب راه عمومی خود مولی علی را
دارند و چون او دعوی های بیجا می نمایند. این بود که بهنگام هجوم
بغداد به حریت میرحاجی محمد و شیخ محمد رعناشی که معلم زاده
پسران سید محمد بودند از آنجا آهنگ حووزه کرد. سید عالی
باطمینان شیعیگری بیباکانه نزد او شتافته فروتنی آشکار ساخت. ولی
شاه چون بیدنبی آنان را باور نکرد. بود فرمان بکشتن دو برادر و
دیگر بزرگان مشعشعی داد.

۱ - در باره نژاد و کیش و زبان خاندان صفوی نگارنده موا کتاب

دیگری هست که چاپ خواهد شد

مؤلف تکمالة الاخبار نیز نزدیک بهمان معنی را می نگارد سیدعلی مینویسد چون شاه اسماعیل لشکر بخوزستان کشید علی و ایوب نامه دو نوشتند که ما شیعی هستیم و آنچه مدخو اهان در باره ما می گویند جز دروغ نیست . شاه اسماعیل این سخن را از ایشان پذیرفته بازگشت و ارمغانها برای ایشان فرستاد . لیکن سپس علی و ایوب در شوش که سید محسن تعمیر کرده و بارو کرد آن کشیده بود نشیمن داشتند حاکم شوشتر که از ایرانیان بود آنانرا بنام میهمانی و رفتن بشکار بیرون خوانده و دستگیر ساخته بکشت .

در تذکره شوشتر هم می گوید سیدعلی و ایوب بنام سیادت و همکیشی در هجوم بغداد بشاه اسماعیل پیوستند و او ایشان را گرفته بکشت . سپس چون لشکر بحوزة کشید سید فیاض بسر دیگر سیده محسن بجنگ بیرون آمده خود او با سپاه کشته گردید . (۱)

ولی همه اینها نادرست است . آنچه راست و سوار کردنی است نوشته مؤلف حبیب السیر است که خود او همزمان شاه اسماعیل بوده و کارهای او را بتفصیل نگاشته است . بگفته ابن مؤلف در سال ۹۱۲ شاه اسماعیل لشکر عراق عرب برده بغداد را با گرفت سپس چون سخنانی از بدکیشی مشعشعیان و اینکه آنان سید فیاض را (کوبا لقب سیدعلی

۱- چنانکه گفته ایم قاصی همسره میخواهد یرده روی دیوهای مسووسمان بکشد و این است که حکم آنان را با شاه اسماعیل و کشته شدن ایشان را در حدان بزبان آن حاندان دانسته و یرده پوشی کرده است . گفته های سیدعلی نیز مرک از گفته های قاصی و از اوصاف هایی است که در رانها بود . اما در آره سوشتر مؤلف آن چون نام قاص و حکم ازرا با شاه در حدان و دیگر درینج ها دیده و از سومی دیگر نوشته قاصی را در یاد داشته از رویهمرفته آن دو خبر نوشته خود را در آورده است . در حالیکه فیاض جز سیدعلی نمی تواند بود .

بوده) بخدایی می ستایند شنیده بود آهنگ حویزه کرد که آنان را براندازد. سید فباض آگاهی یافته به آراستن سپاه کوشید و دولشگر در بیرون حویزه بهم رسیده جنگ بسیار سختی کردند بگفته اسکندر بیک ترکمان:

زخون مشعشع در آن ساده دست	تو گفنی زمین و زمان لاله گشت
زس خون در آن سرزمین کله سب	هنگ نامکرگاه در خون دست
زس کشته بر روی هم او مسد	در آن داده بسته شد راه باد (۱)

میر خاند می گوید: مشعشعیان دایری بی اندازه کرده از هنگام در آمدن آفتاب تا زمان فرو رفتن آن که آتش جنگ و ستیز شعله ور و دپای فشر دند. ولی هنگام فرود آفتاب سپاهیان شاه همگی یکبار باتیغهای آخته بر آسان تاختند و در این حمله ناکهانی بود که فیاض و بسیاری از امرای مشعشع از پای در آمدند و پس از اندکی تازیان را یکبار پای دایری و ابستادگی از جای در رفته را کننده و برشان گردیدند. (۲)

پس از این فبروزی شاه حویزه در آمده بازمانده مشعشعیان را کشتار کرد و یکی از امرای فراباش را در آنجا حکومت گزارد خود با سپاه سوی دزفول شتافت. حاکم دزفول بی آنکه ننگی بمابد شهر را بکسان شاه سمرقند همچنین در شوشتر با آنکه حاکم در دز سلاسل جایداشت خون اردوی شاه زدک شهر رسید پیشکشیها برای اوفریناد و از دز بیرون آمده شاه را بنواز کرد. شاه اسماعیل تا دری در ۱ - عالم آرا شرح حال شاه اسماعیل. که با شعرها از حدود اسکندر دست باشد.

۲ - شگفت است که در روضه الصفا و منتظم البصری که مختصر داستان ابن حنک را می نویسد در نامه سید معض می نویسد که کربخته خان بدر برد. گویا کربخته سید فلاح است که نام فاض نوشته اند.

بیرون شوشتن لشکر گاه داشت و چون بکارهای آنجا سامانی داد از راه کوه کیلویه بفارس شتافت .

شاه اسماعیل خونخواریهایی فراوان کرده و بد انسان که گفتیم او یکرشته نارواییها را رواج داد که مدتها مایه گرفتاری ایران بود . چنانکه نخست نوه او اسماعیل دوم برفع آنها می کوشید و از مرگ فرصت نیافت . سپس هم نادرشاه بچاره آنها برخاست و تلاشها کرد و با اینهمه چاره آن ناروایی ها نشد .

در تاریخ های صفوی همیشه برده بر روی خونخوارها و زشت کاری های شاه اسماعیل کشیده اند و اینست که او از پادشاهان نیکو - کار شمرده می شود . در حالیکه کارهای زشت بسیار کرده و اگر در تاریخ جستجو شود تاخت و تازهای ازبکان در خراسان و ویرا نسکاری های عثمانی در آذربایجان بیشتر میوه کارهای ناستوده این شاه بوده است . ولی اینکار او که مشعشعیان را برانداخت کار بسیار نیکی بوده چه مشعشعیان چنانکه گفتیم بدعتهای زشتی را آشکار ساخته و مردم ناپاکی بودند .

قاضی نورالله می نویسد که سید محسن و فرزندان او بدست نیای او میر نورالله مرعشی که فقیه معروفی در شوشتن بوده از بدعتهای خود توبه کرده و براه راست بازگشته بودند . ولی دیگران خلاف آن را نوشته اند . چنانکه گفته ایم فقها و علمای شیعه بتعمب شیعیگری چشم از بدعتهای زشت مشعشعیان پوشیده بآنان نزدیکی می حسنه اند . مشعشعیان نیز آنان را نواخته کالا و خواسته از ایشان دریغ نمی کرده اند و شاید باره بدعتهای خود را نیز از آنان پنهان می داشته اند و اینستکه میر نورالله و دیگران توبه و بازگشت آن گروه را شهرت داده اند .

باری بدینسان دوره خود سری مشعشعیان در خوزستان که هفتاد سال (از سال ۸۴۵ تا سال ۹۱۴) امتداد یافته بود به پری گردید . در این دوره سه چهار تن بیشتر فرمانروایی نکردند . لیکن دیری نمیگذرد که دوباره آفخاندان بروی کار می آیند و دوره دوم تاریخ آنان آغاز می شود که اگر چه جز بر بخش غربی خوزستان دست نداشتند و خود دست نشانده پادشاهی صفویان بودند ولی زمان آن بسیار درازتر از دوره نخست گردیده دویست و شصت سال بیشتر (تا زمان نادرشاه و کریم خان) امتداد می یابد چنانکه تاریخ آن دوره را نیز جداگانه میسرابیم .



۲ — والیان عربستان

سید فلاح
فلاح برادر دیگر علی و ایوب بوده . دانسته نیست که چگونه او از کشتار آزاد شده . سیدعلی

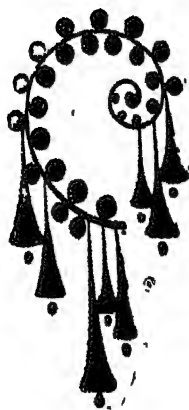
می گوید او بجزایر گریخته بود . باری پس از رفتن شاه اسماعیل بفارس او بحویزه آمده بدانجا دست یافت . ولی چون از سرگذشت برادران خود عبرت گرفته بود پیشکش نزد شاه فرستاده خواستار کردید که شاه حکومت حویزه و آن نواحی را باو واگزارد . شاه خواهش او را پذیرفته حویزه و بخش غربی خوزستان را که بیشتر نشیمن مردم عرب شده بود باو واگذاشت .

باید گفت فلاح حکومت از دست رفته خاندان خود را دوباره بر گردانید . زیرا آن حکومتی که شاه اسماعیل باو بخشید در خاندان او ارثی شده پسران و برادر زادگان او تا دویست و شصت سال بیشتر آن را داشتند . سپس هم بیکبار از کار نیفتاده هنوز تا زمان ما خاندان ایشان بر پا و در هر زمان اندک فرمانروایی را داشتند .

گویا در همان زمان شاه اسماعیل یادر دوره پسر او شاه طهماسب بوده که بخش غربی خوزستان را که بدست مشعشعیان بود عربستان ناهیدند (۱)

۱ - ما نجس این نام را در کتاب قاصی بورالله می یابیم که ، البف آن را در زمان شاه طهماسب آغار کرده و پس از مرگ او انجام رسیده . ولی خانکه در متن گفته ایم آن زمان این نام را جز بر بخش غربی خوزستان ، می گفته اند و تا آنجا که ما سراغ داریم تا آخر پادشاهی صفویان بلکه تا زمان پادشاه همگی خوزستان را «عربستان» نمی خوانده اند و پس از زمان نادر بود که کلمه خوزستان فراموش گردیده و سراسر آن سر زمین بنام عربستان خوانده شده و این نام معروف بود تا سال ۱۳۰۲ شمسی دولت آن را براسداخته نام خوزستان را دوباره مشهور گردانید .

باری بدینسان دوره خود سری مشعشعیان در خوزستان که هفتاد سال (از سال ۸۴۵ تا سال ۹۱۴) امتداد یافته بود سپری گردید . در این دوره سه چهار تن بیشتر فرمانروایی نکردند . لیکن دیری نمیگذرد که دوباره آخاندان بروی کار می آیند و دوره دوم تاریخ آنان آغاز می شود که اگر چه جز بر بخش غربی خوزستان دست نداشتند و خود دست نشانده پادشاهی صفویان بودند ولی زمان آن بسیار درازتر از دوره نخست گردیده دویست و شصت سال بیشتر (تا زمان نادرشاه و کریم خان) امتداد می یابد چنانکه تاریخ آن دوره را نیز جداگانه میسراهم .



۲ — والیان عربستان

سید فلاح
فلاح برادر دیگر علی و ایوب بوده . دانسته نیست که چگونه او از کشتار آزاد شده . سیدعلی

می گوید او بجزایر گربخته بود . باری پس از رفتن شاه اسماعیل بفارس او جو یزه آمده بدانجا دست یافت . ولی چون از سرگذشت برادران خود عبرت گرفته بود بیشکش نزد شاه فرستاده خواستار کردید که شاه حکومت حویزه و آن نواحی را با او واگذارد . شاه خواهش او را پذیرفته حویزه و بخش غربی خوزستان را که بیشتر نشیمن مردم عرب شده بود با او واگذاشت .

باید گفت فلاح حکومت از دست رفته خاندان خود را دوباره برگردانید . زیرا آن حکومتی که شاه اسماعیل باو بخشید در خاندان او ارثی شده بمران و برادر زادگان او تا دو بست و شصت سال بیشتر آن را داشتند سپس هم بیکبار از کار نبغاده هنوز تا زمان ما خاندان ایشان بر او در هر زمان اندک فرمانروایی را داشتند .

گو با در همان زمان شاه اسماعیل با در دوره پسر او شاه طهماسب و ده که بخش غربی خوزستان را که بدست مسیحیان بود عرس نامیدند (۱)

۱ - ما بحسب این نام را در کتاب های مورثه می یابیم ، و این نام در زمان شاه طهماسب آغار کرده و پس از مرگ او ، نام رسیده . ولی همانکه در متن گفته ایم آن زمان این نام را جز بر بخش غربی خوزستان ، نمی گفته اند و تا آنجا که ما سراغ داریم تا آخر پادشاهی صفویان نام آن زمان ، دارساه همگی خوزستان را « عرستان » می خوانده اند و پس از زمان نادر بود که کامه خوزستان فراموش گردیده و سراسر آن سر زمین با نام عربستان خوانده شده و این نام معروف بود تا در سال ۱۳۰۲ شمسی دولت آن را برانداخته نام خوزستان را دوباره مشهور گردانید .

تا از بخش شرقی که شامل شوشتر و راهرمز و بدست گماشتگان صفوی می بود (۲) باز شناخته شود .

این را یکی از سهوهای شاه اسماعیل باند شمرد که پس از آنکه مشعشعیان را بر انداخته بود دو باره مجال حکمرانی بایشان داد . اگر باس دلخواه ارباب را داشت که نفراوانی در خوزستان نشیمن گرفته بودند و میخواست آنان پیشوایی از خودشان داشته باشند باری بایستی از دیگر خاندانها این پیشوارا برگزیند نه از مشعشعیان که لذت استقلال را چشیده و هیچگاه دل با دوات صاف نداشتند . در همین کتاب خواهیم دید که سید فلاح و جانشینان او همیشه مایه دردسر و نگرانی دولت بوده اند و کمتر زمان خوزستان آرام میشده است تا هنگامی که دولت کسونی سامانی بکارهای آنها داد!

سید بدران سال مرا - فلاح را سید علی ۹۲۰ نوشنه . پس از وی نوبت حکمرانی به سر او سید بدران رسید .

ازو آگاهی بسیاری در دست نیست . فاضی نور الله او را « در شجاعت و کرم بگانه روزگار » ستوده و مکتوبد : « او امر و نواهی در گناه شاهی را مطیع و منقاد بود » . سید علی داستانهای ازو آورده که چون درست و نادرست آنها را نمی دانم در اینجا نمی آورم . میگوید او نخستین کسی از مشعشعیان بود که در سفرهای خود را استر می نشست .

از کف، پاهای او پداست که بدران باره ناکارها نیز داشته است . از جماعه ناکاری ناسران که دین اسلام کبر آن را کشن و سوختن

۲ - این «س حورستان» های حرو و ناکار یکی کوهکماوه کوهه می سده و چون کوهکماوه بر حرو و ناکار است از اینجا است که حاجی اطفعی آردو دیگران شوسن را حرو و ناکار شهرده اند .

گفته و در کیفرهای سید محمد نیز دیدیم که او هم کشتن را سزای این نابکاری میداند.

در این زمان در خوزستان خاندان دیگری بنام «رعناشیان» پدید آمده بود که از جانب پادشاهان صفوی حکمرانی بخش شرقی آن را داشتند (چنانکه داستان ایشان را جداگانه خواهیم سرود). یکی از ایشان خایل الله نام را باسید بدران جنگهایی رفت. سپس چون خایل الله از شاه نیز فرمان نپذیرفته خراج نمی فرستاد شاه امرای کوهکیاو به را باسید بدران به جنگ او فرستاد و ایشان دزفول را کرد فرو گرفتند لیکن در این اثناء خبر مرگ شاه اسماعیل رسیده ناگزیر شدند دست از شهر رداشته پجای خود باز کردند. (۱)

بنوشته سیدعلی مرگ بدران در سال ۹۲۸ بوده. **سید سجاد**
پس از وی نوبت حکمرانی به پسرش سید سجاد رسید.
در همان سال آغاز پادشاهی او بود که چون علاءالدوله رعناشی پسر خایل الله بز کرد نکشی آشکاری ساخت شاه طهماسب لنگر بر سر او دزفول برد سید سجاد ابن شنیده نزد شاه شرافت و فروتنی و چاکری آشکار می ساخت شاه او را نواخته با فرمان والیگری از کردابد. (۲)

با این حال سجاد دل با شاه طهماسب نداشت و همیشه کار شکنی می کشید. مؤلف تکهات الاخبار که همزمان او و طهماسب بوده در اثره

۱ - کتاب تکهات الاخبار تألیف علی بن عبد الوهم - ان کتاب یکی از بهترین کتابهای تاریخی است ولی تاکنون چاپ نشده. نسخه ای از آن در تهران در کتابخانه آقای حاجی حسن آقا ملک هست.

۲ - عالم آرا چاپ تهران صفحه ۷۲ - کتاب است نام این مرد در کتابها بغلط برده شده. در عالم آرا در یکه، یعون سید سجاد بن بدران «سید شجاع الدین» و در یکجا یعون سید سجاد «سید سجاد» می یابد.

گردانند و بیای آتش جنگ و تاخت و تاز را روشن می سازند . و اینست که همیشه فریاد مردم از دست ایشان باند بوده .
گویا در همان زمانها بوده که آل سلطان از اعراب عراق به خوزستان آمده با آل مشعشع آغاز دشمنی می نمایند و از این دشمنی بهانه بدست هر دو گروه افتاده بنام جنگ و کشاکش بابک دیکار آتش بخرومن دارایی مردم می زنند .

قاضی نورالله درباره مولا سجاد می نویسد : « حاکم حوزره و سایر عربستان بود و از مخالفت فرمان همایون بغایت هراسان لیکن مردهش بهانه آل سلاطین که تاح والی روم اند حوالی شوشن و دزفول را بجا رب غارت رفته ضعف آنچه بدیوان اعلی می فرستند از عجزه آنجامی برند »
خاندان رعناشی رعناش دیهی از نزدیکی دزفول بوده و شاید همان باشد که در معجم البالدان «روناس» خوانده شده . ملا قوام الدین نامی از مردم این ده آموزگار بسران سیده محمد بوده . دو بسر او یکی شیخ محمد و دیگری حاجی محمد زرک شده کارشان بالا می گیرد و چنانکه دیدیم اینان بودند که در هجوم شاه اسماعیل به بغداد ناو پیوسته او را به آهنگ حوزره و جنگ با مشعشعیان برانک بختند گویا از همان زمان بسته صفویان می شوند .

در تکمالة الاخبار می نویسد : « شیخ محمد امارت دزفول و حاجی محمد بحکومت شوشتر رسید » . دانسته نیست آیا آنان از زمان سنیکی مشعشعیان این حکومت ها را داشته اند یا بس از سنیکی صفویان بآن رسیده اند .

هم در تکامه مبنویسد : « آخر حاجی محمد بدست برادرزاده اش خلیل الله کشته شد . خلیل الله بن شیخ محمد بعد از قتل عم حکومت یافته

میانه او و سید بدران تکرار منازعات شد . این عبارت هم نا روشن است . شاید مقصود آن باشد که خایل الله پس از مرگ پدرش شیخ محمد بجای او حکومت دزفول یافته . سپس هم عموی خود را کشته بشوشت نیز دست پیدا کرده . بهر حال نشیمن خلیل الله دزفول بوده است .

نکته ای که از اینجا پیداست شاه اسماعیل زور و نیرویش آن بوده که گرد سر خود داشته و خوزستان را که گشاده بود سپاهی برای گزاردن در آنجا نداشته و اینست که برعناشیان اعتماد کرده شوشت و دزفول را به آنان سپرده در حوزة نیز حاکمی برمی گمارد . از اینجاست که پس از رفتن او از خوزستان سید فلاح آنجا باز گشته و آسانی بجویزه دست می بابد و مدینسان نیمی از خوزستان در دست رعناشیان و نیمی در دست مشعشعیان بوده است که بگفته اکماه در زمان بدران و خایل الله میانه دو خاندان جنگهای بسیاری روی می دهد بی آنکه شاه تواند آنان را بر سر جای خودشان بنساند . بعبارت دیگر از شاه اسماعیل حز نام نشانی در خوزستان نبوده سالانه اندک مالی نیز بعنوان خراج نزد او میفرستاده اند . سپس خایل الله از فرستادن خراج هم سته خود داری می کند و از هر باره بخود سری برمی خیزد . اینست که شاه اسماعیل امرای کوهکیایویه و سید بدران را بچنگ او برمی انگیزد و اینان لشکر آراسته آهنگ دزفول می کنند و آن شهر را کرد فرومی گیرند . ولی بیش از آنکه کاری از پیش ببرند ناگهان خبر مرگ شاه اسماعیل می رسد و ناگزیر می شوند که از گرد شهر در خاسته هر یکی بجایگاه خود باز گردند .

خیل الله نیز پس از دیری مرده سرش علاءالدوله بجای او می نشیند ولی گو با جز دزفول را در دست نداشته . زیرا در تذکره شوشت

از سال ۹۳۲ و پس از آن حکمرانان شوشتر را که از جانب صفویان فرستاده می شدند یکایک نام می برد .

باری جانشین شاه اسماعیل که پسرش طهماسب بوده تا سالهایی گرفتار اختلاف امراء و جنکهای عثمانیان و ازبکان بود و به حال آن نداشت که بخوزستان بر دازد . اینست که علاءالدوله وسید بدران آسوده به حکمرانی خود سپارانه می برد ازند . تا در سال ۹۴۸ (با گفته نهمه ۹۴۹) که طهماسب هم از کودکی برجسته و هم تا اندازه ای از گرفتاریها آسوده گردیده بود بیاد خوزستان افتاده بقصد علاءالدوله ناسپاه روانه آنجامی کرد چنانکه گفتیم این زمان بدران مرده و پسرش سجاد بجای او نرسیده و دو کفتم که او نزد شاه شتافته فروتنی آشکار ساخت و از شاه بواژهها یافت . اما علاءالدوله ببغداد گریخته خود را رها ساخت .

مؤلف تذکرات که از دربار بان شاه طهماسب و ده و ناریج خود را بنام دختر او بر بخان خانم نکاشته می گوید : بکوش ادب طهماسب رسیده بود که علاءالدوله با اعدای دین و دوات (عمایان) از آن یکی دارد و باینجهت بود که شاه خوشن آهنگ دفع او کرد . سپس می و بسد . «علاءالدوله گریخته ببغداد رفت و دیگر دژ فول را بدید»

از شکفتنیهای تاریخ ایران است که کسی که کسی اسماعیل میرزای دروغی بدعوی اینکه او فلان شاه ایران است

مردم را فریب داده وزمانی فرمانروایی کرده این کار هم دشوار و هم بیمناک است . دشوار است از اینجهت که مانند کسی که بی ادبگری ناآن اندازه که مابه فریب مردم باشد بسیار کم روی می دهد و آنکه اند آن شاه شاهزاده مرده و مرگش نهان مانده باشد با حاد شکفت دیگری در میان باشد که این کس نوازد خورا بجای او کنجامد سمنانک

است از اینجهت که بایک لفظی و اندك نا پروایی پرده از روی کار
افتاده مردم می فهمند آنچه که تفهیمیده بودند .

با اینهمه در تاریخ ایران ابن کار دشوار و بیمناك چندین بار
رویداده . از جمله یکی در همین زمان در کوهکیلویه و خوزستان روی
داده که در اینجا بیاد آن می بردازیم :

شاه ملهماسب دومین پادشاه سفوی پس از پنجاه و چهار سال پادشاهی
در سال ۹۸۴ در گذشت و پسرش اسماعیل میرزا بجای او نشست . این
اسماعیل میرزا اگر زود نمی مرد و باندازه دیگران پادشاهی می کرد
شاید معروفترین پادشاه سفویان می گردید و بادیگزارهای بسیاری از
خود از وی می گزاشت . اگر چه او مردخونخواری بود و در این باره پای
کم از نیای همنام خود نداشت ولی همچون دیگران از شاهان سفوی
بای بند بدستهای دینی نبود و بلکه کوشش می کرد که زشکارهایی که
نیا و پدرش رواج داده بودند را در میان مردمان و کوهستان
بسنگری شهرت یافته بود .

ناری او مرد توانای کاردانی بود که در اندك زمانی سهمش بر دلها
نشسته و نهایش بر زانها افتاده بود و چون مرگ او ناگهانی بود بدینسان
که شبی خواست و امداد او را مرده یافتند و کسی جهت آن را ندانست
از اینجا گفتگوها میان مردم افتاد و کسانی او را کشته و او را را کشته او
می بنداشتند . شاید کسانی نیز مرگ او را نور نمی کردند . این گفتگو
ها زمینه آن شد که درویشی باگفته موزخان از زمان قلندری در کوه
کناوبه در میان ایران پیدا آمدد خود را اسماعیل میرزا بخواند .

در عالم آرا که ابن داسمان را بفصل نكته می گوید او همچون
اسماعیل میرزا دو دان شبین نداشت و شاید بعد آن دو دندان را

کنده بود . به لران می گفت من اسماعیل میرزا یم که شبی از شبهای ماه رمضان که در رختخواب خود خوابیده بودم دیدم گروهی که با من دشمنی داشتند گرد اطاق من در آمده اند و آهنگ مرا دارند . من پنجره را شکسته خود را بیرون انداختم و رخت درویشی پوشیده بگردش در ایران و روم پرداختم و تا کنون این راز را سر بسته نسکه می داشتم تا نزد شما آشکار ساختم .

می گوید لران از هر سوی رو باو آوردند . هر کسی پیشکشی می آورد و کسانی دختران زیبای خود را بنذر نزد او می آوردند . در اندک زمانی بیست هزار تن مرد پیرامون او گرد آمدند .

چنانکه در جای دیگری خواهیم گفت این زمان گروه انبوهی از ایل ترك افشار در کوهکیاویه و خوزستان نشیمن داشتند و چون رسم صفویان بود که هر ایل را در یک ولایتی نشیمن داده و اختیار حکمرانی آنجا را نیز بان ایل می سپاردند اختیار کوهکیاویه و خوزستان نیز بدست افشاریان بود . ولی این هنگام خلیل خان بزرگ افشار بقزوین نزد سلطان محمد رفته بود و در کوهکیاویه بسرش رستم حکمرانی داشت . او سپاه آراسته بدفع درویش شاه نما بر می خیزد و در بهانه جنگهای بسیار می رود که در همه آنها فیروزی از درویش بوده و رستم و گروه انبوهی از افشاریان نابود می شوند و زنان ایشان بدست لران می افتد .

در نتیجه این فیروزیها آوازه اسماعیل میرزا بهمه جا رسیده از هر سوی مردم بجستن رضای او بر می خیزند . و او در دهدشت کرسی کوهکیاویه که از دست افشاران در آورده بود استوار نشسته بفرمانروایی بر می خیزد . بگفته اسکندر بیک مورخ میانه او با سید سجاد و مردم

شوستر و دزفول نیز سازهایی بوده و اینست که چون زمانی از لران کم
اعتنایی می بیند بخوزستان آمده در شوستر و دزفول نشیمن می گیرد
و از سید سجاد یاوری می خواهد . لیکن در اینمیان حادثه دیگری روی
می دهد که او را بی نیاز از سجاد و دیگران می سازد . بدینسان چون آوازه
پیدایش او و کشته شدن رستم و افشاریان بدست لران بدبار صفوی رسیده
بوده خلیل خان باشتاب روانه کوه کیلویه می شود که خویشان چاره
کار نماید . ولی پیش از آنکه بکوه کیلویه برسد بدست لران نابود می شود .
از اینجا بار دیگر کار اسماعیل میرزا رونق گرفته لران بهواخواهی او
جنش میکنند و او از یاوری سید سجاد بی نیاز گردیده و بار دیگر
دهدشت آمده استوار می نشیند .

از گزشتنهای اسکندر بیک مورخ چنین بر می آید که زمان حکمرانی
و کامگزاری او بیش از سه یا چهار سال کشیده . از خوشبختی
او در این زمان نوبت پادشاهی ایران بساطان محمد خدا بنده رسیده
و او که از چشم نابینا و از جر بزه مردی سخت بیمایه بود خویشان کاری
نتوانسته رشته فرمانروایی را بدست زن و سر نوجوان خود سپرده بود .
اینان هم از یکسوی گرفتار جنل عثمانی بودند که آذربایجان و آن نواحی
را از دست داده بقزوین بازگشته بودند و از سوی دیگر دوتیر کی
میان ایاها افتاده گروهی در خراسان عباس میرزا پسر دیگر شاه را پادشاهی
برداشته بودند و این خود مایه نگرانی و گرفتاری سلطان محمد و
درباریانش بود .

اگر با فشاری ایل افتاد نبود شاید کسی از دربار باندیشه این
درویش شاه نما نمی افتاد . ولی افشاریان چون دوتن از پیشروان خود را

با گروهی از جوانان ازدست داده بودند این بود که آرام ننشسته فشار
 بدربار شاه می آوردند . در سایه این کوشش آنان بود که سلطان محمد
 اسکندر بیک برادرزاده خلیل خان را از قزوین بکوه کیاویه فرستاده ایل
 ذوالقدر را نیز از فارس بیاری او مأمور کرد و اینان سپاه زرنگی آراسته
 بر سر دهدشت آمدند .

از آنسوی چنانکه گفتیم که از دشوارترین کارهاست کسی چنان
 دروغی را تاهمیشه در برده نگاهدارد اسماعیل میرزا نیز کم کم دروغش
 پیدا میشد و لران ازو رمیده ازیرامونش براکنده می شدند . این بود
 که افشاریان و ذوالقدریان باسانی توانستند بر دهدشت دست یافته اسماعیل
 میرزا را دستگیر نمایند و او را کشته سرش را نزد سلطان محمد فرستادند .
 بدینسان روزگار این شاه دروغی سرآمد . ولی در عالم آرا می نویسند
 که چون آوازه او و شهرت فیروزیهایش براکنده شده بود در چندین
 جای دیگر اسماعیل میرزا بدبد آمد و هریکی زمامی بود تا بر
 انداخته شد .

سید زنبور بنوشتۀ سیدعلی مرگ سجاد در سال ۹۹۲ هـ . ده .

بس از وی سرش سیدزنبور بجای او می سیند .

سیدعلی می نویسد : « بس از سجاد عناصر نبس و کربلا بر آنسروند
 که خاندان مهدی را بر انداخته خوبستن فرمانروا باشند . ولی اند-
 زمانی میانه ایشان دو تیرگی بدبد آمد و این بود که شنبوره نبس - مد
 زنبور را که در دزفول ود خواسته بجای سجاد نشاندند . »

زنبور تا سال ۹۹۸ فرمانروا بود تا سیده مارله او را از حرم بیرون کرد

ولی از کارهای خبری در کتابها نیست .

سید مبارک سید بدران را گذشته از سید سجاد پسران دیگری بود. یکی از ایشان سید مطلب نام داشت که در زمان حکمرانی سجاد از رنجیده بدورق که یکی از شهرهای باستان در جنوب خوزستان بود رفته نشیمن گزید. این زمان دورق دست‌دست‌های از بنی تمیم بود که بگفته سید علی در زمان سید حسن بخوزستان آمده و بدستور او در اینجا جای گزیده بودند. پیشوای ایشان که امیر عبد العلی نام داشت سید مطلب را پذیرفته به نوازش و مهربانی برخاست و سید مطلب دختر از بنی تمیم گرفته در میان ایشان بزندگی پرداخت. مطلب را بز پسرانی بود که یکی از ایشان بنام سید مبارک چون از آغاز جوانی بآدم‌کشی و راهزنی برخاسته بود مطلب او را از پیش خود راند و او همراه پسر عمویش فرج‌الله به رامهرمز نزد سلاطانه‌ای افشار رفت.

سلاطانه‌ای از بیباکی مبارک سم کرده قصد ان نمود که او را نابود سازد. مبارک این قصد را دریافته بیش از آنکه اوشام را این بخورد این چاشت برو خورد. بدینسان که روزی در شکار بهنگام گذشتن از جویی ناگهان از پشت سر شمشیر رانده سر او را از تنش دور ساخت و تا افشاریان آگاهی باقیه پیرامون او را فرو گیرند همراه فرج‌الله گریخته جان بدر برد.

بدینسان آوازه آدم‌کشی و راهزنی مبارک بلند شد و چون او چشم‌های کبود داشت نزد اعراب به «کبود چشم» (الازرق) مشهور گردید. سید علی دایمی داستانه‌های درازی از او آورده که ما نیازی بنگارش آنها نداریم. از جمله میگوید او در نزد یکی رامهرمز جای را که «چغا شیران» نام داشت و تپه باندی بود را گزیده جایگاه خود ساخته بود

و برادرش خالف و دیگران را بر سر خود گرد آورده همراه آنان بهر کجا می تاخت و تالان و تاراج میکرد .

چنانکه گفتیم این زمان نوبت فرمانروایی در حویزه بسید زنبور پسر سید سجاد رسیده بود هم گفتیم که عشیره گربلا که یکی از عشایر بزرگ حویزه بود با او دشمنی کرده کار شکنی می نمودند و چون مسادر سید مبارک خواهر امیر بر که بزرگ آن عشیره بود از این جهت امیر بر که نامه ای به سید مطلب نوشته مبارک را نزد خود طایید که بدست یاری عشیره خود را او را در حویزه بجای زنبور فرمانروا گرداند . سید مطلب با همه ییاری که از مبارک داشت و او را از نزد خود دور رانده بود این زمان او را طلبیده داستان نامه امیر بر که را باز گفت و او را نزد دایی خود فرستاد . امیر بر که چنانکه وعده کرده بود بیاری او برخاسته با سید زنبور جنگ نموده وی را از حویزه بیرون راند و مبارک را بجای او به تخت فرمانروایی جایگزین گردانید و این حادثه در سال ۹۹۸ بود .

سید علی داستان درازی می نویسد که مبارک چون میان گربلا رفت دایی خود را کشته خویشان بجای او بزرگ عشیره گردید و سپس با سید زنبور جنگ برخاسته برو نیز فیروزی یافت . ولی دانسته نیست که این داستان راست یا دروغ باشد .

بهر حال مبارک فرمانروایی آغاز کرد و سال دس (۹۹۹) زنبور را هم بدست آورده بکشت و دل از جانب او آسوده ساخت .

مبارک از معروفترین فرمانروایان مشعشی است و یکرشته کارهای تاریخی از او سر زده که باید یکایک باز راند . در این زمان نوبت پادشاهی ایران به شاه عباس بزرگ رسیده ولی او هنوز استوار نشده و گرفتار کشاکشهای درونی و جنگهای بیرونی بود و مجال آنکه بخوزستان و سید

مبارک پردازد هرگز نداشت. همچنین دولت عثمانی که از جانب عراق با خوزستان همسایه بود چندان گرفتاری داشت که فرصت رسیدگی به عراق نمی کرد. ویژه بصره و بخش جنوبی عراق که جز نام نشانی از دوات عثمانی در آنجا نبود. این بود که سید مبارک پروای شاه و سلطان نکرده خود سرانه فرمان می راند و چون حکمرانی را با شمشیر بدست آورده بود همی خواست که با شمشیر هم به بزرگ ساختن آن بکوشد.

نخستین کار او این بود که دورق را که بدست افشاریان افتاده بود از دست آنان در آورده بدرش مطالب را در آنجا بحکومت برگماشت سپس در سال ۱۰۰۳ لشکر بر سر دزفول و شوشتر کشید که آن دستان را جدا گانه خواهیم سرود. سپس در سال ۱۰۰۴ نواحی جزایر و دست یافته تا نزد بکیهای بصره بران سر زمینها دست یافت و بر شهر بصره باحی بست که روزانه در می یافت و این را چرخه می شد تا افراسیاب باشا دیری که دستان او را جدا گانه خواهیم رود از دادن سر از زد و حزاب را نیز از دست سید مبارک در آورد (۱)

با این افتاد که از زمان ساجوقیان بابران آمده اند شورش افشاریان رسید در آغازهای قرن ششم هجری ما آنان را در خوزستان مبارک بر شاه عباس می باهم. شما ناهی از ایشان در زمان ساجوقیان بیست سال بیشتر در خوزستان فرمانروایی داشته که ناهش در تاریخها باز مانده.

(۱) مسوولهای راهبری و راهبرانی که می. (سبح و بح الله که می در نمة دومین بار در حرم ان و در می. یسه و ار که می است که مادانستان آنان را خواهیم سرود در دستان حسن یا سا دیری مقام ای سرود و ان را راهبرانی مسافر نام نهاده)

چنانکه گفته ایم در زمان صفویان نیز ایشان در خوزستان و کوه کیلویه فراوان بودند و چون بنیاد پادشاهی صفویان را ایلهای ترك که یکی از آنها افشار بود گزارده بودند این ایالها نیز همه کاره آن پادشاهی بودند که هر ایلی در سرزمینی که نشیمن داشت رشته اختیار آنجا را نیز از هر باره در دست داشت . افشاریان هم اختیار دار کوه کیلویه و خوزستان بودند .

پس از شاه طهماسب و پسر او اسماعیل میرزا که نوبت پادشاهی بسلطان محمد رسیده و چنانکه گفتیم او مردی کور و ناتوانی بود در زمان او بیشتر ایالها رشته فرمانبرداری را گسیخته هر یکی در جای خود گردنکش و خودسر می زیست و چون نوبت پادشاهی بشاه عباس رسید سالها با او نیز از در نافرمانی بودند تا او یکایک ایشان را رام و فرمانبردار گردانید .

از جمله افشاریان بگفته اسگندریگ اگرچه اندك بازگشتی بدربار شاه داشتند ولی فرمانبرداری که می بایست نمی نمودند .

این بود که در سال ۱۰۰۳ شاه عباس مراداقا جباو دار باشی نامی را بخوزستان فرستاد و او چون شوشتر رسید شاهویردیکخان افشار که حاکم آنجا بود او را پذیرفته بدزسلاسل راه داد . با اینهمه مراداقا او را گرفته بکشت .

افشاریان این ستم را برخود همواره نکرده بشورش برخاستند و مراداقا را در دزسلاسل گرد فرو گرفتند . نیز کسی نزد سید مبارك فرستاده از وی یاری طلبیدند .

اما سید مبارك چنانکه گفتیم او خود سرانه رفتار کرد و بروای

شاه را نداشت. اگر چه از راه دور اندیشی پسر خود سید ناصر بدرگاه شاه فرستاده دولتخواهی و فرمانبرداری اشکار کرده بود ولی در دل اندیشه‌ای جز خودسری نداشت و بگفته عالم آرا «بی ادبیها از بمنصه ظهور می‌رسید». این بود که همینکه فرستاده افشاریان نزد او رسید بیدرنک با لشکری از اعراب از حویزه بیرون تاخته نخست دزفول را بدست آورده کسان خود را در آنجا بر گماشت سپس بشوستر آمده بیرون دز سلاسل اشکور گاه ساخت.

این خبرها در قزوین بشاه عباس رسید و خواست که خویشان اشکور بر خوزستان بیاورد. امرا این کار را نه پسندیدند. حاتم خان اعتمادالدوله وزیر همراه فرهادخان سردار بالشگرا نبوهی آهنگ خوزستان کرده از راه لرستان بانجا رسیدند و چون بدزفول نزدیک شدند کسان سید مبارک انجارا گزاردند بیرون رفتند و چون بشوستر رسیدند خود مبارک نیز از پیامون سلاسل برخسته راه حویزه را پیش گرفت.

بدینسان بی آنکه جنکی روی دهد شورش فرو نشست. حاتم خان افشاریان را چه در شوستر و چه در کوه کیاویه رام گردانیده مهدیقلی خان نامی را از ایل شاملو در شوستر بحکمرانی برنشانند. سید مبارک نیز از درپوش خواهی در آمده بکناهان گذشته خود اقرار و سو کند یاد کرد که در آینده گرد نافرمانی نکردد. (۱)

پس از این سامانها در کار خوزستان حاتم خان فرهادخان
شورش افشاریان
 و بقزوین باز گردیدند. ولی در سال ۱۰۰۵ باردیکر
وسید مبارک باردوم
 افشاریان بشورش برخاسته در راه پرمز گرد آمدند

(۱) عالم آرا وقایع سال ۱۰۰۳ و سال ۱۰۰۵ (درباره ایل افشار مقالهای نگارنده در سال یکم و دوم مجله آینده دیده شود).

ودر پرده باسید مبارك همدست بودند . بلکه باید گفت سید مبارك
انان را باین شورش برانگیخته بود .

مهدیقلی خان این شنیده بیدرنك آهنگ شورشیان کرد و در
بیرون رامهرمز بابشان رسیده جنك نمود و آنان را براکنده کرد . ولی
چون بازمی گشت درمیان راه ناگهان بسید مبارك و اعراب برخورد که یاری
افشاریان از حوزة بیرون آمده بودند . اندك جنکی رویداده مهدیقلی
خان چون سپاه خود را اندك می دید بدزی دران نزدیکی پناهنده گشت .
بگفته عالم آرا سید مبارك از بد رفتاری مهدیقلی خان شکایتها نزد شاه
نوشته همیشه در پی فرصتی بود که کوشمال باو بدهد تا در این هنگام بدستاوین
بشتیبانی از افشاریان بجنك برخاسته لشکر برسر او کشید و هنگامی که
از رامهرمز برمی گشت سر راه برو بگرفت . ولی چون از شاه عباس
ترس بسیار داشت چوی مهدیقلی خان بدزی پناهنده گردیده گشت . کوی
آشتی بمیان آورد سید مبارك نیز با آشتی گرا بیده و پیمان نهادند که مبارك
کوچ کرده روانه حویره شود سپس هم مهدیقلی خان از دز بیرون آمده
آهنگ شوستر نماید و بدینسان شورش پایان رسید .

شکفت است که شاه عباس این بار نیز از سیده بارل بازخواست نموده
برو بخشود . اسکندر بیک می نویسد «حضرت اعلی نمیخواستند که سید
مبارك را از این دوات مأیوس گردانند» . گو یا شاه عباس ترس آن را داشته
که اگر برسید مبارك سخت گیرد او بدولت عثمانی که آن زمان دشمن
بزرگ ایران بود گرا بیده خوزستان را بدست آنان می سپارد . باید گفت
ابن اندیشه شاه خطا نبوده . زیرا شعشعیان جز از حکمرانی چیزی دیگری
پای بند نبودند و برای ایشان سنی و شیعی یکی بود . بویژه برای سید مبارك

که مرد بیباک و ناپاک می بیش نبود و در کارها بروای کسی و چیزی را نمی کرد .

اگر نوشته سیدعلی را باور نمایم در آغاز پادشاهی شاه عباس که هر روز خبر دیگری از نیرومندی او بکوشن سیده بارک می رسیده و نامه ای به عبدالمومن خان که دشمن بزرگ دیگری برای ایران و آنهنگام در خراسان سرگرم کشتار و تاراج شهرها بود نوشته از خواهش همدستی کرده بود که باهم بدشمنی شاه عباس برخاسته و از میان بردارند . (۱)

از چنین کسی چه سختی داشت که با عثمانیان همدست شده آنان را بخوزستان بکشاند . بویژه که والی بغداد همیشه این ارزور را داشت که بخوزستان دست پیدا کند . چنانکه سیدعلی داستان جنک او را با مبارک می نگارد .

شاه عباس ناگزیر بود که با مبارک سختی رفتار نکند تا کار بدخالت عثمانیان نکشد . نیز آرام کردن اعراب درخوزستان جز بدست مشعشعیان نشدنی بود . از این باریهم شاه ناگزیر بیچشم پوشی از خطاهای سید مبارک بود .

ولی شاه عباس آنچه را که بر سید مبارک بخشید بر افشاریان نه بخشیده به اللهویر دیخان بیگار بیگی فارس فرمان فرستاد که بکوه کیلویه رفته با افشاریان سرکوب و گوشمال دهد . اللهویر دیخان با سپاهی بکوه کیلویه رفته نه تنها افشاریان را کشتار نمود از ایران هم گروه انبوهی را بکشت .

اسکندر بیگ می نویسد . « یدولتان بدبخت سرکشان افشار و

(۱) « ان الخارجی الذی بننا واجب علینا ان نرفعه »

الوار آنچنان گوشمالی یافتند که بعد از آن خیال فساد پیرامون خاطر ایشان نکشت . (۱)

چنانکه گفتیم مبارک مرد بیباک و باپاکی بود و از او بر انداختن سید مبارک کارهای ناستوده فراوان سر می زد . گذشته از کیش مشعشعیان را راه زنیهای او و داستان چقاشیران این سیاهکاری هم

از سر زد که بچشم برادر خود خلف میل کشیده کورش ساخت . خلف پسر دیگر مولی مطلب و مادر او از بنی تمیم بود . در زمانهاییکه مبارک در چقاشیران پیشه راهزنی داشت خلف بنام برادری نزد او رفته و در جنگها دلیری فراوان می کرد . سپس هم که مبارک بفرومانروایی رسید خلف یاور بزرگ او بود و در جنگها دلیری بسیار می نمود . با اینهمه مبارک کوردل او را کور ساخت . سیدعلی می نویسد هنگامی خلف در رفتن به نزد مبارک دیر کرد مبارک شکایت او را پدرش نموده اجازه خواست که گوشمالی او بدهد . پدرش که از قصد آن کوردل آگاهی نداشت اجازه گوشمال داد و مبارک بدستاویزی آن اجازه میل بچشمهای برادر با وفا کشید .

با ابن ناباکی از مبارک کار بسیار نیکی یادگار مانده و آن بر انداختن کیش مشعشعیان است . آن بدعتهای زشتی که سید محمد مشعشع بنیاد گذاشت تا این زمان در میان بازماندگان او رواج داشت . چنانکه سید عایخان پسر خلف (۲) نوشته نخست کسی که از آن بدعتها بیزاری جست نیای او سید مطلب بود که از آغاز جوانی از راه پدران و برادران خود کناره جنبه ولی از ترس برادران و پسران عمو یارای سخن نداشت

(۱) عالم ارا حوادث سال و کتاب سیدعلی

(۲) این حر ارسیدعلی است که نام برده ام داستان هر دو خواهد آمد .

و آن بیزاری را پنهان میداشت تا هنگامی که پسرش مبارک فرمانروایی یافت و بدست او به کندن بنیاد آن بدعتها گوشید.

مولا مطلب مرد دانشمند دانش دوستی بود. چنانکه مولانا کمال الدین محمد بن حسن استرآبادی شرح فصول خواجه نصیر را بنام او نوشته. پس شگفت نیست که او از بدعتهای زشت خاندان خود بیزاری جسته و مبارک را به براندختن آن واداشته است.

چنانکه نوشته اند مبارک کسانی را از علمای شیعه که یکی از ایشان شیخ عبداللطیف جامعی بود بحوزره خواسته بدستیاری آنان ریشه آن بدعتها را کند و بجای آن مذهب ساده شیعه را در میان مشعشعیان استوار ساخت.

مرگ سید مبارک و جانشینی سید ناصر
سید مبارک نخست کسی از مشعشعیان است که خان نامیده شده. بنوشته سیدعالی او از برداشت حوزره و عربستان چیزی بشاه نمی پرداخته. میگوید: «سالی شاه برای او هدیههای گرانها و خاچههای ارج دار می فرستاد و سالی او برای شاه بانزده سرباسب کسب میکرد. این رسم برپا بود تا هنگام حکمرانی سید منصور که اسب به نه سرباسبین آمده هدیه شاه نیز يك خلعت رسید.»

سید مبارک را هفت فرزند بود که یکی از ایشان را بنام سید ناصر بدربار شاه عباس فرستاده بود. از دیگران هم اسکندر بيك سید بدررا نام میبرد که زمانی بدربار شاه آمده بود و داستان گربختن او از دربار و گرفتار شدنش را در لرسنان شرح میدهد. سید ناصر در دربار شاه می زیست و شاه خواهر خود را بزنی او داده سالانه چهارصد تومان

خرج برای او قرار داده بود. (۱) سپس هم او را حاکم ساوه می یابیم. باری دو پسر مبارک که بدر و بر که باشند پیش از خود او بدرود زندگی گفتند. مبارک از شاه خواستار شد که ناصر را نزد او بفرستد و در سال ۱۰۲۵ بود که شاه عباس سید ناصر را به جوین فرستاد. قصار را در همان سال مبارک هم در گذشت (۲) و ناصر بجای او فرمانروایی یافت. لیکن اندکی نگذشت که ناصر نیز در گذشت.

برخی نوشته اند که مدت فرمانروایی او پس از مبارک هفت روز بیشتر نبود و مرگش ناگهانی بود که سید راشد باو خوراند. (۳) اسکندر بیک نیز پس از آنکه می نویسد: « ماحل طبیعی از هم گذشت » دو باره می نویسد: « حمی رامطنه آن شد که از میخدرات استار آن سلسله که از سید مبارک صاحب فرزند بود از نقصان عقل و چهل باغوی فتنه حویان عرب او را مسموم ساخته اند ».

بگفته اسکندر بیک سید ناصر بسیار در مانده و مرد ناتوانی بوده که اگر هم نمی رود در خور فرمانروایی بود

سید راشد
پس از سید ناصر پسر عموی او سید راشد بن سالم
بن مطلب فرمان شاه عباس فرمانروایی ناوت

سید علی داسنانهایی از وواز بافرمانی عثمان رو آورده که چون استواری و نا استواری آنها دانسته نیست در اینجانی نگاریم بهر حال زمان والگیری

(۱) از روی آگاهی که داریم توهمان زمان شاه عباس د برابر بومان
امروزی بوده.

(۲) سید علی سال مرگ مبارک را ۱۰۲۶ می نویسد. م و سید اسکندر-
بیک را برگزیده ایم.

(۳) مسوده های حواری و عام آرا و کتاب سید علی.

او نیز اندك بود و در سال ۱۰۲۹ كشته گردید . چگونگی را چنانكه در عالم آرا و كتاب سید علی نوشته اینست كه آل غزی (۱) (بنی لام) كه سته مشعشعیان بودند پس از مرگ سید مبارك گروهی از آنان بچاك بصره رفته و در آنجا نشیمن گزیده بودند . سید راشد با سپاه اندكی بر سر آنان رفت كه ایشان را نادیدكر بخوزستان برگرداند و آنان استادگی نموده بچاك برخاستند و سید راشد در چاك كشته گردید .

پس از این حادثه مشعشعیان و اعراب حوزه چند بخش شده و هر بخشی فرمانروای جداگانه ای برگزیدند از جمله سید سلامه نامی بدورق آمده و ذ آجا را استوار ساخته ببق خود سری بفراشت . در همان سال امامفای خان بیکانکی فارس فرمان شاه لشكر بر سر او آورده و او را از دورق بیرون راند و این شهر را كه از آغاز والیگری مبارك بدست مشعشعیان و داز دست آنان بیرون آورد .

سید منصور خان
سید محمد خان
سید منصور برادر سید مبارك بود و پس از مرگ او بدر شاه عباس آمد و گویا آرزوی والیگری داشته و لی شاه او را با سواران فرستاده تا راشد زنده

بود در آجا نگاه داشت لکن چون راشد كشته شد و چنانكه گفتیم پرا كندگی میان مشعشعیان و عنایر حوزه افتاد كه دسنه ای سید طهماسب نامی را نه بشوایی برگرداند و دسنه ای بر سر شیخ عبدالله لعمان نامی كه هوا حواله صفوان بود كرد آمدند و اگر نوشنه سید علی را استوار داریم در شهر حوزه بر سید محمد بر سید مبارك كوس والیگری می زد در این زمان بود كه شاه عباس سید منصور را از استرآباد خواسته بوالیگری عربستان مرسا . و لقب حانی باو بخشید و چون او در سال

(۱) اسکندر بك آل فصل نوشته . ولی گویا با درست است .

۱۰۳۰ بخوزستان رسید حاکم لرستان و حاکم شوشتر با سپاههای خود همراهی کرده اورا بحویزه رسانیده در تخت والیکری استوار ساختند و مشعشعیان خواه ناخواه گردن بفرمانروایی او گزاردند .

لیکن سید منصور در فرمانبرداری و هواخواهی شاه پایدار ننمانده در سال ۱۰۳۲ که شاه آهنگ تاخت بر عراق و بغداد را داشت فرمان برای سید منصور فرستاد که با سپاه اعراب وارد و پیوندد و او فرمان را پذیرفته گردنکشی نمود . این بود که سال دیگر (۱۰۳۳) شاه عباس سید محمد خان پسر سید مبارک را که از دیر زمانی بدربار شاه آمده بود والی عرستان ساخته همراه شیخ عبدالله لقمان بحویزه فرستاد و به امامقلیخان بیکای بکی فارس نوشت که به پشتیبانی اورهسپار عرستان شود . بکفنه سیدعلی سید محمد پیش از آنکه بدربار شاه رود دوبار سپاه گرد آورده ماعموئی خود منصور جنکیده و چون کاری ازپیش نمرده ناگزیر بنه بدربار شاه رده بود .

ولی این بار که فرمان شاه و سپاه امامقاییخان پشتیبان او بود آسانی نوانست کار از پیش برد چون او بحویزه رسید سید منصور با گروهی از پروان خود بدز شهر بنهانده گردید و امامقاییخان گرد آن دز فرو گرفت سرانجام منصور از دز گر حنه بمان آن فضول رفت و در آنجا دزی استوار کرده نشست (۱)

برخی نوشته اند که امامقاییخان را باسید محمد رابطه دوستی و مکانکی س اسنوار شده امامقاییخان دختر خود را زنی سید محمد (۱) اسکندر بیک که این داستان را نوشته میگوید : «تاجن بحر که مطابق سنة ثلاث و ثلاثین و الف است در آن قلعه بسر میبرد و عنقریب حرای کافر نعمتی خواهد یافت .»

خان داده خواهر او دختر سید مبارک را بزنی خود گرفت و سپاه او مدتها در دز حویزه برای پاسبانی سید محمدخان نشیمن داشتند و گویا از همان هنگام رسم شد که همیشه سپاهی از قزلباش پاسبانی والیان حویزه در آنجا نشیمن گیرند. (۱)

دیریان در بصره در این زمان که نوبت پادشاهی در ایران از آن شاه عباس یکم و نوبت والیکری در حویزه از آن سید مبارک و چانشینان او بود در بصره و بخش جنوبی عراق خاندانی بنام دیریان فرمانروایی داشتند که باستقلال فرمان می رانند و چون داستان ایشان با این تاریخ ارتباط دارد در اینجا باختصار می سراییم.

بنیاد این خاندان را افراسیاب پاشا گزارشت او چنانکه کعبی مینویسد از مردم دیر بوده که نام دیهی در نزدیکی بصره است و از اینجاست که ایشان را دیری می خوانند. بگفته کعبی او از بازماندگان سلجوقیان روم بوده که داسنه نیست از کی خاک بصره آمده و نشیمن گرفته بودند. چنانکه گفته ایم در این زمان در عراق از دولت عثمانی حز نام نشانی نبود. سلطانان عثمانی که در استانبول نشسته گرفتار خنك با دولتهای اروپا و پادشاهان ایران بودند کمتر مجال آن داشتند که بعراق یزدانزد و بیش از این خواستار نبودند که آن سر زمین بنام خاک عثمانی باشد. از اینجاست که والی به بغداد فرستاده رشته اختیار را از هر باره بدست او می سپاردند و چه بسا که این والی بخود سری برخاسته یکرو یا ایران نشان داده و یکرو عثمانی و بدینسان خود را در میان دو دولت دشمن آسوده نگاه میداشت. و چه بسا که در بصره (۱) سید علی سست این رسم را بران والیکری دوم سید منصور داده ولی گفته های او چندان اعتبار ندارد.

و دیگر شهرها نیز کسانی بخودسری برخاسته آنسرفشار را که والی بغداد با سلطان عثمانی می نمود اینان با والی بغداد می نمودند. بویژه بصره و بخش جنوبی عراق که بیشتر زمانها بدست گردنکشان بود و چنانکه گفتیم گگاهی نیز مشعشعیان دست بآنجا می انداختند.

در سال ۱۰۰۵ بصره بدست علی پاشا نامی از عثمانیان بود و افراسیاب دیری سمت دیری سپاهیان آنجا را داشت. علی پاشاکاری از پیش نبرده و از پرداختن ماهانه سپاهیان درماده بود و با رضایت خود حکمرانی را با افراسیاب سپرده و پولی ازو دریافت کرده روانه استانبول گردید و تنها شرطی که ر افراسیاب بست اینکه او نام سلطان عثمانی را از خطبه نیاندازد.

بدنسان افراسیاب رشنه حکمرانی را بدست آورد و چون مرد گردانی بود بامردم رفتار نیکو کرده در اندک زمانی نام او بلند گردید و مردم او را دوست داشتند و چنانکه گفتیم او بود که باجی را که سید مبارک روزانه از بصره می گرفت برید و پس از زمانی جزایر را هم از دست مبارک درآورد. بنز اوقبان را که جایی از خوزستان است بکشاده کعبیان را در آنجا نشیمن داد چنانکه ابن داستان را در جای دبکری خواهیم سرود.

پس از هفت سال حکمرانی افراسیاب مرده بسر او علی پاشا جانشینی یافت. او نیز مرد نیک و خرد مندی بود و در زمان او بصره و آن پیرامونها آبادی فراوان یافت و مردم بآسایش و خرسندی رسیدند چنانکه کعبی زمان او را از جهت آسایش مرده و آبادی شهرها مائده زملن هرون الرشید می شمارد.

پس از چهل و پنجسال حکمرانی علی پاشا نیز مرده و نوبت

حکمرانی به پسر او حسین پاشا رسید که داستان او را در جای دیگری خواهیم سرود (۱).

چنانکه میدانیم یکی از کارهای زمان شاه عباس
کشدن ایرانیان است بغداد و دیگر شهرهای
شمالی عراق را که در سال ۱۰۳۲ و سالهای پس از آن
رویداد. پس از این فیروزیها شاه عباس آهنگ

گرد فرو گرفتن
امام قلیخان بصره
را و بازگشت او

آن کرد که بصره را نیز از دست علی پاشا گرفته سراسر عراق را از آن
ایرانیان گرداند و این بود که امام قلیخان بیکلری یکی فارس را با لشکر
های فارس و لرستان و کردستان روانه انجا گردانید. امام قلیخان در سال
۱۰۳۷ علی پاشا را در بصره محاصره گرفت. سید محمد خانبه و والی
حویزه نیز در این لشکرکشی با او بود. کعبی می نویسد: کنار بر علی
پاشا سخت گردید ولی چون مردم او را دوست می داشتند و هواخواه او
بودند. رخنه ای در کار پیدا نکردند. (۲)

بهر حال در اثنای این محاصره و سختگیری بود که ناگهان خبر
مرگ شاه عباس و جانشینی شاه صفی رسید و امام قلیخان دست از محاصره
برداشته بفارس باز گردید. برخی نوشته اند که شادابی فرمان بازگشت
فرستاده و امام قلی را به پایتخت خواسته بود. داستان گذشته شدن امام قلی و
(۱) زاد المسافر کعبی.

(۲) کعبی تاریخ این حادثه را در سال ۱۰۳۶ م. مکتوبه مکتوبه - سیح
عبدالعلی حویری در قصده ای که علی پاشا را ستوده تاریخ آن - ده را درسم
بیتی چنین میسراید: «علی دمر الحان». ولی مردن شاه عباس و بازگشت
امام قلیخان یقین است که در سال ۱۰۳۷ بوده. پس باید امید آن هم سب
تاریخی شرح حویزی «علی دمر الحان» بوده که کعبی چون خود در سال حادثه
استناه داشته عبارات را نیز عوض کرده و الف اطلاعات را از آخر آن انداخته است

پسرانش بفرمان شاه صفی در تاریخها معروف است. (۱)

اما سید محمد خان تاسال ۱۰۴۴ والی حویزه بود تا در آنسال سید منصور که شاید تا این هنگام میان آل فصول سر می برده (۲) باصفهان بدربار شاه صفی رفت و شاه او را نواخته و والیگری عربستان را بنام او کرده روانه حویزه گردانید. گویا جهت خویشاوندی که سید محمد خان با امامقلیخان پیدا کرده بود شاه صفی نابودی او را میخواست بهر حال چون منصور حویزه رسید سید محمد خان را گرفته کور ساخت و خوبستن بوالیگری پرداخت.

نه سال دیگر سید منصور حکمرانی داشت تا در سال ۱۰۵۳ که نوبت پادشاهی ایران شاه عباس دوم رسیده بود میانه او و پسرش سید بر که کشاکش وزدو خورد برخاست و شاه برای جلوگیری از آن کشاکش منصور را باصفهان خوانسته و او را بمشهد فرستاد و والیگری را به پسر او سید بر که داد. (۳)

سید علی می نویسد او مرد بسیار دلیر و در سواری
سید بر که
سوار و زر زده بود چنانکه بهنگام دویدن دو اسب
زدوش یکی بدوش دیگری می حسست ولی چون حکمرانی رسید بکامگزاری
برداخته بر وای سامان کارها را نداشت و در زمان او کزند و آزار فراوان
بر مردم رسید گو مادر سید علی این حال او بود که در سال ۱۰۶۰ شاه او را بر داشته
سید علی خان پسر خاف را بجای او والی عربستان کرد دانسان مرداشتن او را
(۱) درباره کیمه شاه صفی با امامقلیخان و پسران او باوریه شرح درازی
دوخته که اگر در حور اعتماد باشد بهترش شرح داستان است.
(۲) سید علی یاد فرستادن او به اردلان میکند ولی چون عبارت های او
بر اکنده و پریشان است دانسته بیست که کی این کار رویداده.
(۳) مسوده های حوهری - کتاب سند علی.

سید علی چنین می نویسد که سیاوشخان ناهی از حاکم شاه برامهرز آمده
نامه ای به سید بر که نوشته او را نزد خود طلسم بدین عنوان که
دختر خود را زنی نابد دهد و که از این دعوت شادمان گردیده بیدرنگ
برامهرز رفت سیاوشخان او را کرمه ناسپهان برد و از آنجا او را بمشهد
نزد پدرش منصور که هور زنده بود فرستادند (۱)

سید علیخان
هولا حاکم را کفیم که سر سید مطالب و برادر
پسر خلیف سیده مارل بود خون مارل او را کور ساخت در
خونزه سال با حاکم و ساکنان خود کوهک به او رفت و در آنجا
حاکمان و آن درامونهارا از راههای چکان سکار سکی کوهک به او و فارس
گرفته آبدی آنها بر حاکم و آبی نام حاکم آزاد را آنها روان
گردانید (۲)

هولا حاکم از این درد سه دهه و دههای بسیاری از
نام می برد و سید علی در دراضها در خواسته و از سلاهای
و هولاخان سمار است و شعرهایی در بار او باز مانده

سید علی در حاکم آزاد رد پدر خود بی زبانت در سال ۱۰۶۰
که چاک، گفیم سیاوشخان از دربار برامهرز آمده و در که را مداح
خوانده گرفتار بود در همان زمان سید علی و پدرش حاکم برد او
رشد و از فرمان والیگری که از دربار نام سید علی آورده بود و بهمان
می داشت آشکار کرده سید علی داد

(۱) مسوده های حواری - کتاب سید علی - و ما از آنها .

(۲) سمرقند نام حاکم آزاد نام او رسید ولی ما به نام آنها
یکی از ادیان میس بود که آزاد و کردار او نام را هم می داد
با امکا خود او آبدی حاکمانه ای بنیاد نهاده .

سید علیخان بحویزه رفته بوالیکری پرداخت و او مرد کم آزار و نیکو میبود ولی جربزه حکمرانی نداشت و این بود که کارها از سامان افتاده و مردم زبان بشکایت باز نمودند. از کارهای او اینکه پس از چند سال حکمرانی برادرش مولا جودالله که درحویزه نزداو میزیست ازو رنجیده بمیان آل فصول رفت و بدستگیری ایشان سپاهی آراسته بر سر حویزه آمد. سید علیخان چگونگی را برای پدرش خاف نوشت. خلف تانزدیکیهای حویزه آمده بسید علیخان پیغام داد که بجنگ برادرت بیرون بیا و دلیری بکن که فیروزی از تو خواهد بود. از این پیغام سید علیخان دلیری یافته بجنگ جودالله بیرون آمد و در کارزاری که رویداد ناگهان تیری بجودالله رسیده او را نابود ساخت و سپاهیان او شکست یافته پراکنده گردیدند. ولی چون این خبر بمولاخاف رسید با آنکه خود او سید علی را بجنگ برانگیخته بود ازو سخت برنجید و سوار شده بخلف آباد رفت و در آنجا بود تا بدرود زندگی گفت. اما سید علیخان کارهای او همچنان بیسامان و اشفته بود و پسران و کسان او بمردم آزار می نمودند تا پس از سالهایی اعراب بستوه آمده بهمدستی پسرش سیدحسین بروشوریدند و او را ازحویزه بیرون رانده سیدحسین را بجای او بوالیکری برنشانیدند. و چون پیش از این خبر نابسامانی کارهای خوزستان بکوش شاه رسیده و او منوچهر خان حاکم لرستان را مأمور کرده بوده که بحویزه آمده سید علیخان را روانه اصفهان سازد و خویشان بجای او بسامان کارهای خوزستان بردارد در این هنگام شورش اعراب بر سید علیخان بود که منوچهر خان بخوزستان رسید. نخست اعراب با وی نیز از دنافرمانی در آمده بجنگ برخاستند ولی

سپس ناگزیر گردیده فرمانبرداری آشکار ساختند و او بحویزه درآمد
بحکمرانی پرداخت سید علیخان نیز با پسران و بستگان خود روانه
اصفهان گردید.

ولی منوچهرخان بیش از دو سال در حویزه نماند که بار دیگر بارسطان
بازگشت. سیدعلی می نویسد او چون طمع باسبهای اعراب کرده هر
کجا اسب گرانهای راغ می گرفت بازور از دست خداوندش در
می آورد و آنگاه او دختر خود ماهپاره را آشکارسوار اسب کرده همراه
خود بشکار می برد اعراب بدستاوین این کارهای او آماده شورش بودند
و او چگونگی را دریافته بشاه نوشت که حکمرانی حویزه جز از دست
سادات مشعشی بر نمی آید و اجازه گرفت که بارسطان بازگردد پس از او
دو سال هم گماشته ای از جانب شاه بکارهای حویزه رسیدگی داشت تا
سیدتلیخان پس از چهار سال در آن در اسپهان بفرمان شاه بار دیگر
بحویزه بازگشت.

در این بار نیز سیدعلیخان توانایی چندانی نداشت و پسران بسیار
او بمردم چبرگی می نمودند. سیدعلی نوه او یک رشته داستانهای ازو
و از پسرانش نگاشته که ما در اینجا نمی آوریم.

در این زمان هم بادشاهی صفویان روی بافتادن و پایین رفتن داشت
و روز بروز از شکوه و توانایی آنان می کاست هم والیکری مشعشیان
رونق خود را از دست داده زمان بزمان نابسامانی کارایشان یی شتر می گردید.
چنانکه گفته ایم این زمان همیشه سپاهی از قزلباش در حویزه پاسبانی
می نشسته با اینهمه والیان بر اعراب چیره نبوده و آن توانایی را نداشتند
که از شورش و تاخت و تاز ایشان جلوگیری نمایند. اگر بادشاهی

صفویان شکوه و زور خود را از دست نداده و در این هنگام با آسانی می توانست ریشه مشعشعیان را از خوزستان براندازد. ولی خود صفویان این زمان حال مشعشعیان را داشتند ورشته کارها بدست کسانی چون شاه سلیمان و شاه سلطان حسین افتاده و از پادشاهی و فرمانروایی جز نام باز نمانده بود.

یکی از حوادث زمان سیدعلیخان لشکر کشی عثمانیان بر بصره و پراکنده شدن مردم بصره و جزایر و گریختن حسین پاشا دیوی بایران است که در جای دیگر این داستان را خواهیم نگاهداشت.

هم در این حادثه بود که سید نعمت الله جزایری و ژانف زهر الربیع و کتابهای دیگر که نیای سادات جزایری خوزستان است از جزایر کوچیده بحویزه درآمد و از آنجا بشوشتر رفته در آنجا نشیمن گزید. (۱)

خاندان واخشتو
خان در شوشتر

خوزستان بدو بخش کرد دیده بخش غربی با حویزه عربستان نامیده شده بار دیگر بخاندان مشعشی واکزارد شد. بخش شرقی با شهرهای شوشتر و دزفول و رامهرمز نام خوزستان خود صفویان در دست گرفتند که حاکم برای آنجا از دربار می فرستادند.

در سال ۱۰۴۲ واخشتو خان ناهی از دربار شاه صفی حکمرانی خوزستان (بخش شرقی) آمد و سی و هفت سال بیایی در این کار بایدار بود و چون در سال ۱۰۷۸ بدرود زندگی گفت پسرش جانشین او گردید و پس از و هم سالیان بسیار درازی حکمرانی خوزستان در خاندان ایشان باز ماند.

چنانکه در تذکره شوستر نوشته و اخشتو مرد کاردان و نیکو رفتاری بوده و در زمان حکمرانی خود همیشه بآبادی شوستر و آن سرزمینها می کوشیده .

پس از و پسرش فتحعلی خان نیز مرد نیکو کار و توانایی بوده و از کارهای او ساختن یک چهل و چهار چشمه شوستر است که نیم شکستهای او تا کنون برجها و خود یکی از بنیادهای سترگ تاریخی است . این کار فتحعلی خان دلیل همت مردانه اوست ولی اشتباهی از و با این کار توأم بوده که آن اشتباه مایه ویرانی شوستر و آن پیرامونها گردیده و سالیان دراز مرده گرفتار رنج و زیان آن اشتباه بوده اند . مالین داستان را جدا گانه خواهیم سرود ولی باید نخست از چگونگی رود کارون در قرنهای پیشین و از تاریخچه آن گفتگو نماییم . ناهینه برای سخن رانی از کار فتحعلی خان و دیگر گفته ها آماده باشد .

کارون و بنیاد های
در آنجا که رود کارون به برابر آن شهر می رسد
آن

ایستاده به اشایی کنیم خواهیم دید کارون که بزرگترین رود خوزستان بلکه بزرگترین رود ایران امروزی است چون از میان کوههای بختیاری در آمدن دشت خوزستان می رسد در آغاز دشت به برابر شهر شوستر رسیده و در بالا سر آن شهر بدو شاخه گردیده شاخه کوچکتری که «رود کرکر» و «دو دا که» نامیده میشود با خط راست از کنار شرقی شهر رو به جنوب روان میشود و شاخه بزرگتری که «رود دشتیت» (شطیط) و «چهار دانکه» نامیده میشود بسوی غرب پیچیده از شمال شهر روان گردیده پس از مسافتی باریک رو به جنوب کرده در مجاذی شاخه دیگر فاصله دو فرسنگ کمابیش از آن راه می پیماید اگر

دنباله یکی از دورود را گرفته از کنار آن راه پیماییم خواهیم دید که سرانجام در بند قیر که هفت یا هشت فرسخ فاصله از شوشتر دارد باردیکر دو شاخه بهم پیوسته یکرود می گردد و زمینهایی که از شوشتر تا بند قیر میانه دوشاخه رود نهاده و دارای یکرشته آبادیهاست «میاناب» یا بزبان خود شوشتریان «مینو» نامیده میشود.

اگر باردیکر به بالاسر شوشتر برگشته در آن جداگاه دوشاخه ایستاده بچپ و راست نگاه کنیم از یکسو بر دهنه شتیت بنام ساه دویست یاسید قدم پلی را دارای چهل و چهار چشمه بزرگ و چهل سه چشمه کوچک خواهیم دید که اکنون بسیاری از چشمه های آن بر افتاده و آه دوشد از روی آن نمیشود ولی خود از بزرگترین بنیادهاست. زبر آن پل شادروان معروف شوشتر است که مؤلفان پیشین آن را یکی از شکفتبهای جهان بشمار آورده اند.

از سوی دیگر بر دهنه رود گرنگو «بندی» را خواهیم دید که آن نیز از بزرگترین بنیادهاست و «بند میزان» یا «بند محمد-ایم-برزا» یا «بند خاقان» نامیده میشود.

هم در آن جداگاه حویی را خواهیم دید که از رود سویی درون شهر باز شده ولی جز در هنگام زمستان و بهار که آب رود فزون کرده بالا می آید آب بر اینجوی در نمی آید و این سویی است که داریان بادشتوا نامیده میشود و در زمانهای پیشین آب از آنجا بر زمینهای میاناب روانه بگردید و مایه آبادی آن زمینها بود ولی اکنون جز در زمستان و بهار آب بمیاناب نمیرسد.

اینست نمایش امروزی کارون و بنیاد های آن در بالاسر شوشتر که ما با جمال ستودیم. اکنون تاریخچه آن بنیاد خارا سراپیم و رای

آنکه درست از عهده سخن بر اییم بر می گردیم زمانهاییکه از این بنیاد ها نشانی نبوده ورود بحال خود روان می گردیده .

نخست باید دانست که شهر شوشتر بر روی تخته سنگی نهاده که سراسر زمین آن جز سنگ يك لختی نیست . وای سنگ نرمی که کلند بر آن کار میکند . و اینست که در هر خانه ای آن را شکافته و زیرزمینی بگودی ده واند کز پدید می آورند و این زیرزمینهاست که در گرمای جانسوز تابستان پناهگاه مردم میباشد .

در برابر این تخته سنگ است که کارون بدو شاخه گردیده چنانکه گفتم شاخه ای بغرب پیچیده از شمال شهر روان می شود و پس از مسافتی بار دیگر رو جنوب می گردد و شاخه دیگری از جانب شرقی روان میباشد .

باید دانست که اصل کذرگاه رود همان است که امروز کذرگاه شاخه شیت میباشد شاخه شرقی را سپس دست گردانده و بدو آورده اند . دلیل این سخن گذشته از نگارشیهای دورخان که کندن آن را باردشیر آبکان نسبت داده اند اینکه آن شاخه بمسافت يك چهار يك فرسخ تخته سنگ را شکافته از میان آن می گذرد و خود میدانست که چنین کاری جز با کندن و دست آده بان نمیتواند بود .

باید گفت که رود که همه آب رود از يك کذرگاه روان بوده و از همان کذرگاه بکسر بدریا میر بخته و چون بعات ثرفی ان جز مقدار بسیار اندکی از آب بمصرف ایاری زمینها نمیرسیده کسانی چنین اندیشیده اند که جویی از ان جدا کرده و مقدار انبوهی از اب را بمصرف ایاری برسانند و رای اینکار بالاسر شوشتر را که رود در انجا بتخته سنگ برخوردیده بسوی غرب می پیچد بهتر دانسته اند و اینست

که بمحاذات بخش بالاین رود تخته سنک را شکافته و جویی را که میخواستند پدید آورده اند و برای آنکه آب بر آن جوی بنشیند شادروان را که خود بندی است در گذرگاه دیرین رود در برابر دهنه جوی نوین ساخته اند. بدینسان که یکمیل در یکمیل بستر رود را با سنک های بسیار بزرگ فرش کرده و بالا آورده اند و آن سنکها را چنان استوار گردانیده اند که قبرنها در برابر میانهای کوه شکاف ابستادگی نموده. اگر گفته مؤلفان پیشین را استوار داریه در این بنیاد گذشته از سنک و ساروج آهن نیز بکار رفته که سنکها را بامباه یا حاتّه آهنین باهم جفت گردانیده اند.

این مؤلفان نسبت بنیاد شادروان را به شاهپور یکم پسر اردشیر داده اند. برخی هم افسانه ای می سراینده که شاهپور چون والربان قیصر روم را در جنگ دستگیر ساخت او را بساختن این بنیاد برانگیخت و او کارگران انبوه از روم خواسته آن را بنیاد نهاد شاید این انسان از آنجا برخاسته که شاهپور اسیران رومی را که تروان دست آورده بود در ساختن شادروان بکار واداشته. شاید بناء و مهندسی هم از رومیان بوده. بهر حال این یقین است که آن را جنر شاهپور بنیاد نهاده و نیز مانی نیست که ما گفته مورخان را پذیرفته شاهپور را مددکار آن دانیم. بویژه با توجهی که پادشاهان ساسانی را سخنرسان داده و بنیادها و دیگری نیز از آنان در آن سرزمین بیاد کار مآید.

چیزیکه هست بنیاد این شادروان اگندن - وی سرفار که نام پیشین رود گرگر است یک کار بیش نمی تواند رود و شادروان را جز بجهت رود مسرقان بنیاد نگذاشته اند چه شادروان بندی بیش نیست و بند جز در برابر یکجویی سودمند نمی تواند بود از آنجا میاد است که پدید

آورنده جرم مسرقان با بنیاد گزارنده شادروان جز یکتن نبوده پس اینکه مورخان و جنرالانی نگاران باستان آن را بنام اردشیر و این را بنام شاپور نگاشته اند درست نمی تواند بوده. مگر بگوئیم که کندن مسرقان را اردشیر آغاز کرده ولی چون درزندگی او با بچام نرسیده ساختن شادروان که بایستی پس از کندن شدن جوی آغاز شود زمان پادشاهی شاپور باز مانده و این کار را او بانجام رسانیده.

این نکته را هم باید دانست که در زمان ساسانیان و در قرنهای نخستین اسلام شاخه شرقی کارون که گفتیم در آن زمان " مسرقان " می نامیده اند چنانکه در کنار شوشتر از شاخه دیگر جدا می شده تا آخر خالد خوزستان جدا گانه روان بوده و در دهانه جدا گانه بدریا میر ریخته. بدینسان که از کنار شرقی شوشتر و میاناب گذشته در هفت با هفت فرسنگی به شهر معروف عسکر مکرم (۱) رسیده و از همان آن شهر گذر کرده بروسنایی که بنام خود آن رود " روسنایی مسرقان " نامیده می شده و دارای آبادانی فراوان بوده می رسیده (۲) و از آنجائیز گذشته به برابر اهواز رسیده از برون کنار شرقی آن راه رسوده از زیر بل معروف « اربک » که بر مرز اهواز راهبروز نهاده می بسیار عروقی بوده گذشته سر انجام در دهانه جدا گانه ای بدریای ریخته است.

چنانکه گفته ایم اکنون شاخه اکو کر (با مسرقان) کوچکتی

(۱) عسکر مکرم که رود ایرانار « اسکر مکرم » مجرا نه اند در آنجا

بوده که اکنون بدتر شده. و در هفت یا هشت فرسخ فاصله داشته. ابکی در مدکره آن را در کمره می بینیم و می گویند اسباب است.

(۲) آن رود مسرقی را در بهت المار استزار بدانیم بهر کی

هم نام مسرقان در آن دریا را بوده.

از شاخه شتیت (یادحیل چنانکه در زمانهای پیشین نامیده میشده) می باشد و اینست که آن را چهار دانکه و این را دو دانکه می خوانند . ولی در آن قرنهای پیشین که گفتیم مسرقان جداگانه بدریا میریخته هم اینرود بزرگتر از دحیل بوده و آب بیشتر از آن داشته . و چون انبوه آب او بمصرف کشت و کار میرسیده و کنارهای آن از شوستر تا دریا سبز و خرم بوده ولی دحیل تا این اندازه بمصرف آبادی زمینها نمیرسیده از این جا نام اومشهورتر از دحیل بوده. (۱)

استخری که در آغاز قرن چهارم خوزستان را دیده چنین مینویسد «خوزستان با آن آبادی که دارد در سراسر آن جایی آباد تر و پر بار تر از رستاق مسرقان نیست».

اگر نوشته برخی مؤلفان را استوار دانسته بنیاد نهادن بند اهواز را نیز از اردشیر بابکان بدانیم (۲) چنانکه کسندن مسرقان را ازودانستیم باید گفت یکی دیگر از جهت های کسندن مسرقان نگهداری بند اهواز از زور و فشار سیل های بنیاد افکن بوده بدینسان که خواسته اند بخش انبوه آب از حوی مسرقان روان گردیده در جوی نخستین رود که بند اهواز می رسد آب کمتر باشد تا بهنگام بهار و بایز که سیاهای بنیاد افکن بر میخیزد زور و فشار آن بر بند بیش از اندازد نباشد.

(۱) در بندهش یهائی که نام رود های ایران را می شمارد دحل یا کارون را با نام مسرقان یاد می کند .

(۲) در جای دیگر از شهر اهواز و ناریحجه آن سخن - واهم را بد آبادی آن شهر بسته به بودن بند بود . چنانکه پس از شکستن سد دیران گردیده . پس باور کردنی نیست که بند را اردشیر یجاد داده باشد مگر بگویم آبادی شهر نیز از زمان او آغاز شده . در حال آبادی شهر را از زمانهای باشتانتر می نگارند . شاید اردشیر بند را از بر و استوار گردانده .

بهر حال باید دید کی بوده که مسرقان از دریا بریده شده و راه خود را عوض کرده که امروز در نزدیکی بند قیر بشاخه شتیت می پیوندد. باید دانست که از این موضوع در بجایی سخن رانده نشده. ولی ما از جستجوهای خود تاریخچه آن را بدست می آوریم :

چنانکه نوشته اند در آن زمانها که مسرقان یکسره دریا میریخته در نزدیکی لشکر مکرم در همانجا که اکنون دو رود بهم میرسد جویی با دست میانه مسرقان را دخیل کننده بودند. و شو با این جوی برای آب بوده که اگر کشتی از یک رود بدیگری رفتن به خواست راه داشته باشد. ولی از نومی که خالک خوزستان دارد کم کم آن جوی بزرگتر می شده و آب از رود مسرقان رفته رفته بیشتر به سوی آن نومی گشته تا آنجا که بخش انبوه تر آب آن رود بدیگر جوی کسر دبدو در جوی بشین خود سوی دریا من آب را در کی روان می دهد.

در اینجا نوشته ای از استخری و ابن حوقل در دست هست که موضوع را روشن می گرداند. استخری که در آغاز قرن چهارم خوزستان رفته چنین می نگارد : « مسرقان از شوستر آغاز کرده به مکرم و سپس باهواز می رسد (۱) » باین آن احوال است که از آنجا نمی گذرد. در عسکر مکرم و روی آن جسر زرکی است که از بیست کشتی کما بیش بدید آورده اند. کشتهای بزرگ در این رود روان میشود. من از عسکر مکرم تا باهواز بر روی آب سفر کردم. دوری دو شهر از هم دو فرسخ است که شش فرسخ آن را بر روی آب رفته سپس از کشتی بیرون آید و بازمانده را در آبی از این رود بمیو دم. زیرا این بازمانده

(۱) عازنها بی نقطه نسبت آنچه بمعنی شده.

همه حشک است « پسر حوقل نر همان عبادت را بی گم و بیش
تکرار کرده است (۱)

از این نوشته پنداست که در نیمه نخستین قرن - نازم - هجرت سرقان
احال را داشته که حشک امود آب از آن حوی کسده شده در نزدیکی
عسکر مکرم شاه دحل می نایسته و حشک اندکی از حوی
دیون روان می شده و این انداز لاهم به صرف آساری اعیا باشد فرسجی
لشکر مکرم می رسیده (۲) و از دش فرسج مشر می رسیده و است که
حوی از دو فرسج مانده شهر اهواز را آن - رآ - شده و ده

این حال مسرهان در نیمه نخست قرن چهارم و ده و از روی
سرخش آن ایسی نکویم سس و ده آب از حوی در می رجه اند تر
گردیده و سرانجام آسوی ناله حشک مانده و از میان رفته است

لیکن این ایر در کمرن دیو رود مسرهان را در ردکی اهواز
و بل از ک پر آب می ستاند چه او در حوادث سال ۳۳۰ ه در میان بهاء
لدوله دامی را نابود واصل یاد کرده و به یادمانده ایلی از بل

(۱) از شلمه ماست که آن حوال که ما ۱۱۱۱ در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
بر حاشیه در سار جاها همان عاریهای استوری را ۱۱۱۱ از ۱۱۱۱
اعمار گفته ای آن حوی سار اند است و می وای ۱۱۱۱ رسد و
در دیون نوسه های استوری ۱۱۱۱ ه د .

(۲) استوری و آن حوی هر دو به سه - است - در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
دیون در می آمده و صرف آدی آنها می رسد - سه - است - در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
سش فرسج حشکی می - ام - ار - سه - است - در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
را در آن حوی و - سکی آن را می و - سه - است - در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
آخر ماه بود و ماه رو نام داس - سه - است - در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
حوی را بر دی که در را رد وند - سه - است - در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
سش نایه و سمعی و - دد دامن است که آن - سه - است - در ۱۱۱۱ ه در ۱۱۱۱ ه
های استوری را در دیده است .

را شکسته آب را در میانه خود و پسر واسل حاضر گرداند .

چنانکه گفته‌ام لاریك در جنوب اهواز و سر راهی که از
آشپور راه مرز می‌رفته و دودو و سمرقان از قرآن می‌گدشده پس
هنوز در بیه مرز بهجم سمرقان از قرآن می‌رویان می‌شده و آب آنانو
بوده که گذشتن از آن حراز روی ال دشوار بوده است

ماند گفت پس از آنکه آورد حری درین خود را از دست داده
و اسود آب آن از حوی کننده شده در نزدیک عسکر و کرم به دحیل
می پیوسته (چنانکه اسخوی و سر حوقل نوشته اند) از دگر آن را
حوی درین بر ردا بد و ددا بد که در سه من و نیم این حوی بر از
آب می شده است

می نواز بسداشت که در نیمه دوم قرن چهارم داد آذرهایی مری
سجده بدین در دا، آسمانی که ر که اکر کرم بد
آورده و دسه اری آن هرفان را ارد و در مری ه دار که داده
بوده است و هه بن بد است که میر در آن نگار نیمه و ده و ام " د
میر" از آن به کام ارد بد است

در سال ۱۹۰۸ از کاوشهای خود چشم پنداشته ام که در آغاز قرن سیم یا اگر مستقیم تر از آن از دیگر آب دسرون از حوی درون خود باز میوه های آن حوی که بده شده و دست در آمده و به آن ساحه در رجه چاک که حال امروزی آب و آبر حری در آن از میان رفته و آندیهایی که از آن هم جدا شده (۱) این مش آمد که دسه

(۱) مسوول - درجه ۱ - سردای - درجه ۱ - شاره
سهری - درجه ۱ - لای و سدا - درجه ۱ -
اسوار - درجه ۱ - وار - درجه ۱ - آبی - درجه ۱ - مسرفار - درجه ۱
از - درجه ۱ -

که خوزستان را از روستای سبز و خرم مسرقان که کشتکاه نیشکر و نیشکر در آنجا بیش از دیگر جاها کسبه می شده بی بهره گردانیده با زبان دیگر آن ویرانی شهر اهواز بود.

زیرا چنانکه از اهواز گفتگو خواهیم کرد عات عمده ویرانی شکستن «بند اهواز» بوده و گویا عات بزرگ شکستن بند نیز همین نان برگشتن مسرقان از جوی دیر بن خود بوده که در نتیجه آن همه آب در یکشاخه گرد آمده و فشار و زور آن سه برابر گردیده و بزرگ در هنگام سیل های بهاری و از اینجاست که تاب نیاورده و در شکسته و از شکستن او آب های که بدرون شهر روان بوده از جریها افتاده و شهری آب گردیده و ناگزیر روی بویرانی نهاده است. (۲)

بناب هیزان
دهنه مسرقان
از آنچه که نا اینجا کتبیه دانسته شد که مسرقان که امروز کرکریا دودانکه نادیده میشود جوی است که بادت در آوردند و قدودشان این بوده که از شتر تا دریا تا می توانند آب رود را به تصرف ایاری کنند زارها برسانند. شان روان هم بندی است که در پیشانی بیش از جوی بنیاد نهاده و قدودشان آن بوده که بدستاری آن آب را بالا آورده بسوی مسرقان برگردانند.

ولی چنانکه گفته ایم کنونی بندی هم در دهنه خود مسرقان برپاست که بنده میزان نهاده شود و این بنیاد اگر چه یاد کار محمد عایمیرزای دولت شاه پسر فتحعلی شاه است ولی ما میدانیم که قرن ها پیش از آن بندی در آنجا برپا بوده و چون شکسته شده دولت شاه آن را دوباره ساخته چنانکه تاریخ این داستان را با شرح خواهیم آورد.

(۲) کتابهای استخری و ابن حوقل و تاریخ ابن اثیر را سبب سعادی و فرغت التوب مسنوفی و معجمه الادان.

مقصود دانستن آنست که آیا این بند از کی بنیاد یافته است و مقصود ازان چه بوده ؟ .. باید دانست که در این باره هیچگونه خبری از کتابها بدست نمی آید و این یقین است که آن بند را بسیار دیر تر از زمان کندن مسرقان و بستن بند شادروان پدید آورده اند . چه در انزمان نیازی بچنین بندی نبوده .

گویا پس از کندن جوی مسرقان از نرهی که خاك خوزستان دارد در اینجا نیز رفته رفته انجری ژرنتر گردیده و آب بآنجا بیشتر روان میشده و این کار دو زیان داشته : یکی آنکه آب در شاخه دجیل یاشتیت چنانکه امروز می نامند کمتر گردیده و بآنجویهایی که در نزدیکی شهر اهواز و در دیگر نقطه ها از آن شاخه جدا کرده بوده . اند نمی نشستند . دیگری آنکه جوی داریان یا دشتوا که نام آن را برده و گفتیم در نقطه جداگانه شبت و گرگر در آورده شد که آب به بیان شهر و بزمینهای میاناب رده شود از آب تهی میشده .

از اینجهت ناچار شده اند که در دهنه مسرقان نیز بندی بسازند چنانکه در دهنه دجیل بندی هست تا آب بهر شاخه ای از روی اندازه روان باشد . گویا از همین جهت است که يك شاخه را چهار دانکه و دیگری را دو دانکه خوانده اند . زیرا آب آن نزدیک به دو برابر آب این می باشد در حالیکه بیش ازان زمان آب این دیگری بیشتر ازان یکی بوده چنانکه این سیخن را گفته ایم .

بهر حال زمان پدید آوردن این بند و نام پدید آورنده آن دانسته نیست . جز اینکه عالی یزدی در ظاهر نامه که سفر بهور لنگ را بخوزستان نوشته دو شاخه کارون را با نامه های چهار دانکه و دو دانکه

یاد می کند و از اینجا پیداست که بند میزان پیش از آن ساخته شده است .

تا اینجا آنچه میخواستیم از چگونگی رود کارون در نزدیکی شوشتر و از بنیاد های بزرگ تاریخی آن یاد کردیم و این سخنها را از آن جهت نگاشته که در جای دیگر نگاشته نشده و ما برای گفتگو کردن از داستان پل سازی فتحعلیخان و داستانهای دیگر که جزو این تاریخ است بدانستن آنها نیازمند بودیم . کنون بر سر سخن خود می رویم .

ساختن فتحعلیخان از آنچه که گفتیم دانسته شد که شوشتر را از سه پل شوشتر را سوی شمال و شرق و غرب آب فرا گرفته و چنانکه در نقشه پیداست کسانی که از راه بختیاری بخوزستان میرسند اگر بخواهند بشوشتر در آیند رود شتیت در جلو آنان نهاده که باید از آن رود بگذرند . نیز کسانی که از شوشتر روانه بختیاری یا دزفول و لرستان میشوند ناگزیر اند که از انرود گذر نمایند .

آنچه از تاریخها پیداست در زمانهای باستان و در قریبای نخستین اسلامی پل بروی این رود نبوده و کاروانیان با کشتی یا کالک یا بوسیله دیگری از رود میگذشته اند (۱) گاهی نیز جبری بروی آن بسته بوده که بجای پل گذرگاه کاروانیان بوده . (۲)

(۱) سید جزایری در زهرالربیع و نواده اس در یاد کرده شوشتر داستانی یاد کرده اند که در روزگار آن داستان در شوشتر پلای بوده و آن پل را والریان قیصر روم ساخته بیده و چون سبب حارچی از روی آن پل در آب افتاده غرق شد و حجاج بشوشتر دست یافت آن پل را حراب ساخت . این داستان پاک بی بساد است و غرق شدن سید در امواز بوده نه در شوشتر و او از روی جسر باب افتاد نه از روی پل .

(۲) ابن بطوطه از روی جسر گذاشته است .

در زمان فتحعلیخان جسر و کشتی هم نبوده و همچون اکنون کاروانیان با کلک از روی چهاردانکه میکشستند و خرمن عمر بسیاری از ایشان بباد بی اعتباری آن کشتی پر باد میرفت. از جمله در آن زمان گروهی از بزرگان فیلی که بفرمان شاه روانه عربستان بودند و بر کلک نشسته میخواستند از رود بگذرند و بشوشتی در آیند ناگهان در نیمه راه کلک وارونه گشته همه مردم در آب غوطه خورده نابود شدند. (۱)

فتحعلی خان را این حادثه سخت ناگوار افتاده همت بر آن گماشت که پلی بروی آن رود بسازد و برای آنکه انبوهی آب و زور آن مانع از کار نباشد و معماران بتوانند پایه های پل را بر روی شادروان شاپور استوار گردانند فرمان داد که در بند میزان که گفتیم بندی برده نه دودانکه میباشد رخته ای پدید آورند تا زور و انبوهی آب بدانسوی برگردد. این بود آن اشتباه فتحعلی خان که گفتیم سالیان دراز مایه گرفتاری مردم شوشترو آن بیرامونها گردید. چه خواهیم دید که این شکافتن بند میزان چه آسیبهایی بآبادی شوشتی رسانید. نویسنده تذکره میگوید:

« جمعی از معمرین و مردمان هوشمند او را از شکافتن | بند میزان | منع نمودند او همچنان بر عزیمت خود اصرار نمود ».

باری فتحعلیخان پای را که میخواست در دوازده سال بانجام رسانید. پلی دارای ۴ چشمه بزرگ و ۳ چشمه کوچک که خود یکی از باشکوه ترین بنیادهای تاریخی باید شمرد و این پل برپا و گذرگاه کاروانیان بود تا در بهار سال ۱۳۰۳ قمری که سیل بخشی از

(۱) در سال ۱۳۰۲ شمسی که نگارنده بخوزستان رسیده بودم باز در همانجا کلکی وارونه شده شن یا هفت تن را که چند تن از ایشان سپاهی بودند نابود ساخت.

شادروان شاپور را که خود پایگاه پل میباشد از بن برکننده ناگزیر مقداری از چشمه های پل را نیز برانداخت . اما رخنه بند میزان فتحعلی خان پیش از آنکه بستن آنرا بانجام برساند در سال ۱۱۰۶ بفرمان شاه سلطان حسین به اصفهان رفته منصب قولر اقا سیگری یافت در همان سال سیل بنیاد کنی آمده آن رخنه را هرچه فراختر ساخت و آب از جوی داریان افتاده روستای میاناب که کشت زار مردم شوشتر و دارای بی آبادیها بود بی آب ماند و آبادیها روی بوبرانی نهاد . نیز در پایینتر از بند میزان برکنار شهر بندی بنام « بند مقام » بود و این بند را برای آن ساخته بودند که آب را چند ذرع بالا بیاورد تا مردم بتوانند (۱) با چرخاب آب بالا کشیده بشهر روان سازند یا باغهایی بدید آورند و درکنار این بند درایسو و آنسوی رود چرخابهای بسیاری بکار کزارده بودند که آب برای شهر می کشیدند و باغهایی در آن نزدیکها آباد ساخته بودند . پس از شکستن بند میزان که آب در دودانکه انبوه گردید این بند ناب نیاورده بشکست که اکنون نشانهای آن نمایان است و از شکستن آن چرخابها از کار افتاده باغها خشک گردیده شهر دچار بی آبی شد . نویسنده مذکوره می گوید : « این مقدمات ابتدای خرابی شوشتر بود . » باز مانده داستان شوشتر و کارون را در جای خود خواهیم گفت . کنون داستان مشعشعیان باز کردیم .

مولی حیدر سید علیخان در سال ۱۰۸۸ بدرود زندگانی گفت . چنانکه گفتیم اورا بمران بسیار بود

(۱) رود دودانکه بیش از بیست ذرع کوتاهتر از شهر میباشد و اینستکه - بی بند بالا آوردن آب با چرخاب سخت دشوار میباشد .

پسر بزرگترش سیدحسین درزندگانی پدر در گذشته بود. از دیگران سید حیدر باصفهان رفته از شاه در خواست فرمان والیگری نمود و پس از زمانی چنین فرمانی دریافتی بجویزه بازگشت و بحکمرانی پرداخت. ولی برادرانش با او دشمنی می نمودند. از جمله سید عبدالله نامی از ایشان که پدر سید علی مورخ می باشد باصفهان رفته میکوشید که والیگری را با او بسپارند ولی بخواهش سید حیدر او را گرفته بند نمودند و پس از دیری هم او را بمشهد فرستادند.

چنانکه گفتیم در زمان سید علیخان میانه او با برادرش جودالله جنکی رویداده جودالله کشته گردید و از اینجهت پسران او با سیدعلیخان و خاندانش دشمنی مینمودند. ولی مولا حیدر سید محفوظ پسر بزرگتر جودالله را نزد خود خوانده از او و از برادرانش دلجویی کرد و آنانرا بکارهایی برگماشت.

اما برادران حیدر همچنان با او دشمنی مینمودند و اعراب آل فضل و دیگران را برو میثورانیدند تا در سال ۱۰۹۰ جنک سختی میانه او و آن برادران برخاست. مولا حیدر محفوظ و برادرانش رایاری خواند و چون جنک رویداد سپاه حیدر روی بگیریز نهادند ولی محفوظ و دیگران ایستادگی نمودند و مولا محفوظ با عموبش مولا عبدالحی با گروهی دیگر کشته گردیدند.

شیخ فتح الله کهبی که در جای دیگری نام او را برده ایم با مولا محفوظ آمیزش و دوستی داشته است و میگوید چون خبر کشته شدن او بمن رسید زمین با همه فراخی بر من تنگ گردید و زندگانی برایم تلخ شد. سپس کهبی مرثیه هایی در این سوگواری سروده که در مکر از آنها در ستایش چگونگی جنک میکوید:

7



یوالیگری سید عبدالله گردن نهادند و از پادشاه فرمان بنام او گرفته روانه حویره شدند .

ولی زمان سید عبدالله بس اندک بود و پس از هفت ماه و بیست روز والیگری در سال ۱۰۹۷ بدرود زندگانی گفت . (۱)

سید فرج الله خان پس از مرگ سید عبدالله برادر او سید فرج الله باصفهان رفته از شاه فرمان والیگری دریافت و حویزه بازگشت و او یکی از والیان معروف حویزه است و خواهیم دید که بصره بدست او گشاده گردید .

سید علی که ما کتاب او را در دست داریم بر سید عبدالله و برادر زاده سید فرج الله بوده . او بارها باصفهان آمده و نماینده فرج الله بوده و سالها در اصفهان بسر داده . ولی در زوایای آخر که حویزه برگشته بوده میانه او و فرج الله سرد شده و او به آید و یکبار در هم جنگ باهم می کنند . از ستادها می گویند که سید علی از زمان درنگ خود در اصفهان می نکارد اینکه سید فرج الله در حویزه بنای سکه زدن کرده «محمدی» سکه میزند . می گویند: «یکبار با صد تومان و یکبار هزار و با صد تومان از پول که سکه می کرد باصفهان فرستاده و در آنجا رایج شود محمد بن عبدالحسین نوکر سید که پول را آورده بوده قدری از آن صرف نموده هنوز قدری از آن مانده بود که باقر سلطان ضرابی آگاهی یافت . چون سید در این راه اجازه از دربار شاه نداشت ضرابی ضرابی محمد را گرفته فرمان داد که سکه را مهر نمایند . من بشتاب کسی فرستادم تا بازمانده پول را از حجره بیرون آوردند . و چون این

خبر بکوش پادشاه رسید فرمان داد که محمد را بکشند و سید فرج الله هم از والیکری معزول باشد من تلاش بسیار کردم یا به با حاکم کبری (۱) ایان (۱) که در آن هنگام قولر اقلسی بود محمد را زها کردند و والیکری سید فرج الله بایدار ماند .

در باره سکه زدن مشعشعیان باید دانست که از یاشینیان این سکه دیده نشده اگر هم زده اند ما ندیده ایم ولی از پیش از فرج الله سکه هایی دیده شده . از جماعه نکارند سکه های تاریخ ۱۰۸۵ در دست خود دارم که در یکروی آن در کتاره عبارت « لا اله الا الله محمد رسول الله » و در میانه عبارت « علی ولی الله » و در روی دیگر عبارت « شرب حویزه » و در فام ۱۰۸۵ آشکار خوانده می شود (۲) پس اینکه سید علی می گوید فرج الله اجازه سکه زدن نداشت کویا مقصود آن نیست که او هرگز نمی توانست سکه زند من که بداند این سکه زده گرفته سپس بان کار برخیزد . (۳)

داستان خاندان دبری را وای که ایشان در ده ...
گشادن سید فرج
 فره انروای نهاده و داد در پیش کاشنیم چه که
الله بصره را
 سپس خواهیم آورد در سال ۱۰۷۷ چنانکه
 که شوهر خواهر حسین باشادری بود باعث ایان دست کنی کردند و لشکر
 بر سر حسین باشا آوردند و او را از بصره بیرون راندند پس از دوری
 یحیی آغا نیز از آجا بیرون کرده شده بصره باز دست غنم یان افتاد

(۱) از خاندان واحشقران

(۲) باید دانست که رقم شکل « ۱۸۴ » است

مقصود « ۱۰۸۵ » می باشد و در آره بها را می کند و ...
 و جای گردیدن صبر فراوان بوده .
 (۳) کتاب سیدسللی

ولی چنانکه گفته ایم دولت عثمانی در این زمان سخت گرفتار بوده آن توانایی که بکوشه های دور دست خاك خود رسیدگی نماید نداشت . این بود که در صره و آن پیرامونها جز نام نشان دیگری از دولت عثمانی نبود و اندکی نکذشت مانع نامی که شیخ عشیره منتفق بود ببصره دست یافته آزادانه در آنجا بفرمانروایی پرداخت . سیدعلی مینویسد : « چون طاعونی سخت در آنحدود بهم رسید و بسیاری از مردم نابود گردیدند و کسی از نزرگان در آنجا نماند پس مانع فرصت بافته سراسران پیرامونها را بدست گرفت » .

سید فرج الله را با مانع دشمنی در کار بود . زیرا مانع بهواداری سیدعلی برادرزاده او برخاسته و بهمراهی با سیدعلی لشکر بجنك سید فرج الله برده بود . از اینجا سید فرج الله آهنگ لشکر کشی بر سر بصره کرده گویا بخواهش و پیشنهاد او بوده که دربار صفوی نیز با آن آهنگ همداستانان گردیده در سال ۱۱۰۹ شاه سلطان حسین فرمانی بعنوان لشکر کشی ببصره بسید فرج الله فرستاده و حاکم شوشتر و دیگران را از سردستانان خوزستان و آن نواحی بهمراهی او مأمور نمود .

فرج الله بصره را باسانی کشاده « قورنه » را نیز بدست آورد و از اینجا نام او بلند شد . ولی اندکی نکذشت که از دربار ابراهیم خان نامی را بحکمرانی بصره فرستادند و فرج الله این شنیده بحویزه باز گشت . (۱)

در این زمان سیدعلی با عموی خود ناسازگاری

کرده آرزوی والیکری داشت و با ابراهیمخان

سید هییت

دست بهم داده بدشمنی فرج الله میکوشیدند و فرج الله از ایشان نگران بوده با دربار صفوی سرگرانی منمود. در اینمیان در سال ۱۱۱۱ محمد علی بیگ نامی از دربار فرمان عزل فرج الله را آورده و در نهان مامور بود که او را دستگیر نماید فرج الله پیش از رسیدن او چگونگی را شنیده ناقرمانی آشکار ساخت در همان هنگام سید هببت پسر خلف که عموی فرج الله و پسر مرد ناوانی بود از آنجا بوالیگری حویزه فرستاده شد. و چون او بیامد فرج الله با پروان از حویزه بیرون رفته بنای تاخت و تاراج را گذاشت و از کتیرند و آزار خودداری نمیکرد و این شورش سراسر خوزستان را به هم زده اعراب در همه جا به تاخت و تاز برخاستند

پس از دبری فرج الله با شیخ هاج دهق دست به داد و سپاهی آراسنه لسكر بر سر حوضه آوردند و آن شهر را كرد زرو گرفتند سید هببت ناوری از عشایر آل کز و آل حمس و آل فتول سراسه بچنگ ایسان سرون آمد ولی در حال شکست و روامداد بیرواش پراکنده شدند و خود او گریخته حان بدر برد (۱)

سید علی در این آسوها و کما کما در راه رسید و در حواله الله خان سیدهای خراسان را که از کتیرند و آزار بردند ابراهیم خان می زیست. و چون خبر آشوب خوزستان اسماعیل را بدرد سال ۱۱۱۲ از دربار فرمان والیکری نام او در آمد و حاجت را فرستاده شد و او از صوره حوضه آمده بحکمران خود او می نویسد. « پس من حوضه آمدم و هر یک از این و عموزادگان

از تغییرهایی که داده خواهد شد برخی را در اینجا یاد می‌کنیم .
۱ - دری برای گفتگو از قانونهای اروپا باز کرده و آن یک رشته
گفتارهای سودمندی که تا کنون شنیده نشده چاپ خواهد شد
۲ - دری برای گفتگو از اخلاق باز شده در هفت ماهه یکی از مقالات
ستوده یا نکوهیده موضوع گفتگو خواهد شد

۳ - یک رشته مقالهای در زمینه نگارش پارسی چاپ خواهد یافت .
۴ - یک رشته مقالهای زیر عنوان « گذشته و آینده » دنبال خواهد شد
که سودمندترین گفتگوها را دربر خواهد داشت .
عنوانهای پیشین « گرایش شرق و غرب » و « من چه میگویم » و « آیین
تدرستی » و « غلطهای ماره » بحال خود خواهد بود .

برای نمایندگان محترم پیمان

چون ششماء اول مجله باخر رسیده و باید حساب اینمدت را
جداگانه تفریق نماییم از آقایان نمایندگان محترم خواهشمندیم :
۱ - هر چه وجه در نزد ایشان است کم یا بیش با دادره بفرستند
۲ - اگر کسانی تا کنون وجه اشتراك نپرداخته اند صورت آنان
را بفرستند تا تکلیف معلوم باشد .

کتابهای سودمند

ما آرزو داریم که این کتابها در هر خانه ای باشد و هر کسی
 هارا خوانده راه تندرستی را بشناسد و پدران و مادران از خواندن آنها
 یقه پدری و مادری را در باره فرزندان خود بیک بدانند :

۱- چرا سوزاک و سالیسی بهالجه نمی شوند ؟

تالیف دکتر وهابیانس در دو مجلد قسمت اول در باره و زال

قسمت دوم در باره سفاکس

۲- براسر (سبب تولید و علامت و معالجه آن) تالیف دکتر وهابیانس

۳- فیو، یول، طری، الیف دکتر وهابیانس

۴- دستور مادران جوان

تالیف آمان دکتر وهابیانس، ایمان مرل امام

۵- کتابک، آمان، ایمان، مرل امام

۶- کتابک، آمان، ایمان، مرل امام

۷- کتابک، آمان، ایمان، مرل امام

تالیف دکتر وهابیانس

۸- کتابک، آمان، ایمان، مرل امام

۹- راه و چراغ، آمان، ایمان، مرل امام

این کتابها را از کتابخانه های تهران و مراکز دیگر می توان

